

**TEXT PROBLEM
WITHIN THE
BOOK ONLY**

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_200205

UNIVERSAL
LIBRARY

ಪಿರಂಗಿಯ ಪ್ರತಿಹಿಂಸೆ.

—[ಪತ್ತೆದಾರಿ ಕಥೆ]—



ಲೇಖಕ:

ಭಿ. ಪ. ಕಾಳೆ,

ಸಂ. ಶ್ರೀ ಶೇಷಾಚಲ ಗ್ರಂಥಮಾಲೆ,

ಆನಂದವನ.

ಪ್ರಕಾಶಕ:

ಯ. ಗು. ಕುಲಕರ್ಣಿ,

ಸಂಪಾದಕ ಸ. ಜ. ಆನಂದವನ.



೧೯೩೪



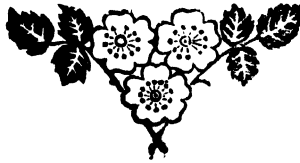
ನಿವೇದನ.

++++

ಕನ್ನಡಿಗರಲ್ಲಿ ಪತ್ತೆದಾರಿ ಕಥೆಗಳನ್ನೋದುವ ಕುತೂಹಲವು ಹೆಚ್ಚಾಗಿರುವದನ್ನರಿತು, ಒಂಗಾಲೀ ಭಾಷೆಯೊಳಗಿನ ಈ ಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಕನ್ನಡಿಸಿರುವೆನು. ವಾಚಕರು ಹಂಸ-ಕ್ಷೀರ ನ್ಯಾಯದಂತೆ ಇದರೊಳಗಿನ ಗುಣದೋಷಗಳನ್ನರಿತು ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಕು. ಸದ್ವೋಧ ಚಂದ್ರಿಕೆಯ ಸಂಪಾದಕರು ಈ ಕತೆಯನ್ನು ತಮ್ಮ ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ನಾನು ಅವರಿಗೆ ಚಿರ ಋಣಿಯಾಗಿರುವೆನು.

ಕನ್ನಡಿಗರ ಚಿರ ಪರಿಚಿತ,

— ಕಾಳಿ.



ಅನುಕ್ರಮಣಿಕೆ.

		ಪೂರ್ವವೃತ್ತ	೧-೨೮
ತೆರೆ	೧	ವಿಸತ್ತಿ ಗೊಳಗಾದ ಯುವತಿ	೨೯-೩೯
,,	೨	ರಹಸ್ಯದ ಪೂರ್ವವೃತ್ತ	೩೯-೫೧
,,	೩	ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಮಿನ ಸಿಂಹ	೫೧-೫೭
,,	೪	ಪತ್ತೆದಾರ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗ	೫೮-೬೩
,,	೫	ಸಂಕಲ್ಪ	೬೩-೭೦
,,	೬	ಸ್ಥಿತನ ಪ್ರೇಮಪಾತ್ರ	೭೧-೭೬
,,	೭	ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಕರ್ಮಕಥೆ	೭೭-೮೯
,,	೮	ವಿಸತ್ಪಂಥು	೮೯-೧೦೦
,,	೯	ರೋಮಾಂಚಿತ ಸಂಗತಿ	೧೦೧-೧೧೨
,,	೧೦	ಹೊಸ ಸುದ್ದಿ	೧೧೩-೧೧೯
,,	೧೧	ಸಿಂಹನ ಪಂಜರದಲ್ಲಿ	೧೧೯-೧೨೭
,,	೧೨	ಸುರಂಗದ ನೆಲಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ	೧೨೭-೧೩೨
,,	೧೩	ಗುಪ್ತ ಬೀತು	೧೩೩-೧೩೮
,,	೧೪	ಯಮನ ದವಡೆಯಲ್ಲಿ	೧೩೮-೧೪೬
,,	೧೫	ಸಿಂಹವೋ-ಶಾದೂಲವೋ?	೧೪೬-೧೬೬
,,	೧೬	ಝಡತಿಯಿಂದಾದ ಪ್ರಯೋಜನ	೧೬೬-೧೭೫
		ಉಪಸಂಹಾರ	೧೭೫-೧೮೦



ಫಿರಂಗಿಯ ಪ್ರತಿಹಿಂಸೆ.

[ಪತ್ತಿದಾರಿ ಕಥೆ]

ಪೂರ್ವವೃತ್ತ.

ಒಂದು ದಿನಗಳ ಹಿಂದಿನ ಸಂಗತಿ. ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕನು ಅದು ವರೆಗೂ ಅನ್ನೋಂದು ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಪತ್ತಿದಾರನಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಉಳಿದ ಹತ್ತು ಜನ ಸಾಮಾನ್ಯ ಪತ್ತಿದಾರರಂತೆಯೇ ಆತನೂ ಒಬ್ಬನಾಗಿದ್ದನು. ಅದಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ಸ್ವಲ್ಪ ದಿನಗಳ ಮುಂಚೆ ಸ್ಥಿತ್ಯನು ಬ್ಲೇಕನ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿದ್ದರಹತ್ತಿದ್ದು, ಪತ್ತಿದಾರಿಯ ಶಿಕ್ಷಣ ಪಡೆಯಲುಕ್ಕೆ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದ್ದನು. ಆಗ್ಗೆ ಇಂಗ್ಲಂಡದ ರಾಜನೈತಿಕಾ ಕಾಶವು ನೋಡಗಳಿಂದ ಮುಸುಕಿರಲಿಲ್ಲ. ರಾಷ್ಟ್ರದಲ್ಲೆಲ್ಲ ಶಾಂತಿ-ಸುಖ-ಸೌಭಾಗ್ಯಗಳು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನೆಲೆಗೊಂಡಿದ್ದವು. ಅದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ನಮ್ಮ ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕನು ಒಂದು ಘಾಜದಾರಿ ಒಟ್ಟೆಯ ಪತ್ತೆಗಾಗಿ ಚೀನ ದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿದ್ದನು. ಅದೇ ಅವನು ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ಪೌರ್ವಾತ್ಯ ದೇಶಗಳಲ್ಲ ಕಾಲಿಟ್ಟಿದ್ದು. ಪೌರ್ವಾತ್ಯರ ಪ್ರಾಕೃತಿಕ ವೈಚಿತ್ರ್ಯ ಮತ್ತು ವಿಶಿಷ್ಟತ್ವಗಳಿಂದ ಆತನ ಅಂತಃಕರಣವು ಕರಗಿ ಹೋಗಿತ್ತು. ಚೀನದೇಶದೊಳಗಿನ ಕ್ಯಾಂಟನ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಯಾವ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಯುರೋಪಿಯನ್ನರ ವಸತಿಯಿದ್ದಿತೋ, ಆ ಭಾಗಕ್ಕೆ ಸಾಂಪ್ರದಾಯವೆಂದೆನ್ನುತ್ತಿದ್ದರು. ಬ್ಲೇಕನು ಯಾವ ಕೆಲಸಕ್ಕೊಂದು ಚೀನ ದೇಶಕ್ಕೆ ಪ್ರಯಾಣ ಬೆಳೆಸಿದ್ದನೋ, ಅದನ್ನು ಮುಗಿಸಿಕೊಂಡನಂತರ ಕಟ್ಟಕಡೆಗೆ ಅವನು ಸಾಮಾನ್ಯಕ್ಕೆ ಹೋದನು; ಹಾಗೂ ಅಲ್ಲಿಯ ಕಲೋನಿಯಲ್ ಹೋಟೆಲಿನಲ್ಲಿ ವಾಸ ಮಾಡಿದನು. ಅಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೋ ದಿನಗಳಿದ್ದ ಮೇಲೆ ಒಂದು ದಿನ ಸಾಯಂಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆತನು ಶುಭ್ರವಾದ ಉಡಿಗೆ-ತೊಡಿಗೆಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿ, ತಲೆಗೆ ಹ್ಯಾಟನ್ನು ಹಾಕಿ, ಕೈಯಲ್ಲೊಂದು ಬೆತ್ತವನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಅಡ್ಡಾಡಲಿಕ್ಕೊಂದು ಹೊರಹೊರಟನು.

సామనవు ఒందు ద్విపవాగిదే. అల్లింద క్యాంటన పట్టణಕ್ಕೆ
 హోగబీకాదరే సేతువేయన్న దాటబీకాగువదు. బ్లీకను ఆ సేతువే
 యన్న దాటే క్యాంటన నగరవన్న ప్రవేతీసిదను. ఆ క్యాంటన పట్టణ
 దల్లి జనవసతియు జేజ్జాగిత్తు. అల్లియ యాన వాహనగళ వ్యేజిత్ర్య,
 నర. నారియర టుగి. తొడిగిగళ తరహ, దారియ ఎడబుగళల్లియ
 నిర్మాణ న్యేపుణ్య ముందిర ఇవేల్లవుగళు సినేమాదొళగిన జిత్రగళంతే ఆతన
 దృష్టియన్నా కర్షిసిద్దరింద అవను ఒడు విశ్వయగొండను. పౌర్వా
 త్యర ప్రాజీనతమ సభ్యతేయ లిలాక్షేత్రదల్లి నింతుకొండు, జేజ్జీ
 జేజ్జీగూ పాక్షిమాత్య జగత్తిన సభ్యతేయ సాహిత్యగళ సంగడ పౌర్వాత్య
 సభ్యతేయ విజిత్ర వస్త్ర ఒడవేగళన్న హోలిసి హోలిసి నోడొత్త ఆతను
 ముందరిదను. ఆతను ఎన్నేష్ట ముందక్కే హోదనోల అష్టష్ట హోద
 హోద విశ్వయకారక దృశ్యగళు అవనిగే కాణిసికొండు అవనన్న ఆత్మయ
 జితనన్నాగి మాదిదవు. హోగ హోగుత్త అవను అస్థిట దనియింద:
 ఇదొళ్ళీ ఆత్మయకారక దేశవాగిదే. ఇల్లియ వ్యేజిత్ర్య మత్తు
 విపుల సంపత్తుగళన్న వణిసువదు నన్నిందసాధ్యవాగిదే, ఎందందను.
 కలహోత్తిన మేలే అవన మనస్సినల్లి 'ఇదావదొ సత్యవాదద్దల్లి. నాను
 కనసినల్లద్దు ఇదొందు మోహకరవాద కనసు ననగే కాణిసుత్తిరువదు'
 ఎంబ ఆభాసవుంటాయిత. బాల్య కాలదల్లి ఆతను ఒందు రమ్యవాద
 టుపన్యాసదొళగిన యాన విజిత్ర కథేయన్న కేళద్దనోల, అదే కథేయ
 ఆ టుపన్యాస లోలకదింద హారి ఒందు, సత్య మత్తు కాల్పనిక ఇవు
 గళల్లియ భేదవన్న అడగిసి బిట్టంతాగిత్తు. పరక్కణదల్లియే ఆ
 స్వప్నవు మాయవాగి కతొలె సత్యద బిరుసాద కల్లిన మేలే ఆతనన్న బల
 వాగి జేల్లికొట్టంతాగుత్తిత్తు. టుగి ఇదన్నేల్లి యోజిసుత్త బ్లీకను ఆ
 పట్టణద త్రిమంత జనర ఓణిగళన్న దాటి, ఒడవర వసతియ భాగవన్న
 ప్రవేతీసిదను.

ఆగ సాయంకాలవాగిత్తు. టురొళగిన రాజమాగళవు ప్రకాశ
 మానగళాద దీపగళింద బీగగజ్జిత్తు; ఆదరే ఆ ఒడవర వసతియ
 కడగే అంధ దీపగళ సంఖ్యేయ అత్తల్పవాగిత్తు. దీపద కండుగళ
 నడువిన అంతరవాదరొల ఇరతక్కష్టక్కింత జేజ్జాగిద్దితు. ఓణిగళు
 ఒడు దట్టవాగిద్దు, రిపేరిగళ అభావదింద అసడ్ళళాగిద్దవు; అల్లదే కస

దిందలూ దుగళంధరిందలూ తుంబిద్దవు. ఓణియ సక్కద మనెగళాదరలూ
 హరక వురకవూ జీణావాదవుగళలూ నోడలిక్క అందవల్లదంధవూ
 అగిద్దవు. ఆ పల్లి వసతియొళగిన జనర వేష భూషణగళాదరలూ అదీ ఒగే
 యాగి అందగోడగిద్దవు. బ్లీకనిగే ఆ ఒడ జనర నడవళకేయన్నలూ
 రుచి ప్రవృత్తి భావ భంగి ముంతాదవుగళనలూ తిళియువదు అయోగ్య
 వేదనిసల్ల. అవను ఆ పట్టణక్కే తీర శోసబను; మోలాగి
 అవను అల్లిగే పత్తిదారియ సలువాగి హోగిరల్ల. ఆదుదరింద ఆతన
 మనస్సనల్లి యావ ఒగేయ సందోహవూ మనమాడల్ల అదువరేగల
 అవను జీనియర చారిక్ర్య వ్యేతిష్ట్యగళ అత్యల్ప మాహితీయన్నాదరలూ
 మాడికొళల్లిక్కే సమర్థనాగిరల్ల. తమ్మ స్వజాతియు మిగిలాద
 దంభ, అకంకార మత్తు స్వాధ్యపరాయణతేజవుగళందలూ అధికార ఒల
 దిందలూ పూర్వగోలాధ్యదలొళగిన పతియా అప్రికా ముంతాద ఒండ
 గళ మూల నివాసిగళ శ్రద్ధే మత్తు సహానుభూతిగళన్న ఎల్ల ఒగేయింద
 నష్టగొళిసిరువదొంద; బాకు ఒలచన్నీ శ్రీశృంగలవేందు తిళిదు అదర
 సహాయదింద అుళిదవరన్నేల్ల తమ్మ కంబుడొడిసిన కళగిరిసువదీ కాంతి
 రక్షణేయ ఒందీ ఒందాద అురాయువేదు తిళిదిరువదొంద; అల్లదీ
 అనున్నీ కాసనాంతియ సర్వశ్రీశృ ఆదర్శప్రాయవూ జాతీయ మయూ
 దేయ అుజ్జత్వద నిదర్శకవూ ఎందు నుదు పోర్వార్థ్యర అంతరంగద
 క్రొధవనలూ ద్వేషాగ్నియనలూ ఒయమట్టిగే హేజ్జి సుత్తిరువదొంద
 అనేక జన సాధు ప్రకృతియ, అుదార శృదయద, కర్తవ్యనిష్ఠ, నిరపేక్ష
 ఇంగ్లీషరంతేబ్లీ కలగాదరలూ అసిసదిరల్ల. ఆదుదరిందలే ఇష్ట దూరద
 బీనదేశద అతిక్లిత కాగు ఆత్మమయూదాహింసరంద మూల నివాసి
 గళు తమ్మన్న ద్యృష్టిసుత్తిరఒడదొందు అవను కల్పసిరల్ల. ఆతను
 ఆ బీనిజనర హళి ఒగ్లద ముఖచుంతలల్లియ సుస్పృహద క్రొర
 తేయన్న కుటిలతేయ నలూ ప్రతినిత్య కాణుత్తిద్దరలూ అదక్కే అంజుత్తిరల్ల.
 ఆ జనర అల్లల్లి గుంపుగట్టికొండు నింతు కడగణ్ణినిద తన్న కడగే
 నోడొత్త అస్ఫుట దనియంద ఎంధ దురాలోచనయన్ను మాడుత్తి
 ద్దరలూ అల్ల తనగాగియే నడవిరువదొందన్న తిళియలక్కే అవను
 సమర్థనాగిల్ల.

రాజుల బ్లీకను కేలదారి నడేదు ముందక్కే హోగి హిదిరుగి

ನೋಡಲು, ಅವನ ಮನಸ್ಸು ಶುಭ ಚಂಚಲವಾಯಿತು. ಎಷ್ಟೋ ಚೀನೀ ಜನರು ತನ್ನನ್ನು ಬೆನ್ನಟ್ಟಿ ಬರುವುದು ಆತನಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿತು; ಆದರೆ ಅಷ್ಟರಿಂದಲೇ ಅವನು ಗಾಬರಿಗೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅವರೆಲ್ಲರೂ “ಈ ವಿದೇಶೀಯ ಸೈತಾನನು ಇಲ್ಲಿಗೇಕೆ ಸಾಯಬಂದಿರುವನು? ಕೊಲ್ಲಿರಿ, ಇವನನ್ನು ಕೊಲ್ಲರಿ!” ಎಂದು ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಒದರಿದರು. ಆಗ ಬ್ಲೀಕನ ಒಳೆಯಲ್ಲಿ ಯಾವ ಶಸ್ತ್ರಾಸ್ತ್ರವೂ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಈಗಾಗಲೇ ರಾತ್ರಿಯಾಗಿತ್ತು. ಅಪರಿಚಿತ ಸ್ಥಳವದು. ಒಬ್ಬೊಬ್ಬಿಗನಾಗಿ ತಾನು ಇಷ್ಟು ದೂರದ ವರೆಗೆ ಬಂದದ್ದು ಯೋಗ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲೆಂದು ಅವನಿಗನಿಸಿತು; ಆದರೆ ಆಗ ಪಲಾಯನ ಹೇಳಿಸಿದ ಹೊರತು ಆತ್ಮರಕ್ಷಣೆಯ ಬೇರೆ ಉಪಾಯವೇ ಅವನಿಗೆ ತೋಚಲಿಲ್ಲ. ಕೂಡಲೆ ಅವನು ಭರದಿಂದ ಓಡತೊಡಗಿದನು. ಎದುರಿಗೆ ಯಾವ ದಾರಿಯು ಕಾಣಿಸುತ್ತಿತ್ತೋ ಅದೇ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಓಡಹತ್ತಿದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಚೀನಿಗನು ಒಂದು ಅವನನ್ನು ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಅಡ್ಡಗಟ್ಟಿ ನಿಂತು ಕೊಂಡನು. ಆ ಚೀನಿಗನ ಕೈಯಲ್ಲಿ ನಿಡಿದಾದ ಜೂರಿಯು!

ಆ ಮನುಷ್ಯನು ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಬರಲು, ಇವನು ಒಳ್ಳೇ ಕಸು ವಿಂದ ಆತನ ಕೆನ್ನೆಗೊಂದು ಪೆಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟನು. ಆ ಹೊಡೆತದಿಂದ ಆತನ ಉದ್ದೇಶವು ಕೆಲಮಟ್ಟಿಗೆ ಕುಂದಿಹೋಯಿತು. ಬ್ಲೀಕನು ಮತ್ತೆ ಅಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕ್ಷಣ ಕೂಡ ನಿಲ್ಲದೆ ಆ ಮನುಷ್ಯನ ಒಳೆಯಿಂದ ಒತ್ತರದಿಂದ ಓಡಲುದ್ಯುಕ್ತ ನಾದನು ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕೂ ಕಡೆಯಿಂದ: “ಪೊಡೆಯಿರಿ-ಒಡೆಯಿರಿ. ಈ ಪರದೇಶಿ ಪಿಶಾಚಿಯನ್ನು ಖೂನಿ ಮಾಡಿರಿ. ಕಂಠಲ್ಲಿ ಕೊಲ್ಲಿರಿ-ಬಿಡಬೇಡಿರಿ” ಎಂಬ ಚೀರಾಟವು ಕೇಳಲಾರಂಭಿಸಿತು!

ಬ್ಲೀಕನು ಭರದಿಂದ ಓಡಿ ಹೋಗಿ ಮತ್ತೊಂದು ಓಣಿಗೆ ತಲುಪಿದನು. ಆ ಓಣಿಯ ಮುಖಕ್ಕೆ ಒಂದು ಮನೆಯು ಬಾಗಿಲವಿದ್ದಿತು. ಅದಕ್ಕೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ದಾರಿಯು ಸಕ್ಕದಲೊಂದು ದೀಪವು ಉರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಆ ಮನೆಯು ಬಾಗಿಲವು ತೆರೆದಿದ್ದು, ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನು ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಅವನು ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ಕಂಡೊಡನೆಯೇ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯಿಂದ: “ಎಲೈ ಸಂಕಟಗ್ರಸ್ತ ದಾರಿಕಾರನೇ, ಜೀವವುಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಇಚ್ಛೆಯಿದ್ದರೆ ಈ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಬಾ” ಎಂದೆನಲು, ಬ್ಲೀಕನು ಆ ಬಾಗಿಲದೆದುರಿಗೆ ಹೋಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡು, ಈತನ ಮಾತು ಎಷ್ಟಾದರೂ ಮಾತ್ರವೋ ಅಪ್ರಾಪ್ಯವೋ? ಎಂಬ ಒಗ್ಗಿ ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಯೋಚಿಸತೊಡಗಿದನು; ಆದರೆ ಆ ಮನೆಯ ಯಜಮಾನನು ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಅದನ್ನು ನಿಷ್ಕರ್ಷಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಅವಕಾಶ ಕೂಡ ಕೊಡದೆ, ಆತನ ಕೈಹಿಡಿದು ಅವನನ್ನು ತನ್ನ

ಮನೆಯೊಳಗೆ ಜಗ್ಗಿಕೊಂಡು ನಡೆದನು; ಹಾಗೂ ಪರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ಆ ಮನೆಯು ಆ ಬಾಗಿಲವು ಭದ್ರವಾಗಿ ಇಕ್ಕಲ್ಪಟ್ಟಿತು.

ತಾನು ಇವನೊಡನೆ ಹೋಗಬೇಕೋ-ಬಾರದೋ ಎಂಬುದನ್ನು ಸ್ಥಿರಗೊಳಿಸಲಾರದ ಬ್ಲೇಕನು ತೀಕ್ಷ್ಣ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಆ ಆಶ್ರಯದಾತ್ರೆಯಿನ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಹತ್ತಿದನು. ಆ ಗೃಹಸ್ಥನು ಚೀನೀಜನರ ಉಡುಗೆ-ತೊಡಿಗೆಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿದವನಾಗಿದ್ದರೂ ಆತನ ಮುಖಭಾವದಿಂದ ಅವನು ಚೀನಿಗನಲ್ಲೆಂದು ಬ್ಲೇಕನಿಗನಿಸಿತು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆ ಮುಖಮಂಡಲವು ತನಗೆ ಅಪರಿಚಿತವಲ್ಲೆಂದೂ ಅವನಿಗೆ ಗೊತ್ತಾಯಿತು. ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನು ಒಳ್ಳೇ ಉತ್ಸುಕತೆಯಿಂದ:—ಮಿಸ್ಟರ ಡೆಫೆನಟ! ಇದೇನು, ನೀವು ಇಲ್ಲಿರುವಿರಲ್ಲ? ಎಂದು ಕೇಳಿದನು.

ಬ್ಲೇಕನ ಆಶ್ರಯದಾತ್ರೆಯಾದ ಆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಯುವಕನು ೨೪ ೨೫ ವರ್ಷ ವಯಸ್ಸಿನವನು. ಆತನ ಹೆಸರು ಮಟಿನ್ ಡೆಫೆನಟ. ಎರಡು ವರ್ಷಗಳ ಹಿಂದೆ ಲಂಡನ್ನಿನ ಕ್ಲಬ್ಬಿನಲ್ಲಿ ಈತನಿಗೂ ಬ್ಲೇಕನಿಗೂ ಸ್ನೇಹವುಂಟಾಗಿತ್ತು. ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಒಂದು ದಿನಗಳಿಂದ ಅವರು ಪರಸ್ಪರರಿಗೆ ಭಿಟ್ಟಿಯಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಬ್ಲೇಕನ ಗುರ್ತು ಹತ್ತಲು, ಆ ತರುಣನು ಎಷ್ಟು ಭರದಿಂದ: ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕರೇ, ಇದೆಂಥ ವಿಚಿತ್ರವು? ನೀವು ಇಲ್ಲಿ-ಈ ಕ್ಯಾಂಟಿನ್ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿಯೇ! ಬ್ಲೇಕರೇ, ಈ ವಿಶಾಲವಾದ ಭೂಮಂಡಲದಲ್ಲಿ ಸಾಯಲಿಕ್ಕುಪಯುಕ್ತವಾದ ಸ್ಥಳವು ಬೇರೆ ಕಡೆಗಳೆಲ್ಲವೂ ನಿಮಗೆ ಸಿಗಲಿಲ್ಲವೇ? ಎಂದು ಕೇಳಿದನು.

ಅದಕ್ಕೆ ಬ್ಲೇಕನು:—ಅಹುದು; ನಾನು ಸತ್ತಂತೆಯೇ ಆಗಿದೆ; ಉಳಿದಿರುವ ದೇನಿದೆ? ಒಂದು ಘೌಜದಾರಿಯ ಕೆಲಸಕ್ಕೆಂದು ಈ ಜೀನದೇಶಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದೆನು. ಕೃತಕಾರ್ಯನಾದ ಒಳಕ ನಾವು ಈ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಅಡ್ಡಾಡಲಿಕ್ಕೆಂದು ಸಹಜವಾಗಿ ಬಂದೆನು. ಈ ದೈವಗಳು ಇಷ್ಟ ದುಷ್ಟರೂ ಕ್ರೂರರೂ ಕಗ್ಗರೂ ಇರುತ್ತಿರುವರೆಂಬುದನ್ನು ಅರಿತಿದ್ದಿಲ್ಲ. ಭಾಗ್ಯವಶಾತ್ ನಿಮ್ಮ ಭೇಟಿಯು ಹೀಗೆ ಅಕಲ್ಪಿತವಾಗಿ ಆದದ್ದರಿಂದ ಇಂದು ಜೀವವಿಂದುಳಿದಿರುವೆನು. ಅದಿರಲಿ. ಡೆಫೆನಟ, ನೀವು ಯಾವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತೀರ? ಹಾಗೂ ಹೀಗೆ ಚೀನೀಯರ ವೇಷಭೂಷಣಗಳನ್ನೇಕೆ ಧರಿಸಿರುವಿರಿ?

ಡೆಫೆನಟ:—ನೌಕರಿಗಾಗಿ ಬಂದಿರುವೆನೇ ಹೊರತು, ಇನ್ನಾವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದಿಲ್ಲಗೆ ಬರುವದು? ನನಗೆ ಚೀನೀ ಭಾಷೆಯು ಚನ್ನಾಗಿ ಅವಗತವಾಗಿರುವದರಿಂದ ನಾನು ಇಲ್ಲಿಯ ಪ್ರಖಿತ ವಕೀಲನ ಕೈಕೆಳಗೆ ನೌಕರಿಗಾಗಿ ಒಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ಚೀನಿಗರ ವೇಷಧರಿಸುವವರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಗೌರವ ಉದ್ದೇಶವಿರುವದು.

ಈ ಚೀನದೇಶದ ಪ್ರಜೆಗಳು ಮಹಾ ಪಿಕಾಚಿಗಳಾಗಿರುತ್ತಾರೆ. ಇವರು ನನ್ನನ್ನು ವಿದೇಶೀಭೂತನೆಂದು ಸಂಬೋಧಿಸಿ, ಪ್ರಸಂಗ ಸಾಧಿಸಿ ನನ್ನ ಕೊಲೆಗೆಯ್ಯಲಿಕ್ಕೆ ಕೂಡ ಪ್ರವೃತ್ತರಾಗುತ್ತಿದ್ದರು. ನಾವು ಬ್ರಿಟಿಶರು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಈ ಚೀನಿಗಳ ಧರ್ಮವನ್ನು ನಷ್ಟಗೊಳಿಸಿ, ಇವರ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಸೆಳೆಕೊಳ್ಳುವೆವೆಂದು ಇವರ ದೃಢವೆಂಬಿಗೆಯಾಗಿದೆ. ಇವರನ್ನು ಧರ್ಮಭ್ರಷ್ಟಗೊಳಿಸುವದಕ್ಕಿಂದು ನಾವು ನಮ್ಮಲ್ಲಿಯ ಪಾಪಿಗಳನ್ನು ವೊದಲು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಕಳಿಸಿರುವೆವೆಂದೂ, ಬಳಿಕ ಇವರ ದೇಹದಾಢ್ಯವನ್ನು ಕಡಿಮೆ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆಂದು ಅಫೀವನ್ನು ಕಳಿಸಿರುವೆವೆಂದೂ, ಕಟ್ಟಕಡೆಗೆ ಇವರ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಹತ್ತಗತಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆಂದು ಮದ್ದು-ಗುಂಡು-ಒಂದೂಕು-ತೋಫುಗಳನ್ನು ಕಳಿಸುತ್ತಿರುವೆವೆಂದೂ ಇಲ್ಲಿಯವರ ಕಲ್ಪನೆಯಾಗಿದೆ. ಇದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ನಮ್ಮ ಮೇಲೆ ಇವರದಿಷ್ಟು ಸಿಟ್ಟು! ಇಂದು ಅವರು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಕೊಂದುಬಿಡುತ್ತಿದ್ದರು; ಆದರೆ ಇನ್ನು ನೀವು ಭಯಪಡುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ನಿಮ್ಮ ಶೋಧಕ್ಕಾಗಿ ಅವರು ತಂಡ ತಂಡವಾಗಿ ಕಲೆತು, ಬೇರೆ ಕಡೆಗೆ ಹೊರಟು ಹೋದರು. ಈ ರಾತ್ರಿಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬೊಂಟಿಗರಾಗಿ ನೀವು ಈ ಕಟ್ಟ ಹಳ್ಳಿಯ ಕಡೆಗೆ ತಿರುಗಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಬಂದದ್ದು ವಿಹಿತವಾಗಲಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೇ:—ವಿಹಿತವಾಗಲಿಲ್ಲೆಂಬುದು ತೀವ್ರ ಹೋಗಿದೆ; ಆದರೆ ನಿಮ್ಮ ಸಂಬಂಧದ ಸಂಗತಿಯು ಮಾತ್ರ ಸಾಗ್ರವಾಗಿ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ನೀವು ಇಲ್ಲಿ ಇನ್ನೂ ನೌಕರಿಮಾಡುತ್ತಿರುವೀನು? ನೀವು ಈ ಕಗ್ಗ ಚೀನಿಗಳ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೇಕೆ ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವದು? ನೀವು ಚೀನಿಗಳ ವೇಷಭೂಷಣಗಳನ್ನು ಧರಿಸುತ್ತಿರುವದಕ್ಕೆ ಇದೊಂದೇ ಕಾರಣವೆಂದು ತೋರುವದಿಲ್ಲ ನಿಮ್ಮ ಸಂಬಂಧದ ಸಮಸ್ತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಬಿಚ್ಚಿ ಹೇಳಬಾರದೇ? ಎಂದನಲು,

ಡೆಫಿನಟನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ:—ಮಿತ್ರರೆ, ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಅನುಮಾನವೇತರದು? ನಾನು ಯಾವ ನೌಕರಿ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೆನೋ ಅದನ್ನು ಕೆಲ ದಿನಗಳ ಮಂಜೆ ಬಿಟ್ಟುಬಿಟ್ಟಿರುತ್ತೇನೆ. ನೌಕರಿಯಿಂದ ಎಷ್ಟೋ ಲಾಭವಾದರೂ ದಾಸ್ಯತ್ವ ಬೇರೆ ತಪ್ಪಲಾರದಷ್ಟೆ? ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ಅಲ್ಪ ಸಂಪಾದನೆ ಯಾದರೂ ಆಗುವಂತಿದ್ದರೆ, ಗುಲಾಮರಾಗಲಿಕ್ಕೆ ಅದಾರು ಒಪ್ಪಿಯಾರು? ನೌಕರಿ ಮಾಡಮಾಡುತ್ತಲೆ ನಾನು ಅಫೀ ಮಿನ ವ್ಯವಸಾಯವನ್ನು ಗೌಪ್ಯವಾಗಿ ಆರಂಭಿಸಿದೆನು. ಈ ಚೀನ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಅಫೀಮಿನ ವ್ಯಾಪಾರದಂತಹ ಲಾಭದಾಯಕ ವ್ಯವಹಾರವು ಬೇರೊಂದಿಲ್ಲ. ಆ ವ್ಯವಹಾರದಿಂದ ತನು ಧನ ಸಂಗ್ರಹವಾಗಲು, ನಾನು ನನ್ನ ಆ ನೌಕರಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಟ್ಟೆನು. 'ಉದೋ-ಉದೋ ಗೋ.

ఏంద ' ఎంఁదే ఎరతల వ్యవసాయ సాగిసువదు కలవన్నీ? ఇత్తీ జేగే ఈ అఫిమిన వ్యవసాయమోందన్నే డాణాడంగురవాగి మాడి హెజ్జాగి ధనగళిసరుత్తీనే; హాగు కడేగే ఒప్ప బీనిగర సుందరియ ప్రేమపాతదల్లి సిలుకి, సుఖద ఆశీయింద ఆశీయేడనే వివాహఁదధనాగి రుత్తీనే. నన్న ప్రణయినియు నమ్మగళ క్షోట-హ్యోటగళ విషయదల్లి ఒడు వితుష్టలు. ప్రేమద మహతియు విజిత్రవాదదల్లివే? నమ్మ బీనియ త్రిమతిగళ మనరంజనేగాగి నావూ బీనిగర వేష ధరిసబీకాయిత! అల్లదే నావ నమ్మ కడేయ లూటవన్న కలద, బిట్టు ఇత్తణ కడేయ లూట వన్నే లుణబీకాయిత!!

అదన్న కేళి బ్లీకను నక్కు: - వాకవ్వా! వాకవ్వా!! ప్రేమ పాతద నిజవాద ప్రభావవిదు! హాగాదరే నిమగి ఇలిమరిగళ మజ్జిగే క్షుళి, జొండిగద ఝుణుక ముంతాదవుగళ అభ్యాసవూ ఆగిరఁదల్లివే? డేభే:-ఇల్ల, ఇల్ల. ఇన్నొ అష్టరవరేగే హొగిల్ల.

బ్లీక:-బీగనే అవుగళ అభ్యాసవన్నొ మాడికొళ్ళిరి. యావను బీనిగళొడనే లగ్నవాగలు మనస్సు మాడిరువనొ అవనిగసాధ్యవా వుదొ ఇరువదిల్ల. కడేగే ఇల్లియ హేంగసిన ప్రేమదల్లి సిలుకి ఒమ్మేలి వివాహఁదధరాగి బిట్టిరల్లివే? ఈ ఒగేయ వివాహదిందుంటాగువ సంత తియ విజారవేస్త్రయా డేభేసట?

బ్లీకరే, ఇదెల్ల నిమ్మగళ కుసంకొజవు. ప్రేమరాజ్యదల్లి ల్లాదరొ జాతిభేదక్కాప్పదవుంటే? అల్లదే నానొబ్బ ఇంగ్లిషనే హిగే బీని ముఁళియేడనే వివాహవాగిరువేసెంతల్ల. ననగింతలొ మిగి లాదవర ఎష్టొ లుదాహరణగళిరుత్తవే.

బ్లీక:-ఇరలొల్లవేకే? భూమండలదొళగే ప్రఖ్యాతర ఆత్మ హత్యగళేనొ కడిమె ఆగువదిల్లివు; హాగేంద మాత్రకే ఆత్మహత్యేయ సమ థన మాడువదు యొగ్యవేనిసబకుదే? అదిరలి బిడిరి. డేభేసట, నిమ్మ సంగతియన్నొ ముందిరిసిరి.

“బ్లీకరే, ఇదు ఆత్మహత్యేయల్ల; ఆత్మోత్సరగాగిదే. ఆదరొ నానొళ్ళి అసాధారణ కేలస మాడిదేసందిద రథవల్ల. సంచారదల్లి ననగారొ ఇరలిల్లింబదు నిమగరియద విషయవాగిల్ల. ఆదుద రిందలీ ఈ కేలసదల్లి ననగార ఆతంకవూ లుంటాగలిల్ల. నన్న ఈ

ಚೀನೀ ಹೆಂಡತಿಯ ಹಸರು ಭೂಲಾಳು ಎಂದು. ಅವಳ ಇಚ್ಛೆಯ ಮೇರೆಗೆ ನಾನು ಇಲ್ಲಿ ವಾಸಮಾಡಹತ್ತಿರುತ್ತೇನೆ. ನನ್ನ ಇಲ್ಲಿಯ ಹಸರು ಜನ ಮೆರಿದಿಧ. ಈ ನಾನುಧೇಯದಿಂದಲೇ ಈ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಸಪತ್ನೀಕನಾಗಿ ವಾಸಿಸುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ಬ್ಲೀಕರೇ, ಪರಮೇಶ್ವರನು ನನ್ನಲ್ಲಿ ಕೋಪ ತಾಳಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಯಾಕೆಂದರೆ ನನ್ನ ಹೆಂಡತಿಗೆ ಒಹಳ ಕಾಹಿಲೆಯಾಗಿದೆ. ಒದುಕುವಳೋ- ಇಲ್ಲವೋ ತಿಳಿಯದು: ಎರಡು ತಿಂಗಳ ಹಿಂದೆ ಪ್ರಸವಿಸಿದ ಬಳಿಕ ಅವಳು ಬಾಣಂತಿ ರೋಗದಿಂದ ಪೀಡಿತಳಾಗಿರುವಳು. ಡಾಕ್ಟರರು ಆಕೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಅಷ್ಟೊಂದು ಭರವಸೆ ಹೇಳದಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಅದು ಹೇಗೆಯೇ ಆಗಲಿ, ನೀವು ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನನ್ನೀ ಗೌಪ್ಯವನ್ನು ಮಾತ್ರ ಪ್ರಕಟಿಸಬಾರದು. ಇದೇ ನಾನು ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿ ಬೇಡಿಕೊಳ್ಳುವ ವರವು” ಎಂದು ಅನ್ನಲು,

“ಡೆಭೆನಟ, ನೀವು ಈ ಒಗ್ಗೆ ಕೊಂಚವೂ ಸಂದೇಹಗೊಳ್ಳಬಾರದು. ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಈ ನೈತಿಕ ಸಾಹಸದ ಗೌಪ್ಯವನ್ನು ನಮ್ಮ ದೇಶಿಗರಾರ ಮುಂದೂಡಿ ತಿಳಿಸುವದಿಲ್ಲ. ಇದೇ ನನ್ನ ವಚನವು” ಎಂದು ಬ್ಲೀಕನು ಅವನಿಗೆ ವಚನ ವನ್ನಿತ್ತನು

“ಬ್ಲೀಕರೇ, ನಾನಿನ್ನು ನನ್ನ ಹೆಂಡತಿಯ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗುವೆನು. ಹೊರಗಿನ ಗದ್ದಲವನ್ನು ಕೇಳಿ ಅಟ್ಟವನ್ನಿಳಿದು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಒಂದಿದ್ದೆನು. ಈಗ ಹೊರಗಿನ ಗದ್ದಲವು ಅಡಗಿ ಹೋಗಿದೆ. ನೀವು ಇನ್ನು ಅಂಜುವ ಕಾರಣವುಳಿಯಿಲ್ಲ. ನಾನು ನಿಮಗೆ ಯಾವ ದಾರಿಯನ್ನು ತೋರಿಸುವೆನೋ ನೆಟ್ಟಗೆ ಆ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಹೋದರೆ, ಕೊಂಚವೂ ತೊಂದರೆಯಿರದಾಗದೆ ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಆ ಕಲೋನಿಯಲ್ ಹೋಟಲಿಗೆ ಹೋಗಿ ತಲುಪುವಿರಿ” ಹೀಗೆಂದು ಹೇಳಿ, ಡೆಭೆನಟನು ಬ್ಲೀಕನಿಗೆಂದು ದಾರಿ ತೋರಿಸಿದನು. ಬ್ಲೀಕನು ಲಗುಬಗನೆ ನಡೆದು, ತನ್ನ ನಿವಾಸಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ನಿರಾಸದವಾಗಿ ಹೋಗಿ ತಲುಪಿದನು.

ಉಟ ಮಾಡಿ ಧೂಮ್ರಪಾನ ಮಾಡುವಾಗ ಡೆಭೆನಟನ ಸಂಗತಿಯು ಬ್ಲೀಕನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಚಾಲನೆಗೊಳ್ಳಹತ್ತಿತು. ಆಗ ಆತನು ಎಷ್ಟೋ ಹೊತ್ತಿನ ವರೆಗೆ ಆಲೋಚಿಸಿದ ಒಳಿಕೆ ಆತನ ಬಾಯಿಂದ ಅಸ್ಫುಟವಾಗಿ:— ಇದು ತಪ್ಪು! ಶುದ್ಧ ತಪ್ಪು!! ಚೀನೀಯವತಿಯನ್ನು ವಿವಾಹವಾಗಿ ಡೆಭೆನಟನು ಒಹು ದೊಡ್ಡ ತಪ್ಪಿಕ್ಕಾಗಿರುತ್ತಾನೆ. ಇದು ಬಹು ಮೂರ್ಖತನದ ಮಾತಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ-ಪೌರ್ವಾತ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಆಕಾಶ ಪಾತಾಳಗಳಷ್ಟು ಅಂತರವಿದೆ. ದೇವರು ಯಾವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಈ ಸೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿರುವನೋ, ಮಾನವನು ಅದನ್ನು ಲೋಪಮಾಡಬಲ್ಲನೇ? ಎಣ್ಣೆಯು ನೀರೊಡನೆ ಹೇಗೆ ಮಿಶ್ರವಾಗಲಾರದೋ,

ಹಾಗೆಯೇ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಪೌರ್ವಾತ್ಯಗಳು ಎಂದಿಗೂ ಕೂಡಲಾರವು. ಪಾಶ್ಚಿ ಮಾತ್ಯರ ಧರ್ಮವು ಪೌರ್ವಾತ್ಯರ ಧರ್ಮಕ್ಕಿಂತ ತೀರ ಭಿನ್ನವಾಗಿವೆ. ಕ್ರೈಸ್ತನ ದಾಸ್ಯಭಾವದ ಪರಿಣತಿಯು ಯುರೋಪದವರ ಅಧುನಿಕ ಪ್ರಭುತ್ವಧಾರಣತೆಯ ಲ್ಲಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿದೆ! ಚೀನಿಯರ ಹುಡುಗಿಯು ತನ್ನ ಜನ್ಮಗತ-ಧರ್ಮಗತ-ಸಮಾಜ ಗತ ಸಂಸ್ಕಾರಗಳೊಂದಿಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಗೃಹಸ್ಥನ ಹೆಂಡತಿಯಾಗಲಿಕ್ಕೆ ಶಕ್ಯವಿಲ್ಲ."

ಆದರೆ ಆ ಪಾಶ್ಚಿ ಮಾತ್ಯ-ಪೌರ್ವಾತ್ಯರ ಮಿಲನದಿಂದ ಮುಂದೆ ಯಾವ ವಡವಾನಲವೆದ್ದೀತೆಂಬದರ ಕಲ್ಪನೆಯು ಕೂಡ ಅಂದು ಬ್ಲೇಕನಿಗಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲದೆ ಅವನು ಅಂದಿನ ತನ್ನ ಕನಸಿನಲ್ಲಿಯೂ ಡೆಫೆನಟನು ಆ ಅಪರಿಣಾಮ ಕಾರ್ಯ ದಿಂದ ಮುಂದೆ ಯಾವ ಸಂಕಟಕ್ಕೊಳಗಾಗುವನೆಂಬದನ್ನೂ ಆತನ ಭಾವೀ ಜೀವ ನವು ಹೇಗೆ ವಿಷಮಯವಾದೀತೆಂಬದನ್ನೂ ಕಾಣಲಿಲ್ಲ.

[೨]

ಮುರ್ಫನ ಡೆಫೆನಟನು ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ದಾರಿಗೆ ಹಚ್ಚಿದವನೇ, ಮೆಲ್ಲಮೆಲ್ಲನೆ ಮೇಲಟ್ಟದ ಪಾವಟಿಗೆಗಳನ್ನೇರ ಹತ್ತಿದನು; ಹಾಗೂ ಅಟ್ಟವನ್ನೇರಿ ಒತ್ತಟ್ಟಿನ ಬಂದು ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು. ಆ ಕೋಣೆಯು ಒಳ್ಳೇ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಶೃಂಗರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು. ಅಲ್ಲಿಯ ಪ್ರತಿರೊಂದು ವಸ್ತುವೂ ಬೆಲೆಯುಳ್ಳದ್ದಾಗಿತ್ತು. ಆ ಬಗೆಯ ಬಹುಮೂಲ್ಯ ಖುರ್ಚಿ-ಮೇಜು-ಕಪಾಟು-ಮಂಚ-ಕನ್ನಡಿಗಳು ಒಳ್ಳೇ ಐಶ್ವರ್ಯಶಾಲಿಗಳಾದ ವಿಲಾಸಿಗಳ ವಿಲಾಸ ಮಂದಿರದಲ್ಲೊದೆ ಬೇರೆ ಕಡೆಗಳ ಲ್ಲೊ ಕಾಣಲಾರವು.

ಆ ಕೋಣೆಯ ನಡುವೆ ಹಸ್ತಿದಂತದಿಂದ ಮಾಡಿದ ಒಂದು ಸುಂದರ ವಾದ ಮಂಚದ ಮೇಲೆ ಒಬ್ಬ ಸೊರಗಿ ಸಾಯಲಾದ ರೋಗಿಷ್ಟ ರಮಣಿಯು ಮಲಗಿಕೊಂಡಿದ್ದಳು; ಅವಳ ಸಕ್ಕದ ಬೇರೊಂದು ಹಾಸಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಕೆಲ ತಿಂಗಳುಗಳ ವಯಸ್ಸಿನ ಕೂಸೊಂದು ಸುಮ್ಮನೆ ಮಲಗಿಕೊಂಡು ನಿದ್ರೆ ಮಾಡುತ್ತಿತ್ತು. ಪಲ್ಲಂಗದ ಸವಿೂಪದಲ್ಲಿಯೇ ಒಬ್ಬ ಹೆಂಗಸೂ ಒಬ್ಬ ಗಂಡಸೂ ಎದುರಬದುರಾಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡು, ಮೆಲ್ಲ ಮೆಲ್ಲನೆ ಏನೇನೋ ಮಾತನಾಡು ತಿದ್ದರು. ಆ ಹೆಂಗಸು ಡೆಫೆನಟನ ಆ ರೋಗಿಷ್ಟ ಹೆಂಡತಿಯ ದಾದಿಯು; ಪುರುಷನು ಚಿಕಿತ್ಸಕನು. ಆ ಡಾಕ್ಟರನು ಒಹು ಪ್ರವೀಣನಾಗಿದ್ದನು.

ಡೆಫೆನಟನು ಅವರ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ಟಕಮಕವೆಂದು ನೋಡುತ್ತ ಆ ಮಂಚದ ಸವಿೂಪಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡನು; ಹಾಗೂ ರೋಗದಿಂದ ಒಳಲು ತ್ತಿರುವ ಹೆಂಡತಿಯ ಆ ಮುಖವನ್ನು ನೋಡುತ್ತಲೆ ಅವನ ಕೈ ಕಾಲುಗಳು

నడుగకత్తిదవు! మృయు బివరితు! ఆ లలనయ కణ్ణుగళు ముజ్జి ద్దవు. ముఖమండలవు కాడిగియంత కప్పిట్టిత్తు. మంద మందవాగి శ్వాస వాడుత్తిత్తు. అవళ ఆగిన ముఖశ్రీయింద అవళల్లి ఆ రిదోగద వేగ వన్ను సహిసువన్ను శక్తియుళిదిల్లింబంత భాసవాగుత్తిత్తు.

ఆగ మర్టన్ డేభినటను డాక్టరనను కురితు టుద్వేగదింద: — డాక్టరరే, ఈగ జేగిదే? వేదలలిగింతలద తుస గుణముఖవిద్యే?

డాక్టరను ఒమ్మేలే మాతనాడదే, టుగుళు నుంగికొళ్ళుత్తు:—ఇల్ల మహాశయరే, తావు కేళగిళదు జేద నంతర ఇవర ప్రకృతియు ఓగే ఒమ్మేలే ఏకేదోపక్కిట్టిదే.

డేభినటను నీరస దనియింద:—డాక్టరరే, సుమ్మనే నింతుకేండు నీవు ఈ అవలక్షణగళన్నెల్ల నేదొడుత్తిరువిరేదో జేరతు, ప్రతికార క్కే ఒందిషల్ల టుపాయ మాడలేల్లిరల్ల! డాక్టరరే, ఇదే నిమ్మ ప్రసిద్ధి యేను? ఒళ్ళేయ డాక్టరరు నీవు!

డాక్టరను డేభినటన వేదరేయ కడగే కక్కావిక్కియాగి నేదొడుత్తు: “మహానుభావరే! ఇన్నేనుపాయ మాడువదిదే ఇల్లి? డాక్టరనాద మాత్రక్కే నాను రేదోగియ ఆయుష్యవన్ను జేజ్జిస ఒల్లినే? రేదోగ నివారణద ఔషధిగళరువంతే మృత్యు నివారణద ఔషధియన్ను ఇదు వరేగి యారద ప్రజుర పడిసిల్ల. ఈగ తమగే జేళువదదొ కష్ట; ఒడువదదొ కష్ట. తమ్మజేందతియ ప్రాణజ్యోతియ నందలిక్కే ఇన్ను జేజ్జు అవ కాశవిల్ల. ఈశ్వరేజ్ఞయన్ను తప్పిసువరారు?”

“ఈకేయ ఇన్ను ఒదుకలారళే! ఇవళ సావన్ను తప్పిసువదు నిమగసాధ్యపాయితే?”

“ననగే ఏకే, జికిత్సాప్రవీణరిగదొ అసాధ్యవే ఆగిదే. మరణక్కే మారకవిల్లింబదన్ను ఆగలే తిళిరువేనల్లవే?”

డేభినటను వేదరే తగ్గిసికేండు కేల వేళేయ వరేగే ఆలేదోజిసి, ఒళక అస్ఫుట స్వరదింద:—దేవరు నన్న ద్యేవదల్లి ఇదన్నే బరదిరు వనేదో? వేదగ్గేయ అరళరళువన్నరల్లి కాలన కాద నిశ్వాసదింద అకాల దల్లై కమరి జేదయితు! అయ్యే, ఇదేంధ కష్టవప్పా? డాక్టరరే, ఈకేయ అంత్యావస్థగే అవకాశవేష్యదేయింబదన్నాదరదొ జేళబల్లిరా? కేళవేదరేయిందలే డాక్టరను:—ఒహళవాదరే ఇన్ను ఒందు

ತಾಸು ತಡೆದೀತು; ಅಥವಾ ನಾಳೆ ಬೆಳಗಾಗುವ ವರೆಗೆ ಉಳಿದರೂ ಉಳಿದೀತು. ಮಹಾನುಭಾವರೇ, ನಾನಿನ್ನು ಹೊರಡುವೆನು; ಅಪ್ಪಣೆ ಕೊಡಿದಿ.

ಹೀಗೆಂದವನೇ ಆ ಡಾಕ್ಟರನು ಡೆಫಿನಿಟನ ಸಮ್ಮತಿಯ ದಾರಿ ನೋಡದೆ, ತನ್ನ ಬ್ಯಾಗನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ಆ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು. ಆ ದಾದಿಯು ನಿಶ್ಯಬ್ದದಿಂದಲೂ ನತ ಮುಖದಿಂದಲೂ ಡಾಕ್ಟರನನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ಹೋದಳು. ಡೆಫಿನಿಟನೊಬ್ಬನೇ ತನ್ನ ಹೆಂಡತಿಯ ಮರಣೋನ್ಮುಖ ದೇಹದ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಅವಳ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ಮಿಕ್ಕಿ-ಮಿಕ್ಕಿಯಾಗಿ ನೋಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಅವಳ ಹಣೆಯ ಮೇಲೂ ತಲೆಯ ಮೇಲೂ ಕೈಯಾಡುತ್ತಾಡುತ್ತ ಅವನು ಆ ಇಡಿ ಕಾಲ ರಾತ್ರಿಯನ್ನು ಕಳೆದನು. ಆ ಇಡಿ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಆಕೆಯ ಬಾಯಿ ಯಾವ ಬಗೆಯ ಶಬ್ದವೂ ಕೇಳಿಸಲಿಲ್ಲ. ಬೆಳಗಾಗುತ್ತಲೆ ಅವಳು ಕಣ್ಣಿರೆದು ಡೆಫಿನಿಟನ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಹತ್ತಿದಳು. ಮರಣೋನ್ಮುಖಳಾಗಿದ್ದ ಆ ಯುವತಿಯ ಕಣ್ಣುಗಳು ಅಶ್ರುಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ್ದವು. ಆಗ ಅವಳು ಕ್ಷೀಣ ಸ್ವರದಿಂದ: —“ಜನ, ಇಡಿ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೇ ಕುಳಿತಿರುವಿರೇನು? ನೀವು ಸುಮ್ಮನೆ ಇಷ್ಟು ಕಷ್ಟವಹಿಸಿದಿರಿ ನನ್ನ ಅವಸಾನ ಕಾಲವು ಒದಗಿ ಒಂದಿರುತ್ತದೆ. ಪ್ರಿಯಕರಾ! ನನಗಪ್ಪಣೆಯನ್ನು ಕೊಡು! ನನ್ನ ಪ್ರಾಚೀನ ಪುಣ್ಯವಿಶೇಷದಿಂದಲೇ ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದೆನು. ಈ ಅಮಿತ ಸೌಖ್ಯವು ನನಗಪೂರ್ವವಾಯಿತು; ಆದರೂ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ತೊಡೆಯ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದು ಸಾಯುವದೊಂದು ಒಂದು ಸಮಾಧಾನದ ಸಂಗತಿಯೇ ಆಗಿದೆ. ನನ್ನೀ ಮರಣಕ್ಕೆ ಸುಖದ ಸಾವೆಂದು ನಾನೆಂದು ಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ. ಇಕೋ, ಇಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಮಗುವಿದೆ; ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ತಾಯಿಯನ್ನು ಕಳೆಕೊಳ್ಳುವ ಈ ಕೊಣೆಗೆ ಕಷ್ಟವಾಗದಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಇದಕ್ಕೆ ತಾಯಿಯ ಅಭಾವವನ್ನು ತೋರಗೊಡಬೇಡಿರಿ. ನೀವು ಈತನನ್ನು ಇಂಗ್ಲೆಂಡಕ್ಕೆ ಕರೆದೊಯ್ದು ಬುದ್ಧಿವಂತನನ್ನಾಗ ಮಾಡಿರಿ. ಇನ್ನು ನಾನು ಹೇಳುವದೇನಿದೆ?.....”

ಛಲಲಾಳುಗಳ ಕಂಠರೋಧವಾಯಿತು. ಶ್ವಾಸವು ಘೋರ ಘೋರವೆಂದು ಧ್ವನಿ ಗೆದ್ದುಹತ್ತಿತು! ನೆಟ್ಟಗ್ಗಣ್ಣಿಗಿಟ್ಟವು!! ಈಕೆಯ ಆವಸ್ಥೆಯು ಮುಗಿದೇ ಹೋಯಿತೆಂದು ಡೆಫಿನಿಟನು ತಿಳಿದನು. ಆಗಲವನು ರುದ್ರಕಂಠದಿಂದ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನು ಕೂರಿತು: —“ಛಲಲಾಳು! ಪ್ರಿಯೇ! ನನ್ನನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಹೋಗಬೇಡ; ನನ್ನೆಡೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಾ. ನಿನ್ನ ಸುಖವಾಗಿ ನಾನು ಸ್ವದೇಶ, ಸಮಾಜ, ಬಂಧು-ಬಾಂಧವರು, ಆಪ್ತೇಷ್ಟರು ಮುಂತಾದವರನ್ನೆಲ್ಲ ತ್ಯಜಿಸಿರಲು, ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಹೋಗುವೆಯಾ? ಈ ಭೂಮಂಡಲದಲ್ಲಿ ನನ್ನಂತಹ ದುರ್ಭಾಗ್ಯನು ಬೇರೆ

ಯಾವನಿರುವನು?" ಹೀಗೆಂದು ಅಕ್ರೋಶವಾಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಯೇ ಮಲಗಿದ್ದ ಶಿಶುವು ಅಳಹತ್ತಲು, ಡೆಫೆನಟನ ಚುತೆಯು ಮತ್ತಿಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚಿತು. ಅವನು ಆ ಶಿಶುವನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಳ್ಳಲು, ಆತನ ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದ ಇದುವರೆಗೆ ಯಾವಾಗಾದರೊಮ್ಮೆ ಉಮರುತ್ತಿದ್ದ ಕಂಬನಿಗಳು, ಈಗ ಧಾರೆಗೆಟ್ಟು ಸುರಿಯಹತ್ತಿದವು!

ಡೆಫೆನಟನು ಶಿಶುಸಂಗೋಪನವನ್ನು ಒಲ್ಲವನಾಗಿರಲಿಲ್ಲ; ಆದುದರಿಂದ ಅದರ ಅಳುವನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಅವನು ಹೇಗೆ ಸಮರ್ಥನಾದಾನು? ಆ ಕೂಸಿನ ಅಳುವನ್ನೇ ನಿಲ್ಲಿಸದಾದ ಅವನು, ತನ್ನ ಹೆಂಡತಿಯ ಕಟ್ಟಕಡೆಯ ಆದೇಶದಂತೆ ಆ ಕೂಸನ್ನು ಬುದ್ಧಿವಂತನನ್ನೆಂತು ಮಾಡುವನು? ಆ ಕೂಸನ್ನು ಇಂಗ್ಲೆಂಡಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದು ಇದು ತನ್ನ ಲಗ್ನದ ಹೆಂಡತಿಯ ಗರ್ಭದಿಂದ ಜನಿಸಿದ ಸಂತಾನವೆಂದು ತಾನು ಆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಅದರ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಡುವದು ಯೋಗ್ಯವಾದೀತೇ? ಇದೆಲ್ಲ ತೀರ ಅಸಂಭವವೆಂದು ಅವನಿಗನಿಸಿತು. ಅದರಂತೆ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಯಾರೊಬ್ಬರ ವಶಕ್ಕೆ ಆ ಶಿಶುವನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಅದರ ಪರಿಪಾಲನದ ಭಾರವನ್ನು ಅವರ ಮೇಲೆ ಹೊರಿಸಿ, ತನ್ನ ಪ್ರಿಯತಮೆಯ ಕಟ್ಟಕಡೆಯ ಇಜ್ಜೆಯ ವಿರುದ್ಧ ನಡೆದು, ಆಕೆಯು ಆ ಒಂದೇ ಒಂದಾದ ಸ್ತುತಿಯನ್ನು ವಿವರ್ಜನಗೊಳಿಸಿ, ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೊರಟು ಹೋಗುವದನ್ನೂ ಅವನು ಬಹು ಗರ್ಹಣೀಯವೆಂದು ತಿಳಿದನು. ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಸಮಾಜದ ಮುಂದೆ ಆ ಗುಪ್ತ ವಿವಾಹದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುವದು ಬಹು ನಾಚಿಕೆಗೇಡಿತನದ ಹಾಗು ಕಲಂಕದ ವಿಷಯವೆಂದು ಆತನಿಗನಿಸಿತು. ಆ ಶಿಶುವೇ ಆತನ ಆ ಕಲಂಕದ ಅಖಂಡವಾದ ಪ್ರಮಾಣವಾಗಿದ್ದಿತು. ಆದುದರಿಂದ ಆತನು ಆ ಕಲಂಕರೂಪೀ ಶಿಶುವನ್ನು ಸಂಗಡ ತಕ್ಕೊಂಡು ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ತೆರಳುವದೆಂತು? ಕಟ್ಟಕಡೆಗೆ ಆತನು ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದ್ದೇನೆಂದರೆ:— ಈ ಶಿಶುವನ್ನು ಇದರ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮನ ಅಂದರೆ ತನ್ನ ಹೆಂಡತಿಯ ಭಗಿನಿಯಾದ ಸಿತಾಬಳಿ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಕೊಡಬೇಕೆಂದು. ಸಿತಾಬಳು ಆ ಕೂಸನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು ಆಕೆಯ ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದರೆ ಈ ಮಗುವಿಗೆ ಯಾವ ಒಗೆಯ ತೊಂದರೆಯೂ ಆಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ಡೆಫೆನಟನ ವ್ಯಾಸವಿತ್ತು.

ಕೆಲ ಹೊತ್ತಿನ ಮೇಲೆ ಡೆಫೆನಟನು ಆ ಕೂಸಿಗೆ ಚುಕ್ಕು ಬಡೆದು, ಅದನ್ನು ಅದರ ಹಾಸಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಮಲಗಿಸಿದನು. ತದನಂತರ ಅವನು ಆ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಹೊರಹೊರಟನು. ಆಗ ಪ್ರಾತಃಕಾಲದ ಹೊ ಬಿಸಿಲಿನಿಂದ ಸಮಗ್ರ ಭೂಮಂಡಲವು ಕುಲು ಕುಲು ನಗುತ್ತಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತಿತ್ತು; ಆದರೂ ಆತನ ಅಂತರಂಗದೊಳಗಿನ ಗಾಢವಾದ ಅಂಧಕಾರವು ಕಡಿಮೆಯಾಗಲಿಲ್ಲ.

ಆತನು ನಿಟ್ಟುಸಿರುಗರೆಯುತ್ತ ತನ್ನ ಪತ್ನಿಯ ಅಂತ್ಯನಿಧಿಯ ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆಂದು ಶವವಾಹಕರ ಶೋಧಕ್ಕೆ ನಡೆದನು.

+ + + + +

ಮಾಟನ ಚೆನ್ನಟನ ಸ್ತ್ರೀಯ ಅಂತ್ಯನಿಧಿಯು ಯಥಾಸಾಂಗವಾಗಿ ನೆರೆ ವೇರಿತು. ಅದಾದ ಕೂಡಲೆ ಅವನು ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೊರಡಲು ಆತುರಪಡಹತ್ತಿದನು. ತನ್ನ ಆ ಎಳೆಗೂಸಿನ ಬಗ್ಗೆ ಆತನಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರೇಮನಿಧರಣೆ ಆದನ್ನು ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ತಕ್ಕೊಂಡು ಹೋಗುವದನ್ನು ಅವನು ಯೋಗ್ಯವೆಂದು ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಆತನು ಈ ಚೀನದೇಶಕ್ಕೆ ಬಂದು ಇಲ್ಲಿಯ ಚೀನೀಯ ಸುಂದರಿಯೊಡನೆ ಲಗ್ನವಾದದ್ದೇನೋ ನಿಜ; ಆದರೆ ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ, ಸ್ವಜನರ ಒಳಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುವದು ತೀರ ನಾಚಿಕೆಗೇಡೆಂದು ಅವನು ತಿಳಿದನು. ಅದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಅವನು ಇದುವರೆಗೆ ತನ್ನ ಹೆಸರು ಕೂಡ ಬದಲಿಸಿಕೊಂಡು ಆ ಕ್ಷಾಂಟನ್ನ ಪಟ್ಟಣದ ಒಳಿಯ ಆ ಕೆಟ್ಟ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ವಾಸವಾಗಿದ್ದನು. ಚೀನದೇಶಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದ ಯಾವ ಇಂಗ್ಲಿಷನೂ ಅದನ್ನರಿಯನು.

ತನ್ನ ಹೆಂಡತಿಯು ಗತಿಸಿದ ದಿನವೇ ಚೆನ್ನಟನು ಆಕೆಯ ತಂಗಿಯಾದ ಸಿತಾಟಳನ್ನು ಕರೆಯಿಸಿ, ಆಕೆಯ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಆ ಮಾತೃವಿಹೀನ ಕೂಸನ್ನು ಕೊಟ್ಟು, ಅದರ ಪಾಲನಪೋಷಣದ ಸಮಸ್ತ ಭಾರವನ್ನೂ ಆಕೆಗೊಪ್ಪಿಸಿದನು. ಅಂದಿನಿಂದ ಸಿತಾಟಳು ಆತನ ಆ ಮನೆಯಲ್ಲೇ ವಾಸಪಡುತ್ತಿದ್ದಳು. ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೊರಡುವದನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸಿಕೊಂಡ ನಂತರ ಒಂದು ದಿನ ಸಾಯಂಕಾಲದಲ್ಲಿ ಚೆನ್ನಟನು ಮನೆಗೆ ಒಂದಾಗ ಸಿತಾಟಳು ತನ್ನ ಶಯನಗೃಹದಲ್ಲಿ ಆ ಶಿಶುವೊಡನೆ ನಗೆಯುತ್ತ-ಕೆಲೆಯುತ್ತ ಕುಳಿತಿದ್ದಳು. ಅವನು ಇದುವರೆಗೆ ಅವರಾರ ಮುಂದೂ ತನ್ನ ನಿಜವಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಹೆಸರನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿರಲಿಲ್ಲ. ಆತನ ಹೆಂಡತಿಗೆ ಕೂಡ ಅದು ಗೊತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ! ಎಲ್ಲರೂ ಅವನನ್ನು ಜನ ಮೆರೆದಿಡಿದೆಂದೇ ತಿಳಿದಿದ್ದರು.

ಪೌರ್ವಾತ್ಯರು ಒಹಿರಂಗದಲ್ಲಿಯಂತೂ ಯುರೋಪಿಯನ್ನರನ್ನು ಸನ್ಮಾನಿಸುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಹಿಂದೆಗೆಯುವವರಲ್ಲ. ಚೆನ್ನಟನು ಸಿತಾಟಳಿಗೆ ಭಗಿನೀ ಪತಿಯಾಗಿದ್ದರೂ ಅವಳು ಅವನನ್ನು ಸಾಕಷ್ಟು ಸನ್ಮಾನಿಸುತ್ತಿದ್ದಳೆಂದನ್ನು ಸ್ವತಃ ಚೆನ್ನಟನೂ ಅಲ್ಲಗಳೆಯುವಂತಿರಲಿಲ್ಲ. ಆತನು ಆಗ ಹಾಗೆ ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ತನ್ನ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಲು, ಅವಳು ಕುಳಿತ ಸ್ಥಳದಿಂದ ಚಟಕ್ಕನೆ ಎದ್ದು ನಿಂತಳು; ಹಾಗೂ ಅವನೆದುರಿಗೆ ಒಂದು ಕುರ್ಚಿಯನ್ನು ತಂದಿಟ್ಟಳು. ಕೂಡಲೆ ಚೆನ್ನಟನು ಅದರ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು, ಅವಳಿಗೂ ಬೇರೊಂದರ ಮೇಲೆ ಕೂಡಲಿಕ್ಕೆ ಸಂಜ್ಞೆ ಮಾಡಿದನು. ಚೆನ್ನಟನು ಆ ಶಿಶುವಿನ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಿ ಒಮ್ಮೆಲೆ

ಹುಬ್ಬು ಗಂಟೆಕ್ಕಿದನು; ಯಾಕಂದರೆ ಆ ಕೂಸಿನ ಮುಖವು ಕೇವಲ ಅದರ ತಾಯಿಯ ಮುಖದಂತೆಯೇ ಇದ್ದಿತು ಭವಿಷ್ಯಕ್ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಈ ಹುಡುಗನನ್ನು ನೋಡಿ ಇದು ಜೀನದೇಶದ ಪ್ರಜೆಯೇ ಎಂದು ಪ್ರತಿಯೋಚಿಸಿರ ಬಾತ್ರಿಯಾಗುವಂತಿತ್ತೆಂಬದು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಬರಲು, ಡೆಫೆನಟನ ಹೃದಯವಿದಾರಣವಾಯಿತು. ಆಗ ಆತನು ಸಿತಾಟನನ್ನು ದೇಶಿಸಿ: ಸಿತಾಟ, ನಾನು ನಾಳೆಯ ದಿನವೇ ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹೊರಡುತ್ತೇನೆ. ನಿನ್ನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ನಾನು ಕೆಲ ಸಂಗತಿ ಹೇಳಬೇಕೆಂದಿದ್ದೇನೆ. ಇಂದೇ ಅದನ್ನು ಹೇಳಿ ಬಿಡಬೇಕಾಗಿದೆ. ನಾನು ಈ ಮೊದಲು ನಿನಗೆ ಏನೇನನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದೇನೋ ಅದೆಲ್ಲವೂ ನಿನ್ನ ನೆನಪಿನಲ್ಲಿದೆಯೋ!

ಸಿತಾಟ:— ಸಾಹೇಬರೇ, ಅದೆಲ್ಲವೂ ಜೆನ್ನಾಗಿ ನೆನಪಿದೆ.

“ನೀನು ಈ ಹುಡುಗನ ಪಾಲನೆ ಪೋಷಣೆಯ ಭಾರವೊರಲಿಕ್ಕೆ ಸಮ್ಮತಿ ಸಿರುವೆ. ಅದರಂತೆ ಈತನನ್ನು ಯತ್ನಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಪರಿಪಾಲಿಸುವೆಯಷ್ಟೇ?”

“ಯಥಾಮತಿಯಿಂದ ಪ್ರಯತ್ನಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಮಾಡುವೆನು. ಈ ಕೂಸಿಗೆ ತನ್ನ ತಾಯಿಯ ನೆನಪು ಕೂಡ ಆಗದ ಹಾಗೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.”

“ಈ ಹುಡುಗನಿಗೆ ಹೆಸರನ್ನೇನಿಡುವೆ? ನೀನು ಈತನಿಗೆ ನಿಮ್ಮ ಜೀನದೇಶದ ಅಂಕಿತನಾಮದಿಂದಲೇ ಸಂಜೋಧಿಸಬೇಕೆಂದು ನನ್ನಿಚ್ಛೆಯಿದೆ. ಈತನಿಗೆ ನಮ್ಮ ಯುರೋಪಿಯ ಹೆಸರನ್ನಿಡಲಿಕ್ಕೆ ನನ್ನ ಒಪ್ಪಿಗೆಯಿಲ್ಲ. ಈತನ ತಾಯಿಯು ಯಾವ ದೇಶದವಳೋ ಅದೇ ದೇಶದ ಹೆಸರೇ ಈತನಿಗೆ ಸಲ್ಲತಕ್ಕದ್ದಾಗಿದೆ.”

“ಇದಂತೂ ಯೋಗ್ಯ ಸಲಹೆಯೇ ಆಗಿದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ನನ್ನ ಪ್ರತಿವಾದಿತ್ವವಿಲ್ಲ. ನಾನು ಈ ಕೂಸಿಗೆ “ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡ” ಎಂಬ ನಮ್ಮ ಪಿತೃವಂಶದ ಹೆಸರನ್ನಿಡುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ಈ ಹುಡುಗನು ದೊಡ್ಡವನಾದ ಬಳಿಕ ಈತನಿಗೆ ಈತನ ತಂದೆಯ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಡಬೇಕೇನು?”

“ಛೇ-ಛೇ. ನನ್ನಿಚ್ಛೆ ಹಾಗಿಲ್ಲ. ನಾನೇ ಈತನ ತಂದೆಯೆಂಬದನ್ನು ಇವನಿಗೆ ಎಂದೂ ತಿಳಿಯಗೊಡಲಾಗದು. ತಾನು ಜಿನ್ನೀ ದಂಪತಿಗಳ ಮಗನು ಎಂಬಂತೆಯೇ ಈತನಿಗೆ ಸದಾ ತಿಳಿದಿರಬೇಕು.”

“ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಲಿ. ತಾವು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಈ ದೇಶಕ್ಕೆ ಒರುತ್ತಿರುವಿರಷ್ಟೇ?”

“ಆ ಬಗ್ಗೆ ನಿಷ್ಕರ್ಷವಾಗಿ ತಿಳಿಸಲಾರೆನು. ಒಂದರೆ ಬರುವೆನು; ಬರದಿದ್ದರೆ ಇಲ್ಲ. ನಮ್ಮ ದೇಶವು ಇಲ್ಲಿಂದ ಒಹಳ ದೂರದಲ್ಲಿದೆ. ನಾನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಮುಂದೆ ಎಂದೂ ಬರದಿದ್ದರೂ ಅದರಿಂದ ಈ ಹುಡುಗನಿಗೆ ಯಾವ ಬಗೆಯ ತೊಂದರೆಯೂ ಉಂಟಾಗದೆಂಬದನ್ನು ಖಂಡಿತವಾಗಿ ತಿಳಿ. ನಾನು ನಿನಗೆ ಎಷ್ಟು ಹಣವನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಹೋಗುವೆನೋ, ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ನಿನ್ನೊರ್ವಸ ಉಟ-ಉಡಿಗೆ

గళ వేళ్లు వు ఒడు దినగళ వరగే నిరాతంకవాగి సాగువదు. ముందా దరూ నినుగే దుడ్డిన కేరతయింటాగబారదేందు నాను ఇల్లయ ఇంగ్లిష కంపనియ బ్యాంకనల్ల సాకష్టు హణవన్న ఠేవాగిట్టు హేగుత్తేనే. అదర బడ్డి - బాజిసిందలే నిమ్మ గళ ఎల్ల బిజుళ సరియాగి సాగువదు. ఆరారు తింగళిగే నిమ్మ మనేబాగిలిగే ఆరేళు నలరు తాయేన్ జీనదీతద భారి నాణ్య)గళు తప్పదే బరువ వ్యవస్థే మాడువేను.

అదన్న కేళి సితాటలు పరమ సుతసబట్టు: —“అడుదు; సాహే బరే, అష్ట హణదింద నమ్మ తాయీ-మక్కళ నివాహవు దేడ్డ రాజ రంత సహజవాగి సాగువదు; ఆదరే ఆ హణవు ననుగే ఎష్ట దినగళ వరగే సల్లువదేంబదన్న తిళయాలపేక్కి సుత్తేనే.”

“ఎల్లియ వరగే నీఎవరూ జీవవిందిరువిరే అల్లియ వరగే ఆ హణవు తప్పదే బరుత్తిరువదు. ఒందువేళి నిమ్మోవరల్లి యారే బ్బరు సత్తరూ హిందుళిదవర జీవమానసమంత ఆ సంపూర్ణ హణవు అవరిగే సల్లుత్తలే హేగువదు; ఆదరే కేంజవు కష్టవిల్లదే దుడ్డు బరు త్తిరువదేందమాత్తక్కి ఈ యడుగును వసుస్సిగే బంద బళిక లుపాహన రహితనాగి ఆలస్యదల్లి కాల కళియూత్తువదు సరియల్ల. ఈతనిగే జేన్నాగి ఓదు-బరహ కలసి, వసుస్సిగే బంద మేలే ఈతన్ను యావుదేందు యంత్ర కారబానేయల్లి లుదల్యేగక్కి హజ్జ బీకు. మృతుంబ కేలసవిరద శ్రీమంతర యడుగర అధిపతనవాగిలిక్కి తడ హిదియువదిల్ల. ఈతన్ను ముఖనన్నాగ మాడకూడదు. ఈతన బలవిగనుగుణవాగి తక్కి తిక్కిణ వన్న కేడిసబీకు.”

“అదు నిజవు. ఈతను సహజవాగి పారతాలిగే హేగదిద్దరే బీత్త దింద జేన్నాగి ధళిసియాదరూ నాను ఇవనన్న సాలేగట్టదే బిడలిక్కిల్ల; అజ్ఞజ్ఞ మాది ఈతన సవనాతక్కి ఎందూ కారణళాగలిక్కిల్ల.”

“సితాట, ముగియితు. నాను నినగే తిళిసతక్కి విషయవు ముగి యితు నాను ఈతన్ను స్వదేశక్కి కరదేయిల్లు పరిపాలనే మాడలా రేను. నిన్న బళియల్లే ఈ తిళువు సుబింది కాలయాసనే మాడబడు దేందు నంచి, నాను ఇదన్న నినగేంప్పిసి హేరటిరువేను. నన్న కర్తవ్య వన్న నాను మాదిరుత్తేనే; నీను ధర్మ-కర్మగళన్ను స్మరిసి, నిన్న కర్తవ్యక్కుద్యుక్తగాగు,”

హిగిందు ఊళి డేభనటను ఒంగారద నాణ్యుగళంద తుందిద ఒందు భండవన్ను సితాటళ ముందిరిసిదను; హాగు అవళ ఒళయ ఆ ముద్దు బాలకనన్ను ఎత్తికొండు మూరు మూరు సారే ముద్దిట్టను. తదనంతర అవను అదన్ను సితాటళ క్షేయలి క్షోట్టు మనసినలియే:— “ఈ బాలకన ఒగ్గి నన్న కర్తవ్యవేసేనీ ఆ విషయదల్లి నాను తిలమా త్రవూ తప్పల్లి. ఇవరుగళ లూట-లూడిగేగళగాగి వషకక్కి ఎరడునూరు దొండిన నేమణూకు మాడికొట్టరువేను ఇవరిప్పరిగే ఇదు స్వల్పాగ ల్లి. ఇదక్కొ యేళ్ళు నానేను మాడలల్లెను? ఈ యడుగనన్ను నమ్మ దేశక్కొయ్యి, ఇవను నన్న మగనేందు ఊళికొళ్ళువదు నన్నిందాగదు. ఇదు ఒకు నాచికి పడువ సంగతియ్యాగిదే. అంతయే నాను ఇవనన్ను హిగి ఇల్లి బిట్టు ఊలగువేను” ఈ ప్రకార యేజిసి, నంతర అవను తన్న మనే మారు, స్థావర-జంగమ ఆస్తి-పాస్తి ముంతాదుదేల్లవనన్ను సితాటళ యేరిగే కాగద పక్ర బరేదు కొట్టను; హాగొ అదర మరు దివసవే అవను ఆ జినిన దేశక్క కడేయ సారే సలాము యేడదు, యేడగ వన్నేరి స్వదేశాభిముఖవాగి ప్రయాణ బిళసిదను.

[౩]

మర్తన డేభనటను జీనదేశవన్ను బిట్టు ఒందు ఇందిగే యదినేంటు వషగళాదవు. ఆ ౧౮ వషద దిఘ కాలదల్లి డేభనటన జీవనవు యలవు ఒగ్గియింది పరివర్తనగొండరొ ఈ భూమండలవు మాత్ర ఆ వేదలు యేగిద్దితేనీ ఈగ లూ హాగేయే ఇత్తు. ఈ ౧౮వషగళ అవధి యల్లి తేరిరికేయల్లంతనీ ఈ భూమండలదల్లీననొ స్థిత్యంతరవాగిరల్లి. ఆ అవధియల్లి సితాటళు డేభనటనిగే యేగే వజనబద్ధళాగిద్దళేనీ హాగే నడేయలిక్కి కొంజవు మనసరి మాడిరల్లి. అవళు యత్తు వషద వరగే ష్యాన టుండనన్ను తన్న యేట్టియ మగనంతయే సరక్కి సిదళు. అదువరగే అవళగే ఆరారు తింగళగే తలుపువ ఒడ్డియ యలవు తప్పదే ఒరుత్తిత్తు. యత్తువషగళ నంతర డేభనటను క్షాంతన పట్టణదొళగిన యావ ఇంగ్లీష కంపనియ బ్యాంకినల్లి తన్న యేవన్నిట్టిద్దనీ ఆ కంప నియ అకస్మాత్తాగి దివాళి తగేయితు. అదిరింద అవరు సితాటళగి పననొ కొడదాదరు. ఈడగే అవళు దుడ్డిన తాపక్కి గురియాగిద్దళు!

ಆಗ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದ ಜನ ಮೆಂಡಿಥನಿಗೆ ಈ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವದಕ್ಕಾಗಿ ಅವಳು ಬಹು ಆತುರಪಟ್ಟಳು; ಆದರೆ ಆಕೆಗೆ ಆತನ ಅಂದವನ್ನೇಳೆಗಿನ ಪತ್ತೆ ಗೊತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವಳಿಗೆ ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಗೊತ್ತಾದ ಸಂಕಟಗಳ ಮೇಲಿಂದ ತನ್ನ ಭಗಿನೀಪತಿಯ ನಿಜವಾದ ಹೆಸರು ಜನ ಮೆಂಡಿಥವಹುದೋ-ಅಲ್ಲವೋ ಎಂಬ ಬಗ್ಗೆ ಅವಳಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವುಂಟಾಗಿತ್ತು; ಅದರಿಂದ ಆತಳು ಆ ಹೆಸರಿಗೆ ಪತ್ರ ಬರೆಯಲಿಕ್ಕೆ ಕೂಡ ಅನುಮಾನಿಸಿ, ಆ ಮಾರ್ಗವನ್ನೇ ಬಿಟ್ಟುಕೊಡದೇ ಕಾಯಿತು.

ಕಡೆಗೆ ಅರ್ಥೋಪಾಚಾರನೆಯ ಉಪಾಯಗಾಣದ ಅವಳು, ಆತನ ಆ ಮನೆಯನ್ನು ಘಾರಿಬಿಟ್ಟಳು; ಹಾಗೂ ಬಂದ ಹಣದಿಂದ ಹೆಚ್ಚು ಹಣ ಸಂಪಾದಿಸುವ ಹೇತುವಿಗಾಗಿ ಹೆದ್ದ ವನ್ನಾಡಹತ್ತಿದಳು; ಆದರೆ ಅದರ ಫಲವು ಎಪರೀತವಾಗಿ, ಅವಳು ತನ್ನ ಕೈಯಲ್ಲಿದ್ದ ಬಿದ್ದದ್ದನ್ನೆಲ್ಲ ಆ ಜೂಜಿನಾಟದಲ್ಲಿ ಸೋತು ಬಿಟ್ಟಳು. ಅದರಿಂದ ಅವರ ಕಾಲಯಾಸನೆಯು ಬಹು ಕಷ್ಟಕರವಾಯಿತು. ಕಡೆಗೆ ಅದೇ ಹಳ್ಳಿಯ ಕಟ್ಟಕಡೆಯ ಒಂದು ಕ್ವುದ್ರ ಮುರುಕ ಗುಡಿಸಲನ್ನು ಅವರು ಆಶ್ರಯಿಸಬೇಕಾಯಿತು! ಡೆಫೆನಟನ ಆ ಶ್ರೀಮಂತ ಮಗನು ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಉಪವಾಸ-ತಪವಾಸ ಮಾಡುತ್ತ, ಹರಕುಬರಕಾದ ಉಡಿಗೆ-ತೊಡಿಗೆಗಳನ್ನು ಧರಿಸುತ್ತ ಕಂಡ ಕಂಡಲ್ಲಿ ಅಂಜಲಿಯಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಹೀಗಿರಲು, ಒಂದು ದಿನ ಒಬ್ಬ ಪರೋಪಕಾರ ನಿರತಳಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಹೆಣ್ಣು ಮಗಳು ಆ ಬಾಲಕನ ಅವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಕಂಡು, ಆತನ ವಿಷಯವಾಗಿ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಮರುಗಿ, ಅವನಿಗೆ ಆಶ್ರಯವಿತ್ತಳು; ಮತ್ತು ಆಕೆಯು ಪ್ರಯತ್ನದಿಂದಲೇ ಕಡೆಗೆ ಅವನಿಗೆ ಅಲ್ಲಿಯ ಅಮೇರಿಕನ್ ಮಿಶನ್ನಿನಲ್ಲಿ ಆಶ್ರಯ ದೊರಕಿತು. ಸಾಮ್ಯುಅಲ್ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ ಎಂಬ ಸದ್ಗುಣಸ್ಥನು ಆಗ ಆ ಅಮೇರಿಕನ್ ಮಿಶನ್ನಿನ ಅಧ್ಯಕ್ಷನಾಗಿದ್ದನು.

ಮಾರ್ಟನ್ ಡೆಫೆನಟನ ಆ ಬಾಲಕನನ್ನು “ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡ್” ಎಂಬ ಬೇನೀಯ ಹೆಸರಿನಿಂದಲೇ ಅಲ್ಲಿಯವರೆಲ್ಲರೂ ಗುರ್ತಿಸಹತ್ತಿದ್ದರು. ಆ ಮಿಶನ್ನಿನಲ್ಲಿ ಸೇರ್ಪಡೆ ಹೊಂದಿದ ನಂತರ ಆತನು ಸರ್ವಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ವನ್ನೇ ಕಲಿಯಹತ್ತಿದನು. ಹದಿನಾರು ವರ್ಷದ ವಯಸ್ಸಿಗೆ ಅವನು ಚಿಖೂನಾ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಒಬ್ಬ ಧನವಂತ ಬೇನಿಗನ ಕಾರಖಾನೆಯಲ್ಲಿ ಕೊಲಿಯಾಳಿನ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ಹಾಗೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡಹತ್ತಿದ ಕೂಡಲೆ, ಒಬ್ಬ ಬಾಗವಾನನ ಮನೆಯೊಳಗಿನದೊಂದು ಚಿಕ್ಕ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಅಲ್ಪ ಬಾಡಿಗೆಗೆ ಗೊತ್ತುಮಾಡಿಕೊಂಡು ಅಲ್ಲಿರಹತ್ತಿದನು. ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಆ ಬಾಲಕನು ತನ್ನ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮನಿಗೂ ಅಲ್ಪ-ಸ್ವಲ್ಪ ಧನ ಸಹಾಯ ಮಾಡತೊಡಗಿದನು. ಆತನು

ముందే క్రీస్తు ధర్మమును స్వీకరించి, తన్ను మాతృకులద బీని జన రన్ను కడగట్టించి నోడి తిరస్కరింపబడినది. అవను బీనియర ధర్మ, నడవళి, సంస్కార ఇవ్వుగన్నేల్ల అల్లగళియుత్త, అవరన్ను కండు నగలారంభిసినది. ఆతన బిక్కమ్మను ఇడువరేగా అవనిగే ఆతన తండ్రియ విషయద సరిజయ మాది కొట్టిరలిల్ల. ఏకేందర, ఆ సితాబళు డేభినేటన అప్పణెయన్నుల్లంఘిసలిక్కే మనస్సు మాడలిల్ల.

బిబ్బనా ఎంబ డేసరిన ఆ ధనవంతునిగే ఒప్ప లావణ్యవతియాద కన్నీకేయిదళు. అవళ డేసరు లాయలి ఎందు ఘాన టుండను తన్న తండ్రియ కారబానేయలి అల్ప దినగళల్లై విశేష బడతియన్ను హేంది ద్దన్ను కండు, లాయలియు ఆతన విషయవాగి ఆదరవృత్తవళాదళు. అల్పావకాశదల్లియై ఘాన టుండను అవళన్ను లగ్నవాగబీకేంబు ముట్టు విజారక్కొళగాదను. ఎవ్వో దినగళ వరేగే ఆతను తన్న ఆ సంకల్పవన్ను యార ముండల డేళిరలిల్ల. కట్టకడగే ఆతను మత్త హాగే సుమ్మనిరలారదే. ఒందు దిన మధ్యాహ్న కాలక్కే తన్న మాలకనిగే గొప్పవాగి హేంగి భిట్టియాదను. బిబ్బనను ఆగ తన్న బాస అఫీస కోణయలి ఒట్టనే కుళతు, పనన్నో ఒరయుత్తిదను. ఆ తరుణ కేలసగారను ముంబితవాగి తిళిసదే తన్న బాసగి కోణయలి హిగే ఆక స్మికవాగి ప్రవేషిసద్దన్ను కండు ఆతను బరగాదను. ఆగ బిబ్బనను కేళుత్తానే:—

“ఎనాదరల కేలసవిదేయేను? ఇల్లిగేక బంద?”

ఘాన టుండను ఆతనన్ను నమస్కరిసి:—మహనియర బళియ లిల్లిందు మహత్వద సంగతియన్ను నివేదింపవదక్కేందు బందిరుత్తేనే.

“అదేనేంబదన్ను బీగనే డేళు. నినగే డణద అవశ్యకతయుం టాగిదేయేను?”

“ఒడేయరే, అదేనిల్ల; ఆదరే నానొందు దురాశేయన్ను తాళి తమ్మ బళిగే బందిరుత్తేనే. నాను తమ్మ మగళాద లాయలియన్ను డేబ్బాగిప్రితిమిత్తిరువేను. తావు దయవిట్టు అవళన్ను ననగే కొట్టు లగ్న మాదిదరే, అదిరింద ఈ తమ్మ ఒడ నొకరనప్రాణవళిసదంతాగుత్తదే.”

ఆ తన్న ఆళన ఇంగితవన్ను తిళిద బిబ్బనను సెట్టినింద కేంపడరింద కణ్ణుగళింద ఘాన టుండనన్ను నోడుత్త, కళకళ ధనియింద:-ఎనంది?

మొబా! బాబ్బుడకా! నిజ హందియే! నిను నన్న మగళన్ను ప్రితిసుత్తిరువేమా? స్వగదొకగిన అమృతవన్ను నరకదొకగిన కురుడ నాయుయి బయసిదంతయే! సరి! నన్న ఎదురిగే బంధు ఈ మహత్త్వద సంగతియన్ను తిళిసువప్ప ధ్యేయవృ నినగే బంధితల్లవే? నినగే హుజ్జు-గిజ్జు హిదివిల్లవన్నే? ఎందు కేళదను.

ఘృన టుండను ఆతన : తిరస్కారಕ್ಕೆ బిదరదే:-ననగే హిగే ఆకస్మిక వాగి హుజ్జు హిదియలిక్కే కారణవేను? అంధ హుజ్జు జ్ఞా రద మాతుగళా దరొ నన్న బాయించేను కేలరటి? తావు దయచిట్ట సమ్మతిసిదరే మాత్ర నాను తమ్మ మగళాద లాయలియేదనే వివాహవాగి సుఖియాగబీకేందే న్నుత్తేనే. నాను అవళన్న మిగిలాగి ప్రితిసుత్తిద్దేనే.”

కొడలే జీబొనను గట్టియాగి ఒదరి: —“నన్న మగళొడనే వివాహ వాగబీకేందిట్టి సుత్తిరువేయింద మేలే నినగే హుజ్జు హిదివిల్లేందు హేగే అన్నబీకు? ఎల్చి గదాభూజనే, నినగిప్ప సాహసవుంటాయిత్లవే? నిలకజ్జనాద రాక్ష సను నిను! హిందుముందిన విజారచిల్లద దేవ్వును నిను! నినొప్ప దరిద్ర కలలియాళు. మేకరబానిగియింద నాను నిన్నన్ను లున్నత పదవిగేరిసిరువేను. నిను నమ్మగళ కాలజొడగళ న్నేత్తలిక్క అయొగ్యనాద సణ్ణ జవాంగదవను! నిజ కులొత్పన్నను! మహా నిజను! లుండ మనేయ గళ ఎణిసువవను! ఇంధ నిను నన్న మగళొడనే వివాహవాగలిక్కే బయసుత్తిరువేమా?”

“వ హానుభావరే! నాను ఇదరల్లేను అన్యాయ మాడిరువేను? నాను కతావ్య నిష్ఠను; సజ్జ రిక్రను. ప్రస్తుత కాలదల్లి బడవనిడ్డ మాత్రక్కే అల్పవధియల్లే స్వకతావ్యదింద నిమ్మంతే దొడ్డ ధనికనాగ బల్లెను ”

“కత్తే, ముజ్జు బాయ! నాను ఇన్నొ నిన్నన్ను బదిదు కేలర గట్టిసిల్లవేందే నిన్న భాగ్యవు! బందానేలందు కాలదల్లి నిను దుడ్డి స్తనాదరొ ఆగబడ దు; ఆదరే నిన్న కులక్కే హత్తిద కలంకవు హేగే తొళిదు కేలదీతు? నిను ఫిరంగి ము! ఏ త్రరక్తదింద హుట్టిద జటిగార నిగే నాను నన్న మగళన్ను ధారయేరేదు కేలడవేనే?”

“నాను మిత్తరక్తదింద బనిసిద ఫిరంగియే? తావు అన్ను వదాదరొ ఘను? నాను తమ్మ నొకరనాద మాత్రక్కే తావు ననగే మనబందంతే

ಮಾತನಾಡುವಿರೇನು?”

“ಮೂರ್ಖಾ, ನೀನು ಯಾರ ಮಗನೆಂಬದು ಕೂಡ ನಿನಗೆ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ನಿನಗೆ ನಿನ್ನ ತಂದೆಯ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿದಿದ್ದರೆ, ನೀನು ನನ್ನೊಡನೆ ಹೀಗೆ ಮನ ಬಂದಂತೆ ಮಾತನಾಡುವ ಸಾಹಸಪಡುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ.”

“ಧನಿಯರೇ, ನನ್ನ ವರ್ತನದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ವಂಶದೋಷವು ಎಷ್ಟೂ ಇಲ್ಲ. ನನ್ನ ತಾಯಿಯು ದೊಡ್ಡ ಮನೆತನದಲ್ಲಿಯೇ ಹುಟ್ಟಿದ್ದಳು. ನನ್ನ ತಂದೆಯಾದರೂ ಧನವಂತ ವ್ಯಾಪಾರಸ್ಥನಾಗಿದ್ದನು. ಒಂಜಿನಾಟದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ನೋಡು, ಕಡೆಗೆ ಭಗ್ನಹೃದಯನಾಗಿ ಸತ್ತನು. ಅದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ನಮಗೆ ಬಡತನವು ಪ್ರಾಪ್ತವಾಯಿತು.”

“ಈ ಮಾತು ನಿಜವಾದದ್ದಲ್ಲ. ನಿನಗೆ ನಿನ್ನ ವಂಶದ ಪರಿಚಯವು ಜೆನ್ನಾಗಿಲ್ಲ. ನಿನ್ನ ತಂದೆಯು ಒಬ್ಬ ವಿದೇಶಿಯ ಪಿಶಾಚಿಯು! ನಮ್ಮ ಜೀನಿಗರ ಅತ್ಯಂತ ತಿರಸ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರನಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಮನುಷ್ಯನು.”

ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ಒಳ್ಳೆ ದೈರ್ಯದಿಂದ: — “ಒಡೆಯರೇ, ತಾವು ಬಹು ಸುಳ್ಳುಗಾರರೆಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ತಮ್ಮ ಈ ನುಡಿಯು ಒಂದು ವೇಳೆ ಸತ್ಯವಾದರೂ ಅದರಲ್ಲಿ ದೋಷವೇನು? ಜೀನಿಗರಿಗಿಂತ ಇಂಗ್ಲಿಷರು ಯಾವ ಬಾಬಿ ನಲ್ಲಿ ಹೀನರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ?”

ಚಿಖನನು ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನ ಆ ಸರಳ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಉರಿಯಹತ್ತಿದನು; ಹಾಗೂ ವ್ಯಂಗ್ಯ ದನಿಯಿಂದ: — ಎಲೈ ಹಾದರಕ್ಕೆ ಹುಟ್ಟಿದವನೇ! ನಾನು ಸುಳ್ಳಾಡುವೆನೇನು? ಸ್ವಲ್ಪ ಬಾಯಿಗೆ ದೊಡ್ಡ ತುತ್ತೇಕೆ? ನನ್ನದು ರಿಂದ ಈಗಿಂದೀಗಲೆ ಸುಮ್ಮನೆ ಹೊರಟು ಹೋಗು. ಹೆಚ್ಚು ಬೊಗಳಬೇಡ. ಬದ್‌ಮಾಪ್, ಸುಮ್ಮನೆ ಹೋಗದಿದ್ದರೆ, ನಿನ್ನ ಮುಸುಡೆಗೆ ಕಾಲಜೋಡಿ ನಿಂದ ಹೊಡಿಸಿ ಹೊರಗೆ ದೂಡಿಸಬೇಕಾದೀತು. ಇಂದಿನಿಂದ ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಬರತರ್ಪ ಮಾಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಇನ್ನು ನಮ್ಮ ಕಾರಖಾನೆಗೆ ನಿನ್ನ ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿಲ್ಲ. ಮತ್ತೆ ಇತ್ತೊಂದಾದರೂ ಬಂದೆಯಾದರೆ, ನಿನ್ನ ಅವಸ್ಥೆಯು ನಿನಗೆ.....

“ನಿನ್ನ ನೌಕರಿಗೆ ಬಿಂಕಿ ಹಜ್ಜಲಿ. ಅದನ್ನು ನಾನು ಇಗೋ, ಈ ಎಡಗಾಲಿನಿಂಟೆ ಒಡೆದು ಹೋಗುವೆನು” ಎಂದು ಒಳ್ಳೆ ಆವೇಶಯುಕ್ತವಾಗಿ ನುಡಿದವನೇ, ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ಚಿಖನನ ಬಳಿಯಿಂದ ಭರದಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋದನು. ಅವನು ನೆಟ್ಟಗೆ ಮನೆಗೆ ಹೋದವನೇ ತನ್ನ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮನ ಎದುರಿಗೆ ಹೋಗಿ ನಿಂತು, ಕ್ರುದ್ಧ ಸ್ವರದಿಂದ: — ಚಿಕ್ಕಮ್ಮಾ, ನಾನು ನಮ್ಮ ಕಾರಖಾನೆಯ ಯಜಮಾನನ ಮಗಳನ್ನು ಅಗ್ತವಾಗಲಿಚ್ಛಿಸಿ, ಇಂದು ನಾನು ಆತನ

సమ్మతి పడెయివదళ్ళెందు అవసరేగి హేగిరలు, అవను నన్నన్ను ఫరంగిగి
 యుట్టెద హదరగిత్తియ మగనే! ఎందు హియ్యళిసిదను. సిట్టుకడెయి
 లారదే, నాను అవనిగి సుళ్ళాడువేయిందేనలు, అవను నన్నన్ను కారబానే
 యింద ఒరకఘు మాదిబిట్టను. చిక్కమ్మా, నన్న తందెయి ఇంగ్లి
 షనే ఎను? ఇదు నిజవో? ఎందు కేళిదను.

అదక్కే సితాటలు హేళుత్తాళి:—“తమ్మా, ఆ మాతు నిజవు. నిమ్మ
 ఆ కారబానదారనాద చిబ్బనను ఒకు దొడ్డ మనుష్యను; లుజ్జ మనే
 తనస్తను. నిను ఆతన మగళన్ను ఎవాహవాగ ఒయిసిదుదు ఒకు
 అన్యాయవు! నిన్న ఆ సలిగేయ మాతినింద ఆతను సిట్టిగేళువదు స్వాభా
 వికవే సరి. నిను సుద్ద్యవియాద్దరిందలే ఆతన పేట్టుగళిగి గురియాగదే
 హాగేయే బందిరుత్తెయి. ఆతనందద్దు సుళ్ళల్లి; నిన్న తందెయి నిజ
 వాగియొ ఇంగ్లిషనే అకుదు ”

“హాగాదరే చిక్కమ్మా, ఈ సంగతియన్ను నిను ఇదువరేగి
 ననగేకే తిళిసల్లి? ఇంగ్లిషను నన్న తందెయాద బగి హేగి?”

ఘాన టుండన ఆ ప్రశ్నయన్ను కేళి సితాటలు అన్నుత్తాళి:—
 “నిన్న తందెయి కట్టప్పణెయి సలువాగియే నాను నిన్న జన్మ వృత్తాంత
 వన్ను ఇదువరేగి నినగి తిళిసరిల్లివు. నిమ్మ తందెయి వ్యాపార
 మాడువదళ్ళెందు ఈ క్యాంటన్న పట్టణక్కే బందిద్దను. నిన్న తాయెయి
 నాటకగళల్లి పాత్ర వహిసువవళాగిద్దలు. నిన్న తాయెయి రుజు లా-
 వణ్యగళిగి మనసోత నిన్న ఇంగ్లిష తందెయి అవళన్ను ఎవాహవాగ
 ఒయిసిదను. నిన్న తాయెయి అవన మాతిగి ఒప్పలు, అవరివరొ
 ఎవాహరజ్జువినింద బంధిసల్పట్టరు. నిను ఎరడే తింగళు వయస్సి
 నవనిద్దాగ నిన్న తాయెయి తిరికొండళు. నిన్న లాలన పాలనగళ
 భారవన్ను నన్న మేలే హేగిసి, నిన్న తందెయి స్వదేశక్కే హేగిరట
 హేగిదను. ఆతను దేశక్కే హేగిరడువాగ్గినిన్న హాగు నన్న ప్రతివా
 లనక్కాగి సాకష్ట హణవన్ను బ్యాంకినల్లి తేవాగిట్టు హేగిదను. ఆ
 తేవిస బద్దియింద నమ్మగళ ఊట-ఊడిగేగళ వేళ్ళవు నిరాతంకవాగి
 సాగిద్ది తు; ఆదరే ఆ బ్యాంకు ఆకస్మికవాగి దివాళి హేగిదెయిలు, నమ్మ
 గళ హణవు కట్టాయెకు. దుద్దిన అభావదింద నాను యావ యావ
 కష్టగళన్ను సహిసి నిన్నన్ను ఇష్ట దొడ్డ వనన్నాగ మాదిదినేంద

ನನ್ನ ಆತ್ಮಕ್ಕೊಂದು ಗೊತ್ತು, ಆ ಸರ್ವಾಂತರ್ಯಾಮಿಯಾದ ಜಗದೀಶನಿ ಗೊಂದು ಗೊತ್ತು!”

“ಜ್ಯಾಂಕು ದಿವಾಳಿಗೆಟ್ಟ ಮೇಲೆ ನೀನು ನನ್ನ ತಂದೆಗೆ ತಿಳಿಸಿ ಆತನ ಸಹಾಯವನ್ನೇಕೆ ಪಡೆಯಲಿಲ್ಲ?”

“ಅವನು ನನಗೆ ತನ್ನ ವಿಳಾಸವನ್ನು ತಿಳಿಸಿ ಹೋಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ನಾನು ಎಲ್ಲಿಗೆಂದು ಪತ್ರ ಒರೆಯುವುದು? ಅವನು ಬದುಕಿರುವೆನೋ-ಇತ್ತೀಕು ವೆನೋ ಎಂಬುದಾದರೂ ತಿಳಿಯುವ ಒಗೆ ಹೇಗೆ? ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋದ ಒಳಕ ಅವನು ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದಾದರೂ ನಿನ್ನ ಪರಾಮರ್ಶವನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡಿ ರುವೆನೇನು? ಇಲ್ಲ, ಎಂದೂ ಇಲ್ಲ. ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಅವನು ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಡು ಮಾಗ ನಿನ್ನನ್ನು ತನ್ನ ಮಗನೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವದಕ್ಕೆ ಕೂಡ ಅವನಿಗೆ ಬಹು ನಾಚಿಕೆಯೆಂಬಂತೆ ತೋರುತ್ತಿತ್ತು. ಆತನು ನಿನ್ನ ತಾಯಿಯನ್ನೇನೋ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದುದು ನಿಜವು; ಆದರೆ ಆಕೆಯ ನಿಧನದ ನಂತರ ನಿನ್ನನ್ನು ತ್ಯಜಿಸು ವದೇ ತನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯವೆಂದು ಅವನು ನಿರ್ಧರಿಸಿದನು; ಆದರೂ ಆತನು ನಿನ್ನನ್ನು ಕೂಳು-ಕೂಳು ನೀರು-ನೀರು ಎನ್ನುವಂತಿರಿಸದೆ, ನಿನ್ನ ಪಾಲನ-ಪೋಷಣೆಗಾಗಿ ಸಾಕಷ್ಟು ನಿಧಿಯನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿಟ್ಟು ಹೋಗಿದ್ದನು.”

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ತಲೆಬಗ್ಗಿಸಿಕೊಂಡು ಕ್ಷಣಕಾಲದ ವರೆಗೆ ಯೋಚಿಸಿದನು. ನಂತರ ಅವನು: — ನನ್ನ ತಂದೆಯ ಹೆಸರಿನಿಂದನ್ನಾ ದರೂ ಹೇಳಬಾರದೇ?

ಸಿತಾಬ: — ಅವನು ತನ್ನ ಹೆಸರು ಜನ ಮೆರಿದಿಧನೆಂದು ನಮ್ಮೆದುರಿಗೆ ತಿಳಿ ಸಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಅದು ಆತನ ನಿಜವಾದ ಹೆಸರು ಅಹುದೋ ಅಲ್ಲವೋ ತಿಳಿ ಯದು! ನನಗಂತೂ ಅದು ಆತನ ನಿಜವಾದ ಹೆಸರಲ್ಲೆಂದೇ ಅನಿಸುತ್ತಿದೆ.

ಫ್ಯಾನ: ನನ್ನ ತಂದೆಯು ಇಂಗ್ಲಿಷನು ಎಂಬದನ್ನು ನಾನು ಸ್ವತಃ ತಿಳಿಯುವ ಮೊದಲೇ ಆ ಚಿಬೂನನು ಅದನ್ನು ತಿಳಿದಿರುವುದು ಒಂದು ಆಶ್ಚರ್ಯದ ಮಾತಾಗಿ ರುತ್ತದೆ. ಚಿಕ್ಕಮ್ಮಾ, ಅದು ಅವನಿಗೆ ಹೇಗೆ ಗೊತ್ತಾಗಿದ್ದೀತು?

ಸಿತಾಬ: — ಯಾರ ಬಾಯಿಂದಲಾದರೂ ಕೇಳಿಕೊಂಡಿರಬಹುದು. ನಿನ್ನ ತಂದೆಯಾದ ಆ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಗೃಹಸ್ಥನು ನಮ್ಮಕ್ಕನನ್ನು ವಿವಾಹವಾದ ಸಂಗತಿ ಯನ್ನು ಅನೇಕ ಜನರು ಒಲ್ಲರು; ಆದರೂ ಸಾನಾಗಿ ಅದನ್ನು ಇದುವರೆಗೆ ಯಾರ ಮುಂದೆಯೂ ಪ್ರಕಟಗೊಳಿಸಿರಲಿಲ್ಲ.

ಫ್ಯಾನ: — ನಾನು ಇಂಗ್ಲಿಷನ ಮಗನಾದದ್ದು ನನ್ನ ಅಪರಾಧವಂತೂ ಅಲ್ಲ; ಹೀಗಿದ್ದು ಆ ಚಿಬೂನನು ನನ್ನನ್ನು ಇಷ್ಟು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದುದೇಕೆ? ನನ್ನ

ವಿಷಯವಾಗಿ ಆತನು ಇಷ್ಟು ಕೋಪಗೊಂಡ ಕಾರಣವೇನು?

ಸಿತಾಹ: — ತನ್ನಾ, ಆಕಾರಣವೆಂದು ಹೇಗೆ ಹೇಳಲಾದೀತು? ಅವನು ಏಕೆ ಸಿಟ್ಟಾಗಬಾರದು? ಅವನು ನಿನ್ನನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಬಾರದೇಕೆ? ನೀನು ಇತ್ತ ಚೀನಿಗರ ಜಾತಿಯವನೂ ಅಲ್ಲ; ಅತ್ತ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಕುಲದವನೂ ಅಲ್ಲ. ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಯವರೆಲ್ಲರೂ ಇಂಗ್ಲಿಷರನ್ನೆಲ್ಲ ಎದೇಶೀಯ ಪಿತೃಚಿಗಳೆಂದು ಅಂತರಂಗದಿಂದ ತಿರಸ್ಕರಿಸುತ್ತಿರಲು, ಅಂಥ ಎದೇಶೀಯ ಇಂಗ್ಲಿಷನೇ ನಿನ್ನ ತಂದೆಯಿಂದ ಬಳಿಕ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ಚೀನಿಗನೂ ನಿನ್ನನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸತಕ್ಕವನೇ. ಅಲ್ಲದೆ ಚೀನೀಯ ಮಹಿಳೆಯು ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಜನ್ಮವಾದ್ದರಿಂದ ನೀನು ಇಂಗ್ಲಿಷರ ತಿರಸ್ಕಾರಕ್ಕೂ ಪಾತ್ರನೇ ಆಗಿರುತ್ತೀ. ನಿನ್ನ ತಂದೆಯು ನಮ್ಮಕ್ಕನನ್ನು ಲಗ್ನವಾಗಿ ಬಹು ದೊಡ್ಡ ತಪ್ಪು ಮಾಡಿರುತ್ತಾನೆ. ಆತನ ಆ ಭಯಂಕರ ತಪ್ಪಿನ ಫಲವನ್ನು ನೀನು ಸಾಯುವ ವರೆಗೂ ಭೋಗಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ.

ಫ್ಯಾನ: — “ಎಳ್ಳಷ್ಟೂ ಅಪರಾಧ ಮಾಡದ ನಾನು ಹೀಗೆ ಅಖಂಡವಾಗಿ ಶಿಕ್ಷೆಗೆ ಗುರಿಯಾಗಬೇಕೇಕೆ? ಇದು ದೇವರಿಗೆ ಸಮ್ಮತವಾದ ಶಾಸನವಲ್ಲ. ನಾನು ಅಮೇರಿಕನ್ ಮಿಶನ್ನಿನ ಅಧ್ಯಕ್ಷನಾದ ಸಾಮ್ಯುಯಲ್ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್‌ನಿಗೆ ಇದನ್ನೆಲ್ಲ ಬಿಚ್ಚಿ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ. ನನಗಿನ್ನು ಚೀನಿಗರ ಕನ್ಯೆಯನ್ನು ವರಿಸುವದು ಅಶಕ್ಯವಾದದ್ದಾದರೆ, ನಾನು ಇಂಗ್ಲಿಷ ಕನ್ಯೆಯ ಪಾಣಿಗ್ರಹಣ ಮಾಡುವೆನು. ನಿನ್ನ ತಂದೆಯು ಏನು ಮಾಡಿರುವನೋ ನಾನು ಅದಕ್ಕೆ ತೀರ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ವರ್ತಿಸುವೆನು.”

ಫ್ಯಾನ ಟುಡನ ಆ ಮಾತಿಗೆ ಸಿತಾಹಳು ಗಹಗಹಿಸಿ ನಕ್ಕು: ನೀನು ನಿನ್ನ ಅಳಿಯನಾಗಿದ್ದು, ನೀನು ಇಂಗ್ಲಿಷ ಕನ್ಯೆಯನ್ನು ವರಿಸಬೇಕೇ! ಇಂಗ್ಲಿಷ ಜನರ ಕನ್ಯೆಯರು ಅಷ್ಟು ಅಗ್ಗವಾಗಿರುವರೇನು? ನೀನು ಆ ಪಾದರಿಯ ಎದುರಿಗೆ ನಿನ್ನ ಮನೋಬಲವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದರೆ, ಅವನು ನಿನಗೆ ಹುಚ್ಚು ಹಿಡಿದಿದೆಯೆಂದೇ ಅನ್ನಬಹುದು. ಆ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಜನರ ಔದಾರ್ಯ, ಸಮಾನ ಭಾವ ಮುಂತಾದ ವುಗಳೆಲ್ಲ ಕೇವಲ ಬಾಯಿಮಾತು! ನೀನು ಸತ್ತರೆ, ನಿನ್ನ ಶವವನ್ನು ಅವರು ತಮ್ಮ ಕಬರಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಹೂಳಿಗೊಡಲಾರರು! ಹೀಗಿರಲು, ಅವರು ತಮ್ಮಗಳ ಕನ್ಯೆಯನ್ನು ನಿನಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಲಗ್ನ ಮಾಡುವರೇ? ಇದು ತೀರ ಅಸಂಭವದ ಸಂಗತಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ.

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಫ್ಯಾನ ಟುಡನು ಸಿಟ್ಟು ಬಿಂಕಿಯಾಗಿ: — ಅಸಂಭವವೋ- ಸಂಭವವೋ ಎಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯಲೇ ಬೇಕಾಗಿದೆ. ಇಂಗ್ಲಿಷ ಜಾತಿಯು ಈ ಹೇಯ ಚೀನೀಯ ಜನಾಂಗಕ್ಕಿಂತ ಸಾವಿರಪಟ್ಟು ಶ್ರೇಷ್ಠವಾಗಿದೆ. ಇನ್ನು

ನಾನು ಅವರ ಸಮೂಹದಲ್ಲಿಯೇ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ. ನನ್ನ ತಂದೆಯು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ನೆಂಬದು ನನಗಂತೂ ಅಗೌರವವೆಂಬ ಅಥವಾ ನಾಚಿಕೆಗೇಡಿನ ವಿಷಯವಾಗಿಲ್ಲ. ಇದು ನನ್ನ ಸುದೈವವೆಂದೇ ನನಗನಿಸುತ್ತಿದೆ. ಯಾವ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ತರುಣಿಯೂ ನನ್ನನ್ನು ವರಿಸುವದು ಅಸಮಾನಕರವೆಂದು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಕೂಡ ತಿಳಿಯಲಾರಳು.

ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿದು, ಆತನು ತನ್ನ ತಾಯ್ನಾಡಿನ ಜನರನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಹಳಿದು, ಪಿಕ್ಕುಕುಲದ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಕೂಡಿರಬೇಕೆಂದು ಧರ್ಮಾತ್ಮನಾದ ಆ ಸಾಮ್ಯುಲಲ್ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ನನ್ನು ಕಾಣಲಿಕ್ಕೆಂದು ಅಮೇರಿಕನ್ ಮಿಶನ್ನಿಗೆ ಹೋದನು. ಬೇನೀಯರು ವರ್ಣಸಂಕರನೆಂದು ಯಾವನಿಗೆ ಹೆಸರಿಟ್ಟು ಅಡಿ ಕೊಳ್ಳುವರೋ, ಕೇವಲ ಡಂಭಾಚಾರಿಗಳಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷರು ಅಂಥವನನ್ನು ತಮ್ಮ ಸ್ವಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಸಹಜವಾಗಿ ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡಾರೆಂದು ಅವನು ಹೇಗೆ ನಂಬಿದನೋ ದೇವರಿಗೇ ಗೊತ್ತು! ಆದರೆ ಆ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನಂತಹ ಮಹಾ ಮೂರ್ಖರ ಸಂಖ್ಯೆಯು ಈ ಧೂಮಂಡಲದಲ್ಲೇನೂ ಅಲ್ಪವಿಲ್ಲ. ಇರಲಿ.

[೪]

ಸಾಮ್ಯುಲಲ್ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ನನ್ನು ಕ್ರೈಸ್ತಧರ್ಮಪ್ರಸಾರಕನಾದ ಒಬ್ಬ ಪಾದ ರಿಯಾಗಿದ್ದನು. ಅವನು ತೀರ ವೃದ್ಧನಾಗಿದ್ದನು. ಏನು ಪ್ರಭುವಿನ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ನಿರಂತರವಾಗಿ ದೇಹವನ್ನು ಸವಿಸಿದ್ದರಿಂದ, ಆತನ ಗಡ್ಡ-ಮಿಂಸೆಗಳು ಹಣ್ಣಾಗಿ ಬಿಳ್ಳಗೆ ನಾರಪಾಚಿಯಂತಾಗಿದ್ದವು. ಆತನು ಆ ಮಿಶನ್ನಿನ ಕಟ್ಟಡದೊಳಗಿನ ಒಂದು ನಿರ್ಜನವಾದ ಕೊಠಡಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಯಾವದೊಂದು ಪತ್ರಬರೆಯು ತೊಡಗಿದ್ದನು. ತನ್ನ ಹಿಮ್ಮುಗ್ಗಲಿನಲ್ಲಿ ಯಾರದೋ ಕಾಲಸಪ್ಪಳವಾದುದನ್ನು ಕೇಳಿ ಆತನು ಹಿಂದಿರುಗಿ ನೋಡಿದನು. ಚಿಂತಾಕಾತರನಾಗಿದ್ದ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು, ಅವನನ್ನು ಅಭಿವಂದಿಸಿ ನಿಂತುಕೊಂಡನು.

ಆಗಿನ ಆತನ ಮಲಿನ ಮುಖವನ್ನೂ ಚಿಂತಾಗ್ರಸ್ತತೆಯನ್ನೂ ಕಂಡು, ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ನನ್ನು ಸಹಾನುಭೂತಿ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಅನ್ನುತ್ತಾನೆ:—ಟುಂಡಾ, ಏನಾಯಿತೆಂಬದನ್ನು ಹೇಳಬಾರದೇ? ನಿನಗೆ ಅದಾವ ಕೇಡುಂಟಾಗಿದೆ?

“ಮಹಾಶಯರೇ, ತಮ್ಮ ತರ್ಕವು ನಿಜವು. ನನಗೆ ಪರಮ ದುಃಖವಾಗಿರುತ್ತದೆ; ಆದರೆ ಆ ದುಃಖವು ಶಾರೀರಿಕವಲ್ಲ; ಮಾನಸಿಕವು, ಹೃದಯವಿದಾರಕವು. ನನ್ನ ಹೃದಯಕ್ಕೆ ಬಲವಾದ ಆಘಾತವಾಗಿದೆ” ಎಂದೆನ್ನುತ್ತ, ಟುಂಡನು ತನ್ನ ಎದೆ ಎದೆ ಬಡಕೊಳ್ಳಹತ್ತಿದನು.

“హేళబారదే, అపావ పుండను ఏను మాదిదనెంబదన్న?”

టుండ:—నన్న హృదయదల్లి జలం జుచ్చిద్దరే ఇదక్క ఎవ్వో వాలు సుఖసేనుత్తిత్తు. విపాక్త వాక్య బాణగళింద ఈ నన్న హృదయవు చిచ్చి హోగిదే! మహనీయరే, జీవననెంబ ఈ దేశద కారబానదారను తమగపరిచితనల్ల. ఆ దుష్టను ననగే ఒక బిరి నుడిగళన్నాదిరుత్తానే. నాను ఆతనల్లి నొకరిగిద్దను. అవను ఇందు నన్నన్న బరతఘోర కౌడ మాదిరుత్తానే. అదక్క కారణవేనందరే-కారణ.....ఎందందు తరే తగ్గిసికొండు నింతుచిట్టను.

రాబర్టసన్నను ఏస్మయ భరదింద:-కారణవన్ను తిళిసలిక్కే శుంఠితనా గువదేకే? నీను ఆతనల్లి యావదొందు అధమకార్యవేసగిదేయేను?

బళిక ఘాన టుండను జీవననానల్లి నడద సంగతియన్నేల్ల సంక్షే పవాగి హేళదను; అల్లదే అవను తన్న చిక్కమ్మనొడనే నడద సంభాషణ వన్ను ఆ ధర్మాధ్యక్షునిగే నివేదించినను; హాగు తన్న తందేయు నిజ వాగియుం ఇంగ్లిషనకుదొల-అల్లవో ఎంబదన్ను తిళియలపేక్కిసినను.

అదన్ను కేళి సామ్యుల రాబర్టసన్నను కల క్షణగళ వరేగే సుమ్మనిద్దు, తదనంతర:-తమ్మా, అదు సత్యవాదద్దు; ఆద్దరిందలీ జీవన నను నన్న మాతు నడిసలిల్ల. అదక్కాగి నీను అవనన్న దొలపియిందే నిశకౌడదు; యాకందరే ఆతను జాతియ బీనిగను. అవన రక్తవు మిశ్ర వాదద్దల్ల; నీను మాత్ర సరిబిరికేయ బీని-మనుష్యను; ఆదరే అవను యావ బగేయాగి నన్నన్ను హళదనొల, హాగే అవనంతకృష్ణగృహస్థన బా. యింద కౌరడతక్కద్దిద్దిల్ల. ఇన్ను ఆ బగ్గే ఆక్షేపిసి ప్రయోజనవేను?

ఘాన:—హాగాదరే ఇంగ్లిషనే నన్న తందేయకుదల్లవే? ఇంగ్లిష గృహస్థను బీనియరిగింత శ్రేష్ఠనెంబదు ఒప్పతక్క మాతల్లవే? హిగిద్దు, ఆతను నన్న ఆ ప్రశ్నేగే అసమ్మతించి కారణవేను? అవను తన్న కన్యే యన్ను ననగే ధారేయరేదు కౌడువదు అవమానకరవందేకే భావించను?

“ఈ బగేయాగి ప్రశ్న మాది నీను నిన్నల్లియ ధ్యేయవన్ను వ్యక్త పడిచిదేయెంబదన్న నాను ఒప్పదిరలారేను; ఆదరే నిన్న ఆ ధ్యేయదిం దలీ ఆతనిగే హాగే సిట్టు బుచ్చిరువదు స్వాభావికవాగిదే.”

ఘాన:-“జీవననే ననగే తన్న మగళన్ను కౌడువదు అవమాన కరవెందు తిళద బళిక, బీరీ బీనిగరు తమ్మ కన్యేయన్ను కౌడువరే?”

“ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ಕೂಡಲಾರರು. ತಮ್ಮ ಸಾಮಾಜಿಕ ಒಂಧನಗಳನ್ನೆಲ್ಲಂಘಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಆದಾರು ಮುಂದರಿಯುವರು?”

“ಈ ಚೀನೀ ಜನರು ಕುಸಂಸ್ಕಾರಾಂಧರು; ಆದರೆ ನನ್ನ ತಂದೆಯ ಸಮಾಜವಂತೂ ಹಾಗಿಲ್ಲವೇ? ನನಗೆ ಚೀನೀಯರ ಕನ್ಯೆಯು ದೊರೆಯದಿದ್ದರೆ ಇಲ್ಲ; ಯಾವಳೊಬ್ಬ ಇಂಗ್ಲಿಷ ತರುಣಿಯನ್ನಂತೂ ನಾನು ಲಗ್ನವಾಗಬಹುದಲ್ಲವೇ?”

ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನ ಆ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ, ರಾಒಟ್ಟಿರನ್ನನು ತುಸ ವಿಷಣ್ಣಗೊಂಡನು. ವಿಶ್ವಪ್ರೇಮ, ಭ್ರಾತೃಭಾವ ಮುಂತಾದ ತಮ್ಮ ಉಚ್ಚ ಜನಾಂಗದ ಗುಣಗಳನ್ನು ಬಣ್ಣಿಸಿ ಇದು ವರೆಗೆ ಅವನು ಕ್ರಿಸ್ತಿ ಧರ್ಮದ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಹೊಗಳುತ್ತ ಬಂದಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಆ ನುಡಿಗೂ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ನಡೆಗೂ ಸರಿಪಡಿಸುವದು ಸಹಜವಲ್ಲೆಂಬದು ಇಂದು ಆತನ ನಿದರ್ಶನಕ್ಕೆ ಒಂದು ಬಿಟ್ಟಿತು. ಎಷ್ಟೋ ಹೊತ್ತು ಆಲೋಚಿಸಿದ ಬಳಿಕ ಆ ಪಾದರಿಯು: ತಮ್ಮ, ನಿನ್ನ ಈ ಅಭಿಲಾಷೆಯೆಂದರೆ, ಗಿಡ್ಡ ಪುಠಾಣಿಯು ಮುಗಿಲೊಳಗಿನ ಚಂದಪ್ಪನನ್ನು ಹಿಡಿಯಹೋದಂತೆಯೇ ಸರಿ. ಟುಂಡಾ, ಇಂಗ್ಲಿಷರ ಕನ್ಯೆಯೊಡನೆ ನೀನು ವಿವಾಹವಾಗುವದು ಶಕ್ಯವಾಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ.

ಪಾದರಿಯು ಆ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಆ ಹುಂಬ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನ ಮನೋಹತವಾದಂತಾಯಿತು. ಆಗ ಅವನು: ಪಾದರಿ ಸಾಕೇಬರೇ, ಹಾಗಾದರೆ ನಾನು ವರ್ಣಸಂಕರನೆಂದು ಎಲ್ಲರ ತಿರಸ್ಕಾರಕ್ಕೂ ಗುರಿಯಾದೆನಲ್ಲವೇ? ಮಾತೃ ಇಲ್ಲವೆ ಪಿತೃ ಈ ಯಾವ ಕುಲದಲ್ಲಿಯೂ ನನಗೆ ಬಂದಿಷ್ಡ ಇಂಬು ಇಲ್ಲವೇ? ನಾನೊಬ್ಬ ಸಮಾಜ ಪತಿತ ಅಭಿತಪಿತ ಪ್ರಾಣಿಯೆಂದೇ ತಮ್ಮ ಅಭಿಪ್ರಾಯವೇನು? ಎನ್ನಲು,

“ಜಗತ್ತೇ ಸಾಮಾಜಿಕ ಒಂಧನಕ್ಕೆ ಒಳಪಟ್ಟದ್ದು. ಆ ಸಾಮಾಜಿಕ ನಿಯಮಗಳನ್ನೆಲ್ಲಂಘಿಸಿ, ಯಾವ ಇಂಗ್ಲಿಷನೂ ಯಾವ ಚೀನೀಯನೂ ನಿನ್ನ ಮನೋಭಿಲಾಷೆಯನ್ನು ಈಡೇರಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಥರಾಗಲಾರರು.”

ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನಿಂದ ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ಸಮಾಧಾನದಿಂದ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಕ್ರೋಧ-ಕ್ಷೋಭಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ್ದ: —“ಧರ್ಮಾತ್ಮರೇ, ಇದೇ ನಿಮ್ಮ ಧರ್ಮವೇನು? ಇದೇ ನಿಮ್ಮ ಸಮಾಜ ನೀತಿಯೇನು? ನಿಮ್ಮಗಳ ಧರ್ಮವು ಭೇದ ನೀತಿಯು ತವರುಮನೆಯಾಗಿದೆ. ನಿಮ್ಮ ಸಮಾಜದ ಮೇಲೆ ನಿಮ್ಮ ಧರ್ಮದ ಹಾಗೂ ನಿಮ್ಮ ಧರ್ಮ ಸಂಸ್ಥಾಪಕರ ಎಚ್ಚರವನ್ನು ನಡೆಯುವದಿಲ್ಲ. ನಿಮ್ಮ ಸಮಾಜದ ಅನ್ಯಾಯ-ಅನೀತಿಗಳೊಳಗಿಂದ ಯಾವನೊಬ್ಬ ನಿರಪರಾಧ-ನಿರಾಶ್ರಯ-ಹತ ಭಾಗ್ಯನನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸುವದಶಕ್ಯವಾಗಿದ್ದರೆ, ಅದೇತಕ್ಕಿ ನೀವು ನನಗೆ ನಿಮ್ಮ ದೇಶದ ಆ ಶಿಕ್ಷಣವನ್ನು ಕೊಡಿಸಿದಿರಿ? ಮನುಷ್ಯನು ಸಕಲ ಮಾನವ ಕೋಟಿಯ ಬಾಂಧವನೆಂದೂ, ಸಕಲರೂ ಸಮಾನರೆಂದೂ ಅದೇತಕ್ಕೆ ಬೋಧಿಸಿದಿರಿ? ನನ್ನ

ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಇಂಥ ಉಜ್ಜ್ವಲ ಆಕಾಂಕ್ಷೆಗಳಿದ್ದವಿವರಿಗೆ ಕಾರಣವೇನು? ಯಾವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಆ ಏಕಮನಸ್ಸನ್ನು ಭವಿಷ್ಯಕ್ಕೆ ಹಚ್ಚಿದಿರಿ? “ನಿನಗೆ ಜಾತಿ ಇಲ್ಲ; ನಿನ್ನ ಜೀವನವು ಅಭಿಶಪಿತವಾದದ್ದು; ನೀನು ಎಲ್ಲರ ತಿರಸ್ಕಾರಕ್ಕೂ ಪಾತ್ರನಾದವನು;” ಎಂದು ನೀವು ಆಗಲೇ ನನಗೇಕೆ ತಿಳಿಸಿಲ್ಲ? ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಧರ್ಮವನ್ನೆ ವಲಂಬಿಸಿದ್ದರಿಂದಲೇ ಎಲ್ಲರ ವಿಡಂಬನೆಗೆ ಪಾತ್ರವಾದಂತಾಯಿತು.”

ಆ ಪೋರನು ಆಗ ಅದಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಮಾತಾಡದಾದನು. ಎಷ್ಟೋ ಹೊತ್ತಿನ ವರೆಗೆ ಆ ವೃದ್ಧ ಪಾದರಿಯು ಸುಮ್ಮನೆ ಕುಳಿತುಕೊಂಡದ್ದನ್ನು ನೋಡಿ, ಅವನು ಆತನ ಆ ಕೋಣೆಯಿಂದಿದ್ದು ಹೊರಟು ಹೋದನು. ಹೋಗಿ ಹೋಗುತ್ತ ಆತನು ಅಸ್ಪೃಶ್ಯನಾಗಿ: —“ರಾಬರ್ಟ್ ಸಾಯೇಬನು ಇನ್ನು ನನ್ನ ಯಜಮಾನನಲ್ಲ; ಈ ಮನುಷ್ಯನು ನನ್ನನ್ನು ಮೋಸಗೊಳಿಸಿರುವನಾದ್ದರಿಂದ, ಇನ್ನು ನಾನು ಇವನನ್ನು ನಂಬಲಾರೆನು. ಈತನ ಈ ನಿಜ ಧಾರ್ಮಿಕ ವ್ಯವಹಾರವನ್ನು ನಾನೆಂದಿಗೂ ಮರೆಯಲಾರೆನು. ಈ ಪಾದರಿಯನ್ನು ತನ್ನೀ ಮೋಸಗಾರಿಕೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಒಂದಾನೊಂದು ದಿನ ಅನುತಪ್ತಪಡಿಸಲೇಬೇಕು.”

ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದ ಫ್ಯಾನಟಮನು ಒಂದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾದ ಉದ್ಯಾನವನವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ, ಅಲ್ಲಿಯಾದೊಂದು ವಿಶಾಲವಾದ ಮರದ ಕೆಳಗೆ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತನು. ಅವನು ಅಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಒಗೆಯಾಗಿ ಬೆಂತಿಸಿದ ನಂತರ, ಆತನ ಸಮಸ್ತ ಕ್ರೋಧವೂ ಆತನ ತುದೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿತು. ತನ್ನ ತಂದೆಯು ಮೋಹಂಧನಾಗಿ ಚೀನಿಗರ ಕನ್ಯೆಯನ್ನು ಲಗ್ನ ಮಾಡಿಕೊಂಡದ್ದರಿಂದಲೇ ಹೀಗೆ ಸರ್ವ ಬಗೆಯಿಂದಲೂ ತನ್ನ ನಾಶವಾಯಿತೆಂದು ಆ ಫ್ಯಾನಟಮನು ನಿರ್ಧರಿಸಿದನು. ಕಟ್ಟಕಡೆಗೆ ಅವನು ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಏನನ್ನೋ ದೃಢವಾಗಿ ನಿಶ್ಚಯಿಸಿಕೊಂಡು, ಆ ಉದ್ಯಾನವನದಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು; ಹಾಗೂ ಉನ್ನತನಂತೆ ಆ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದ ರಾಜವೀಡಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ನಡೆದನು. ಹಲವು ಕಡೆಗೆ ಅಡ್ಡಾಡಿ, ಹುಚ್ಚು ತಲೆಗೇರಿದವನಂತೆ ಆತನು ಆ ಪಟ್ಟಣವೊಳಗಿನ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಬುದ್ಧ ಮಂದಿರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ತಲುದನು.

ಆ ಮಂದಿರವೊಳಗೆಂದು ಧ್ಯಾನಸ್ಥವಾದ ಬುದ್ಧಮೂರ್ತಿಯು ಪ್ರತಿಷ್ಠಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು. ಅದು ಬಹು ದೊಡ್ಡದಾಗಿತ್ತು. ಆ ಮಂದಿರದ ಪ್ರಶಸ್ತಾದ ಅಂಗಕವೆಲ್ಲ ಕಲ್ಲುಹಾಸಿಗೆಯಿಂದ ಸುಶೋಭಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಚೀನದೇಶವೊಳಗಿನ ಅಸಂಖ್ಯ ಬುದ್ಧಭಕ್ತರು ಬಂದು ಪ್ರತಿಬಿಂಬ ಆ ದೇವರ ದರ್ಶನ ಹೊಂದುತ್ತಿದ್ದರು ಹಾಗೂ ಭಕ್ತಿಪೂರ್ಣ ಹೃದಯದಿಂದ ಆ ದೇವರನ್ನು ಕುರಿತು ಹಲವು ಬಗೆಯಾದ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಆ ಬುದ್ಧಮೂರ್ತಿಯು ಬಹು ಎತ್ತರವಾದ ಬಂಗಾರದ

ಮೇದಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತವಾಗಿತ್ತು. ಧೂಪದ ಮಧುರ ಸುಗಂಧದಿಂದಲೂ ನಾನಾ ಜಾತಿಯ ಪುಷ್ಪಗಳ ಸೌರಭದಿಂದಲೂ ಆ ವಿಕಾಲವಾದ ದೇವಾಲಯವು ಘಮಘಮಿಸುತ್ತಿತ್ತಲ್ಲದೆ, ಭಕ್ತವೃಂದದ ವಂದನ-ಗೀತಗಳಿಂದ ಪ್ರತಿಧ್ವನಿಗೊಡುತ್ತಿತ್ತು. ವಿಷ್ಣುಚಿತ್ತನಾದ ನಮ್ಮ ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನು ಮದಗ್ರಸ್ತನಂತೆ ಜೋಲಿ ಹೊಡೆಯುತ್ತ ಹೊಡೆಯುತ್ತ ಯಾನಾಗ ಆ ಮಂದಿರವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನೋ, ಆಗ ಹಲವು ಜನ ಭಕ್ತರು ಅಲ್ಲಿ ಕಲೆತು ಬುಧ್ಧದೇವನ ಪೂಜಾ ಪುನಸ್ಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದರು. ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನ ಚಿತ್ತವು ಬೇರೆ ಯಾವ ಕಡೆಗೂ ಇರದ್ದರಿಂದ ಅವನು ನೆಟ್ಟಗೆ ಮಂದಿರದ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ಹೊಕ್ಕವನೇ ಬುಧ್ಧದೇವನ ಮೂರ್ತಿಯ ಎದುರಿಗೆ ಹೋಗಿ ಮೊಣಕಾಲೂರಿ ಕುಳಿತುಕೊಂಡನು; ಹಾಗೂ ಆ ಧ್ಯಾನಸ್ಥ ಬುಧ್ಧದೇವನ ಮೂರ್ತಿಯ ಕಡೆಗೆ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಿರಿಸಿ, ಒಳ್ಳೇ ದುಃಖದಿಂದ: —“ಎಲೈ ಭಗವಾನ್, ಕರುಣಾಮಯ ಬುಧ್ಧದೇವಾ! ನಾನು ಇದುವರೆಗೆ ನಿನ್ನನ್ನು ಮರೆತು ಸಂಕಟಕ್ಕೀಡಾದೆನು. ಅಜ್ಞಾನದ ನಾನು ವಿದೇಶೀಯರ ಧರ್ಮವನ್ನು ಗ್ರಹಿಸಿದ್ದೆನು; ಆದರೆ ಇಂದು ಆ ನನ್ನ ಭ್ರಮವೆಲ್ಲ ಬಯಲಾಯಿತು. ಇಂದಿನಿಂದ ನೀನೇ ನನ್ನ ಉಪಾಸ್ಯ ದೇವತೆಯು. ಇಂದು ನಾನು ಆ ಪರಮಾಂಧಿಕವಾದ ಕ್ರೈಸ್ತಧರ್ಮವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ, ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳ ಮೇಲೆ ಆತ್ಮಸಮರ್ಪಣ ಮಾಡಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ಬರೇ ಆ ವಿದೇಶೀಯ ಪಿಕಾಚಿಗಳ ಧರ್ಮವನ್ನಷ್ಟೇ ತ್ಯಜಿಸಿ ಬಿಟ್ಟೆನೆಂತಲ್ಲ; ಇಂದಿನಿಂದ ನಾನು ಅವರುಗಳಿಗೆ ಮಹಾ ಶತ್ರುವಾಗಿರುತ್ತೇನೆ. ಅವರ ಕೇಡುಬಗೆಯುವದೇ ನನ್ನ ಜೀವನದ ಮುಖ್ಯ ವ್ರತವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ನಾನು ಕಡೆಯವರೆಗೂ ಅವರ ಅನಿಷ್ಟಕ್ಕಾಗಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವವನು. ದೇವಾ, ನೀನು ನನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪಸಾಧನಕ್ಕೆ ಸಹಾಯಕನಾಗು ಇಂದು ನಿನ್ನ ಮಂದಿರಕ್ಕೆ ಬಂದು ನಿನ್ನೆದುರಿಗೆ ಯಾವ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯನ್ನು ಮಾಡಿರುವೆನೋ, ನನ್ನ ಜೀವನದ ಕಡೆಯ ಗಳಿಗೆಯವರೆಗೂ ನಾನು ಈ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯನ್ನೇ ಪಾಲಿಸತಕ್ಕವನು. ದೇವಾ, ನೀನು ನನಗೆ ಧೈರ್ಯವನ್ನು ಕೊಡು; ಸಾಹಸವನ್ನು ದಯಪಾಲಿಸು; ಬಲವನ್ನೊದಗಿಸು; ನನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪವು ಈಡೇರುವಂತೆ ನನ್ನನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸು” ಹೀಗೆಂದು ಆತನು ಅಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೋ ಹೊತ್ತಿನವರೆಗೆ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದನು. ಅವನು ಅಂದು ಅಲ್ಲಿ ಯಾರೊಡನೆ ಯೂ ಮಾತನಾಡಲಿಲ್ಲ ಅವನತ ಮಸ್ತಕದಿಂದಲೇ ಕುಳಿತಿದ್ದನು. ಸಂಜೆಯ ವರೆಗೂ ಆ ಮಂದಿರದಲ್ಲಿಯೇ ಇದ್ದ, ರಾತ್ರಿಯಾಗುತ್ತಲೆ ಅವನು ಆ ಗಾಢಾಂಧಕಾರದಲ್ಲಿ ಎತ್ತ ಮಾಯವಾದನೋ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ.

—: ಇಲ್ಲಿಗೆ ಪೂರ್ವವೃತ್ತವು ಮುಗಿದುದು: —

೧ನೇ ತರ.

ವಿಪತ್ತಿಗೊಳಗಾದ ಯುವತಿಯು.



ಹರ್ಷ ಕನ್ನಡಿಯು ಯಾವ ಮಹಾ ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದಿ
ಬೈರುವನೋ ಅವುಗಳಲ್ಲಿಯು ಒಂದು ವಾಕ್ಯದ ಆಶಯವು
“ಭವಿಷ್ಯತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಯಾವುದು ಆಗಬೇಕಾಗಿರುವದೋ, ಅದು
ಮುಂಚೆಯೇ ಸ್ಥಿರವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ; ಅಂದರೆ ಯಾವುದು

ಆಗಬೇಕಾಗಿದೆಯೋ ಅದು ಆಗಿಯೇ ತೀರುತ್ತದೆ. ಮನುಷ್ಯ ಪ್ರಯತ್ನದಿಂದ
ಅದನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಲಿಕ್ಕಾಗುವದಿಲ್ಲವು” ಹೀಗೆ ಇರುತ್ತದೆ. ಆ ಮಹರ್ಷಿಗಳ
ಆ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ಅರ್ಥವಿಲ್ಲೆಂದು ಹೇಳುವದು ಹುಚ್ಚು ತನದ್ದಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಮನು
ಷ್ಯನು ಹುಟ್ಟುವ ವೇದಲೇ ವಿಧಿಯು ಆತನ ಹಣೆಯಲ್ಲಿ ಏನೇನು ಒರೆದಿರುವನೋ,
ಆ ವಿಧಿ ಲಿಪಿಯನ್ನು ಯಾವನಿಂದಲೂ ಅಳಿಸಲಾಗುವದಿಲ್ಲ. ಆ ವಿಧಿಲಿಪಿಗನುಗುಣ
ವಾಗಿಯೇ ಆ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ಆತನ ಇತಿ ಜೀವನದ್ವಿ ಫಲಾ-ಫಲಗಳು ಲಭಿಸು
ತ್ತವೆ. ಪ್ರಸ್ತುತದ ನಮ್ಮ ಈ “ಫಿರಂಗಿಯ ಪ್ರತಿಹಿಂಸೆ”ಯ ಕಥಾನ-ದಲ್ಪಾದರೂ
ಇದೇ ವಿಷಯವು ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡ, ಮರ್ಟನ ಡೆಫೆನಟ ಇವರುಗಳ ಉದಾಹರಣೆ
ಸಹಿತವಾಗಿ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಲ್ಪಡುವದು. ವಾಚಕರು ಈ ವ್ಯಕ್ತವನ್ನು ಸಾವಧಾನ
ದಿಂದ ಓದಿ, ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ಮಹರ್ಷಿಗಳ ಮಹಾವಾಕ್ಯವನ್ನು ಮನಗಾಣ
ಬಹುದು.

ಇತ್ತ ತಂದೆಯಿಂದ ಪರಿತ್ಯಜಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಮಾತೃಮೋಹಿನವಾದ ಆ ಫ್ಯಾನ
ಟುಂಡ ಶಿಶುವು ತನ್ನ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಜೀನದೇಶದ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ನಗರದಲ್ಲಿ
ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷದ ಚಂದ್ರನಂತೆ ಬೆಳೆಯುತ್ತ ಆರು ವರ್ಷದ್ದಾದಾಗ, ಅತ್ತ ಜೀನದೇಶ
ದಿಂದ ಸಹಸ್ರಾರು ಮೈಲು ದೂರದಲ್ಲಿರುವ ಇಂಗ್ಲಂಡ ದೇಶದ ಸಮರ
ನೆಬ್ ಜಿಲ್ಲೆಯೊಳಗಿನ ಕೊಯಾಂಟಕ ಪರ್ವತದ ಒಂದಾನೊಂದು ಇಕ್ಕಟ್ಟಿನ
ದರಿಯೊಳಗಿನ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ರಾಬರ್ಟ್ ವೆಫಾನ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಒಬ್ಬನೊಬ್ಬ
ಸಾಮಾನ್ಯ ಒಕ್ಕಲಿಗನ ಹೆಂಡತಿಯು ಒಂದು ಹೆಣ್ಣು ಕೂಸಿಗೆ ಜನ್ಮವಿತ್ತಳು.
ಆ ಒಕ್ಕಲಿಗ ದಂಪತಿಗಳು ತಮ್ಮ ಆ ಮುದ್ದು ಕೂಸಿಗೆ “ಮೇರಿ” ಎಂಬ
ನಾಮಧೇಯ ಮಾಡಿದರು.

ಮೇರಿಯು ಆ ಗುಡ್ಡಗಾಡಿನ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಪಿತ್ತೃಗೃಹದಲ್ಲಿ ಪರಿವಾಳಿತ
ಳಾದಳು. ಕ್ರಮವಾಗಿ ಆಕೆಗೆ ಹತ್ತೊಂಬತ್ತು ವಯಸ್ಸಾಯಿತು. ಮರ್ಟನ್
ಡೆಫೆನಟನು-ಫ್ಯಾನ ಟುಂಡನ ತಂದೆಯು-ಜೀನದೇಶದಿಂದ ಇಂಗ್ಲಂಡಕ್ಕೆ ಮರಳಿ

ಒಂದು ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ವರ್ಷಗಳಾದ ನಂತರ ಮೇರಿಯು ವಸಂತ ಋತುವಿನ ಒಂದು ಅಸರಾಹ್ಲ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಪ್ಯಾಡಿಂಟನ್ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಸ್ನೇಹನ್ನಿನಲ್ಲಿ ರೈಲ ಗಾಡಿಯಿಂದ ಇಳಿದಳು. ಆಗ ಮೇರಿಯು ಸರ್ವಾಂಗ ಸುಂದರಳಾದ ಯುವತಿಯಾಗಿದ್ದಳು. ಅವಳು ಆ ಹಳ್ಳಿಯ ಬಡಬಕ್ಕಲಿಗನ ಮಗಳಾಗಿದ್ದರೂ ರೂಪ-ಲಾವಣ್ಯಗಳಿಂದ ಬಹು ಜೆಲುವೆಯಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತಿದ್ದಳು. ಹಳ್ಳಿಗಾಡಿನ ಆ ಸೃಷ್ಟಿ ಸೌಂದರ್ಯದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದ ಮೇರಿಯು, ಸುಲಿದ ಬಾಳೆಯ ಹಣ್ಣಿನಂತೆ ಒಳ್ಳೆ ಮನೋಹರಳಾಗಿ ತೋರುತ್ತಿದ್ದದರಿಂದ, ಕೇವಲ ಜಿಣೇಂದ್ರಿಯರೂ ಆಜನ್ಮ ಬ್ರಹ್ಮಚಾರಿಗಳೂ ಪರಮ ಸಾಧುಗಳೂ ಅಖಂಡ ತಪಸ್ವಿಗಳೂ ಕೂಡ ಅವಳನ್ನು ಕಂಡು ಮೋಹಾಂಧರಾಗದಿರುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ.

ರೈಲಿನಿಂದಿಳಿದವಳೇ ಮೇರಿಯು ತನ್ನದೊಂದು ಚಿಕ್ಕ ಬ್ಯಾಗನ್ನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಸ್ನೇಹನ್ನಿನಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದಳು. ದೊಡ್ಡ ದಾರಿಗೆ ಒಂದು ಮೋಟಾರ ಇಲ್ಲವೆ ಟ್ರಾಮುಗಳ ಮಾರ್ಗಪ್ರತಿಕ್ಷೆ ಮಾಡದೆ, ಕಾಲ್ವಾಡಿಗೆಯಿಂದಲೇ ಸಾಗಿದಳು. ಆ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಜನ ಕೋಲಾಹಲವೂ, ಬಗೆಬಗೆಯ ಯಾನ-ವಾಹನಗಳ ವೇಗವಿಂದುಂಟಾದ ಮಿಶ್ರ ಕಲ್ಲೋಲ ಶಬ್ದವೂ, ರೈಲ ಎಂಜಿನ್ನಿನ, ಬೇರೆ ಯಂತ್ರಗಳ, ಮೋಟಾರ ಬಂಡಿಗಳ, ಗಿರಣಿಗಳ ವಿಚಿತ್ರ ಕೂಗುಗಳ ಶಬ್ದವೂ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿ, ದಾರಿಹಿಡಿದು ನಡೆದಿದ್ದ ಆ ಹಳ್ಳಿಗಾಡಿನ ತರುಣಿಯ ಮನಸ್ಸಿನ ಮೇಲೆ ಬಲವಾಗಿ ಆಘಾತ ಮಾಡಲು, ಅವಳು ಮುಂದುಗಾಣದೆ ಕಕ್ಕಾಪಿಕ್ಕಿಯಾಗಿ ನೋಡುತ್ತ ದಾರಿಯ ಮಧ್ಯದಲ್ಲೇ ನಿಂತು ಬಿಟ್ಟಳು!

ಮೇರಿಯು ಹಾಗೆ ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಹೊರಡುವ ಮೊದಲು ಐದು ವರ್ಷಗಳ ಹಿಂದೆ ಅವಳ ತಾಯಿಯು ತೀರಿಕೊಂಡಿದ್ದಳು. ಮಾತೃಶೋಕದಿಂದ ಅವಳು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬೆಂದಿದ್ದಳು. ತಂದೆಯ ಆ ನಿರ್ಜನವಾದ ಹೊಲದಲ್ಲಿ ಅವಳ ಹೃದಯಕ್ಕುಂಟಾದ ಹಾ ಹಾಕಾರವನ್ನು ನಿವಾರಿಸುವ ಯಾವ ಸಾಧನಗಳೂ ಇರಲಿಲ್ಲವು ಆಕೆಯ ತಂದೆಯು ಅಜೊಂಬು ಬಡವನಾಗಿರಲಿಲ್ಲ, ಮಧ್ಯಮಸ್ಥಿತಿಯವನಾಗಿದ್ದನು; ಅಲ್ಲದೆ ಮೇರಿಯಲ್ಲಿ ಆತನ ಪ್ರೀತಿ ವಿಶ್ವಾಸಗಳೂ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿರಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಆ ಕೃಷಕನು ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಬಹು ಕಟಕಟಿಯ ಸ್ವಭಾವದವನಾಗಿದ್ದನು. ತೀರ ಕ್ಷುಲ್ಲಕ ಸಂಗತಿಗಳ ಸಲುವಾಗಿಯೂ ಆತನು ತನ್ನ ಮಗಳನ್ನು ಪೀಡಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಒಹು ಬೇಸತ್ತಿದ್ದ ಮೇರಿಯು, ಕಡೆಗೊಂದು ದಿನ ಇನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಇರಲಾಗದೆಂದು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ನಿರ್ಧರಿಸಿಕೊಂಡು, ದುರಭಿಮಾನದಿಂದ ತಂದೆಗೆ ಹೇಳದೆ-ಕೇಳದೆ ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದು, ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಓಡಿ ಬಂದಿದ್ದಳು.

ಒಂದು ದಿನಗಳ ಮುಂದೆ ಅವಳು ತನ್ನ ಶಾಯಿಯೊಡನೆ ಒಮ್ಮೆ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದಳು; ಆದರೆ ಆ ವಿಶಾಲವಾದ ರಾಜಧಾನಿಯ ವಿಷಯವಾಗಿ ಅವಳಿಗೆನೂ ಗೊತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ತನ್ನಂತಹ ಅನಭಿಜ್ಞ ಹಳ್ಳಿಗಾಡಿನ ಸಗಲ-ಸುಂದರಿಯರಿಗೆ ಲಂಡನ್ನಿನ ಪಟ್ಟಣವು ಎಂಥ ಭಯಂಕರವಾದ ಸ್ಥಳವೆಂಬದನ್ನು ಅರಿಯುವಷ್ಟು ಬುದ್ಧಿವಂತಿಕೆಯು ಅವಳಿಲ್ಲರಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಆದರೂ ಅವಳು ತನ್ನೊಬ್ಬ ಆಪ್ತನನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿ ಆ ಲಂಡನ್ನಿನ ನಗರಕ್ಕೆ ಬಂದು ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಳು. ಆ ಆಪ್ತನಲ್ಲಿ ಅವಳ ಶ್ರದ್ಧೆಯೂ ವಿಶ್ವಾಸವೂ ಹೆಚ್ಚಾಗಿದ್ದವು. ತಾನು ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಹೋಗಿ ಯಾವುದೊಂದು ನೌಕರಿ-ಚಾಕರಿ ದೊರಕಿಸಿಕೊಂಡು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಇರಬೇಕೆಂದು ಆ ಮೇರಿಯು ಇಚ್ಛೆಯಿದ್ದಿತು. ತಂದೆಯ ಮನೆಗೆ ಮರಳಿ ಹೋಗಬಾರದೆಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿಕೊಂಡೇ ಅಂದು ಅವಳು ಆ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದಳು.

ಆದರೆ ಮೇರಿಗೆ ತನ್ನ ಆ ಪರಮಾಪ್ತನ ಮನೆಯ ವಿಳಾಸವು ಗೊತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವಳು ಪ್ಯಾರಿಡಿಂಟನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟ್‌ನಿಂದ ತುಸು ದೂರ ಹೋಗಿ, ಮುಂದೆ ಎತ್ತ ಹೋಗಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸಲಾರದೆ ಕಾಲುದಾರಿಯೊಳಗೇ ನಿಂತುಕೊಂಡು ಯೋಚಿಸತೊಡಗಿದಳು. ಸಮೀಪದಲ್ಲೇ ಒಬ್ಬ ಪೋಲೀಸ ಶಿಪಾಯಿಯು ನಿಂತು ಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಅವನು ಮೇರಿಯು ಮುಖಲಕ್ಷಣವನ್ನು ಕಂಡು ಕೂಡಲೆ ಇವಳು ಹಳ್ಳಿಯವಳಾಗಿದ್ದು, ಈ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಹೊಸಬಳೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿದನು. ಬಳಿಕ ಆ ಶಿಪಾಯಿಯು ಅವಳ ಬಳಿಗೆ ಬಂದು:- ಕುಮಾರಿಯವರೇ, ನೀವು ಈ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಹೊಸದಾಗಿಯೇ ಬಂದುಕೆ ಕಾಣುತ್ತದಲ್ಲವೆ? ಎಂದು ಕೇಳಿದನು.

ಮೇರಿಯು ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ:—ಶಿಪಾಯಿಸಾಹೇಬರೇ, ನಾನು ಸಮರಶಿಖ್ ದಿಂದ ಈಗ ತಾನೆ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ಸಪ್ಪಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕಾಗಿದೆ; ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುವ ಮಾರ್ಗವು ಗೊತ್ತಿಲ್ಲದಾಗಿದೆ; ಆದುದರಿಂದ ನಾನು ಬಹು ಯೋಚನೆಗೊಳಗಾಗಿದ್ದೇನೆ.

“ನೀವು ಸಪ್ಪಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕೇ? ಅಲ್ಲಿಯ ಯಾರ ಮನೆಗೆ? ಯಾರ ಮನೆಗೆ-ಹೋಗಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಆತಂಕವಿಲ್ಲವಷ್ಟೇ?”

“ಸಪ್ಪಲಿನೊಳಗಿನ ಜೀಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕಾಗಿದೆ.”

“ಅದು ಅಷ್ಟೊಂದು ಸಮೀಪವಿಲ್ಲ. ನಿಮಗೆ ಆ ಜೀಲಿಗೆ ಹೋಗುವ ದಿರಲೊಲ್ಲದೇಕೆ, ನಾನಂತೂ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಈ ಕಡೆಯ ಸಮೀಪದ ಜೀಲಿಗೆ ಕಳಿಸಿ ಬಿಡುತ್ತೇನೆ.”

“ಯಾವದೊಂದು ಜೀಲಿಗೆ ಹೋದರೆ ನನ್ನ ಕೆಲಸವಾಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ನಾನು ಸಪ್ಪಲಿನೊಳಗಿನ ಜೀಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕು. ನಾನು ಯಾರನ್ನು ಭಟಿಯಾಗ

బీకాగిదయో, అవరు అదీ జీలనల్లి రుత్తారే.”

“హాగాదరే నీవు బస్సన్నేరి హోగిరి, నాను నిమగే దారి హేళి క్షోడువేను; అందరే అదరింద నిమగే యావ అనిష్టవు లుంటాగలారదు” హీగేందు హేళి, ఆ పోలీస శిషాయీయు మేరిగే పప్పలద దారియు యన్ను హేళిక్షోట్టను; ఆదరే పోలీసరిందలూ ఆగాగ్గే ఎష్టోర్ తప్పు గళాగుత్తిరుత్తవే; అదరంతే అందు ఆ శిషాయీయిందలూ ఘటిసీతు. ఆ శిషాయీగే పప్పలద దారియు జీన్నాగి గీత్తిరద్దరింద, అవను యావదో ఒందు బస్సన్ను తోలరిసి, ఇదరల్లి కుళతు ఇంథల్లి ఇళిదరే, నీవు పప్పలిగే సులభవాగి తలుపువిరేందు తిళిసిదను. అష్టరల్లి ఆతను తోలరిసిద్ద ఆ నంబరిన బస్సు అల్లిగే బరలు, మేరియు ఆ విక్టోరియా ఒస్సినల్లి కుళతు, శ్యామబర్పూరద తికిటే క్షోండుక్షోండళు. ఆ విక్టోరియా బస్సు హాయ్కోలూట, ధర్మతలాయ ముంతాద భాగ గళన్ను దాటి శ్యామబర్పూరక్కే హోగి నింతితు. క్షోడలే కండక్టరను “శామబర్పూరిగే ఇళియువవరు ఇళియిరి” ఎందు క్షోగిదను. ఆ క్షోడలే మేరియు ఒస్సినదిళియలు, అదు తన్న ఖిళుగితీయింద ముందక్కే హోరటే హోయితు. అష్టరల్లి సంధ్యాకాలవాయితు. బరబరుత్త గాధవాద కత్తలీయూ బీళితోడగితు.

మేరియు అల్లియదోందు కుదురేయ ఒండియన్ను గీత్తు నాది క్షోండు పప్పలిన జీలిగే హోగబీకేందు యోజిసి, బాడిగేయ దుడ్డన్ను తేగేయలిక్కేందు తన్న బీక్షణదోళగే క్షోహాకలు, అల్లి ఆకేయ దుడ్డిన జీలవే ఇరల్లి! తన్న కిసేదోళగిన రీక్షద జీలవు యావాగ హాగు హేగే మాయవాయితేంబదు ఆకేగే తిళియలై ఇల్లి.

మేరియు బళియల్లిద్ద ఎల్ల గంటల అదరల్లే ఇద్దితు. అవళు తన్న మనీయింద హోరబీళువాగ మోరు పొండుగళన్ను సంగడ తంది ద్దళు. రైల ఖరీదన కేల తిలింగుగళు హోగలాగి, బాకి లుళిద్ద హణ వేల్ల అదరల్లే ఇత్తు. అవళు తన్న హణద హమ్మిణియన్ను కళక్షోండు ఆ దోడ్ పట్టణదల్లి కేవల నిరాశ్రితకాదళు. తాను ఆ విక్టోరియా ఒస్సినల్లి కుళతాగ తన్న బళియల్లి నగేవోగంద కుళిద్ద ఆ బద్మాషనే అదన్ను ఎత్తి హాకిదనేందు ఎష్టోర్ గీత్తిస మేలే అవళిగే గీత్తాయుతు.

ಇನ್ನು ಅವಳು ಮಿಕ್ಕ ದಾರಿಯನ್ನು ಕಾಲಲಿ ನೆಗೆದು ಹೋದ ಹೊರತು ಗತ್ಯಂತರವಿರಲಿಲ್ಲ. ಆ ವಿದ್ಯಾಕ್ಷೇಪಿಯಾ ಬಸ್ಸು ಆ ಶ್ಯಾಮಬದ್ಧಾರದಿಂದ ಮುಂದೆ ಯಾವ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಹೋಗಿದ್ದಿತೋ, ಮೇರಿಯೂ ಅದೇ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಸಾಗಿದಳು. ಕೆಲ ದಾರಿ ಕ್ರಮಿಸಿದ ಬಳಿಕ ಅವಳು ಹಿಂದಿರುಗಿ ನೋಡಲು, ಕೆಲ ಜನ ಪುಂಡ ತರುಣರು ಒದರಾಡುತ್ತ-ಜೀರಾಡುತ್ತ-ತನ್ನನ್ನೇ ಅನುಸರಿಸಿ ಬರುತ್ತಿರುವಂತೆ ಆಕೆಗೆ ಕಂಡಿತು ಆಗ ಅವಳು ಒಬ್ಬೊಂಟಿಗಳಾಗಿದ್ದಳು. ಸುತ್ತಲೂ ಕತ್ತಲೆ ಬಿದ್ದಿತ್ತು; ಅಲ್ಲವೆ ಆ ದಾರಿಯು ತೀರ ನಿರ್ಜನವಾಗಿದ್ದಿತು. ಮೇರಿಯು ಆ ಪುಂಡ ಜನರ ಮನೋಭಾವವನ್ನರಿತು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಅಂಜಿದಳು; ಹಾಗೂ ಆ ದೊಡ್ಡ ದಾರಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಪಕ್ಕದ ಕಾಲುದಾರಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ವೇಗದಿಂದ ನಡೆದಳು. ಸುದ್ದಿವದಿಂದ ಆ ಪುಂಡರ ತಂಡವು ಅವಳ ನ್ನನುಸರಿಸದೆ ಬೇರೆ ಕಡೆಗೆ ಸಾಗಿತು. ಅವಳು ಎಷ್ಟೋ ಒತ್ತರದಿಂದ ನಡೆದರೂ ಆ ದಾರಿಯು ತೀರಲಿಲ್ಲ; ಅವಳು ಹೋಗಬೇಕಾದ ಆ ಪವ್ವಲನ ಜೇಲೂ ಬರಲಿಲ್ಲ. ಕಡೆಗೆ ಅವಳು ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ನಿಂತುಕೊಂಡು ಯಾವನಾದರೂ ಪೋಲೀಸನ ದರ್ಶನ ವಾಗುವದೇನೆಂದು ಸುತ್ತಲೂ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿದಳು. ಆಗ ಅವಳಿಗೆ ಪೋಲೀಸ ಸಿವಾ ಯಿಯ ಬದಲು ಆಜಾನುಬಾಹುವುಳ್ಳ ಕೆಂಪದಿಂದ ಕಣ್ಣಿನ ಚೀನಿಗನೊಬ್ಬನು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು, ದೂತ್ತೆಂದು ಒಂದು ಅವಳಿಗಾಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡನು. ಆಗ ಅವನು ಯಾವ ಭಾಷೆಯಿಂದ ತನ್ನನ್ನು ಎನೆಂದು ಕೇಳುತ್ತಿರುವನೆಂಬುದು ಕೂಡ ಮೇರಿಗೆ ತಿಳಿದುಹೋಯಿತು. ಅವನನ್ನು ಕಂಡು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬೆದರಿದ ಮೇರಿಯು ಒತ್ತಟ್ಟಿಗಿನ ಗಲ್ಲೆಯೊಳಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಲು, ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಚೀನಿಗನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಅವಳನ್ನು ಅಡ್ಡಗಟ್ಟಿ ನಿಂತುಕೊಂಡನು. ಈ ಎರಡನೇ ಚೀನಿಗನು ನವತರುಣ ನಾಗಿದ್ದನು. ಈತನ ಮುಖಚರ್ಯೆಯು ಸನ್ಮಾನ್ಯ ಸಭ್ಯಗೃಹಸ್ಥನಂತಿತ್ತು. ಈ ಯುವಕ ಚೀನಿಗನು ಮೇರಿಯನ್ನು ಕಂಡು ಮುಗುಳು ನಗೆ ನಕ್ಕು, ಅಚ್ಚ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯಿಂದ:—ಕುಮಾರಿಯವರು ಇತ್ತಕಡೆಗೆ ಯಾವ ಉದ್ದೇಶ ದಿಂದ ದಯಮಾಡಿಸಿರುತ್ತಾರೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಸುವರೇನು? ಎಂದು ಬಹುಮಾನ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಪ್ರಶ್ನ ಮಾಡಿದನು.

ಭಯವಿಹ್ವಲಳಾದ ಮೇರಿಯು:—“ದಾರಿತಪ್ಪಿದ್ದರಿಂದ ನಾನಿತ್ತ ಬಂದಿರು ತ್ತೇನೆ. ನಾನು ಪ್ರಯತ್ನಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನನ್ನ ದಾರಿಯನ್ನು ಗೊತ್ತುಮಾಡಿ ಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ. ನೀವು ತುಸ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಸರಿದು, ನನ್ನನ್ನು ಮುಂದಕ್ಕೆ ಹೋಗ ಗೊಡಿರಿ” ಎಂದ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ, ಆ ಯುವಕನು ಮತ್ತೆ:—

“ಕುಮಾರಿಯವರೇ, ಭಯಪಡುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ನಾನು ತಮ್ಮನ್ನು

ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಹೋಗಬಂದಿಲ್ಲ; ತಾವು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕಾಗಿದೆ?"

“ನಾನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೀಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕು.”

ತರುಣನು ಒಳ್ಳೇ ಆಶ್ಚರ್ಯಚಕಿತನಾಗಿ:—“ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೀಲಿಗೆ! ಅದು ಇಲ್ಲಿಂದ ಅಷ್ಟೊಂದು ದೂರವಾಗಿಲ್ಲ. ನಡೆಯಿರಿ, ನಾನು ತಮ್ಮನ್ನು ಅಲ್ಲಿಯ ವರೆಗೆ ಕಳಿಸಿಬರುತ್ತೇನೆ. ಕುಮಾರಿಯವರೇ, ನಿಮಗೊಬ್ಬರಿಗೇ ಆ ಕಡೆಯ ದಾರಿಯು ಸಿಗಲಾರದು.”

ಆ ಯುವಕನ ಆ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಮೇರಿಯು ಮೊದಮೊದಲು ಶುಷ್ಕ ಗೊಂದಲದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಳು. ಅದರಿಂದ ತಾನು ಈತನೊಡನೆ ಹೋಗಬೇಕೋ-ಹೋಗಬಾರದೋ ಎಂಬ ವಿಷಯವಾಗಿ ಸಂಶಯಗ್ರಸ್ತಳಾದಳು. ಕಡೆಗೆ ಅವಳು ಅನಿಚ್ಛೆಯಿಂದ, ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ:—“ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ಆ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೀಲಿಗೆ ತಲುಪಿಸುವಿರಾಷ್ಟ? ನಾನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬೇಗನೆ ಹೋಗಿ ಸೇರಬೇಕಾಗಿದೆ; ಈಗಾಗಲೇ ಹೆಚ್ಚು ರಾತ್ರಿಯಾದಂತಿದೆ,” ಎನ್ನಲು,

“ಪಪ್ಪಲಿನೊಳಗಿನ ಜೀಲಿಗೆ ತಲುಪಿಸುತ್ತೇನೆ. ಇನ್ನು ನೀವು ಹೆಚ್ಚು ದೂರ ಕೂಡ ನಡೆಯಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ; ನಡೆಯಿರಿ.”

ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿದು ಆ ತರುಣನು ಮುಂದಾಗಲು, ಮೇರಿಯೂ ಆತನ ಪಕ್ಕದಿಂದಲೇ ಆ ಆಪ್ತಶಸ್ತದ ಗಟ್ಟಿಯೊಳಗಿಂದ ನಡೆದಳು. ಆ ಗಲ್ಲಿಯ ಎರಡೂ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಜೀನಿಗರ ಮನೆಗಳೇ ಇರುತ್ತಿರುವವೆಂಬದನ್ನು ಮೇರಿಯು ತಿಳಿದಳು. ಹಲಕೆಲವು ಮನೆಗಳ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ನಿಂತುಕೊಂಡು ತನ್ನನ್ನು ಕಾತುಕ ಭರದಿಂದ ನೋಡುತ್ತಿರುವ ಕೆಲ ಜೀನಿಗರನ್ನು ಅವಳು ಕಂಡಳು. ಅದನ್ನು ಕಂಡು ಮೇರಿಯು ಮನಸ್ಸು ಮತ್ತಿಷ್ಟು ಭಯ-ಸಂದೇಹಗಳಿಂದ ತತ್ತರವಾಯಿತು. ಅವಳು ಕೆಲ ದೂರ ನಡೆದ ಬಳಿಕ, ಈ ತರುಣನೊಡನೆ ಮುಂದೆ ಸಾಗಬೇಕೋ-ಬಾರದೋ ಎಂಬ ಬಗ್ಗೆ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ನಿಂತು ಆಲೋಚಿಸ ಹತ್ತಿದ್ದಳು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆ ತರುಣ ಜೀನಿಗನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಟಿಗ್ಗನೆ ಜಿಗಿದು, ಅವಳನ್ನು ಹತ್ತಿಕ್ಕಿ ಹಿಡಿದು, ಒಂದು ಕೈಯಿಂದ ಅವಳ ಬಾಯಿಯನ್ನು ಒತ್ತಿ ಹಿಡಿದನು; ಹಾಗೂ ಅವಳನ್ನು ಜಗ್ಗುತ್ತ ಜಗ್ಗುತ್ತ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೆ ಒಂದು ಮನೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕನು. ಮೇರಿಯು ಆತನ ಕವಳದೊಳಗಿಂದ ಪಾರಾಗುವದಕ್ಕೊಂದು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದಳು; ಆದರೆ ಆ ದುರ್ವೃತ್ತನು ಅವಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಕೊಡಲಿಲ್ಲ. ಆ ಜೀನಿಗನು ಅವಳ ಮೂಗು-ಬಾಯಿಗಳನ್ನು ಒತ್ತಿ ಹಿಡಿದು ಅವಳ ಶ್ವಾಸವನ್ನು ನಿರ್ಬಂಧಿಸಿದನು. ಒಂದೆರಡು ಸಾರೆ ಅವನ ಕೈಯೊಳಗಿಂದ ಬಿಡುಗಡೆ ಹೊಂದಲಿತ್ತೆನಿಸಿದ ಮೇರಿಯು ನಿರುಪಾಯಳಾಗಿ, ಕಡೆಗೆ ಮೂರ್ಛೆಹೊಂದಿ

ಬಿದ್ದು ಬಿಟ್ಟಳು. ಕೂಡಲೆ ಆ ಚೀನೀ ಯುವಕನು ಅವಳನ್ನು ತನ್ನ ಹೆಗಲ ಮೇಲೆ ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ದೀಪಜ್ಯೋತಿಗಳಿಂದ ಪ್ರಕಾಶಮಾನವಾದಂಥ ದೊಂದು ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು.

+ + + +

ಮೇರಿಯು ಯಾವಾಗ ಮೂರ್ಛೆಯಿಂದ ತಿಳಿದೆದ್ದಳೋ ಆಗ ತನ್ನನ್ನು ಒಂದು ಚಿಕ್ಕಮನೆಯ ಮೂಲೆಯೊಳಗಿನ ಒಂದು ಕೋಣದ ಮೇಲೆ ಮಲಗಿಸಿರುವಂತೆ ಆಕೆಗೆ ತೋರಿತು. ಅವಳ ಬಾಯಿಯು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕಹಿಯಾಗಿತ್ತು. ಅದರಿಂದ ಯಾರೋ ತನ್ನ ಬಾಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದಾದರೊಂದು ಕಹಿ ಔಷಧಿಯನ್ನು ಬಲಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಹೊಯ್ದಿರುವರೆಂದು ಗೊತ್ತಾಯಿತು; ಆದರೆ ಅದನ್ನು ಯಾರು ಹಾಗೂ ಯಾವಾಗ ಹುಯಿದರೆಂಬದನ್ನು ಅವಳು ಜ್ಞಾಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಸಮರ್ಥಳಾದಳು. ತಾನು ಆಗ ಎಚ್ಚತ್ತಿದ್ದೇನೋ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದ್ದೇನೋ ಎಂಬದನ್ನು ಕೂಡ ಅವಳು ನೆನಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾರದಾಗಿದ್ದಳು. ಅವಳ ಮೂರ್ಛೆಯು ಇನ್ನೂ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತಿಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವಳ ಎರಡೂ ಸಕ್ಕಗಳಲ್ಲಿ ಇಬ್ಬರು ಚೀನಿಗರು ಸ್ತಬ್ಧವಾಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಅವರ ವೇಷಭೂಷಣಗಳೆಲ್ಲ ಅಚ್ಚ ಚೀನೀಯರಂತಿದ್ದವು. ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರ ತಲೆಯ ಮೇಲೂ ಉದ್ದವಾದ ಹೆಳಲಿದ್ದಿತು. ಮೇರಿಯ ಎದುರಿನಲ್ಲಿ ಎರಡೇ ಮೊಳಗಳ ಅಂತರದ ಮೇಲೆ ಕರಿ ಮರದಿಂದ ಮಾಡಿದ ಒಂದು ಅದ್ಭುತಾಕಾರದ ಕುರ್ಚಿಯ ಮೇಲೆ ಒಬ್ಬ ಗೃಹಸ್ಥನು ಕುಳಿತಿದ್ದನು. ಆ ಗೃಹಸ್ಥನು ಚಿಕ್ಕಪ್ರಾಯದವನಾಗಿದ್ದನು. ಆತನ ವೇಷಭೂಷಣಗಳು ಒಳ್ಳೇ ರೀತಿಯವಾಗಿದ್ದವು. ಆಗ್ಗೆ ಆತನು ಅಚ್ಚ ಕೆಂಪು ಬಣ್ಣದ ರೇಶ್ಮಿಯ ಉಡುಪನ್ನು ಧರಿಸಿದ್ದನು. ಆತನ ಶಿರಸ್ತ್ರಾಣದ ಮೇಲೆ ಒಂದು ಉಜ್ವಲವಾದ ರತ್ನವು ಝುಕ್ಕಪಕ್ಕೊಂದು ಹೊಳೆಯುತ್ತಲಿತ್ತು. ಆತನು ಸುಂದರನಿದ್ದು, ಚೀನೀಯರಿಗಿಂತ ಉಜ್ವಲವರ್ಣದವನಾಗಿದ್ದನು.

ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲೊಂದು ವಿದ್ಯುದ್ದೀಪವು ಬೆಳಗುತ್ತಿತ್ತು. ಕೋಣೆಯ ನೆಲಕ್ಕೆಲ್ಲ ಬಹು ಮೂಲ್ಯವಾದ ರತ್ನಗಂಬಳಿಯು ಹಾಸಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು. ಗೋಡೆಗಳ ಮೇಲಿನ ಕರಿಯಬಣ್ಣದ ಪರದೆಯಮೇಲೆ ಕೆಂಪು ಬಣ್ಣದ ಚಿತ್ರಗಳು ಚಿತ್ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದವು. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಭೂತಪಿಶಾಚಿಗಳ, ದೈತ್ಯರಾಕ್ಷಸರ ಗೊಂಬೆಗಳೇ ಹೆಚ್ಚು. ಆ ಕೋಣೆಯ ಒಂದುಕಡೆಯ ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಧೂಪವೋ ಆಗ ರವೋ ಅಥವಾ ಮತ್ತಾವ ಸುಗಂಧ ದ್ರವ್ಯವೋ ಹೊತ್ತಿಕೊಂಡು, ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನೆಲ್ಲ ಸುಗಂಧಪೂರ್ಣವನ್ನಾಗ ಮಾಡಿತ್ತು. ಆ ಕೋಣೆಯ ಮಗ್ಗಲಿಗೇ ಮತ್ತೊಂದು ಚಿಕ್ಕ ಮನೆಯಿದ್ದಿತು. ಅವೆರಡರ ನಡುವಿನ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಅರಿವೆಯು

ಪರದೆಯ ಮೂಲಕ ಆಜೆಯ ಕೋಣೆಯು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಆ ಪರದೆಯ ವಿಶುದ್ಧ ಸ್ವರ್ಣ ವರ್ಣದ ಮೂಲಕ ಆಜೆಗಿನ ಪದಾರ್ಥಗಳೆಲ್ಲ ಕಾದ ಬಂಗಾರದಂತೆ ಒಳ್ಳೆ ಹೊಳಪಾಗಿ ತೋರುತ್ತಿದ್ದವು.

ಮೇರಿಯು ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲೇ ಹುಮಾರಿಯಾಗಲು, ತನಗೆ ಪ್ರಾಪ್ತವಾದ ಸಂಕಟದ ಸಂಗತಿಯು ನೆನಪಿಗೆ ಬಂದಿತು; ಕೂಡಲೆ ಅವಳು ತಟ್ಟನೆ ಎದ್ದು ನಿಂತಳು; ಆದರೆ ಭಯದಿಂದ ಹೆಚ್ಚಾದ ನಡುಗು ಹುಟ್ಟಲು, ಆ ಕೂಡಲೆ ಅವಳು ಮತ್ತೆ ಸ್ವಸ್ಥಾನಾಧಿಷ್ಠಿತಳಾದಳು. ಅವಳ ಹೃದಯವು ಚಳಿಚಳನೆ ನಡುಗಿತು. ಮೇರಿಯು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಗಾಬರಿಗೊಂಡಿರುವದನ್ನು ಅರಿತು, ಆಕೆಯ ಎದುರಿಗೆ ಕುಳಿತಿದ್ದ ಆ ಬೇಸಿಗೆನು ಶುದ್ಧವಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷಿನಲ್ಲಿ:—“ಕುಮಾರಿಯ ವರೇ, ನೀವು ಅಂಜಬೇಡಿರಿ. ನಾನು ನಿಮಗಾವ ತೊಂದರೆಯನ್ನೂ ಕೊಡುವ ದಿಲ್ಲ.” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.

ಹಾಗೆಂದು ಹೇಳುವವನನ್ನು ಮೇರಿಯು ಒಮ್ಮೆ ದಿಟ್ಟಿಸಿ ನೋಡಿದಳು ಮಾತ್ರ. ಆದರೆ ಆತನ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಅವಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧ ಹುಟ್ಟಲಿಲ್ಲ. ಆತನ ವಾಣಿಯಲ್ಲಿ ಕರ್ಕಶತೆಯು ಕೊಂಚವೂ; ಇರದಿದ್ದರೂ, ಆತನ ದುಂಡು ದುಂಡನ್ನು ಕಣ್ಣುಗಳೊಳಗಿಂದ ಕ್ರೌರ್ಯವೂ ತಿರಸ್ಕಾರವೂ ಭರದಿಂದ ಹೊರಚಿಮ್ಮುತ್ತಿರುವಂತೆ ಭಾಸವಾಗುತ್ತಿತ್ತು.

ಆ ಯುವಕನು ಕ್ಷಣಕಾಲವೇ ನಿಶ್ಚಿತ್ತನಾಗಿದ್ದು ನಂತರ ಮತ್ತೆ:—“ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಇಲ್ಲಿ ನೀವು ಕೊಂಚವೂ ಅಂಜುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ದಾರಿ ತಪ್ಪಿದ ಹಾಗೂ ಸಂಕಟಕ್ಕೀಡಾದ ನಿಮ್ಮನ್ನು ನಮ್ಮ ಆನುಷ್ಠಾನರು ಸದಯ ದಿಂದಲೇ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆತಂದಿರುತ್ತಾರೆ”

ಈ ಸಾರೆ ಮೇರಿಯಿಂದ ಸುಮ್ಮನೆ ಕೂಡುವದಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಅವಳು:—ಅಹುದು; ಕರೆತಂದದ್ದೇನೋ ನಿಜ; ಆದರೆ ಅವರು ಸಭ್ಯ ಗೃಹ ಸ್ಥರಂತೆ ನನ್ನನ್ನು ಕರೆತಂದಿರುವರೇನು? ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಆಕ್ರಮಿಸಿ, ನನ್ನ ಮೂಗು-ಬಾಯಿಗಳನ್ನು ಒತ್ತಿಹಿಡಿದು, ಇಲ್ಲಿಗೆ ಒರುವ ಇಚ್ಛೆಯು ನನಗಿರದಿದ್ದರೂ ನನ್ನನ್ನು ಎಳೆಹೊಂದು ಒಂದಿರುತ್ತಾರೆ. ಎದ್ದುಕೊಳ್ಳುವದಾದ ಹೆಣ್ಣು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಆಶ್ರಯವು ಮುಪ್ಪಿದೊಂದು ಹೊಸ ಪದ್ಧತಿಯೇ ಅಲ್ಲವೇ?” ಎಂದು ಕೇಳಲು,

“ಆದರೆ ಕುಮಾರಿಯ ವರೇ, ನಮ್ಮ ಆ ಸೇವಕರ ಉದ್ದೇಶವು ಕೆಟ್ಟದಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವರು ನಿಮ್ಮ ಕಲ್ಯಾಣಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಹಾಗೆ ಮಾಡಿರುತ್ತಾರೆ. ಈ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಲ್ಲ ಬದಲಾವಣೆ ಜನರ ಪದ್ಧತಿಯೇ ಹೆಚ್ಚಾಗಿದೆ. ಅಲ್ಲದೆ, ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕೆಲ

ಪುಂಡ ಜನರು ಅನುಸರಣ ಮಾಡಿ ಬರುತ್ತಿದ್ದರು. ನೀವು ಅವರ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿದ್ದರೆ ನಿಮ್ಮ ಲಾಂಛನಕ್ಕೆ ಮೇರೆಯುಳಿಯಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ಭಾಸಿಯೇ ನನ್ನ ಸೇವಕನಾದ ಸಂಗಚಂಗನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಎಳೆಕೊಂಡು ಬಂದು, ಈ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿದನು. ಅವನು ಅತ್ಯವಸರದಿಂದ ಬಾಗಿಲವನ್ನಿಕ್ಕಿಕೊಳ್ಳದಿದ್ದರೆ, ನಿಮ್ಮನ್ನು ಆ ತುಂಟರ ತಂಡದಿಂದ ಸಂರಕ್ಷಿಸುವದು ಅಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತಿತ್ತು.”

“ಹಾಗಿದ್ದರೆ ನನ್ನ ನ್ಯಾವರಿದ್ದ ಆ ಸಂಕಟದ ವಿಷಯವಾಗಿ ಆತನು ನನಗೇಕೆ ಎಚ್ಚರಗೊಡಲಿಲ್ಲ? ಅಲ್ಲದೆ ಆಗಿನ ಆತನ ವಿಚಾರಣೆಯು ತೀರ ದುರ್ವ್ಯಕ್ತನಂತಿತ್ತು.”

“ಏಕೆ ಆಗಿರಲಿ, ಆತನ ಉದ್ದೇಶವಂತೂ ಕೆಟ್ಟದಿರಲಿಲ್ಲ. ನಿಮ್ಮ ಕಲ್ಯಾಣಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಆತನು ಹಾಗೆ ವರ್ತಿಸಿರುವನೆಂದು ಹೇಳುವ ನನ್ನ ಮಾತನ್ನು ನೀವು ನಂಬಬಹುದಾಗಿವೆ.”

“ಪುಂಡನೊಬ್ಬನು ನನ್ನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿದ್ದುದೇನೋ ನಿಜವು; ಆದರೆ ನಿಮ್ಮ ಆಳು ನನ್ನ ಕಲ್ಯಾಣಕ್ಕೇಂದು ನನ್ನ ಕುತ್ತಿಗೆ ಹಿಚುಕಿ, ಮೂರ್ಛಗೊಳಿಸಿ, ನನ್ನನ್ನು ಸೆರೆಹಿಡಿದು ತಂದಿರುತ್ತಾನಾದ್ದರಿಂದ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಯಾವ ಮಾತನ್ನೂ ನಂಬಲಾರೆನು.”

ಆಗ ಆ ಯುವಕನು ಮುಗುಳು ನಗೆ ನಕ್ಕು: — ನಾನಂತೂ ಸತ್ಯವನ್ನೇ ನಿಮ್ಮೆದುರಿಗೆ ಹೇಳಿರುತ್ತೇನೆ. ಏನೇ ಇರಲಿ. ನಾನು ನಿಮ್ಮೊಡನೆ ವಾದ ವಿವಾದ ಬೆಳೆಸಲಿಚ್ಛಿಸುವಿಲ್ಲ. ನೀವು ಪಪ್ಪಲಿನೊಳಗಿನ ಜೊಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕಾಗಿವೆಯೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ನನ್ನ ಧೈರ್ಯ ಮೂಲಕ ತಿಳಿದಿರುತ್ತೇನೆ. ಈ ಮಾತಂತೂ ನಿಜವಷ್ಟೇ?

ಮೇರಿಯು ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ. “ಅಹುದು ನಾನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೊಲಿಗೆ ನಡೆದಿದ್ದೆನು; ಆದರೆ ನಡುವೆ ದಾರಿ ತಪ್ಪಿದ್ದರಿಂದ ಮಹಾ ಸಂಕಟದಲ್ಲಿ ಸಿಲುಕಬೇಕಾಯಿತು. ನಿಮ್ಮ ಸೇವಕನು ನನ್ನನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಕಳಿಸುತ್ತೇನೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದರಿಂದಲೇ ನಾನು ಆ ಮಾತನ್ನು ನಂಬಿ, ಅವನೊಡನೆ ಅತ್ತ ಸಾಗಿದ್ದೆನು.”

ಯುವಕ:— ನೀವು ಪಪ್ಪಲಿನೊಳಗಿನ ಆ ಜೊಲಿಗೆ ತಕ್ಕ ಹೊಂದುವದು?

ಮೇರಿ:— ನಮ್ಮ ಒಬ್ಬ ಆಪ್ತನ ಛಿಟ್ಟಿಗೆಂದು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕಾಗಿವೆ.

ಯುವಕ:— ಆತನ ಹೆಸರೇನು?

ಮೇರಿ: ರಿಚರ್ಡ್ ಡೆಬೆನಟ. ಆತನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೊಲಿನ ಇನ್ನಪೇಕ್ಷರನ ಮಗನು.

ಮೇರಿಯು ಆ ಉತ್ತರವನ್ನು ಕೇಳಿ ಆ ಚೀನೀಯ ಯುವಕನ ಕಣ್ಣುಗಳು

ಕ್ರೋಧ ಸಂತಾಪದಿಂದ ಕಿಡಿಗಳನ್ನು ದುರಿಸಹತ್ತಿದವು; ಆದರೆ ಅಲ್ಪಾವ ಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಒಳು ಕಷ್ಟದಿಂದ ಅವನು ಆತ್ಮಸಂಯಮನ ಮಾಡಿ, ಸುಮ್ಮನೆ ತಲೆ ತಗ್ಗಿಸಿಕೊಂಡು ಕುಳಿತನು. ಆತನ ಮುಖಭಾವವನ್ನು ನೋಡಲು, ಅವನು ಕಡು ಚಿಂತೆಗೊಳಗಾಗಿರುವಂತೆ ಕಾಣುತ್ತಿತ್ತು.

ನಾಲ್ಕಾರು ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲೇ ಅವನು ತನ್ನ ಮೋರೆಯನ್ನೆತ್ತಿ ತೀಕ್ಷ್ಣ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಮೇರಿಯ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ನೋಡುತ್ತ:— ಕುಮಾರಿಯವರೇ, ನಿಮ್ಮ ಹೆಸರೇನು?

“ನನ್ನ ಹೆಸರು ಮೇರಿ ವೆಭಾನಳೆಂದಿದೆ”

“ನಿಮ್ಮ ವಾಸಸ್ಥಳವು ಈ ಲಂಡನ್ನಿನಲ್ಲಿಯೇ ಇರುವದೇನು?”

“ಇಲ್ಲ. ನಾನು ಹಳ್ಳಿಗಾಡಿನವಳು. ಸಮರಶೆಟ್ ಜಿಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ಮನೆಯಿದೆ. ಅಲ್ಲಿಂದ ಇಂದೇ ಈ ರಾಜಧಾನಿಗೆ ಒಂದಿರುತ್ತೇನೆ.”

“ಯಾವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕೊಂದು ನೀವು ಈ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತೀರಿ?”

“ನಾನು ನನ್ನ ತಂದೆಯೊಡನೆ ಜಗಳಾಡಿ ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಯದಂತೆ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಓಡಿ ಬಂದಿದ್ದೇನೆ. ನನಗೆ ಆ ಹುಳು ಪಲ್ಲಿವಾಸವು ಸೇರದಾಗಿದೆ. ಒಳು ದಿನಗಳಿಂದ ನಾನು ಈ ಲಂಡನ್ನಿನ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಬಂದು ವಾಸವಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಬಯಸುತ್ತಿದ್ದೆನು. ರಿಚರ್ಡ್ ಡೆಭೆನಟನು ನನಗೆ ಯಾವುದೊಂದು ಕೆಲಸ ಹಚ್ಚಿಕೊಟ್ಟು ನೆಂಬ ಭರವಸೆಯಿಂದ ನಾನು ಅವನನ್ನು ಕಾಣಲಿಕ್ಕೊಂದು ಇಂದು ಆತನೊಡನೆ ಹೊರಟಿರುತ್ತೇನೆ.”

“ನೀವು ಆತನನ್ನು ನಂದಿಯೇ ಈ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಒಂದಿರುವಿರಷ್ಟೇ?”

“ಛೇ. ಛೇ, ಆತನು ನನಗೆ ದೂರವ ಆಪ್ತನಾಗಬೇಕಾದುದೇನೋ ನಿಜ; ಆದರೆ ಆತನ ನನ್ನ ಸಂಬಂಧವು ಅಷ್ಟರಮಟ್ಟಿಗೆಯೇ ಹೊರತು, ಎಳೆಪನ್ನಲ್ಲ”

“ಬಿಟ್ಟವಾದುದನ್ನು ಹೇಳಿರಿ. ನೀವು ಪರಸ್ಪರರನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿಲ್ಲವೇ?”

“ಎನೆಂಬದನ್ನು ಈ ಮೊದಲು ತಿಳಿಸಿಯೇ ಬಿಟ್ಟಿರುವೆನು. ಮತ್ತೇನೂ ಇಲ್ಲ; ಆದರೆ ನೀವು ಇದೆಲ್ಲವನ್ನು ಇಷ್ಟು ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾಗಿ ಕೇಳುವ ಕಾರಣವೇನು? ನೀನು ಏದೇಶೀಯ ಮನುಷ್ಯನು. ನಮ್ಮ ಮನೆತನದ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಬಗ್ಗೆ ನಿನ್ನ ಆಗ್ರಹವಿಷ್ಟೇಕೆ? ಒಂದು ವೇಳೆ ನಾನು ನಿಜವಾಗಿಯೇ ಆ ರಿಚರ್ಡ್ ಡೆಭೆನಟನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆ ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ನಿನಗೆ ಯಾವ ಲಾಭ-ಹಾನಿಗಳಾಗಬೇಕಾಗಿವೆ?”

ಯುವಕನು ಒಳ್ಳೇ ಉತ್ಸುಕತೆಯಿಂದ:— ನೀನು ಅವನನ್ನು ಇಷ್ಟು ಮೇಲು

ಗಟ್ಟುತ್ತಿರುವದರಿಂದ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಅವನ ಸಹಸ್ರದ ಪ್ರೇಮವು ಮನೆ ಮಾಡಿರಲಿಕ್ಕೆ ಬೇಕು. ಕುಮಾರಿ, ನೀನು ಅವನನ್ನು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತೀಯೇನು? ದಿಟವಾದುದನ್ನು ನುಡಿಯಬಾರದೇ?

“ನಾನು ಅವನ ಪಕ್ಷದವಳೆಂದೇ ತಿಳಿ; ಆದರೆ-ಆದರೆ:.....”

ಆ ಯುವಕನು ಅವಳಿಗೆ ಮತ್ತೇನೂ ಹೇಳದೆ, ತನ್ನ ಅನುಚರರಿನೊಡನೆ ಕುರಿತು: — “ಈ ತರುಣಿಯನ್ನು ಸಾವಧಾನದಿಂದ ಹಿಡಿದಿಡಿ; ಆದರೆ ಇವಳಿಗೆ ಕೊಂಚವೂ ಅನಿಷ್ಟವಾಗಲಿ ಅವಮಾನವಾಗಲಿ ಆಗದಂತೆ ದಕ್ಷತೆ ವಹಿಸಿ. ಇವಳ ಕೂದಲಿಗೆ ಕೂಡ ಧಕ್ಕೆ ಹತ್ತದಂತೆ ಎಚ್ಚರ ಪಡಿರಿ” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಮೇರಿಯು ಕಾತರ ದನಿಯಿಂದ: — “ನನ್ನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಡಿರಿ. ನಾನು ಹೊರಟು ಹೋಗುತ್ತೇನೆ. ನನ್ನ ಕಲ್ಯಾಣಕ್ಕಾಗಿ ನೀವುಗಳು ಅಷ್ಟೊಂದು ತೊಂದರೆ ವಹಿಸುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ನನ್ನನ್ನು ಬೇಗನೆ ಹೋಗಿ ಗೊಡಿರಿ” ಎಂದು ಕೇಳುತ್ತಿರಲು, ಒಬ್ಬ ಅನುಚರನು ಆ ಕೂಡಲೆ ಅವಳ ಬಾಯಿಯನ್ನೊತ್ತಿ ಹಿಡಿದನು; ಇನ್ನೊಬ್ಬನು ಅವಳ ಕೈ ಹಿಡಿದು ಎಳೆದೊಯ್ಯಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಮೇರಿಯು ಆ ಅವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಮೂರ್ಛಿತಳಾಗಿ ಬಿದ್ದಳು!

೨ನೇ ತೆರೆ

ರಹಸ್ಯದ ಪೂರ್ವ ವೃತ್ತವು.



ಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದ ಪೂರ್ವ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಲಂಡನ್ನ ಪ್ರವಾಸಿಗಳಾದ ಚೀನೀ ಜನರ ಹಳ್ಳಿಯು “ಚಾಯನಾ ಫೀಲ್ಡ್” ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಮುಂಬಯಿಯ ಒಂದು ವಿಶಿಷ್ಟ ಓಣಿಯಲ್ಲಿಯೂ, ಮದ್ರಾಸ-ಕಲಕತ್ತೆಗಳ ಒಂದೊಂದು ದುಸ್ಪ್ರೀಟುಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಚೀನೀ ಜನರ ವಸತಿಯು ಹೇಗೆ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿರುವದೋ, ಅದರಂತೆಯೇ ಲಂಡನ್ನಿನೊಳಗಿನ ಆ ಚಾಯನಾ ಫೀಲ್ಡಿನಲ್ಲಿ ಚೀನಿಗರ ವಸತಿಯೇ ಹೆಚ್ಚಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಆ ಚಾಯನಾ ಫೀಲ್ಡನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದೊಡನೆ ಅದೆಂದು ಚೀನದೊಳಗಿನ ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಪಟ್ಟಣವೆನೋ ಎಂಬಂತೆ ಭಾಸವಾಗುತ್ತದೆ.

ಒಂದು ದಿನ ಸಂಜೆಯ ಮುಂದೆ ಆ ಚೀನಿಗರ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಬಂದೂಕಿನ ಗಂಭೀರವಾದ ‘ಧುಡುಂ’ ಎಂಬ ಸಪ್ಪಳವು ನಿನಾದಗೊಂಡಿತು. ಪರಕ್ಷಣದ ಲ್ಲಿಯೇ ಒಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನು ಓಡುತ್ತೊಡುತ್ತ ಕೆಟ್ಟ ದನಿಯಿಂದ ಕೂಗಿದ

ವನೇ ದೊಪ್ಪನೆ ನೆಲಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದು ಬಿದ್ದನು. ಒಪ್ಪು ತರುಣನು ಆತನ ಎದುರಿಗೇ ಇದ್ದನು. ಆತನು ಧಾವಿಸಿ ಬಂದು ನೆಲಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದ ನನ ಒಳೆಯಲ್ಲಿ ನಿಂತು, ಕೈಯೊಳಗಿನ ಪಿಪ್ಪಲನ್ನು ತೆಗೆದಿಸಿಕೊಂಡು, ಆತನನ್ನು ಕುರಿತು:-ಒಡೆಯರೇ, ತಾವು ಗಾಯ ಹೊಂದಿದಿರೇನು? ಎಂದು ಪ್ರಶ್ನೆ ಮಾಡಿದನು.

ಗಾಯಗೊಂಡ ಮನುಷ್ಯನು ತನ್ನ ಕೈಯ ಮೇಲೆ ಭಾರವನ್ನು ಹಾಕಿ, ಎದ್ದೊಳಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದನು; ಆದರೆ ಎಳಲಾರದೆ ಅವನು ಮತ್ತೆ ಬಿದ್ದುಕೊಂಡು ಅಸ್ಪೃಶ್ಯ ದನಿಯಿಂದ:-“ಅಹುದು, ಗಾಯವಟ್ಟಿರುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ಗಾಯವು ಪ್ರಾಣಾಂತಿಕವಾಗಿಲ್ಲ. ಗುಂಡು ಮೈಗೆ ಸವರಿಕೊಂಡು ಹೋಗಿದೆಯಷ್ಟೇ. ಶರೀರಕ್ಕೆ ಆದರ ಝಳವು ಮಾತ್ರ ಹತ್ತಿರುತ್ತದೆ; ಆದರೆ ಗುಂಡು ಬರುವಾಗ್ಗೆ ಆದನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನೆಲಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದದ್ದರಿಂದ ತಲೆಗೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪೆಟ್ಟಾಗಿರುತ್ತದೆ. ತಲೆಯು ಗೋಡೆಗೆ ತಾಕಿದ್ದರಿಂದ ಒಂದು ನೋಯುತ್ತದೆ. ಆದರೂ ಅಲ್ಪಾವಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಎದ್ದೊಳಬಹುದೆಂದೆನಿಸುತ್ತದೆ”

ಅಂದು ಅಲ್ಲಿ ಹಾಗೆ ಗಾಯವಟ್ಟ ಮನುಷ್ಯನು ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪತ್ತೇದಾರ ನಾದ ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕನು; ಮತ್ತು ಆತನ ಒಳೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತಾಡುತ್ತ ನಿಂತಿದ್ದ ತರುಣ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಆತನ ಅನುಚರನಾದ ಸ್ನಿತ್ಫನು. ತಾಯಿ-ತಂದೆಗಳಿಲ್ಲದ ಆ ಅನಾಥ ಸ್ನಿತ್ಫನಿಗೆ ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನಲ್ಲಿ ಆಶ್ರಯವತ್ತು, ಆತನನ್ನು ತನ್ನ ಸಹಕಾರಿ ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದನು.

ಒಳಕ ಸ್ನಿತ್ಫನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ:-ಒಡೆಯರೇ, ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಕೈ ಹಿಡಿದು ಕೊಂಡು ಕರೆದೊಯ್ಯುತ್ತೇನೆ, ನಡೆಯಿರಿ. ಬೇಗನೆ ಸುರಕ್ಷಿತ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ತಲುಪದಿದ್ದರೆ ನಾವು ಮಹಾ ಸಂಕಟಕ್ಕೀಡಾಗುವಿರಲಾರೆವು.

“ಸ್ನಿತ್ಫಾ, ಇಲ್ಲಿಂದ ಅಷ್ಟು ಅವಸರದಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋಗುವದು ಪ್ರಶಸ್ತವಾಗಿ ತೋರುವದಿಲ್ಲ. ಆ ನೀಚ ಪುಂಡರು ನಮ್ಮನ್ನು ಇನ್ನೂ ಅನುಸರಿಸಬಹುದೇನು?”

“ಒಡೆಯರೇ, ಹಾಗಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಅವರು ಎಲ್ಲಿಯೋ ಅಡಗಿಕೊಂಡು ನಿಂತಿರಬಹುದಾಗಿದೆ”

“ಅವರು ತಮ್ಮ ಗುಂಡಿನಿಂದಲೇ ನನ್ನ ಇತಿಶ್ರೀಯಾಗಿದೆಯೆಂದು ತಿಳಿದಿರುತ್ತಾರೆ. ತಮ್ಮ ಕರ್ತವ್ಯಕರ್ಮವು ಪೂರೈಸಿತೆಂದು ಭಾವಿಸಿ, ಅವರು ನಮ್ಮನ್ನು ಅನುಸರಿಸದೆ ಹೊರಟು ಹೋಗಿರಬಹುದು. ಇಂಥ ದುಷ್ಟ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಪ್ರವೃತ್ತರಾದವರು ನಮಗೆ ಅಂಜಿ ಅಡಗಿಕೊಳ್ಳುವದು ಅಸಂಭವವೇ ಸರಿ. ನಾನು ಇನ್ನೂ ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ವರೆಗೆ ಇಲ್ಲಿಯೇ ಬಿದ್ದಿರುತ್ತೇನೆ”

ಸ್ಥಿತ್ಯು: —“ಹಾಗಾದರೆ, ನಮಗೆ ಯಾರಾದರೂ ಸಹಾಯವು ದೊರೆಯು ಒಹುರೋ ಹಂಗೊಂದನ್ನು ಪೂಜಿಸೋಣ” ಎಂದಂದು ಜೊಜಿನೊಳಗಿನ ಪೋಲೀಸ ಕೊಠಲನ್ನು ತೆಗೆದು ಬಂದಿದನು. ಪ್ರತಿ ಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ಬೇರೆ ಕಡೆಯಿಂದ ಅಂಥ ಕೊಠಲಿನ ಧ್ವನಿಯು ಕೇಳಿಸಿತು. ಸ್ಥಿತ್ಯನು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಸೀಟಿಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟು, ಬ್ಲೀಕನ ತಲೆ ಹಿಡಿದು ಎಬ್ಬಿಸಿದನು; ಹಾಗೂ ಆತನ ಕೈ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಒಂದು ಗಲ್ಲಿಯ ಮುಖಕ್ಕೆ ಬಂದು ನಿಂತುಕೊಂಡನು. ಆಗ ಆತನು ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ಕುರಿತು: ಪೋಲೀಸರು ಧ್ವನಿಗೊಟ್ಟಿರುತ್ತಾರೆ. ಇಷ್ಟರೊಳಗೆ ಅವರು ಇಲ್ಲಿ ಗೇ ಒರಬಹುದಾಗಿದೆ, ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದನು.

ಆದು ವರೆಗೂ ಬ್ಲೀಕನಿಗೂ-ಸ್ಥಿತ್ಯನಿಗೂ ಜೀವವಾಶೆ ಇರಲಿಲ್ಲವು. ತಮ್ಮನ್ನು ನಾಲ್ಕು ಕಡೆಯಿಂದಲೂ ವೈರದಲವು ಸುತ್ತಿಕೊಂಡಿರುತ್ತದೆಂಬುದು ಅವರಿಗೆ ಗೊತ್ತಿತ್ತು. ಸುರಕ್ಷಿತವಾದ ಸ್ಥಳವು ಅಲ್ಲಿಂದ ಬಹು ದೂರದಲ್ಲಿತ್ತು.

ಆಗ ಆ ಚಾಯನಾ ಫಿಲ್ಮಿನೊಳಗಿನ ಒಹುತೆ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲದೊಳಗಿಂದಲೂ ಕ್ಲುಬ್ಬರಾದ ಚೀನಿಗರು ತಮ್ಮ ಮೋರೆಯನ್ನು ಹೊರಗಿಕ್ಕಿ ಓಡಲು ಕಡೆಗೆ ನೋಡುತ್ತ, ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರನ್ನೂ ಹುರಿದುಂಬಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಆ ಮಹಾ ನೀಚ ಪುಂಡರ ತಂಡವು ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ತಮ್ಮ ಕಡು ವೈರಿಯೆಂದು ತಿಳಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿದ ಹೊತ್ತೂ ತಮ್ಮ ಮೇಲಿನ ಸಂಕಟದ ಸಂದೇಹವು ಬೈಲಾಗಲಾರದೆಂದು ಅವರು ಚೆನ್ನಾಗಿ ತಿಳಿದಿದ್ದರು; ಆದರೆ ಆಗ ಮತ್ತೆ ಪೋಲೀಸರ ಸೀಟಿಯ ಸಪ್ಪಳವು ಕೇಳಿಸಲು, ಆ ಪುಂಡರ ತಂಡವು ಮಾಯವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿತು!

ಅಲ್ಲಾವಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಮೂರು ನಾಲ್ಕು ಜನ ಪೋಲೀಸ ಕಾನ್ಸ್ಟೇಬಲ್ಸರು ಆ ಗಲ್ಲಿಯ ಮುಖಕ್ಕೆ ಬಂದು ತಲುಪಿದರು. ಅವರೊಳಗಿನವನೊಬ್ಬನು ತನ್ನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ಅಂಟನ್ನಿನ ಬೆಳಕನ್ನು ಸ್ಥಿತ್ಯನ ಮೋರೆಯ ಮೇಲೆ ಕೆಡಹಿ, ತನ್ನ ಸಂಗಡಿಗರನ್ನು ಕುರಿತು: “ಗೆಳೆಯರೇ, ಈ ಪೋರನನ್ನು ಗುತಿಸಿದೀರೇನು? ಈತನು ಸ್ಥಿತ್ಯನೇ ಆಗಿರುತ್ತಾನೆ.”

ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಪೋಲೀಸನಿಗೆ ಆ ದೀಪದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೀಕನ ಮುಖವು ಕಾಣಿಸಲು, ಆತನು ಅವನನ್ನು ಗುತಿಸಿ, ಆಶ್ಚರ್ಯಭರದಿಂದ: — “ಬ್ಲೀಕಮಹಾಶಯರೇನು? ತಾವೇ ಗಾಯಗೊಂಡವರೇನು? ಇದೆಂಥ ನೋಜಿಗದ ಸಂಗತಿಯು!” ಎಂದಂದನು.

ಅದಕ್ಕೆ ಸ್ಥಿತ್ಯನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ:—ಇವರು ಅತ್ತಕಡೆಯ ಒಂದು ಮನೆಯ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ ಭರದಿಂದ ಬೀಳಲು, ಇವರ ತಲೆಗೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಮೆಟ್ಟಾಗಿರು

త్తదే. ఇవరిగి ఒందు గుండు కుడ తాకితు; ఆదరే....

స్మిత్తన వాక్యవన్న పూర్ణమాడగొడదంతే బ్లీకను ఆ పోలీస నన్ను కురితు: — లో ఘోడా, నీను ఆ బగ్గి చీతిసువ కారణవిల్ల. నాను ఎష్టో జన బీని పుండరన్న అనుసరి నడేదీను. అవర లోబ్బును నన్నన్న ఒండొకింద హొడేదు ఒడిదను. తన్న ఆ గుండి నేటినిందలే నన్న ఇహలోకద యాత్రేయు పూర్వేసి బిట్టికేందు తిడు అవను హొరటు హొగిరుత్తనే. సుద్యేవదింద ఆ గుండు నన్న మృదొగలిగి సరిసి హొగిరుత్తదష్టే.

అదక్కే ఆ పోలీసను: — నడేయిరి, నిమ్మను. సురక్షిత స్థలక్కే ఒయు బిడొణ. ఈ అసరాత్రియల్లి పుండగుండర అనుసరణ మాడువ దరింద యావ ప్రయోజనవూ ఇల్ల.

బ్లీకను అవన మాతిగి ఒప్పి స్మిత్తనొడనే అదే దారి హిడిదు ముందక్కే నడేదను. పోలీసరు అవరుగళ హిందే ముందాగి సాగిదరు.

సుమారు అధగంటియ నంతర అవరు ఆ బదియ జేలిగి హొగి తలుపిదరు. ఆ జేలిస ఇన్నపేక్చరనాద మర్టన్ డేభనటను ఆ అప రాత్రియల్లి బ్లీకనన్న కండు విస్మితనాగి, ఆతన వోరేయ కడగి టక మకవేందు నొడొత్త: — బ్లీకరే, నీవు స్మిత్తనొ ఇబ్బరొ నమ్మ జేలిసల్లియే ఒందిరుత్తిరల్లా! వత్తమానవేను? ఎట్లంద ఒందిరి? ఇత్తొది ప్రశ్నగళ మళి సురిసిదను.

బ్లీకను ముగుళు నగి నగుత్త:--వితిహాసిక కాలద “హారున్-అల్-రసీద” ఎంబవను భయంకరవాద కాగత్తలీయల్లి హేగి తడవరిసుత్త దారిహిడిదు నడేదిద్దనొ, హాగేయే నావు ఈ దిన అంధః కారదల్లి ఆ జాయనా ఫేల్దినకడగి అడ్డాడ హొగిద్దీవు; ఆదరే నావు ఆ హారున్-అల్-రసీదనంతే భద్యవేష ధరిసి అడ్డాడ హొగిరలిల్ల. ఆదరిందలే ఆ బద్-మాషరు నమ్మన్న గుత్తిసి విపత్తిగిడు మాడలిక్కే ప్రయత్నిసిదరు.

“అదద్దు ఒకు మొధతనద కేలసవాదంతాగిదే. నీవు ఇష్టు అజాగరొకరాగి నడేయఒకుదేంబన్న కనసినల్లి కుడ నేనిరిలిల్ల.”

“అకుదు. కాయవేనొ యొగ్యవాగిల్లవేంబదన్న ఒప్పదిర లారేను. యావనొ ఒబ్బ దుష్ట పుండను నమ్మన్న గుత్తిసిదను;

ಪ್ರಾಯಶಃ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಆತನ ಕೋಪವಿರಬಹುದು. ಅಂತೆಯೇ ಅವನು ಆ ಸಂಧಿ ಸಾಧಿಸಿ ನನ್ನ ಮೇಲೆ ತನ್ನ ಬಂದೂಕಿನ ಗುರಿಯಿಟ್ಟು ಗುಂಡು ಬಿಟ್ಟನು; ಆದರೆ ಮನುಷ್ಯನೇ ಮಾನವನ ದೈವಲಿಖಿತವನ್ನು ಬರೆದವನಲ್ಲ. ಅಂತೆಯೇ ಆ ಪುಂಡನ ಹಾವಭಾವಗಳನ್ನು ಕಂಗು ನಾನೂ ಸ್ವೀಕರಿಸಲಿಲ್ಲ. ಒಮ್ಮೆಲೆ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಸರಿದವು; ಆದರೆ ಆತನ ಆ ಗುಂಡು 'ಧುಡುಂ' ಎಂದೆನ್ನುತ್ತ ಬಂದು ನನ್ನ ಹೆಗಲಿನ ಬಳಿಯಿಂದ ಹೊರಟೇ ಹೋಯಿತು. ಆ ಗುಂಡಿನ ಕೂಡ ನನ್ನ ಹೆಗಲ ಮೇಲಿನ ಕೊಂಚ ಚರ್ಮವೂ ಸುಲಿದು ಹೋಯಿತು. ಅದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ನಾನು ಆ ಒಣಿಯೊಳಗಿನ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದದ್ದರಿಂದ ನನ್ನ ತಲೆಗೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪೆಟ್ಟಾಯಿತು. ಅಲ್ಪಾವಕಾಶದಲ್ಲೇ ನಿಮ್ಮ ಈ ಪೋಲಿಸ ಶಿಪಾಯರು ನಮಗೆ ಭೇಟಿಯಾಗಲು, ನಾವು ಇವರ ಸಹಾಯದಿಂದ ಆ ಸ್ಥಳದಿಂದ ಪಾರಾಗಿ ಇಟ್ಟಿಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತೇವೆ."

"ನಿಧಿಲಿಖಿತದಿಂದಲೇ ನೀವು ಇಂದಿನ ದಿವಸ ಆ ಪುಂಡರ ಕೈಯಿಂದ ಪಾರಾಗಿ ಬಂದಿರುತ್ತೀರಿ. ಇನ್ನು ಮುಂದೆಂದೂ ಈ ಒಗೆಯ ಅಜಾಗರೂಕತೆಯಿಂದ ನಡೆಯಬೇಡಿರಿ. ಈ ಜೀನಿಗರ ಪುಂಡರ ಉಪದ್ರವದಿಂದ ಈ ಬಡಿಯು ಪುರನಿವಾಸಿಗಳ ವಿತ್ತಪ್ರಾಣಗಳನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸುವುದು ಬಲು ಕಠಿಣವಾಗಿರುತ್ತದೆ."

ಆ ಜೀನಿಯು ಪುಂಡರ ಆ ಪ್ರಸಂಗದಿಂದ ಅವರಿಬ್ಬರ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೂ ಮೂರ್ಛಾಸ್ಥಿತಿಯು ಜಾಗೃತಗೊಂಡಿತು. ಬಹು ವರ್ಷಗಳ ಮುಂಚೆ ಬ್ಲೀಕನು ಚೀನದೇಶದೊಳಗಿನ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಜೀನಿಯ ದಸ್ಯುಗಳಿಂದ ಹೇಗೆ ಆಕ್ರಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದನು, ಆಗ ಮರಟನ್ನ ಡೆಫೆನಟನು ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದ ಆತನ ಸಂರಕ್ಷಣೆ ಮಾಡಿದ್ದನು ಮುಂತಾದ ಸಂಗತಿಗಳ ನೆನಪಾಗಲು, ಡೆಫೆನಟನ ಆ ಪಾಂತಸ್ಥ ಜೀವನದ ಸಂಗತಿಯು ಅವನಿಗೆ ಒಮ್ಮೆಲೆ ನೆನಪಾಯಿತು. ಆಗಿನ ಆತನ ಆ ಜೀನಿಯ ಹೆಂಡತಿಯ ಪ್ರಾಣಾಂತಿಕ ಸಮಯದ ಚಿತ್ರವೂ ಅವನ ಕಣ್ಣಿನಿಂದ ಹಿಮ್ಮೆಲೆ ಕಾಣಿಸಿತು. ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಕೆಲಕ್ಷಣಗಳ ವರೆಗೆ ಮೌನದಿಂದಿದ್ದು ಬಹು ದಿನಗಳ ಹಿಂದಿನ ಆ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೇ ಭಾವಿಸಿದರು. ಆ ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ವರ್ಷಗಳ ಮುಂಚಿನ ಸಂಗತಿಯು ಇಂದು ನಡೆದಿದೆಯೋ ಏನೋ ಎಂಬಂತೆ ಭಾವವಾಯಿತು. ಆಗ ಅವರಿಬ್ಬರೂ ತರುಣರಾಗಿದ್ದರು; ಆದರೆ ಇಂದು ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಪ್ರೌಢರಾಗಿದ್ದರು. ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸಮವಯಸ್ಸಿನವರಾಗಿದ್ದರೂ ಮರಟನ್ನ ಡೆಫೆನಟನು ಪ್ರೌಢ ವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಎದುರಲಿರುವವನಂತೆ ತೋರುತ್ತಿದ್ದನು. ಆತನ ಕೂದಲುಗಳು ಬಿಳಿಛಾಯೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದವು; ಆದರೆ ಚರಕುಮಾರನಾದ ಬ್ಲೀಕನ ದೇಹ

ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷವಾದ ಹೆಚ್ಚು ಕಡಿಮೆಯಾಗಿರಲಿಲ್ಲವು. ಅವನನ್ನು ಕಂಡವರು ಈತನನ್ನೂ ಯುವಕನೇ ಎಂದೆನ್ನುವಂತಿದ್ದನು. ಜ್ವೀಕನು ಜೀತೇಂದ್ರಿಯನೂ, ಮಿತಾಹಾರಿಯೂ, ಆತ್ಮಸಂಯಮಿಯೂ ಆಗಿದ್ದನು. ಅಂಥ ಜನರು ಸಹಜವಾಗಿ ವೃದ್ಧಾಪ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಲಾರರು.

ಮರಟನ್ನ ಚೆನ್ನಟನು ಒಂದು ಉಚ್ಚೈಂಬಲ ಸ್ವಭಾವದವನು; ಸಂಯಮ ರಹಿತನು; ವ್ಯಸನಾಕ್ರಾಂತನು. ಅವನು ಜೀನದೇಶದಿಂದ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಮರಳಿ ಬಂದೊಡನೆಯೇ ಪತ್ನಿವಿಯೋಗದ ವಿಸ್ಮರಣೆಗಾಗಿ ಒಬ್ಬ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಜಾತಿಯ ನವಯುವತಿಯನ್ನು ಲಗ್ನವಾಗಿ ಹೊಸ ಸಂಸಾರವನ್ನು ಹೂಡಿದನು. ಲಗ್ನವಾಗಿ ವರ್ಷ ತುಂಬುವದರೊಳಗೇ ರಜರ್ಷನೆಯ ಆತನ ಮಗನು ಹುಟ್ಟಿದನು. ಚೆನ್ನಟನು ಜೀನದೇಶದಲ್ಲಿ ಅಫೀಮಿನ ವ್ಯವಹಾರದಿಂದ ಸಾಕಷ್ಟು ಧನಸಂಚಯ ಮಾಡಿದ್ದನು. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಸ್ವದೇಶಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಒಂದಕೂಡಲೆ ನಾನಾ ಬಗೆಯ ಕುಡಿತಗಳ ವ್ಯಸನದಲ್ಲಿಯೂ, ಕುದುರೆಯ ಜೂಜಿನಲ್ಲಿಯೂ, ಹೆಡ್ಡದಾಟಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಆ ಎಲ್ಲ ಹಣವನ್ನು ತುಸು ದಿನಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಹಾಳುಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟನು. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಒಳಗಿನ ಕೊಟ್ಟಿರಲುನ್ನೆಲ್ಲ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ನಂತರ ಉಳಿಯುವ ಚಿಂತಾಮಣಿ ಪಾತ್ರದಂತೆ ನಿಷ್ಕಾಂಕ್ಷನಾದನು! ಇನ್ನೂ ಈ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಸಂಸಾರವು ನಿರಾತಂಕವಾಗಿ ಸಾಗದೆಂದು ತಿಳಿದು, ಅವನು ಒಬ್ಬ ದೊಡ್ಡ ಆಧಿಕಾರಿಯ ಸಹಾಯದಿಂದ ತೀರ ಕೀಳು ಕೆಲಸವಾದ ಪೋಲೀಸ ಖಾತೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಾಮಾನ್ಯ ಸೌಕರಿಗೆ ಸೇರಿಕೊಂಡನು. ಎಷ್ಟೋ ವರ್ಷಗಳ ನಂತರ ಆತನ ಆ ಎರಡನೇ ಹೆಂಡತಿಯೂ ತೀರಿಕೊಂಡಳು. ಆತನ ಯೋಗ್ಯತೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಆತನು ಮುಂದೆ ಪೋಲೀಸ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರನಾದನು. ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಆತನು ಆ ಪದವಿನ ಜೀಲಿನ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರನಾಗಿದ್ದನು. ಚಾಯನಾ ಫಿಲ್ಮ್ ಆತನ ಅಧಿಕಾರಕ್ಕೊಳಪಟ್ಟ ಪ್ರದೇಶವೇ ಆಗಿದ್ದಿತು. ಜೀನದೇಶದ ಭಾಷೆ-ವ್ಯವಹಾರಗಳೆಲ್ಲವೂ ಈತನಿಗೆ ಗೊತ್ತೆಂದು ತಿಳಿದೇ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದ ಪೋಲೀಸ ಖಾತೆಯ ಮುಖ್ಯಸ್ತನು ಈತನನ್ನು ಬೇಕೆಂತಲೇ ಆ ವಿಭಾಗಕ್ಕೆ ನಿಯಮಿಸಿದ್ದನು. ಆತನ ಮಗನಾದ ರಜರ್ಷನ ವಯಸ್ಸು ೨೪ ವರ್ಷ. ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ಮುರುವತ್ತಿನಿಂದ ಆತನೂ ಆ ಪದವಿನ ಜೀಲಿನ ಯೇ ಸಹಾಯಕ ಸಬ್ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರನೆಂದು ತುಂಬಿದ ಕೈಕೆಸಗೆ ಆ ಪೋಲೀಸ ಖಾತೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಹತ್ತಿದ್ದನು. ತಾನು ಒಬ್ಬ ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಪತ್ತೇದಾರನಾಗಬೇಕೆಂದು ರಜರ್ಷನ ಉಚ್ಚಾಭಿಲಾಷೆಯಿದ್ದಿತು.

ಕೆಲಕ್ಷಣಗಳ ನಂತರ ಜ್ವೀಕನು ಚೆನ್ನಟನ ಪೊಲೀಸನನ್ನು ಮಿಕ್ಕಿ-ಮಿಕ್ಕಿ

ಯೆಂದು ನೋಡಿ, ಬಳಿಕ:—ನಿಮ್ಮ ದೇಹಾರೋಗ್ಯವು ಸರಿಯಾಗಿಲ್ಲವೇನು? ಇಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಹೆಚ್ಚಾದ ಸುಶ್ರಮ ಮಾಡಬೇಕಾಗುವದಲ್ಲವೇ? ಎಂದು ಕೇಳಲು,

“ನನಗೆ ಶಾರೀರಿಕ ಅಸುಖವಿಲ್ಲ; ಮಾನಸಿಕ ಅಸುಖವಿದೆ. ನನ್ನ ಮಗನ ಸಲುವಾಗಿ ನನಗೆ ಸಮಾಧಾನವಿರುವದಿಲ್ಲ.”

“ನಿಮ್ಮ ಮಗನೇ? ಯಾವ ಮಗನು? ಅವನಿಗೆ ಏನಾಗಿದೆಯೆಂಬದನ್ನಾ ದರೂ ತಿಳಿಸಬಾರದೇ?”

“ಅದೆಂದೂ ದೊಡ್ಡ ಪುರಾಣವೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಆತನ ರೂಢನಾಮವು ಡ್ಯೂಕನೆಂದು. ಕೆಲ ದಿನಗಳ ಮುಂಚೆ ಹಡಗುಗಳಡೆಯ ಕೂಲಿಕಾರರು ಸಂಪು ಮಾಡಿ ಕೆಲಸಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ನಿಲ್ಲಿಸಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದರು. ಅಲ್ಲಿಯ ಪುಂಡರ ಕೂಡ ಡ್ಯೂಕನ ವಾದವಿವಾದವಾಯಿತು ಆಗ ಅವರಲ್ಲಿಯ ಒಬ್ಬ ತುಂಬನು ತನ್ನ ಬಗಲೊಳಗಿನ ಜೂರಿಯಿಂದ ಡ್ಯೂಕನನ್ನು ಇರಿದನು. ಆ ಆಘಾತವು ಒಲವಾಗಿ ಆದದ್ದರಿಂದ ಡ್ಯೂಕನು ಕೆಲ ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ಆಸ್ಪತ್ರೆಯಲ್ಲೇ ಬಿದ್ದುಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಆಸ್ಪತ್ರೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದ ಒಳಕ ವಾಯುಪರಿವರ್ತನದ ಸಲುವಾಗಿ ಆತನು ಕೆಲದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ಸಮರಶೇಟ್ ಜಿಲ್ಲೆಯೊಳಗಿನ ಗುಡ್ಡಗಾಡು ಪ್ರದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋದನು. ಅವನು ಅಲ್ಲಿಯ ವೆಫಾನ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಒಬ್ಬ ರೈತನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ವಾಸವಾಗಿದ್ದನು. ಆ ಕೃಷಕನಿಗೆ ಒಬ್ಬ ಲಾವಣ್ಯವತಿಯಾದ ಕನ್ಯೆ ಇರುವಳು. ಡ್ಯೂಕನು ಅವರಲ್ಲಿ ಕೆಲ ದಿನಗಳಿದ್ದು ಹಿಂದಿರುಗಲು, ಆತನ ದೇಹಾರೋಗ್ಯವು ಬಹು ಸುಧಾರಿಸಿತು; ಆದರೆ ಆತನ ಮನಸ್ಸು ಮಾತ್ರ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಬದಲಾವಣೆ ಹೊಂದಿತ್ತು. ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಅನುಮಾನಿಸಿ ತಿಳಿದೆನು; ಆದರೆ ನಾನು ಅವನಿಗೆ ಆ ಕಾರಣವನ್ನು ಕುರಿತು ಏನೆಂದೂ ಪ್ರಶ್ನೆಮಾಡಲಿಲ್ಲ. ಕೆಲ ದಿನಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಆತನು ತನ್ನ ಮನೋಗತವನ್ನು ನನ್ನೆಡೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಬಹುದೆಂದು ನಾನು ನಂಬಿಕೊಂಡಿದ್ದೆನು. ಮುಂದೊಂದು ದಿನ ಆತನು ನನ್ನನ್ನು ಕುರಿತು:—ನಾನು ಆ ಕೃಷಕನ ಕನ್ಯೆಯನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿರುವೆನೆಂದನು. ಆ ಕನ್ಯೆಯು ಹೆಸರು ಮೇರಿಯೆಂದಿದೆ. ತಾನು ಆಕೆಯನ್ನು ಅಗ್ನಿವಾಗುವೆನೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಸಲುವಾಗಿ ಅವನು ಆಕೆಯ ತಂದೆಯ ಮನೆಗೆ ಬೋಗಬೇಕೆಂದು ಇಚ್ಛಿಸಿರುವನು. ತನ್ನ ಮಾತಿಗೆ ಮೇರಿಯೂ ಆಕನು ತಂದೆಯು ಒಪ್ಪುವುದೆಂದು ಆತನ ವಿಶ್ವಾಸವಿರುವದು. ಡ್ಯೂಕನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೊರಡುವ ಸಿದ್ಧತೆಯಲ್ಲಿರಲು, ಇಂದಿಗೆ ಮೂರು ದಿನಗಳ ಹಿಂದೆ ನನಗೆ ಆ ವೆಫಾನನಿಂದ ಒಂದು ಪತ್ರ ಬಂದಿತು. ಅದರಲ್ಲಿ

అవను: “మేరియు తన్నొడనే జగళాది ఎల్లిగోలె హోరటూ హోగిరు త్తాళి. ఆకేయు బఱు దినగళింద లండన్నిగే హోగబీకేందల, అల్లి సిమ్మ డ్యోకన సహాయదింద యావుదేందు నొకరి దోరకిసికొండు అల్లియే వాసిసబీకేందల అన్నత్తద్దళు. ఆదుదరింద ఆకేయు బఱుశ: లండన్నిగే హోగిరబీకు” ఎందు బరేదిరుత్తానే; ఆదరే మేరియు ఇదువరేగంతల ఇల్లిగే బందిరువదిల్లవు. నమ్మ డ్యోకను ఆ వేభాన శృషకనిగే తంతికొట్టు కేళిదనేనందరే, మేరియు ఇత్త హోరటూగ యావ బగేయ వేషభలషణగళన్న ధరిసిద్దళు? యావ దివస యావ కాలక్కే హోరటళు ఇత్తాది. ఆ వేభాననింద బంద లుత్తరవన్న తిళదు, అందినింద నమ్మ డ్యోకను ఆ మేరియు అనుసంధానక్కేందు పత్తిదారియ ఎచ్చోల లాగగళన్న హాకిదను. ఆతన ఆ ప్రియత్న గళు బఱు ప్రతంస నియగళాగిద్ద రల, అవేల్ల వ్యర్థవే ఆదింతాగివే.”

“మేరియు తుదేయింద బంద తంతియ మేరిలింద మేరియు కళిద సోమవార దివసవే ఇల్లిగే బందిరబీకేందు డ్యోకన తిళువళికేయాగిదే. అందు అపరాళ్ల కాలదల్లి ఒప్పు సుందరియాద తరుణియు ప్యాడింటన్న స్త్రీశన్నినింద కేల దలరే బందు, ఒప్పు పోలిశనిగే తాను సమరతీట జేలెయింద ఈ లండన్నిగే ఒందిద్దు, పప్పలిన జేలిగే హోగబీకాగిదే యేందు తిళిసిద్దళు. ఆ సిపాయియు భ్రమదింద అవళన్న విక్టోరియా ట్రామినిల్లి కలరిసి ఈ పప్పలిగే హోగబీకేందు హేళిదనంతే. మత్తొట్ట పోలిశను అవళు ఆ విక్టోరియా ట్రామినిందిళిదు బీరే ట్రామిని దారి కాయుత్త ఒందు కలటినల్లి నింతిరువదన్న నోడిద్దనంతే; ఆదరే యావ కారణదిందలొలె అవళు ఆ బీరే ట్రామినిల్లి కలరదే, కాలిలే నడయుత్తలే సాగిదళంతే అవళు ఇన్నొట్ట సిపాయియన్ను కండు పప్పలిన జేలిని దారియ విషయవాగి కేళిదళంతే. ముందే అవళు ఆ దారియల్లియే మాయవాగిరుత్తాళి! నమ్మ రిజడర్ డ్యోకను కళిద మొరు దినగళిందల ఒందేసవనే ఆకేయ సంధానదల్లి తొడగిరు త్తానే; ఆదరే ఆకేయ పత్తియు జత్తదే, ఆ పోరను జుజ్జు బేప్పనంతాగి బిట్టిరుత్తానే!”

జ్జీకను నిస్తబ్ధభావదింద అదన్నెల్లా కేళికొండను. బళిక అవను ఇన్స్పెక్టర డేభినటినన్న కురితు: - నిమ్మ ఈ సంగతిగళన్నెల్ల కేళి

ಕಡು ದುಃಖವಾಗುತ್ತಿದೆ. ಮೇರಿ ಸುಂದರಿಯು ಆ ರಾತ್ರಿ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬೊಂಟಿಗಾಗಿ ಅತ್ತ ನಡೆದುದು ವಿಹಿತವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಆ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ವಿಪತ್ತಿನ ಅಂಜಿಕೆಯು ಹೆಚ್ಚಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಮೇಲಾಗಿ ಆಕೆಗೆ ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದ ಗಾರಿ-ಬಟ್ಟಿಗಳಾವವೂ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಅವಳು ಬಹುತಃ ಯಾವನೊಬ್ಬ ಪುಂಡನಿಂದ ಆಕ್ರಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರಬೇಕೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ.

“ನನಗಾದರೂ ಹಾಗೆಯೇ ಅನಿಸುತ್ತಿದೆ. ಆ ದಾರಿಯಲ್ಲೇ ಅವಳು ಯಾವುದೊಂದು ಸಂಕಟಕ್ಕೀಡಾಗಿರಬೇಕು; ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಅವಳು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಸಹಜವಾಗಿ ಬಂದುಬಿಡುತ್ತಿದ್ದಳು.”

“ಅಥವಾ ಯಾವುದೊಂದು ಶೀಘ್ರಗತಿಯ ವಾಹನದಿಂದ ಆಘಾತಪಟ್ಟು ಯಾವುದೊಂದು ಆಸ್ಪತ್ರೆಯಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದು ಕೊಂಡಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲವಷ್ಟೇ?”

“ಅದೂ ಅಸಂಭವವೆಂದು ತಿಳಿದೇ, ಡ್ಯೂಕನು ಈ ಒದಿಯ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಆಸ್ಪತ್ರೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಬಗ್ಗೆ ಶೋಧ ನಡೆಸಿದನು; ಆದರೆ ಯಾವ ರುಗ್ಣಾಲಯದಲ್ಲಿಯೂ ಅವಳ ಪತ್ತೆಹತ್ತಲಿಲ್ಲವು. ಕಳೆದ ಮೂರು ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವ ತರುಣಿಯೂ ಯಾವುದೊಂದು ವಾಹನದ ಕೆಳಗೆ ಸಿಕ್ಕು ಸತ್ತ ಅಥವಾ ಗಾಯಗೊಂಡ ವರ್ತಮಾನವಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ನಾವು ಇನ್ನು ಅವಳನ್ನು ಕಾಣುವೆವೆಂಬ ಆಶೆಯನ್ನೇ ತೊರೆದಂತಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದ ಈ ಪೂರ್ವ ಪ್ರದೇಶವು ಎಂಥ ಭಯಾನಕವಾದದ್ದೆಂಬದನ್ನು ನೀವು ಸ್ವತಃ ಜಿನ್ನಾಗಿ ಮನಗಂಡಿರುತ್ತೀರಿ. ಆ ಬಡವೆಯು ಎಂಥ ಸಂಕಟಕ್ಕೀಡಾದಳೋ! ಎಂಬದನ್ನು ಮನದಂದರೆ, ಮೈಮೇಲೆ ಮುಳ್ಳೇಳುತ್ತವೆ.”

ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿದು ಮರ್ಟನ್ ಡೆಭೆನಟನು ಕೆಲಕ್ಷಣಗಳವರೆಗೆ ಸುಮ್ಮನೆ ಕುಳಿತು, ನಂತರ ಮತ್ತೆ:—ನೀವು ಇಂದಿನ ಈ ಭಯಾನಕ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಆ ಚಾಯನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಕಡೆಗೇಕೆ ಹೋಗಿದ್ದೀರಿ?

“ಒಂದು ತಪಾಸಣೆಯ ಭಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿರುತ್ತೇನೆ. ಅದನ್ನು ಯಥಾಕ್ರಮವಾಗಿ ಪ್ರಾರಂಭಿಸುವ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಆ ಚಾಯನಾಫೀಲ್ಡನ್ನೊಮ್ಮೆ ಸುತ್ತಿ, ಅಲ್ಲಿಯ ದಾರಿಬಟ್ಟಿಗಳನ್ನು ಕಣ್ಣಾರೆ ನೋಡಲಿಕ್ಕೆಂದು ಹೊರಟಿದ್ದೆನು.”

“ಅದಾವ ತಪಾಸಣೆಯು?”

“ನಿಮಗೆ ಗೊತ್ತಾಗಿದ್ದರೂ ಆಗಿರಬಹುದು, ಚಾಯನಾ ಫೀಲ್ಡಿನಲ್ಲಿ ದರವಡೆಬೋರರ ಯಾವ ಗುಪ್ತಮಂಡಲವು ಸ್ಥಾಪಿತವಾಗಿದೆಯೋ, ಆ ಮಂಡಲದ ಮುಖ್ಯಸ್ಥನನ್ನು ಹಿಡಿದು, ಆ ಮಂಡಲವನ್ನು ನಾಶಗೊಳಿಸುವ ಕೆಲಸವು ನನ್ನ ಮೇಲೆಯೇ ಹೊರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ. ಅದರಿಂದ ನಾನು ಆ ಮುಖ್ಯಸ್ಥನನ್ನು

హిడియవదక్కెందు అచ్చానొత్తెన్నను.”

“పొలొలొ చుక్కొత్తవందలి! ఈ కేలసన్ను పనేదిరుత్తిరేను?”

“అవుదు; పొలొలొ చుక్కొత్తవందలి అచ్చగేయ మేరిగి నిన్నే రాత్రి నాను అవరన్ను కుండదొన్ను. నీవు నిన్ను మగనూ ఈ కేలసదల్లి ననగి సాకెట్ట సూయ మూడొత్తిరేందు అవు ననగి హేళిరుత్తారే. నీవుగళు ననగి హేళొగి సూయ మూడొద్దరే, నాను శృతకాయనాగు వదు దువ్వరవు. అదక్కెందే నానిందు ఇల్లిగి నిమ్మన్ను కాణబందిరు త్తేనే.”

“నీవు ఎంథ కలిణ కేలసక్కే క్కే నీదిరుత్తిరేండ్దన్ను జేన్నాగి తిళదు నేలొ దిరువిరేను?”

“నాను యావుదక్కే క్కే హాకిరుచేనో, జీవ హోదరూ అదన్ను మాడియే తిరబేకేందిరుత్తేనే. ఆ కేలసవు ఒయ గడజాదద్దొందే నన్న కడగి ఒందిరుత్తదే.”

“అదు సాధిసవుదాదరే నిమ్మిందల్లదే బేరేయవలిందాగదు. నిమ్మ సూప మెత్తు కాశల్యగళు శోగళతక్కంధవుగళాగివే. సాధ్యనాద మట్టిగే నావు నిమగి నేరవాగొత్తేవే; అదరే ఆ జీసిగర సంబంధద సమగ్ర సంగతియన్ను కేళి నీవు హతాశరూ నిరుత్సాహిగళూ ఆగ కూడదు. అల్లి ఒయ దొడ్డ గొందలవేద్దిదే. ఆ గుప్తమండలద కార్య వాహకరేల్ల పాపాత్మదేశదవరే ఆగిరుత్తారే. అవరుగళ హోస హోస యుక్తిగళ పంజయ మాడికొండరే స్వయపడబీకాగుత్తదే. అవర ఆ గుప్తమండలవు “జాగృత మండల” ఎంబ హేసలిసింద ప్రఖ్యాతవాగిదే. నావు అదక్కే “జీసీయ పుండర తండ” వేదేన్నే ఒయదు. అవర ఆ మండలదల్లి ఎల్ల తరగతియ ఒదమాషరూ అరాజకరూ కూడికొందిరు త్తారే. ఎవ్వో జన ధనాధ్య జీసిగరు స్వదేశదల్లద్దు కేలండే ఇవరు గళ బహుళ-కందాయగళన్నేల్ల సాగిసుత్తారే. ఇల్లిరువ పుండరు ఈ దేశదల్లి కళవు-దరవడే మాడి యాన ధనపంజయ మాడువరేలొ, అద రల్లి అల్లియవేగొ పాలుంటు. హాంకాంకాం పట్టిణవే ఈ గుప్తమండల గళ ముఖ్యస్థులు; అదరే క్యాంటన్న, శాంఘాయ, హాంకా, పేకిన ముంతాద పట్టిణగళల్లియూ ఈ మండలద శాఖిగళరుత్తే. ఇదల్లదే అమేరికేయొగళన న్యాయాకా మత్తు స్యాన్‌ఫ్రాన్సిస్కోగళల్లియ

ಚಾಯನಾ ಟಾನುಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇವುಗಳ ಶಾಖೆ ಪ್ರತಿಶಾಖೆಗಳಿರುತ್ತವೆ; ಆದರೆ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣವೇ ಈ ಗುಪ್ತಮಂಡಲದ ಸರ್ವಶ್ರೇಷ್ಠ ಕೇಂದ್ರವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಈ ಕೇಂದ್ರದವರು ಗ್ಲಾಸಗೋ, ನ್ಯೂಕ್ಯಾಸಲ್, ಹಲ್, ಡಬ್ಲಿನ್ ಮುಂತಾದ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ತಮ್ಮ ಮಂಡಲಗಳನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿರುತ್ತಾರೆಂಬ ಪ್ರವಾದವುಂಟು. ನಿಯಮಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಅಫೀಮನ್ನು ತರಿಸುವದೂ ಸಂಗ್ರಹಿಸುವದೂ ಮಾರುವದೂ ಈ ಗುಪ್ತಮಂಡಲದವರ ಧನಾರ್ಜನೆಯ ಪ್ರಮುಖ ವ್ಯವಸಾಯವಾಗಿದೆ. ಕಳವು, ದರವಡೆ, ದಾರಿ ಬಡೆಯುವದು, ವಂಚಿಸುವದು ಮುಂತಾದ ಕೆಲಸಗಳೂ ಅವರ ನಿತ್ಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿವೆ. ಲಂಡನ್ನಿನಲ್ಲಿ ಅವರ ಮುಖ್ಯ ಸ್ಥಳವು ಎಲ್ಲೆರುವದೆಂಬದು ನಮಗಿನ್ನೂ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ; ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಇಲ್ಲಿಯ ಯಾವ ಪೋಲೀಸನಿಗಾಗಲಿ-ಗುಪ್ತ ಪೋಲೀಸನಿಗಾಗಲಿ ಅದು ಇನ್ನೂವರೆಗೆ ತಿಳಿದಿರುವದಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಆ ಗುಪ್ತ ಮಂಡಲದ ಮುಖ್ಯ ಸ್ತನು ಅಸಾಧಾರಣ ವ್ಯಕ್ತಿಯೆಂಬದರಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ. ಸಾಹಸದಲ್ಲಿ, ಬುದ್ಧಿ-ಕೌಶಲ್ಯದಲ್ಲಿ, ಹೊಸ ಹೊಸ ಕಲ್ಪನೆಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ತಮ್ಮ ಮಂಡಲದ ವರ ಮೇಲೆ ತನ್ನ ವರ್ಚಸ್ಸು ನಡಿಸುವಲ್ಲಿ ಅವನು ಎರಡನೇ ನೆಪೋಲಿಯನ್ನನು ಅಥವಾ ಲೆನಿನನ್ನೆಂದೆನ್ನಬಹುದು. ಅವನು ಇಂಗ್ಲಿಷ ಜನರ ವಿಷಯವಾಗಿ ಹೆಚ್ಚು ವೈರಿಯಾಗಿರುತ್ತಾನೆಂದು ಕೇಳಿದ್ದೇನೆ. ಇದು ಸತ್ಯವೋ-ಅಸತ್ಯವೋ, ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನಾದರೂ ಉಂಟೋ ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದು ನನಗೆ ತಿಳಿಯದು. ಮಂದಿಗೆ ಉಪಕಾರ ಮಾಡುವದೇ ನಮ್ಮ ಇಂಗ್ಲಿಷರ ಕುಲ ಧರ್ಮವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅಧಃಪತಿಸಿದ ದುರ್ದೈವಿಗೇಡಾದವರೂ ಆದ ಮಾನವರ ಹಿತಕ್ಕಾಗಿ ನಮ್ಮ ಜೀವನವನ್ನು ವೆಚ್ಚ ಮಾಡಿ, ಈ ಪೃಥ್ವಿಯ ಮೇಲೆಲ್ಲ ಬ್ರಿಟಿಶರ ಮುಖವಿಗೆ ಕುಂದುಂಟಾಗದಂತೆ ಕಾಪಾಡಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೇವೆ; ಆದರೂ ಈ ಮೂರ್ಖ ಪೌರ್ವಾತ್ಯ ಜನರು ನಮ್ಮನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿ, ವೈರ ತಾಳಿ, ಅವಿಶ್ವಾಸ ಪಟ್ಟು ನಮ್ಮಗಳ ಅನಿಷ್ಟ ಸಾಧನದ ಪ್ರಯತ್ನದ್ವಾರಾ ತ್ತಾರ. ಇದೇನು ಸಾಧಾರಣ ಆಕ್ಷೇಪಣೆಯ ವಿಷಯವಾಗಿದೆಯೇನು?"

ಅದಕ್ಕೆ ಬ್ಲೀಕನು: —ಅಹುದು; ಅವರು ನಮ್ಮ ಪ್ರೇಮ-ವಿಶ್ವಾಸಗಳ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ತಿಳಿಯಲು ಅಸಮರ್ಥರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ; ಆದರೆ ಅವರಿಗೆ ನಮ್ಮ ತೋಳು-ಬಂದೂಕುಗಳ ಪ್ರಭಾವವು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಅವಗತವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅದು ಏನೇ ಇರಲಿ, ನೀವು ಅವರ ಯಾವುದೊಂದು ಗುಪ್ತವಾರ್ತೆಯನ್ನು ತಿಳಿದಿರುವರೋ ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದನ್ನಷ್ಟು ತಿಳಿಸಿ.

“ಇಲ್ಲ; ಗುಪ್ತಸಂಗತಿ ಯಾವುದೂ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ. ಅವರ ದೃಢದಲ್ಲಿ ಕೆಲ

జనరు ఈ వేదలు క్షేమ మొదలృట్టిదరు; మత్తు కలకలవర మేలే పోలీసర దృష్టియూ ఇరుత్తదే; ఆదరే బొకాదమ్మ యత్నిసదరూ అవరారిందలూ అవర గుప్తరహస్యద యావృదొందు సంగతియూ తిళిది రువదిల్ల. తమ్మ గుంపిస గౌర్యవన్న గుప్తవాగిరిసువ బగ్గి అవరే ల్లరూ ప్రతిజ్ఞా ఒడ్ధరాగిరబయదాగిదే. ప్రాణ హోదరూ అవరల్లయ యావనొబ్బను ఆ గౌర్యవన్న స్థోటగోళసలారను. ఇష్టే అల్ల, అవగు తమ్మ సంఘద ముఖ్యస్థన హేసరు కూడ ఒడనుడియువదిల్ల. ఆ గుప్త సంఘద ఒళియల్లి కేరళవాగి ద్రవ్యపిరుత్తదే. అవరు అదన్న నానా భద్ర నామగళంద బీరే బీరే బ్యాంకుగళల్లి ఠేవాగిరిసిరుత్తారే. ఇవరుగళంద నడిపల్పడత్తిరువ జూజిన అడ్డె గళు పోలీసర ప్రయత్న దింద ఆగాగ్గి ముజ్జల్పడత్తిద్రూ మత్తే హొస హొస అడ్డె గళు ప్రారంభిపల్పడత్తిరుత్తవే. ఒడు ప్రయత్నదింద ననగే తిళిదిరువదే నందరే, ఈ పుండర ముఖ్యస్థను నమ్మ తేమ్మ నదియ దండెయ మేలిన యావృదొల ఒందు కట్టడదల్లి వాసిసుత్తిరుత్తానందు. ఆ కట్టడదొళ గింద నదియ దండెయవరేగూ ఒందు నేలమనేయిదేయంతే. జీనదేశదొల గింద గౌర్యవాగి సముగ్ర మాగళదింద ఒరువ అఫేము తేమ్మ నదియొళగిన ఆ నేలమనేయ ముఖాంతరవాగియే అతన క్షేవరవాగు త్తిద్రూ, అవను అదన్న ఆ తన్న విస్తృతవాద కట్టడదొళగిన యావృదొల దు గుప్త స్థళదల్లి తేమిసిసుత్తిరువనంతే. నాను కేళిరువదు ఇష్టే అల్ల; ఆ పుండర దళపతియు కేవల నమ్మ ఇంగ్లిష జనాంగవన్నే తిరస్కరిసుత్తిరదే, స్వజాతీయరన్న తిరస్కరిసి, అవరల్లి అవిశ్వాసవన్న అశ్రద్ధేయన్న వహిసి, అవరన్న హేజ్జాగి ద్వేషిసుత్తిరువనంతే! ఇంథ అతను అద్భుత ప్రకృతియవన్నదే మత్తేను?”

“అడుదు, అతను అద్భుత ప్రాణియేనోల నిజ; ఆదరే అతను జీన దేశదవనే అడుదెను?”

“అడుదు; ఆ బగ్గి సందేహకే ఇంబు ఇల్ల.”

అదక్కి బ్లీకను:—నిమ్మ మాతుగళన్న కేళి నన్న కుతూహలవు హేజ్జ బిట్టిదే. నాను అతన తండవన్న బొగ్గు ఒడియలిక్కి జేన్నాగి ప్రయత్నిసుత్తేనే; అదరూ ఆ దళపతియన్న హిడియువదు మాత్ర ఆరొల చిసతక్క సంగతియే ఆగిరుత్తదే. అతనన్న హిడియువ విషయదల్లి

నిచ్చ ననగి నేరవాదరే మాత్ర నాను కృతకాయునాగబడుదు.

అష్టరల్లి అవరు మాతనాడుత్త కుళితద్ద ఆ కేణిణియ బాగిలచ్చ తేరేయల్పట్టెతు. కేణిణి బచ్చ యువకను ఒళగి బందను. అవనన్ను కండు డేభినటను బ్లీకనన్ను కురితు:—బ్లీకరే, ఈసే రిజడను— నన్న మగను, ఎందను.

అసే తేరి.

బాయ్నా ఫిల్లి న సింహ.



బడను తన్న ప్రణయినియ సంధానవన్ను మేందద్ద రింద ఎష్టరల్లికనాగిద్ద నేండ్దన్ను బ్లీకను ఆతన ముబజయింద ఒమ్మేలి తిళదను. ఆతన కణ్ణ గళు ఒళసేరి మేంగిద్దవు. మతాశభావచ్చ ఒడేదు కాణుత్తిత్తు. అవను బందవసే బ్లీకనన్ను అభివందిసి, నిట్టసిరుగరే యుత్త ఒత్తట్టెగి కుళితు బుట్టను.

ఆగ ఇన్న వేక్తర డేభినటను రిజడనన్ను కురితు:—తమ్మా, మత్తే నాదరలి పత్తి మత్తేనా?

“అమ్మా, ఏనలి తిళదిల్లి. ఇష్ట ప్రయత్న పట్టరలి శ్రమమహిసి దరలి ఎల్లవూ వ్యథవే ఆదంతాయితె. ఇన్న నాను అవళన్ను పడే యువ ఆశేయన్ను తృప్తిసిరువేను. నాను ఇన్న అవళన్ను ముడుకువ దాదరలి ఎట్టి? ఈ విపుల జనవసతిను వికారవాద పట్టణక్కే బంద ఆ మేరియు ఇల్లి ఎల్లియేలి కాణాగిరుత్తాళి. నాను ఆకేయ ఒగ్గి ఇత్తేళగి తిళిరువ ఏళి శవేనేందరే—మేరియు కళిద నేణిమవార నాయంకాలక్కే అల్లిగేట మత్తు పప్పలు ఇచ్చగళ మధ్యదల్లి మేగిణి మాయవాగిరుత్తాళి. మేగి మత్తు ఎల్లిగి మేగిరబడుదేంబదన్ను అనుమానిసువదే అతక్కవాగిదే. యారేణి దుష్టజనరు ఆకేగి ఏనలి సుళ్ళు మేళి వేణిసగిణి అవళన్ను తమ్మ జూదల్లి తేణిగిరబేళి; ఇల్లనే ఒత్తాయదింద ఎళిదేయిల్లి క్కేదు ముడిరసేళు. మేగిరదిద్దరే ఇదువరేగి అవళ పత్తిమత్తదిరుత్తిరల్లి.”

“రిజడా, ఈ బగ్గీ ఇష్టాంధు హతాశనాగబోడ. నాను బ్లీకరిగి ఈ ఎల్ల సమాజారవనూ, తిళిసిరుత్తేనే. మేరియు కేల దిన గళల్లియే ఇల్లిగి సుఖరూపవాగి బరబడుదేందు ఇవరిగూ అనిసుత్తిదే.”

“హాగి సంభవించుదాదరే నాను బహు మోదగిండేను; ఆదరే అప్పా, హాగి నిరాశయల్లి ఆశి తాళబీకేందు ఇన్న ననగి అనిసువదిల్ల. మేరియు ఇన్న బదుకిరువళిందు ఆన్మజుదే? ఆవళు ఇన్న బదు కిద్దరే, మరణమే అవళిగి తక్కదేందు తోరుత్తదే.”

“కుజ్జ నంతే ఇదేను నుడియువే? ఇష్ట అధ్యయగిండరే నడదీతే? కేట్ట సుద్దియన్న కేళువదక్కింత, యావ సుద్దియన్న కేళ దిరువదు ఎష్టో పాలు మేలు. నిన్న మనస్సిన వ్యాకులతేయన్న నాను జేన్నాగి బల్లెను.....” హిగి డేభినటను మగనిగి ఏనేనో సమా ధానద మాతు హేళుత్తిరలిక్కే యారోల హోరగినింద ఆ కోణేయ కద వన్న తట్టిదరు. పరక్షణదల్లి ఒబ్బ సాజుంటను ఒళిగి ఒందు రిజడన క్యేగిందు పత్రకోట్టు హోదను. రిజడను ఆ పత్రవన్న ఒందే లుసురినింద ఓది ముగిసి, దిబ్బాధనాదను. ఆతన ముఖవు కుజ్జ నంతాయెతు. ఆగ ఆ పత్రవు ఆతన నడుగువ క్యేయింద జారి మేజిన మోలే బిద్దితు.

కూడలే డేభినటను విష్ణుభరదింద ఆ పత్రవన్న తక్కిండు అదర సంగతిగళన్న బ్లీకనేదురిగి ఓది హేళదను. అదరల్లి హిగి ఒరేదిత్తు:—

“ప్రియ మహానుభావరే, తమగి ఈ పత్రమూలక తిళిసిడువ దేనందరే, సమరసేట్ జిల్లియింద ఈ లండన్నపజ్జణక్కి ఒందిద్ద మేరి ఎంబ యువతియు కళద నోమవార నన్నింద హిడియల్పట్ట, నన్న మనేయల్లి సేరేయారిగుత్తాళి. నాను యావ లుద్దేశక్కాగి ఆ తరుణి యన్న సేరి హిడిరువేనో అదన్న నిమగి సంక్షేపవాగి హేళబయసు త్తేనే; నాను పూలెసరిగి ఎళుష్టా అంజదిద్దరూ-లేక్కిసదిద్దరూ అవరు నన్నన్న పత్తి హజ్జువ హాగు నన్న వాస స్థళవన్న తిళియువ మత్తు నాను యావ కేలసదల్లి తోడగిరువేనో అదన్న తిళి యువ సలువాగి యావ బగియింద ప్రయత్నిసుత్తిరువరేంబదన్న నోడిదరే బ్రహ్మ శుత్రహళవుంటగువంతిదే. నీవు హాగు నిమ్మ తందే

ಉಭಯತರೂ ನನ್ನ ಅನಿಷ್ಟ ಸಾಧನದ ಬಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿರುವಿರಿ. ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ನೀವು ಆ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಡಬೇಕೆಂದೇ ನಾನು ಆ ಮೇರಿಯನ್ನು ಜಾವೊನಿಗಾಗಿ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಸೆರೆಯಿಸಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ನೀವುಗಳು ಎಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ನನ್ನ ದ್ರೋಹವನ್ನು ಬಗೆಯಲಾರಿರೋ, ಅಲ್ಲಿಯ ವರೆಗೆ ನಾನು ಆ ಯುವತಿಯ ಕೂದಲಿಗೆ ಕೂಡ ಧಕ್ಕೆ ಹಚ್ಚಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ನೀವುಗಳು ನನ್ನ ಉಸಾ ಬರಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟೀರೆಂಬದು ನನ್ನ ಖಾತ್ರಿಯಾದ ಕೂಡಲೆ ನಾನು ಅವಳನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸಿ ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿಗೆ ಸುಖರೂಪವಾಗಿ ತಂದು ತಲುಪಿಸುತ್ತೇನೆ. ನನ್ನ ಈ ಅಪ್ಪಣೆಯನ್ನು ಪಾಲಿಸದೆ ಇದಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ನಡೆದರೆ, ನೀವುಗಳು ಆಕೆಯ ಆಶೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟೇಬಿಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ನೀವು ಆಕೆಯನ್ನು ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರೆ ಅದೆಂದೂ ಸಫಲವಾಗುವ ಸಂಭವವಿಲ್ಲವು. ನೀವು ಬೇಕಾದ ಹಾಗೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರೂ ನಿಮಗೆ ನನ್ನ ಪತ್ತೆಹತ್ತಲಾರದು. ಪೋಲೀಸರ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವಾದ ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ನಾನು ಸಂಪೂರ್ಣ ನಿರ್ಭಯನೂ ನಿರಾಪದನೂ ಆಗಿರುತ್ತೇನೆ.

ನಿಮ್ಮ ನಂಬಿಗೆಯು,

ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹ.

ಆ ಪತ್ರವನ್ನೋದಿ ಡೆಫೆನೆಟನು ಬಹು ಗೊಂದಲದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದನು. ಕ್ರೋಧದಿಂದಲೂ ಕ್ಷೋಭದಿಂದಲೂ ಆತನ ಕಣ್ಣುಗಳು ಕೆಂಪಡೆದವು. ರಿಚರ್ಡನೂ ಸಿಟ್ಟು ಬೆಂಕಿಯಾಗಿ ಕರ್ಕಶ ದನಿಯಿಂದ: --“ಮೇರಿಯು ಆ ದುಷ್ಟನ ಕೈ ಸೇರಿರುವಳೇ? ಚಾಯನಾ ಫೀಲ್ಡಿನೊಳಗಿನ ಆ ಪುಂಡರ ಮುಖಂಡನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಸೆರೆಯಾಳಾಗಿರುವಳೇ? ಅಬ್ಬಬ್ಬ! ಆ ಪಿಶಾಚಿಯ ಸಾಹಸವಾದರೂ ಎಷ್ಟು? ನಾನು ಆಕೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಯಾವ ಭಯ ತಾಳಿದ್ದೇನೋ, ಅದಕ್ಕಿಂತಲೂ ಹೆಚ್ಚಿನ ಭಯಾನಕವಿದಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಈ ಬಗೆಯ ಪ್ರಸಂಗವೊದಗಿದರೆ ಅದಾವನು ಕೋಪಗೊಳ್ಳದಿದ್ದಾನು? ನಾನು ಆ ವಿಪದ್ಗ್ರಸ್ತ ರಮಣಿಯನ್ನು ಆ ಸೈತಾನನ ದವಡೆಯೊಳಗಿಂದ ಬಿಡಿಸುವೆನು; ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಆ ಚಾಯನಾ ಫೀಲ್ಡಿನೊಳಗಿನ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಮನೆಯನ್ನು ಶೋಧಿಸಬೇಕಾದರೂ ಶೋಧಿಸುವೆನು. ಆ ಚೀನಿಗರ ಹಳ್ಳಿಯನ್ನು ಬೊಕ್‌ಬೊಲ್ಡಾಗಿ ಮಾಡುವೆನು. ಇನ್ನು ತಡ ಮಾಡುವದು ವಿಹತವಲ್ಲ. ಇಂದು ರಾತ್ರಿಯೇ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ತೆರಳುವೆನು; ಮತ್ತು ಯಾವುದೊಂದು ಯುಕ್ತಿಯಿಂದ ಆ ನರ ಪಿಶಾಚಿಯನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವದು ಸಾಧ್ಯವಾದರೆ...”

ಇನ್ನಪ್ಪೆತ್ತರ ಡೆಫೆನೆಟನು ಮಗನನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಮಾತಾಡಗೊಡದೆ: --“ರಿಚರ್ಡ್, ಶಾಂತನಾಗು ಸಮಾಧಾನ ತಾಳು. ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಅಧೀರನಾಗಿ ಹೀಗೆ ಬಾಯಿಗೆ ಬಂದ ಹಾಗೆ ಮಾತಾಡಿದರೆ ಆಗುವ ಪ್ರಯೋಜನವೇನು?

ನೀನು ಬಾಯಿಂದ ಏನೇನು ನುಡಿದೆಯೋ ಅವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ತರುವುದು ಬಹು ಕಠಿಣವೆಂಬುದು ನಿನಗೆ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲವೆಂತಿಲ್ಲ. ಈಗ ನೀನು ಬಹು ಸಂತಾಪ ಗೊಂಡಿರುತ್ತೀಯೆ. ಕ್ರೋಧದಿಂದ ನಿನಗೆ ವಿಹಿತಾ-ವಿಹಿತಗಳು ಕಾಣದಂತಾಗಿದೆ. ನೀನು ಈ ಅಧೀರತೆಯನ್ನೂ ಚಾಂಚಲ್ಯವನ್ನೂ ಬಿಟ್ಟು ಬಿಡು. ಧೈರ್ಯವನ್ನು ತಾಳು. ಬ್ಲೀಕರು ಈ ಸಂಕಟ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ನೆರವಾಗಿಯೇ ನೆರವಾಗುವರು. ಪೋಲೀಸ ಕಮಿಷನರರ ಅಪ್ಪಣೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಇವರು ಆ ಪುಂಡರನ್ನು ದಂಡಿಸುವ ಸಂಕಲ್ಪವನ್ನೇ ಮಾಡಿರುತ್ತಾರೆ.” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.

“ಅಪ್ಪಾ, ನಾನು ಬ್ಲೀಕರ ಕೆಲಸದ ಬಗ್ಗೆ ಶಂಕೆಬಿಡುವಂತಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಇವರು ಯಾವ ಕೆಲಸವನ್ನೂ ಎಂದೂ ದುಡುಕಿಸಿಂದ ಮಾಡುವವರಲ್ಲ. ಇವರ ಈ ಕಾಲವಿಲಂಬನದ ಲಾಭ ಪಡೆದು, ಆ ದುಷ್ಟನು ಮೇರಿಯ ಪ್ರಾಣ ತಕ್ಕೊಳ್ಳದಿರುವನೇ?”

ಡೆಫೆಸೆಟನು: — ಇಲ್ಲ; ಆ ಅಂಜಿಕೆಯು ಇರುವುದಿಲ್ಲ; ಯಾಕಂದರೆ ಆ ವೈರಿಯ ಉದ್ದೇಶವು ಹಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ. ನಿನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪದಂತೆ ನಡೆಯಹತ್ತಿದರೆ ಮಾತ್ರ ಆತನು ಅನಿಷ್ಟವಾಗಬಹುದಾಗಿದೆ. ನಿನ್ನ ಪ್ರಯತ್ನಗಳಿಂದ ಮೇರಿಗೆ ಎಳ್ಳಷ್ಟೂ ಉಪಕಾರವಾಗದೆ, ಪ್ರಾಣಾಂತಿಕ ಅಪಕಾರವು ಮಾತ್ರ ಆಗದಿರದು.”

ರಿಚರ್ಡನು ತನ್ನ ತಂದೆಯ ಮಾತಿಗೆ ಪ್ರತಿ ಮಾತನಾಡದೆ, ಏನನ್ನೋ ಯೋಚಿಸುತ್ತ ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಇತ್ತಿಂದತ್ತ ಅತ್ತಿಂದಿತ್ತ ಅಡ್ಡಾಡಹತ್ತಿದನು. ಕೆಲಕಾಲದಲಿ ಯೇ ಆತನ ಮನಸ್ಸು ಮೊದಲಿಗಿಂತಲೂ ತುಸ ಶಾಂತವಾಯಿತು; ಆದರೆ ಆತನ ಉತ್ಕಂಠೆಯು ಮಾತ್ರ ತೆಗ್ಗಲಿಲ್ಲ. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿತ್ಫುಲನು ಆ ಪತ್ರವನ್ನೋದಿಕೊಂಡು, ನಂತರ ಅದನ್ನು ಬ್ಲೀಕನ ಕೈಗಿತ್ತನು. ಬ್ಲೀಕನು ಆ ಪತ್ರವನ್ನು ಮೊದಲಿನಿಂದ ಕೊನೆಯ ವರೆಗೆ ಎರಡು ಸಾರೆ ನಿಶ್ಚಬ್ಧವಾಗಿ ಓದಿ ಮುಗಿಸಿದನು. ಆ ಮೇಲೆ ಅವನು ಮೆಲ್ಲನೆ: “ಈ ಪತ್ರವು ಶುದ್ಧವಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಒಂದು ಅಕ್ಷರವು ಕೂಡ ತಪ್ಪಿರುವುದಿಲ್ಲವು. ಯಾವ ಚೀನಿಗನ ಲೆಕ್ಕನೆಕೆಯಿಂದಲೂ ಇಷ್ಟು ಶುದ್ಧವಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯು ಲಿಪಿಬದ್ಧವಾದೀತೆಂದು ನನಗನಿಸುವುದಿಲ್ಲ!!”

ಸ್ಥಿತ್ಫುಲನು: — “ಒಡೆಯರೇ, ತಮ್ಮ ಮಾತು ಯಥಾರ್ಥವಾದದ್ದಾಗಿದೆ. ಈ ಪತ್ರವನ್ನೋದುತ್ತಲೆ ನನಗೂ ಹಾಗೆಯೇ ಅನಿಸಿರುತ್ತದೆ. ನಾನು ಇಂಗ್ಲಿಷ ವಂಶಜನು. ಇಂಗ್ಲಿಷವು ನನ್ನ ಮಾತೃಭಾಷೆಯು; ಹೀಗಿದ್ದರೂ ನಾನು ಕೂಡ ಈ ಪತ್ರ ಲೇಖಕ ಜೀನಿಗನಗಿಂತ ಚಲೋ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಒರೆಯಲಾರನು.”

ಅದಕ್ಕೆ ಡೆಫೆನ್ಸಟನು:—ಆತನು ಬಹು ದಿನಗಳಿಂದ ಈ ದೇಶದಲ್ಲೇ ವಾಸ ವಾಗಿರಬಹುದಾಗಿದೆ. ಅವನು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಶಿಕ್ಷಣ ಪಡೆದಿರುವಂತೆ ತೋರು ತ್ತದೆ; ಅದರಿಂದ ಬಳ್ಳೇ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆ ಬರೆಯುವದು ಅವನಿಗೆ ಅಸಂಭವ ವಾಗಿರುವದಿಲ್ಲವು. ನಾನು ಇಲ್ಲಿರುವ ಮೂರು ಸಾಲು ಜನ ಒಂಗಾಲೀ ಸದ್ಗೃಹಸ್ಥರನ್ನು ಬಲ್ಲೆನು. ಅವರುಗಳ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷಾಬಾಂಧವನು ಯಾವ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಮನುಷ್ಯನಿಗಿಂತಲೂ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ. ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಅವ ರಲ್ಲಿಯ ಬಹುನು ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ, 'ನೋಬೆಲ್ಲ ಪ್ರಾಯಿಜ' ನ್ನು ಪಡೆದಿರುತ್ತಾನೆ!

“ಅಹುದು. ಡಾಕ್ಟರ ರವೀಂದ್ರನಾಥ ಟಾಗೋರರು ಅಸಾಧಾರಣ ಪ್ರತಿಭಾ ಸಂಪನ್ನರು. ಅಸಾಮಾನ್ಯ ಬುದ್ಧಿವಂತರು. ಯಾವನೊಬ್ಬ ಸಾಮಾನ್ಯ ನೊಡನೆ ಅವರನ್ನು ಹೋಲಿಸುವಂತಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಈ ಚೀನಿಗರ ಮಾತೇ ಬೇರೆ. ಇವರು ಈ ದೇಶಕ್ಕೆ ಒಂದು ಎಂಥ ಉಚ್ಚ ಶಿಕ್ಷಣವನ್ನೇ ಪಡೆಯಲಿ, ಚೀನೀ ಭಾಷೆಯ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯ ಶಬ್ದಾಂಶವೂ, ಅಲಂಕಾರಗಳ ಶೈಲಿಯೂ ಅತಿಶ ಯೋಕ್ತಿಗಳ ಲೋಭವೂ ಅವರಿಂದ ಒಚ್ಚಿಗಲಿಕ್ಕೆ ಆಗುವದಿಲ್ಲವು. ಈ ಪತ್ರ ದಲ್ಲಿ ಆ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯದ ಅಭಾವವನ್ನು ಕಂಡೇ ಈ ಪತ್ರಲೇಖಕನು ಶುದ್ಧ ಚೀನಿಗನ ಹುದ್ದೋ ಅಲ್ಲವೋ ಎಂಬ ಬಗ್ಗೆ ಸಂದೇಹವುಂಟಾಗುತ್ತಿದೆ.”

ಡೆಫೆನ್ಸಟನು ಅದಕ್ಕೆ:—ಬ್ಲೇಕರೇ, ನಿಮ್ಮ ಈ ಅನುಮಾನಕ್ಕೆ ನಾನು ಒಪ್ಪ ಲಾರೆನು. ಮೇಲಾಗಿ ನಿಮ್ಮ ಈ ಆಶಂಕೆಯಿಂದ ಆ ಮೇರಿಯ ಉದ್ಧಾರಕ್ಕೆ ಅದಾವ ಸಹಾಯವೂ ಆಗಲಾರದು.

“ನಿಜ; ಆ ಆಶಂಕೆಯಿರುವದಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು ಅವಳ ಉದ್ಧಾರಕ್ಕಾಗಿ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವದೂ ತಕ್ಕದ್ದಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ. ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ನಾವು ಹೇಗಾ ದರೂ ಮಾಡಿ ಈ ಚಾಯನಾ ಘೃಲ್ಲಿನ ಸಿಂಹನ ಹೆಸರನ್ನೂ ಆತನ ವಾಸ್ತವ ವನ್ನೂ ಗೊತ್ತುಹಚ್ಚಬೇಕು.”

ಬ್ಲೇಕನ ಈ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಸಹಿಸಲಾರದೆ, ರಿಚರ್ಡ್‌ನು:—“ಬೇಡ; ಇನ್ನು ಹೀಗೆ ಸಾವಕಾಶವಾಗಿಯೂ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಯೋಚಿಸುತ್ತಲೂ ಕೆಲಸ ಮಾಡ ಲಿಕ್ಕೆ ಸಮಯವಿಲ್ಲ. ಯಾವನ ಮನೆಗೆ ಬಿಂಕಿ ಹತ್ತಿದೆಯೋ, ಅವನು ತ್ವರಿತ ಉಸಾಯಗಳಿಂದ ಆ ಬಿಂಕಿಯನ್ನು ನಂದಿಸುವ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಹತ್ತಬೇಕೋ ಇಲ್ಲವೆ ಬಿಂಕಿ ಹಜ್ಜಿದವನ ಪತ್ತೆಯನ್ನು ಸಪ್ರಮಾಣವಾಗಿ ಹಚ್ಚಿ, ಆತನನ್ನು ದಂಡಿ ಸುವ ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ತೊಡಗಬೇಕೋ? ಆ ದುಷ್ಟರ ಸೆರೆಯಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿರುವ ಮೇ-ರಿಯು ಎಂಥ ಅವಮಾನವನ್ನು ಸಹಿಸುತ್ತಿರುವಳಾದೀತು? ಕಾರಣ ಸ್ವಲ್ಪವೂ

తడవాడదే ఎల్లక్కొ మోదలు నావు ఆకేసు బంధముక్తతేగి తోడగ బీకెను.”

“ననగంతూ హాగినిసువదిల్ల. ఈ పత్తదల్లి లోబకను తన్ను లుద్దేశవన్ను స్పష్టవాగియో బరెచిరుత్తానె. ఈ లోబనదల్లి కాపట్టద లవలీశవు అనుమానవాగువంతిల్ల. అవను హిగి సుళ్ళు బరెచి రువసేందల అనిసువదిల్ల.”

“ఆదరే ఆతను యావ కరారినింద మోరియ కలదలిగి ధక్కే హెచ్చ లిక్కిల్లిందు తిళిసిరువనో-ఆదరంతే నడేయక్కే నావు ఒప్పబీకేను? ఆతనన్ను హిడియువదన్ను బిట్టుచిశువదల, అవను హేళిదంతే జా-జల ఎన్నదే నడేయువదల నమగి సమ్మతవాదితేను? తావాదరల ఆత నన్ను దండిసువ కృతకాయవన్ను బిట్టు, లుదాసిన భావదింద సుమ్మ నిరువదు ఏహితవే?”

“నాను ఆ బగ్గి బండితవాగియల టెదాసినే తాళలారెను.”

అదక్కే డభినటను:—“ఆదరే తమగి నమ్మగళ సహాయద అవత్త విదేయష్టే?”

“ఒహిరంగదల్లి నీవు ననగి సహాయ మాడదిద్దరల చింతయిల్ల. డభినటరే, తక్కర కలడ తక్కతనదింద నడేయదిద్దరే ఎష్టోరే ప్రసంగ గళల్లి మోసజలగబీకాగువదు. నీవు నిమ్మ అనుజరల ఒహి రంగదల్లి సంపూర్ణ నిలిపైరాగిరతక్కదు; అందరే నీవు ఆ పుండర అనుసంధానవన్ను బిట్టంతాగువదు. అవరన్ను హిడియువ బగ్గి ఎనేను మాడబీకాగువదో అదెల్లవన్ను నానోబ్బనే మాడువేను. ఎల్లియ వరగి నీవు ఒహిరంగవాగి ననగి సహాయమాడలేత్తి సువదిల్లవో, అల్లియ వరగి మోరియ తొందరగి ఆప్పదమిరువదిల్లవు.

డభినట:—మోరియ ఈ దుష్టర క్యేసేరి సేరియాళాగిరువళింబ దన్ను నావు నమ్మ రిపోటో-అహవాలుగళల్లి లుల్లేబిసకలడదేను? బ్లీక:—బీడ. బండితవాగియల ఆదన్ను లుల్లేబిసువ కారణవిల్ల.

డభి:—నీవు యావ బగ్గియింద ఈ కేలసవన్ను పూర్చిసుపిరెంబ దన్ను తిళయలవేక్సి యిదే.

బ్లీక:—నాళి సాయంకాలక్కే నిమ్మన్ను మత్త కండు ఈ విష

ಯವಾಗಿ ಮಾತನಾಡುವೆನು. ಇನ್ನು ನಾವು ಹೊರಡುವೆವು. ಸ್ತುತ್ಯಾ, ಹೊರಡು.

ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿದು ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ತುತ್ಯನೊಡನೆ ಆ ಪಪ್ಪಲಜೇಲಿನೊಳಗಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು. ದೊಡ್ಡ ದಾರಿಗೆ ಬಂದ ಒಳಕ ಅವರಿೊಂದು ಬಾಡಿಗೆಯ ಬಂಡಿಯನ್ನು ಗೊತ್ತು ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಬೇಕಾರ ಸ್ತ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ತಮ್ಮ ಮನೆಗೆ ನಡೆದರು. ಆಗ ರಾತ್ರಿಯು ಹೆಚ್ಚಾಗಿದ್ದಿತು. ಊಟವಾದ ಬಳಿಕ ಬ್ಲೀಕನು ಕಾಗದ-ಮಸಿಗಳನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ಒಂದು ಪತ್ರ ಬರೆಯತೊಡಗಿದನು.

ಆಗ ಸ್ತುತ್ಯನು:—ಧನಿಯರೇ, ಈ ಪತ್ರವನ್ನಾರಿಗೆ ಬರೆಯುವದು?

ಬ್ಲೀಕ:—ಚಾಲ್ಮ-ಇಯಾಂಗನಿಗೆ.

ಬ್ಲೀಕನಿಗೂ ಚಾಲ್ಮ-ಇಯಾಂಗನಿಗೂ ಪುಣಾನುಬಂಧುತ್ವವಿದ್ದಿತು. ಆತನು ಒಳ್ಳೇ ಧೂತಗನೂ, ಕಾರ್ಯದಕ್ಷನೂ ಆಗಿದ್ದನು. ಅವನು ಪೇಕೀನ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಯಾವನೊಬ್ಬ ಶ್ರೇಷ್ಠ ರಾಜಾಧಿಕಾರಿಯ ಮಗನು. ಸ್ವದೇಶದಲ್ಲಿ ರಾಜದ್ರೋಹದ ಪೇಚಿನಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕದ್ದರಿಂದ ಜೇನದೇಶದ ಪೋಲೀಸರು ಆತನನ್ನು ಹಿಡಿದು ಶಿಕ್ಷಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನಕ್ಕೆ ತೊಡಗಲು, ಅವನು ಜೀವಭಯದಿಂದ ಇಂಗ್ಲಂಡಕ್ಕೆ ಓಡಿ ಬಂದಿದ್ದನು. ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬಂದು ಅಲ್ಲಿಯ ಪೋಲೀಸ ಕಮಿಷನರರ ಕೈಕಳಿಗೆ ಗುಪ್ತಪೋಲೀಸನ ಕೆಲಸ ಮಾಡಹತ್ತಿದ್ದನು. ಇಂಗ್ಲಿಷರ ಪಕ್ಷ ವಹಿಸಿ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬಂದ ಇಂಗ್ಲಿಷರ ಶತ್ರುಗಳಾದ ಜೇನೀಗರ ಅನಿಷ್ಟ ಬಗೆಯಲಿಗೆ ಅವನು ಹಿಂದು ಮುಂದೆ ನೋಡುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡ್‌ನೊಳಗಿನ ಸಮಸ್ತ ಜೇನೀಗರೂ ಆತನನ್ನು ಸ್ವಜನದ್ರೋಹಿಯೆಂದು ಭಾವಿಸಿದ್ದರು; ಆದರೆ ಬ್ಲೀಕನಂತಹ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪತ್ರಿಕಾರನೂ ಲಂಡನ್ನಿನ ಬೇರೆ ಎಲ್ಲ ಪೋಲೀಸರೂ ಆ ಚಾಲ್ಮ-ಇಯಾಂಗನನ್ನು ಜೇನದ ವಿಭೀಷಣನೆಂದು ತಿಳಿದು, ಅವನಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ವಿಶ್ವಾಸವಿಟ್ಟು, ಆತನನ್ನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ಸನ್ಮಾನಿಸುತ್ತಿದ್ದರು.



೪ನೇ ತೆರಿ.

ಪತ್ತೆದಾರ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗ.



ರುದಿನ ಬೆಳಗಿನ ೧೦ ಗಂಟೆಗೆ ಬ್ಲೇಕನ ಮನೆಯ ಮುಂಬಾ
ಗಿಲಿನ ಒಳೆಯ ಗಂಟೆಯು “ಧಣಣಣಣಣ” ಬಾರಿಸಹತ್ತಿತು.
ಕೂಲಿ ಮನೆಗೆಲಸಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದ ಬ್ಲೇಕನ ಮನೆಯ
ಆಡುಗೆಯವಳು ಬಾಗಿಲ ತೆರೆದು ನೋಡುತ್ತಾಳೆ, ಒಬ್ಬ
ನೋಲಗದ ಗಿಡವಿಡೇತೀಯ ಮನುಷ್ಯನು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪದ್ಧತಿಯ
ವೇಷ ಭೂಷಣಗಳಿಂದ ಸಜ್ಜಾಗಿ ಒಂದು ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುತ್ತಾನೆ. ಆ ಆಗಂ
ತುಕನ ಅಚ್ಚ ಹಳದಿ ಮೈಬಣ್ಣ ಮತ್ತು ಮೊಂಡ ಮೂಗು ಇವುಗಳ ನಿರೀಕ್ಷೆ
ದಿಂದ ಈತನು ಚೆನ್ನೇ ಮನುಷ್ಯನೇ ಎಂಬದನ್ನು ಆ ಪಾಕಕೋವಿದಳು ಕೂಡಲೆ
ತಿಳಿದಳು. ಜೊಂಡಿಗಳನ್ನು ಸಟಸಟನೆ ಮುಕ್ಕುವ ಆ ಚೀನಿಗರನ್ನು ಅವಳು
ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ತಿರಸ್ಕರಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು; ಆದರಿಂದ ಸಂದಿಗ್ಧಭಾವದಿಂದ ಆತನ ಕಡೆಗೆ
ನೋಡುತ್ತ ಅವನನ್ನೆತ್ತಿ:—ನೀನು ಇಲ್ಲಿಗೆಕೆ ಒಂದಿರುತ್ತೀ? ಎಂದು
ಕೇಳಿದಳು.

“ಬ್ಲೇಕಮಹಾಶಯರನ್ನು ಕಾಣಬಂದಿದ್ದೇನೆ” ಎಂದು ಆತನು ನುಡಿದನು.

“ನಿನ್ನ ಬೊಕ್ಕಣದಲ್ಲಿ ಚೂರಿಯಿದೆಯಲ್ಲವೆ?”

“ಚೂರಿಯೇತಕ್ಕಿ?”

“ಬ್ಲೇಕರ ಕುತ್ತಿಗೆಕೊಯ್ದುಕೈ. ನಿಮ್ಮ ಜನಗಳ ಉದ್ಯೋಗವೇ. ಅದು!”

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಆ ಚೀನಿಗನು ಗಹಗಹಿಸಿ ನಕ್ಕು:—ಆಲ್ಲ; ನಾನು ಅಂಥ ಮನು
ಷ್ಯನಾಗಿಲ್ಲ. ಬ್ಲೇಕರು ನನ್ನ ಜೀವದ ಗೆಳೆಯರು. ಅವರು ನನಗೆ ಬರಬೇಕೆಂದು
ಬರೆದಿದ್ದರು. ಅಂತೆಯೇ ನಾನಿಲ್ಲಿಗೆ ಒಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು
ಹೊರಗೆ ಒಂದಿರುತ್ತಾನೆಂದು ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿರಿ. ಅವರ ಅಪ್ಪಣೆಯೇನೆಂಬ
ದನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುವ ಸಲುವಾಗಿಯೇ ಒಂದಿರುತ್ತೇನೆ, ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.

ಕೂಡಲೆ ಆಕೆಯು ತಮ್ಮ ಒಡೆಯನಿಗೆ ಈ ಸಂಗತಿ ತಿಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಒಳಗೆ
ನಡೆದಳು. ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಆಕೆಯು ಮರಳಿ ಬರುವ ವರೆಗೆ ಬಾಗಿಲ
ಬಳೆಯಲ್ಲೇ ನಿಂತುಕೊಳ್ಳದೆ, ಅವಳ ಹಿಂದಿನಿಂದ ಅವಳನ್ನನುಸರಿಸಿಯೇ ಸಾಗಿ
ದನು. ಅಡುಗೆಯವಳು ಹಿಂದೆ ಹೊರಳಿ ನೋಡಿ, ಭಯಕಂಪಿತಳಾಗಿ,
ಓಡುತ್ತೋಡುತ್ತ ಬ್ಲೇಕನ ಒಳಗೆ ಹೋಗಿ, ಗದ್ಗದ ದನಿಯಿಂದ:—“ಒಬ್ಬ
ಚೀನಿಗನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಿದ್ದಾನೆ. ಹಾಲು-ಮಾಲುವೋ ಚಾಲು-

ಮಾಳೂವೋ ಯಾವುದೋ ಒಂದು ಹೆಸರು ಹೇಳಿದ. ಅಂಥ ಅಸಡ್ಡುಳಾದ ಹೆಸರು ನನ್ನ ನೆನಪಿನಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ.

ಆ ಅಡಿಗೆಯವಳ ಮಾತು ಮುಗಿಯುವಷ್ಟರಲ್ಲಿಯೇ ಚಾಳೂ ಇಯಾಂ ಗನು ಬ್ಲೀಕನ ಬೈರಕ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು. ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೀಕನು ತನ್ನ ಆಸನದಿಂದ ಎದ್ದು ಬಂದು ಸಾದರದಿಂದ ಅವನನ್ನು ಆಸ್ಪಿಕೊಂಡು: — ನೀವು ಇಷ್ಟು ಬೇಗನೆ ಬರುವುದೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಅನುಮಾನಿಸಿರಲಿಲ್ಲ.

ಅದಕ್ಕೆ ಚಾಳೂ. ಇಯಾಂಗನು: — ಮಹಾಸುಭಾವರ ಅಪ್ಪಣೆ ಪಾಲಿಸುವ ದಕ್ಕೆ ತಡಮಾಡಲು ಶಕ್ಯವೇ? ಪತ್ರವು ಕೈಸೇರಿದೊಡನೆ ಹೊರಟೇ ಒಂದೆನು. ಈಗ ನನ್ನಿಂದೇನಾಗಬೇಕೆಂಬ ಅಪ್ಪಣೆಯಾಗಲಿ.

ಬ್ಲೀಕನು ಅವನಿಗೆ ಹೇಳತಕ್ಕದ್ದನ್ನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಹೇಳಿಬಿಡಲಿಲ್ಲ. ಎದುರಿ ಗಿನ ಸಿಗರೇಟಿನ ಡಬ್ಬಿಯನ್ನು ಆತನೆದುರಿಗಿಟ್ಟು: — ಎಷ್ಟೋ ತಿಂಗಳುಗಳಿಂದ ನಿಮ್ಮ ಭೇಟಿಯೇ ಆಗಿರಲಿಲ್ಲ. ನೀವು ಯಾವ ಹೋಟೆಲ್ಲನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿರು ಎರೋ ಅದರ ಕಾರ್ಯ-ಕಲಾಪಗಳೆಂತು ನಡೆದಿರುತ್ತವೆ?

“ಅದರ ಶೋಷಣೆಯ ವರ್ತಮಾನವನ್ನೆಂತು ಉಸುರಲಿ? ಆ ಹೋಟೆಲ್ಲಿನ ಅವಸ್ಥೆಯು ತೀರ ಕೆಟ್ಟಿದೆ. ನನ್ನ ದುರ್ಭಾಗ್ಯದಿಂದ ಅಲ್ಲೊಂದು ದೊಡ್ಡ ಗೊಂದಲವೆದ್ದುದರಿಂದ ನನ್ನ ಹಲವು ಜನ ಗಿರಾಕಿಗಳು ಚದರಿ ಹೋದರು.”

“ಹಾಗೆಯೇನು! ಅದಾವ ಅಂಥ ಗೊಂದಲವು?”

ಅದಕ್ಕೆ ಚಾಳೂಇಯಾಂಗನು ಹೇಳಿದನು: “ಆ ಗೊಂದಲಕ್ಕೆ ನಮ್ಮ ಅಡಿಗೆಯ ವೋರನೇ ಕಾರಣನು. ನಾನು ಆತನನ್ನು ಆಗಲೆ ಹೊರಹೊರಡಿ ಸಿರುವೆನು. ಆತನು ಪಾಪಿ ನಾಯಿಯ ಮಾಂಸದ ಪಲ್ಲಿಯನ್ನೆ ಮಾಡಿ, ನನ್ನ ಹೋಟೆಲಿನಲ್ಲುಣ್ಣುವವರ ಎಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಬಡಿಸಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಆ ಮೂರ್ಖನು ಅದರ ಬಾಲವನ್ನು ಕೂಡ ತೆಗೆದೊಗೆದಿರಲಿಲ್ಲ.”

ಆ ಚೀನಿಗನ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಸ್ನಿತ್ಯನು ಖೊಖ್ಚೆಕ್ಕೊಂದು ನಕ್ಕನು. ಬ್ಲೀಕನು ಅನ್ನುತ್ತಾನೆ: — ಆ ಪಾಪಿ ನಾಯಿಯು ನಿಮ್ಮ ಮಡಮ್ಮ ಸಾಹೆಂದರ ಬಹು ಪ್ರೀತಿಯು ಪ್ರಾಣಿಯಲ್ಲವೇ? ಅವರು ಅದನ್ನು ಸಾಕಿ ಸಲಹುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲವೇ? ಅದನ್ನಾರಾದರೂ ತಿನ್ನುವರೇ!

“ಅದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ನಾನು ನಮ್ಮ ಹೊಸ ಅಡಿಗೆಯವನಿಗೆ ಆ ಒಗ್ಗಿ ಬಲು ಎಚ್ಚರದಿಂದಿರಲಿಕ್ಕೆ ತಿಳಿಸುತ್ತೇನೆ: ಅವನು ಇನ್ನು ಹಾಗೆ ಮಾಡಲಾರನೆಂಬ ನಂಬಿಕೆಯಿದೆ; ಆದರೆ ನಮ್ಮ ಹೋಟೆಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದ ಕೆಟ್ಟ ಹೆಸರು ಮಾತ್ರ ಇನ್ನೂ ಸರಿ ಹೋಗಲಿಲ್ಲದಾಗಿದೆ.”

“ಚಾಲು ಇಯಾಂಗ, ಅದಿರಲಿ. ಈಗ ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನಿಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆಯು
ಸಿದ ಕಾರಣವನ್ನು ಕೇಳಿಕೋ. ಒಂದು ವಿಶಿಷ್ಟ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ನನಗೆ ನಿನ್ನ ಸಹಾ
ಯವು ದೊರಕದ ಹೊರತು ನಡೆಯುವಂತಿಲ್ಲ. ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದ ಆಜೆಯ
ಕೊನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೋ ಚೀನೀ ವಿದ್ಯೋಹಿಗಳ ತಂಡಗ
ಳಿರುತ್ತವೆಂಬುದು ನಿನಗರಿಯದ ವಿಷಯವಾಗಿಲ್ಲ. ಅವರು ಗುಂಪುಗಟ್ಟಿಕೊಂಡು
ಗೌಪ್ಯವಾಗಿ ಅಫೀಮಿನ ವ್ಯವಹಾರ ನಡಿಸುತ್ತಿರುವರು; ಜೊತೆಗೆ ಅಡ್ಡೆಗಳ
ಳನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿ, ಬಹು ಜನ ನಗರವಾಸಿಗಳ ಸರ್ವ ನಾಶಗೊಳಿಸುವರು; ಇದ
ಲ್ಲದೆ ಅವರ ಕಳವು-ದರವಡೆಗಳ ವಿಷಯವೂ ಮಿತಿಮೀರಿದೆ. ಚೀನದೇಶ
ದಲ್ಲಿ ಈ ವಿದ್ಯೋಹಿ ಸಮಿತಿಯ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯ ಸ್ಥಳವಿದ್ದರೂ, ಇಂಗ್ಲಂಡದ
ಲ್ಲಿಯೂ ಬೇರೆ ದೇಶ-ವಿದೇಶಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಆ ಸಮಿತಿಯ ಶಾಖೆ ಪ್ರತಿಶಾಖೆಗಳು
ಹಬ್ಬಿಕೊಂಡಿರುತ್ತವೆ.”

“ಅಹುದು, ಅವರ ಆ ಸಮಿತಿಯ ಹಲಕೆಲವು ಸಂಗತಿಗಳು ಕಣಗೋಚರವಾಗಿರುತ್ತವೆ.”

“ಈ ಲಂಡನ್ನಿನಲ್ಲಿ ಅವರ ಯಾವ ಶಾಖೆಯಿರುತ್ತದೆಯೋ ಅದರ ಮುಖ್ಯಸ್ಥನು ಎಷ್ಟು ಧೂತನಾಗಿರುವನೋ ಅಷ್ಟೇ ಶಕ್ತಿವಂತನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ. ಆದರೆ ಆತನ ಹೆಸರೇನು? ವಾಸಸ್ಥಳವೆಲ್ಲಿ? ಉದ್ಯೋಗವೇನು? ಮುಂತಾದ ವುಗಳಾವವೂ ಇದು ವರೆಗೆ ಯಾರಿಗೂ ತಿಳಿದಿರುವದಿಲ್ಲವು. ಚಾಲುಾಚಯಾಂಗ, ನಿನಗೆ ಆತನ ಹೆಸರು-ದೇಸೆಗಳು ಅವಗತವಾಗಿರುವವೇನು? ಸುಳ್ಳು ಹೇಳಬೇಡ; ಹಾಗೂ ಆ ನೀಚರ ಹೆಸರನ್ನಾಗಬೇಡ.”

“ಬ್ಲೀಕರೇ, ನನಗೆ ಆತನ ಹೆಸರು-ದೆಸೆಗಳಾವವೂ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ನಾನು ಶಪಥವೂರ್ವಕವಾಗಿ ಹೇಳುವದೇನೆಂದರೆ, ಆ ಎಡ್ವೋಹೀ ಸೈತಾನರಿಗೂ ನನಗೂ ಯಾವ ಸಂಬಂಧವೂ ಇರುವದಿಲ್ಲ. ನಾನು ಮಂಚೂರಿಯನ್ನರ ವಂಶ ಜನು; ಸುಳ್ಳು-ಸೊಳಕುಗಳು ನಮ್ಮ ಜಾತಿಯಲ್ಲೇ ಇಲ್ಲ. ಇದು ಮೊದಲು ಎಷ್ಟೋ ಪ್ರಸಂಗಗಳಲ್ಲಿ ನಾನು ನಿಮಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಅದಕ್ಕೊಂದೇ ನಮ್ಮ ಕಡೆಯ ಜನರೆಲ್ಲ ನನ್ನನ್ನು ಸ್ವಜಾತಿದೋಹಿಯೆಂದು ಹಿಡಿಯುತ್ತಿರುವರು. ನೀವು ಕೂಡ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಸಂಶಯ ತಾಳಿದರೆ, ನನ್ನ ಎಷಯದ ಆಕ್ಷೇಪಣೆಗೆ ಮೇರೆಯೇ ಉಳಿಯಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ.”

“ಇಲ್ಲ, ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗ, ನಾನು ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಸಂಶಯಗೊಳ್ಳುವದಿಲ್ಲ; ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವಾಸವಿರುವದಂತೇ ನಿನ್ನನ್ನಿಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆದಿರುತ್ತೇನೆ. ಆ ಪುಂಡರ ತಂಡವನ್ನು ನಿಜ್ಜೇದಗೊಳಿಸಿ, ಅವರ ಹೆಲ್ಲುಗಳನ್ನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ಮುರಿಯದಿದ್ದರೆ,

ಈ ವಿಶಾಲವಾದ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಶಾಂತಿಸ್ಥಾಪಿಸುವುದು ಕಠಿಣವಾದೀತು. ಪ್ರಸ್ತುತದಲ್ಲಿ ಪೋಲೀಸ ಕಮಿಷನರರು ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ನನ್ನ ಸಹಾಯವನ್ನು ಯಾಚಿಸಿರುತ್ತಾರೆ; ಆದರೆ ಮೊದಲು ನೀನು ನನಗೆ ಸಹಾಯಕನಾಗದ ಹೊರತು ನಾನು ಅವರ ಇಚ್ಛೆಯನ್ನು ಈಡೇರಿಸಲಾರದವನಾಗಿದ್ದೇನೆ.”

“ಮಹಾನುಭಾವರೇ, ತಾವು ಬಹು ದೊಡ್ಡ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಜೆಲ್ಲಿದಿರಿ. ನಾನು ನಿಮಗೆ ಏನು ಸಹಾಯ ಮಾಡಬೇಕು?”

“ನೀನು ಆ ಚಾಯ್ಷಾ ಫೀಲ್ಡನ್ನು ಸುತ್ತಿ ಆ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಮುಖ್ಯಸ್ತನ ಹೆಸರು-ದೆಸೆಗಳನ್ನೂ-ವಾಸಸ್ಥಳವನ್ನೂ ತಿಳಿಯಬೇಕು. ಅದನ್ನು ತಿಳಿದ ಬಳಿಕ ನಾನು ಮಿಕ್ಕ ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ತೊಡುಗುವೆನು. ಪತ್ತೆದಾರನ ಆದ್ಯಕತವ್ಯವನ್ನು ನೀನೇ ಮಹಿಸಬೇಕಾಗುವದು. ತದನಂತರ ನಾನು ಆತನನ್ನು ಕೈಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವೆನು.”

ಚಾಲ್ಡ-ಇಯಾಂಗನು ಕೆಲಕ್ಷಣಗಳ ವರೆಗೆ ಯೋಚಿಸಿ, ಬಳಿಕ:—
“ಬ್ಲೀಕರೇ, ನಾನು ಈಗಲೆನಿಮಗೆ ಯಾವ ಬಗೆಯ ಭರವಸೆಯನ್ನು ಕೊಡಲಿಕ್ಕೂ ಶಕ್ಯವಿಲ್ಲ. ನಿಮಗೆ ನಾನು ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಬಿಚ್ಚಿ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ; ನನ್ನ ಹೋಟಲಿಗೆ ನಮ್ಮ ಸ್ವದೇಶೀಯರನೇಕ ಜನರು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಉಟಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ಅವರಲ್ಲಿಯ ನಾಲ್ವಾರು ಜನರು ಆ ಪುಂಡರ ತಂಡದವರೇ ಇರಬೇಕೆಂದು ನನ್ನ ಅನುಮಾನವಿದೆ; ಆದರೆ ಅವರಾರ ಬಾಯಿಂದಲೂ ಆ ತಂಡದ ಬಗ್ಗೆ ಯಾವ ಸಂಗತಿಯೂ ಹೊರಟಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ನಾನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಆ ಬಗ್ಗೆ ಯಾವುದನ್ನೂ ಕೇಳಲಾರೆನು; ಮೇಲಾಗಿ ಅವರಾರೂ ನನ್ನನ್ನು ನಂಬುವದಿಲ್ಲ. ನೀವು ಈ ಮೊದಲಿಂದೂ ಇಂಥ ಕಠಿಣಪ್ರಸಂಗವನ್ನು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ದೂಡಿರಲಿಲ್ಲ.”

“ನೀನು ಯಾರಿಗೂ ಏನೊಂದೂ ಕೇಳಬೇಡ; ಮತ್ತು ಹಾಗೆ ಕೇಳುವದರಿಂದ ಯಾವ ಪ್ರಯೋಜನವೂ ಆಗುವಂತಿಲ್ಲ. ನೀನು ಎಲ್ಲ ಕಡೆಗೂ ಸೂಕ್ಷ್ಮದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಿಡು. ಆ ಪುಂಡರ ಮುಖ್ಯಸ್ತನ ಹೆಸರು-ದೆಸೆ-ವಾಸಸ್ಥಳಗಳನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಬಗ್ಗೆ ಗೌಪ್ಯವಾಗಿಯೇ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿರು.”

“ಆದರೆ ಆ ದಸ್ಯುಗಳು ನನ್ನನ್ನು ತಮ್ಮ ಹಗೆಯೆಂದೇ ತಿಳಿದಿರುತ್ತಾರೆ; ಅದರಿಂದ ನಾನು ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದಾದರೂ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಹತ್ತುತ್ತಲೆ ಸಂಕಟಕ್ಕೀಡಾಗಬೇಕಾಗುವದು. ಒಂದುಮೇಳೆ ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲಿಕ್ಕೆ ಕೂಡ ಹಿಂದೆಗೆಯಲಾರರು. ಆದುದರಿಂದ ನಾನು ಈ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ನೆರವಾದೇನೆಂಬ ಆಶೆಯಿರುವದಿಲ್ಲ.”

“ಚಾಲ್ಡ-ಇಯಾಂಗಾ, ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತೊಡಗುವ ಮೊದಲೇ ಹತಾಶ

నాదరీ సాగువ బగ్గి హేగి? పోలీసరు ఈ బగ్గి బీకాదష్టు హణ బుజుక మాడలిక్కి సిద్ధరాగిరువరింబదన్న నాను కేళబల్లెను. వేటట్టి గట్టలి హణ సిగువదాదరీ, అదక్కాగి ప్రయత్నిసువదు తప్పేను?”

అదన్న కేళి ఆ బీనిగను మత్త కేల హేతు యోచిసి: —“అదు నిరభక కేలసవాగిరువదిల్ల. దుర్దిగాగి మనుష్యను బీకాదద్దన్న మాడువను; ఆదరీ మహాశయరీ, ఈ కేలసవు కేవల ౪౦-౫౦ పౌండు గళ కేలసవల్ల. ఈ నిమ్మ కేలసవన్న మాడికొట్టరీ ఎష్టు హణ సిగువ దేంబదన్నాదరూ తిళిసిరి నోడోడోణ.”

“అదన్నెల్ల నాను ఈగలి హేళలారీను; ఆదరీ ఈగ తిళిసిడువదిష్టే, ఈ కేలసక్కాగి సిగబడుదాద హణవన్న నిను ఇదు వోదలు పోలీసరిం దాగలి బీరీ యారిందాగలి పడెదిరలారీయందు భరవనీ కేడుత్తేనే.”

“నాకష్టు హణ సిగువదాదరీ జాయనా ఫిల్లిన కలటినల్లొందు దోడ్డ హోటల్లన్న స్థాపిసి ఈ బగ్గి ప్రయత్నపడబీకేందిరుత్తేనే.”

“పోలీసర ముఖ్యస్థనన్న సమక్షమ కండు మాతనాడద హేరతు నాను నినగి హణద పరిమాణవన్న తిళివలారీను; ఆదరూ నిన్న కేలసద బగ్గి నిన్నన్న సంతోషపడిసదిరలారీను.”

“నివు నన్నన్న సంతోషగిళిసిదరీ నానల నిమ్మన్న సంతోష పడిసలిక్కి ప్రయత్నిసుత్తేనే. కాపట్టి వేషదింద కేల దినగళ వరగి నాను ఆ జాయనా ఫిల్లినల్లి వాసిసువేను. హాగి మాడువదరింద ఆ పుండర సమితియ ముఖ్యస్తన హేసరన్నా వాసస్థళవన్నా తిళియబడు దాగిదే.”

“జాల్లూ ఇయాంగా, నినగి నన్న మనోగతవు ఈగ తిళియిత్తేన్న బడుదు. హాగి మాడిదరీ నిన్న ప్రయత్నక్కి బీగనీ ఫలవుంటాగువదు. నిను ఆ ముఖ్యస్తన హేసరు-దేసగళన్న తిళిదు ననగి తిళిసిద కలడలి నిన్న కేలసవు పూర్వేసిదంతాగువదు; హాగు ఆ కలడలి నిను నిన్న ప్రతి ఫలరూపవాద అగణ్య హణవన్న హేందువే. నినగి ఇన్నొందు మాతు తిళిసువదేనందరీ, నిను ఇదన్న బడు గొప్పవాగిడతక్కద్దు. ఆ ముఖ్యస్తను నన్న పరిజయదవర మనెయ హేణ్ణుమగళొట్టళన్న నేరీ హిదిదు ప్రతిబంధదల్లిట్టిరుత్తానే. నిను ఆకేయ సంధానవన్నా హజ్జ తక్కద్దు.”

“ಮಹನೀಯರೇ, ತಮ್ಮ ಆದೇಶಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಕೇಳಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಇಂದು ರಾತ್ರಿಯೇ ನಾನು ನನ್ನ ಹೊಬ್ಬರಿನ ಭಾರವನ್ನೆಲ್ಲ ನನ್ನ ಮ್ಯಾನೇಜರನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿ, ಬೆಳಗಾಗುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಚಾಮ್ನಾ ಫಿಲ್ಮಿನಲ್ಲೇ ವಾಸಿಸುವೆನು. ಅಲ್ಲಿ ಆಗಲೇ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬಂದಿಳಿದಿರುವ ಹೊಸ ಜೀನಿಗನಂತೆ ಕಾಗದದ ಜೆಂಡುಗಳನ್ನು ತೂರುತ್ತ, ಚಿತ್ರ-ವಿಚಿತ್ರ ಬಣ್ಣದ ಕಾಗದಗಳ ಹೂ, ಒಳ್ಳೆ, ಬೀಸಣಿಕೆಗಳನ್ನು ಮೂಡುತ್ತ ಎಲ್ಲಾ ಒಣಗಿಗಳಲ್ಲಿ ಅಡ್ಡಾಡುವೆನು. ಕೆಲ ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ನಾನು ಏನನ್ನೂ ಮಾಡದೆ, ಕಿವಿಗೆ ಬಿದ್ದದ್ದನ್ನು ಕೇಳುತ್ತ, ಕಣ್ಣಿಗೆ ಕಂಡದ್ದನ್ನು ನೋಡುತ್ತ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿರುತ್ತೇನೆ. ವಿಶೇಷ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿದ ಕೂಡಲೆ ಹಾಗು ಭೆಟ್ಟಿಯಾಗುವ ಅವಶ್ಯಕತೆ ತೋರುತ್ತಲೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕಾಣುವೆನು.

ಬಳಿಕ ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ತಿಜೋರಿಯೊಳಗಿಂದ ಕೆಲ ನೂರು ಪಾಂಡುಗಳ ನೋಟುಗಳನ್ನು ತೆಗೆದು, ಆ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನಿಗೆ ಆ ಕೆಲಸದ ಸಂಚುಗಾರ ವೆಂದು ಕೊಟ್ಟು ಕಳಿಸಿದನು. ಆ ಜೀನಿಗನಿಂದ ತನಗೆ ಬೇಕಾದ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿದ ಕೂಡಲೆ ತಾನು ಸ್ವಿತ್ಜರ್ಲೆಂಡಿನ ಮುಂದಿನ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಬೇಕೆಂಬದೇ ಆತನ ಇಚ್ಛೆಯಾಗಿತ್ತು. ಯಾವುದನ್ನೂ ತಿಳಿಯದ, ಕಗ್ಗತ್ತಲೆಯಲ್ಲಿ ತಡವರಿಸುತ್ತ ಕಾಲಹರಣ ಮಾಡುವದು ಬ್ಲೇಕನಿಗೆ ಸೇರುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಆ ಪುಂಡರ ಮುಖ್ಯಸ್ತನ ಹೆಸರು-ದಿನೆಗಳು ತಿಳಿದ ನಂತರ ಪೋಲೀಸರ ಸಹಾಯದಿಂದ ಅವನನ್ನೂ ಆತನ ಮುಖ್ಯ-ಮುಖ್ಯ ಹಸ್ತಕರನ್ನೂ ಸೆರೆಹಿಡಿದು, ಅವರ ವಿದ್ರೋಹ ತೆಯ ಪ್ರಮಾಣಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ, ಅವರನ್ನು ನ್ಯಾಯಾಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಎಳೆದು, ಜಿನ್ನಾಗಿ ದಂಡಿಸಬೇಕೆಂಬುದೇ ಬ್ಲೇಕನ ಸಂಕಲ್ಪವಿತ್ತು.

೫ನೇ ತೆರೆ.

ಸಂಕಲ್ಪ.



ಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಮಿನ ಬಳಿಯ ಪಿಕಾಡೇಲಿ ಸರ್ಕಲ್‌ನ ಕೂಟದಲ್ಲಿ ಚಾಲುಇಯಾಂಗನು ಮರುದಿನವೇ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಹೋಟೆಲನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದನು. ಲಂಡನ್ನಿನಂಥ ವಿಕಾಲವಾದ ನಾನಾ ಬಗೆಯ ವ್ಯವಸಾಯದಿಂದ ಸರಿಪ್ಪುತ್ತವಾದ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನು ಬೇರೆ ಉದ್ಯೋಗಕ್ಕೆ ತೊಡಗದೆ, ಆ ಹೋಟೆಲಿನ ವ್ಯವಸಾಯವನ್ನೇ ಏಕೆ ಕೈಕೊಂಡನೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಬಗ್ಗೆ ನಮ್ಮ ವಾಚಕವೊಂದವು ಕುತೂಹಲಪಡುತ್ತಿರಬಹುದು. ಜೀನಿ ಜನರು ಸಾಕಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ನಿಪುಣರೆಂದು ಯುರೋಪಖಂಡದಲ್ಲೆಲ್ಲ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಯಿರುವದು,

ఉద్దరింద జీనిగరింద నడిసబ్రడువ హోటల్లుగళు బేగనే ప్రసిద్ధి గొండు, అల్పావకాశదల్లియే సాకష్ట హణ సంపాదిసబడుదేంబ హేతు వినిందలే ఆతను ఆ వ్యవసాయకృ ప్రవృత్తనాగిద్దను.

బ్లీకన సందేశద మేరేగే హోట కామకృ తోడగిద బళిక ఆతను తన్న హోటలినిల్లిరువదే విరళవాయుతు. భద్రవేషదింద అవను జాయ్నా ఫిల్మినిల్లియే సుత్తువరియుత్తిదను. అల్లి అవను ఏనేను మాడుత్తిద్దనంబదు బ్లీకనిగే క్షోడ తిళియదాయుతు.

ఇత్తీజేగే మేరియ సంబంధద యావ వత్తమానవూ తిళియదా యుతు. సప్తలిన జేలిగే జాయ్నా ఫిల్మిని సింహన కృబరహద మత్తే యావ వత్త-పానుగళు బరల్లి. ఇన్సపేక్టర డేభినటను బ్లీకన సల హేయ మేరేగే జాయ్నా ఫిల్మినోళగిన జీని పుండర సంధానద బగ్గి యావ ప్రయత్నవన్న మాడదాదను. అవను తన్న కృకళగిన పోలిరిస తిపాయిగళన్న అత్తకడగే హోటగగొడదాదను; హాగు తానూ సుళియ దాదను. ఆతన కృకళగిన యావ గుప్త పోలిరిసనూ కాపట్టవేష దింద జాయ్నా ఫిల్మిన కడగే సుళియల్లి. డేభినటన మగనాద రిజ డాను మేరియ యావ సంధానవన్న హొందదే, బ్లీకన ఊపదేశద మేరేగే నిర్జీష్టతనాగిద్ద, నిష్క అక్రోశదింద బేండు బేండాగుత్తిద్దను!

ఎష్టోర దినగళ నంతర ఒండు దిన భోజనోత్తరదల్లి స్మృతను బ్లీకనన్న కురితు:—దుడ్డిన ఆశ్రియంద జాళూ ఇయాంగను వత్తే దారి మాడహోగిరువను; ఆదరే ఒడు దినగళింద ఆతన కడేయ సుద్దియే ఇరువల్లి. ఆ జీనియ పుండర కృయింద ఒళ్ళేయ పేట్టు తిందనోల హేగేంబదు తిళియదాగిదేయల్ల? ఎండు అందను.

“స్మృతా, అవను ఆ ఒగేయ మోఖనాగిల్లి. దుడ్డిన లోభ దిందాదరూ అవను స్వజాతిద్రోహబగేయువనేందే నావు అవనన్న నన్న ఒంధువేండు తిళియుత్తిద్దరూ, ఆతన జ్ఞాతిగళు అవనన్న ఎష్ట తిరస్కరిసుత్తిరువరేంబదన్న యోజిసిదరే, ఆ జాళూ ఇయాంగన రుండవు దిండదింద యావ కాలకృ వింగడిసల్పట్టేతంబదన్న ఊహ సువంత్తిల్లి. తాను ప్రాణాంతిక సంకటదల్లిరువేనేండు తిళిద ఆతను, యావాగలూ ఒడు ఎజ్జరికయింద నడేయబేకాగువదు. ఆవనిగే ఇదు వరేగే ఏనూ తిళిదిరల్కిల్లవష్టే”

ಇನ್ನು ಹೀಗೆ ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿ ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳುವದು ನನಗಂತೂ ಸರಿದೋರು ವದಿಲ್ಲ. ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡ್‌ನ ಆ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ೨-೩ ದಿನಗಳವರೆಗೆ ಗುಪ್ತವಾಗಿ ಸಂಚರಿಸಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಬೇಕೆಂದು ನನ್ನ ಭಿಲಾಷೆಯಿದೆ. ಹೆರವರ ಮೇಲೆ ಕೆಲಸದ ಭಾರವನ್ನು ಹಾಕಿ ನಿಶ್ಚಿಂತತೆಯಿಂದಿರುವದು ನನಗೆ ಅಸಹ್ಯವೆನಿಸುವದು.

ಸ್ವಿತ್ಜರ್ಲೆಂಡ್ ಈ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ ಬ್ಲೇಕನು;—“ತಮ್ಮಾ, ಸ್ವಿತ್ಜರ್ಲೆಂಡ್, ಹೊತ್ತು ಒಂದಂತೆ ಕೊಡೆ ಹಿಡಿಯಬೇಕಾಗುವದು. ಈ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಇಷ್ಟು ಅಧೀರವಾದರೆ ನಡೆಯಲಾರದು. ಕಡೆಗೆ ಆ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನು ಏನು ಮಾಡುವನೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ವರೆಗೂ.....”

ಬ್ಲೇಕನ ವಾಕ್ಯವು ಕಡೆಪುರೆಯಿಸುವ ವೊಡಲೇ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೆ ಟಿಲಿ ಫೋನಿನ ಗಿಂಟೆಯು ‘ಝಣಝಣಝಣ’ ಎಂಬ ಸಪ್ಪಳಗಳಿಲ್ಲಿದೆ. ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನು ಆಸನದಿಂದಿದ್ದು ಹೋಗಿ ಆ ಯಂತ್ರದ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ನಿಂತುಕೊಂಡನು. ಆ ಯಂತ್ರದ ಮೂಲಕ ಬ್ಲೇಕನು ಯಾರೊಡನೆ ಏನು ಮಾತಾಡಿದನೆಂಬದು ಅನ್ಯರಾಗಲೂ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಕಲಕ್ಟರ್‌ಗಳ ಮೇಲೆ ಆತನು ಮರಳಿ ಬಂದು ತನ್ನ ಆಸನವನ್ನು ಮಂಡಿಸಲು, ಸ್ವಿತ್ಜರ್ಲೆಂಡ್ ಕುತೂಹಲ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅವನ ಮೋರೆಯ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಲಾರಂಭಿಸಿದನು.

ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನು:—ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರ್ ಡೆಫೆನ್‌ಟನ ಕೂಡ ಸಂಭಾಷಣ ವಾಯಿತು, ಎಂದಂದನು.

ಸ್ವಿತ್ಜರ್ಲೆಂಡ್:—ಅವರು ಏನೆಂದರು?

“ಅವನು ನನ್ನನ್ನು ಕರೆದಿರುತ್ತಾನೆ. ಯಾವುದೋ ಮಹತ್ವದ ಕೆಲಸ ಎದೆಯಂತೆ. ಟೆಲಿಫೋನಿನಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುವದು ತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲೆಂದು ತಿಳಿದು ನಾನು ಈಗಲೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೊರಡತಕ್ಕವನಿರುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ಆತನು ಇದೀಗ ಯಾವ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸಿದನೋ ಅದು ಒಂದು ಭಯಾನಕವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ತೇಮ್‌ನವಿಯು ಒತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡ್‌ನ ಹತ್ತಿರ ಒಂದು ಶವವು ತೇಲುತ್ತಿದ್ದು, ಅದು ಜೀವಿಯು ಮನುಷ್ಯನಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತಿದೆಯಂತೆ; ಅದನ್ನು ಅವರು ಹೊರಗೆ ತೆಗೆಯಿಸಿ, ಘೋರವಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ತಂದಿರುವರಂತೆ!”

ಸ್ವಿತ್ಜರ್ಲೆಂಡ್ ತನ್ನ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಮೇಲಕ್ಕೇರಿಸಿಕೊಂಡು ಏನನ್ನೋ ಯೋಚಿಸುತ್ತ:—ಅನಿಷ್ಟವು! ಜೀವನ ಹೆಣವೇ! ಪಾಪ! ಆ ಚಾಲು.....

“ಸ್ವಿತ್ಜರ್ಲೆಂಡ್, ನೀನು ಯಾವ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಯೋಚಿಸುತ್ತಿರುವೆಯೋ, ಬಹುಶಃ ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಿರಬಹುದಾಗಿದೆ. ಅದು ಆ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ದೇಹವೇ ಅದೇ ತೇನು? ಅಥವಾ ಬೇರೆ ಯಾವನೊಬ್ಬ ಜೀವನ ಹೆಣವು ಆಗಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು

ಅದಾರು ಹೇಳಬೇಕು?"

ಸ್ಮಿತ್ಕನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ:—ಪಾಪ! ಆ ಬಡವನನ್ನು ಯಾರಾದರೂ ಹೇಗಾದರೂ ಕೊಲೆಯಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲವಷ್ಟೇ?

ಬ್ಲೇಕ:—ಅದು ಇನ್ನೂ ಗೊತ್ತಾಗಿಲ್ಲ. ಡೆಫೆನಟನು ಆ ಸಂಬಂಧದ ಬಂದು ಪತ್ರವನ್ನು ತನ್ನ ಬಟ್ಟೆ ಶಿಪಾಯಿಯ ಮುಖಾಂತರ ಹೊಂದಿದ್ದು, ಆ ಬಗ್ಗೆ ಅಲೋಚಿಸುವದಕ್ಕಿಂತಲೇ ನನ್ನನ್ನು ಕರೆದಿರಬಹುದಾದಾಗಿದೆ. ನಾನು ತಡಮಾಡದೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ತೆರಳಲೇ ಬೇಕು. ಸ್ಮಿತ್ಕ, ನೀನೂ ನನ್ನೊಡನೆ ನಡೆ.

ಕೂಡಲೆ ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಒಂದು ಬಾಡಿಗೆಯ ಮೋಟಾರ ಕಾರನ್ನೇರಿ ಪಪ್ಪಲನ ಜೇಲಿಗೆ ನಡೆದರು. ಆ ಬಳಗಾಗಿ ಮುಗಿಲು ಮೋಡಗಳಿಂದ ತುಂಬಿತ್ತು. ಅವರ ಗಾಡಿಯು ತುಸ ದೂರ ಹೋಗುವಷ್ಟರಲ್ಲೇ ದೊಡ್ಡ ಮಳೆಯು ಸುರಿಯು ಹತ್ತಿತು. ಅವರೇವರೂ ಪಪ್ಪಲನ ಜೀವನಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರ ಡೆಫೆನಟನನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿದರು. ಚಾಲ್ಮ-ಇಯಾಂಗನು ಬ್ಲೇಕನ ಸಲಹೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡ್‌ನಲ್ಲಿ ಪತ್ತೇದಾರಿಯ ನಡೆಸಿದುದು ಡೆಫೆನಟನಿಗೆ ಗೊತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಆ ಜೀನಿಗನ ದುರ್ಮರಣದ ವಾರ್ತೆಯಿಂದ ಸತ್ತವನು ಆ ಚಾಲ್ಮ-ಇಯಾಂಗನ ಹೊಂತು ಅನ್ಯನಲ್ಲ ಎಂದು ಅವನಿಗೂ ಅನುಮಾನವಾಯಿತು.

ಬಳಿಕ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರನು ಬ್ಲೇಕ-ಸ್ಮಿತ್ಕರನ್ನು ಸಂಗಡ ಕರೆಕೊಂಡು ಅದೇ ಬಾಡಿಗೆಯ ಮೋಟಾರಿನಿಂದ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡ್‌ನ ಕೂಟಿನ ಕಡೆಗೆ ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ನಡೆದನು. ಆಗ ರಾತ್ರಿಯ ಹತ್ತು ಗಂಟೆಯಾಗಬಹುದು. ಚಾಯ್ನಾ ಕೂಟಿಗೆ ಹತ್ತಿರವೇ ಇದ್ದ ಪೋಲೀಸ ಸ್ಟೇಶನ್ನಿನಲ್ಲಿ ಆ ದುರ್ಮರಣದ ಜೀನಿಗನ ಹಣವು ಇದ್ದಲ್ಲವು. ಇವರಲ್ಲರೂ ಆ ಸ್ಟೇಶನ್ನಿನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಬಳಿಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಲು, ಬಾಗಿಲಲ್ಲೊಬ್ಬ ಕಾನ್ಸ್ಟೇಬಲ್‌ನು ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದು, ಸಮೂಪದಲ್ಲೇ ನೂರಾರು ಜನ ಜೀನಿಗನು ನಿಂತುಕೊಂಡು ಆ ಶವವನ್ನು ತೋರಿಸುವ ಸಲುವಾಗಿ ಆತನನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು.

ಆಗ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರ ಡೆಫೆನಟನು ಪೋಲೀಸನನ್ನು ಕುರಿತು:—ಎಲೋ, ಯಾವ ಜೀನಿಗನ ಮೃತದೇಹವು ಸಮುದ್ರದ ಬತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಸುಕ್ಕಿರುವದೋ, ಅದನ್ನಾರಾದರೂ ಕೊಂದು ಚೆಪ್ಪಿದ್ದರೇನು? ಎಂದು ಪ್ರಶ್ನೆ ಮಾಡಿದನು.

"ಒಡೆಯರೇ, ಅಹುದು. ಅದು ಬಹುಶಃ ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಿರಬಹುದೆಂದು ತೋರುತ್ತಿದೆ. ಆತನನ್ನು ಬಹು ಕಠೋರ ರೀತಿಯಿಂದ ಕೊಂದಿರುವರೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತಿದೆ."

"ಹಾಗಲ್ಲವೇ? ನನ್ನೊಡನೆ ಬಂದಿರುವ ಈ ನನ್ನಿಬ್ಬ ಬಂಧುಗಳು ಆ

ಹೆಣವನ್ನು ನೋಡಬೇಕೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಅದಲ್ಲಿದೆ?”

“ಅದನ್ನು ಅಕೋ, ಆ ಒಳಗಿನ ಚಿಕ್ಕದೋಟದಲ್ಲೊಂದಿದೆ. ಅದರ ಬಳಿಯಲ್ಲೂ ಬೇರೊಬ್ಬ ಪಹರೆಯ ಶಿಪಾಯಿ ಇರುವನು; ನನ್ನೊಡನೆ ಬಂದರೆ ನಾನು ಅದನ್ನು ತಮಗೆ ತೋರಿಸಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತೇನೆ.”

ಅದಕ್ಕೆ ಡೆಭೆನಟನು ಅನ್ನುತ್ತಾನೆ: —ಎಲೋ, ನೀನು ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಬರಲವಶ್ಯಕತೆಯಿಲ್ಲ. ಇಲ್ಲಿಯೇ ಇದ್ದು, ಈ ಜನರನ್ನು ಮುಂದಕ್ಕೆ ಬರದಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳು. ನಾನೇ ಹೋಗಿ ನೋಡಿಕೊಂಡು ಬರುವೆವು.

ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಬಸ್ಸಿನ ಡ್ರಾಯವ್ವರನಿಗೆ ಅಲ್ಲಿಯೇ ಇರಲು ಶಿಳಿಸಿ, ತಾನು ಡೆಭೆನಟ ಮತ್ತು ಸ್ಕಿತ್ಕರೊಡನೆ ಭರದಿಂದ ಆ ಚಿಕ್ಕದೋಟವನ್ನು ಹೊಕ್ಕನು. ಆ ಉದ್ವಾಸದ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿಯ ಬೆಂಚಿನ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತಿದ್ದ ಶಿಪಾಯಿಯು ಧೂಮ್ರಪಾನದಲ್ಲಿ ಮಗ್ನನಾಗಿದ್ದನು. ಬ್ಲೇಕ ಮತ್ತು ಸ್ಕಿತ್ಕರ ಗುರುತು ಅವನಿಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಮೇಲಾಗಿ ಅದು ಮಧ್ಯರಾತ್ರಿಯ ಸಮಯವು. ಅದರಿಂದಲೂ ಅವನಿಗೆ ಅವರ ಗುರ್ತು ಹತ್ತುವ ಸಂಭವವಿರಲಿಲ್ಲ. ಆ ಹೆಣಕ್ಕೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ಒಂದು ದೀಪವು ಉರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಮೇಜಿನ ಮೇಲೆ ಆ ಹೆಣವು ಇಡಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದು, ಅದರ ಮೇಲೊಂದು ಮಗ್ಗಲಾಸಿಗೆಯು ಹೊಚ್ಚ ಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು.

ಬ್ಲೇಕನ ಅಪ್ಪಣೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಸ್ಕಿತ್ಕರನು ಆ ಗೀಪವನ್ನು ಮತ್ತಿಷ್ಟು ಏರಿಸಿ ಪ್ರಕಾಶವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಿದನು. ಬಳಿಕ ಬ್ಲೇಕನು ಹೆಣದ ಮೈಮೇಲಿನ ವಸ್ತ್ರವನ್ನು ತೆಗೆದನು. ಆ ಹೆಣವು ಸರ್ವಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಬರೇಬತ್ತಲವಾಗಿತ್ತು! ಅದರ ಅಂಗಪ್ರತ್ಯಂಗಗಳೆಲ್ಲ ಒಡೆದು ಕಾಣಿಸುತ್ತಿದ್ದವು. ಅದರಿಂದ ಅದನ್ನು ಗುರ್ತಿಸಲಿಕ್ಕೆ ತಡ ಹಿಡಿಯಲಿಲ್ಲ. ಆ ಹೆಣದ ಕಣ್ಣುಗಳು ಕಾಜಿನ ಗೊಂಬೆಯಂತೆ ಸ್ಥಿರವಾಗಿದ್ದವು. ಶರೀರದ ಹಲವು ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಣ್ಣದೊಡ್ಡ ಗಾಯಗಳಾಗಿದ್ದವು. ಅವುಗಳು ಚೂರಿ-ಕತ್ತಿಗಳಿಂದ ಆಗಿರಬಹುದೆಂದು ಸಹಜವಾಗಿ ತೋರುತ್ತಿತ್ತು. ಆ ಹೆಣದ ಎರಡೂ ಗಲ್ಲಗಳ ಮೇಲೂ ಎದೆಯ ಮೇಲೂ ಬಹು ದೊಡ್ಡವಾದ ಆರೇಳು ಗಾಯಗಳಿದ್ದವು.

ಇನ್ನಪ್ಪತ್ತರ ಡೆಭೆನಟನು ಆ ಹೆಣವನ್ನು ಆಪಾದ ಮಸ್ತಕದವರೆಗೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿ ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ದ್ದೇಶಿಸಿ: —ತಾವು ಯಾವ ಚೀನೀಯ ಮನುಷ್ಯನ ಮೇಲೆ ತಮ್ಮ ಕಾರ್ಯಭಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿದ್ದೀರೋ ಅವನ ಗುರುತು ನನಗಿಲ್ಲ. ಬ್ಲೇಕರೇ, ಈ ಹೆಣವು ಆ ವ್ಯಕ್ತಿಯದೇ ಏನು? ಈತನ ಮುಖಚರ್ಯೆಯು ವಿಕೃತವಾಗಿರುವದರಿಂದ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಗುರುತು ಹತ್ತದಂತಾಗಿದೆ. ಜೆನ್ನಾಗಿ ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ನೋಡಿರಿ, ಎಂದನು.

ಬ್ಲೇಕ:—ಈ ಹೆಣದ ಮೈಕಟ್ಟನ್ನು ನೋಡಿದರೆ, ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಹೆಣವೇ ಇದೆಂದೆನ್ನಬಹುದು; ಆದರೆ ಇದರ ಮೋರೆಯನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ಅವನೇ ಇವನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗುವದಿಲ್ಲ.

ಸ್ತುತ:—ನನಗಂತೂ ಇದು ಆ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಹೆಣವೇ ಎಂದೆನಿಸುತ್ತಿದೆ.

ಬಳಿಕ ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಹೆಣದ ಎಡಗೈಯನ್ನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿ, ಅದನ್ನು ತನ್ನ ಕೈಯಿಂದ ಎತ್ತಿ ಹಿಡಿದನು. ಆ ಕೈಯ ಬೆರಳೊಳಗಿನ ಒಂದು ವಜ್ರದುಂಗುರವು ಆ ಉಜ್ಜುವಾದ ದೀಪದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಲಕಲಕವೆಂದು ಹೊಳೆಯ ಹತ್ತಿತು. ಆ ಉಂಗುರದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಚಿತ್ರವು ಕೊರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು. ಅದನ್ನು ನೋಡಿ ಬ್ಲೇಕನು: ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಕೈಬೆರಳಲ್ಲಿ ಈ ಉಂಗುರವಿದ್ದದ್ದನ್ನು ನಾನು ಹಲವು ಸಾರೆ ನೋಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಇದು ಆತನದೇ ಆಗಿದೆ. ಒಂದು ದಿನ ಮಾತನಾಡುವಾಗ್ಗೆ ಆತನು: “ಈ ಉಂಗುರವು ತನಗೆ ತನ್ನ ಗಂಡುವಂಶಜರಿಂದ ಬಂದಿದೆಯೆಂದೂ ಮಾಂಜೀರಿಯಾ ವಂಶದ ಮೂಲಪುರುಷನೇ ಈ ಉಂಗುರವನ್ನು ಮಾಡಿಸಿದ್ದನೆಂದೂ ಇದು ತನ್ನಲ್ಲಿರುವದು ತನ್ನ ವಂಶಗೌರವಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೆಂದೂ” ಹೇಳಿದ್ದನು.

ಇನ್ನಪೆಕ್ಕರ ಡೆಭೆನಟನು ಅದಕ್ಕೆ:—ಹಾಗಾದರೆ ಈ ಉಂಗುರವಿದ್ದ ಈ ಹೆಣವು ಆ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನದೇ ಎಂದು ಖಾತ್ರಿಯಾದಂತಾಯಿತು.

ಬ್ಲೇಕನು ಸಮ್ಮತಿಪಟ್ಟು:—ಅಹುದು. ಆ ಬಗ್ಗೆ ಇನ್ನು ಅನುಮಾನವೇ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಈತನನ್ನು ಈ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಆ ಸಿಂಹನೇ ಕೊಲ್ಲಿಸಿರಬೇಕು. ಯಾಕಂದರೆ, ಈತನು ಗುಪ್ತವೇಷದಿಂದ ಇಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಇದನ್ನು ಆ ಸಿಂಹನು ಹೇಗೆಯೋ ತಿಳಿದು, ಇವನ ಮೋರೆಯ ಗುರ್ತು ಹತ್ತದ ಹಾಗೆ ಹೀಗೆ ಕ್ರೂರತನದಿಂದ ಕೊಲ್ಲಿಸಿ ಹೊಳೆಯಲ್ಲಿ ಜೆಲ್ಲಿಸಿರುತ್ತಾನೆ.

ಇನ್ನ:—ಈ ಹೆಣವು ನೀರಲೈಷ್ಟ್ಯ ದಿನ ಬಿದ್ದಿರಬಹುದೆಂಬದನ್ನು ನೀವು ಅನುಮಾನಿಸಲಾರಿರಾ?

ಬ್ಲೇಕ:—ಎರಡು-ಮೂರು ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ಬಿದ್ದಿರಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಬಳಿಕ ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಹೆಣದ ಕೈಬೆರಳೊಳಗಿನ ಆ ಉಂಗುರವನ್ನು ಯುಕ್ತಿ-ಪ್ರಯುಕ್ತಿಗಳಿಂದ ತಕ್ಕೊಂಡು ಜೇಬಿನಲ್ಲಿರಿಸಿದನು, ತದನಂತರ ಆ ಹೆಣದ ಮೇಲೆ ಬಟ್ಟೆಯನ್ನು ಹೊಚ್ಚಿ ಸಂಗಡಿಗೊಡನೆ ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋದನು.

ಹೊರಬದಿಯ ತಿಸಾಯಿಯು ಅದುವರೆಗೂ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿಯಲ್ಲೇ ನಿಂತು ಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಅವನು ಇನ್ನಪೆಕ್ಕರನನ್ನು ಕುರಿತು:—ತಾವು ಆ ಚೀನಿಗನ

ಹೆಣವನ್ನು ಗುರ್ತಿಸಿದರೇನು?

ಬ್ಲೇಕನು ಏನೆಂದನೋ ಹೇಳಿಲ್ಲ. ಇನ್ನೆವೆಕ್ಕರನು ಬ್ಲೇಕನ ಮೋರೆಯ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಿ ಆತನ ಇಂಗಿತವನ್ನು ತೀಡು, ಆ ಶಿಪಾಯಿಯನ್ನು ಕುರಿತು:-- ನಮಗೆ ಆ ಹೆಣದ ಗುರುತು ಹತ್ತುವ ಬಗೆ ಹೇಗೆ? ಆ ಹೆಣದ ಮೋರೆಯು ತೀರ ವಿಕೃತವಾಗಿದ್ದರಿಂದ ಅದನ್ನು ನೋಡಿ ಆ ಹೆಣವು ಇಂಥವರದೇ ಎಂಬುದು ತಿಳಿಯುವಂತಿಲ್ಲ. ಏನೇ ಇರಲಿ, ನಾವುಗಳು ಈ ಹೆಣವನ್ನು ನೋಡಬಂದಿದ್ದೆ ವೆಂಬದನ್ನು ಯಾರ ಮುಂದೂ ಹೇಳದಿದರೆ, ನೀನು ಸುಖಿಯಾಗುವೆ.

ಆ ಮೇಲೆ ಇನ್ನೆವೆಕ್ಕರನು ಬ್ಲೇಕ-ಸ್ನಿತ್ಕರೊಡನೆ ಮತ್ತೆ ಆ ಬಾಡಿಗೆಯ ಮೋಟಾರವನ್ನೇರಿದನು. ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಅವರೆಲ್ಲರ ಮನಸ್ಸು ನಾನಾ ಬಗೆಯ ದುಸ್ಥಿತಿಯಿಂದ ಆವರಿಸಿತು. ಯಾರ ಬಾಯಿಂದಲೂ ಯಾವ ಸುದ್ದಿಯೂ ಹೊರಹೊರಡಲಿಲ್ಲ. ಕಟಕಡೆಗೆ ಡೆಫೆನಟನೇ ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಕುರಿತು: ಚೀನೀ ಪುಂಡರ ಮುಖ್ಯಸ್ತನೇ ಆ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಿಸಿರುತ್ತಾನೆಲ್ಲವೆ? ಆ ಮುಖ್ಯಸ್ತನು ಎಂಥ ನೀಚನಿರುವನಲ್ಲ! ಆತನ ನೀಚತನವನ್ನು ಕಂಡೂ ಕಂಡು ಅವನನ್ನು ಹಿಡಿಯದೆ ಬಿಡಬಹುದೇ?

ಬ್ಲೇಕ:—ಆ ಸಂಕಲ್ಪವನ್ನು ಬಿಡುವದುಂಟೇ? ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ಅಂಥ ಹೇಡಿಯೆಂದು ತಿಳಿಯುತ್ತೀರೇನು? ಹೇಗಾದರೂ ಮಾಡಿ ನಾನು ಆತನನ್ನು ಕೈ ಸೆರೆ ಹಿಡಿದು ಶಿಕ್ಷೆಗೆ ಗುರಿಪಡಿಸುವ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡುವೆನು. ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನು ನನ್ನ ಅಪ್ಪಣೆಯಿಂದಲೇ ಆತನ ಸಂಧಾನ ಹೆಜ್ಜೆಲಿಕ್ಕಿಂದು ಹೋದವನು; ಅದರಿಂದ ಆತನ ಅಪಮೃತ್ಯುವಿಗೆ ನಾನೇ ಕಾರಣನು; ನಾನೇ ಜವಾಬುದಾರನು. ನಾನು ಆ ಚೀನಿಗರ ಮುಖ್ಯಸ್ತನಿಗೆ ಈ ಅತ್ಯಾಚಾರದ ಪ್ರತಿಫಲವನ್ನುಣಿಸದೆ ಕೈ ಬಿಡುವವನಲ್ಲ.

ಇನ್ನೆ:—ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಸಾಹಸಕ್ಕೆ ಧನ್ಯವಾದಗಳನ್ನರ್ಪಿಸುತ್ತೇನೆ. ಈ ವಿಚಿತ್ರ ಘಟನೆಯ ನಂತರ ನೀವು ಆತನನ್ನು ಹಿಡಿಯುವ ಸಂಕಲ್ಪವನ್ನು ಪರಿತ್ಯಜಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದರೂ ನಾನು ಆ ಬಗ್ಗೆ ವಿಸ್ಮಯಗೊಳ್ಳುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ; ಮನುಷ್ಯ ಸ್ವಭಾವವೇ ಅದೆಂದು ಸುಮ್ಮನಿರುತ್ತಿದ್ದೆನು. ಏನೇ ಇರಲಿ, ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಸಂಕಲ್ಪದಿಂದ ಪರಾವತ್ತಾಗೊಳಿಸಲಿಚ್ಛಿಸುವದಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ನೀವು ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತೊಡಗುವ ವೇದಲು ಎಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚು ಎಚ್ಚರದಿಂದ ಕಾರ್ಯ ಪ್ರವೃತ್ತವಾಗಬೇಕಾಗುವದೆಂಬದನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಆಲೋಚಿಸಿರಿ. 'ತಾನು ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹ' ನೆಂದು ಯಾವನು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿರುವನೋ, ಅವನು ಬಹು ಬಲಿಷ್ಠ ದಸ್ಯುದಲಪತಿಯಾಗಿರುವನು. ಆತನ ಅನುಚರರು ಯಾವಾಗ ಹಾಗು

ಹೇಗೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಗತಿಗಾಣಿಸ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿರುವರೆಂಬದರ ನಿಯಮವಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೇಕ:—ನೀವನ್ನುವ ಮಾತು ಸುಳ್ಳಲ್ಲ. ಈ ಪುಂಡರೇ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ತಿಳಿದು ಅವನನ್ನು ಕೊಂದಿರುತ್ತಾರೆ. ಅವನು ನನ್ನ ಅಪ್ಪಣೆಯಿಂದಲೇ ಆ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತೊಡಗಿದ್ದನೆಂಬದನ್ನು ಇವರು ತಿಳಿದಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ಅದಾರು ಹೇಳಬೇಕು? ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನ ಮರಣದ ನಂತರ ನಾನು ಆತನ ಪತ್ನಿಗೆ ತೊಡಗುವವನೇ ಎಂಬ ಸಿದ್ಧಾಂತವನ್ನು ಕೂಡ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಆ ದುವೈತ್ತರು ಈಗ ನನ್ನ ನಿರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿರಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಇನ್ನ:—ಹಾಗಾದರೆ ನೀವನ್ನು ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದ ಕಾರ್ಯಪ್ರವೃತ್ತವಾಗುವದೆಂಬದನ್ನು ಗೊತ್ತುಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೀರೇನು?

ಬ್ಲೇಕ:—ಕಾಯೋದ್ಧಾರಕ್ಕಾಗಿ ನಾನು ಯಾವ ಕೌಶಲ್ಯವನ್ನು ಪಯೋಗಿಸಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ಇನ್ನೊಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿಕೊಳ್ಳದಿದ್ದರೂ, ನಾನೂ ಸ್ಥಿತನೂ ಭದ್ರ ವೇಷದಿಂದ ಆ ಚಾಯ್ವಾ ಫೀಲ್ಡ್‌ನೊಳಗೇ ವಾಸಿಸಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ನಿಶ್ಚಯಿಸಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಪರದೇಶದ ನಾವಿಕರ ಭದ್ರವೇಷದಿಂದ ಆ ಚಾಯ್ವಾ ಫೀಲ್ಡ್‌ನೊಳಗೆ ಹಗಲು-ರಾತ್ರಿ ಅಡ್ಡಾಡಿ, ಅವರ ಸಂಧಾನ ಹಚ್ಚುವೆವು; ಹಾಗೂ ತಕ್ಕ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಸಹಾಯವನ್ನು ಪಡೆದು ಮುಂದಿನ ಉದ್ಯೋಗಕ್ಕೆ ಹತ್ತುವೆವು. ಇಂದು ರಾತ್ರಿ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಜೇಲಿಗೆ ಬಂದು ನಿಮ್ಮ ಮಗನನ್ನು ಕಾಣುವೆನು. ಈ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಆಶೆಯನ್ನೂ ಭರವಸೆಯನ್ನೂ ತೋರುವದು ಅತ್ಯವಶ್ಯವಾಗಿದೆ. ಅವನು ಬಹು ನಿರಾಶೆಪಟ್ಟಿರುತ್ತಾನೆ; ಆದರೆ ಮೇರಿಗೆ ಯಾವ ಅನಿಷ್ಟವೂ ಆಗಿಲ್ಲವೆಂದು ನನಗನಿಸುತ್ತಿದೆ. ಆ ಜೀನೀ ಪುಂಡರ ಮುಖ್ಯಸ್ತನು ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಗುಪ್ತ ಚಾರನೆಂದು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಅನುಮಾನಿಸಿಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದಲೇ ಮೇರಿಯನ್ನು ನಾನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸುವೆನೆಂದು ನನಗೆ ಭರವಸೆ ಎನಿಸುತ್ತಿದೆ. ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ನಾನು ನಿಮಗೆ ಹಾಗೂ ನಿಮ್ಮ ಮಗನಿಗೆ ಯಾವಾಗ ಭೆಟ್ಟಿಯಾದೇನೆಂಬದನ್ನು ಈಗಲೇ ಹೇಳಲಾರೆನು. ನಾನೂ ಸ್ಥಿತನೂ ಬೇಗನೆ ಅದೃಶ್ಯರಾಗುವೆವು. ಆದರೂ ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಬೇಕಾದ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಕಂಡಾಗ ತತ್ಕ್ಷಣವೇ ತಿಳಿಸುತ್ತೇವೆ.



೬ನೇ ತೆರೆ.

ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಪ್ರೇಮಪಾತ್ರ.



ಪ್ರಲಿನೊಳಗಿನ ಹಾಯ್‌ಸ್ಪ್ರೀಟಿನಲ್ಲಿ ಸರ್ವ ಸಾಮಾನ್ಯರಿಗೂ ಉಪಯುಕ್ತವಾದಂಥ ಒಂದು ಉತ್ತಮ ಹೋಟಲಿದ್ದಿತು. ಒಂದು ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಆ ಹೋಟಲಿನ ಎದುರಿಗಿನ ಮನೆಯೊಳಗಿನ ಒದರಾಟ-ಚೀರಾಟವನ್ನೂ ಹೊಡೆದಾಟ-ಬಡಿದಾಟ

ವನ್ನೂ ಕೇಳಿ, ಅದೇ ದಾರಿಯಿಂದ ನಡೆವಿದ್ದ ಒಬ್ಬ ದೀರ್ಘ ಕಾಯದ ಕೃಷ್ಣ ವರ್ಣದ ನಾವಿಕನು ಅಲ್ಲಿ ನಿಂತುಬಿಟ್ಟನು; ಹಾಗೂ ಆ ಮನೆಯ ತೆರವಿದ್ದ ಕಿಟಕಿ ಯೊಳಗಿಂದ ಒಳಗಿನ ದೀಪದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ನೋಡುತ್ತಾನೆ, ಒಳಗೆ ಇಬ್ಬರು ಕೈಗೆ ಕೈ ಹತ್ತಿ ಜಗಳಾಡುತ್ತಿದ್ದು, ಸವಿಸದಲ್ಲ ಎಷ್ಟೋ ಜನರು ನಿಂತು ಕೂಂಡು ನೋಡು ನೋಡುತ್ತಿರುವರು.

ಹೊಡೆದಾಟವು ವಿಕೋಪಕ್ಕೆ ಹೋಗಲು, ಅವರೊಳಗಿನವನೊಬ್ಬನು ತನ್ನ ಬಗಲೊಳಗಿನ ಚೂರಿಯನ್ನು ತೆಗೆದು ಪ್ರತಿಪಕ್ಷಿಯನ್ನು ಇರಿದನು; ಗಾಯ ಗೊಂಡವನು ಚೀರಕೊಳ್ಳಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಮೋಡು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದವರು “ಖೂನಿ! ಖೂನಿ!” ಎಂದು ಒದರುತ್ತ ಚೂರಿಯಿಂದ ತಿವಿದವನನ್ನು ಹಿಡಿಯ ಲುದ್ಯುಕ್ತರಾದರು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆತನು ಒಡಿ ಹೋಗಿ ಕತ್ತಲಲ್ಲೋ ಮಾಯುವಾದನು. ಯಾವನು ಗಾಯಗೊಂಡಿದ್ದನೋ, ಅವನ ಶುಶ್ರೂಷೆಗಾಗಿ ಕೆಲ ಜನರು ತೊಡಗಿದರು. ಆತನ ಎಡಗೈಯ ರಜ್ಜಿಯೊಳಗೆ ಆ ಹೊರೆಯು ಬುಡ ಮುಟ್ಟಿ ನಟ್ಟಿತ್ತು; ಆ ಗಾಯದೊಳಗಿಂದ ನತ್ತಿಂವು ಕಾರಂಜಿಯಂತೆ ಪುಟಿಯು ತ್ತಿತ್ತು! ಮೋಡು ನೋಡುವವರು ಆ ಗಾಯಗೊಂಡವನನ್ನೆತ್ತಿಕೊಂಡು ಆ ಹೋಟಲಿಗೆ ಬಂದು. ಈ ಕೃತ್ಯವು ಎಶೇಷವಾಗೆಯೆಂದು ಅವರಾರಗೂ ಅನಿಸಲಿಲ್ಲ. ಅದೊಂದು ಅವರ ಎನುವೆಯು ಕಾರ್ಯದಂತಿತ್ತು; ಅದರಿಂದ ಅವರಲ್ಲಿಯು ಯಾರೂ ಆ ದುಷ್ಕೃತ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ ಪುಚ್ಚುಪುಚ್ಚ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ.

ಈ ವೊದಲಿನ ಆ ಕಪ್ಪುಬಣ್ಣದ ನಾವಿಕನೂ ಆ ಹೋಟಲಿನೊಳಗಿನ ಒಂದು ಭಾಗವನ್ನು ಹೊಕ್ಕನು; ಹಾಗೂ ಜೇಬಿನೊಳಗಿನ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಚೀಮು ಯನ್ನು ತೆಗೆದು ಸಜ್ಜು ಮಾಡುತ್ತ:—

“ನಮ್ಮ ಆ ಹುಡುಗನು ಎತ್ತ ಹೋಗಿರಬಹುದು? ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರಲಿಕ್ಕೆ ಅವನಿಗೆ ಇಷ್ಟೇಕೆ ತಡವಾಯಿತೋ ತಿಳಿಯದಾಗಿದೆ.” ಎಂದು ಸವಿಸದಲ್ಲ

శుశ్రీకవరిగి సహజవాగి కేళిసువంతి నుడిదను.

ఈ భద్ర వేషద నావికను యారాగిరబడుదేంబదన్న నమ్మ జాణా క్ష వాజకరు ఈగాగలే తక్కిసిరబడుదు. ఈతనే బ్లీకను. స్మృతను జవానదేశద హడగుపడెయ తిపాయియ భవ్మ వేషవన్న ధరిసి బ్లీక నేడనే ఆ శోటలిసర్లరహత్తిదను. అవరు కేల దినగళ హిందయే ఆ శోటలిస మేలంతస్తి నోళగినదేందు కేణేయన్న బాడిగేయింద హిదిదు, అల్ల వాసన హత్తిదరు.

ఆ జాయ్నా ఫిల్దిన ఒణి-ఒట్టి గళన్నేల్ల కండుకేండ బళిళ, హగలు రాత్రియన్నద అవరెవ రు అల్లియ ప్రతియెందు సంది మూలగళన్న సుత్తలారింభిసిరు. హాగే తిరుగువ అవర లుద్దేశవు ఆ జీని పుండర గుప్త సంగతిగళన్న తిళయివదల ఆత్తు. ఆ జాయ్నా ఫిల్దినోళగిన ప్రతియెందు లుపాహార గృహ-హోటలుగళల్లి జూడన అడ్డగళి, ఇస్పిటినాటద రంగుగళి ఇద్దపు. బ్లీకను అల్లిల్లి సుత్తవరిదు అవన్నేల్ల నోడికేండరు, అదుంద ఆతన స్వీకృతకాయ్క ఇదు వరగిని విశేష ప్రయోజనవాగిరల్లి. జాయ్నా ఫిల్దిన సింహన అథవా ఆతన ప్రముఖ అనుయాయిగళ యావ వర్తమానవూ అవనిగి హత్తిరల్లి.

నావు యావ దినద సంగతియన్న హేళలిరువేవో, ఆ దిన అపరాహ్ణ కాలదిల్లి అవరబ్బరు తమ్మ బిడారదింద ఒమ్మలే హూరదిద్దరు; అదర ఎల్లియూ యావ సంధానవూ హత్తిదరుంద బ్లీకను సంజయ నంతర మనగి హిందిరుగిదను. అదర కాలక్కు అవనిగి మేలే వణిసిద బినిన ఫుటనయి దృగ్గోళరవాయ్. స్మృతను ఈ మేదిలే మనగి బందిర బడుదందు ఆతను లూహిసిద్దను; అదర మనగి బందు నోడుత్తనే, స్మృతన పత్తియే ఇరల్లి. స్మృతను తాను యావ ఎక్కిగి హేళగుత్తేనంబ దిన్ను కూడ తిళి హూగింబల్లి. రాత్రియ ఎంటుగంటియాదరు స్మృతను మనగి హిందిరుగిదన్ను కండు బ్లీకను లుక్కుంతనాదను. స్మృతను ఒడుక ఆ సింహన అనుజరర శాలదిల్లి సిక్కిరబేకందు అవనిగి సంతయ వుంటాయి. ఆ పుండరు జాలూ-ఇయాంగనన్న సుంహసిద నంతర నాలూ కడగి దృష్టియిన్నిరిసి, ఒక్కే ఎక్కరియిందిరువరేంబదు కళిద కలదినగళ అనుభవదింద బ్లీకన నిదితనక్క బందిల్లి.

ಮುಂದೆ ಹತ್ತು-ಹದಿನೈದು ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲೇ ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಸಾವಕಾಶವಾಗಿ ಆ ಮನೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು. ಆತನ ಆ ಭದ್ರವೇಷದಲ್ಲಿ ಯತ್ಕಿಂಚಿತ್ತೂ ಕೊರತೆಯಿರಲಿಲ್ಲ. ಈತನು ಜವಾನದವನಲ್ಲಿಂದ ಒದನ್ನು ಯಾವ ಚತುರ ಜವಾನಿಯೂ ತಿಳಿಯುವಂತಿರಲಿಲ್ಲ. ಸ್ಥಿತ್ಥನಿಗೆ ಜವಾನೀ ಭಾಷೆಯು ಬಹು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಬರುತ್ತಿತ್ತು. ನಿಷ್ಣಾತ ಪತ್ತೇದಾರನಾಗಬೇಕಾದರೆ ಬರಿಯ ಭದ್ರವೇಷ ಧರಿಸ ಬಂದರಾಗಲಿಲ್ಲ. ಆತನಿಗೆ ಅನೇಕ ದೇಶಗಳ ನಾನಾ ಭಾಷೆಗಳು ಬಹು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಬರಬೇಕಾಗುತ್ತವೆ.

ಸ್ಥಿತ್ಥನನ್ನು ಕಂಡು ಬ್ಲೇಕನು ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ: -ತಿರುಗಿ ಬರಲಿಕ್ಕೆ ಇಷ್ಟು ತಡವೇಕಾಯಿತು? ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದೆ? ನಿನಗೆ ಮರಳಿ ಬರಲಿಕ್ಕೆ ತಡವಾದ ದ್ದನ್ನು ಕಂಡು ನಾನು ಒಂದು ಚಿಂತೆಗೊಳಗಾಗಿದ್ದೆನು.

ಸ್ಥಿತ್ಥ: -ಕಮಲಾಲಯ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಯಾವ ಉಪಹಾರಗೃಹಕ್ಕೆ ನಿನಗೆ ನಾವಿರ್ವರೂ ಹೋಗಿದ್ದೆವೋ, ಈ ದಿನವೂ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದೆನು.

ಬ್ಲೇಕ: -ಮೂರ್ಖ, ಆ ಸ್ಥಳವು ಒಂದು ವಿವಿಜ್ಜನಕವಾದದ್ದೆಂಬ ದನ್ನು ನಿನಗೆ ಹೇಳಿರಲಿಲ್ಲವೇ? ಹೀಗಿದ್ದೂ ನೀನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಮತ್ತೆ ಹೋದ ಕಾರಣ ವೇನು?

ಸ್ಥಿತ್ಥ: -ಅಲ್ಲಿಯ ಬಹು ತರುಣಿಯನ್ನು ನೋಡಹೋಗಿದ್ದೆನು. ಆಕೆ ಸ್ಥಿಕ್ತವಾಗಿ ಆಕೆಯ ನೆನಪು ಆದ್ದರಿಂದ ಮತ್ತೆ ಹೋಗಿದ್ದೆ.....

ಬ್ಲೇಕ: -ಸ್ಥಿತ್ಥಾ, ನೀನು ಆ ವಾರವನಿತೆಯರ ಹಿಂದಿಂದ ಅಡ್ಡಾಡಿ, ನನ್ನ ಆ ಗುಪ್ತಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಹೀಗೆಯೇ ಸಹಾಯ ಮಾಡುವವನೋ? ಭಲೆ! ಭಲೆ!!

ಸ್ಥಿತ್ಥ: ಆ ತರುಣಿಯು ಹೆಸರನ್ನೆತ್ತಿದ ಕೂಡಲೆ ನಿಮ್ಮ ಸಿಟ್ಟು ತಲೆಗೇರಿ ಹೋಗಿದೆ. ಹಾಗೆ ಸಿಟ್ಟಾಗುವ ಮೊದಲು ನನ್ನ ಅಂಜೋಣವನ್ನೆಲ್ಲ ಸಾವ ಧಾನದಿಂದ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಕಮಲಾಲಯದ ಬಡೆಯನಾದ ವೃದ್ಧ ಲಿಕೊ ಯಾಂಗನ ಆ ತರುಣ ಹುಡುಗಿಯನ್ನು ನೀವು ನೋಡಿರುವಿರಾಷ್ಟೇ? ಅವಳು ಒಳ್ಳೇ ಚಲುವೆಯಾಗಿಲ್ಲವೇ?

ಬ್ಲೇಕ: ಅಹುದು. ಅವಳೊಳ್ಳೀ ಸುಂದರಿಯಾಗಿರುತ್ತಾಳೆ. ನೀನು ಅವಳನ್ನು ಈ ದಿನ ಮತ್ತೆ ಕಾಣುವ ಅವಶ್ಯಕತೆಯೇನಿದ್ದಿತು?

ಸ್ಥಿತ್ಥ: -ನಾನು ಅದನ್ನೇ ವಿಮುಸುವೆನು. ಆಕೆಯು ನಿಮಗೂ ನನಗೂ ಹೀಗೆಯೇ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಿ, ಹಲವು ಜನ ಜೀನೀತರುಣರ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಅವಳು ಸ್ವರ್ಗದ ಅಪ್ಸರೆಯಾಗಿರುವಳು! ಆ ಅಪ್ಸರೆಯು ಮಿಷ್ವಭಾಷಣವನ್ನು ಲಾಲಿಸ

ಲಕ್ಕಾ, ಅಕೆಯ ಪ್ರೇಮಕಟಾಕ್ಷಗಳನ್ನು ಹೊಂದಲಿಕ್ಕಾ ಹಲವು ಜನ ಚೀನೀಯ ತರುಣರು ಭೃಂಗಿಗಳಂತೆ ಅಲ್ಲಿ ಅಡ್ಡಾಡುವರು. ಅವರು ಅವಳೊಡನೆ ಹಲ ಕೆಲವು ಪ್ರೇಮಾಲಾಪಗಳನ್ನು ಕೂಡ ನಡೆಸುವರು. ಅಂಥ ಆ ಅಪರಂಜಿಯು ನಿನ್ನ ನ ದಿವಸ ತನ್ನ ನಯನಬಾಣಗಳಿಂದ ನನ್ನನ್ನು ಗಾಯಗೊಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು; ಅದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ನಾನು ಈ ದಿವ್ಯ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋದದ್ದು.

ಬ್ಲೀಕ:—ಮೂರ್ಖ ನನ ಮಗನೇ! ಬೇಟೆಯ ಹಿಡಿಯ ಹೋದವನು ತಾನೇ ಬೇಟೆಯಾದಂತಾದೀತು.

ಸ್ಮಿತ್:—ಧರ್ಮಿಯೇ, ದಾಗಾಗಲಾರದು. ನಾನು ನಮ್ಮ ಬೇಟೆಯನ್ನು ಹಿಡಿಯುವ ಸಲುವಾಗಿ ಆ ಲಂಚವು ಕೂಡ ಸ್ನೇಹಪೀಳಿಸಬೇಕೆಂದಿರುವೆನೇ ಹೊರತು, ಆಕೆಯ ಪ್ರೇಮಕಟಾಕ್ಷಗಳಿಗೆ ಮನನೋತು ಹೋಗಿಲ್ಲ. ಆ ಹರಿಹಾಸಿಯ ಸ್ನೇಹವಂತಾದರೆ, ಈ ಚಾಯ್ನಾಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಸಂಧಾನವು ಸಹಜವಾಗಿ ಹತ್ತಬಹುದಾಗಿದೆ. ಇಂದು ನನ್ನ ಮನವಿಚ್ಛೆಯು ಈಡೇರದಿದ್ದರೂ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಹತಾಶನಾಗಿ ಹಿಂದಿರುಗಿರುವುದಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೀಕ:—ಹಾಗಿದೆಯಲ್ಲವೆ! ಆದಂ ಸ್ಮಿತ್, ಆ ಸಿಂಹನ ಸಂಧಾನಕ್ಕಾಗಿ ನೀನು ಮತ್ತೆ ಆ ಕಮಲಾಲಯಕ್ಕೆ ಹೋಗುವ ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿಲ್ಲ. ಇಲ್ಲದ ಪೇಚಿನಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕು ಕಡೆಗೆ ನೀನು ಪ್ರಾಣಕ್ಕೆ ಕೂಡ ಎರವಾದೀಯೆ.

ಸ್ಮಿತ್:—ಒಡೆಯರೇ, ಒಮ್ಮೆಲೆ ತಾವಿಷ್ಟು ಅಂಜಿಕೊಂಡರೆ ನಡೆಯಲಾರದು. ಮೊದಲು ನನ್ನ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ನಾನು ಆ ಕಮಲಾಲಯಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಹೋಟೆಲಿನಲ್ಲಿ ಒಂದು ಗ್ಲಾಸ್ ಸರೆಯನ್ನು ಕೊಂಡು ಕೊಂಡು ಅದರಲ್ಲಿಯ ಒಂದೊಂದೇ ಹನಿಯನ್ನು ಕುಡಿಯುತ್ತ, ಬಿಸ್ಕಿಟುಗಳನ್ನು ತಿನ್ನುತ್ತ ಕುಳಿತುಕೊಂಡೆನು. ನಾನು ಯಾವ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿದ್ದೆನೋ ಅದರ ಹಿಂಬದಿಯ ಒಂದು ಬಾಗಿಲದೆದುರಿಗೆ ಪರದೆಯನ್ನು ಇಳಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದರು. ಅಲ್ಪಾವಧಿಯಲ್ಲೇ ಆ ಕಮಲಾಲಯದ ಮಾಲಕನಾದ ಲೀ ಕೊಯಾಂಗನು ಆ ಪರದೆಯ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ, ಆ ಪರದೆಯ ಮರೆಗೆ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದ ಯಾವುದೊಂದು ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಕೈಯೊಳಗಿನ ತೊಗಲಿನ ಚೀಲವನ್ನು ಇಸಕೊಂಡನು. ಆ ತೊಗಲಿನ ಚೀಲವು ಬಹು ಭಾರವುಳ್ಳದ್ದೆಂಬದು ಗೊತ್ತಾಗಲು, ನನ್ನ ಕುತೂಹಲವು ಹೆಚ್ಚಿತು. ಲೀ ಕೊಯಾಂಗನು ಬಹು ಕಷ್ಟದಿಂದ ಆ ಚೀಲವನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ಸಾಗಲು, ಬಹು ಎಚ್ಚರದಿಂದ ನಾನೂ ಅವನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿದೆನು. ಹಾಗೆಯೇ ಹೋಗಿ ನೋಡುತ್ತೇನೆ, ಅವನು ಬ್ಯಾಂಕಿಂಗ್ ಹಾಮ್ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಹಾಂಗಕಾಂಗ ಬ್ಯಾಂಕಿನ ಕಟ್ಟಡವನ್ನು ಹೊಕ್ಕನು.

ಅವನು ಆ ಬ್ಯಾಂಕನ್ನು ಹೊಕ್ಕ ಬಳಿಕ ನಾನು ಮರಳಿ ಆ ಕಮಲಾಲಯಕ್ಕೆ ಬಂದೆನು. ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದವನೇ ಆ ಹುಡುಗಿಯ ಕೈಯ ಒಂದು ಕಪ್ಪು ಚಹಾ ಕುಡಿದೆನು. ಆಗಲವಳು ಎಷ್ಟೋ ನಗುನ ಬಾಣಗಳನ್ನೆರಚಿದಳು; ಆದರೆ ಬಾಯಿಂದ ಯಾವ ಶಬ್ದವನ್ನೂ ನುಡಿಯಲಿಲ್ಲ. ಆಕೆಯೊಡನೆ ಮಾತ ನಾಡಲಿಕ್ಕೆ ನನಗೂ ಆಗ ಸಮಯದೊರೆಯಲಿಲ್ಲ. ಯಾಕಂದರೆ ಅವಳ ತಂದೆಯು ಅಷ್ಟರಲ್ಲೇ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಂದು, ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಆಕೆಗೆ ಏನೇನೋ ಅನ್ನಲು, ಅವಳು ಆ ಪರದೆಯನ್ನು ಜಗ್ಗಿ ಆಕೆಗೆ ಹೊರಟು ಹೋದಳು. ನಾನು ಆಕೆಯ ಕೈಯ ಆ ಚಹವನ್ನು ಪೂರೈಸಿ, ಆ ಕಮಲಾಲಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಹೊರಹೊರ ಟೆನು. ಒಂದು ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಮನೆಯ ಕಡೆಗೆ ಒರುತ್ತಿರಲು, ಯಾರೋ ಒಬ್ಬರ ಆತ್ಮನಾದವು ಕಣಗೋಚರವಾಯಿತು, “ಕೊಲ್ಲಬೇಡಿರಿ-ಬಿಟ್ಟುಬಿಡಿರಿ.” ಎಂದು ಯಾವದೋ ಒಂದು ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಚೀರಿಕೊಂಡಿತು. ಧ್ವನಿಬಂದ ದಿಕ್ಕಿನ ಕಡೆಗೆ ಓಡಿ ಹೋಗಿ ನೋಡಲು, ಆ ಲೀ ಕೊಯಾಂಗನ ಆ ಸುಂದರ ಕನ್ಯೆಯು ಯಾವನೊಬ್ಬ ದಶ್ಯುಸದೃಶ ನಿಗ್ರೋವನ ಬಾಹು ಪಾಶದಲ್ಲಿ ಸಿಲುಕಿದ್ದು, ಅವನ ಕೈಯೊಳಗಿಂದ ಪಾರಾಗಲಿಕ್ಕೆಂದು ಹಾಗೆ ಒದರುತ್ತಿದ್ದಳು. ನಾನು ಆ ನಿಗ್ರೋ ವನ್ನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ತಿರಸ್ಕರಿಸಿ ನುಡಿಯಲು, ಅವನು ಅವಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟು ನನ್ನನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಲಿಕ್ಕೆಂದು ಮುಂದುವರಿದನು. ಅವನು ತನ್ನ ಬಗಲೊಳಗಿನ ಚೂರಿಯನ್ನು ಹೊರ ಹೊರಡಿಸುತ್ತಿರಲು, ನಾನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಆತನ ಕೆನ್ನೆಗೊಮ್ಮೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಏಟು ಕೊಟ್ಟನು. ನನ್ನ ಆ ಬಲವಾದ ಹೊಡೆತದಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಬವಳಿ ಬರಲು, ಅವನು ನೆಲಕ್ಕು ರುಳಿದನು; ಪರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ಅವನು ನಿಸ್ತರಿಸಿ ಕೊಂಡು ಮತ್ತೆ ಎದ್ದು ನಿಂತನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ನಾನು ನನ್ನ ಬೇಬಿನೊಳಗಿಂದ ಪಿಕ್ಕುಲು ತೆಗೆಯುತ್ತಿರುವದನ್ನು ನೋಡಿ, ಅವನು ಮತ್ತೆ ನನ್ನ ಉಸಾಬರಿಗೆ ಬರುವದನ್ನು ರಹಿತ ಮಾಡಿದನು. ಬಳಿಕ ನಾನು ಆ ಯುವತಿಗೆ ಆ ನಿಗ್ರೋವು ನಿನ್ನ ಮೇಲೇರಿ ಬಂದ ಕಾರಣವೇನೆಂಬದನ್ನು ಕೇಳಿದೆನು “ತನ್ನ ತಂದೆಯು ತನಗೆ ಕೆಲ ಪಾಂಡುಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಪೇಟೆಯಿಂದ ಕೆಲ ಜೀನಸುಗಳನ್ನು ಕೊಂಡುಕೊಂಡು ಬರಹೇಳಿದ್ದನೆಂದೂ, ಈ ನಿಗ್ರೋವು ನನ್ನ ಬಳಿಯ ಆ ಪಾಂಡು ಗಳನ್ನು ಕಸಕೊಳ್ಳುವ ಸಲುವಾಗಿ ತನ್ನನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಿದನೆಂದೂ” ಅವಳು ಹೇಳಿ ದಳು. ತದನಂತರ ಆ ಯುವತಿಯು ನನ್ನ ಆಕಸ್ಮಿಕ ಸಹಾಯದ ಬಗ್ಗೆ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಕೃತಜ್ಞತೆಯನ್ನು ತೋರಿದಳಲ್ಲದೆ, ನನಗೆ ತನ್ನ ಹೆಸರನ್ನು ಕೂಡ ತಿಳಿಸಿದಳು. ಅವಳ ಹೆಸರು ಮಾತ್ರ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಹೇಳಬರುವಂತಿಲ್ಲ. ಆ ಕಠಿಣ ಚೀನೀ ಶಬ್ದದ ಅರ್ಥವು ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು’ ಎಂದಿದೆ.

ಬ್ಲೀಕ:—ಸ್ಮಿತಾ, ಇದಂತೂ ಯುವತಿಯರ ಪ್ರಣಯ ಕಥೆಯು. ಇದನ್ನೆಲ್ಲ ಇಲ್ಲಿ ಹೇಳಿಕೇಳುವದರಿಂದ ಪ್ರಯೋಜನವೇನು?

ಸ್ಮಿತಾ:—ಒಡೆಯರೇ, ಅಷ್ಟೊಂದು ನಿರಾಶಪಡಲಾಗದು. ನನ್ನ ಮಾತು ಇನ್ನೂ ಮುಗಿದಿಲ್ಲ. ಆ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು ಚೀನೀಯರ ಮಗಳಾಗಿದ್ದರೂ ಆಕೆಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯು ಬಹು ಜಿನ್ನಾಗಿ ಒರುತ್ತಿದೆ. ನನ್ನನ್ನು ಅವಳು ಬಹು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿರುವಳಂತೆ. ಅದರಿಂದ ನನನ್ನು ಅವಳು ತಮ್ಮ ಆ ಕಮಲಾಲಯಕ್ಕೆ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಬರಹೇಳಿರುತ್ತಾಳೆ. ಇಂದು ರಾತ್ರಿಯೇ ಮತ್ತೆ ಬರುತ್ತೇನೆಂದು ಆಕೆಗೆ ಹೇಳಿ, ಇಲ್ಲಿಗೆ ಈಗ ತಿರುಗಿ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ ಅವಳೊಡನೆ ಮಾತಾಡಿ ಏನಾದರೂ ಗುಪ್ತಸಂಗತಿ ಹೊರಹಿಳುವದೇನೆಂಬದನ್ನು ನೋಡುವ ಇಚ್ಛೆಯಿದೆ. ಇದೇ ನನ್ನ ಮಾತಿನ ಸಾರವು.

ಬ್ಲೀಕ:-ನಿನಗೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕೆಂದೇ ಅನಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆ ನಾಲ್ಕೂ ಕಡೆಗೆ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಿರಿಸಿ ಒಳ್ಳೇ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದ ಹೋಗಿ ಬಾ. ಆ ಲಿ ಕೋಯಾಂಗನು ಆ ಚರ್ಮದ ಭಾರೀ ಚೀಲದಲ್ಲಿ ಏನನ್ನು ಬ್ಯಾಂಕ್‌ಗೆ ತಕ್ಕೊಂಡು ಹೋದನೆಂಬದು ತಿಳಿದರೆ ಒಳ್ಳೇದಾಗುವದು ಅದು ಈ ಚಾಯ್ಷಾಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಸುಲಿಗೆಯ ಸೊತ್ತಾಗಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲವಷ್ಟೆ? ಲೀ ಕೋಯಾಂಗನು ಚೀನೀಯ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಅನುಚರನಾಗಿರಬೇಕು.

ಸ್ಮಿತಾ:—ನನಗದಾವದೂ ತಿಳಿಯದು; ಆದರೆ ಯಾವ ಮನುಷ್ಯನು ಲೀ ಕೋಯಾಂಗನಿಗೆ ಆ ಚರ್ಮದ ಭಾರೀ ಚೀಲವನ್ನು ಕೊಟ್ಟನೋ, ಅವನು ಆ ಪರದೆಯ ಮರೆಗೆ ಹಾಗೆ ಅಡಗಿ ನಿಂತಿದ್ದರೆ ಕಾರಣವು ತಿಳಿಯಲಶಕ್ಯವಾಗಿದೆ. ಒಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಈ ಸಂಗತಿಯು ರಹಸ್ಯಮಯವಾದುದೇನೋ ನಿಜವು.

ಬ್ಲೀಕ:—ಲಿ ಕೋಯಾಂಗನ ಮಗಳ ಕಡೆಯಿಂದ ಏನಾದರೂ ಅಲ್ಪ ಸ್ವಲ್ಪ ತಿಳಿಯುವಂತಿದ್ದರೆ ಆ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸು. ಅದರಿಂದ ನನ್ನ ಅನುಮಾನವು ಸತ್ಯವಾಗಬಹುದಾಗಿದೆ. ಆದರೂ ನೀನು ಆಕೆಯ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವ ಆಗ್ರಹವನ್ನೂ ಪಡಬೇಡ. ತಿಳಿಯತಕ್ಕದ್ದನ್ನು ಒಳ್ಳೇ ಕೌಶಲ್ಯದಿಂದಲೇ ತಿಳಿಯಬೇಕು. ಇನ್ನು ನೀನು ಬೇಗನೆ ಹೊರಡು. ಅವಶ್ಯಕಂಠರೆ ನಾನೂ ಬರುವೆನು. ಆದರೆ ನನ್ನ ನೂತನ ವೇಷವು ನಿನಗೆ ಕೂಡ ಗುರ್ತಿಸಲಶಕ್ಯವಾದೀತು.



೭ನೇ ಶೆರೆ.

ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಕರ್ಮಕಥೆ.



ಮಲಾಲಯವೆಂಬ ಹೋಟಲು ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕೂಟಿನ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿದ್ದು ಅಲ್ಲಿ ಗ್ರಾಹಕರ ರಹದಾರಿಯು ವಿಪರೀತವಾಗಿತ್ತು. ಅಲ್ಲಿಗೆ ಉಪಾಕಾರ ಉಟಗಳಿಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದವರೆಲ್ಲರೂ ಪ್ರಾಯಶಃ ಚೀನೀ ಜನರೇ; ಆದರೂ ಲಂಡನ್ನಿನವಾಸಿಗಳಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷರು ಹಾಗೂ ಬೇರೆ ದೊರೆತದ ಜನರು ಚೀನಿಯ ಅಡಿಗೆಯನ್ನೊಂದು ರಸನಾಸ್ವಾದವನ್ನೆ ಒದಲು ಮಾಡಿ ಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆಂದು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಅಲ್ಲಿಯ ಉಟಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದರು. ಅಂಥವರ ಸಂಖ್ಯೆಯು ಹೆಚ್ಚಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಆ ಹೋಟಲಿನ ಒಳಮಗ್ಗಲಿಗೇ ಆಫೀಸ ರೂಮು ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಅಡಿಗೆಯ ಮನೆಯು. ಪರದೆಯ ಮರೆಯಲೊಂದು ಮೇಲಟ್ಟದ ಪಾವಟಿಗೆಗಳ ದಾರಿಯಿದ್ದು, ಮೇಲಟ್ಟದ ಮೇಲೆ ಹಲವು ಕೋಣೆಗಳಿದ್ದವು; ಆದರೆ ಮೇಲಟ್ಟವು ಆ ಹೋಟಲಿನ ಭಿನ್ನಕೊಳ್ಳಪಟ್ಟಿದ್ದಾಗಿರಲಿಲ್ಲ.

ಸ್ಥಿತ್ಯನು ಆ ರಾತ್ರಿ ಮತ್ತೆ ಒಮ್ಮೆ ಆ ಕಮಲಾಲಯವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನೋ, ಅಗ ಒಂದತ್ತು ಗಂಟೆಯಾಗಿರಬಹುದು. ಅದರಿಂದ ಭೋಜನ ಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಭೋಕ್ತಾರರು ತುಂಬಿ ತುಳುಕಿದ್ದರು. ಅಲ್ಲಿಯ ಉಟದ ಟೀಬಲ್ಲುಗಳೆಲ್ಲವೂ ಅವರಿಂದ ಪ್ರಾಯಶಃ ಆಕ್ರಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದವು. ಅಲ್ಲಿ ಒಂದೂ ಸ್ಥಳ ವಿರಲಿಲ್ಲೆಂದು ಹೇಳುವಂತಿರದಿದ್ದರೂ ಆ ಬಾಕಿ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಯಾವನೂ ತಾನಾಗಿ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತು ಉಟನಾಡಲಿಕ್ಕೆ ರಾಜಿಯಿದ್ದಿಲ್ಲ. ಸ್ಥಿತ್ಯನು ಸ್ಥಳವನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತ ನಡೆದಿರಲು, ಆ ಮೇಲಂತಸ್ತಿನ ಪಾವಟಿಗೆಗೆ ಹೊಂದಿದ ಸ್ಥಳವೊಂದು ಖಾಲಿ ಇದ್ದದ್ದು ಕಂಡಿತು. ಬೇರೆ ಸ್ಥಳವೇ ದೊರೆಯದ್ದರಿಂದ ನಿರುಪಾಯದಿಂದ ಅವನು ಅಲ್ಲಿ ಕುಳಿತುಕೊಂಡನು. ಆಗಲಿ ಕೊಯಾಂಗನು ತನ್ನ ಡೆಸ್ಕಿನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಎನನ್ನೋ ಬರೆಯುವದರಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದನು; ಆದರೆ ತನ್ನ ಮಗಳಾದ 'ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು' ಅವನಿಗಲ್ಲಿಯೂ ಕಾಣಿಸಲಿಲ್ಲವು.

ಸ್ಥಿತ್ಯನು ಟೀಬಲ್ಲಿನ ಬಳಿಗೆ ಕುಳಿತವನೇ ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ಒಂದು ಸಿಗರೇಟನ್ನು ಹೊತ್ತಿಸಿ ಸೇದತೊಡಗಿದನು. ಒಳಕ ಉಟವನ್ನು ತರಲಿಕ್ಕೆ ಅಡಿಗೆಯವನಿಗೆ ಅಪ್ಪಣೆ ಮಾಡಿದನು. ಚೀನಿಗರ ಆ ಉಟವು ಭದ್ರ ವೇಷದ ಆ ಸ್ಥಿತ್ಯನಿಗೆ ಎಷ್ಟರ ಮಟ್ಟಿಗೆ ರುಚಿಸುತ್ತಿತ್ತೆಂಬದನ್ನು ಆತನ ಆಗಿನ ಮುಖಲಕ್ಷಣದಿಂದ ತಿಳಿಯುವಂತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಉಟಕ್ಕೇನೋ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದನು;

ಆದರೆ ಆತನ ಲಕ್ಷ್ಯವು ತನ್ನ ಊಟದ ಕಡೆಗಿರದೆ, ಅಲ್ಲಿ ಊಟ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಬೇರೆ ಜನರ ಸಂಭಾಷಣಾದ ಕಡೆಗಿದ್ದಿತು. ಅವನು ನಡುನಡುವೆ ವಕ್ರದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅವರ ಮುಖಗಳನ್ನು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಸ್ಥಿತ್ಯನ ಕಡೆಗೆ ಮಾತ್ರ ಅದಾರ ಲಕ್ಷ್ಯವೂ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಆ ಸಂಭಾಷಣದಿಂದ ಅವನಿಗಿಷ್ಟವಾದ ಯಾವ ಹೊಸ ಸುದ್ದಿಯೂ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಆಗ ಬಹು ಹತಾಶ ನಾದನು.

ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ನಂತರ ಹೊಲಸು ಉಡುಪುಗಳ ಒಬ್ಬ ಕರೀ ಟೋಣ ಪನು ಸ್ಥಿತ್ಯನಿಂದ ತುಸ ದೂರದಲ್ಲಿ ಬಂದು ಕುಳಿತು ಊಟಮಾಡಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಅವನನ್ನು ನೋಡಿದ ಕೂಡಲೆ ಆತನು ಆ ಪುಂಡತಂಡದವನೇ ಎಂದು ಅನುಮಾನವಾಗುವಂತಿತ್ತು. ಅವನು ತನ್ನ ಟೊಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನು ಹುಬ್ಬಿನ ತನಕ ಜಗ್ಗಿಕೊಂಡಿದ್ದರಿಂದ, ಅವನ ಮೋರೆಯು ಪ್ರಾಯಶಃ ಮುಚ್ಚಿಯೇ ಹೋಗಿತ್ತು. ಸ್ಥಿತ್ಯನು ಒಂದೆರಡು ಸಾರೆ ಆತನ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಿದನು. ಅವನ ರಲ್ಲಿ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು ಆ ಭೋಜನಶಾಲೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದಳು.

ಆಕೆಯು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಮೇಜುಗಳ ಮುಂದೆ ಹೋಗಿ, ತನ್ನ ಒಂದೆರಡು ಮಿಷ್ಟ ಭಾಷಣದಿಂದ ಅವರನ್ನು ಸಂತುಷ್ಟಗೊಳಿಸಿದಳು. ಬಳಿಕಲವಳು ಸ್ಥಿತ್ಯನ ಕಡೆಗೆ ಬಂದು ಕುರ್ಚಿಯ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು, ಅವನೊಡನೆ ಹರಟೆಗೆ ಪ್ರಾರಂಭ ಮಾಡಿದಳು.

ಆ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು ಮುಗುಳು ನಗೆಯನ್ನು ನಕ್ಕು: “ನಾನು ಜಪಾನೀಯರನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತೇನೆ. ಆದಕ್ಕೇನೋ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಕಡೆಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ; ಅಲ್ಲದೆ ನೀವು ಇಂದು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಯಾವ ಉಪಕಾರವನ್ನು ಮಾಡಿರುವಿರೋ, ಆ ಬಗ್ಗೆ ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸದಿದ್ದರೆ ನಡೆಯುವಂತಿಲ್ಲ.” ಎಂದು ನುಡಿದಳು.

ಸ್ಥಿತ್ಯ:—ನಿನ್ನಂತಹ ಪರಮ ಸುಂದರಿಯನ್ನು ಅದಾರು ಪ್ರೀತಿಸಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ?

ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು: ಇಲ್ಲಿಯವರೆಲ್ಲರೂ ಹೀಗೆಯೇ ನುಡಿದು ನನ್ನನ್ನು ಪ್ರಸನ್ನೀಕರಿಸಲೆತ್ನಿಸುತ್ತಾರೆ. ನೀವಾದರೂ ಅವರ ಮಾತನ್ನೇ ಪ್ರತಿಧ್ವನಿಗೊಡುತ್ತಿರುವಿರಿ. ನಿನ್ನೊಡನೆ ತುಸ ಗುಪ್ತ ಸಂಭಾಷಣಮಾಡಬೇಕೆಂಬ ಲವ ಲವಿಕೆಯಿದೆ. ಆದರೆ ನನಗೆ ಜಪಾನೀ ಭಾಷೆಯು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಅವಗತವಾಗಿಲ್ಲ. ನಿಮಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ ಭಾಷೆಯು ತಿಳಿಯುವದೋ?

ಸ್ಥಿತ್ಯ:—ಸರ್ವಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಒಲ್ಲೆನು; ನಾನು ಯಾವಾಗ ಟೋಕಿಯೊಡಲಿದ್ದೆನೋ, ಆಗಲೇ ಇಂಗ್ಲಿಷವನ್ನು ಅಭ್ಯಾಸಿಸುತ್ತೇನೆ.

మల్లిగి: — హాగాదరే నావు ఇంగ్లీషినల్లే మాతాడొణ. నువ్వు నీయరే, తమ్మే జేసరేను?

స్మిత్త: — నన్నన్న 'సుకు హారామక' ఎందు కరయుత్తారే.

మల్లిగి: దండెళుగళంతే నిమ్మ పేషనదెయల్ల? నీవు యావు దొందు హడుగుపడెయ దండెళుగరువరేను?

స్మిత్త: — ఇల్ల. టొలెకియాదల్లి ననగొల్చు జిక్కప్పనిరువను. అవనల్లి హెచ్చాగి హువిదే. ననగే తంద-తాయుగళరువదల్లి. ఇంగ్లీష కలియలిక్కేందు అవను నన్నన్న ఈ లండన్నగే కళసిరుత్తానే. నాను మరళ దేశక్క హొద బళిక జిక్కప్పన సహాయదింద ఇంగ్లీష వ్యాపారి గళ కూడ వ్యవసాయ మాడబేకందిరుత్తేనే.

మల్లిగి: — హాగాదరే నీవు బహు ధనాధ్యరందంతాయితే.

స్మిత్త: — అదక్కే సంతయవేను? ప్రియ మెల్లిగేయ హువే! నాను నినగే కల కాణ్కేయన్న పిశువేకందిదేనే.

మల్లిగి: — బేడ-బేడ. ననగావ కాణ్కేయ అవశ్యకతయొ ఇల్ల. నీవు ఇందు నన్న మోలే యావ లుపకారవన్న దిరువరే, అదరిందలే నాను నిమగే బహు కృతజ్ఞుళుగిద్దేనే; మత్తు అగినిందలే నాను నిమ్మన్న మనఃపూర్వకంగా ప్రీతిసుత్తేనే. అదక్కాయే నాను నిమ గొందు బళ్ళే సుద్దయన్న తళిసువను. నీవు నిమ్మల్లియి దుడ్డన్న జుజు.రంగుగళగే హెచ్చి వొజు మాడబేకందిద్ర, నీవు ఈ పకాల వాద లండన్న పట్టణద బేర భాగగళల్లి హొగి హాగే మాడబహుదు. ఇల్లి అంధ యావ లుద్దొగక్కొ తొడగబేడిరి. ఎచ్చర! ఎచ్చర!! బహు ఎచ్చర!!

స్మిత్త: — అదక్కే కారణవేసేంబదన్న తళిసలారేయా?

మల్లిగి: — నాను నిమ్మన్న హెచ్చాగి ప్రీతిసుత్తిరువదరింద నిమగే అనిష్టవాగదంతే నొడికొళ్ళువదు నన్న కతావ్యవాగదే.

స్మిత్త: — నాను ఈ భాగద జుజు-రంగుగళ అడ్డెగళల్లి హొదరే ననగే అనిష్టబగేయివవరారు?

మల్లిగి: — ఇరువరు. హాగే నిమ్మ అనిష్టబగేయలిక్కే. అంధ గుప్తకారణవొ ఇరువదు, సుకు! నన్న మాతన్న నీవు యార ముందొ హేళలిక్కేల్లందు వజనబద్ధరాదరే నాను నిమగా కారణవన్న

ತಿಳಿಸುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ನನ್ನ ತಂದೆಗೆ ಅದು ತಿಳಿದರೆ ಅವನು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಸಿಟ್ಟು ಗುವನು; ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಆ ಬಗ್ಗೆ ಅವನು ನನ್ನ ಕೊಲೆಗೆಯ್ಯಲಿಕ್ಕೆ ಕೂಡ ಹಿಂದು ಮುಂದು ನೋಡಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಸುಕು, ನೀವು ನಮ್ಮ ಭಾಗದ ಸಿಂಹನ ಹೆಸರನ್ನು ಕೇಳಬಲ್ಲೀರಾ?

ಸ್ವತಃ:—ಅಹುದು, ಆತನ ಹೆಸರನ್ನೇನೋ ಕೇಳುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ಆತನ ಸಂಬಂಧದ ಮಾವ ಸಂಗತಿಯನ್ನೂ ಕೇಳುವುದಿಲ್ಲ.

ಮಲ್ಲಿಗೆ:—ನನಗೂ ಅವನ ಬಗ್ಗೆ ಏಶೇಷವೇನೂ ತಿಳಿಯದು. ಅವನು ಬಹು ಭಯಾನಕ ಪುರುಷನೆಂದು ಕೇಳುತ್ತೇನೆ. ಆತನು ಅಸಾಧಾರಣ ಚತುರ ನಂತೆ; ಆತನಿಗೆ ಹತ್ತು ಜನ ಶೂರರುಂಟು; ಆದರೆ ಅವರಾರ ಬಾಯಿಂದಲೂ ಆತನ ಸಂಬಂಧದ ಒಂದು ಅಕ್ಷರವೂ ಹೊರಹೊರಡದಂತೆ. ಅವರು ಆತನ ಪತ್ನಿ ಕೂಡ ಯಾರಿಗೂ ಹೆಚ್ಚು ಗೊಡರಂತೆ! ಅಂಥ ಆ ಸಿಂಹವು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ವಾಸಿಸುತ್ತದೆ. ನನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಮತ್ತಾರಿಗೂ ಆತನ ದರ್ಶನ ಕೂಡ ಆಗುವುದಿಲ್ಲವಂತೆ. ಅವನು ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಮನುಷ್ಯನಿರುವನು. ಈ ಭಾಗದ ಎಲ್ಲ ಹೋಟು, ಉಪಾಹಾರಗೃಹ, ಅಂಗಡಿ, ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡೆ, ಇವೈತಿನ ರಂಗು ಇವುಗಳೆಲ್ಲ ಆತನೇ ಮಾಲಕನು. ಎಲ್ಲ ಅಡ್ಡೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ದಾಯವೂ ಅವನಿಗೆ ಸಲ್ಲುವದು. ಹಾಂಗಕಾಂಗ, ಶಾಂಘಾಯಿ ಮುಂತಾದ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಆತನ ಈ ವ್ಯವಸಾಯವಿರುತ್ತದೆ. ಅವನು ಯಾವ ಮಾವ ಬಗ್ಗೆಯಿಂದ ಹಣ ಬೂರಕಿಸುವನೆಂಬದನ್ನು ನಿಮಗೆ ನಾನು ಅದಂತು ಹೇಳಲಿ? ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ಬಾಯಿಂದ ಹೇಳುವದೂ ಸರಿಯಲ್ಲ. ನೀವು ಹಣದೊಂದಿಗೆ ಈ ಭಾಗಕ್ಕೆ ಬಂದರೆ, ಅದರೊಡನೆ ಮರಳಿ ಹೇದೀರೆಂಬದರ ಆಶೆಯನ್ನೇ ಹಿಡಿಯಲಾಗದು. ಒಂದೊಂದು ವೇಳೆ ಹಣಕ್ಕಾಗಿ ಹರಣವನ್ನೂ ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾದೀತು. ಎಚ್ಚರಿಕೆ!

ಸ್ವತಃ:—ಮಲ್ಲಿಗೆ ಹೂವೇ, ನೀನು ಇದೆಲ್ಲ ಗುಪ್ತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸಿ ನನ್ನ ಮೇಲೆ ದೊಡ್ಡ ಉಪಕಾರ ಮಾಡಿರುವೆ. ಇಂದಿನಿಂದ ನಾನು ಒಂದು ಎಚ್ಚರವಡುವೆನು.

ಮಾತಿಮಾತಾಡುತ್ತ ಸ್ವತಃನು ಆ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಒಳಿಯಿಂದ ಆ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಂಹನ ಗುಪ್ತ ಗೃಹವನ್ನೂ ತಿಳಿದುಕೊಂಡನು. ಆಗ ಮಲ್ಲಿಗೆಯು ತೀಕ್ಷ್ಣ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನಾಲೂ ಕಡೆಗೆ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಲು, ಹತ್ತರ ಯಾರೂ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಆಗಲವಳು ಸ್ವತಃನ ಕಿವಿಗೆ ತನ್ನ ತಾಯಿಯನ್ನಾನಿಸಿ:—“ಪ್ರಿಯರೇ, ಇನ್ನೊಂದು ಗುಪ್ತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸದಿರಲಿಕ್ಕೆ ಮನಸ್ಸಾಗಲಿಲ್ಲದು.

ಈ ಚಾಯ್ನಾಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನು ಒಬ್ಬ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಯುವತಿಯನ್ನು ಹಿಡಿತಂದು ನೆರೆಯಲ್ಲಿಟ್ಟಿರುತ್ತಾನೆ,' ಎಂದು ಹೇಳಿದಳು.

ಸ್ಮಿತ್ಥನು ತನ್ನಲ್ಲಿಯೊಡನೆ ವಿಸ್ಮಯವನ್ನು ಹೊರಗೆಡವದೆ:—ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಯುವತಿಯೇ! ನಿನಗೆ ಆ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿದ ಒಗೆ ಹೇಗೆ?

ಮಲ್ಲಿಗೆ:—ಒಂದು ದಿನ ನನ್ನ ತಂದೆಯು ಬೇರೊಬ್ಬನಿಗೆ ಈ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದನು; ನಾನು ಮರೆಗೆ ನಿಂತು ಅವನ್ನು ಕೇಳಿರುವೆನು. ನನ್ನ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತರೆ, ಆ ಯುವತಿಯು ರೋದನವು ಎತ್ತ ಕಡೆಯಿಂದಲೋ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಅಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕೇಳಿಸುತ್ತಿರುತ್ತದೆ.

ಸ್ಮಿತ್ಥ:—ನೀನು ಅವಳನ್ನು ಕಂಡಿರುವೆಯೇನು? ಸಿಂಹವು ಅವಳನ್ನೆಲ್ಲಿ ಅಡಗಿಸಿಟ್ಟಿದೆಯೆಂಬದನ್ನು ಒಲ್ಲೆಯಾ?

ಮಲ್ಲಿಗೆ:—ಇಲ್ಲ. ಕಂಡಿಲ್ಲ; ಆದರೂ ಅವಳನ್ನೆಲ್ಲಿ ಒಚ್ಚಿಟ್ಟಿರುವೆನೆಂಬದನ್ನು ಹೇಳಬಲ್ಲೆನು. ನನ್ನ ಕೋಣೆಯು ಕಿಟಕಿಯನ್ನು ತೆರೆದರೆ, ಅಜೇ ಬದಿಗೆಒಂದು ಮಾಳಿಗೆ ಕಾಣಿಸುವದು. ಅದಕ್ಕೆ ಮಗ್ಗಲಿನ ಮನೆಯೇ ಆ ಸಿಂಹನ ಗವಿಯು-ವಾಸಸ್ಥಳವು. ಆ ಮನೆಯು ಮೇಲಂತಸ್ತಿನ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿಂದಲೇ ನಾನು ಆ ಯುವತಿಯು ರೋದನವನ್ನು ಕೇಳಿದ್ದು.

ಸ್ಮಿತ್ಥ:—ಆ ಬಡ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಯುವತಿಯು ಮೇಲುಂಟಾದ ಪ್ರಸಂಗದಿಂದ ನಿನಗೆ ದುಃಖವಾಗುವದಿಲ್ಲವೇ?

ಮಲ್ಲಿಗೆ:—ಆಗದೇನು ಮಾಡಿತು? ಖುಡಿತವಾಗಿಯೂ ದುಃಖವಾಗುತ್ತದೆ; ಆದರೆ ಹಾಗೆ ದುಃಖಿಸುವದರಿಂದ ಏನು ಪ್ರಯೋಜನ? ನಾನಂತೂ ಅವಳಿಗೆ ಯಾವ ಬಗೆಯ ಉಪಕಾರವನ್ನು ಮಾಡಲಕ್ಕೂ ಶಕ್ಯವಿಲ್ಲ. ನಾನು ನಿಮ್ಮೆದುರಿಗೆ ಈ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ; ಆದಂ ನೀವು ಜಪಾನೀಯರು. ಅದರಿಂದ ನೀವು ಇದನ್ನು ಯಾರ ಮುಂದೂ ಹೇಳಿ, ನನ್ನನ್ನು ಸಂಕಟಕ್ಕೀಡು ಮಾಡಲಾರರೆಂದು ಭಾವಿಸಿಯೇ ನಿಮಗಿದನ್ನು ಹೇಳಿರುವೆನು. ಆ ಯುವತಿಯನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸುವದು ಯಾರಿಂದಲೂ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಅವಳು ಆ ಸಿಂಹನ ಜಾಯಿಯಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿರುತ್ತಾಳೆ. ಪೂಲೀಸರಿಂದ ಅವಳಿಗಾವ ಸಹಾಯವೂ ಆಗುವಂತಿಲ್ಲ.

ಆ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು ಇನ್ನೂ ಏನೇನೋ ಹೇಳತೊಡಗಿದ್ದಳು; ಆದರೆ ಅವಳು ಆ ಜಪಾನೀ ಯುವಕನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆ ಭರವಸೆ ಮಾಡುತ್ತ ಕುಳಿತದ್ದನ್ನು ತನ್ನ ದೆಸೆಯ ಬಳಿಯಲ್ಲೇ ಕುಳಿತು ಲೆಕ್ಕ-ಪತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದ ಅವಳ ತಂದೆಯು ಕಂಡು, ಒಮ್ಮೆಲೆ ಅವಳನ್ನು ಕೂಗಿದನು. ಅದರಿಂದ

ಅವಳು ತನ್ನ ಸುಭಾಷಣವನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೇ ನಿಲ್ಲಿಸಿ, ತಂದೆಯ ಬಳಿಗೆ ಹೊರಟು ಹೋದಳು. ಮಲ್ಲಿಗೆಯು ಹೊರಟು ಹೋದ ಮೇಲೆ ಇನ್ನು ತಾನು ಏನು ಮಾಡಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ಸ್ಥಿತ್ಫುನು ತನ್ನಲ್ಲಿಯೇ ಯೋಚಿಸತೊಡಗಿದನು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ತಾನು ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಡುವಾಗ ಬೇಕನು ಬೇರೊಂದು ಗುಪ್ತ ವೇಷದಿಂದ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರುತ್ತೇನೆಂದು ಹೇಳಿದ ಸಂಗತಿಯ ನೆನಪಾಯಿತು. ಅದ ರಿಂದ ಅವನು ಒಂದಿರುವನೋ ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದನ್ನು ನೋಡುವದಕ್ಕಾಗಿ ಸ್ಥಿತ್ಫುನು ನಾಲ್ಕು ಕಡೆಗೆ ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾಗಿ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿದನು; ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿಯವ ರಾರೂ ತನ್ನ ಒಡೆಯನಾದ ಬೇಕನೆಂದು ಅವನಿಗೆ ನಿಸಲಿಲ್ಲ. ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ಆಲೋಚನೆಯ ನಂತರ ಅವನು ಒಂದು ಬಹು ವಿಪಜ್ಜನಕವಾದ ಕಠಿಣ ಕಲಸಕ್ಕೆ ಸಂಕಲ್ಪ ಮಾಡಿದನು.

ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನು ಮೇರಿ ವೆಭಾನಳನ್ನು ಎಲ್ಲಿ ಸೆರೆಯಿರಿಸಿರುವ ನೆಂಬದನ್ನು ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಬಳಿಯಿಂದ ಆತನು ತಿಳಿದೇ ಇದ್ದನು. ತನ್ನೊಬ್ಬ ನಿಂದಲೇ ಅವಳ ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡಲಿಕ್ಕಾಗದಿದ್ದರೂ ಆಕೆಯನ್ನೊಮ್ಮೆ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ನೋಡಿ ಬರುವದು ಅಸಂಭವವಾಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ಅವನು ಭಾವಿಸಿಕೊಂಡನು. ತಾನು ಆ ಮನೆಯ ಅಟ್ಟವನ್ನು ಹತ್ತಿದರೆ ತನ್ನ ಕೆಲಸವು ಸಹಜವಾಗಿ ಸಾಧಿಸುವ ದೆಂದು ಆತನ ನಂಬಿಗೆಯಾಗಿತ್ತು.

ಸ್ಥಿತ್ಫುನು ಮೆಲ್ಲ ಮೆಲ್ಲನೆ ತನ್ನ ಆಸನದಿಂದಿದ್ದು ಆ ಹೋಟಲ್ಲಿನ ಹೊರಗೆ ಹೋದನು; ಮತ್ತು ಅಡ್ಡಾಡುತ್ತ ಅಡ್ಡಾಡುತ್ತ ಈಸ್ಟ್ ಇಂಡಿಯಾ ಡಕ್ಕ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಒಂದು ಅಂಗಡಿಯೊಳಗೆ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತನು. ಆ ಅಂಗಡಿ ಯಲ್ಲಿ ನಾವಿಕ ಜನರಿಗೆ ಬೇಕಾಗುವ ಸಕಲ ಸಾಮಾನುಗಳೂ ದೊರೆಯುತ್ತಿದ್ದವು. ಅವನು ಆ ಅಂಗಡಿಯೊಳಗೆ ಕೆಲವು ಮೊಳ ಒಳ್ಳೇ ಭದ್ರವಾದ ನೂಲಿನ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಕೊಂಡು ಕೊಂಡನು. ಅವನು ಆ ಎಲ್ಲಾ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಟೊಂಕಕ್ಕೂ ಹೊಟ್ಟೆಗೂ ಸುತ್ತಿಕೊಂಡು, ಅದರ ಮೇಲೆ ಕೋಟನ್ನು ಹಾಕಿ, ಅದು ಮಂದಿಗ ಕಾಣದಂತೆ ಮಾಡಿದನು. ಆ ಬಳಿಕ ಅವನು ಆ ಕಮಲಾಲಯವೆಂಬ ಹೋಟಲ್ಲಿಗೆ ಮತ್ತೆ ಬಂದನು.

ಸ್ಥಿತ್ಫುನು ಭೋಜನಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ನೋಡುತ್ತಾನೆ, ಅಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಎಷ್ಟೋ ಹೊಸ-ಹೊಸ ಜನರು ಕುಳಿತು ಊಟ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಪುಂಡರ ತಂಡದವನೆಂದು ಸ್ಥಿತ್ಫುನು ಯಾವನನ್ನು ಭಾವಿಸಿದ್ದನೋ, ಆ ಹೊಲಸು ಉಡು ಪಿನ ಮನುಷ್ಯನು ಇನ್ನೂ ತನ್ನ ಊಟದ ಮೇಜಿನ ಬಳಿಯಲ್ಲೇ ಕುಳಿತು ಧೂಮ್ರ ಪಾನ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಸ್ಥಿತ್ಫುನನ್ನು ಕಂಡ ಕೂಡಲೆ ಅವನು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ

ಇವನ ಕಡೆಗೆ ಟಕಮಕವೆಂದು ನೋಡಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಮೊದಲು ಯಾವ ಸಂದಿಯೊಳಗಿನ ಮೇಜಿನ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು ಊಟ ಮಾಡಿದ್ದನೋ, ಈಗ ಅಲ್ಲಿ ಬೇರೆ ಯಾರೂ ಇರದ್ದರಿಂದ ಅದು ಖಾಲಿಯೇ ಇದ್ದಿತು. ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಮತ್ತೆ ಅಲ್ಲಿಯೇ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತು, ತನ್ನ ಅಭೀಷ್ಟ ಸಾಧನಕ್ಕೆ ಸುಯೋಗವನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸ ತೊಡಗಿದನು.

ಮತ್ತೆ ಅರ್ಧ ತಾಸು ಕಳೆದು ಹೋಯಿತು. ಮಲ್ಲಿಗೆಯು ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಬಳಿಗೆ ಬರಲೇ ಇಲ್ಲ. ತನಗೆ ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಗುರ್ತೇ ಇಲ್ಲಿಂಬಂತೆ ಅವಳು ನಟಿಸ ಹತ್ತಿದಳು. ಅವಳು ಊಟ ಮಾಡುವವರಿಗೆ ಬೇಕಾದುದನ್ನು ಕೇಳಿ ಕೇಳಿ ಹಾಕಿಸುತ್ತ, ಅವರ ಯೋಗಕ್ಕೆಮು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ನಿರತಳಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಳು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಯಾವನೊಬ್ಬ ಜಪಾನಿಗೂ ಒಬ್ಬ ಸುದಾನ ದೇಶದವ ನಿಗೂ ಮಿರುವಿನ ಮಾತಿಗಾರಂಭವಾಯಿತು. ಆ ವಾದಿಸ್ಕಾಟದ ಕಾರಣವು ತೀರ ಕ್ವಲ್ಲಕವಾಗಿತ್ತು. ಜಪಾನಿಯ ಕೈಯು ತನ್ನ ಮೇಜಿನ ಮೇಲಿನ ನೀರು ತುಂಬಿದ ಗ್ಲಾಸಿಗೆ ಬಡಿಯಲು. ಅದರೊಳಗಿನ ತುಸ ನೀರು ಜೆಲ್ಲಿ, ಅದು ಪಕ್ಕ ದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿದ್ದ ಸುದಾನಿಯ ಉಡುಪಿನ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿತು; ಆದರಿಂದ ಆ ಸುದಾ ನಿಯು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಸಿಟ್ಟಿಗೆದ್ದು, ಜಪಾನಿಗೆ ಬೈದನು. ರಷ್ಯದವರನ್ನು ಗೆದ್ದೆವೆಂಬ ದಂಭದಿಂದ ಮೆರೆಯುವ ಜಪಾನಿಗಳು ಆ ಅವಮಾನವನ್ನು ಸಹಿಸುವರೇ? ಕೂಡಲೆ ಸುದಾನಿಗೆ ವೊಜ್ಜೆ ಯಿಂದ ಹೊಡೆಯುವೆನೆಂದು ಹೇಳಿ ಬೆದರಿಸಿದನು. ಆ ಕೂಡಲೆ ಸುದಾನಿಯು ತನ್ನ ಸ್ಥಳದಿಂದಿದ್ದು ಬಂದು ಆ ಜಪಾನಿಯ ಕೆನ್ನೆಗೊಮ್ಮೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಹೊಡೆದನು. ಸಿಟ್ಟು ಬೆಂಕಿಯಾದ ಜಪಾನಿಯು ತತ್ಕ್ಷಣವೇ ತನ್ನ ಜೇಬಿ ನೊಳಗಿನ ಚೂರಿಯನ್ನು ತೆಗೆದನು; ಮತ್ತು ಆ ಸುದಾನಿಯನ್ನು ಮುತ್ತಿದನು. ಮಿಕ್ಕ ಟೀಬಲ್ಲುಗಳ ಎದುರಿಗೆ ಕುಳಿತು ಊಟ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದವರು ಆ ರಣಕಂದನ ವನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸುವದಕ್ಕಾಗಿ ಅವರಿಬ್ಬರನ್ನೂ ತಡೆಯಹತ್ತಿದರು. ಸುದಾನಿಯು ಅವ ರಾರನ್ನೂ ಕೇಳದೆ, ಜಪಾನಿಯ ಆಕ್ರಮಣವನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುವದಕ್ಕಾಗಿ ತನ್ನ ಮೇಜಿನ ಮೇಲಿನ ನೀರು ತುಂಬಿದ ಗ್ಲಾಸನ್ನೆತ್ತಿ ಜಪಾನಿಯ ತಲೆಗೆ ಗುರಿಹಿಡಿದು ಎಸೆದನು; ಆದರೆ ಆ ಗ್ಲಾಸು ಜಪಾನಿಗೆ ಬಡಿಯದೆ, ಸಮೀಪದ ಕಾಜಿನ ದೀಪಕ್ಕೆ ತಾಕಿ ಅದು ಜೂರು ಜೂರಾಗಿಬಿಟ್ಟಿತು! ದೀಪವು ನಂದಿ ಹೋಯಿತು! ಸಮೀಪ ದಲ್ಲಿ ಬೇರೆ ದೀಪವೊಂದೂ ಇರದ್ದರಿಂದ ಆ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿಲ್ಲ ಕಾರ್ಗತ್ತಲೆಯು ಮುಸುಕಿಬಿಟ್ಟಿತು! ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಆ ಸುಯೋಗವನ್ನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸಿ ಕೊಂಡನು. ಅವನು ಆ ಕೂಡಲೆ ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಪರದೆಯನ್ನು ಬದಿಗೆ ಸರಿಸಿ, ಆ ಮೇಲಟ್ಟವನ್ನು ಹತ್ತಿಬಿಟ್ಟನು. ಧಾರಿಯಲ್ಲಿ ಅವನಿಗಾರೂ ಭೇಟಿಯಾಗ

ಲಿಲ್ಲ. ಕೆಳಗಡೆಯ ಕೋಲಾಹಲವು ಬರಬರುತ್ತ ಕಡಿಮೆಯಾಗಹತ್ತಿತು.

ಆ ಪಾವಟಿಗೆಗಳ ಮೇಲ್ಗಡೆಗೆ ಹೋದ ಕೂಡಲೆ ಸಮೀಪದ ಒಂದು ಕೋಣೆಯೊಳಗಿನ ಮಂದ ದೀಪದ ಪ್ರಕಾಶವು ಅವನಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿತು. ಅವನು ಮೆಲ್ಲನೆ ಹೋಗಿ ಆ ಕೋಣೆಯ ಕದವನ್ನು ದೂಡುತ್ತಲೆ ಅದು ತೆರೆದೊಬಿಟ್ಟಿತು. ಅದೊಂದು ಶಯನಗೃಹವೆಂದು ಗೊತ್ತಾಯಿತು; ಆದರೆ ಅದು ಆ ನುಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೊವಿನ ಶಯನಗೃಹವೆಂದು ಅಲ್ಲವೋ ಎಂಬುದು ಮಾತ್ರ ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿನ ಕಿಟಕಿಯಿಂದ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೆ ಬೇರೊಂದು ಅಟ್ಟದ ಮಾಳಿಗೆಯನ್ನು ಕಂಡನು. ಕೂಡಲೆ ಅವನಿಗೆ ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಒಳ್ಳೆ ಹುರುಪು ಉಂಟಾಗಲು, ಅವನು ಆ ಕಮಲಾಲಯದ ಮಾಳಿಗೆಯಿಂದ ಆ ಬೇರೆ ಮಾಳಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಜಿಗಿದೇ ಬಿಟ್ಟನು!

ತಾನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದದ್ದು ವಿಹಿತವಾಗಲಿಲ್ಲೆಂಬುದು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹಾರಿದ ಕೂಡಲೆ ಸ್ಫುಟನಿಗೆ ಅನಿಸಿತು. ಯಾವ ದಾರಿಯಿಂದ ಅವನು ಬಂದಿದ್ದನೋ ಅದೇ ದಾರಿಯಿಂದ ಮರಳಿ ಹೋಗುವುದು ಅಶಕ್ತವಾಗಿರದಿದ್ದರೂ ಅದೆಷ್ಟು ಕಠಿಣತರವಾದುದೆಂಬದರ ಕಲ್ಪನೆಯು ಈಗ ಅವನಿಗೆ ಬಂದಿತು. ಅವನು ಹತ್ತಿದ್ದ ಆ ಹೊಸ ಅಟ್ಟವು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಎತ್ತರವಿದ್ದುದರಿಂದ, ಬಹು ದೂರದಲ್ಲಿಯೆ ತೇವ್ವು ನದಿಯೊಳಗಿನ ಹಡಗುಪಡೆಯು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣಬರುತ್ತಿತ್ತು. ನಾಲ್ಕೂ ಕಡೆಯ ವಿಶಾಲವಾದ ರಾಜಮಾರ್ಗದೊಳಗಿನ ಭಿನ್ನ-ಭಿನ್ನ ಪಥಿಕರ ಮಿಶ್ರಧ್ವನಿಯು ಜೆನ್ನಾಗಿ ಕೇಳಿಸುತ್ತಿತ್ತು.

“ನಾನು ಇಲ್ಲಿ ಆ ಮೇರೀ ವೆಭಾನಳ ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚಿದನೆಂದರೆ ನನ್ನೀ ದುಸ್ಸಾಹಸದ ಸಾರ್ಥಕ್ಯವಾದಂತಾಗುವದು” ಎಂದು ಸ್ಫುಟನು ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೇ ಅಂದುಕೊಂಡನು. ಇಂದು ನನ್ನಿಂದ ಅವಳನ್ನು ಉದ್ಧಾರಗೊಳಿಸುವದಾಗದಿದ್ದರೂ, ಅವಳೊಡನೆ ನಾಲ್ಕು ಮಾತುಗಳನ್ನಾಡುವ ಸುಯೋಗವಾದರೂ ಲಭಿಸಬಹುದಲ್ಲವೆ? ಅವಳು ಯಾವ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿರುವಳೆಂಬದನ್ನು ಕಣ್ಣುಟ್ಟಿ ನೋಡಲಿಕ್ಕಾದರೂನನಗಿಂದು ದೊರೆಯಬಹುದಲ್ಲವೆ? ಇಂದು ಇಷ್ಟೇ ಲಭಿಸಿದರೆ ಸಾಕು; ಅವಳನ್ನು ಈ ಸಿಂಹನ ಜಾಲದೊಳಗಿಂದ ಹೇಗೆ ಉದ್ಧರಿಸಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ಆ ಮೇಲೆ ಆಲೋಚಿಸಿದರೂ ನಡೆಯಬಹುದು. ಅವಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೇಗೆ ಓಡಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋಗಬೇಕೆಂಬ ಆಲೋಚನೆಯನ್ನಂತೂ ಮಾಡಬಹುದಲ್ಲವೆ?

ಹೀಗೆಂದು ಯೋಚಿಸುತ್ತ ಸ್ಫುಟನು ಆ ಹೊರಮಾಳಿಗೆಯನ್ನು ದಾಟಿ, ಅದರ ಹಿಮ್ಮಗ್ಗಲಿನ ಲೋನಿಯ ಬಳಿಗೆ ಹೋದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅದಾರದೋ

ಅಳುವ ಧ್ವನಿಯು ಅವನಿಗೆ ಕೇಳಿಸಿತು. ಅವನು ಆ ಲೋವಿಗೆ ಹೊಂದಿ, ಗೋಡೆಗೆ ಆವಿತುಕೊಂಡು ನಿಂತು ಆ ದನಿಯು ಯಾವ ಕಡೆಯಿಂದ ಬರುತ್ತದೆಂಬದನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸತೊಡಗಿದನು. ಆ ರೋದನ ಧ್ವನಿಯು ಅದೇ ಅಟ್ಟದ ಮೇಲಿನದೊಂದು ಕೋಣೆಯಿಂದ ಕೇಳಬರುತ್ತಿತ್ತು. ಆ ರೋದನ ಧ್ವನಿಯು ಯಾವಳೊಬ್ಬ ತರುಣಿಯದೇ ಎಂಬದನ್ನು ಅವನು ಕೂಡಲೆ ತಿಳಿದನು. ಅವನು ಅತ್ತಿತ್ತ ಹೊರಳಿ ನೋಡಲು, ಅದೇ ಅಟ್ಟದ ಮೇಲಿನ ಒಂದು ಕೋಣೆಯ ಕಿಟಕಿಯಿಂದ ಮಂದ ಮಂದವಾದ ದೀಪದ ಬಿಳಕು ಹೊರಗೆ ಬೀಳುತ್ತಿತ್ತು. ಅದೇ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಅಳುವ ಧ್ವನಿಯು ಬರುತ್ತದೆಂದೂ ಅಲ್ಲಿಯೇ ಆ ಮೇರಿಯು ಇರುತ್ತಿರುವಳೆಂದೂ ಸ್ಫುಟನಿಗನಿಸಿತು; ಆದರೆ ಸ್ಫುಟನು ಎಲ್ಲಿ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದನೋ ಆ ಲೋವಿಯಿಂದ ಆ ಕೋಣೆಯ ಆ ಕಿಟಕಿಯು ೪-೫ ಪೂಟು ತೆಗ್ಗಿನಲ್ಲಿದ್ದಿತು. ಸ್ಫುಟನು ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳ ವರೆಗೆ ಯೋಚಿಸಿ, ಬಳಿಕ ತನ್ನ ಟೊಂಕಕ್ಕೆ ಸುತ್ತಿದ್ದ ನೂಲಿನ ನುಲಿಕೆಯನ್ನು ಬಿಚ್ಚಿ, ಅದರ ತುದಿಯೊಂದನ್ನು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗಿದ್ದ ಒಂದು ಜೀರುಗಿಂಡಿಯ ಭದ್ರವಾದ ಕಂಬಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದನು; ಹಾಗೂ ಆ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಹಿಡಿದು ಆ ಲೋವಿಯಿಂದ ಇಳಿಯ ಹತ್ತಿ ಆ ಕಿಟಕಿಯ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡನು. ಅವನು ಆ ಕಿಟಕಿಗೆ ತಲುಪುತ್ತಲೆ, ಒಂದು ಕ್ಷೆಯಿಂದ ಆ ಹಗ್ಗವನ್ನೂ ಇನ್ನೊಂದು ಕ್ಷೆಯಿಂದ ಆ ಕಿಟಕಿಯ ಕಬ್ಬಿಣ ಕಂಬಿಯನ್ನೂ ಹಿಡಿದು ನಿಂತು, ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗೆ ಇಣಕಿ ನೋಡಿದನು. ಆ ಕೋಣೆಯು ಬಹು ಚಿಕ್ಕದಾಗಿತ್ತು. ಆದರೊಳಗಿನದೊಂದು ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕಾಜಿನ ದೀಪವು ಉರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಅಲ್ಲಿ ಹಲವು ಖುರ್ಚಿಗಳೂ ಒಂದು ಪಲ್ಲಂಗವೂ ಇದ್ದವು. ಸ್ಫುಟನು ಒಳಗೆ ಇಣಕಿ ನೋಡಿದಾಗ ಆ ಪಲ್ಲಂಗದ ಮೇಲೆ ಯಾರೋ ಒಬ್ಬಳು ಮಲಗಿಕೊಂಡಿದ್ದಳು. ಅವಳ ಮೈಮೇಲಿನ ಉಡಿಗೆ-ತೊಡಿಗೆಗಳೆಲ್ಲ ಚೀನೀ ಹೆಂಗಸರಂತಿದ್ದವು. ಅದನ್ನು ಕಂಡೊಡನೆ ಸ್ಫುಟನ ಮನಸ್ಸು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಹೆವ್ವುಗಟ್ಟಿಬಿಟ್ಟಿತು! ಬಳಿಕಲವನು ಆ ತರುಣಿಯ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಲಕ್ಷ್ಯವಿಟ್ಟು ನೋಡಲು, ಅದು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬಿಳುಪಾಗಿದ್ದಿತು. ಆಗ ಅವನಿಗೆ ತುಸು ಧೈರ್ಯ ಬಂದಿತು. ನಂತರ ಅವನು ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ವರೆಗೆ ಕೂಗಬೇಕೋ-ಬಾರದೋ ಎಂದು ಯೋಚಿಸಿ, ಕಡೆಗೆ ಗಟ್ಟಿ ಧೈರ್ಯ ಮಾಡಿ:—“ಮೇರಿ ವೆಫಾನ್” ಎಂದು ಕರೆದನು.

ಸ್ಫುಟನ ಕೂಗನ್ನು ಕೇಳಿ ಮೇರಿಯು ಕಿಟಕಿಯ ಬಳಿಗೆ ತಡವರಿಸುತ್ತ ಬಂದು:—“ನೀನು ಯಾರು? ಕಿಟಕಿಯ ಹೊರಗೆ ಅಡಗಿಕೊಂಡು ನೀನೇನು

ಮಾಡುತ್ತಿರುವೆ?" ಎಂದು ಕೇಳಿದಳು.

ಸ್ಥಿತ್ಯನು ಮೆಲ್ಲಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ:—“ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಮಾತನಾಡಬೇಡ ಅಂಜಬೇಡ; ನಾನು ನಿನ್ನ ಹಿತೈಷಿಯಾಗಿರುತ್ತೇನೆ.”

ಮೇರಿ:—ಹಿತೈಷಿಯೇ! ಈ ಶತ್ರುದಳದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಹಿತೈಷಿಗಳೇ? ನಿನ್ನ ಮಾತನ್ನು ನಾನು ನಂಬುವುದಿಲ್ಲ. ನೀನು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಚೀನಿಗನು. ಯಾವ ಚೀನಿಗನೂ ನನ್ನ ಹಿತಕಾಂಕ್ಷಿಯಾಗಿಲ್ಲ.

ಸ್ಥಿತ್ಯ:—ನಾನು ಚೀನಿಗನಲ್ಲೆಂಬದನ್ನು ನಂಬು. ನಾನು ಇಂಗ್ಲಿಷನು. ನನ್ನೇ ಜಪಾನೀ ಭದ್ರ ವೇಷವನ್ನು ಕಂಡು ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಚೀನಿಗನೆಂದ; ತಿಳಿದಿರುವುದು ನಿನ್ನ ಭ್ರಮವಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿಯ ಚೀನೀಯ ದುರ್ವೃತ್ತರು ನಿನ್ನನ್ನು ಸೆರೆಹಿಡಿದು ಇಲ್ಲಿ ಬಚ್ಚಿಟ್ಟಿರುತ್ತಾರೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಕೇಳಿ ಬಲ್ಲೆನು. ನಿನ್ನ ಪರಮಾಪ್ತರಾದ ಇನ್ನಪೆಕ್ಕರ ಡೆಫೆನಟರಿಗೂ ಈ ಸಂಗತಿಯು ಗೊತ್ತಾಗಿರುತ್ತದೆ.

ಮೇರಿ: - ನಿನ್ನನ್ನು ಡೆಫೆನಟರೇ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಕಳಿಸಿರುತ್ತಾರೇನು?

ಸ್ಥಿತ್ಯ:—ಕುಮಾರಿಯವರೇ, ಹಾಗಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಸ್ವಂತದ ಇಚ್ಛೆಯಿಂದಲೇ ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಹುಡುಕ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ನಿಮ್ಮನ್ನು ಯಾರು ಸೆರೆ ಹಿಡಿದಿರುತ್ತಾರೆಯೋ ಅವರು ನಮ್ಮ ದೇಶದ ಶತ್ರುಗಳು; ಅವರನ್ನು ದಂಡಿಸುವುದು ನಮ್ಮ ಮುಖ್ಯ ಕೆಲಸವು. ನಿಮಗೆ ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ವಿವರವಾಗಿ ತಿಳಿಸಲಿಕ್ಕೇ ಸಮಯವಿಲ್ಲ. ನಿಮ್ಮನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಸೆರೆಯಿಟ್ಟಿರುತ್ತಾರೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯುತ್ತಲೆ, ನೆರೆಮನೆಯ ಮಾಳಿಗೆಯಿಂದ ಹಗ್ಗದ ನೆರವಿನಿಂದ ಈ ಕಿಟಕಿಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಇಂಗ್ಲಿಷನಿದ್ದು, ಕಾಪಟ್ಟ ವೇಷದ ಜಪಾನಿಯಾಗಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ನಿಮ್ಮ ಹಿತವನ್ನು ಬಯಸುವವನು. ನನ್ನ ಮಾತನ್ನು ನೀವು ಕೊಂಚವೂ ಅನುಮಾನಿಸದೆ, ನಂಬಿರಿ.

ಮೇರಿ:—ನಿನ್ನ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಅವಿಶ್ವಾಸವಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ನೀನು ಈ ಒಳಗೆ ಬಂದು ನನ್ನನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸಲಾರೆ. ಇಂಥ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ನಿನ್ನನ್ನಾರಾದರೂ ಕಂಡರೆ, ನಮ್ಮಿಬ್ಬರಿಗೂ ಅನಿಷ್ಟವಾಗದಿರದು.

ಸ್ಥಿತ್ಯ:—ಆ ಮಾತು ನಿಜವು. ನಾನು ಈಗಲೇ ನಿನ್ನನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಲಾರೆನು; ಆದರೆ ನಾನು ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೋದವನೇ ನಿನ್ನ ಬಂಧಮುಕ್ತತೆಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಮಾಡುತ್ತೇನೆ. ಇಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಮೇಲೆ ಅತ್ಯಾಚಾರವೇನಾದರೂ ಆಗುತ್ತಿದೆಯೋ ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದನ್ನಷ್ಟು ಹೇಳು. ನಿನ್ನ ನಿಜ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಬಗ್ಗೆ ಡೆಫೆನಟರು ತೀರ ಅಧೀರರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ.

ಮೇರಿ:—ಇಲ್ಲ. ಇದು ವರೆಗೆ ಯಾವನೂ ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದಲೂ

నన్నన్ను హింధిసిల్ల-కాదిసిల్ల; ఆదరే బలుమేయింద నన్నన్ని మనెయిల్లి సేరియిరిసిరుత్తారే. ఇదేను సామాన్య అత్యాచారవే? ఒప్పు ముదు కియు యావాగలని నన్న మేలే పడరే మాడుత్తిరుత్తాళి; ఠాగు ననగి బేకు బేకాదద్దన్నెల్ల ఘోర్యసి కేడుత్తాళి. అవళు నన్నొడనే యావ బగియ దువ్యవహారవన్న మోడువదిల్ల; ఆదరే నాను ఇల్లి హిగి బంధనక్కొళపట్టిరువదరింద బకు గాబరిగొందిదేనే. ఈ సేరి మనెయి కష్టవన్న ఇన్న నాను సహిసలారను. బేగనే నన్నన్న బంధముక్తగొళపదిద్దరే, ననగి యెన్ను హిదియదిరలారదు. ఈగ ఆ ముదుకేయు లుటక్కే జేరిగిరుత్తాళి. ఇష్టరల్లే బందు బిడబకు దాగిదే ఇల్లి నాను బేకాదడ్డు ఒదరికొండరని, ననగార సహాయవూ దొరకువంతిల్ల.

స్మృత్య:—అయ్యదు; ఇల్లి నాలక్కు కడగి జీనియర వసతియే ఇద్దు, అవరేల్లరని ఇల్లియ జాయ్నా ఫిల్డిన సింహన అనుజరరని అను గతరని ఆగిరుత్తారే. కుమారి మేరి, నిను అధిరళాగజేడ. తివ్రవే నిన్న బిడుగడెయ వ్యవస్థ మోడువేను. నాను మత్తే ఇల్లిగి బందు నిన్నొడనే మాతనాడేనంబ ఆశ-భరవసేగళిరువదిల్ల. ఈ లండన్న పట్టిణద పోలిరిసరు తిఘ్రవే బందు నిన్నన్ను లుద్ధారగొళిసువరు. యావ జీనిగను నిన్నన్ను సేరి హిదిరువనొ, అవన జేసరేనంబదన్ను జేళబల్లియా? అవన సంబంధవాగి నిగి మత్తే ఎనేను గొత్తిద?

మేరి:—ఆతన విషయవాగి ననగేనని తిళియదు. అవన జేసరు కేడ గొత్తిరువదిల్ల. పడరేయ ముదుకియ బళియింద ఎనాదరని తిళియబేకేందరే—ఒదిరి, బేగనే ఒది జేరిగిం. ఆ ముదుకియు బందే బిట్టళు! అగొరి అట్టద పావటిగళల్లి కాల సప్తకవాగు త్తిద. జొం జేరిరి.....

స్మృత్య:—జాగాదరే జేరిరువేనిన్ను. డేభినటిగి నిమ్మ సంబం ధద ఎల్ల సంగతియన్న తిళియవేను.....కేడత మేరియు కిట్కియ బళియింద అగుబగనే జేరిరుటజేరిగి పల్లంగద మేలే ములిగొండళు. స్మృత్యను ఆ జగ్గద సహాయదింద సప్తకాగద జాగి మోళిగేయ మేలే ఎం జేరిదను. ఆ ముదుకియు ఆ జిక్క కేరిగేగి బంద మేలే అల్లి అవళిగి ఏతేషవేనని కాణిసలిల్ల. స్మృత్యను మోళిగేయన్నేరి సలాకిగి కట్టిద

ತನ್ನ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಬಿಚ್ಚಿಕೊಂಡು, ಅದನ್ನು ಮೊದಲಿನಂತೆ ಟೊಂಕಕ್ಕೆ ಸುತ್ತಿ
ಕೊಂಡನು. ಆಗ ಅವನು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಅಂದುಕೊಂಡನೇನೆಂದರೆ:—ಈ
ಸ್ಥಳದಿಂದ ಆ ಕಿಟಕಿಯು ಹೆಚ್ಚು ತೆಗ್ಗಿನಲ್ಲಿದ್ದರೆ ಹಗ್ಗ ಹಂದು ನಾನು ನೆಲಕ್ಕೆ
ಬೀಳತಕ್ಕವನೇ; ಆದರೆ ಹಾಗಾಗಲಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು ನಾನು ಯಾವ ದಾರಿಯಿಂದ
ಓಡಿ ಹೋಗಬೇಕು? ನಾನು ಯಾವ ದಾರಿಯಿಂದ ಬಂದಿರುವೆನೋ ಪರರಿಗೆ
ಗೊತ್ತಾಗದಂತೆ ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೋಗುವದು ಶಕ್ಯವಾದೀತೇನು? ಅಲ್ಲಿಗೆ ಮರಳಿ
ಹೋಗಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವ ಮೊದಲು, ಈ ಮಾಳಿಗೆಯ ಹಿಂಬದಿಗೆ ಹೋಗಿ ನನ್ನ
ಲ್ಲಿಯ ಹಗ್ಗದ ಸಹಾಯದಿಂದ ಕೆಳಗೆ ಇಳಿಯಬಹುದೋ-ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದನ್ನು
ಪರೀಕ್ಷಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ.

ಸ್ಥಿತನು ಮೊದಲು ಯಾವ ಮೇಲಟ್ಟದ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿಂದ ಹೊರ
ಬಿದ್ದಿದ್ದನೋ ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಕಾಲ ಸಪ್ಪಳವಾಗದ ಹಾಗೆ ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಮರಳಿ
ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು. ಅದುವರೆಗೂ ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಯಾರೂ ಬಂದಿರಲಿಲ್ಲ.
ಅವನು ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿಂದ ಸಕ್ಕದ ಪಾವಟಿಗೆಗಳ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕನು.
ಅಲ್ಲಿಯ ಗಾಢವಾದ ಅಂಧಕಾರದಲ್ಲಿ ಅವನು ಆ ಪಾವಟಿಗೆಗಳನ್ನೇರಿ
ಮೂರನೇ ಅಂತಸ್ತಿನ ಬೈಲು ಮಾಳಿಗೆಗೆ ತಲುಪುತ್ತಲೆ, ಆತನ ಎದೆಯು ಧಡ-
ಧಡನೆ ಹಾರತೊಡಗಿತು; ಯಾಕಂದರೆ ಆ ಮೇಲ್ಮಾಳಿಗೆಯನ್ನು ಹತ್ತುವ
ಪಾವಟಿಗೆಗಳ ಸಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಯಾವ ಬಾಗಿಲಿವಿತ್ತೋ, ಅಲ್ಲಿಯೊಂದು ದೀಪವು
ಉರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಆ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಬಲಸೃ ಕಾಯದ ಭೀಷಣಾಕಾರದ
ಒಬ್ಬ ಚೀನೀ ಮನುಷ್ಯನು ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಸ್ಥಿತನು ಅವನ ಕಣ್ಣು
ತಪ್ಪಿಸಿ ಹೋಗಲಿಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಥನಾಗಲಿಲ್ಲ. ಆತನು ಸ್ಥಿತನನ್ನು ಕಂಡ ಕೂಡಲೆ
ಕರ್ಕಶ ದನಿಯಿಂದ:—“ಎಲೈ ಪುಟ್ಟ ಜಪಾನೀ, ನೀನು ಇಲ್ಲಿಗೇಕೆ ಬಂದೆ?
ಇನ್ನು ನೀನು ಇಲ್ಲಿಂದ ಓಡಿ ಹೋಗಲಾರೆ!” ಹೀಗಿಂದು ನುಡಿದವನೇ ಅವನು
ಒಮ್ಮೆಲೆ ಜಿಗಿದು ಬಂದು ಸ್ಥಿತನನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಿದನು.

ಸ್ಥಿತನ ಜೀವಿನಲ್ಲೊಂದು ಪುಟ್ಟ ಪಿಸ್ತೂಲವಿದ್ದಿತು. ಅವನು ಅದನ್ನು
ಅಲ್ಲಿಂದ ತಕ್ಕೊಳ್ಳುವ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿಯೇ ಆ ಚೀನೀ ಮನುಷ್ಯನು ಈತನನ್ನು
ಎತ್ತಿ ತೂರಿ ಒಗ್ಗಿದನು; ಹಾಗೂ ಸ್ಥಿತನು ಮರಳಿ ಆ ಬೈಲು ಮಾಳಿಗೆಯ
ಮೇಲೆ ಬಂದು ಬೀಳುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಇವನ ಎದೆಯ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು ಇವನನ್ನು
ಹತ್ತಿಕ್ಕಿ ಹಿಡಿದನು. ಅವನ ಆ ಹಿಚುಕುವದರಿಂದ ಸ್ಥಿತನ ತ್ವಾಸವು ಕಟ್ಟಲಾರಂ
ಭಿಸಿತು. ಇನ್ನು ಈ ದುರ್ವೃತ್ತನ ಕೈಯಿಂದ ಪಾರಾಗುವದು ಅಸಂಭವವೆಂದು
ತಿಳಿಯಲು, ಸ್ಥಿತನು ಒಳ್ಳೇ ಕಷ್ಟದಿಂದ:—“ದೇವಾ, ಸಾಯುವೆನು; ಪರಮೇ

ಶ್ವರಾ! ಈ ಸಂಕಟದಿಂದ ನೀನೇ ಪಾರು ಮಾಡುವವನು" ಎಂದು ದೇವರನ್ನು ಕುರಿತು ಹಂಬಲಿಸಿದನು.

ಸ್ಮಿತ್ಥನ ಆ ಆತೃತ್ವವನ್ನು ಕೇಳಿ, ಆ ಚೀನೀ ಮನುಷ್ಯನು ಪೈಶಾಚಿಕ ನಗುವನ್ನು ನಕ್ಕು: —“ಮೂರ್ಖ, ಸುಮ್ಮನೆ ಸಾಯು. ನಿನ್ನನ್ನುಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ನಿನ್ನನ್ನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರುವನೆಂದು ತಿಳಿದಿದ್ದೀಯೇನು? ಕಳ್ಳಾ! ನೀಚಾ!” ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿಯುತ್ತ, ಅವನು ತನ್ನ ಎಡಗೈಯಿಂದ ಸ್ಮಿತ್ಥನ ಕುತ್ತಿಗೆಯನ್ನು ಮುತ್ತಿಷ್ಟು ಬಲವಾಗಿ ಹಿಡುಕಲಾರಂಭಿಸಿದನು; ಹಾಗೂ ಬಲಗೈಯಿಂದ ತನ್ನ ಬಕುಣಿದೊಳಗಿನ ಒಳ್ಳೇ ಹವನಾಸ ‘ಕಿರೀಚ’ ಎಂಬ ಆಯುಧವನ್ನು ಹೊರಹೊರಡಿಸಿದನು.

ಅನೇ ತೆರೆ.

ವಿಪತ್ಯಂಧು.

~~~~~



ವ ಪುಂಡನ ಉಡಿಗೆ-ತೊಡಿಗೆಗಳು ಮಲಿನವಾಗಿದ್ದವೋ, ಯಾವನ ತಲೆಯಮೇಲಿನ ಟೊಪ್ಪಿಗೆಯು ಹುಬ್ಬಿನವರೆಗೆ ಜಗ್ಗಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದರಿಂದ ಮೋರೆಯು ಕೂಡ ಕಾಣಿಸುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲವೋ, ಯಾವನು ಕಮಲಾಲಯದಲ್ಲಿ ಸ್ಮಿತ್ಥನ ಸಮೀಪದ ಮೇಜಿನ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು ಊಟ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನೋ, ಯಾವನು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಸ್ಮಿತ್ಥನ ಕಡೆಗೆ ಟಕಮಕವೆಂದು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದನೋ ಆ ಕಪಟ ವೇಷಧಾರಿಯೇ ನಮ್ಮ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪತ್ತೇದಾರನಾದ ಬ್ಲೇಕನು. ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಬಗೆಯ ಭದ್ರ ವೇಷವನ್ನು ತಾಳಿ ತನ್ನನ್ನು ಸುರಿಸಿ ಬಂದಿರಬಹುದೆಂಬದರ ಕಲ್ಪನೆ ಕೂಡ ಸ್ಮಿತ್ಥನಿಗಿರಲಿಲ್ಲ.

ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು ಸ್ಮಿತ್ಥನೊಡನೆ ಒಳ್ಳೇ ಪ್ರೇಮಾಲಾಪ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದುದನ್ನು ಬ್ಲೇಕನು ನೋಡಿದ್ದನು ಮಾತ್ರ; ಆದರೆ ಅವಳು ಅವನಿಗೆ ಏನೇನು ಹೇಳಿದಳೆಂಬದರ ಅನುಮಾನವು ಕೂಡ ಆತನಿಗಾಗಲಿಲ್ಲ. ಊಟವಾದೊಡನೆ ಸ್ಮಿತ್ಥನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಆ ಕಮಲಾಲಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಹೋಗಲು, ಬ್ಲೇಕನೂ ಅವನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿದ್ದನು. ಸ್ಮಿತ್ಥನು ಈಷ್ಟು ಇಂದಿಯಾ ಡಕ್ಕ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಒಂದು ಅಂಗಡಿಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕು ನೂಲಿನ ಹಗ್ಗ ಕೊಂಡದ್ದನ್ನು ಕೂಡ ಅವನು ನೋಡಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಆ ಹಗ್ಗವನ್ನೇಕೆ ಕೊಂಡ? ಎಂಬ ಒಗ್ಗಿ ಅವನು ಸ್ಮಿತ್ಥನಿಗೆ ಕೇಳಲಿಲ್ಲ; ಆದರೂ ಆಗ ಬ್ಲೇಕನು ಊಹಿಸಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, ಈ ಪೋರನು

ಯಾವದೋ ಒಂದು ದುಸ್ಸಾಹಸದ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಕೈ ಹಾಕುವ ಸಂಕಲ್ಪ ಮಾಡಿ ದ್ವಂದರಿಂದ ಇವನು ಮರಳಿ ಈ ಕಮಲಾಲಯಕ್ಕೆ ಬಂದೇ ಬರುವನು. ಅದಕ್ಕೆಂದೇ ಅವನು ಸ್ನಿಹಿತನಿಗಿಂತ ವೊದಲು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಮರಳಿ ಹೋಗಿ ತನ್ನ ಆಸನದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಧೂಮ್ರಪಾನ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನು. ತದನಂತರ ಅಲ್ಪಾವಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಸ್ನಿಹಿತನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಮತ್ತೆ ಬಂದು ಆ ಪರದೆಯ ಬಳಿಯ ಮೂಲೆಗೆ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತನು. ಆ ಮೇಲೆ ಮಾತ್ರ ಸ್ನಿಹಿತನ ಲಕ್ಷ್ಯವು ಕಪಟ ವೇಷ ಧಾರಿಯಾದ ಆ ಬ್ಲೀಕನ ಕಡೆಗೆ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ.

ಕಡೆಗೆ ಈ ವೊದಲು ಹೇಳಿದಂತೆ ಆ ಜಪಾನೀ-ಸುದಾನಿಯರ ರಣಕಂದನಕ್ಕೆ ಪ್ರಾರಂಭವಾಯಿತು. ಅವರ ಜಗಳವನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸುವದಕ್ಕಾಗಿ ಆ ಕಮಲಾಲಯದೊಳಗಿನ ಸಮಸ್ತ ಜನರೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬರಲು, ನಾಲ್ಕೂ ಕಡೆಯಿಂದ ದೊಡ್ಡ ಗೊಂದಲವೇ ಎದ್ದಿತು. ಅದುವರೆಗೂ ಬ್ಲೀಕನ ದೃಷ್ಟಿಯು ಸ್ನಿಹಿತನ ಮೇಲೆ ಇದ್ದೇ ಇದ್ದಿತು. ಆ ಬಳಿಕ ಸುದಾನಿಯಿಂದ ಎಸೆಯಲ್ಪಟ್ಟ ಗ್ಲಾಸಿನಿಂದ ಅಲ್ಲಿಯ ಕಾಜಿನ ದೀಪವು ಒಡೆದು ಅಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಗತ್ತಲೆಯು ಮುಸುಕಲು, ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ನಿಹಿತನನ್ನು ಕಾಣುವದು ಅಶಕ್ತವಾಯಿತು. ಕೆಲ ಹೊತ್ತಿನಲ್ಲಿಯೇ ಕಮಲಾಲಯದ ಮಾಲಕನಾದ ಲಿ ಕೋಯಾಂಗನು ಬೇರೆ ದೀಪವನ್ನು ಹಚ್ಚಲು, ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ನಿಹಿತನು ಕುಳಿತ ಸ್ಥಳದ ಕಡೆಗೆ ನೋಡುತ್ತಾನೆ, ಅಲ್ಲಿ ಅವನು ಇರಲೇ ಇಲ್ಲ. ಆ ಗೊಂದಲ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅವನು ಆ ಹೋಟೆಲ್ಲಿನಿಂದ ಹೊರಗೆ ಹೋಗಿದ್ದರೆ, ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ತಾಕಿಯೇ ಹೊರಬೀಳಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಹಾಗಾಗದ್ದರಿಂದ ಸ್ನಿಹಿತನು ಎತ್ತ ಹೋದನೆಂಬದು ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿದುದಾಯಿತು. ಸ್ನಿಹಿತನು ನೂಲಿನ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಕೊಂಡುಕೊಂಡು ಮತ್ತೆ ಆ ಹೋಟೆಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದದ್ದರಿಂದ, ಅವನು ಅದನ್ನು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಹೇಗೆಯೋ ಉಪಯೋಗಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದನೆಂದು ತಕಿಫ ಸಿದ ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ನಿಹಿತನನ್ನು ಬೇರೆ ಕಡೆಗೆ ಹುಡುಕುವ ಗೊಡವೆಗೆ ಹೋಗಲಿಲ್ಲ. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಸ್ನಿಹಿತನು ಕುಳಿತಿದ್ದ ಮೇಜಿನ ಬಳಿಯ ಮೇಲಟ್ಟದ ಪಾವಟಿಗೆಗಳೆದುರಿಗಿನ ಪರದೆಯು ಅವನ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಬಿತ್ತು. ಸ್ನಿಹಿತನು ಆ ಕತ್ತಲೆಯ ಗೊಂದಲದಲ್ಲಿ ಈ ಪರದೆಯ ಮರೆಗಿರುವ ಪಾವಟಿಗೆಗಳನ್ನೇರಿ ಈ ಮೇಲಟ್ಟವನ್ನೇ ಎರಿ ಹೋಗಿರಬೇಕೆಂದು ತಿಳಿದನು. ಸ್ನಿಹಿತನು ಆ ನೂಲಿನ ಹಗ್ಗವನ್ನೇಕೆ ಕೊಂಡನೆಂಬದನ್ನು ಆಗಲೆ ಕೇಳದಿರುವದೇ ಬಹು ದೊಡ್ಡ ತಪ್ಪಾಯಿತೆಂದು ಆಗ ಬ್ಲೀಕನಿಗನಿಸದಿರಲಿಲ್ಲ.

ಅದುವರೆಗೂ ಆ ಸುದಾನಿ-ಜಪಾನಿಯರ ಜಗಳವು ಮುಗಿದಿರಲಿಲ್ಲ. ರಣೋತ್ಸಾಹಿಗಳಾದ ಆ ಇಬ್ಬರನ್ನು ತಾಂತಗೊಳಿಸುವ ಕಾರ್ಯದಷ್ಟೆಯೇ ಆ

కవలాలయదొళగినవరేల్ల నిరతరాగిద్దరు. ఆ సుసంధియల్లి బ్లీకను మిక్కివరేల్లర కణ్ణు తప్పిసి, ఆ పరదేశున్న బదిగి సరిసి, ఆ పావటిగి గళ మేలే ప్రవేశిసినను; మత్తు ఆవుగళ ఎరడొ మగ్గలిన గొండెగళన్ను హిడిమకొండు బడు సావకాశవాగి హత్తి మేలట్టద టావణ్యుల్లి హొక్కను. ఆ మేలట్టద మేలే ఒందే ఒందు క్షోణే యిద్దితు. అవనిగి ఆ క్షోణేయ బాగిలవు తేరదిరువంతే తొలెరుతు; హాగు అట్లయొందు దిలపవు మంద మందవాగి లురియుత్తిరువదు కాణిసెతు. ఆ క్షోణేయల్లి ఆగ యారొ ఇరలిల్ల. బ్లీకను ఆ క్షోణేయన్ను ప్రవేశిసదే, బేరే మాగడంద మాళగియన్ను హత్తిదను. స్మిత్తను ఆ క్షోణేయొళగింద హాదు యావ మాళగియ మేలే హారి ద్దనొ, అదు బేరే కడగే కాణిసుత్తిత్తు. స్మిత్తను యావ కడగే హొగిద్దనొ, అదర ఎరుద్ద దిక్కినల్లి బ్లీకను ఆతనన్న తొలెధిసహత్తి ద్దను. అల్లిల్లియు స్మిత్తన సుళవు-గిళవు హత్తిలిల్ల. అష్టరల్లి అవని గేనేనిసెతుదర: — స్మిత్తను ఈ మేలట్టక్క ఒందే ఇల్ల. అవను ఈ నిజనవాద మాళగిగేకే ఒందాను? ఇష్టరల్లి స్మిత్తను నేరేమనేయ మేలట్టద హింబదియ జేరుగిండియ కంబిగి కట్టిద్ద నొలిన నులికేయ సహాయదింద మేలొళగియన్నేరి ఈ వొదలు ఎవరిసెద క్షోణేయొళ గింద నిత్యబ్దవాగి హొరటు హొదను; ఆగ బ్లీకను అదే క్షోణేయ హొరగొడయ మరగే హొరటావణ్యుల్లిద్దరంద, స్మిత్తన ప్రత్యా గమనవు అవనిగే కాణిసలిల్ల. అదరంద బ్లీకను నిరాశగొండు, మొల్ల మొల్లనే ఆ పావటిగిగళన్నిళయిత్తిరలు, అదే పావటిగిగళ మొరనే అట్టదింద స్మిత్తన ఆతంధ్యనియు అప్పజ్జవాగి ఒందు ఆతన కివియన్ను హొక్కెతు. క్షోణేయ బ్లీకను ఆ దని ఒంద దిక్కిన కడగే ధావిమత్త హొగి, కడయ బాగిలల్లి నింతు నొడిదను; అల్లియ దిలపద బళకనల్లి అవనిగే ఎను కాణిసెతొ, అదరంద అవన హొ హారి హొలెరుతు!

బ్లీకను నొడిదిదాగ ఒప్పు వికటాకారద దస్య సదృశ జీనియను స్మిత్తనన్ను ఆ హొర మాళగియ మేలే కడయ, ఆతన ఎదయ మేలే కుళతు కుత్తిగి హిడుకుత్తిద్దను. స్మిత్తను తన్న ఎరడొ కృగళంద అవనన్ను తన్న ఎదయ మేలింద దొడువ ప్రయత్న నడిసిద్దను; ఆదరే

ಆತನ ಪ್ರಯತ್ನಕ್ಕೆ ಕೊಂಚವೂ ಯಶ ಬರುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಒಳಕ ಆ ಚೀನಿಗನು ತನ್ನ ಎಡಗೈಯೊಂದರಿಂದಲೇ ಸ್ಫಿತ್ಫನ ಕುತ್ತಿಗೆಯನ್ನು ಹಿಚುಕಿ, ಆ ಶೀಘ್ರ ಕೋಪಿಯು ಬಲಗೈಯಿಂದ ಒಂದು ಹದನಾದ 'ಕಿರೀಚ' ಎಂಬ ಆಯುಧವನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು, ಮೇಲಕ್ಕಿತ್ತಿದನು. ಉತ್ತರ ಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ಆ ಹದನಾದ ಆಯುಧವು ಸ್ಫಿತ್ಫನ ಹಣೆಯಲ್ಲಿ ನಟ್ಟು ಅವನನ್ನು ಪರಲೋಕಕ್ಕಟ್ಟುವದರಲ್ಲಿತ್ತು.

ಬ್ಲೇಕನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಜೆಗಿದು, ಸ್ಫಿತ್ಫನನ್ನು ಹತ್ತಿಕ್ಕಿ ಹಿಡಿದಿದ್ದ ಆ ಚೀನಿ ಗನ ಹಿಂಬದಿಗೆ ಬಂದು, ಆತನ ಆ ಎತ್ತಿದ ಒಲಗೈಯನ್ನು ಮೇಲಿಂದ ಮೇಲೆಯೇ ಹಿಡಿದನು. ಬ್ಲೇಕನ ಇದೆಲ್ಲ ಕೃತಿಯು ಕಣ್ಣು ಮುಚ್ಚಿ ಕಣ್ಣು ತೆರೆಯುವಷ್ಟ ರಲ್ಲಿ ಆಯಿತೆಂದೇ ಎಹಿತವಾಯಿತು. ಬ್ಲೇಕನು ಎಲ್ಲಕಡ್ಡು ಮೊದಲು ಆ ದಸ್ಯು ವಿನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ಆ ಕಿರೀಚವನ್ನು ಕಸಿದುಕೊಂಡನು. ಆ ಕೂಡಲೆ ಆ ದಸ್ಯುವು ವಿಸ್ಮಯಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಬ್ಲೇಕನ ಕಡೆಗೊಮ್ಮೆ ಹುಳು ಹುಳು ಎಂದು ನೋಡಿ ದವನೇ ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಗರ್ಜಿಸಿದನು; ಹಾಗು ಅರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ ಸ್ಫಿತ್ಫನ ಎದೆಯ ಮೇಲಿಂದ ಎದ್ದವನೇ ಬ್ಲೇಕನೆದುರಿಗೆ ಹೋಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡನು. ಅವನು ತನ್ನೆದು ರಿಗೆ ಬಂದು ನಿಲ್ಲುವಷ್ಟರಲ್ಲಿಯೇ ಬ್ಲೇಕನು ಆತನ ಅಂಡುಮೂಗಿನ ಮೇಲೊಮ್ಮೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಗುದ್ದಿದನು. ಆ ಗುದ್ದಿನ ಹೊಡತವನ್ನು ತಾಳಲಾರದೆ ಆ ದಸ್ಯುವು ಬವಳಿ ಬಂದು ನಲಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದನು. ಹಾಗೆ ಅವನು ನಿಶ್ಚಿಷ್ಟತನಾಗಿ ಬಿದ್ದುಕೊಂಡ ರೂ ಬ್ಲೇಕನು ಅವನನ್ನು ಹಾಗೆಯೇ ಬಿಡಲಿಲ್ಲ. ಆತನು ಇಷ್ಟರಲ್ಲೇ ಮೂರ್ಛಿ ತಳಿದದ್ದು ಒಂದು ತಮ್ಮನ್ನು ಮತ್ತೆ ಆಕ್ರಮಿಸಬಹುದೆಂಬ ಅಂಜಕೆಯಿಂದ ಆತನ ಹಣೆಗೆ ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಒಲವಾಗಿ ಗುದ್ದಿದನು. ಈ ಎರಡನೇ ಹೊಡತದಿಂದಂತೂ ಆತನು ಚೇತನವಾಗಲಿಲ್ಲ, ನಿರ್ಜೀವವಾದ ಒಬ್ಬವಸ್ತುವಿನಂತೆ ಸುಮ್ಮನೆ ಬಿದ್ದು ಬಿಟ್ಟನು.

ಆ ಮೇಲೆ ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ಫಿತ್ಫನ ಕಡೆಗೆ ಹೊರಳಿ, ಒಳ್ಳೆ ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ: ನಿನ್ನ ಮೂರ್ಖತನಕ್ಕಾಗಿ ಇಂದು ನೀನು ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ಸಾಯುತ್ತಿದ್ದ ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಪ್ರಾಣಾಂತಕವಾದ ವಿಸ್ತರಗೊಳಗಾಗುವ ನಿನಗೆ ಇನ್ನೂ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಶಿಕ್ಷೆ ಯಾಗಲಿಲ್ಲ, ಎಂಬ ನಡವನು.

ಸ್ಫಿತ್ಫನು ಬಿದ್ದ ಸ್ಥಳದಿಂದದ್ದು ನಿಂತು ವಿಸ್ಮಯಭರದಿಂದ: —ಯಾರು, ಒಡೆಯರೇನು? ನೀವು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಹೀಗೆ ಎಂದು ನನ್ನನ್ನು ಪಾರು ಮಾಡುವರೆಂಬ ದರ ಕಲ್ಪನೆ.....

ಬ್ಲೇಕನು ಆತನನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಮಾತಾಡಗೊಡದೆ:—ನೀನು ಸುದೈವಿ ಯೆಂದೇ ಈ ಗುಪ್ತ ವೇಷವಿಂದ ಈ ಭಯಾನಕ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನನು

ಸರಿಸಿ ಬಂದದ್ದು. ನೀನು ಈ ಹೊರ ಮಾಳಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಬರುವ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಯೇನಿದ್ದಿತು?

“ಸ್ಮಿತಃ—ಒಡೆಯರೇ, ನಾನು ಆ ಮೇರೇ ವೆಭಾನಳನ್ನು ಕಾಣ ಬಂದಿದ್ದೆನು.

ಒಳ್ಳೇ ಆಶ್ಚರ್ಯ ಭರದಿಂದ ಬ್ಲೇಕನು:—ಮೇರೇವೆಭಾನಳೇ! ಇದೇನು ಹುಚ್ಚನ ಹಾಗೆ ನುಡಿಯುತ್ತಿರುವೆ? ಅವಳು ಇಲ್ಲೆಲ್ಲಿ ಕಾಣಬೇಕು?

ಸ್ಮಿತಃ—ಒಡೆಯರೇ, ನನ್ನ ಮಾತನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ನಾನು ಅವಳನ್ನು ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ಮುಂಚೆ ಕಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಅಗೋ, ಆ ನೆರೆ ಮನೆಯ ಅಟ್ಟದಲ್ಲೊಂದು ಕೋಣೆ ಕಾಣಿಸುವದಷ್ಟೇ? ಅದೇ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಮೇರೆಯನ್ನು ಸೆರೆಯಿಸಿರುತ್ತಾರೆ. ನಾನು ನನ್ನಲ್ಲಿಯ ಹಗ್ಗದ ಸಹಾಯ ದಿಂದ ಆ ಕೋಣೆಯ ಕಿಟಕಿಗೆ ಹೋಗಿ, ಅವಳೊಡನೆ ಮಾತು-ಕಥೆ.....

ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ಮಿತಃನನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಮಾತಾಡಗೊಡದೆ:—ಜಾಯಿ ಮುಚ್ಚು; ಯಾರೋ, ಸಿಕ್ಕು ಹಾಕಿದಂತೆ ಕೇಳಿಸಲ್ಪವೆ?

ಸ್ಮಿತಃ—ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಸಿಕ್ಕಿನ ದನಿಯು ಕೇಳಿಸಿತು. ಸಮೀಪದ ಯಾವುದೊಂದು ಅಟ್ಟದ ಮೇಲಿಂದ ಯಾರೋ ನಮ್ಮನ್ನು ಕಂಡಿರಬಹುದಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿಯ ಚೀನೀಯ ಪುಂಡರಲ್ಲರೂ ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ನಮ್ಮನ್ನು ಕೊಲೆಗೆಯ್ಯದಿರಲಾರರು.

ಸಂಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ನಾಲ್ಕೈಂಟು ಕಡೆಯಿಂದ ಸಿಕ್ಕಿನ ಧ್ವನಿಯಾಗಹತ್ತಿತು. ಆ ಮೇಲೆ ಬ್ಲೇಕ-ಸ್ಮಿತಃರವರು ಅಟ್ಟಕ್ಕೆ ಎಷ್ಟು ಮನೆಗಳು ಹೊಂದಿದ್ದವೋ ಆ ಎಲ್ಲ ಮನೆಗಳಿಂದಲೂ ಸಣ್ಣ-ದೊಡ್ಡ ಕೂಗಿನ ಧ್ವನಿಗಳಿದ್ದು, ಆ ಶಾಂತವಾದ ನಿಶೆಯ ನಿಶ್ಚಿತ್ತತೆಯನ್ನು ಭಂಗಗೊಳಿಸಿದವು. ತಾನು ಸ್ಮಿತಃನನ್ನು ಆಕ್ರಮಿ ಸಿದ್ದ ಆ ಚೀನೀಯ ಪುಂಡನನ್ನು ನೆಲಕ್ಕೆ ಕೆಡವಿದ್ದನ್ನು ಸಮೀಪದ ಯಾವುದೊಂದು ಮನೆಯ ಮೇಲಿನ ಬೇರ ಚೀನಿಗನು ಕಂಡು, ತಮ್ಮಿಬ್ಬರನ್ನು ಸಂಹ ರಿಸುವದಕ್ಕಾಗಿ ತಮ್ಮ ದಳವನ್ನಲ್ಲ ಕೂಡಿಸುತ್ತಿರುವನೆಂಬದು ಬ್ಲೇಕನಿಗೆ ತಿಳಿ ಯಿತು. ಗಾಯಗೊಂಡಿದ್ದ ಆ ಚೀನೀಯನು ಇದು ವರೆಗೂ ಮೂರ್ಛೆ ತಿಳಿ ದಿದ್ದಿರಲಿಲ್ಲ.

ಆಗ ಸ್ಮಿತಃನು ಅಂಜಿ, ಬ್ಲೇಕನ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ನೋಡುತ್ತ:—ಒಡೆ ಯರೇ, ನನ್ನ ಸಂಮು ಮೂರ್ಛಿತನಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಈ ರಣಕಂಡನವೆದ್ದಿದೆ! ಆತ್ಮ ರಕ್ಷಣೆಗೆ ನಮಗಿನ್ನು ಯಾವ ಉಪಾಯವೂ ಉಳಿದಿಲ್ಲ; ಇಷ್ಟು ದಿನಗಳನಂತರ ಕಡೆಗೆ ಈ ಚೀನೀಯ ಪುಂಡರಿಂದಲೇ ನಮಗೆ ಮರಣವುಂಟಾದಂತಾಯಿತು.

బ్లీక:—ఇల్లింద ఓడిహోగలిక్కే యావ టుపాయపూ హోళియదు. ఈ జాయ్నా ఫేల్లిన్ సింహన గవియు ఇల్లిగి సవింపవే ఇరబకుదాగిదే. ఇల్లియ సమస్త రహివాసిగళు ఆతన అనుజరరే ఆగిరుత్తారే. అవరే ల్లరొ ఇష్టరల్లే బందు నమ్మన్న సుత్తుగట్టువరు.

స్మిత్త:—నావు యావ దారియింద బందిరువేవో, అల్లిందలీ మరళి హోగలిక్కే ప్రత్యవాయవేను?

బ్లీక:—అదు తీర అసంభవవు. దస్యగళిల్లరొ ఇష్టరల్లి ఈ మాళిగిగి బందే బిడువరు. అవరన్న తడయలిక్కే నావిట్టరే సమర్థరాగలారవు. ఇల్ల, తమ్మా, ఇన్న ఆత్మరక్తణ్య ఆశేయే నమగుళిరువదిల్ల; ఆదరే వ్యేరిగళ క్యేయల్లి నావాగి సిక్కు సాయువదు విహితవల్ల స్మిత్త, కేలహత్తిన్ ముంజే నీను ఆ అంగడియోళింద కేండు తంద నొలన హగ్గ వన్నేల్లి ఇట్టిరుత్తీ?

స్మిత్త:— ఒడయరే, అదన్న నన్న బొంకక్కే సుత్తికేండ్రిరు త్తీనే.

బ్లీక:—స్మిత్త, అదర సహాయదిందాదరొ జీవ సహిత పారా గువేవేనెంబదన్న నోడువా నడే!

స్మిత్త:—ఒడయరే, తమ్మ ఇంగితవు గొత్తాయిత; ఆదరే అదు అష్టొందు టుద్దవాగిల్ల. అదు ఇల్లింద నేలద వరగి ముట్టలారదు.

బ్లీక:—ఎష్టు కళగి హోగలు శక్యవో, అష్టు కళగి హోగ-గోగణ. ఇల్లింద హారి ఒందు మాళిగేయింద ఇన్నొందక్కే, ఇన్నొందరింద మత్తిందక్కే హిగి హోగగోగణ. నడే, అత్త ఒడగోగణ నడే.

జాయ్నా ఫేల్లిన్ నోళిగిన భిన్న భిన్న మాళిగిగళ నడువిన అంతరవు ఆత్మల్పవాగిత్తు. ఒందు మాళిగేయన్నేరిదరే ఆ ఇడి బీనిరే హళియన్ను మాళిగేయ మోలిందలీ సుత్తికేండు బరువ హాగిత్తు. బ్లీకను బీరే బీరే మాళిగిగళ మోలింద ఒడతొడగిదను. స్మిత్త నొ అవన హిందిందే ఒడిదను.

ఎష్టో మనేయ మాళిగిగళ మోలింద ఒడి ఒడి కడగి అవ రేండు సందియోణియ సవింపక్కే బందరు. ఆ కళగిన ఒడయో బ్లాక్ మన్స్ స్పైటాగిత్తు. అల్లిగి హోద కుడలే బ్లీకను స్మిత్తన బళియ హగ్గ వన్న ఇసకేండు, అదరదేండు తుదియన్ను అల్లియ

దు కిటికియ గజక్కి కట్టిదను; హాగు బీరే తుదియన్ను కేళగిన  
మల్లి ఇళిబిట్టను. బళిక అవను స్మిత్థనన్ను కురితు:—తమ్మా,  
గ్గవన్ను హిడిదుకొండు నీను మోదలు ఇళిదు హోగు; బళిక  
ళియుత్తేనే. ఇబ్బరూ ఒమ్మేలీ ఇళియబీకేందరే, ఈ హగ్గవు  
లలారదు, ఎందను.

దువ్వోత్తరాద బీనియ వుండరు బాయిగి బందంతే ఒదరుత్త,  
నన్ను హిడియలిక్కి ఇవర హిందిందే ఓడుత్త బరుత్తిద్దరు. అదన్ను  
సు స్మిత్థను:—నాను ఇళిదు హోగువన్నరల్లి ఆ వేరిదలవు  
గి బందే బిడువదు; హాగు తమ్మన్ను హిడిదు కొల్లువదు. ఒడ  
ర, తమ్మ బీవనవు అమొల్లవాదద్దు; ఆదుదరింద తావే మోదలు  
సు హోగిరి, ఎన్నలు,

బ్లీక:—మొఖా, ఇదిరు వాదిసుత్త కాల కళియబీడ. నాను  
దన్ను మోడు. నీను ననగోస్కర జింతిసువ కారణవిల్ల.  
ం, ఇళి బీగన. అగోర, అవరు బందే బిట్టరు!

స్మిత్థను మాతినల్లి మత్తే వేళిగళియలిల్ల. అవను హగ్గ హిడిదు  
ళిగేయ లోవియింద ఒమ్మేలీ హారికొండను; హాగు కలిసిద  
గనంతే సరసరనే ఇళిదుబిట్టను. హగ్గద తుదియింద నేలవు ౬ ౭  
ళగళిగింత హేజ్జు దొరవిరలిల్ల. అవను అల్లింద యుప్పనే నేలక్కి  
కొండవనే సిళ్ళు హాకిదను. ఆ కొండలే బ్లీకను ఆ హగ్గవన్ను  
దు కేళగిళియ హత్తిదను. ఇష్టరల్లి హిందినింద బరుత్తిద్ద  
యెయ వేరిగళు అదే మాళిగిగి ఒందే బిట్టరు. తమ్మ శత్రుగళి  
కొ యావ కాశ్ల్యదిందలో పారాగి హోదరేంబదన్ను తిళిదు అవ  
రూ కొలలాకలవేబ్బిసిదరు. అవరల్లొబ్బను అత్తవసరదింద ఒందు  
య కంబిగి కట్టిద్ద హగ్గద ఆ తుదియన్ను తన్నల్లియ జొరియింద  
రిసి బిట్టను. అష్టరొళిగి బ్లీకను నేలక్కి తలుపిద్దను. ఆగ  
సరిద హగ్గవు బందు ఆతన తలెయ మోలే బిడ్డే బిట్టతు. కొండలే  
రివరూ ఆ ఓణియొళిగింద భరదింద ఓడకత్తులు, మాళిగేయ  
లే నింతిద్ద ఇన్నొబ్బ దస్యవు తన్న క్కేయొళిగిన తిక్కణ వాద బొరి  
న్ను బ్లీకన తలెగి గూరిహిది జేబ్బిదను! ఆదరే గూరి తప్పిద్దరింద అదు.  
ఒణియొళిగినదొందు బండగల్లిగి అప్పళిసి బొరు బొరొగి బిట్టతు.

ತುಸ ದೂರ ಹೋದ ಬಳಿಕ ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ಥಿತ್ಫನನ್ನು ಕುರಿತು: —ತಮ್ಮಾ, ಇಂದು ನಮ್ಮಗಳ ವುನರ್ಜನ್ಮವೇ ಆದಂತಾಯಿತು. ಈ ದಾರಿಯಿಂದ ಅವರು ಇನ್ನೂ ನಮ್ಮನ್ನನುಸರಿಸಿ ಬರಬಹುದಾಗಿದೆ; ಆದುದರಿಂದ ನಿಲ್ಲಬೇಡ; ಇನ್ನಿಷ್ಟು ಓಡೋಣ ನಡೆ, ಎಂದನು.

ಸ್ಥಿತ್ಫನು ಓಡ ಓಡುತ್ತ ಕೇಳುತ್ತಾನೆ:—ಒಡೆಯರೇ, ಇದಾವ ಓಣಿಯು?

ಬ್ಲೀಕ:—ತಮ್ಮಾ, ಇದಕ್ಕೆ ಬ್ಯಾಕ ಮನ್ಸ್ ಸ್ಪ್ರೀಟ ಎಂದೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಎದುರಿಗಿನ ಎರಡು ಗಲ್ಲಿಗಳನ್ನು ದಾಟಿದೆವೆಂದರೆ, ನಾವು ರಾಜ ಮಾರ್ಗಕ್ಕೆ ತಲುಪುತ್ತೇವೆ.

ಅವರು ಓಡುತ್ತಿದ್ದ ಆ ಓಣಿಯು ಬಹು ಇಕ್ಕಟ್ಟಿನದಾಗಿತ್ತು. ಓಣಿಯ ಎರಡೂ ಮಗ್ಗಲಲ್ಲಿ ಬಹು ಎತ್ತರದ ಮೇಲಂತಸ್ತಿನ ಮನೆಗಳಿದ್ದವು. ಅವರು ಆ ಸಂದಿಯೋಣಿಯನ್ನು ದಾಟಿ ತುಸ ಮುಂದಕ್ಕೆ ಹೋಗುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಇದು ವರೆಗೆ ಮಾರ್ಗವು ಮೇಲಿಂದಲೇ ಬರುತ್ತಿದ್ದ ಆ ಚೀನೀಯ ವೈದಿಲವು ದಾರಿಗೆ ಇಳಿದು ಇವರನ್ನನುಸರಿಸಹತ್ತಿತು.

ಬ್ಲೀಕ-ಸ್ಥಿತ್ಫರಿಗೆ ತಮ್ಮ ಹಿಂಬದಿಯ ಆ ಕೂಗಾಟ-ಚೀರಾಟವು ಕೇಳಿಸಿಯೇ ಕೇಳಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಅವರು ಓಡುತ್ತೊಡುತ್ತ ಎದುರಿಗಿನ ಒಂದು ಗಲ್ಲಿಯ ನ್ನಂತೂ ದಾಟಿದರು. ಇನ್ನೊಂದು ಗಲ್ಲಿಯ ಸಮೀಪಕ್ಕೆ ನಡೆದಿರಲು, ಎದುರಿಗೆ ೨೫ ೩೦ ಮೊಳಗಳ ಅಂತರದಲ್ಲಿಯೇ ಎಷ್ಟೋ ಜನ ಚೀನೀಯ ಪುಂಡರ ಭೈರವ ಗರ್ಜನೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ, ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಗಕ್ಕನೆ ನಿಂತೇ ಬಿಟ್ಟರು! ಹಿಂದೆ ಶತ್ರುಗಳು! ಮುಂದೆ ಶತ್ರುಗಳು!! ಓಣಿಯ ಎರಡೂ ಬದಿಗೆ ಶತ್ರುಗಳಾದ ಎತ್ತರವಾದ ಮನೆಗಳು!!! ಹೀಗಾಗಿ ಓಡಿ ಹೋಗಲಿಕ್ಕೆ ಅವರಿಗೆ ಮಾರ್ಗವೇ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ!

ಆಗ ಸ್ಥಿತ್ಫನು ವ್ಯಾಕುಲಚಿತ್ತದಿಂದ:—ಒಡೆಯರೇ, ಎಷ್ಟೋ ಚೀನೀಯ ಪುಂಡರು ಎದುರಿಗೆ ಬಂದು ನಮ್ಮನ್ನು ಅಡ್ಡ ಗಟ್ಟುತ್ತಲಿರುವರು. ಬಲೆಯೊಳಗೆ ಸಿಕ್ಕ ಇಲಿಯಂತೆ ನಮ್ಮ ಗತಿಯಾಯಿತು! ಎಂದಂದನು.

ಬ್ಲೀಕ:—ಇದೊಳ್ಳೇ ಘೋರ ಸಂಕಟವು! ಓಡಿ ಹೋಗಲಿಕ್ಕೆ ಮಾರ್ಗವೇ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಹಿಂದಿನಿಂದಲೂ ಮುಂದಿನಿಂದಲೂ ಭರದಿಂದ ಬರುತ್ತಿರುವ ಶತ್ರುಪಕ್ಷದವರು ನಮ್ಮನ್ನು ಇಷ್ಟರಲ್ಲೇ ಆಕ್ರಮಿಸುವರು. ನಾವು ಇಬ್ಬರೆಂದರೆ ಇಬ್ಬರೇ! ನಮ್ಮಿಬ್ಬರಿಂದ ಆ ನೂರಾರು ಜನ ವೈದಿಲವನ್ನು ಬೊಗ್ಗು ಬಡಿದು ಜಯ ದೊರಕಿಸುವ ಬಗೆ ಹೇಗೆ? ಆದರೆ ಜೀವದ ಆಶೆಯನ್ನು ತೊರೆದು,

ಕೈಲಾಗದವರಂತೆ ಸುಮ್ಮನೆ ಕುಳಿತರೆ ನಡೆಯಲಾರದು. ಪಕ್ಕದೊಳಗಿನ ಈ ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲವು ಮುಚ್ಚಲ್ಪಟ್ಟಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಬಾಗಿಲ ಮುರಿದು ಈ ಮನೆಯೊಳಕ್ಕೆ ಹೋಗುವಾ ನಡೆ ಎಂದಂದನು.

ಅವರು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ಆ ಓಣಿಯ ಮಗ್ಗಲಿಗೇ ಒಂದು ಮೇಲಟ್ಟದ ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲವಿದ್ದಿತು. ಆ ಬಾಗಿಲವು ಒಳಗಿನಿಂದ ಭದ್ರವಾಗಿ ಇಕ್ಕಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು; ಆದರೆ ಅದಾವ ಕಾರಣವೆಂದರೋ ಹೇಳಲಶಕ್ಯವು, ಅದು ಒಮ್ಮೆಲೆ ತೆರೆದು ಬಿಟ್ಟಿತು! ಯಾಕೆಂದರೆ, ಅದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಆ ಮನೆಯೊಳಗಿನವನೊಬ್ಬ ಚೀನೀಯನು ಆ ಬಾಗಿಲ ತೆರೆದು ಹೊರಗೆ ಓಡಿಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದನು.

ಆ ಚೀನೀಗನು ಬಾಗಿಲು ತೆರೆಯುತ್ತಲೆ ಓಡಿಯೊಳಗಿನ ಲಾಂದರದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಬ್ಲೇಕ-ಸ್ಮಿತ್ಥರ ಮುಖಗಳು ಅವನಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡವು. ಅವನು ಇವರನ್ನು ತೀಕ್ಷ್ಣ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಆವಾಡಮಸ್ತಕದ ವರೆಗೆ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿ:— ನೀವು ಒಳ್ಳೆ ಗಂಡಾಂತರಕ್ಕೊಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತೀರಿ. ಅರಿಗಳು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲಿಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತಿರುವರು; ಆದರೆ ಅಂಜುವ ಕಾಂಕ್ಷೆಯಿಲ್ಲ. ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕಾಪಾಡುವೆನು. ನೀವೇವರೂ ಬೇಗನೆ ಈ ಮನೆಯೊಳಗೆ ನಡೆಯಿರಿ, ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.

ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಪೂರ್ವಮಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಚೀನದೇಶದ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ನಗರದ ಚೀನಾದಳಿಯಲ್ಲಿ ಇಂಥ ಪ್ರಾಣಾಂತಿಕ ಗಂಡಾಂತರಕ್ಕೊಮ್ಮೆ ಸಿಕ್ಕಾಗ ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಚೀನೀಗರ ಮೇಷದ ಡಫನಬನು ತನ್ನನ್ನು ತನ್ನ ಮನೆಯೊಳಕ್ಕೆ ಕರೆದಾಗ ಆತನ ಕಡೆಗೆ ಬಕಮಕವೆಂದು ನೋಡುತ್ತ ಕ್ಷಣಕಾಲದ ವರೆಗೆ ದಾರಿಯಲ್ಲೇ ಹೇಗೆ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದನೋ, ಈಗಲೂ ಹಾಗೆಯೇ ನೋಡುತ್ತ ನಿಂತುಕೊಂಡನು.

ಬ್ಲೇಕನ ಮನಸ್ಸಿನ ಅನುಮಾನವನ್ನು ತಿಳಿದು ಆ ಚೀನೀಗನು ಅನ್ನುತ್ತಾನೆ: “ನಾನು ನಿಮ್ಮಿಗಳ ಶತ್ರುವಲ್ಲ; ಮಿತ್ರನು. ನೀವು ನನ್ನಿ ಮಾತನ್ನು ನಂಬಿರಲಾರರಿ.”

ಇನ್ನು ಈ ಓಣಿಯಲ್ಲೇ ಅನುಮಾನಿಸುತ್ತ ನಿಲ್ಲುವದು ಸರಿಯಲ್ಲವೆಂದು ಯೋಚಿಸಿ, ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ವಿತ್ಥನೊಡನೆ ಆ ಮನೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕನು. ಕೂಡಲೆ ಆ ಚೀನೀಗನು ಒಳಗಿನಿಂದ ಆ ಕದವನ್ನು ಭದ್ರವಾಗಿ ಇಕ್ಕಿಕೊಂಡು ನಡೆದನು; ಹಾಗೂ ತನ್ನ ಹಿಂದೆಯೇ ಬರಲಿಕ್ಕೆ ಅವಂಗ ತಿಳಿಸಿದನು.

ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಜೀವಿನೊಳಗಿನ ಪಿಪ್ಪಲನ್ನು ಹೊರದೆಗೆದು: “ವಿಶ್ವಾಸಘಾತವ ಮಾಡಿದೆಯೆಂದರೆ ನಿನ್ನನ್ನು ಗುಂಡು ಹಾಕಿ ಕೊಲ್ಲುವೆನು. ನಾವು ಸಾಯುವ ಪ್ರಸಂಗವೇ ಬಂದರೆ, ನಿನ್ನನ್ನು ಕೊಲ್ಲದೆ ಸಾಯಲಾರೆವು.

ನಿನ್ನ ಸಹಾಯದಿಂದ ಒಂದುವೇಳೆ ನಾವು ಈ ಗಂಡಾಂತರದೊಳಗಿಂದ ಪಾರಾದರೆ, ನೀನು ಕೋರಿದಷ್ಟು ಬಹುಮಾನವು ನಿನಗೆ ಸಲ್ಲಿಸಲ್ಪಡುವದು.”

ಅಲ್ಪಾವಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಇವರನ್ನನುಸರಿಸಿ ಒರುತ್ತಿದ್ದವರ “ಹೊಡೆಯಿರಿ-ಬಡೆಯಿರಿ-ಕೊಲ್ಲಿರಿ” ಎಂಬ ಗುಲ್ಲಿನ ಶಬ್ದವು ರಾತ್ರಿಯ ನಿಶ್ವಾಸತೆಯನ್ನು ಭಂಗಗೊಳಿಸುತ್ತ ಆ ಒಣಿಯೊಳಗಿಂದ ಮುಂದಕ್ಕೆ ಹೊರಟು ಹೋಯಿತು. ಇವರು ಆ ಬಾಗಿಲಿಕ್ಕಿದ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಅಡಗಿಕೊಂಡರೆಂಬ ವಿಷಯವು ಅವರಿಗೆ ತಿಳಿಯಲೇ ಇಲ್ಲ.

ಆ ಮೇಲೆ ಬ್ಲೇಕ್-ಸ್ಮಿತ್ಥರಿಗೆ ಆಶ್ರಯವನ್ನಿತ್ತವನು:—ಇನ್ನು ನಿಮಗೆ ಯಾವ ಅಂಜಿಕೆಯೂ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಅವರುಗಳೆಲ್ಲರೂ ಹೊರಟು ಹೋದರು. ಅವರಿಗೆ ನಿಮ್ಮ ಪತ್ರೆಯೇ ಹತ್ತಲಾರದು. ನೀವು ಅವರೆಲ್ಲರ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಮಣ್ಣು ರಚಿಸುತ್ತೀರಿ. ಇನ್ನು ಯಾವ ಯೋಚನೆಯನ್ನೂ ಮಾಡದೆ ನೀವು ನನ್ನೊಡನೆ ಬನ್ನಿರಿ, ಎಂದು ಹೇಳಲು, ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ಮಿತ್ಥನೊಡನೆ ಆತನ ಹಿಂದಿನಿಂದ ನಡೆದನು. ಅಂಧಕಾರಯುಕ್ತವಾದ ಚಿಕ್ಕ ದಾರಿಯ ಒಂದು ನಿಶ್ವಾಸದಿಂದ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಸಾಗಿದ್ದರು. ಪ್ರತಿಕ್ಷಣಕ್ಕೂ ಸ್ಮಿತ್ಥನಿಗೆ ಅನುಮಾನವುಂಟಾಗತೊಡಗಿತೆಂದರೆ:—‘ಈ ಚೀನಿಗನು ಹೋಗಹೋಗುತ್ತ ನಡುವೇ ಅಡ್ಡನಿಂತು, ತನ್ನಲ್ಲಿಯ ಚೂರಿಯಿಂದ ನಮ್ಮ ಗಳವದಗೆ ತಿವಿಯುವನು’; ಆದರೆ ಆತನು ಆ ಅನುಮಾನವು ನಿರ್ಮೂಲವಾಯಿತು. ಕೆಲ ಮಿನೀಟುಗಳ ಮೇಲೆ ಆ ಸಂದಿಯ ಬೇರೆ ಕಡೆಯ ಮುಚ್ಚಿದ ಬಾಗಿಲವು ಬರಲು, ಅವರು ಅಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲಬೇಕಾಯಿತು.

ಆ ಚೀನಿಗನು ಆ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ತೆರೆಯಲು ಅವರು ಒಂದು ಪ್ರಶಸ್ತಾದ ರಾಜಮಾರ್ಗವನ್ನು ಕಂಡರು. ಆ ರಾಜಬೀದಿಯಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಪ್ರಜ್ವಲವಾಗಿ ಉರಿಯುತ್ತಿರುವ ದೀಪಸ್ತಂಭಗಳಿದ್ದವು. ಆಗ ಆ ಚೀನಿಗನು: ಮಹನೀಯರೇ, ಈ ಬೀದಿಗೆ ‘ಸಿಂಗಾಪೂರ ರೋಡ್’ ಎಂದೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಈ ದಾರಿಯಿಂದ ಹೋದರೆ ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಶತ್ರುಗಳ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಸಿಗುವ ಅಂಜಿಕೆಯಿಲ್ಲ. ನೀವು ಇಲ್ಲಿಂದ ನೆಟ್ಟಗೆ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ಹೋದರೆ, ತೇವ್ವು ನದಿಯ ದಂಡೆಗೇ ತಲುಪುವಿರಿ.

ಆಗ ಬ್ಲೇಕನು ಅಸಮಾಧಾನದಿಂದ:—ಮಹಾನುಭಾವನೇ, ನಿನ್ನ ಸಹಾಯದಿಂದ ಇಂದು ನಮ್ಮ ಪ್ರಾಣಗಳುಳಿದಿರುತ್ತವೆ. ನಾವು ನಿನ್ನೇ ಉಪಕಾರವನ್ನು ಆಜ್ಞೆವೂ ಮರೆಯಲಾರವು. ನಿನಗೆ ಬೇಗನೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಬಹುಮಾನವು ಸಲ್ಲಿಸಲಾಗುವದು. ನಿನ್ನ ಹೆಸರೇನೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಸುವೆಯಾ? ಎಂದು ಕೇಳಲು,

ಅದಕ್ಕೆ ಆ ಚೀನಿಗನು ನಕ್ಕು:—ಮಹನೀಯರೇ, ತಮಗೆ ನನ್ನ ಗುರು ಹತ್ತಲಿಲ್ಲೇನು? ನಾನು ತಮಗಪರಿಚಿತನಾಗಿಲ್ಲ.

ಆಗ ಬ್ಲೀಕನು ವಿಸ್ಮಯಪೂರ್ವಕವಾಗಿ: — ನೀನು ನನ್ನ ಪರಿಚಿತನೇ? ಆದರೆ ನಾನು ಈ ಮೊದಲು ನಿನ್ನನ್ನು ನೋಡಿದಂತೆ ನೆನಪಿಲ್ಲವಲ್ಲ! ನೀನು ಯಾರು? ನಿನ್ನ ಹೆಸರೇನು?

ಚೀನಿ: — ನಾನು ತಮ್ಮ ಅನುಚರನಾದ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನಲ್ಲವೇ?

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಬ್ಲೀಕನು ಬೆಪ್ಪನಂತೆ ಸುಮ್ಮನೆ ನಿಂತೇ ಬಿಟ್ಟನು! ಇಂಥ ಅಸಂಭವ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವಾಸವಿಡಲಿಕ್ಕೆ ಆತನ ಮನಸ್ಸು ಒಪ್ಪಲಿಲ್ಲ. ಆತನು ಆಶ್ಚರ್ಯಭರದಿಂದ ಆ ಚೀನಿಗನ ವೋರೆಯನ್ನು ಟಕಮಕವೆಂದು ನೋಡುತ್ತ: ನೀನು ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನೇ? ಇದೆಂಥ ಸೋಜಿಗವು! ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಹೆಣವು ನದಿಯಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿತ್ತು. ಪೊಲೀಸರು ಆ ಹೆಣವನ್ನು ಹೇರಿ ತಂದದ್ದನ್ನು ನನ್ನೇ ಕಣ್ಣಿನಿಂದಲೇ ನೋಡಿರುತ್ತೇನೆ.

ಚೀನಿ: — “ಆ ಹೆಣವು ನನ್ನದಲ್ಲ; ಅದಕ್ಕೆ ಮುಖ್ಯ ಪ್ರಮಾಣವೆಂದರೆ, ನಾನು ಬದುಕಿದ್ದು, ನಿಮ್ಮೆದುರಿಗೆ ನಿಂತುಕೊಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಆಗ ತಮಗೆ ಭ್ರಮವಾಗಿರಬಹುದಾಗಿದೆ.”

ಬ್ಲೀಕ: — ಆ ಹೆಣದ ಮೋರೆಯನ್ನು ನೋಡಿ ಅದನ್ನು ಗುರ್ತಿಸಲಶಕ್ತ ವಾಗಿದ್ದರೂ ಅದರ ಕೈಬಿರಳಿಗಳಿಗೆ ನಿನ್ನ ಆ ಉಂಗುರವಿದ್ದಿಲ್ಲ! ಆ ಉಂಗು ರವೂ ನಿನ್ನದಲ್ಲವೆಂದು ಹೇಳುತ್ತೀಯೇನು?

ಚೀನಿ: — ಅಹುದು; ಆ ಉಂಗುರವು ನನ್ನದೇನೋ ನಿಜವು; ಆದರೆ ಇಲ್ಲಿ ಯವರೆಲ್ಲರನ್ನೂ ಭ್ರಾಂತಿಗೊಳಿಸಲಿಕ್ಕೊಂದು ನಾನೇ ಅದನ್ನು ಆ ಹೆಣದ ಕೈಯ ಲ್ಲಿಟ್ಟಿದ್ದೆನು.

ಬ್ಲೀಕ: — ಇನ್ನು ನಿನ್ನ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಅವಿಶ್ವಾಸ ಪಡುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ವಿಶೇಷವೇನೆಂದರೆ, ಇಂಥ ಗಂಡಾಂತರ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಬೇರೆ ಯಾವ ಚೀನಿಗನೂ ನಮ್ಮನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ನೀನು ಯಾವಾಗ ಆ ಕಡೆಯ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ತೆರೆದೆಯೋ, ಆಗಲೇ ನಿನಗೆ ನಮ್ಮಗಳ ವಿಪತ್ತಿನ ಕಲ್ಪನೆಯಾಗಿತ್ತೇನು?

ಚಾಲು: — ಇಲ್ಲ. ಓಣಿಯಲ್ಲಿ ‘ಹೊಡೆ-ಬಡೆ-ಕೊಲ್ಲು’ ಎಂಬ ಗುಲ್ಲು ಎದ್ದದ್ದನ್ನು ಕೇಳಿ, ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಸಲುವಾಗಿ ನಾನು ಆಗ ಹೊರಗೆ ಬಂದಿದ್ದೆನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಹೊರಗಿನ ನಿಮ್ಮ ದನಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಒಮ್ಮೆಲೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಗುರ್ತಿಸಿದೆನು. ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ವಿವರಿಸುತ್ತ ಕೊಡಲಿಕ್ಕೆ ಈಗ ಸಮಯವಿಲ್ಲ. ತಮ್ಮ ಈಗಿನ ವಾಸಸ್ಥಳವನ್ನು ತಿಳಿಸಿ. ಇಂದೇ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕಾಣುವೆನು.

ಬಳಿಕ ಬ್ಲೀಕನು ತನ್ನ ಮನೆಯ ಪತ್ತೆ ತಿಳಿಸಿದನು; ಹಾಗೂ ಸ್ನೇಹವನ್ನು

ಸಂಗಡ ಕರಕೊಂಡು ಹೋಗತಕ್ಕಲ್ಲಿಗೆ ಹೊರಟನು. ಅಲ್ಪಾವಧಿಯಲ್ಲೇ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಬಂದು ಕಾಣುವೆನೆಂದು ಹೇಳಿ, ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನೂ ಆ ಬಾಗಿಲ ವನ್ನಿಕ್ಕಿಕೊಂಡು ಹೋದನು.

ಬ್ಲೀಕನು ಆ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತಾವ ಸಂಕಟಕ್ಕೂ ಗುರಿಯಾಗಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಆ ಸಿಂಗಾಪೂರ ರೋಡಿನಿಂದ ಹೋಗುತ್ತಿರುವಾಗ ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಕೆರಳಿದ ಆ ಬೇನಿಗರ ಕೋಲಾಹಲ ಧ್ವನಿಯು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಅವರ ಕಣಗೋಚರವಾಗುತ್ತ ಲಿತ್ತು. ಮುಂದೆ ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲೇ ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ಥಿತ್ಕೊಂಡನೆ ತೇವ್ವನದಿಯ ದಂಡೆಗೆ ಬಂದನು. ಅಲ್ಲಿಂದ ಅವರು ಈಶ್ವ ಇಂಡಿಯಾ ಡಕ್ಕ ರೋಡಿಗೆ ಬರಲಿಕ್ಕೆ ತಡ ಹಿಡಿಯಲಿಲ್ಲ. ತಾನು ಮೇರಿ ವೆಭಾನಳ ಬಗ್ಗೆ ಮಲ್ಲಿಗೆಯಿಂದ ತಿಳಿದ ಸಂಗತಿಯೇನು? ಯಾವ ಕೌಶಲ್ಯದಿಂದ ಮೇರಿಯ ಪತ್ನಿ ಹಚ್ಚಿದನು? ಮುಂತಾದ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಸ್ಥಿತ್ಕನು ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿದನು. ತಾನು ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದ ಸ್ಥಿತ್ಕನನ್ನು ಆ ದುರ್ವ್ಯಕ್ತನಿಂದ ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡಿದ ನೆಂಬ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಬ್ಲೀಕನು ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದನು.

ಕಡೆಗೆ ಬ್ಲೀಕನು:—ತಮ್ಮಾ, ಈ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಆ ಅಂಗಡಿಯಲ್ಲಿ ನೂಲಿನ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಕೊಳ್ಳುತ್ತಿರುವಾಗಲೇ ನೀನು ಯಾವುದೊಂದು ಕಠಿಣ ಕೆಲ ಸಕ್ಕೆ ಕೈನೀಡುತ್ತಿರುವೆಯೆಂಬದನ್ನು ತರ್ಕಿಸಿದ್ದೆನು; ಆದರೆ ನಿನ್ನ ಉದ್ದೇಶವು ಮಾತ್ರ ಪುಷ್ಟವಾಗಿ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ನಾನು ನಿನಗೆ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಬೋಧಿಸುತ್ತಿರುವದೇ ನಂದರೆ, ನೀನು ಅಂಥ ಅಸಮ ಸಾಹಸದ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಪ್ರವೃತ್ತನಾಗಬೇಡೆಂದು. ಹೀಗಿದ್ದು, ನೀನು ಇಂದು ಸಂಜೆ ಆ ಆಜ್ಞೆಯನ್ನೇಕೆ ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿದೆ?

ಸ್ಥಿತ್ಕ:—ಮೇರಿ ವೆಭಾನಳನ್ನು ಭೇಟಿಯಾಗುವ ಸುಯೋಗವನ್ನು ನಷ್ಟ ಗೊಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ನೀವೆಂದೂ ಸಮ್ಮತಿಸಲಾರಿರೆಂದು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಯೋಚಿಸಿದ್ದೆನು. ಅವಳು ಇರುವಳಾದರೂ ಹೇಗೆ? ಶತ್ರುಗಳಿಂದ ಅವಳಿಗೆ ಉಪದ್ರವವೇನಾದರೂ ಆಗುತ್ತಿದೆಯೋ-ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಸಲುವಾಗಿ ನನಗೆ ಬಹು ಆತುರವೆಂಬಾಯಿತು. ಆಗ ನಾನು ನನ್ನ ಆ ಕುತೂಹಲವನ್ನು ತಡೆಯದಾ ದೆನು. ಒಡೆಯರಿ, ಮೇರಿಯು ಅಲ್ಲಿ ಸುಖವಾಗಿರುತ್ತಾಳೆ; ಆದರೆ ಬಂಧ ಮುಕ್ತತೆಯ ಸಲುವಾಗಿ ಅವಳು ಬಹು ವ್ಯಾಕುಲಳಾಗಿದ್ದಾಳೆ.

ಬ್ಲೀಕನು ಮನೆಗೆ ಹೋಗಿ ತಮ್ಮ ವಿಪದ್ಭಂಧುವಾದ ಚಾಲು-ಇಯಾಂ ಗನ ಮಾರ್ಗನೀರಿಕ್ಕೆ ಸುತ್ತ ಕುಳಿತನು.



೯ನೇ ತೆರೆ.

## ರೋಮಾಂಚಿತ ಸಂಗತಿಯು.



ಊ-ಇಯಾಂಗನ ನಿರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ ಬೇಕನು ಹೆಚ್ಚು ಹೊತ್ತು ಕಳೆಯಬೇಕಾಗಲಿಲ್ಲ. ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಂತೆ ಅವನು ಅಲ್ಪಾವ ಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದನು. ಚಾಊ-ಇಯಾಂಗನು ಬೇಕನ ಬೈರಕಖಾನೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತಲೆ, ಅವನನ್ನು ಕೂಡ್ರ ಹೇಳಿ, ಬೇಕನು ತನ್ನ ಆ ಕೋಣೆಯ ಬಾಗಿಲು-

ಕಿಟಕಿಗಳನ್ನು ಮುಚ್ಚಿ ಕೊಂಡನು. ತದನಂತರ ಅವನು ಚಾಊ-ಇಯಾಂಗನ ಎದುರಿಗೆ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತು: ನೀನು ಬೇವಂತವಾಗಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡು ನನಗೆ ಎಷ್ಟು ಸೋಜಿಗವೆನಿಸಿತೋ, ಆ ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಗವಿಯ ಸಮೀಪ ದಲ್ಲೇ ನೀನು ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡು ನನಗೆ ಅದಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಸೋಜಿಗ ವೆನಿಸಿತು. ಚಾಊ-ಇಯಾಂಗಾ, ನೀನು ಇದುವರೆಗೆ ಯಾವ ಯಾವ ಗೌಪ್ಯ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನರಿತಿರುವೆಯೋ ಅವನ್ನೆಲ್ಲ ವಿಶದವಾಗಿ ತಿಳಿಸು. ನೀನು ಬಹು ಮೆತ್ತಗೆ ಮಾತನಾಡಬೇಕು; ಯಾಕಂದರೆ ಈ ಕೋಣೆಯ ಗೋಡೆ-ಕಂಬಗಳಿಗೂ ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಕಿವಿಗಳುಂಟಾಗಿರುತ್ತವೆಂಬುದನ್ನು ಮರೆಯಲಾಗದು.

ಚಾಊ:—ತಮಗೆ ಎಷ್ಟೋ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಬೇಕೆಂದೇ ನಾನಿಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದೇನೆ. ಅವನ್ನೆಲ್ಲ ಕೇಳಿದರೆ ತಮ್ಮ ಕಣ್ಣುಗಳು ನಡುನೆತ್ತಿಗೆ ಏರುವವು. ನಾನು ಆ ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಡಿಗೆ ಹೋದವನೇ ಬೇರೊಂದು ಹೆಸರಿನಿಂದ ಆ ಮನೆಯನ್ನು ಬಾಡಿಗೆಗೆ ಹಿಡಿದೆನು. ಎಷ್ಟೋ ದಿನಗಳವರೆಗೆ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಹೋಟೆಲುಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅಡ್ಡಾಡಿ ನಮ್ಮ ದೇಶೀಯರ ಕೂಡ ಸ್ನೇಹಸಂಬಂಧವನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡೆನು. ಅದರಲ್ಲಿಯು ಒಬ್ಬ ಚೀನಿ ಗನು ನನಗೆ ಕೇವಲ ಜೀವದ ಗೆಳೆಯನಾದನು. ಆತನು ಕೇವಲ ನನ್ನಂತೆಯೇ ಮುಖರೂಪವುಳ್ಳವನಿದ್ದುದನ್ನು ಕಂಡು, ಹಲವು ಜನರು ವಿಸ್ಮಯಗೊಂಡರು. ಮುಖರ್ಚಯ ಸಾದೃಶ್ಯದಿಂದಲೇ ನನ್ನ ಅವನಲ್ಲಿ ಅಷ್ಟು ತೀವ್ರವಾಗಿ ದೃಢ ಮೈತ್ರಿಯುಂಟಾಗಿರಬೇಕು.

ಕಡೆಗೊಂದು ದಿನ ಮಾತ-ಮಾತಾಡುತ್ತ ಅವನು ನನ್ನ ಹೆಸರು-ದೇಸೆಗಳ ನ್ನು ಕೇಳಿದನು. ಆಗ ನಾನು ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದ ನನ್ನ ಹೆಸರು-ದೇಸೆಗಳೆಲ್ಲ ಸಂಘಾ

ಣವಾಗಿ ಸುಳ್ಳು. ನಾನು ಅವನಿಗೆ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, “ನಾನು ವೇಕಿನಪಟ್ಟಣ ದವನು. ಅಲ್ಲಿಯದೊಂದು ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡಿಯಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಜೂಜುಗಾರನು ನನ್ನೊಡನೆ ಮೋಸದಾಟವನ್ನಾಡಲು, ಅದರಿಂದ ನನ್ನ ಸಿಟ್ಟು ತಲೆಗೆರಿದು. ಕೂಡಲೆ ನಾನು ನನ್ನ ಗೂರಿಯಿಂದ ಅವನಿಗಿರಿದೆನು. ಅದರಿಂದ ಆ ಮೋಸಗಾರನು ತತ್‌ಕ್ಷಣವೇ ಪಂಚತ್ವವನ್ನೊಪ್ಪಿದನು. ಕೂಡಲೆ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಂದ ಕಾಲ್ತೆಗೆದೆನು. ನನ್ನನ್ನು ಹಿಡಿದು ದಂಡಿಸುವ ಸಲುವಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಪೊಲೀಸರು ಸಾಹಸವ ನಡೆಸಲು, ನಾನು ಅಲ್ಲಿಯ ಒಂದು ಸಾಮಾನಿನ ಹಡಗಿನೊಳಗೆ ನಾವಿಕನ ನೌಕರಿ ಹಿಡಿದು, ಈ ಇಂಗ್ಲಂಡ ದೇಶಕ್ಕೆ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ಇಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಯಾವ ನೌಕರಿ-ಚಾಕರಿಗಳೂ ಸಿಗದ್ದರಿಂದ ಬಹು ಕಷ್ಟದಲ್ಲಿರುತ್ತೇನೆ.”

ನನ್ನ ಈ ಕರ್ಮಕಥೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಆ ನನ್ನ ಮಿತ್ರನಾದ ಕಿನ್‌ಫಂಡನು ದುಃಖಿತನಾದನು; ಹಾಗೂ ಸಹಾನುಭೂತಿಪೂರ್ವಕವಾಗಿ: “ನೀನು ಚಾಕರಿ ಮಾಡುವದಾದರೆ, ನಿನಗೊಳ್ಳೇ ಚಾಕರಿಯನ್ನು ದೊರಕಿಸಿ ಕೊಡುವೆನೆ”ಂದು ಹೇಳಿದನು. ಅಂದು ಅದಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಮಾತು-ಕಥೆಗಳಾಗಲಿಲ್ಲ.

ಮುಂದೆ ೨-೩ ದಿನಗಳ ನಂತರ ನನ್ನ ಮಿತ್ರನಾದ ಕಿನ್‌ಫಂಡನು ನನಗೆ ಗೌಪ್ಯವಾಗಿ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, “ನಮ್ಮದೊಂದು ದಳವಿರುವದು. ಗುಪ್ತವಾಗಿ ಅಫೀಮನ್ನು ಮಾರುವದೂ, ಜೂಜಿನಲ್ಲಿ ಜನರನ್ನು ಠಕ್ಕಿಸುವದೂ ಅಲ್ಲದೆ ಕಳವು-ದರವಡೆಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಹಣ ದೊರಕಿಸುವದು ಇವೇ ನಮ್ಮ ದಳದ ಮುಖ್ಯಕರ್ತವ್ಯಗಳು ಈ ನಮ್ಮ ಗುಂಪಿನ ಪ್ರಮುಖನು ಹಾಂಗೆಕಾಂಗದಲ್ಲಿರುತ್ತಾನೆ. ಲಾಭದ ಕೆಲವಂಶವು ಅವನಿಗೆ ಸಲ್ಲಿಸಲ್ಪಡುವದು. ಉಳಿದುದನ್ನೆಲ್ಲ ಗುಂಪಿನವರೆಲ್ಲರೂ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇವೆ” ಹೀಗೆಂದು ಹೇಳಿ, ಆ ಕಿನ್‌ಫಂಡನು ನನ್ನನ್ನು ತಮ್ಮ ಆ ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ಒತ್ತಾಯಪಡಿಸಿದನು. ನಾನು ಒಂದೆರಡು ಸಾರೆ ಒಲ್ಲೆ ಒಲ್ಲೆನೆಂದು ಬಾಯಿಂದ ಅಂದೆನು ಮಾತ್ರ; ಆದರೆ ಅಲ್ಪಾವಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಅವನ ಮಾತಿಗೊಪ್ಪಿಕೊಂಡೆನು. ಮರುದಿನ ಅವನು ನನ್ನನ್ನು ತಮ್ಮದೊಂದು ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದನು. ಅಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೋ ಜನ ತರುಣ ಚೇನೀಯರು ಕುಳಿತಿದ್ದರು. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಆ ಮಹಾತ್ಮನ ಗುಂಪಿನ ಅನುಯಾಯಿಗಳೇ ಎಂಬದು ತಿಳಿಯಿತು. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ನನ್ನನ್ನು ಹಲವು ಬಗೆಯಿಂದ ಪೀಡಿಸಿ ಪೀಡಿಸಿ ಪರೀಕ್ಷಿಸಹತ್ತಿದರು. ಎಷ್ಟು ಪೀಡಿಸಿದರೂ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಯಾವ ಹುಚ್ಚು-ಹುಳುಕುಗಳೂ ತೋರದ್ದರಿಂದ, ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ನಂಬಿಗೆಯವನೆಂದು ತಿಳಿದು, ತಮ್ಮ ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ಯೋಗ್ಯನೆಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿದರು. ಆ ಬಳಿಕ ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ತಮ್ಮ ಮುಖ್ಯಸ್ಥ

నాద జాయ్నా ఫిల్డిన సింహన బళిగి కరదొయ్దరు. ఆ మానుష సింహవు మృగరాజనిగింతలూ డేళ్ళు క్రూరవాగిరుత్తదే.

ఆగ బ్లీకను నడువే బాయి హాకి, విస్మయభరదింద:—నిను అన్నవదాదరూ ఎను? నిను ఆ జాయ్నా ఫిల్డిన సింహన ఎదురిగి డొంగిద్దయా? నిను ఆతనన్న కణ్ణారే కండేయా? నిను అవనొడనే స్వల్ప మట్టిగాదరూ సంభాషిసిరబడుదల్లవే?

జాలూ:—ధణియరే, అడుగు; ఆదరే ఆ సింహన గవియు ఎల్లరు త్తదేంబదన్న తిళియలారేను; యాకందరే, ఆ గుంపినవరు నన్న కణ్ణ కట్టికొండే అల్లిగి కరదొయ్దరు. అవరు అల్లిగి కరదొయ్దరు వాగ హలవు సంది, మూలి, అడ్డ-తిడ్డవాద దారిగళింద బయ్దరు. నాను ఎష్టో అట్టగళన్ను హత్తి-ఇళిదు అల్లిగి డొంగి బళిక నన్న కణ్ణ గళన్ను బిజ్జలు, ఎదురిగి ఆ సింహనే కుళిత్తిదను. దొడ్డ దొడ్డ రాజ-మహారాజర ఆరమనేగళూ ఆ సింహన గవియు ముందే తుళ్ళవేందే అన్నబీకాగువదు. ఆ సింహన గవియు రివియున్న కండు నన్న కణ్ణ గళు కత్తలుగూడిసిదవు. నాను డొంగి ఆ సింహను ఒందు ఒడు మూల్యవాద బృతకయు మేలే కుళిత్తిదను. ఆతన పోషాకినల్లి ముత్తు-రత్నగళు వజ్ర-వృడలయ్యగళు ఝక్-భక్ ఎందు డొంగియు త్తిదవు. జీనద బాదరకనిగాదరూ అష్టు బిలయుళ్ళ పోషాకు ఇదే యో ఇల్లపో ఎంబదన్ను డొంగిలారేను.

బ్లీకను ఆగ్రహమనకవాగి: హాగల్లవే? ఆ సింహన ముఖ లక్ష్మణవు డొంగిరువదు? అవనిగి మృగరాజనంత ఆయాలవూ, దొడ్డ దొడ్డ నెమిపంజరగళూ ఇరుత్తవల్లవ?

జాలూ:—అవనిగి మృగరాజనంతే లుగురు-డల్లుగళిరదిద్దరూ, ఆతను సింహనిగింతలూ క్రూరనాగి తోరుత్తిరువనొంబదక్కే సందేహవిల్ల. ఆతను మయస్సనింద జిక్కవను; నిమ్మ ఈ స్మిత్త పోరనష్టాగబడుదు. ఆతన ముఖభావదల్లి దయాదాక్షిణ్యగళ అధివా క్షోమలతయు లేకవూ ఇరువదిల్ల. ఆతన దృష్టియు కాట్యుపాణివాగిరువదు. సిట్టు-మాత్తయ్యగళు ఆతన కణ్ణనింద యావాగలూ డొంగిమ్మత్తిరుత్తవే. ఆతన కణ్ణగళిరడూ నోడువవర దృఢయవన్ను భేదిసుత్తిరుత్తవే. అవను ఎంథ అన్యాయద నిష్ఠుర ఆదేశవన్నే మాడలి, ఆతన దృష్టిగి

ದೃಷ್ಟಿ ಬಿರಿಸಿ, ಅದನ್ನು ಜ್ಞಾಪಿಸುವುದು ಅದಾರಿಗೆ ಸಾಧ್ಯವಾಗಬೇಕು? ಆದರೆ ಅವನು ಅಷ್ಟು ಚೇನೀಯನೆಂಬಂತೆ ಕಾಣುವದಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೇಕ್:—ಅಷ್ಟು ಚೇನೀಯನೆಲ್ಲವೆಂದರೇನು?

ಚಾಲು:—ಅವನು ಬೆಕಿಯ ರಕ್ತದವನು; ಅರ್ಥಾತ್ ಫಿರಂಗಿಯಾಗಿರಬೇಕು. ಆತನ ತಾಯಿಯಾಗಲಿ ತಂದೆಯಾಗಲಿ ಯಾರೊಬ್ಬರು ಚೇನೀಗಿದ್ದು, ಉಳಿದವರು ಯುರೋಪಿಯನ್ನರಿರಬೇಕು. ಆತನ ಕಣ್ಣು, ಮೂಗು, ಮುಖಚರ್ಯೆಗಳೆಂದಲೂ ಮೈಬಣ್ಣದಿಂದಲೂ ನನಗೆ ಹಾಗೆ ಅನಿಸುತ್ತಿದೆ.

ಬ್ಲೇಕ್:—ಆತನ ಹೆಸರೇನು?

ಚಾಲು:—ಆತನಿಗೆ ಉಷಂಡ-ಚಂಡನೆಂದೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಅದು ಆತನ ತೊಟ್ಟಿಲೊಳಗಿನ ಹೆಸರೋ ಅಥವಾ ಭದ್ರನಾಮವೋ ತಿಳಿಯದು.

ಬ್ಲೇಕ್:—ಆ ಮೇಲೆ ಆ ಸಿಂಹನ ಸಂಗಡ ನಿನ್ನ ಮಾತು-ಕಥೆಗಳೇನಾದರೂ ನಡೆದವೋ?

ಚಾಲು:—ಅವನು ನನ್ನನ್ನು ಕುರಿತು ಎಷ್ಟೋ ಪ್ರಶ್ನೆ ಮಾಡಿದನು. ನಾನು ಏಕಾಽವಸ್ಥೆಗೆ ಪಾತ್ರನೋ ಅಲ್ಲವೋ ಎಂದದನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಸಲುವಾಗಿ ಯೇ ಆತನ ಆ ಎಲ್ಲ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿದ್ದವು; ಆದರೆ ಆ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಂದ ಅವನು ನನ್ನನ್ನು ಗೆಲ್ಲದಾದನು. ನಾನು ನಂಬಿಗಸ್ಥನೆಂದೇ ಅವನ ಖಾತ್ರಿಯಾಯಿತು. ತದನಂತರ ನನ್ನಿಂದ ಶ್ರೀ ಬುದ್ಧದೇವರ ಹೆಸರಿಂದ ಆಣೆ ಮಾಡಿಸಿ, ತಮ್ಮ ಆ ಗುಪ್ತಗುಂಪಿನ ಸಂಗತಿಗಳಾವವನ್ನೂ ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸಬಾರದಂದು ಹೇಳಿದನು. ಒಂದುವೇಳೆ ನನ್ನಿಂದ ಅವುಗಳು ಪ್ರಕಟವಾದರೆ ಅದಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ಶಾಸನವಾದ ಮೃತ್ಯುವೇ ನನಗೆ ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗುವದೆಂಬದು ತಿಳಿಯಿತು. ಅಂದಿನಿಂದ ನಾನು ಆತನ ದಲದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಂಡಿರುವೆನು; ಮತ್ತು ಆತನು ತೋರಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ನಾನು ಕಾವಲುಗಾರನಾಗಿರುತ್ತೇನೆ. ಸಿಂಹನ ಗವಿಯು ಒಂದು ಕಡೆಯ ಬಾಗಿಲ ಕಾಯುವ ಕೆಲಸವು ನನ್ನ ಕಡಗಿರುತ್ತದೆ. ನನ್ನ ಅವನ ನಡುವಿನ ಸಂಭಾಷಣವು ಪೂರ್ವಸುಲಭ, ಆತನ ಆ ಅನುಚರರು ನನ್ನ ಕಣ್ಣು ಕಟ್ಟಿ ಅಲ್ಲಿಂದ ನನ್ನನ್ನು ಸಾಗಿಸಿ ಕೊಂಡು ಬಂದಿರು. ನಾನು ಎಲ್ಲ ಪದಂ ಮಾಡುತ್ತಿರುವೆನೋ, ಆ ಸ್ಥಳವೆಲ್ಲವೂ ವದಂಬದನ್ನು ನಾನು ಇಂದಿಗೂ ಬಿಡುತ್ತಿರುವೆನೋ, ಆ ಸ್ಥಳವೆಲ್ಲವೂ ಕಾರಣವೇ ನಂದರೆ, ನನ್ನ ಪಹರೆಯ ಸರತಿ ಬಂದಾಗಲೂ ಆತನ ಅನುಚರರು ನನ್ನ ಕಣ್ಣು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡೊಯ್ದು ಅಲ್ಲಿ ಬಿಡುವರು; ಸರತಿ ಮುಗಿದ ಕೂಡಲೆ ಮತ್ತೆ ಕಣ್ಣು ಕಟ್ಟಿ ನನ್ನ ವಾಸ್ತವ್ಯಕ್ಕೆ ತಲುಪಿಸುವರು; ಆದರೂ ಆತನ ಆ ಗವಿಯ-ಮೇಲಂತ ಸ್ಥಾನ ಮನೆಯ-ಸುತ್ತಲೂ ಅಂಥವೇ ಹಲವು ಮನೆಗಳಿರುವವು. ಅವನ್ನೆಲ್ಲ

దాటి ఆ సింహన గవికి తలుపువదెందరే అసంభవద మాత్రే సరి. అవన ఆ గవియు సుత్త ముత్తలిన దుభేద్యవాద దుర్గాగళింద సురక్షితవా గిరువంతిదే. అవన ఆ గవికి తలుపబీకాదరే ౪-౫ అంతస్తి న ఎష్టోర అట్టగళన్ను యత్తి ఇళియబీకాగువదు. ఆ మేలంతస్తి న మనగళ ఒందు దిక్కిగే బ్లాక్ మన్స్ స్ప్రేటు, బీరే దిక్కిగే సింగామూర రోడు ఇరువ వేంబదన్నజ్జే నాను బల్లెను. ఆ ఎరడూ ఒణిగళ నడువన అంగడి, డోటలు, ధమేసాలే, జూదీన అడ్డే ఇవ్లెవుల ఆ సింహను ఒడ్డిద బల్లె గళి ఆగిరుత్తవే. అవ్లెవుగళూ ఆతనిందలీ నడిసల్పడుత్తిరుత్తవే. అల్లి వాసిసువ సమస్త జనరూ ఆతన నందిగేయ అనుజరరే. అవరేల్ల రూ ఆతన అన్నదిందలీ పోషిసల్పడువరు. అవరేల్లర సంఖ్యయు అల్ప వాగిల్ల. సావరగట్టి జనరరువరు. జాయ్నా ఫిల్లి న బీరే కడగళ ల్లియు ఆతన అంగడి, డోటలు, అడ్డే గళిరుత్తవే.

నిస్తబ్ధభావదింద బ్లీకను జాల్మా-ఇయారంగన సంగతియన్ను కేళికొండ నంతర: హంగాదరే ఆ పుండర ముఖ్యస్తనాద ఖుషండ జండ నన్ను సరే హిడియువ కేలసవు ఒడు కలిణవాగిరువదల్లవే?

జాల్మా:—బండితవాగియు ఒలు బిక్కట్టినదు. ఇష్టే అల్ల, ఒడు విపజ్జనకవాదద్దు. అవన గవియున్ను సేరువ యావ బీరే బీరే దారిగళిరువవోర అవ్లెవుల ఒళ్ళే సురక్షితగళాగిరుత్తవే. అల్లియ కావలు గారరు డగలు-రాత్రి ఎడబొద కణ్ణల్ల ఎణ్ణే హాకికొండు కాయు త్తిరుత్తారే. పోలెసరిగే యావ ఒగియుందలూ ఆతన సుళివు డత్తలారదు. సుళివే డత్తద ఒళిక, అవనన్ను సరే హిడియువదంతూ ఒడు దూరద మాతు. ననగే ఆతన వాసస్థళద సంధానవు డత్తిదర, నాను నిమగదన్ను తిళిసువేను; ఆదరే అవసర పట్టరే కేలసవాగలారదు.

జాల్మా-ఇయారంగను నడువే కేల నిమిషగళ వరగే సుమ్మనే కుళితు, ఒళిక:—ఇన్ను నాను నిమగొందు డోస సంగతియన్ను తిళిసు వేను. అదన్ను కేళుత్తలీ నీవు స్తంభితరాగి బిడువిరి. యావనొబ్బ జీనిగన గాయగొండ డణవు తేమ్మనదియల్లి సిక్కిడేయొంబదన్ను నాను వృత్తపత్రగళ మూలక ఒది తిళిదిరుత్తేనీ. ఆ డణవు నన్నదీ ఎంబ దన్ను నీవు నిధానిసిడ్డంతే ఈ వొదలు నీవే డేళిరుత్తేరి. నీవు ఆ అద్భుత రహస్యవన్ను తిళియదాదిరి; ఆదరే నన్న మాతన్ను కేళిదరే

నిమగా రహస్యవు తట్టనే హాళియు వదు. నాను ఆ సంతన గమయ ఒందు బాగిల కాయువ కేలకక్కి బప్పికొండేనేందు ఆగలే నిమగే తిళిసిరువే నవ్వే? ఆ బాగిలల్లి నావిచ్చరు పహర మాజుత్తిదేవు. నన్న ఆ బీరే సంగడిగనందరే, నన్న మిత్రనాద ఆ కిన్ ఫండన అయిదు. నావు ఆ బాగిలవన్న బీరే బీరే సరతిగళింద కాయుత్తిదేవు. సరతియిల్లదాగ నావు ఆ బాగిల బళియింద తుస అంతరద మోలద బందు బక్కకొణే యిల్లి కుళతు, నింతు, మలగి పిత్రమిసుత్తిదేవు. రాత్రయ సరతియు బందాగ, కేలసవిల్లదవరు ఒమ్మమ్మ అల్లం ద బర కడగ అడ్డా డలిక్కా హొగుత్తిదేవు.

ఒందు యె రాత్రయిల్లి నాను ఒందు జూజిన అడ్డయిల్లి కుళతు జూజనూడుత్తిదేవు. అన్నం అల్లిగొందు వ్యక్తియు ఒందు ఆగాగ్గి నన్న ముఖద కడగ బకమరవందు నూడతొడగి. ఆతన ఆ కృతి యింద అవనిగే నన్న నిజవాద గుతు అత్తతంబంత భావమయితు. ఆతన భావభాగిగళ మోలంద ననగే ఆతన అర్హణవు జేనూగి రండు బరలిల్లి. కొడలే నాను అల్లందద్ది హొగి ఆ నమ్మ ఎకప్రంతయి కొణేయన్న సేం మలగి బిట్టను. అసంత్రయిల్లి మూడ అడ్డరు సవిజపదల్ల నింతుకొండ, ఎననూడ అలూబుహత్తిదరు. అవం ఆ ఆలొజనయింద తిళిదాదేనందర, నాను పూలనర గుప్త కలస మాడ లిక్కందు అల్లి ఆ బాకంగ సలంత్తినందు. అదిన్న నడవందు తిళి, నమ్మ గుంపిన ముఖ్యస్తనాద లుషంగి బిండను నన్ను కొణ్ణలిక్కందు అవన్న అడ్డగే కళసిద్దిను. ఆ అసంత్రయిల్లి మలగి అలంకరించుగిలే నన్ను సందరిసి హొళయిల్లి జ్ఞపడదేకందు అప్పళియాగిత్తంతే.

అవరుగళ ఆ గుప్త సువాదవన్న కళి నాను ప్రిణభయిదింద నకుగత్తిదను. ఒడి హొగి ఆ కుత్తిదంద పారాదేనంద ఆశయిర లల్లి. అదింద ఈ సంతనదళిగింద హొగే పారాగదేకంబ ఒగ్గి అల్లి మలగికొండ యొజసిదను. కడగొందు యుక్తయి సూజసితు. ఆగ నాను మల్లనే ఎద్ది ఆ సంతన గమయ బాగిల బళిగే హొగలు, అల్లి ఆ నన్న మిత్రనాద కిన్ ఫండను తొకడిసుత్త పహర మాడుత్తిదేవు. నాను హులయి హొగే ఒమ్మలే జగిమ ఆతన కుత్తిగి టిడిదను; హొగు అదన్ను హత్తిక్కి టిడిదు, అవను ఒదరదంతే మాడిదను. నాను ఒక్కే

## ಫಿರಂಗಿಯ ಪ್ರತಿಹಿಂಸೆ.

ಕಸುವಿನಿಂದ ಅವನ ಕುತ್ತಿಗೆಯನ್ನು ಹಿಚುಕಲು, ಅವನ ಉಸಿರು ಕಟ್ಟಿ ಹೋದನು! ಅವನು ಸತ್ತಿರುವುದು ಖಂಚಿಕವೆಂಬದು ಬಾತ್ರಿಯಾದ ಓನಾನು ಅವನ ಕುತ್ತಿಗೆಯ ಮೇಲಿನ ಕೈಶಿಗೆದೆನು. ನನ್ನ ಅವನ ಮುಖಜೆಗಳು ಕೇವಲ ಸಾದ್ಯಶ್ಯವಾಗಿದ್ದವೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ನಿಮಗೆ ವೇದಲೇ ತಿಳಿಸುವೆನು. ಆ ಬಳಿಕ ನಾನು ಆತನ ಮೃತದೇಹವನ್ನು ಹೆಗಲ ಮೇಲೆ ಹೊಂಡೊಡೊಯ್ದು ಆ ವಿಶ್ರಾಂತಿ ಕಣ್ಣೆದೊಳಗಿನ ನನ್ನ ಹಾಸಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಮೂಡಿದೆನು; ಹಾಗೂ ನನ್ನ ಕೈಬೆರಳೊಳಗಿನ ಆ ಬಹುಮೂಲ್ಯ ಉಂಗುರ ತೆಗೆದು ಆತನ ಕೈಬೆರಳೊಳಗಿಟ್ಟೆನು. ಬಳಿಕ ಆತನ ಮೈಮೇಲೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಹೊಯ್ದು ಹೊಚ್ಚಿದೆನು. ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ನೋಡುವವರಿಗೆ ಜಳಿಯ ಬಾಧೆ ಅವನು ಹಾಗೆ ಮೈತುಂಬ ಹೊದ್ದು ಕೊಂಡಿರುತ್ತಾನೆಂದು ಸಹಜವಾಗಿಯುಂಟಿತ್ತು.

ಆ ಮೇಲೆ ನಾನು ನನ್ನ ಬಳಿಯ ಬಣ್ಣದಿಂದ ನನ್ನ ಮುಖಜೆಯೊಳಗೆ ತುಸು ಭಿನ್ನ ಮಾಡಿಕೊಂಡೆನು. ಅದರಿಂದ ನನ್ನನ್ನೇ ಕಿನ್ ಫಂಡನೆಂದು ಯುವ ಹಾಗಾಯಿತು. ಜನರು ನನ್ನನ್ನು ಕಿನ್ ಫಂಡನೆಂದು ತಿಳಿಯಹೊಂದಿದ ಸನಗೆ ಒಬ್ಬರಂಗದಲ್ಲಿ ಬಹು ಸಮಾಧಾನವೆನಿಸಿತು; ಆದರೆ ನನ್ನ ಆ ವಿಶ್ರಾಂತಿಯಿಂದ ಅಂತರಂಗದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಬಹು ಅನುತಾಪವಾಗಹತ್ತಿತು; ಒಡೆಯರೇ, ಆತ್ಮರಕ್ಷಣೆಗೆ ಅನ್ಯ ಉಪಾಯವೇ ಉಳಿಯದ್ದರಿಂದ ನಾನು ಮಾಡಬೇಕಾಯಿತು. ಬಳಿಕ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಂದಿದ್ದ ಹೋಗಿ ಕಿನ್ ಫಂಡನ ಬದಲಾಗಿ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಪಹರೆ ಮಾಡಹತ್ತಿದೆನು. ಮುಂದೆ ಕೆಲ ಹೊತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಆ ಗುಪ್ತ ಕೊಲೆಗಡಕರಿಬ್ಬರೂ ಆ ನನ್ನ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕು, ಆ ಮೈಮೇಲಿನ ಹೊದಿಕೆಯನ್ನು ಜಗ್ಗಿ ತೆಗೆದು, ಅದರ ಮೋರೆ, ಮೈ, ಕೈ ಮೇಲೆ ತಮ್ಮ ಬಳಿಯ ಹದನಾದ ಚೂರಿಯಿಂದ ಹಲವು ಗಾಯಗಳನ್ನು ಹೊದರು. ಗಾಢನಿದ್ರೆಯ ಭರದಲ್ಲಿ ನಾನು ಹೊ-ಚೂ ಕೂಡ ಅನ್ನದೆ ಪರವನ್ನೆನ್ನಿದನೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿದ ಆ ಹತ್ಯಾಕಾರಿಗಳು ಬಹು ವೋದಗೊಂಡು ಹೆಣವನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಹೋದರು. ಮರುದಿನ ಆ ಚಾಯ್ನಾ ಫಿ ನೊಳಗಿನವರೆಲ್ಲರೂ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಸತ್ತನೆಂದೂ, ಆತನ ಹೆಣವು ಯಲ್ಲಿ ಜೆಲ್ಲಲ್ಪಟ್ಟಿರುವದೆಂದೂ ತಿಳಿದರು. ಅಂದಿನಿಂದ ನನಗಾವ ಸಂದೇಹ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಅಂದಿನ ಆ ರಾತ್ರಿಯಿಂದ ನಾನೇ ಕಿನ್ ಫಂಡನಾಗಿರುತ್ತಿರುವ ಹೆಣವನ್ನು ಪೋಲೀಸರು ತೀವ್ರನದಿಯೊಳಗಿಂದ ತಂದು ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಿದ್ದರೋ, ಅದು ನನ್ನದಲ್ಲ; ಆ ಕಿನ್ ಫಂಡನದೇ. ಆತನನ್ನು ಕೊಂದಾಗಿ

ಜ್ಞೇಕ: — ಅಹುದು; ಆ ಕೆಲಸವೇನೋ ನಿಂದ್ಯವೇ ಸರಿ; ಆದರೆ ಆತನನ್ನು ಕೊಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ನಿನ್ನ ಪ್ರಾಣವುಳಿಯುವ ಆಶೆಯೇ ಇರಲಿಲ್ಲ. ನಿನ್ನಂತೆ ಸಂಕಟ ಗ್ರಸ್ತರಾದ ಬಹು ಜನರು ನಿನ್ನ ಮಾರ್ಗವನ್ನೇ ಅನುಸರಿಸುವರು; ಆದರೂ ಕಡೆಗೆ ಅನುತಾಪಗೊಳ್ಳಲಾರರು. ನೀನು ಸಜ್ಜನನೆಂದೇ ನಿನಗೆ ಹೀಗೆ ಅನುತಾಪ ವಾಗುತ್ತಿದೆ. ಅದಿರಲಿ ಬಿಡು. ನಮ್ಮ ಸ್ಥಿತ್ಯನು ಯಾವ ಇಂಗ್ಲಿಷ ತರುಣಿಯ ಅನುಸಂಧಾನ ಹೆಜ್ಜೆ ಕೊಂಡು ಬಂದಿರುವನೋ, ಅವಳ ಬಗ್ಗೆ ನಿನಗೇದರೂ ತಿಳಿ ದಿದೆಯೇನು? ನಾವು ಅವಳ ಸುಳಿವು ಹಿಡಿದೆವೆಂದು ತಿಳಿದು, ಆ ದುಷ್ಟರು ಅವ ಳನ್ನು ಕೊಂದು ಬಿಡಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲವಷ್ಟೇ?

ಜಾಲೂ:— ಇಲ್ಲ-ಧನೆಯರೇ, ನನಗಂತೂ ಹಾಗೆನಿಸುವದಿಲ್ಲ. ನಾನು ನಮ್ಮ ಗುಂಪಿನೊಳಗಿನ ಹಲಕೆಲವು ಜನರ ಬಾಯಿಂದ ಕೇಳಿರುವದೇನಂದರೆ, ಯಾರೋ ಇಬ್ಬರು ಕಳ್ಳರು ಕಮಲಾಲಯವೆಂಬ ಹೋಟಲಿನ ಮೇಲಟ್ಟವನ್ನು ಹತ್ತಿ ಹೋಗಿ ಕಳವು ಮಾಡಲಿದ್ದರು; ಆದರೆ ಅವರನ್ನು ಹಿಡಿಯ ಹೋಗಲು, ಅವರು ನಮ್ಮಲ್ಲಿಯ ಒಬ್ಬನನ್ನು ಗಾಯಗೊಳಿಸಿ ಓಡಿ ಹೋಗಿರುವಂತೆ. ಆ ಕಳ್ಳರಿಂದ ಏನನ್ನೂ ಕಳವು ಮಾಡಲಿಕ್ಕಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ನೀವೇ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಅವಳ ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚುವ ಕೆಲಸ ನಡಿಸಿದವರೆಂಬದು ಅವರಿಗೆ ತಿಳಿಯಲೇ ಇಲ್ಲ. ಯಾಕೆಂದರೆ, ಯಾವ ನನ್ನನ್ನು ಅವರು ಘೋರೀಸರ ಗುಪ್ತಚರನೆಂದು ಅದು ಮೊದಲೇ ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಿ ನನ್ನ ಕೊಠಿಗೆಯು ಬಿಟ್ಟದ್ದರಿಂದ, ಅವರೆಲ್ಲರೂ ನಿಶ್ಚಿಂತ ರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಇವೆಲ್ಲ ಅನುಷಂಗಿಕ ಕಾರಣಗಳ ಮೂಲಕ ಅವರು ಆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ರಮಣಿಯನ್ನು ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದಲೂ ಕಾಡಿಸಿ ಪೀಡಿಸಲಾರರೆಂದು ನನಗನಿಸುತ್ತಿದೆ; ಆದರೆ ಆ ನಮ್ಮ ದಳಪತಿಯು ಆ ಲಲನೆಯನ್ನು ಯಾವ ಉದ್ದೇಶ ದಿಂದ ಹಾಗೆ ನೆರೆಯಲ್ಲಿ ರಿಸಿರುವನೆಂಬದರ ಇಂಗಿತವೇ ತಿಳಿಯದಾಗಿದೆ. ಆ ಕಾರಣವು ತಮಗಾದರೂ ತಿಳಿದಿದೆಯೇನು?

ಬ್ಜೀಕ:—ಓಹೋ! ನನಗದು ತಿಳಿದಿದೆ; ಆದರೆ ಅದನ್ನು ಈಗಲೆ ಒಡೆ  
ನುಡಿಯುವದು ಸರಿಯಲ್ಲ. ತಕ್ಕ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಿನಗದನ್ನು ತಿಳಿಸಲಾಗುವದು.  
ಇನ್ನು ನಾನು ನಿನಗೆ ಮತ್ತೊಂದು ಸಂಗತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಕೇಳುವೆನು. ಆ ಚಾಯ್ನಾ  
ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಗವಿಯೊಳಗಿಂದ ಇಲ್ಲವೆ ಅದಕ್ಕೆ ಹೊಂದಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಬೇರೆ  
ಯಾವುದೊಂದು ಮನೆಯಿಂದ ತೇವ್ನ ಸದಿಯವರಿಗೆ ಸುರಂಗದ ದಾರಿಯಿರುವು  
ದನ್ನು ನೀನು ಬಲ್ಲೆಯಾ? ಪೋಲೀಸರು ಅಕ್ಕಸ್ಯಾತ್ತಾಗಿ ತಮ್ಮನ್ನೆಲ್ಲ ಆಕ್ರಮಿಸ

బందరే, తట్లనే ఓడిజోగలిక్కి అవరు ఇంథ గుప్తదారియ వ్యవస్థ యన్ను మాడిట్టిల్లవేందరే నంబలిక్కాదీతే?

జాల్హా:—తమ్మ అనుమానవు సుళ్ళల్ల. అంథదేండు గుప్త మాగళవిరుత్తదేంబదన్నో కేళిరుత్తేనే; ఆదరే అదు ఎల్లిదేయేంబదు తిళిదిరువదిల్ల.

బ్జీక:—ఁజుండ జండనన్ను క్కేసేరే హిడియువదు కలిణ కేలస వేనేనో నిజ. అవనన్ను ఆతన ముఖ్కు ముఖ్కు అనుజరరేడనే ఒమ్మేలే హిడియువ సుసంధియు దేంరేయదే మత్తు అవరేల్లర అపరాధగళ ప్రమాణ గళన్ను సంగ్రహిసువదు అసంభవవాదరే నావు ఆ కేలసక్కి ప్రవృత్తరాగు వదే ఎఱితవల్ల. ఆతన అనుజరరన్నేల్ల బిట్టు, కేవల అవనోబ్ధనన్నే హిడియువదరింద ఏనూ ప్రయోజనిల్ల అదరింద ఆ దువ్యేత్తర తండద నిమోలనవాగలారదు.

జాల్హా:—ధణియరే, అంథదేండు సుయోగవు బీగనే బర తక్కిద్దిదే; ఆదరే అదు ఖండితవాగి ఇన్నేష్కు దినగళిగే బరుత్తదేంబదు ఇందిగే తిళిదిల్ల. ఆ సంగతియన్నాదరూ కేళికొల్పిరి. నమ్మ ఁజుండ జండను లండన పట్టణదోళగిన బీని ఏద్రోహిగళ ముఖ్కుస్తనాగి ద్దరూ అవను ఈ గుప్త దలద సర్వశ్రేష్ఠ ప్రముఖనల్ల. ఈ ఏద్రోహి గళ ప్రధాన కతన జేసరు ఁజో సేండను. హాంగకాంగ పట్టణవే ఆతన వాసస్థళవు. అవను ఆ తన్న స్థళదల్లీ కుళితు పృథ్వియోళగిన జలవు దేశగళల్లి ఏద్రోహతేయన్ను నడేసుత్తిరుత్తానే. ఈ లండన్ని నోళగిన తన్న వ్యవసాయద లేక్క-పత్తగళన్ను నోడవ సలువాగి ఆతను ఇల్లిగే తీపుదల్లియే బరతక్కివవిరుత్తానే. ఆతన జడగవు ఇంగ్లండ్ దేశక్కి సవిసిపిదే. ఆ ఁజో సేండను బంద కండలే ఇల్లియ ప్రముఖనాద ఁజుండ జండను తన్న ముఖ్కు ముఖ్కు అనుజరరదేండు సభి కండిసలిరువను. ఆ సభియల్లి తమ్మ ఎల్ల వ్యవసాయగళన్ను యావ జేస జేస ఁజాయగళింద జేగే ఁన్నతగేళిసబీకేంబ బగ్గి తరావుగళాగువవు. ఆ దివన నీవు అవరేల్లరన్ను క్కేసేరే హిడియలిక్కి ప్రయత్నిసిదరే, అవరల్లియ సణ్ణ దేండ్డ వరేల్లరూ ఒమ్మేలే క్కేసేరడదు దాగిదే; ఆదరే ఎందు హాగు ఎల్లి అవర ఆ సభియు కండితక్కిదేంబదు ఇదువరేగొ తిళిదు బందిల్ల.

ಬ್ಲೇಕ: - ಆ ಸಂಗತಿಯು ಒಂದು ಮಹತ್ವದ್ದು. ನಿನಗೆ ಅದು ತಿಳಿದ ಕೂಡಲೆ ನನಗೆ ತಿಳಿಸು. ಒಂದೆರಡು ದಿನ ಮುಂಗಡವಾಗಿ ತಿಳಿದರೆ, ಒಳ್ಳೆ ದಾಗುವದು. ಅಷ್ಟು ಮುಂಗಡ ತಿಳಿಯುವದಾಗದಿದ್ದರೂ, ಕೆಲ ತಾಸು ಮುಂಗಡವಾದರೂ ತಿಳಿಯಬೇಕು.

ಚಾಲ್ಡ್ಸ್: ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ತಿಳಿಸುವೆನು. ಅದು ನನಗೆ ತಿಳಿದ ಕೂಡಲೆ ನಿಮ್ಮ ಮನೆಗೆ ಬಂದು ಹೇಳಿ ಹೋಗುವೆನು. ದಿನಾಲು ಮಧ್ಯಾಹ್ನದ ಮೂರು ಗಂಟೆಯಿಂದ ರಾತ್ರಿಗೆ ಹನ್ನೊಂದರ ವರೆಗೆ ನನಗೆ ಬಿಡುವಿರುತ್ತದೆ. ಆ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ನಾನು ಬೇಕಾದಾಗ ಬಂದು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕಾಣುವೆನು.

ಬ್ಲೇಕ: - ನಡುವಡುವೆ ನಿನ್ನ ಭೇಟಿಯಾಗುವ ಬೇರೆ ಕಾರಣಗಳೂ ಉಂಟು; ಆದರೆ ನೀನು ದಿನಾಲು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರಹತ್ತಿದರೆ ನಿನ್ನ ವಿಷಯವಾಗಿ ಜನರು ಸಂದೇಹಗೊಳ್ಳಬಹುದು. ನೀನೇ ಯಾವ ದಿನ ನನಗೆ ಭೇಟಿಯಾಗಬೇಕಾಗುವದೋ, ಆ ದಿನ ಸಂಜೆಯಾಗುತ್ತಲೆ ನನ್ನಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಬಿಡು. ನೀನು ದಿನಾಲು ಸಂಜೆಗೆ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರುವಾಗ ನಮ್ಮ ಮನೆಯ ಮುಂದಿನ ದಾರಿಯಿಂದ ಬರಬೇಡ; ಹಿಂದಿನ ದಾರಿಯಿಂದಲೇ ಬರುತ್ತಿರು. ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಅವಶ್ಯವಾಗಿ ಕಾಣಬೇಕಾದ ದಿವಸ ಈ ನನ್ನ ಕೋಣೆಯ ಆ ಬದಿಯ ಕಿಟಕಿಯ ಒಡಕು ಕಾಜಿನ ಮೇಲೊಂದು ಕೆಂಪು ಕಾಗದವನ್ನಂಟಿಸಿರುತ್ತೇನೆ. ಅದನ್ನು ಕಂಡೊಡನೆ ನನಗೆ ಭೇಟಿಯಾಗು. ತಿಳಿಯಿತೇ?

ಚಾಲ್ಡ್ಸ್: — ತಿಳಿಯಿತು-ತಿಳಿಯಿತು. ಅದನ್ನು ನಾನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ನೆನಪಿಡುವೆನು.

ಬ್ಲೇಕ: ಇನ್ನೊಂದು ಮಾತೇನಂದರೆ, ನೀನು ಆ ಬ್ಲಾಕ್ ಮನ್ಸ್ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಯಾವ ಮನೆಯೊಳಗಿಂದ ನನ್ನನ್ನೂ-ಸ್ನೇಹ ಸನ್ನಿಧಿ ಆ ಸಂಕಟದಿಂದ ಪಾರು ಮಾಡಿ ಕಳಿಸಿದೆಯೋ, ನಾನು ಯಾವುದೊಂದು ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬೊಂಟಿಗನೇ ವಿಶೇಷ ಕೆಲಸಕ್ಕೊಂದು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಒಂದರೆ, ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಆ ಮನೆಯೊಳಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಗೊಡಬಲ್ಲೆಯಾ?

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಚಾಲ್ಡ್ಸ್-ಇಯಾಂಗನು ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ವರೆಗೆ ತಲೆ ಕೆಳಗೆ ಹಾಕಿ ಕುಳಿತು ವಿಚಾರಮಗ್ನನಾದನು. ತದನಂತರ ಅವನು: ಆ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಸ್ವಂತದ ಅಡ್ಡಿಯೇನೂ ಇರುವದಿಲ್ಲ. ಆ ಮನೆಯೊಳಗಿಂದ ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಇಚ್ಛೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಸಮೂಪದ ಬೇರೆ ಬೇಕಾದ ಮೇಲಟ್ಟವನ್ನೂ ಪ್ರವೇಶಿಸಬಹುದು; ಆದರೆ ನೀವು ಎಷ್ಟು ಜೆನ್ನಾಗಿ ಭದ್ರವೇಷವನ್ನು ತಾಳಿದರೂ, ಆ ಕೆಲಸವು ನಿಮಗೆ ಒಂದು ಕಠಿಣವಾದೀತು.

బ్లైక: — యావుదేఱిందు గుప్త సంచాదవన్న తిళియువ ప్రసంగ దల్లి ఎంథ కలిణ ఎడరు బందరణ నాను నన్న కృతకాయుడొంద జ్యోత నాగువవనల్ల; ఆదరే ఆ సుయోగ నిరీక్షణకాగి నానిన్ను జేజ్జు దిన దారి కాయువంతిల్ల. ఆ సుయోగవు తానాగి బేగనే ఒదగదెద్దరే, పోలీసర సహాయుదొంద ఆ కలసవన్న నాను బేగనే మాడలే బేకాగిదే.

జాళూ: — తావు అజ్ఞేందు అధిరరాగువ కారణవిల్ల. శీఘ్రనే ఆ సుసంధియు వ్రాప్త వాగువదు. యాకందరే, హంగకాంగదేళిగిన ఆ ప్రమంబ గృహస్థును ఎండెగ్గి బహుళకృ ఇన్ను జేజ్జు విలంబవిల్ల; ఆదర అవర ఆ గుప్త సభేయు ఎల్ల కణ్డవదెంబదు మాత్ర ననగే తిళిదిల్ల. తావు ఆ స్థళకృ బరువ బగే యేగే? ఆ బగ్గ నన్నింద నిమగావ సహాయ వన్నొ మొడలకృ శక్యవాగలకృల్ల.

బ్లైక: — అదన్నేల్ల ఆ మంల ఆలొజిసువా. ఈ మధ్యదల్లి నీను నిమ్మ ఆ సుహనన్నందాదరణ కందిద్ద యేను?

జాళూ: — ఒడమర, ఇల్ల. అవను తన్న గమయేళగింద బహుళా జేరొరణ్డవవిల్ల. ఆతన గమయ పత్తియు ననగిదువరేగొల దత్తిరువ విల్ల. అవను ఎక్కు జాతంనాగిరువనొల, అక్కు తాకక కనాగిరువను.

బ్లైక: — యెగిద్దరణ ఆ గుప్త సంగతగిన్న తిళియువ విషయ దల్లి నీను దత్తయోగనొగిదే. ఈ కలసవు పూరయసిదొడనే నీను బేడవిష్టు ఇనొమల కణ్డలొగువదు. నన్న మాతన్ను మరేయ బేడ. ఏన ఆగల, నీనన్న ఇల్ల యెల్ల విల్లబేడ. ఇరతకల్ల నీన్ను కొణవిల్ల, నిమ్మ ముప్పైను నీన్న విషయవాగి సుదొరకగొల్ల బహుదు; ఆదిరణ నీను కన ఫుజనే వేషవన్న బహు జాతయొదొంద ధరిసరువే. అదింది నీన్ను జాళూ-ఇయాలగినందు యారాదరణ తిళియ బహుదందు దొరలకాగివిదిల్ల,

జాళూ-ఇయాలగను బ్లైకన అప్పణే పడేదా, ఆ రాత్రయ సమయ దల్లి మౌనంశనంత ఎత్తుల మాయువాగి బిట్టను. అవను దొంబు దొంద బళిక బ్లైకను స్మృతనన్ను కుంతా: స్మృతా, నావు బేగిన మత్తోందు సంతకకృడొగదొరాగువదెందు ననగనిపియత్తిదే. జాయ్జా ఫేల్లన సుంహనా అదల్ల అదగి కుళతు తన్న ఈ విద్యోహతయ యంత్ర వన్న నడిసుత్తిరువనొల అదన్న బాయింద లుసురువదొల కలిణవాగిద.

ಇದಲ್ಲದೆ, ಆತನ ಆ ಗುಪ್ತ ಸಭೆಯು ಕೂಡುವ ಸ್ಥಳವಾವುದು? ಅಲ್ಲಿ ಕೂಡಿದವರೆಲ್ಲರನ್ನು ಕೈಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವದು ಶಕ್ಯವೋ-ಅಶಕ್ಯವೋ? ಅದರಂತೆ ಅವರ ಅಪರಾಧಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಲಾಗುವ ಪ್ರಮಾಣಗಳು ಆ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವವೋ ಇಲ್ಲವೋ? ಇವುಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಗೊತ್ತುಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ಉಪಾಯವೇ ತೋಡದಾಗಿದೆ. ಈ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಸಹಾಯವು ದೊರೆತರೂ ಕೃತಕಾರ್ಯವಾಗುವದು ಸಹಜವಾಗಿಲ್ಲ. ಅವರುಗಳ ಗುಪ್ತ ಅಡ್ಡಿಯಿಂದ ನದೀ ತೀರದವರೆಗೆ ಯಾವ ಸುರಂಗವು ತೋಡಲ್ಪಟ್ಟಿದೆಯೋ, ಅದನ್ನು ನಾವು ಮೊದಲೇ ಕಂಡು ಹಿಡಿಯದಿದ್ದರೆ, ಪೋಲೀಸರ ಸುಳಿವು ಹತ್ತಿದ ಕೂಡಲೆ ಆ ದುರ್ವೃತ್ತರು ಆ ಭೂಗತಮಾರ್ಗದಿಂದ ಪಲಾಯನ ಸೂಕ್ತವನ್ನು ಪರಿಸುವರು. ಹಾಗೆ ಆದರೆ, ನಮ್ಮಿಂದ ಯಾರನ್ನೂ ಕೈಸೆರೆ ಹಿಡಿಯಲಾಗುವದಿಲ್ಲ. ಆ ಬಗೆಯ ಭೂಗತ ಮಾರ್ಗವು ಇದೇ ಇರುವದರಿಂದ ಬಗ್ಗೆ ನನಗನುಮಾನವಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಅದು ತೇವ್ನ ನದೀ ತೀರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿದೆಯೋ ಇಲ್ಲವೆ ಬೇರೆ ಕಡೆಗೆಲ್ಲಾದರೂ ಹೋಗಿದೆಯೋ ಅದನ್ನೆಂದು ತಿಳಿಯುವದು ಅಶಕ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

ಸ್ಮಿತ್ಯ.—ಒಡೆಯರೇ, ಆ ಸುರಂಗದ ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚುವ ಬಗೆ ಹೇಗೆ?

ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ಮಿತ್ಯನ ಆ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಯಾವ ಉತ್ತರವನ್ನೂ ಕೊಡಲಾರದೆ ಚಿಂತಾಕ್ರಾಂತನಾಗಿ, ಒಕ್ಕಣದೊಳಗಿನ ಉದ್ದನ್ನ ಸಿಗರೇಟನ್ನೊಂದು ತೆಗೆದು ಹೊತ್ತಿಸಿ ಸೇದುತ್ತ ಯೋಚಿಸ ತೊಡಗಿದನು.



೧೦ನೇ ತೆರೆ.

ಹೊಸ ಸುದ್ದಿ.



ಉ-ಇಯಾಂಗನು ಶುಕ್ರವಾರ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಆತನ ಬ್ಲೂಟ್ರಂಕ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಭೇಟಿಯಾಗಲಿಕ್ಕೆಂದು ಬಂದನು. ಮರುದಿನ ಶನಿವಾರ ಬ್ಲೀಕನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿಗೆ ಜೋಗಿ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರ ದೆಫೆನಟನನ್ನು ಕಂಡನು. ಬ್ಲೀಕನೂ ಸ್ನಿತ್ಫನೂ ಈ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಯಾವ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಕಂಡಿದ್ದರೋ-ಕೇಳಿದ್ದರೋ-ತಿಳಿದಿದ್ದರೋ ಅವುಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ದೆಫೆನಟನಿಗೂ ರಿಚರ್ಡನಿಗೂ ತಿಳಿಸಿದರು. ಮೇರಿಯು ಯಾವ ಪೀಡೆಗೂ ಗುರಿಯಾಗದ್ದನ್ನು ಕೇಳಿ ರಿಚರ್ಡನಿಗೆ ಎಷ್ಟೋ ಸಮಾಧಾನವಾಯಿತು; ಆದರೆ ಅವನು ಚಾಯ್ಸಾ ಫೀಲ್ಡಿನೊಳಗಿನ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಮನೆಯನ್ನು ಕೂಡಲೆ ಝಡತಿ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಅಧೀರನಾದನು. ಹೀಗೆ ಅವಸರಪಟ್ಟರೆ ಕಾರ್ಯಸಾಧಿಸುವದೊತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಉಳಿದು, ಕಾರ್ಯಹಾನಿಯು ಮಾತ್ರ ಖಂಡಿತವಾಗಿ ಆಗುವದೆಂದು ಬ್ಲೀಕನು ಆತನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿ ಹೇಳಿದನು. ಕೆಲ ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ನೀನು ಸುಮ್ಮನಿರಬೇಕೆಂದೂ, ಮೇರಿಯ ಬಿಡುಗಡೆಯು ತೀಘ್ರವಾಗಿಯೇ ಆಗುವದೆಂದೂ, ಆ ದುರ್ಯತ್ನರನ್ನು ಇಷ್ಟರಲ್ಲೇ ಸೆರೆ ಹಿಡಿದು ದಂಡಿಸುವೆವೆಂದೂ ರಿಚರ್ಡನಿಗೆ ಅಭಿವಚನವನ್ನಿತ್ತು, ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ನಿತ್ಫನೊಡನೆ ಪಪ್ಪಲಿನಿಂದ ಹೊರಟನು.

ಶನಿವಾರ-ರವಿವಾರ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಚಾಲ್ಮ-ಇಯಾಂಗನಿಂದ ಬ್ಲೀಕನಿಗಾವ ವರ್ತಮಾನವೂ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ರವಿವಾರ ಸಾಯಂಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆತನನ್ನು ಕಾಣಬೇಕೆಂದು ಬ್ಲೀಕನಿಗನಿಸಿತು. ಅಂದು ಅವನು ತನ್ನ ಹೆಸರಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದ ಪ್ರತಪಾನುಗಳನ್ನೋದಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿರಲಿಕ್ಕೆ ಬಹು ಚುತಾಕ್ರಾಂತನಾದನು. ಸಂಜೆಯ ಮುಂದೆ ದಂಡಾಳಿನ ವೇಷಧರಿಸಿಕೊಂಡು ಆತನು ತನ್ನ ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು. ಎಷ್ಟೋ ಹೊತ್ತಿನವರೆಗೆ ಅತ್ತಿತ್ತ ಅಡ್ಡಾಡಿ ಮನೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ, ಆ ಛದ್ಯವೇಷವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ, ತನ್ನ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿಯೆ ಆರಾಮಿ ಋರ್ಚೆಯ ಮೇಲೆ ಪವಡಿಸಿದನು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಮನೆಯ ಒಳಬಾಗಿಲದೊಳಗಿನ ವಿದ್ಯುತ್‌ಗಂಟಿಯು 'ಥಣಣಣಣ' ಎಂದು ಸಪ್ಪಳಗೆಯ್ದಿತು. ಪರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ಒಬ್ಬ ದೀರ್ಘಕಾಯದ ಸೊರಗಿ ಸಾಯಲಾದ ಮನುಷ್ಯನು ಒಳಗೆ ಬಂದನು. ಆ ಆಗಂತುಕನು ವಯೋವೃದ್ಧನಾಗಿದ್ದು, ಅವನ ಎಣಸೆ-ಗಡ್ಡೆಗಳು ಉದ್ದುದ್ದವಾಗಿ ಬಿಳಿದಿದ್ದವು.

ಆಗ ಬ್ಲೇಕನು ಆತನನ್ನು ಕುರಿತು: ನನ್ನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಕೆಲಸವೇನಿದೆ?  
ಆಗಂತುಕನು:—ನನ್ನ ಹೆಸರು ಸಾಮ್ಯೂಯಲ್ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್‌ಸೆಂದು.  
ತಮಗೆ ನನ್ನ ಗುರುತು ಹತ್ತಲಿಲ್ಲೇನು? ತಾವು ನನ್ನನ್ನು ಕಂಡು ಬಹು ವರ್ಷ  
ಗಳಾದ್ದರಿಂದ ಆ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಮರೆತಿರಬಹುದಾಗಿದೆ.

“ಮಹಾನುಭಾವರೇ, ತಮ್ಮನ್ನೆಲ್ಲಿಯೋ ನೋಡಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತಿದೆ;  
ಆದರೆ ಅದೆಲ್ಲಿ ನನಗೆ ತಮ್ಮ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರವಾಯಿತೆಂಬದು ನೆನಪಾಗಲಿಲ್ಲದಲ್ಲ!”

“ನಾನು ಚೀನದೇಶದ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಆಮೇರಿಕನ್ ಮಿಶ  
ನ್ನಿನ ಅಧ್ಯಕ್ಷನಾಗಿದ್ದೆನು. ಎಷ್ಟೋ ವರ್ಷಗಳ ಮುಂಚೆ ನಾನು ನಮ್ಮ  
ಮಿಶನ್ನಿನ ಕೆಲಸಕ್ಕೆಂದು ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದೆನು. ಆಗ ತಮ್ಮ  
ಪ್ರಖ್ಯಾತಿಯನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಂಡು ನಾನು ತಮ್ಮನ್ನು ಕಂಡು ಮಿಶನ್ನಿಗೆ ಸಹಾಯ  
ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಯಾಚಿಸಿದ ಮೇರೆಗೆ ತಾವು ನನಗೊಂದು ಒಂದು ಮೂಲ್ಯದ  
ಜೆಕ್ಕನ್ನು ದಯಪಾಲಿಸಿದ್ದಿರಷ್ಟೇ?”

“ಅಹುದು; ನನಗದಲ್ಲ ಆಗ ಚೆನ್ನಾಗಿ ನೆನಪಿಗೆ ಬಂದಿತು; ಅದೇ ಕೆಲಸ  
ಕ್ಕೆಂದು ತಾವು ಮತ್ತೆ ನನ್ನ ಸಹಾಯವನ್ನಪೇಕ್ಷಿಸುವಿರೇನು? ನನ್ನ ಯೋಗ್ಯತೆ  
ಗನುಗುಣವಾಗಿ ನಾನು ತಮ್ಮ ಸಾಧುಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಯಾವಾ  
ಗಲೂ ಸಿದ್ಧನಿರುತ್ತೇನೆ.”

“ಎಸುಪ್ರಭುವಿನ ಮಹಾ ಕಾರ್ಯವು ತಮ್ಮಂತಹ ಮಹಾನುಭಾವ  
ಸಾಧುವೃತ್ತಿಗಳ ಸಹಾಯದಿಂದಲೇ ನೆರವೇರತಕ್ಕದ್ದಾಗಿದೆ. ಆದುದರಿಂದ ತಾವು  
ಏನು ಕೊಟ್ಟರೂ ನಾವು ಅದನ್ನು ಕೃತಜ್ಞ ಭಾವದಿಂದ ಸ್ವೀಕರಿಸುತ್ತೇವೆ; ಅದರ  
ಇಂದು ನಾನು ಆ ಬಗೆಯ ಸಹಾಯ ಬೇಡಲಿಕ್ಕೆಂದು ತಮ್ಮಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿರುವ  
ದಿಲ್ಲ. ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಚೀನದೇಶದಿಂದ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಹೊರಡುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಒಂದು  
ಬಹು ಅದ್ಭುತ ಸಂಗತಿಯು ನನಗೆ ತಿಳಿದು ಬಂದಿದೆ; ಮತ್ತು ನಾನು ಈ ಲಂಡ  
ನ್ನಿಗೆ ಬಂದು ತಲುಪಿದ ಮೇಲೆ ವರ್ತಮಾನಪತ್ರಗಳ ಮೂಲಕವೂ ಆ ಬಗ್ಗೆ ಎಷ್ಟೋ  
ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಓದಿ ತಿಳಿದಿರುತ್ತೇನೆ. ಆ ವಿಷಯಗಳೆಲ್ಲವೂ ತಮ್ಮ ಕಾತುಕ  
ವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಕಾರಣಗಳಾಗುವವೆಂಬದಕ್ಕೆ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ. ಯಾಕಂದರೆ,  
ಅಂಥ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ತಮಗಿಷ್ಟೋ ಅಭಿಜ್ಞ ತೆಯಿರುವದೆಂಬದನ್ನು ಬಲ್ಲೆನು. ಆ  
ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನಾನು ಪೋಲೀಸರನ್ನೇ ಕಾಣಬೇಕೆಂದು ನೋಡಲು ಯೋಚಿ  
ಸಿದ್ದೆನು; ಆದರೆ ಕಡೆಗೆ ಆ ನನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ, ತಮ್ಮ ಕಡೆಗೇ  
ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ.”

ಬ್ಲೇಕನು ಕ್ಷಣಕಾಲವೇ ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿದ್ದುಕೊಂಡು, ಬಳಿಕ:-ರಾಬರ್ಟ್‌

ಸನ್ ಮಹಾಶಯರೇ, ನಾನು ಬಹು ಅವಸರದಲ್ಲಿರುವೆನು; ಆದರೂ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಲೇ ಬೇಕೆಂದು ಆತುರಪಡುತ್ತಿರುವೆನು. ಇನ್ನು ಹದಿನೈದೇ ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲಿ ನೀವು ನನಗೆ ತಿಳಿಸತಕ್ಕದ್ದನ್ನೆಲ್ಲ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ತಿಳಿಸಿ ಬಿಡಿರಿ. ಇದಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಅವಕಾಶವು ನನಗಿಲ್ಲವೆಂದನ್ನು ನಿಮಗೆ ಮೊದಲೇ ತಿಳಿಸಿಡುತ್ತೇನೆ.

\* \* \* \* \*

ಬ್ಲೇಕನು ಹಾಗೆಂದು ಹೇಳಿದಾಗ ರಾತ್ರಿಯು ಏಳೂಂಟುಕ್ಕಾಳಾಗಿತ್ತು. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ರಾತ್ರಿ ಹೊತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಬ್ಲೇಕನಿಗೆ ಯಾವ ಹೊಸ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸ ಬಂದಿದ್ದನೋ ಅದನ್ನು ತಿಳಿಸಿ, ಎಂಟು ಗಂಟೆಗೆ ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದು ಹೋದನು. ಹೊರಡುವಾಗ ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಪಾದರಿಯ ಮಿಶನ್‌ನಿಗೆ ಸಹಾಯವೆಂದು ಒಂದು ಬೆಳು ಮೂಲ್ಯದ ಚೆಕ್‌ನ್ನು ಸಮರ್ಪಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಮರೆಯಲಿಲ್ಲ. ರಾಬರ್ಟ್ ಸನ್ನನು ತಿಳಿಸಿದ ಸಂಗತಿಯಿಂದ ಬ್ಲೇಕನ ಹೃದಯವು ಕೋರಭಗೊಂಡಿತು. ವಿಸ್ಮಯವು ಹೆಚ್ಚಿತು. ಅಂತರಂಗದಲ್ಲಿ ವೇದನೆಗಳುಂಟಾದವು. ಆತನು ಜಂಜಲ ಚಿತ್ತದಿಂದಲೇ ಮತ್ತೆ ಭದ್ರ ವೇಷವನ್ನು ತಾಳಿ ಅವಸರವಸರದಿಂದ ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು. ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಆತನು ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ: “ಎಂಥ ನೋಜಿಗದ ಸಂಗತಿಯಿದು! ಎಂಥ ಭಯಂಕರ ವ್ಯಾಪಾರವಿದು! ಆದರೆ ಇದಾವುದೂ ಪ್ರಕಟಿಸುವಂತಹ ಸಂಗತಿಯಾಗಿಲ್ಲ. ಈ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಾಶನಗೊಳಿಸುವ ಪ್ರಸಂಗವನ್ನು ದೇವರು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ತರಕೊಡದು. ಅಂತಹ ಅನಿವಾರ್ಯದ ಪ್ರಸಂಗವೇ ಉಂಟಾಗದಿದ್ದರೆ ಯಾವ ಬೇರೆ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿಯೂ ನಾನೀ ಗುಪ್ತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಲಾರೆನು.” ಬ್ಲೇಕನು ಹಾಗೆ ಯೋಚಿಸುತ್ತ ಚಾಯ್ಸ್‌ಫೀಲ್ಡ್‌ನೊಳಗಿನ ಆ ಹೋಟೆಲ್‌ನೊಳಗಿನ ತಮ್ಮ ಕೋಣೆಗೆ ಬಂದನು. ಸ್ನೇಹನು ಅಲ್ಲಿರಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಚಾಲ್ಮ-ಇಯಾಂಗನು ಮಾತ್ರ ಈತನ ದಾರಿಕಾಯುತ್ತ ಅಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿದ್ದನು. ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಕಂಡೊಡನೆಯೇ ಚಾಲ್ಮ-ಇಯಾಂಗನು ಎದ್ದು ನಿಂತು ಸನ್ಮಾನ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಈತನನ್ನು ಬರಮಾಡಿಕೊಂಡು: ನಾನು ಒಂದು ಗಂಟೆಯಿಂದಲೂ ನಿಮ್ಮ ದಾರಿ ಕಾಯುತ್ತಿರುವೆನು.

ಬ್ಲೇಕ: — ನೀನು ಈ ಒಳಗೆ ಹೇಗೆ ಬಂದೆ? ಸ್ನೇಹನು ನಿನ್ನನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಕೂರಿಸಿ ಹೋಗಿರುವನೇನು?

ಚಾಲ್ಮ: — ಧನೆಯರೇ, ಹಾಗಲ್ಲ. ನನಗೆ ಅವನ ಭಿಟ್ಟಿಯೇ ಆಗಿಲ್ಲ. ಈ ನಿಮ್ಮ ಕೋಣೆಯ ಬಾಗಿಲಿಗೆ ಬೀಗವು ಹಾಕಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ನಾನು ಇಲ್ಲಿ ಸಹಜವಾಗಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದೆನು.

ಬ್ಲೇಕ್:—ನಮ್ಮ ಆ ಹುಡುಗನು ಬಾಗಿಲವನ್ನಿಕ್ಕಿಕೊಳ್ಳದೆ ಹಾಗೆಯೇ ಹೋಗಿದ್ದನೇ? ಇದು ಆತನ ಬಹು ದೊಡ್ಡ ತಪ್ಪಾಗಿರುತ್ತದೆ; ಕಳ್ಳರಿಗೆ ಲಾಭವಾಗಿ ಬಹುದಾದಂತಹ ಯಾವ ಸಾಮಗ್ರಿಯೂ ಇಲ್ಲಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಅದು ಏನೇ ಆಗಲಿ, ನೀನು ನಿನ್ನ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಹೇಳು. ನೀನು ಯಾವದೋ ಒಂದು ಮಹತ್ವದ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ತಂದಿರಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಚಾಲ್ಹಾ:—ಧನಿಯರೇ, ಅಹುದು; ತಮ್ಮ ಅನುಮಾನವು ಯಥಾರ್ಥವಾದುದು. ವಿಶೇಷ ಪ್ರಯತ್ನದ ಮೂಲಕ ನನಗೆ ತಿಳಿದಿರುವದೇನೆಂದರೆ, “ಇಲ್ಲಿಯ ಚೀನೀವಿದ್ಯೋಹಿಗಳ ಗುಪ್ತಸಭೆಯು ನಾಳಿನ ಮಂಗಳವಾರ ರಾತ್ರಿ ಕೂಡುವದು ಗೊತ್ತಾಗಿರುತ್ತದೆ; ಅಂದರೆ ನಾಳೆ ಇಲ್ಲದೆ ನಾಡದ್ದು ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಆ ಸಭೆಯು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಕೂಡುವದು. ಚಾಯ್‌ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನು ತನ್ನ ಮುಖ್ಯ ಮುಖ್ಯ ಜನರಿಗೆ ಆಮಂತ್ರಣವನ್ನಿತ್ತಿರುತ್ತಾನೆ. ಹಾಂಗ್‌ಕಾಂಗಿನ ಆ ಪ್ರಮುಖ ಗೃಹಸ್ಥನೂ ಅಂದಿನ ಆ ಸಭೆಗೆ ಬರತಕ್ಕವನು. ಆ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಪ್ರಮುಖನಿಗೆ ಸ್ವಾಗತವನ್ನೀಯುವ ಮತ್ತು ಬೇರೆ ಜರೂರಿಯ ಕರಾವುಗಳು ಆಗಲಿರುವವು.

ಬ್ಲೇಕ್:—ಹಾಗಾದರೆ ಆ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಆ ವಿದ್ಯೋಹಿಗಳು ತಮ್ಮ ಎಲ್ಲ ಕಾಗದ-ಪತ್ರಗಳನ್ನೂ ಲೆಕ್ಕದ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ತರಬಹುದಷ್ಟೇ? ಅವರುಗಳ ಆ ಕಾಗದ ಪತ್ರ-ಒಕ್ಕುಗಳನ್ನು ನಾವು ಸಂಪಾದಿಸಿದರೆ, ಅವರ ಅಪರಾಧದ ಪ್ರಮಾಣವನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಬಹು ಸುಲಭವಾಗಬಹುದು.

ಚಾಲ್ಹಾ:—ನನಗೂ ಹಾಗೆಯೇ ಅನಿಸುತ್ತಿದೆ.

ಬ್ಲೇಕ್:—ಆ ಸಭೆಯು ಎಷ್ಟು ಗಂಟೆಗಾಗುವದೆಂಬದನ್ನು ಬಲ್ಲಿಯಾ?

ಚಾಲ್ಹಾ:—ಬಲ್ಲಿನು. ಅಂದು ರಾತ್ರಿ ೯ ಗಂಟೆಗೆ ಕೂಡಲಿರುವದು.

ಬ್ಲೇಕ್:—ನಾಡದ್ದು ರಾತ್ರಿ ಒಂಟತ್ತು ಗಂಟೆಗಲ್ಲವೇ? ಒಳ್ಳೆಯದು. ಪೋಲೀಸರ ಸಹಾಯದಿಂದ ಅವರನ್ನು ಕೈಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವ ಉದ್ಯೋಗಕ್ಕೆ ಹತ್ತುವೆನು; ಆದರೆ ಚಾಲ್ಹಾ-ಇಯಾಂಗಾ, ನಿನ್ನ ಸಹಾಯದ ಹೊರತು ನಾವು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬರುವದು ಶಕ್ಯವಿಲ್ಲ. ನೀನು ನಮಗೆ ದಾರಿದೋರಲಿಕ್ಕೆ ಬರುವಿಯಷ್ಟೇ? ನಿನಗೆ ನಿಮ್ಮ ಒಡೆಯನ ಮನೆಯ ಪತ್ತೆಯು ಹತ್ತಿತೇನು?

ಚಾಲ್ಹಾ:—ಇಲ್ಲ. ಇದುದರಿಗೂ ನನಗದರ ಸುಳಿವು ಕೂಡ ಹತ್ತಿರುವದಿಲ್ಲ; ಆದರೂ ಬೇಗನೆ ಅದನ್ನು ತಿಳಿಯುವೆನೆಂಬ ಭರವಸೆಯಿದೆ. ನಮ್ಮ ಒಡೆಯನಾದ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ನನ್ನಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣ ವಿಶ್ವಾಸವನ್ನಿಟ್ಟಿರುವದರಿಂದ, ನಿನ್ನಿಂದ ಬೇರೊಂದು ಗುಪ್ತದ್ವಾರವನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವ ಕೆಲಸವನ್ನು ನನಗೊಪ್ಪಿ

ಸಿರುತ್ತಾನೆ. ಆ ಬಾಗಿಲವು ಉಪಂಡ ಚಂಡನ ಮನೆಗೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಆ ಬಾಗಿಲೊಳಗಿಂದ ಯಾವ ಪಹರೆಯವನು ಆತನ ಆ ಗುಪ್ತ ಕೋಣೆಯ ಕಡೆಗೆ ಹೋಗುವನೋ ನಾನೂ ಗಾಪ್ಯದಿಂದ ಆತನನ್ನು ನುಸರಿಸುವೆನು.

ಬ್ಲೇಕ: — ನಿನ್ನ ಆ ಯುಕ್ತಿಯು ಅಯೋಗ್ಯವಾದದ್ದಲ್ಲ; ಆದರೆ ನೀನು ಬಹು ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದ ಸುತ್ತಲೂ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಿರಿಸಿಯೇ ಆ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತೊಡಗು. ನೀನು ಪ್ರತಿಬಂಧಿತನಾದರೆ, ನೀನು ಸ್ವತಃ ಸತ್ತೇ ಸಾಯುವೆಯಲ್ಲದೆ, ನನ್ನ ಇದುವರೆಗಿನ ಪ್ರಯತ್ನಗಳೆಲ್ಲ ನಿಷ್ಫಲವಾಗಿ ಹೋಗುವವು.

ಚಾಲು: — ನಾನು ಒಳ್ಳೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದಲೇ ಕಾರ್ಯಪ್ರವೃತ್ತನಾಗುವೆನು. ಆ ಬಗ್ಗೆ ನೀವು ಯೋಚಿಸುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಇದೆಲ್ಲಕ್ಕಿಂತಲೂ ವಿಸ್ಮಯಕರವಾಗಿರುವ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ನಾನು ಇದುವರೆಗೂ ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಿರುವ ದಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು ನಾನು ಅದನ್ನೇ ಹೇಳುವೆನು, ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ನಿಮಗೆ ಹೊಸ ಹೊಸ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಸಲುವಾಗಿ ನಾನು ನಾನಾ ಸ್ಥಾನಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸಿ ಗುಪ್ತ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವ ಉದ್ಯೋಗಕ್ಕೆ ತೊಡಗಿರುತ್ತೇನೆ. ಬ್ಯಾಳಕಮನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಯಾವ ಮನೆಯೊಳಗೆ ನೀವೂ ಸ್ಥಿತ್ಯನೂ ಕಡು ಸಂಕಟಕ್ಕೀಡಾಗಿದ್ದಿರೋ, ಆ ಮನೆಯು ವಿಷಯವು ನಿಮಗೆ ನೆನಪಿರಬಹುದಾಗಿದೆ. ಆ ಮನೆಯು ಎದುರಿಗೊಂದು ಹಾಳು ಮನೆಯಿದೆ. ಒಂದೆರಡು ದಿನಗಳ ಮುಂಚೆ ನಾನು ಕುತೂಹಲದಿಂದ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದೆನು. ಆ ಹಾಳುಮನೆಯ ಕಾರ್ಗತ್ತಲೆಯಲ್ಲಿ ದುಷ್ಟಜನರು ಗುಂಪುಗೂಡಿರಬೇಕೆಂದು ನನಗೆ ಬಹು ದಿನಗಳಿಂದಲೂ ಅನುಮಾನವಿದ್ದಿತು.

ಮೊನ್ನೆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ನಾನು ಆ ಹಾಳು ಮನೆಯ ಪಕ್ಕದ ಕತ್ತಲೆಗವಿರುವ ಚಿಕ್ಕ ಸಂದಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಕ್ಕು ಮುಂದಕ್ಕೆ ನಡೆದಿರಲು, ಆ ಮನೆಯೊಳಗೆ ದೀಪವಿದ್ದದ್ದನ್ನು ಕಂಡು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಬೆದರಿ ಬಿದ್ದೆನು! ಕೆಲಕ್ಷಣಗಳ ಮೇಲೆ ಅಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯರ ಕಾಲು ಸಪ್ಪಳವೂ ಮೃದುಧ್ವನಿಯೂ ಕೇಳಿಸಿದವು. ನಾನು ಹಾಗೆಯೇ ಆ ಸಂದಿಯ ಆಚೆಯ ತುದಿಗೆ ಹೋಗಲು, ಅಲ್ಲಿಯ ಬಾಗಿಲೊಳಗಿಂದ ಮೂರು ಜನ ಜೀನಿಗರನ್ನು ಕಂಡೆನು. ಅವರೊಳಗಿನವನೊಬ್ಬನ ಕೈಯಲ್ಲೊಂದು ಲಾಂದರವಿದ್ದಿತು. ಅವರು ಆ ಹಾಳು ಮನೆಯೊಳಗಿನದೊಂದು ಕೋಣೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕು ಬಾಗಿಲವನ್ನಿಕ್ಕಿಕೊಂಡರು. ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಅವರು ಎಷ್ಟೋ ಹೊತ್ತಿನವರೆಗಿದ್ದರು; ಆದರೆ ಅವರು ಅಲ್ಲಿ ಏನೇನು ಮಾತನಾಡಿದರೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯಲಸಮರ್ಥನಾದೆನು. ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕುತೂಹಲದ ಉದ್ರೇಕವುಂಟಾದ್ದರಿಂದ, ನಾನು ಮೆಲ್ಲಮೆಲ್ಲನೆ ಹೋಗಿ ಆ ಬಾಗಿ

ಲೆದುರಿಗೆ ನಿಂತುಕೊಂಡೆನು; ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿ ನನಗಾರ ಇರವೂ ಕಂಡು ಬರಲಿಲ್ಲ. ಬಳಿಕ ನಾನು ನಿಶ್ಯಬ್ದದಿಂದ ಆ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ದೂಡಿ ನೋಡಲು, ಆಗ ಅಲ್ಲಿ ಯಾರೂ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಆ ಮೂವರೂ ಅಂತರ್ಧಾನವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರು! ಆದರೆ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಯಾವ ದಿಕ್ಕಿನಿಂದ ಹೇಗೆ ಅದೃಶ್ಯರಾದರೆಂಬದು ತಿಳಿಯುವದು ಅಶಕ್ಯವಾಯಿತು.

ಬ್ಲೀಕೆ:—ಅವರು ಅದೇ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿನ ಯಾವುದೊಂದು ಬೇರೆ ಬಾಗಿಲದಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋಗಿರಬಹುದು.

ಚಾಲ್ಹೂ:—ಒಡೆಯರೇ, ಹಾಗಲ್ಲ. ಹಾಗಿರಲಿಕ್ಕೆ ಲ್ಲೆಂದು ಅನುಮಾನವಾಗುತ್ತದೆ. ನಾನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ತಿಳಿದಿರುವದೇನೆಂದರೆ, ಆ ಕೋಣೆಗೆ ಅದೊಂದರ ಹೊರತು ಬೇರೆ ಬಾಗಿಲವೇ ಇಲ್ಲ; ಆದರೆ ಅವರು ಆ ಬಾಗಿಲದಿಂದ ಹೊರಬೀಳಲಿಲ್ಲವೆಂದು ನಾನು ಕಣ್ಣಾರೆ ಕಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಯಾವ ಕಪಾಟು ಪೆಟ್ಟಿಗೆ-ಬಾಗಿಲಮಾಡಗಳೂ ಇರುವುದಿಲ್ಲದ್ದರಿಂದ, ಅವರು ಅವುಗಳೊಳಗೆ ಅಡಗಿ ಕುಳಿರುವ ಸಂಭವವಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೀಕೆನು ಕ್ಷಣಕಾಲವೇ ಯೋಚಿಸಿ, ಬಳಿಕ:—ಹಾಗಾದರೆ ಆ ಕೋಣೆಯ ನೆಲದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೊಂದು ಗುಪ್ತಮಾರ್ಗವಿರಲಿಕ್ಕೆ ಬೇಕು. ಅವರು ಆ ದ್ವಾರದಲ್ಲಿ ಸೇರಿ ಭೂಗರ್ಭದೊಳಗಿಂದ ಅದೃಶ್ಯರಾಗಿರುವರು. ಬಹುಶಃ ಅದೇ ನೆಲಮಾರ್ಗವೇ ತೇವ್ಸನದಿಯ ವರೆಗೆ ಹೋಗಿರಬೇಕು.

ಚಾಲ್ಹೂ:—ನನಗೂ ಹಾಗೆಯೇ ಎನಿಸುತ್ತಿದೆ. ಈ ಬಗೆಯ ಸಂದೇಹ ಕ್ಷೋಳಗಾಗಿಯೇ ನಾನು ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ನೋಡಿದೆನು; ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿಯ ನೆಲದಲ್ಲಿ ಗುಪ್ತಮಾರ್ಗದ ಚಿಹ್ನೆವೆಷ್ಟೂ ಕಾಣಿಸಲಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೀಕೆ:—ಆ ಮಾರ್ಗವು ನೆಲದಲ್ಲಿ ಬಹು ಕೌಶಲ್ಯದಿಂದ ಸ್ಥಾಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವುದರಿಂದ ನಿನಗೆ ಅದು ಕಂಡಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಆ ವಿಷ್ಣೋಹಿಗಳು ಹಿಡಿಯಲ್ಪಡುವ ಸಂಭವವು ಕಾಣಲು, ಅದೇ ನೆಲಮಾರ್ಗದಿಂದಲೇ ಓಡಿ ಹೋಗುವ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡುವರು. ನಾನು ಆ ಗುಪ್ತದ್ವಾರವನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ನೋಡುವೆನು. ಅದು ಎಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಹೋಗಿರುವದೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಕೊಳ್ಳುವದು ಅವಶ್ಯಕವು. ಮಂಗಳವಾರ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಝಡತಿ ಮಾಡುವಾಗ ನಾವು ಆ ಬಾಗಿಲೊಳೆಯಲ್ಲಿ ಪಹರೆಯನ್ನಿರಿಸಲೇಬೇಕು.

ಚಾಲ್ಹೂ:—ಆದರೆ ಒಡೆಯರೇ, ಇದೆಲ್ಲ ಕೆಲಸವು ಬಹು ವಿಪಜ್ಜನಕವಾದುದು. ಈ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಜೀವಕ್ಕೆ ಧಕ್ಕೆಯಾದರೂ ಆಗಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಬ್ಲೀಕೆ:—ಪ್ರಾಣಕ್ಕಿಂತೆಂದರೆ ನಾನು ಕೃತಕಾರ್ಯವಾಗಲಾರೆನು. ಅಲ್ಲಿ

ಸುರಂಗದ ಮಾರ್ಗವಿದ್ದದ್ದೇ ನಿಜವಾದರೆ ನಾನು ಅದರೊಳಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಬೇಕು. ನಿನ್ನ ಸಹಾಯದಿಂದಲೇ ಆ ಕಾರ್ಯವು ಸಿದ್ಧಿಸುವದೆಂದು ನಾನು ನಂಬಿರುವೆನು. ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿಯೇ ನಾನು ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿನ ಸುರಂಗವನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸುವದಕ್ಕಾಗಿ ನಿನ್ನೆಡೆಗೆ ಬರುತ್ತೇನೆ. ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿ ಎಂಟಕ್ಕೆ ನೀನು ನನಗಿಗೆ ಬರುವೆಯಾ?

ಚಾಲು: — ತಮ್ಮ ಅಪ್ಪಣೆಯಂತೆಯೇ ನಡೆಯುವೆನು. ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿ ಎಂಟಕ್ಕೆ ನನಗೆ ಹೇಗೂ ವಿಶ್ರಾಂತಿಯ ಸೂಟಿಯಿರುವದು. ಅದರಿಂದ ನಾನು ಅನಾಯಾಸವಾಗಿ ಬಂದು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇನೆ.

ಚಾಲು-ಇಮಾಂಗನು ಬಿಡುಗಡೆ ಬಳಿಯಿಂದ ಹೊರಡುವಾಗ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ:—ಒಡೆಯರೇ, ತಾವು ನಿಶ್ಚಿಂತರಾಗಿರಿ. ನನ್ನನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಗುಪ್ತ ಅನುಚರನೆಂದು ಯಾರೂ ಅನುಮಾನಿಸುವದಿಲ್ಲ. ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ನಾನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಆ ಹಾಳುಮನೆಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುತ್ತೇನೆ.

೧೧ನೇ ತೆರೆ.

### ಸಿಂಹನ ಪಂಜರದಲ್ಲಿ.



ಮವಾರ ರಾತ್ರಿಯ ಏಳು ಗಂಟೆಗೆ ಇನ್ನಪೆಕ್ಷರ ಡಿಫಿನಿಟ ಮಗನಾದ ರಿಚರ್ಡ್ ಡಿಫಿನಿಟನು ಆ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿನೊಳಗಿನ ಒಂದು ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬೊಂಟಿಗನಾಗಿ ಕುಳಿತು ವಿಷಣ್ಣ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ತನ್ನ ಪ್ರಿಯತಮೆಯಾದ ಮೇರಿಯ ದೈವದರ್ಶನವಾಕದ ಬಗ್ಗೆ ಚಿಂತಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಇನ್ನಪೆಕ್ಷರ ಡಿಫಿನಿಟನು ಅಗ ಆ ಜೇಲಿನಲ್ಲಿರಲಿಲ್ಲ. ಬೇರೆಒಂದು ಕಡೆಯ ಒಂದು ರಹಸ್ಯ ಪೂರ್ಣವಾದ ಕಳವಿನ ವಿಚಾರಣೆಗಾಗಿ ಹೋಗಿದ್ದವನು ಅದುವರೆಗೆ ಮನೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಏಳು ಗಂಟೆಯ ನಂತರ ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳ ಮೇಲೆ ಒಬ್ಬ ಸಾರ್ಜಂಟನು ಒಳಗೆ ಬಂದು, ರಿಚರ್ಡ್‌ನ ಕೈಗೊಂದು ವೊಹರು ಮಾಡಿ ಲಕ್ಕೋಟಿಯನ್ನಿತ್ತನು.

ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ಅದನ್ನು ಹೊರಹೊರಿಸಿ ನೋಡಿ, ಸಾರ್ಜಂಟನನ್ನು ಕುರಿತು ಈ ಪತ್ರವು ನಿನಗೆಲ್ಲ ದೊರೆಯಿತು?

“ಇದೀಗ ಒಬ್ಬ ಪೋರನು ಬಂದು ಕೊಟ್ಟು ಹೋದನು.”

‘ఈ పత్రవన్ను కేటట్టు అవను బాయిమాతన్నే నాదరణ హేళిదనే?’

“ఇల్ల. ‘రిజర్డ డిభేనటరు ఒళగే ఇరువరేణ ఇల్లవో?’ ఎందిష్టే అవను కేళిదను. ఇరువరేందు నాను హేళలు, ఇదన్ను నన్న కృగిత్తు తమగి ముట్టెసబీకేందు హేళి హొరటు హొదను.”

సాజుంటను ఆ కేణణియింద హిందిరుగలు, రిజర్డను ఆ లక్కొర టియన్నొడదు అదరొళగిన పత్రవన్ను తేగదను. అదరల్లి బరేద సంగతియు:

“ప్రియ మహాశయరే, యావ అంగ్ల శుమారియు నమ్మ సేరే యల్లిరువళొణ, అవళ విషయద హలకేలవు సంగతిగళ ఆలోజనేయ సలు వాగి నాను నిమ్మనొమ్మే కాణబీకేందిరుత్తేనే. నన్నింద ఇదువరేగి ఆ యువతిగి యావ ఒగేయ అనిష్టవూ ఆగిరువదిల్ల; అదరణ దినదినక్కి అవళ స్వాస్థ్యవు శొణజనియవాగుత్తు నడివిదే. అదరంద నాను ఇన్ను అవళన్ను ఒంధముక్త గొళిసబీకేంతలే మనస్సనల్లి నిశ్చ యిసిరుత్తేనే; అదరే కరారు బద్ధతేయిల్లదే నాను అవళన్ను ఒంధముక్త మాడలారను. నాను యావ కరారినింద అవళన్ను బిట్టుబిడబీకేందిరువనొణ, ఆ కరారనొప్పి కేళళిక్కి నీవు అసమ్మతిపడలారిందే నన్న నంచికేయిదే. నీవు నన్న మాతినల్లి విక్వాసవిట్టు నన్నన్ను కాణలిక్కి ఒందరే, నిమగావ తొంద రేయొణ ఆగలిక్కిల్ల. ఆదుదరంద నీవు నన్నే మాతన్ను నంబబడుదాగిదే.”

నన్న కేల జన హిత్యేషిగళు తమ్మ గాడియొందిగి నిమ్మ జేలిస బదియ రాజమాగ్గదల్లి కాదిరుత్తారే. నీవు ఆ గాడియల్లే ఒందరే, నిమగి నన్న సాక్షాత్కారవాదితు. నీవు నిమ్మ పప్పలిన జేలిసొళ గింద హొరబిళువాగ ఈ పత్రవన్ను హరిదు సుట్టు బిడబీకు; హాగు ఎల్లిగి హొరడుత్తిరువిరేం ఒదన్ను యార ముందొ టుసుర కొడడు. నీవు నన్నీ సలహేయన్ను ఆగ్రాహ్య మాడిదరే అధవా యావదొందు ఒగేయింద విక్వాసభూత మాడిదరే, నిమగి ఆ మేరే శుమారియ దశక నవు ఇహ జన్మదల్లేందొ ఆగలిక్కిల్ల; ఇష్టే అల్ల, అవళ మృతదేహద పత్తి కొడ హత్తులిక్కిల్ల. ఇతి—

నిమ్మ హితబింతక,

బాయ్ ఘెల్లిస సింహ.”

ఆ పత్రవనొణ్ణిదొ కొడలే రిజర్డను బడు త్వేషగొండను. తమ్మ జేలిస బళియల్లి ఒందు నింతిరువ ఈ బాయ్ ఘెల్లిస సింహన గాడియనొణ్ణి అదరల్లియ జనరనొణ్ణి ఒమ్మేలే కృసేరే హిదియబీకేందు

ಅವನಿಗೊಮ್ಮೆ ಅನಿಸಿತು; ಆದರೆ ಪರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ತನ್ನೀ ಕೃತಿಯ ಫಲವು ಬಹು ಶೋಷನೀಯವಾಗುವದೆಂದು ಅವನಿಗನಿಸಿತು. ಇದರಿಂದ ಆ ದುರ್ವೃತ್ತರು ಸಿಟ್ಟಿಗೆದ್ದು ಮೇರಿಯನ್ನು ಕೊಲೆಗೆಯ್ಯಬಹುದೆಂದು ಅವನ ಖಾತ್ರಿಯಾಯಿತು. ಬಳಿಕ ರಿಚರ್ಡನು ತನ್ನ ಆಸನದಿಂದಿದ್ದು ಅಧೀರಭಾವದಿಂದ ಆ ಕೋಣೆ ತುಂಬ ಅಡ್ಡಾಡ ಹತ್ತಿದನು. ಆ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನನ್ನು ಭೇಟಿಯಾಗುವದು ಯೋಗ್ಯವೋ-ಅಯೋಗ್ಯವೋ ಎಂಬ ವಿಷಯವೇ ಆಗಿನ ಆತನ ಯೋಚನೆಯ ಸಂಗತಿಯಾಗಿತ್ತು. ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳ ತರುವಾಯ ಆತನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗುವದನ್ನೇ ಅವನು ನಿರ್ಧರಿಸಿದನು; ಆದರೆ ಯಾವ ಕರಾರಿನಿಂದ ಮೇರಿಯನ್ನು ಬಿಡಿಸಿಕೊಂಡು ಬರಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ಮಾತ್ರ ಆತನು ನಿಷ್ಕರ್ಷಿಸದಾದನು. ಯಾವ ಕುರಾರೇ ಯಾಕಾಗಲಿಲ್ಲದೂ, ಮೇರಿಯ ಬಂಧನುಕ್ತತೆಯ ಈ ಸುಯೋಗವನ್ನು ಕಳಕೊಳ್ಳಬಾರದೆಂಬದೇ ಆಗಿನ ಆತನ ಸಂಕಲ್ಪವಾಯಿತು. ಕೂಡಲೆ ಅವನು ಆ ಪತ್ರವನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ಹರಿದು, ಜೂರು ಜೂರಾಗಿ ಮಾಡಿ ಸುಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟನು! ಹಾಗೂ ಆಗ ತಾನು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೊರಡುತ್ತಿರುವೆನೆಂಬದನ್ನು ಅಲ್ಲಿಯವರಾರಿಗೂ ತಿಳಿಸದೆ, ಬೂಟು-ಕೋಟುಗಳನ್ನೇರಿಸಿ ಆ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿನಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು. ಈ ಮೊದಲು ಪತ್ರ ತಂದು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದ ಸಾಜ್‌ಫಂಟನು ಮುಖ್ಯ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿಯೇ ನಿಂತಿದ್ದನು. ರಿಚರ್ಡನು ಅವನಿಗೇನೂ ಹೇಳದೆ ಸಾಗಿದನು.

ರಾಜಮಾರ್ಗದಲ್ಲೊಂದು ಗಾಡಿಯು ನಿಂತಿತ್ತು. ಅದರ ಬಾಗಿಲವು ಮುಚ್ಚಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು. ರಿಚರ್ಡನು ಆ ಗಾಡಿಯು ಒಳಗೆ ಹೋದ ಕೂಡಲೆ ಅದರ ಬಾಗಿಲವು ತೆರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿತು. ಅದರೊಳಗೆ ಇಬ್ಬರು ಚೀನಿಗರು ಕುಳಿತುಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಕತ್ತಲೆಯಲ್ಲಿ ರಿಚರ್ಡನಿಗೆ ಅವರ ಮುಖಚರ್ಯಗಳು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣಿಸಲಿಲ್ಲ.

ರಿಚರ್ಡನು ಗಾಡಿಯು ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ಹತ್ತಬೇಕೋ-ಹತ್ತಬಾರದೋ ಎಂಬ ಬಗ್ಗೆ ಯೋಚಿಸತೊಡಗಿದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಬಂದಿಯೊಳಗಿನ ಆ ಇಬ್ಬರೂ ಚೀನಿಗರು ಆತನನ್ನು ಒಳಗೆ ಜಗ್ಗಿಕೊಂಡರು; ಹಾಗೂ ಒತ್ತಾಯದಿಂದ ಅವನನ್ನಲ್ಲಿ ಕೊರಿಸಿ, ಬಾಗಿಲವನ್ನಿಕ್ಕಿ ಬಿಟ್ಟರು.

ಆ ಮುಠಾಳ ಜನರ ಆ ವಿಚಿತ್ರ ವರ್ತನದಿಂದ ರಿಚರ್ಡನು ಕ್ರೋಧ ಸಂತಪ್ತನಾದನು. ಈತನ ಬಾಯಿಂದ ಶಬ್ದಗಳು ಹೊರಹೊರಡುವ ಮೊದಲೇ ಅವರಲ್ಲೊಬ್ಬನು ಶುದ್ಧವಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಷೆಯಿಂದ: ಮಹಾನುಭಾವರೇ, ನೀವು ಹೀಗೆ ಸಿಟ್ಟಾಗಬೇಡಿರಿ. ನೀವು ಅಂಜುವ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ನಾವು ನಿಮಗೆ ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದಲೂ ಅನಿಷ್ಟ ಬಗೆಯುವದಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ನಾವು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆ

ದೊಯ್ಯುತ್ತಿರುವವೆಂಬದನ್ನು ಮಾತ್ರ ನೀವು ತಿಳಿಯಲಾರಿರಿ. ಇದರ ಕಾರಣವನ್ನು ನಾವು ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಲವಶ್ಯವಿಲ್ಲ.

ಆ ಮೇಲೆ ಆ ಜೀನಿಗರಿಬ್ಬರೂ ಕೂಡಿ ರಿಜರ್ಡನ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ತಮ್ಮ ಒಳಿಯ ಅರಿವೆಯಿಂದ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಕಟ್ಟಿದರು. ರಿಜರ್ಡನು ಅವರಿಗೆ ಆತಂಕ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ. ಈಗ ಆತನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಸಿಟ್ಟಿನ ಒಂದು ವಿಸ್ಮಯವು ಪ್ರಾದುರ್ಭಾವಿಸಿತು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆ ಮೋಟಾರಕಾರು ಹಲವು ದಾರಿಗಳನ್ನು ಸುತ್ತಿ ಧೃತಗತಿಯಿಂದ ತಾನು ಹೋಗತಕ್ಕಲ್ಲಿಗೆ ನಡೆದಿತ್ತು.

ಕಣ್ಣು ಕಟ್ಟಿಸಿಕೊಂಡು ಕುರುಡನಂತೆ ಕುಳಿತಿದ್ದ ರಿಜರ್ಡನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಬಗೆಬಗೆಯ ವಿಚಾರಗಳು ತಲೆದೋರಹತ್ತಿದವು. ಆ ದುರ್ವೃತ್ತನಾದ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಮಾತನ್ನು ನಂಬಿ, ತಾನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ವಿಚಾರ ಮಾಡದೆ ಇವರ ಕೈವಶವಾದದ್ದು ಯೋಗ್ಯವೋ-ಅಯೋಗ್ಯವೋ ಎಂಬದನ್ನು ಅವನು ಸ್ಥಿರಪಡಿಸದಾದನು. ಇವರ ಕೈಸೇರಿದ್ದು ಯೋಗ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲವೆಂದೂ ಈ ನೀಚರ ನಂಬಿಗೆಯು ತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲವೆಂದೂ ಇವರು ತನ್ನನ್ನು ತಮ್ಮ ಬಿಡಾರಕ್ಕೊಯ್ದು ಕೊಂದುಬಿಟ್ಟರೆ, ತಾನು ಮಾಡುವದೇನೆಂದೂ ಆತನಿಗೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಅನಿಸಿದರೆ, ಮೇರಿಯ ಉದ್ಧಾರಕ್ಕಾಗಿ ತಾನು ಮರಾಕ್ಕೆದುರಾಗಲೇ ಬೇಕಾಗಿರುವದರಿಂದ ತಾನು ಇವರೊಡನೆ ಬಂದದ್ದೇ ವಿಹಿತವಾಯಿತೆಂದು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಅನಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಮೇರಿಯ ದರ್ಶನದ ಸುಯೋಗವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸುವದು ಯಾವ ಕಾರಣದಿಂದಲೂ ಅವನಿಗೆ ಯೋಗ್ಯವೆನಿಸಲಿಲ್ಲ.

ಎಷ್ಟೋ ಹೂತ್ತಿನ ಮೇಲೆ ಆ ಗಾಡಿಯು ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಹೋಗಿ ನಿಂತು ಕೊಂಡಿತು. ರಿಜರ್ಡನ ಸಂಗಡಿಗರಿಬ್ಬರೂ ಬಂದಿಯಿಂದಿಳಿದು, ಆತನನ್ನೂ ಇಳಿಸಿಕೊಂಡರು. ಕಣ್ಣು ಕಟ್ಟಿದ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಕೈಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ತನ್ನನ್ನೆಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುತ್ತಿರುವರೆಂಬದನ್ನು ಆತನು ತಿಳಿಯದಾದನು; ಆದರೆ ತನ್ನ ಎಡಬಲಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಹಲವರ ಅಸ್ಪೃಶ್ಯ ಮಾತುಗಳು ಅವನಿಗೆ ಕೇಳಿಸುತ್ತಿದ್ದವು. ಆತನ ಸಂಗಡಿಗರಿಬ್ಬರೂ ಅವನ ಎರಡೂ ಕೈಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಅವನನ್ನು ಜಗ್ಗುತ್ತ ಎಷ್ಟೋ ದಾರಿಯನ್ನು ಕ್ರಮಿಸಿದರು. ಆತನು ಎರಡು-ಮೂರು ಸಾರೆ ಹಲವು ಮೆಟ್ಟಿಲುಗಳನ್ನು ಹತ್ತಿ ಇಳಿಯಬೇಕಾಯಿತು. ತದನಂತರ ಆತನೆದುರಿಗಿನ ಒಂದು ಕೋಣೆಯ ದಾಗಿಲವು ಒಳ್ಳೆ ಕಸುವಿನಿಂದ ತೆರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದರಿಂದ, ಆ ಕದದ ಕಿತ್ತಿಂಬ ಸಪ್ಪಳವು ಕೇಳಿಸಿತು. ಅಲ್ಪಾವಕಾಶದಲ್ಲಿಯೇ ಆ ಕದವು ಮತ್ತೆ ಮುಚ್ಚಲ್ಪಟ್ಟಂತೆ ತನ್ನ ಹಿಂದಿನಿಂದ ಕೇಳಿಸಿದ ಸಪ್ಪಳದಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಗೊತ್ತಾಯಿತು. ಅದರಿಂದ ತಾನೊಂದು ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದೆ

నేందు రిజడన్సు అందుకొండను. ఆ కఠినత ఆతన కణ్ణు గళ మేలిన అరివేయు బిళ్ళలుట్టితే. అవను విస్మయభరదించ నోడుత్తానీ, తా- నేనొందు శృంగరిసల్పట్ట విస్తృతవాద బృతకమానీయల్లి ఒందు నింతిరు వను. ఇదీ ఈ మనీయే జాయ్నా ఫిల్మిన సింహన మనీయేఒందు రిజ డన్సిగి గొత్తాయితే. ఆ దివాణమానీయు సమాప్తన దివాణమానీ యంతే బహుమూల్యవాద వస్తు-ఒడవేగళించ సుసజ్జితవాగిత్తు. సుమి శ్చవాద సుగంధించ ఆ ప్రదేశదోళగిన వాయు లహరిగళు ఘమఘమి సుత్తిద్దవు. ఆ దివాణమానీయేళగిన ఒందు అమూల్యవాద ఆసనద లోల్లబ్బ జీనియ తరుణను కుఃకుకొందిద్దను. ఆతన వేష-భాషణ గళ ఆడంబరవన్న కండు, ఈతనీ ఈ జాయ్నా ఫిల్మిన సింహనాద లుషండ జండనేందు రిజడన్సిగినిసీతు. ఆతన ముఖకాంతియు డళచి మిశ్ర బిళి బణ్ణద్దాగిత్తు. అందరీ సర్వ సాధారణ జీనిగింగింతలూ గౌరకాంతియుళ్ళద్దాగిత్తు. ఆతన కణ్ణు-వేణురేగళించ తేజవూ, దంభవూ డొరజిమ్మత్తిద్దవు. ఆతన దృష్టియల్లి క్షోమలతేయ అథవా సదయతేయ అవలీతవూ ఇరల్లి.

విద్రోహిగళ దళవతియాద లుషండ జండను రిజడన్ ములిద కడగి టకమకవేందు నోడుత్త, గంభీర స్వరచించ:—రిజడన్ డేభి నటరీ, నీవు నన్న వూరినల్లి విశ్వాసవిట్టు ఇల్లియ వరగి ఒందద్ద క్కాగి నాను బహు వేణుదగిండ్తిరుత్తీనే. నాను నిమగి యావ లుప దేశ క్షోట్టిద్దేనో, అదన్న పూలీసిరువిరడే? ఆ పత్రవన్న నాశపడి సీరువిరా? మత్తు ఎల్లిగి డొరడేత్తిరువేంబదన్న యార ముందూ పేళిల్లవస్తే?

రిజడన్సు దృఢస్వరచించ:—అయదు; ఆ పత్రవన్న నాశపడిసిరు త్తీనే; మత్తు నాను ఎల్లిగి డొరటిరుత్తీనేంబదన్న యార ముందూ డేళిరువెల్లి. మేరియన్న ఒంధముక్తపడిసువేనీదు తిళిసెద నిన్న వజనవన్న నుబి, నిన్న లుపదేశవన్న పుపాలీసిరుత్తీనే. నీను అవ లన్న ఈగలీ ననొడనే కళిసిబిడబీకందు బయసుత్తీనే.

లుషండ:—నీను నన్న కరారిగి ఒప్పువదాదరీ, నిన్న మనోల బయకేయు ఈడేరువదు

రిజడన్:—యూవ కరాంస వేళిరగి నీను అవళన్న బిట్టుబిడుచి

ಯೆಂಬದು ನಿನ್ನ ಆ ಪತ್ರದಲ್ಲಿಲ್ಲೂ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರಲಿಲ್ಲ.

ಉಷಂಡ:—ಯಾವ ಕರಾರಿನ ಮೇಲೆ ನಾನು ಅವಳನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತೆ ಗೊಳಿಸೇನೆಂಬದನ್ನು ನೀನು ಅನುಮಾನಿಸಲಾರೆಯಾ?

ರಿಚರ್ಡ್:—ಕೆಲ ವಾರಗಳ ನುಂಚೆ ನೀನು ನನಗಾವ ಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆ ದಿದ್ದೆಯೋ, ಅದರಲ್ಲಿ ನಾನೂ ನನ್ನ ತಂದೆಯೂ ನಿನ್ನ ಮತ್ತು ನಿನ್ನ ಅನುಚರರ ಚಲನವಲನದ ಮೇಲೆ ಲಕ್ಷ್ಯವಿರಿಸಿದರೆ ಅಥವಾ ನಿಮ್ಮಗಳಿಗೆ ಕೇಡು ಬಗೆಯ ಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರೆ, ನೀನು ಮೇರಿಯ ಹತ್ಯೆಗೆಯ್ಯಲಿಕ್ಕೆ ಹಿಂದುಮುಂದು ನೋಡಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ತಿಳಿಸಿ, ನನ್ನನ್ನು ಅಂಜಿಸಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದೆ. ನಿನ್ನಿಂದ ಮೇರಿಗೆ ಯಾವ ಕೇಡೂ ಉಂಟಾಗಬಾರದೆಂದು, ನಾವು ಇದುವರೆಗೂ ನಿನ್ನ ಪತ್ರದಂತೆ ನಡೆದಿರುತ್ತೇವೆ. ನಾವು ಇದೇ ಕರಾರಿನಂತೆ ಇನ್ನು ಮುಂದೆಯೂ ನಡೆಯಬೇ- ಕೆಂಬುದೇ ನಿನ್ನ ವ್ಯಾಜವಿರಬೇಕೆಂದು ನನ್ನ ಅನುಮಾನವಿರುತ್ತದೆ. ನಾವು ಹಾಗೆ ನಡೆಯಲಿಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿದರೇ ನೀನು ಆಕೆಯನ್ನು ಬಿಡಬಹುದಾಗಿದೆ; ಆದರೆ ಈ ಲಂಡನ್ನಿನ ಎಲ್ಲ ಪೋಲೀಸರೂ ನಿನ್ನೀ ಆಜ್ಞೆಯಂತೆ ನಡೆಯಬೇಕೆಂದು ನೀನು ಬಯಸುತ್ತೀಯೇನು?

ಉಷಂಡ:—ಅಹುದು; ನನ್ನ ಕರಾರಿನ ಒಂದು ಭಾಗವು ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಿ ರುತ್ತದೆ. ಇದರ ಹೊರತು ಬೇರೊಂದು ಕರಾರೂ ಇರುತ್ತದೆ. ನಾನು ಅದನ್ನೇ ನಿನಗೇಗ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ. ನನ್ನ ವಿಷಯವಾಗಿ ನಿನಗೇನೆನಿಸಿದೆಯೆಂಬುದನ್ನು ನಾನು ಹೇಳಲಾರೆನು; ಆದರೆ ನಾನು ಬುದ್ಧಿಗೇಡಿಯಲ್ಲ; ಕುರುಡನೂ ಅಲ್ಲೆಂಬದನ್ನು ನೀನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ನಂಬಬಹುದಾಗಿದೆ. ನಾನು ಯಾವದನ್ನು ಸ್ವಂತ ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದ ಕಾಣಲಿಕ್ಕೆ ಲ್ಲವೋ, ಅದು ನನ್ನ ಪರಮ ವಿಶ್ವಾಸಕರೂ, ಸುದಕ್ಷರೂ ಆಗಿರುವ ಅನುಚರರ ದೃಷ್ಟಿಗೆ ಬೀಳದಿರಲಾರದು. ಅಂತೆಯೇ ಲಂಡನ್ನಿನ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪತ್ತೆದಾರ ನಾದ ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕನು ನನ್ನ ಪತ್ತೆಗಾಗಿ ನಿಯೋಜಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತಾನೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ಬಲ್ಲೆನು.

ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಆ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ಬಿಚ್ಚಿಬಿದ್ದನು! ಯಾವದೋ ಒಂದು ಅಜ್ಞಾತ ಧಯದಿಂದ ಆತನ ಹೃದಯವು ಧರಧರನೆ ನಡುಗ ಹತ್ತಿತು. ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಆತನ ಕೃತಸಂಕಲ್ಪದಿಂದ ಪರಾಬ್ಧಿಖಗೊಳಿಸಬೇಕೆಂದು ಈತನು ತನ್ನನ್ನು ಒತ್ತಾಯ ಪಡಿಸದಿರನು; ಆದರೆ ಹಾಗೆ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಅಂಗೀ ಕರಿಸುವದು ತನ್ನಿಂದ ಶಕ್ಯವೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿದೇ ಅವನು ಬಹು ಚಂಚಲನಾ ದನು; ಆದರೂ ಅಗ ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ಎನನ್ನೂ ಉಸುರಲಿಲ್ಲ.

ಬಳಿಕ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು:—ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕನು ನನ್ನ ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚುವ

ಸಲುವಾಗಿ ಸಂಧಾನ ನಡಿಸಿರುವನೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಬಲ್ಲೆನು. ಚಾಲು-  
ಇಯಾಂಗನೆಂಬ ಹೆಸರಿನ ನಮ್ಮ ಸ್ವಜನದ್ರೋಹಿಯಾದ ಬೇನಿಗನು ಲಂಡನ್ನಿನ  
ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪತ್ತೇದಾರಿಯ ಅಡ್ಡಿಯಾದ ಸ್ಕಾಟಲಂಡ ಯಾರ್ಡಿನ ಗುಪ್ತವೋಲೀ  
ಸರಿಂದ ನನ್ನ ಪತ್ತೆಗಾಗಿ ನಿಯೋಜಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಅವರ ಆ ಗುಪ್ತ ಚರನು  
ನನ್ನ ಕಣ್ಣಲ್ಲಿ ಮಣ್ಣು ತೂರಲಿಕ್ಕೆ ಅಸಮರ್ಥನಾದನು. ನಾನು ಆ ಪತ್ತೆ  
ದಾರನ ಕೊಲೆ ಮಾಡಿಸಿ, ಅವನನ್ನು ಪರಲೋಕದೊಳಗಿನ ಗುಪ್ತವೋಲೀಸ  
ಖಾತೆಗೆ ವರ್ಗಮಾಡಿಸಿ ಬಿಟ್ಟೆನು! ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಗತಿಯು ಹಾಗಾ  
ಗಲು, ಸ್ಕಾಟಲಂಡ ಯಾರ್ಡಿನವರು ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇ ಕನನ್ನು ನನ್ನ ಅನುಸಂಧಾನಕ್ಕೆ  
ನಿಯಮಿಸಿರುತ್ತಾರಂತೆ. ಬ್ಲೇಕನು ಎಷ್ಟು ಧೂರ್ತನಾಗಿರುವನೋ, ಅಷ್ಟೇ  
ಕುಶಲನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ. ನಾನು ಅವನಿಗೆ ಅಂಜುವೆನೆಂಬದನ್ನು ಒಪ್ಪದಿರಲಾ  
ರೆನು. ಆತನ ಹೊರತು ಈ ಲಂಡನ್ನಿನೊಳಗಿನ ಬೇರೆ ಯಾವ ಪತ್ತೆದಾರರನ್ನೂ  
ನಾನು ಲೆಕ್ಕಿಸುವದಿಲ್ಲ. ನೀನು ನಿನ್ನ ತರುಣ ಪ್ರಣಯಿನಿಯ ಬಂಧವೋಚನೆ  
ಯನ್ನಪೇಕ್ಷಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆ, ನೀನು ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಕಂಡು, ಅವನು ಇನ್ನು  
ಮುಂದೆ ನನ್ನ ಹಾಗು ನನ್ನ ಅನುಚರರ ಅನುಸರಣವನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುವಂತೆಯೂ  
ನಮ್ಮಗಳಿಗೆ ಕೇಡು ಬಗೆಯದುತೆಯೂ ಅವನಿಂದ ವಚನ ಪಡಕೋ. ನೀನು  
ಹೀಗೆ ಮಾಡಿದರೆ ನಾನು ಮೇರಿಯನ್ನು ಬಂಧಮುಕ್ತಗೊಳಿಸುತ್ತೇನೆ.

ರಿಚರ್ಡ್:—ನಾನು ನಿನ್ನ ಹೊಸ ಕರಾರಿನಂತೆ ನಡೆಯಲಿಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧನಾಗು  
ವದು ತೀರ ಅಸಂಭವವು. ನಿನ್ನ ವೊದಲಿನ ಕರಾರಿನಂತೆ ಕೆಲಸ ನಡಿಸುವದ  
ರಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಆಪತ್ತಿಯಿಲ್ಲ; ಯಾಕಂದರೆ ಅದು ನನ್ನ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ ವಿಷಯವಾಗಿರು  
ತ್ತದೆ; ಆದರೆ ನನ್ನ ಸ್ವಾರ್ಥದ ಸಲುವಾಗಿ ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಕೃತಸಂಕ  
ಲ್ಪವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿಯಾನೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಹೇಗೆ ಆಶಿಸಬೇಕು? ನನ್ನ ಈ ಬಗೆಯ  
ಮಾತನ್ನು ಆತನು ತನ್ನ ಕಿವಿಯ ಮೇಲಾದರೂ ಏಕೆ ಹಾಕಿಕೊಂಡಾನು? ನನ್ನ  
ಲಾಭ-ನಷ್ಟಗಳ ಪರಿವೆಯು ಅವನಿಗೇಕಿರಬೇಕು?

ಉಷಂಡ ಚಂಡ:—ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ನಾನು ಕೇಳಲಿಚ್ಛಿಸುವದಿಲ್ಲ. ಏನು ಬೇಕಾದ  
ಹಂಚಿಕೆ ಮಾಡ್ಯಾದರೂ ನೀನು ಅವನನ್ನು ನಾನು ಆಗಲೆ ಹೇಳಿದ ಆದೇಶದಂತೆ  
ನಡೆದು ಹೆಚ್ಚು ಒಬ್ಬ ನಿರಪರಾಧಿಯಾದ ಯುವತಿಯ ಪ್ರಾಣರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ಅವನು  
ನಾನು ಹೇಳಿದಂತೆ ನಡೆದಾನೆಂದು ನನಗೆ ಭರವಸೆಯೆನಿಸುತ್ತದೆ. ನೀನು ನನ್ನ  
ಆಜ್ಞೆಯನ್ನು ಪಾಲಿಸತಕ್ಕವನೋ-ಇಲ್ಲವೋ? ಎಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯಲಿಚ್ಛಿಸುತ್ತೇನೆ.  
ನಿನ್ನ ಸಂಗಡ ವೃಥಾ ವಾದಿಸಾಡಲಿಕ್ಕೆ ನನಗೆ ಸಮಯವಿಲ್ಲ.

ರಿಚರ್ಡ್:—ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ನಿನ್ನ ಕರಾರಿನಂತೆ ನಡೆದುಹೆಚ್ಚು ವದು ನನ್ನಿಂದಾ

గువదిల్ల. యావ కారణమిందలూ అవను నన్న మాతిగే ఒడంబడలారను.

ఁజండ: — ఆదరే నీను నన్న ప్రాణప్రియళ జీవరక్షణగాగి యాదరణ ఆ బగేయ ప్రయత్నవన్న యధాశక్తియింద మాడలారయా? బ్లీకనిగే హాగేందు యేళలిక్కి కడ అంజువయేను?

రిజడ: — నిరధాకవాగి యేళువదరింద ప్రయోజనవేను? అవను నన్నీ మాతిగే కినిగొడదే, నన్నే హియ్యళిసువను; అదరిందలీ నానవనిగే ఈ బగ్గి ఏనూ యేళలారను.

ఁజండ: — హాగాదరే నీను మేరియ ఒంధవివోజనయ ఆతే యన్నే త్సజిసు. నాను అవళన్ను కేల్లిసలుద్యుక్తనాగుత్తేనే.

రిజడ: — నీను ననగే సుమ్మనే ఆ అంజియేన్ను తోరుత్తిరువే. మేరియన్ను కేల్లిసువ సాహసవు నినగాదితేను? ఒందు వేళి నీను అవళన్ను కేల్లిసిదరే, బ్రిటిత కాయదేయ ప్రకార నినగొ ప్రాణ దండ యద కరిణ తిక్కియాగుత్తదే. నీను ఇన్నేష్ట దిన ఈ లండన్నిన పోలీ సర కణ్ణ తప్పిసి అడగి కేల్లియ? ఇల్లియ పోలీసరు తిప్పువే నిన్నీ జాయ్నా ఫిల్మన్ను యేందు హిదిదు తోల్లిసి, నిన్నీ గుప్తగవి యేళగింద నిన్ను హిదిదేళదు సేరేహిదియొయ్యవరు. ఈ బగేయాగి పట్టణిగర సవనాత మాడలిక్కి నినగే ఇన్ను యేజ్జు దినగళ అవకాతవు సిగలిక్కిల్ల. నీను మేరిగేనాసరొ కేడు బగేదద్దే ఆదరే, నానే స్వతః పోలీస స్టేన్డొడనే ఒందు, నిన్నేదురిగి యుద్ధక్కి నిల్లుత్తేనే.

ఁజండ జండను రిజడన నుడియన్ను కేళి, క్రోధభరదింద గజ్జి: — ఎల్లీ న్యేతానా! నాను నన్న మాతిగే బేదరువేనేందు తిళిదిరు వేయేను? పోలీసరన్ను కట్టికొండు ఇల్లిగే ఒందు నన్ను సేరే హిది యువదు నిన్న యోగ్యతేయే? నాను ఈగలే నిన్ను సేరే హిదియుత్తేనే.

రిజడ: — నీను నన్ను సేరే హిదియువేయా? ఇదే నిన్న వజన పరిపాలివోణవేను? ఏశ్వస ఘాతుకా! నీజా!!

ఁజండ: — వ్యేరియొడనే వజన పాలిసువదేందరేను? ఏనకేన ప్రకారగళింద యేయన్ను కేల్లివదే బుద్ధివంతర కేలసవల్లవే? ఈగ నిన్ను ఒంధముక్త మాడిదరే, నీను ననగే తప్పదే కేడు బగేయుత్తిరువే యేంబదన్ను తిళిదు తిళిదు, నాను నిన్ను ఒంధముక్త మాడలిక్కి అంధ ముఖనూ అల్ల; క్కేలాగద యేడియొ ఆగిల్ల. నాను నిన్ను సందరి

ಸುವೆನು. ಅಂದರೆ ಪರಲೋಕದಲ್ಲಿ ಮೇರಿಯು ನಿನಗೆ ಭೇಟಿಯಾಗುವಳು.

ರಿಚರ್ಡ್‌ನ ಸಿಟ್ಟು ತಡೆಯಲಿಕ್ಕಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಬೆಣ್ಣೆ ನೆ ಜಿಗಿದು ಉಷಂಡ ಚಂಡನನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಿದನು. ಆತನ ಮುಂಗುರುಳು ಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು ನೆಲಕ್ಕೆ ಕೆಡಹಿದನು; ಹಾಗೂ ಆತನ ಎದೆಯ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು, ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ;—ನನ್ನನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವದಾದರೆ ಕೊಲ್ಲು; ಆದರೆ ಅದಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ನನ್ನನ್ನು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಕೊಲ್ಲುತ್ತೇನೆ, ಎಂದು ಗರ್ಜಿಸಿದನು.

ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಎರಡು-ಮೂರು ಜನ ಹಸ್ತಕರು ಧಾವಿಸಿ ಬಂದು, ರಿಚರ್ಡ್‌ನನ್ನು ಹಿಡಿದೆಳೆದು ದೂರಕ್ಕೊಯ್ದರು; ಮತ್ತು ಅವನನ್ನು ಒದ್ದು ಒದ್ದು ನುಗ್ಗು ಮಾಡತೊಡಗಿದರು.

ಇತ್ತ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಸಾವಕಾಶವಾಗಿ ಎದ್ದು ಕುಳಿತನು. ಆತನ ಸ್ವಾಭಾವಿಕವಾದ ಕೆಂಗಣ್ಣು ಗಳು ಚ್ವಾಲಾಮುಖಿಯಂತೆ ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ಕಾರಹತ್ತಿ ದವು. ಇದುವರೆಗೆ ನಡೆದ ಪ್ರಕಾರದಿಂದ ಅವನು ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಚಂಚಲನಾಗದೆ, ಧೀರಗಂಭೀರ ಧೃವಿಯಿಂದ:—“ಈ ಆಂಗ್ಲ ನಾಯಿಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿಂದ ತಕ್ಕೊಂಡು ಹೋಗಿರಿ. ಇಲ್ಲಿಂದ ಒಡಿ ಹೋಗದಂತೆ ಇವನನ್ನು ಬಂಧನದಲ್ಲಿಡಿರಿ. ಈತ ನನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಹಿಂಸಿಸಿ, ೨-೩ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ನಾನೇ ಕೊಲ್ಲುವೆನು.”

ಹೀಗೆ ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ತಾನಾಗಿ ಹೋಗಿ ಆ ಸಿಂಹನ ಬಲೆಯಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕುಬಿದ್ದನು.

೧೨ನೇ ತೆರೆ.

## ಸುರಂಗದ ನೆಲಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ.



ವ ದಿನದ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಬಲೆಯಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕು ನೆರೆಯಾಳಾದನೋ, ಅಂದೇ ರಾತ್ರಿಯ ಎಂಟು ಗಂಟೆಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಬ್ಲೇಕನು ಜ್ವಾಲ್ಮನ್ಮನು ಸ್ಪ್ರಿಟಿನೊಳಗಿನ ಈ ಮೊದಲು ವರ್ಣಿಸಿದ ಚಾಲು-ಇಯಾಂ

ಗನ ಮನೆಯಬಾಗಿಲಿಗೆ ಬಂದನು. ಆತನು ಆ ಇಕ್ಕಿದ ಬಾಗಿಲ ಮೇಲೆ ಮೆಲ್ಲನೆ ಬದಿದ ಕೂಡಲೆ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಬಾಗಿಲವನ್ನು ತೆರೆದು, ಆತನನ್ನು ಮನೆಯೊಳಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದನು. ಆ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಣ್ಣ ದೀಪವು ಮಿಣುಕುಮಿಣುಕಾಗಿ ಉರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಬಳಿಕ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಕುರಿತು ಮೆಲ್ಲನೆ:—ಒಡೆಯರೇ, ನಾವಿಲ್ಲಿ ಸಂಘರ್ಷ ನಿರ್ಭಯರಾಗಿರುತ್ತೇವೆ. ವಿಮಗೆ

ಎಷ್ಟೋ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸತಕ್ಕದ್ದಿದೆ. ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಒಬ್ಬಬ್ಬ ಅನುಚರರು ಈ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವುದೇನೋ ನಿಜ; ಆದರೆ ಅವರು ಹಗಲೆಲ್ಲ ಬೇರೆ ಕೆಲಸಗಳಿಗಾಗಿ ಎಲ್ಲಿಯೋ ಹೋಗುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ; ಮಧ್ಯರಾತ್ರಿಯ ನಂತರ ಮಾತ್ರ ಅವರು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರುತ್ತಾರೆ.

ಬ್ಲೇಕ:—ನಿನಗೆ ಮತ್ತೆ ಹೊಸ ಸಂಗತಿ ಯಾವುದಾದರೂ ತಿಳಿದಿದೆಯೇನು? ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಚೀನೀ ವಿದ್ಯೋಹಿಗಳ ಯಾವ ಸಭೆಯು ಕೂಡಲಿರುವದೋ, ಆ ಬಗ್ಗೆ ನಿನಗೆ ಮತ್ತೆ ಏನಾದರೂ ತಿಳಿದಿರುತ್ತದೆಯೇ?

ಚಾಲ್ಹಾ:—ಒಡೆಯರೇ, ತಿಳಿದಿದೆ. ನಿನ್ನ ಹೇಳಿದಂತೆ ಆ ಸಭೆಯು ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿಯೇ ನೆರೆಯುವದು ಖಂಡಿತವು. ಹಾಂಗಕಾಂಗದಿಂದ ಬಂದಿರುವ ಆ ಮಹಾತ್ಮನೂ ಆ ಸಭೆಗೆ ಹಾಜರಿರುವನು. ಅದು ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿ ಒಂಬತ್ತಕ್ಕೆ ತುಸ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿಯೇ ಕೂಡುವದು.

ಬ್ಲೇಕ:—ಒಳ್ಳೆದು, ನಾನು ಯಥಾ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಪೋಲೀಸರ ದಳದೊಡನೆ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರುತ್ತೇನೆ. ನೀನು ಮಾತ್ರ ನಮಗೆ ಆ ದಾರಿಯನ್ನು ತೋರು. ಚಾಲ್ಹಾ-ಇಯಾಂಗಾ, ನಿನಗೆ ಆ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಗುಪ್ತ ಗೃಹದ ಪತ್ತೆ ಹತ್ತಿತೇನು?

ಚಾಲ್ಹಾ:—ಅಹುದು. ನಿನ್ನ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ನಾನು ಆತನ ಮನೆಯು ಪಹರೆಯವನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ ಹೋಗಿ, ಗೌಪ್ಯದಿಂದ ಆ ಮನೆಯನ್ನು ನೋಡಿ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಯ ಪರದೆಯ ಒಳಗೆ ಹೋಗದೆ, ಅಲ್ಲಿಂದ ಲೇ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಂದೆನು. ಇಂದು ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಪಹರೆ ಮಾಡುವಾಗ ಇನ್ನೊಂದು ಸಲ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುವೆನು. ಇಂದು ಆ ಪರದೆಯ ಒಳಗೆ ಹೋಗಿ, ಅಲ್ಲಿಯ ಎಲ್ಲ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿದೇ ಬರುತ್ತೇನೆ. ಅಂದರೆ ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಗುಪ್ತ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಒಯ್ದು ಮುಟ್ಟಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಅನುಕೂಲವಾದೀತೆಂದು ನನ್ನ ನಂಬಿಕೆಯಿದೆ.

ಬ್ಲೇಕ:—ನಾಳೆ ಸಾಯಂಕಾಲದೊಳಗೆ ನೀನು ನನಗೆ ಭೇಟಿಯಾಗಬೇಕು.

ಚಾಲ್ಹಾ:—ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಲಿ. ಈಷ್ಟು ಇಂಡಿಯಾ ಡಕ್ಕ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಕಲ್ಕತ್ತಾ ಕೋರ್ಟಿನ ಸಕ್ಕದ ಮನೆಯೊಳಗೆ ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡಿಯಿದೆಯೆಂಬದು ನಿಮಗೆ ಗೊತ್ತೇ ಇದೆ.

ಬ್ಲೇಕ:—ಅಹುದು. ನಾನು ಆ ಅಡ್ಡೆಗೊಮ್ಮೆ ಹೋಗಿದ್ದೆನು.

ಚಾಲ್ಹಾ:—ಅದೇ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ನಾಳೆ ಸಂಜೆಯ ಆರೂವರೆ ಗಂಟೆಗೆ ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ಅದುವರೆಗೆ ನಾನು ಯಾವ ಸುದ್ದಿಗಳನ್ನು ತಿಳಿಯುವೆನೋ, ಅವನ್ನೆಲ್ಲ ನಿಮಗೆ ಅಲ್ಲಿ ಹೇಳುವೆನು.

ಬ್ಲೇಕ:—ನಾನು ನಾಳೆ ೬|| ಗಂಟೆಗೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ತಪ್ಪದೆ ಬರುತ್ತೇನೆ. ಈಗ ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಆ ಹಾಳು ಮನೆಗೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಸೆಡೆ. ಯಾವ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಮೂವರು ಜೀನಿಗರು ಅದೃಶ್ಯರಾದರೋ ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ನೋಡಬೇಕಾಗಿದೆ.

ಚಾಲು:—ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುತ್ತೇನೆ; ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿ ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಯಾವದೊಂದು ಗಂಡಾಂತರ ಉಂಟಾಗುವದು ವಿಚಿತ್ರವಾಗಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೇಕ:—ಮತ್ತಾವ ಸಂಕಟವುತ್ಪನ್ನವಾಗುವದು? ವಿಪತ್ತಿನ ಆಶಂಕೆಯು ತೋರುತ್ತಿದ್ದರೂ ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸದ ಹೊರತು ನಡೆಯುವಂತಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲಿ ಗುಪ್ತಮಾರ್ಗವಿರುವದೋ-ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದನ್ನು ನೋಡಲೇಬೇಕಾಗಿದೆ. ನಡೆ, ಇನ್ನು ಹೀಗೆ ಸುಮ್ಮನೆ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ವೇಳೆಗಳೆದರೆ ಪ್ರಯೋಜನವಿಲ್ಲ.

ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಜುಕ್ಕುಜುಲುಮೆಯಿಂದ ಬ್ಲೇಕನ ಮಾತಿಗೆ ಒಪ್ಪಬೇಕಾಯಿತು. ಕೂಡಲೆ ಆತನು ತನ್ನ ಮನೆಯೊಳಗಿನ ದೀಪವನ್ನು ನಂದಿಸಿ, ಬ್ಲೇಕನ ಕೈ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಕತ್ತಲಲ್ಲಿಯೇ ನಡೆದನು. ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳ ಮೇಲೆ ಅವನು ಒಂದು ಬಾಗಿಲ ತೆರೆದು ಆ ಒಳಗೆ ಹೊಕ್ಕು, ಆ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ಒಳಗಿಂದ ಭದ್ರವಾಗಿ ಇಕ್ಕಿಕೊಂಡನು. ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಬಕ್ಕಣದೊಳಗಿನ ಎದ್ದುತ್ ಬ್ಯಾಟರಿಯನ್ನು ತೆಗೆದು ಕೀಲವನ್ನೊತ್ತಿದನು. ಆ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗೆ ಯಾವ ಕೆಟಕಿ-ಕಪಾಟುಗಳೂ ಕಾಣಿಸಲಿಲ್ಲ. ಆ ಕೋಣೆಯು ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ನೆಲದ ಮೇಲೊಂದು ಚಿಕ್ಕ ಚಾಪೆಯು ಹಾಸಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು. ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಚಾಪೆಯನ್ನು ತೆಗೆಯ ಹೋಗಲು, ಅದು ಅದರ ಕೆಳಗಿನ ನೆಲದೊಡನೆ ಆಬದ್ಧವಾಗಿರುವಂತೆ ತೋರಿಬಂದಿತು. ಒಳಕೆ ಆತನು ಆ ಚಾಪೆಯ ಒಂದು ತುದಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಎರಡೂ ಕೈಗಳಿಂದ ಹಿಡಿದು ಜಗ್ಗಹತ್ತಿದನು. ಕೂಡಲೆ ಫಡ್-ಫಡ್ ಎಂಬ ಸಪ್ಪಳ ಮಾಡುತ್ತ ಅದು ಕಿತ್ತು ಹೋಯಿತು. ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಬಕ್ಕಣದೊಳಗಿನ ಬ್ಯಾಟರಿಯನ್ನು ಮತ್ತೆ ಹಚ್ಚಿ ನೋಡಲು, ಅದರ ಕೆಳಗೊಂದು ಹಲಗೆಯಿರುವಂತೆ ಕಾಣಿಸಿತು. ಅದನ್ನು ಎತ್ತಿ ನೋಡಲು ಅದರ ಕೆಳಗೊಂದು ಗವಿಯಿದ್ದಿತು. ಅವನು ಆ ಗವಿಯೊಳಗೆ ಕೈ ನೀಡಿ ನೋಡಲು ಅದರೊಳಗೆ ಹಗೆಯೊಳಗಿನಂತೆ ಉಷ್ಣ ಮತ್ತು ದುರ್ಗಂಧ ವಾಯುವಿರದೆ, ತಂಪಾದ ಗಾಳಿಯು ಬರುತ್ತಿತ್ತು. ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ವಿಸ್ಮಯಿತ ನೇತ್ರಗಳಿಂದ ಆ ಗವಿಯ ಕಡೆಗೆ ನೋಡುತ್ತ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ನಂತರ ಆತನು ವಿಸ್ಮಯಭರದಿಂದ:—“ಇದೊಳ್ಳೋ ಅದ್ಭುತ ವ್ಯಾಪಾರವಾಗಿರುತ್ತದೆ!”

బ్లీక: — ఇదన్న కండు ననగంతక అజ్ఞ రియనిస్టల్లు. ఈ గవి యీళగిందలీ నేలమాగ్గవిరబీకేందు నన్న నందికేయిదే. ఏనాదరణ విపత్తు వ్రాప్తవాడరే లుశండ జండను తన్న అనుజరరేడనే ఈ నేల మాగ్గదిందలీ పలాయనసూక్త పలిసువను.

జాళు: - ఠాగిరువ సంభవవు తోరుత్తిదే. ఈ నేలమాగ్గవు తేమ్మనదియ వరేగణ హోగిరబడుదాగిదే. ఇదర ఎరడనే తుదిగి ఇదీ ఒగేయ బీరే ద్వారవిరలిక్కి బీరు.

బ్లీక: — ఈ గవియల్లెదు పరిక్ష్పిసిదరే అదేల్లవూ జేన్నాగి గొత్తాగువదు. ఇదరొళగే నిష్క్రితవాగియూ మేట్టిలుగళరలిక్కిబీరు. నన్నొడనే నీనణ ఇదరొళగే ఇళయ్యుత్తియేను?

జాళు: ఇయాంగను బ్లీకన మాతిగి ఒప్పలు, బ్లీకను ఏననోయీ యీజీసు: - బీడ; నీను నన్నొడనే బరబీడ. నానొబ్బనే ఇళదు పరిక్ష్పిసి బరువేను. నీనణ నన్నొడనే ఒందరే, నన్న కాయళక్కి హోగ లిక్కి నీనగే తడవాగబడుదు. నన్న సలువాగి నీను ఇల్లి కాదుకొండి రువ అవత్తకళేయూ ఇరువదిల్ల. యాకందరే, నాను ఇదీ దారియింద హిందీరుగి బరువదిల్ల. నాను ఈ సురంగద ఎరడనే కడేయ మాగ్గ దిందలీ హోరటు హోగువేను. నీను నాళి సాయంకాళక్కి ఆరణవరే గంటిగే ననగే భేటియాగలిక్కి మాత్ర మరేయబీడ.

హిగేందు హేళ బ్లీకను ఆ కణడలే ఆ గవియల్లి ఇళదుబిట్టను. ఆతన అప్పణేయ మేరేగే జాళు-ఇయాంగను ఆ గవియ బాగిలవన్న వేదలిసంత ఇక్కి, అదర మేరే ఆ జాపియన్నా సరిసి బిట్టను. బ్లీకను ఆ గవియేళగిన కత్తలీయల్లి అల్లియ నేలమాగ్గవన్న హుడుక హత్తిదను. జాళు ఇయాంగను బాగిలవన్నక్కి హోరటు హోద బళిక బ్లీకను తన్న బళియ బ్యాటరియన్ను హోత్తిసికొండు ఒళ్ళీ ఎజ్జరికేయింద మొల్లమొల్లనే ఆ నేలమాగ్గవన్ను హిదిదు సాగహత్తిదను. హోగువాగ ఆతనిగి అనిసిద్దేనందరే, తాను తేమ్మనదియ సమాంతరదల్లియీ నడే యత్తిరువేనందు. సాధారణవాగి జి.౬ నొరు హేజ్జీ నడేయవత్తరల్లి అశను ఎదురిగిన మేట్టిలుగళన్ను కండను. అవను అవుగళన్ను ఏరి హోగలు ఆ గవియ ముఖక్కి ఒందను.

ఆ ఎరడనే తుదిగణ వేదలిసంతహదీందు గవియ. అదర

ಬಾಯಿಗೂ ಹಲಿಗೆ-ಚಾಪಿಗಳಿದ್ದವು. ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ಬ್ಯಾಟರಿಯನ್ನು ನಂದಿಸಿ ಬಕ್ಕಣದೊಳಗಿರಿಸಿಕೊಂಡು, ನಂತರ ತನ್ನ ಎರಡೂ ಕೈಗಳಿಂದ ಆ ಹಲಿಗೆಯನ್ನು ಎತ್ತಿದನು. ಕೂಡಲೆ ಆ ಬಾಗಿಲವು ತೆರೆದು ಜಿಟ್ಟಿತು. ಆ ಮೇಲೆ ಅವನು ಆ ಗವಿಯೊಳಗಿಂದ ಮೇಲಕ್ಕೆ ಬಂದು, ಮತ್ತೆ ಬ್ಯಾಟರಿಯನ್ನು ಹೊತ್ತಿಸಿದನು. ಆ ದೀಪದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ತಾನೊಂದು ಚಿಕ್ಕ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಅವನಿಗೆ ಗೊತ್ತಾಯಿತು. ಈ ಕೋಣೆಯಾದರೂ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಮನೆಯ ಬಳಿಯ ಹಾಳು ಮನೆಯೊಳಗಿನ ಕೋಣೆಯಂತೆ ಸೌಕರ್ಯವಿರುವುದಾದ್ದು. ಬ್ಲೇಕನಿಗೆ ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗೆ ಬೇರೆ ಯಾರದೋ ಕಾಲಸಪ್ಪಳವು ಕೇಳಿಸಲು, ಅವನು ಬೆಚ್ಚಿಬಿದ್ದನು; ಹಾಗೂ ಆ ಸಪ್ಪಳವನ್ನು ಮತ್ತಿಷ್ಟು ಕಿವಿಗೊಟ್ಟು ಕೇಳತೊಡಗಿದನು. ಬ್ಲೇಕನು ಒಂದೆರಡು ಹೆಜ್ಜೆ ಮುಂದೆ ಹೋಗುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ, ಅಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೊಬ್ಬ ಜಪಾನೀ ಯುವಕನು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡನು. ಆಗ ಅವನು ಮುಂದುಗಾಣದೆ ಸ್ತಂಭಿತನಾಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡು ಅನ್ನುತ್ತಾನೆ: “ನನು ವಿಚಿತ್ರವಿದು?”

ಆ ಯುವಕನಾದರೂ ವಿಸ್ಮಯದಿಂದಲೂ, ಆನಂದದಿಂದಲೂ ಉಕ್ಕೇರಿದವನಾಗಿ: “ಇದೆಂಥ ಆಶ್ಚರ್ಯವು! ಒಡೆಯರೇ, ತಾವು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಹೇಗೆ ಬಂದಿರಿ?”

ಬ್ಲೇಕ:—ತಮ್ಮಾ, ಸ್ವಿತ್ಜರ್ಲೆಂಡ್; ನೀನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದುದು ಹೇಗೆ?

ಸ್ವಿತ್ಜರ್ಲೆಂಡ್:—ನೀವು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದದ್ದು ಹೇಗೆಂಬದನ್ನು ವಿವರಿಸಿ ಹೇಳಿರಿ.

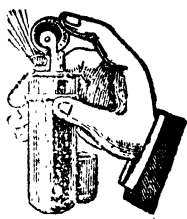
ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ವಿತ್ಜರ್ಲೆಂಡ್‌ನಿಗೆ ನಡೆದ ಸಂಗತಿಯನ್ನೆಲ್ಲ ಮೆಲ್ಲನೆ ವಿವರಿಸುತ್ತಾ ತಿಳಿಸಿದನು. ಬಳಿಕ ಸ್ವಿತ್ಜರ್ಲೆಂಡ್: ನಾನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಹೇಗೆ ಬಂದದ್ದೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಯುವ ಸಲುವಾಗಿ ನೀವು ಬಹು ಆತುರಗೊಂಡಿರಬಹುದಾಗಿದೆ ನಾನು ತೀರ ಸಹಜವಾಗಿಯೇ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ನೀವು ಮನೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗುವ ಮೊದಲೇ ನಾನೂ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಬೇಕೆಂದು ಅಂದುಕೊಂಡು, ತುಸು ಅಡ್ಡಾಡಲಿಕ್ಕಿಂದು ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದೆನು. ನಾನು ಸಿಂಗಾಪುರ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಒಂದು ಹೋಟಲನ್ನು ಹೊಕ್ಕು ತುಸು ಉಪಾಹಾರ ಮಾಡತೊಡಗಿದೆನು. ನನ್ನ ಪಕ್ಕದ ಮೇಜಿನ ಒಳೆಯಲ್ಲಿಬ್ಬರು ಚೀನಿಗರು ಕುಳಿತಿದ್ದರು. ಅವರ ಮಾತು ಕಥೆಗಳನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿರಲಿಕ್ಕೆ ಅವರು ಈ ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನ ಅನುಚರರೆಂಬದು ತಿಳಿದು ಬಂತು. ಬಳಿಕ ನಾನು ಅವರ ಮೇಲೆ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಿರಿಸಿದೆನು. ಅವರು ಅಲ್ಲಿಂದೆದ್ದು ಹೋಗಲು, ನಾನೂ ಅವರನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ಹೋಗಿ ನೋಡಲು, ಅವರು ಈ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಹೊಕ್ಕದ್ದನ್ನು ಕಂಡೆನು. ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ನಂತರ ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಈ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಹೊರ

ಬಿದ್ದು ಹೋಗಲು, ನಾನು ಮೆಲ್ಲಮೆಲ್ಲನೆ ಈ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದೆನು. ನಾನು ನನ್ನಲ್ಲಿಯ ದೀಪದ ಪೆಟ್ಟಿಗೆಯೊಳಗಿನ ಕಡ್ಡಿಯನ್ನು ಕರೆದು, ಈ ಕೋಣೆಯ ಅಂತರ್ಭಾಗವನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಿರಲು, ಇಲ್ಲಿ ನೆಲದಲ್ಲಿ ಸಪ್ಪಳವಾಗುತ್ತಿರುವದನ್ನು ಕೇಳಿ ಬಹು ವಿಸ್ಮಿತನಾದೆನು. ನಾನು ಇಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಿಯಾದರೂ ಅಡಗಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ಹವಣಿಸುತ್ತಿರುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಬ್ಯಾಟರಿಯನ್ನು ಹೊತ್ತಿಸಿ ಕೊಂಡು ಈ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಬಮ್ಮೆಲೆ ಒಡಮೂಡಿ ಬಿಟ್ಟಿರಿ! ನಿಮ್ಮನ್ನು ಗುರ್ತಿಸಿದ ಮೇಲಂತೂ ನನ್ನ ವಿಸ್ಮಯಕ್ಕೆ ಮೇರೆಯೇ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲವು.

ಬ್ಲೇಕ:—ಸ್ಮಿತಾ, ನೀನು ಬಹು ದುಸ್ಸಾಹಸದ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿರುತ್ತೀ. ಸುದೈವದಿಂದ ವಿಪತ್ತಿಗೊಳಪಟ್ಟಿಲ್ಲೆಂಬದೇ ಎಹಿತವು. ಅದು ಏನೇ ಇರಲಿ; ಇದು ಯಾವ ಸ್ಥಳವು?

ಸ್ಮಿತಾ:—“ಇದು ಸಿಂಗಾಪುರ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಸ್ಯಾಂಡವೇರ ಲೇನಿನ ಗಾಣೇ ನಂಬರಿನ ಮನೆಯು.”

ಬ್ಲೇಕ:-ಇದು ಸ್ಯಾಂಡವೇರ ಲೇನೇ! ಬ್ರಾಹ್ಮಣಮನೆ ಸ್ಟ್ರೀಟು ಇಲ್ಲಿಂದ ೫೬ ನೂರು ಪೊಳಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ದೂರದಲ್ಲಿಲ್ಲ. ನಾವು ಇಂದು ಯಾವ ಗುಪ್ತರಹಸ್ಯವನ್ನು ಕಂಡು ಹಿಡಿದಿರುವೆವೋ, ಇದು ಬಹು ಅಮೂಲ್ಯವಾಗಿರುವದು. ನಾಳೆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಆ ವಿಷ್ಣೋಹಿಗಳು ಈ ದಾರಿಯಿಂದ ಓಡಿ ಹೋಗಿ ಹತ್ತಿದರೆ ಅವರು ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ನಮ್ಮ ಕೈನೇರುವರು. ನಾವು ಇನ್ನು ಮೇಲೆ ಇಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ವೇಳೆ ನಿಲ್ಲುವದು ಉಚಿತವಾಗಲಾರದು. ನಡೆ, ಬೇಗನೆ ಮನೆಗೆ ಹೋಗೋಣ. ನಾವು ಈ ಕೋಣೆಯ ಬಾಗಿಲನ್ನು ತೆರೆಯುವ ಗೊಡವೆಗೆ ಹೋಗದೆ, ಇದರೊಳಗಿನ ಕಿಟಕಿಯಿಂದಲೇ ಹೊರಹೊರಡೋಣ. ಮನೆಗೆ ಹೋದ ಒಳಕ ನಮ್ಮ ಮುಂದಿನ ಬೇತನ್ನೆಲ್ಲ ನಿನಗೆ ತಿಳಿಸುತ್ತೇನೆ.



೧೩ನೇ ತೆರೆ.

ಗುಪ್ತ ಬೇತು.



ಗಳವಾರ ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಮನೆಯಲ್ಲೇ ಇದ್ದು ಕೊಂಡು, ಆ ಚೀನೀ ವಿದ್ಯೋಹಿಗಳನ್ನು ಹೇಗೆ ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯ ಬೇಕೆಂಬ ಬಗ್ಗೆ ಸ್ಫುಟನೊಡನೆ ಆಲೋಚಿಸಹತ್ತಿದನು. ಅಂದೇ ಮಧ್ಯಾಹ್ನದಲ್ಲಿ ತಾನೊಬ್ಬನೇ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿಗೆ ಹೊರಟು ಹೋದನು. ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋದಾಗ ಇನ್ನಪೆಕ್ಕರ

ಡೆಭೆನಟನು ಅತ್ಯಂತ ವ್ಯಾಕುಲನಾಗಿ ತನ್ನ ಕೋಣೆಯೊಳಗೆ ಅಡ್ಡಾಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಬ್ಲೇಕನು ಆತನ ಉತ್ಕಂಠಿತ ಮುಖಮುದ್ರೆಯನ್ನು ಕಂಡು ಒಹು ಎಸ್ಮಯ ಗೊಂಡನು.

ಆಗ ಇನ್ನಪೆಕ್ಕರನು ಬ್ಲೇಕನನ್ನು ಕಂಡು: “ನೀವು ಈಗ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದದ್ದು ವಿಹಿತವಾಯಿತು. ನಮ್ಮ ರಿಜರ್ಷನ ಸಲುವಾಗಿ ನಾನು ಒಹು ಪೇಚಾಡುತ್ತಿರು ವೆನು. ಅವನು ಈಗ ಒಹು ಮೂರ್ಖತನದ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿರುತ್ತಾನೆ. ಅದ ರಿಂದ ನಾವು ಅವನನ್ನು ಇನ್ನು ಜೀವಂತವಾಗಿ ಕಂಡೇವೆಂಬ ಭರವಸೆಯೇ ಈಳಿ ದಿರುವುದಿಲ್ಲ!”

ಬ್ಲೇಕ: —“ಅದೇಕೆ? ಆಗಿರುವುದಾದರೂ ಏನು? ಮತ್ತಾವ ಸಂಕಟವು ಪ್ರಾಪ್ತವಾಯಿತು?”

ಇನ್ನಪೆಕ್ಕರನು ತನ್ನ ಡೆಸ್ಕಿನ ಮೇಲಿಡಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದ ಚೂರುಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಒಟ್ಟು ಗೂಡಿಸಿ ಹಚ್ಚಲ್ಪಟ್ಟ ಒಂದು ಪತ್ರದ ಕಡೆಗೆ ಬಿಡಲ್ಪಟ್ಟ ತೋರಿಸಿ:—ಈ ಚೀಟಿ ಯನ್ನೋದಿಕೊಂಡರೆ ನಿಮಗೆ ಎಲ್ಲವೂ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುವದು. ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನ ಸ್ಥಿತಿಯು ಎಷ್ಟು ಶೋಚನೀಯವಾಗಿದೆಯೆಂದದನ್ನು ನಾನು ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಲಸ ಮರ್ಥನಾಗಿದೇನೆ.

ಬ್ಲೇಕನು ಚೂರು ಚೂರುಗಳನ್ನು ಹಚ್ಚಿದ್ದ ಆ ಪತ್ರವನ್ನು ಓದಿಕೊಂಡು, ಒಂದು ನಿಟ್ಟುಸಿರುಗರೆದನು. ತದನಂತರ ಮೆಲ್ಲಮೆಲ್ಲನೆ: ಇದಂತೂ ಆ ಚಾಯ್ನಾ ಫಿಲ್ಮಿನ ಸಿಂಹನಾದ ಉಪಂಡ ಜಂಡನ ಪತ್ರವು. ಇದು ನಿಮಗೆಲ್ಲಿ ದೊರಕಿತು?

“ಇದು ಈ ಕಸದ ಬುಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಚೂರು ಚೂರಾಗಿ ಬಿದ್ದಿತ್ತು. ನಾನು ಆ ಚೂರುಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಹೊಂದಿಸಿ ಕೆಳಗೆ ಅಂಟು ಕಾಗದವನ್ನು ಹಚ್ಚಿರುತ್ತೇನೆ.”

“ಇದು ಎಲ್ಲಿಂದ ಬಂತು?”

“ನಿನ್ನೆ ಸಂಜೆಯ ನಂತರ ಒಬ್ಬ ಹುಡುಗನು ಈ ಪತ್ರವನ್ನು ತಂದು ನಮ್ಮ ಜೇಲಿನ ಬಾಗಿಲ ಕಾಯುವ ಸಾರ್ಜಂಟನ ಕೈಗಿತ್ತಿದ್ದನಂತೆ. ಆ ಸಾರ್ಜಂಟನು ಇದನ್ನು ರಿಚರ್ಡನ ಕೈಗಿತ್ತಿದ್ದನಂತೆ.”

ಬ್ರೇಕ: —“ನಿಮ್ಮ ಮಗನು ಮಹಾ ಮೂರ್ಖನಿರುವನು. ಅವನು ಈ ಪತ್ರವನ್ನು ನಂಬಿ.....”

ಇನ್ನೆ ಕ್ವೆರನು ಆತನನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಮಾತಾಡಗೊಡದೆ, “ಅಹುದು; ಆ ಮೂರ್ಖನು ಈ ಪತ್ರವನ್ನು ನಂಬಿ, ಇದರಲ್ಲಿ ಬರೆದಂತೆ ಯಾರಿಗೂ ಏನೂ ಹೇಳದೆ ಹೊರಟು ಹೋಗಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ ಆ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಅನುಚರರು ಈತನ ಸಲುವಾಗಿ ಗಾಡಿ ತಂದಿರಬಹುದಾಗಿದೆ; ಮತ್ತು ಈತನು ಅದೇ ಗಾಡಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿರಬಹುದಾಗಿದೆ. ನಾನು ಆ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ರಲಿಲ್ಲ; ಅತ್ತ ಕಡೆಯ ಒಂದು ಕಳವಿನ ಪತ್ತೆಗಾಗಿ ಹೊರಟು ಹೋಗಿದ್ದೆನು. ಬಹಳ ರಾತ್ರಿಗೆ ನಾನು ಮನೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಒಂದು ನೋಡುತ್ತೇನೆ; ಮನೆಯಲ್ಲಿ ರಿಚರ್ಡನಿರಲಿಲ್ಲ. ಒಂದು ಪತ್ರವನ್ನು ಓದಿಕೊಂಡೊಡನೆ ಅವನು ಎಲ್ಲಿಗೋ ಹೊರಟು ಹೋದನೆಂಬದನ್ನು ಸಾರ್ಜಂಟನು ಹೇಳಿದನು. ಆಗಿನಿಂದ ಅವನು ಮರಳಿ ಬಂದೇ ಇಲ್ಲ. ಮೇರೀ ವೆಫಾನಳ ಸಂಬಂಧದ ಯಾವುದೊಂದು ಸುಗತಿಯು ತಿಳಿದದ್ದರಿಂದ, ಅವನು ಅವಳ ಸಂಧಾನಕ್ಕೆ ಹೋಗಿರಬಹುದೆಂದು ನಾನು ತಿಳಿದಿದ್ದೆನು ಇಂದು ಬೆಳಿಗ್ಗೆಯೂ ನಾನು ಬೇರೊಂದು ಕಡೆಯ ಗುಳ್ಳೆಯ ಪತ್ತೆಗೆ ಹೋಗಿದ್ದೆನು ಸರಾಸರಿ ಒಂದು ಗಂಟೆಯ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ನೋಡುತ್ತೇನೆ, ರಿಚರ್ಡನು ಅದುವರೆಗೂ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಂದಿರಲಿಲ್ಲ; ಇಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಆತನ ಸಂಬಂಧದ ಯಾವ ವರ್ತಮಾನವೂ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ರಿಚರ್ಡನು ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋಗುವಾಗ ಯಾವದೊಂದು ಪತ್ರ-ಚೀಟಿಯನ್ನು ಬರೆದಿಟ್ಟು ಹೋಗಿರುವನೋನೆಂದು ಶೋಧಿಸತೊಡಗಿದೆನು; ಆದರೆ ಅಂಥದೇನೂ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಸಿಗಲಿಲ್ಲ. ಕಡೆಗೆ ಈ ಕಸದ ಬುಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಹರಕು ಜೂರುಗಳ ರಾಶಿಯು ಕಾಣಿಸಿತು. ಕೂಡಲೆ ನಾನು ಅವುಗಳಲ್ಲಿಯ ಒಂದೆರಡು ಜೂರುಗಳನ್ನು ಹೊರಗೆ ತೆಗೆದು ಪರೀಕ್ಷಿಸಹತ್ತಿದೆನು. ಅವುಗಳಲ್ಲಿಯ ಕೆಲವು ಜೂರುಗಳು ಅರ್ಧಮರ್ಧ ಸುಟ್ಟು ಕೂಡ ಹೋಗಿವೆ. ಅದರೊಳಗಿನ ಹಲ-ಕೆಂಪು ಶಬ್ದಗಳು ರಿಚರ್ಡನಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿ ಬರೆದವುಗಳೆಂದು ನನಗೆ ಅನಿಸಲು, ನಾನು ಈ ಜೂರುಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿಸಿ ಅವುಗಳನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೊಂದಿಸಿ ಅಂಟಿಸಿದ್ದೆನು; ಹಾಗೂ ಈ ಪತ್ರವನ್ನು ಓದಿ ಯೋಚಿಸತೊಡಗಿದೆನು. ಅಷ್ಠರಲಿ

నవ్వి మూర్ఖుడు ముడుగునన్న తమ్ము జాలదల్లి తొడగిసలిక్కే ఎంథ బలెయిడి రుత్తారెంబదన్న నోడిదిరా? ఇదువరేగి రిజడను జీవంత నాగిరువనో-ఇల్లవో తిళియదాగిదే.

బ్లీక: —“జాయ్నా ఫిల్దిన సింహను యావ టుద్దేశింద రిజడనిగి ఈ పత్ర బరదిరువనో తిళియదాగిదే. ఆతన టుద్దేశింబు బహు రహస్యవాగిరజీకెందు అనుమానవాగుత్తిదే. నీవు పోలీసర సహాయదింద ఆ దువ్యోత్తరన్న సేరే హిడియువ సలువాగి యావ టుపాయ వన్న మూడల్లి. నన్న సలహాయ మేరేగి సంపూర్ణ నిర్లిప్తవాగిరుత్తిరి. రిజడను ఇదువరేగి అవరిగావ కేడన్న బగిదిరువదిల్ల. ఈ పరిస్థితియల్లి ఆ సింహను రిజడనున్న హిగి కపటదింద బరమాడికొండు ఏకే సేరేయల్లి రిసిరువనో ఎంబదు అతర్కవాగిదే. టుషండ జండను ఎంథ నీజనే ఏకాగిరలొల్లనేకే, ఆతను రిజడనున్న మోసదింద కరిసికొండు కొల్లబహుదేందు ననగంతల ఎనిసువదిల్ల; ముత్తు అవనిగి అష్ట ధ్యేయవూ ఆగలిక్కిల్లెందు తిళియత్తిదే. రిజడను ఆతన బలెయల్లి సిక్కు సేరేయాదద్దే నిజవిద్దరే, ఇందు రాత్రియే నాను అవనన్న బంధముక్తగొళిసువేను. జాల్మా-ఇయాంగను టుషండ జండన హలవు గుప్త సంగతిగన్న ననగి తిళిసిరుత్తానే. అవుగళన్నెల్ల నిమగి తిళిసువ దక్కేందే నాను ఈగ ఇల్లిగి బందిరుత్తేనే. జాల్మా-ఇయాంగను ననగి ఇన్నొందు గుప్త సంగతియన్న తిళిదు హేళతక్క వనిరుత్తానే. అవను అదన్న తిళిదు బందద్దే ఆదరే, టుషండ జంజనన్న ఇందే ఆతన అను జరరొడనే క్కే సేరే హిడియబహుదాగిదే.”

ఆ మేలే బ్లీకను ఈ మధ్యదల్లి నడేద సంగతిగళన్నెల్ల డిభేనటనిగి తిళిసి హేళిదను. ఆ ఎజిత్ర సంగతిగళన్నెల్ల కేళికొండ ఇన్నపేక్టర డిభే నటను విస్మయ భరదింద ముందుగాణదవనాగి సుమ్మనే కుళితు బిట్టను.

బ్లీకను మత్త కలక్షణగళ వరేగి సుమ్మనే కుళితు బళిక:— ‘ఇందు ననగి నిమ్మ సహాయ అవశ్యకతయిరుత్తదే. సంజేయాగి మబ్బుగవియుత్తలే నిమ్మ బబ్బ సాజగంటను తన్న ౨౫.౨౦ జన సాదా ద్రేస్సిన సతప్త పోలీసరొడనే స్కాండవేర లీనినొళగిన ౧౪నే నంబ రిన మనేయ హిమ్మగ్గలిగి హిగి అడగి కుళితరబేళు. ఆ మనేయ బళియింద రాత్రికాలదల్లి యారాదరలొ హిరబిద్దరే, ఇవరు అవరన్నెల్ల

సరే ఓడియబోకు. ఆ విద్యోగుగళల్లియ హలకలవరు అదర పక్కద మనెయొళగిన నేలమార్గదొంద ఓడియొగలిక్కె ప్రవృత్తరాగలిరువరు. ఆవరన్న ఓడియొగగొడదంతే నొడికొళువదే అట్లయ ఆ ఎల్ల పోలి సర ప్రాముఖ్య కలసవారిరువదు.”

డెభినట:—సాధ్యవిద్వ మట్టిగే నాను నిమగే ఎల్ల సహాయవన్ను మాడువెను. నమ్మ కేవల చిత్తాసుక సాజుంట లొడిబొన మోలే ఈ భారవన్ను వహిసదరే ఎల్ల కలసవు యథా యొగ్యవాగి జరగువదు; అదరే ఆ జాయ్నా ఫిల్లన్ను ఝడతి మాడువదు యావాగొంబదన్ను తిళియ్ లిక్కె అధిరనాగిద్దేనే.”

బ్లీక:—అదన్న ఆ మోలే మాడొణవంతే. కలకత్తా క్లొటిగే బళిగే ఇందు సంజేయ ఆరొవరే గంటగే జాల్మ-ఇయాంగను ననగే భేటియాగువను. అవను నన్నన్ను టుషండ జండన గుప్తకొణిగే కరి దొయ్దానేందు నన్న నంచిగెయిదే. అదు శక్యవాదద్దే అదరే, నాను యొగ్య కాలక్కె నిమగే తిళిసువెను. స్మిత్తనూ నన్న సంగడ ఒరువను. తక్క సమయదల్ల నాను ఆతనన్ను నిమ్మ బళిగే కళిసికొడుత్తేనే. నీవు ఆతన ముఖాంతరవాగి నన్న పత్రవన్ను పడేదొడనయో నాను అల్లియ ఝడతియ కలసన్ను యావాగ ప్రారంభిసబేకన్నుత్తేనేంబదు నిమగే తిళి సలాగువదు. ఒడుశ: ఇందు రాత్రి ఒంటత్తర సంతర అల్లియ ఝడతియ కలసక్కె ప్రారంభిసబేకాదిెతు. ఆ కాలక్కె నన్న సహాయక్కాగి సాదా పోపాకిన మత్తొందు పోలిరిసర దండిన అవశ్యకతయుంటాగువదు. ఆ దండినల్లి తిర కడిమేయందరే ఎరడిపుత్తు జనరాదరొ ఇరదేకా దిెతు—”

డెభినట:—“సాజుంట పోలియొన క్కేళగే ఆ దండన్ను కళిసి కొడువెను. ననుగే నిమ్మ భేటియు ఎల్లి ఆదిెతు?”

బ్లీక:—స్మిత్తన సంగడ నిమగే నాను యావ పత్రవన్ను కళిస లిరువెనొ అదరల్లి అదన్నేల్ల బరయుత్తేనే. నీవు ఆ ఎల్ల పోలిరిసరన్ను ఒమ్మేలే కళిసి కొడదే, సరతిగే నాల్కు-నాల్కు జనరంతే కల నిమిషగళ అంతరదొంద కళిసుత్తిరబేకు. ప్రతియొందు గుంపినల్లి నాల్కుక్కింత జేబు జనరికొడదు. అవర గుంపుగళు లాయెమో హాస రొడినినొళ

ಯೊಳಗೆ ಅಷ್ಟೊಂದು ರಹದಾರಿಯಿರುವದಿಲ್ಲ; ಮತ್ತು ಆ ರೋಡಿನಲ್ಲಿ ದೀಪದ ಬಿಳಕಿನ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯು ಸರಿಯಾಗಿರದ್ದರಿಂದ ಕತ್ತಲೆಯೂ ಮುಸುಕಿರುತ್ತದೆ.”

ಡೆಫೆನಟ:-“ನೀವು ಅಲ್ಲಿಯೇ ನಿಂತುಕೊಂಡು ನಮ್ಮಗಳ ದಾರಿ ಕಾಯುತ್ತಿರುತ್ತೀರೇನು?”

ಬ್ಲೇಕ:-“ಅಹುದು. ನಾವಿಬ್ಬರೂ ಅಲ್ಲಿಯೇ ನಿಂತಿರುತ್ತೇವೆ. ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಕಾನ್ಸ್ಟೇಬಲ್‌ರಿಗೆ ಹೇಳತಕ್ಕದ್ದನ್ನೆಲ್ಲ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಹೇಳಿ, ಪಪ್ಪಲಿನೊಳಗಿನ ಹಾಯ್‌ಸ್ಪ್ರಿಟಿನಿಂದ ನನ್ನ ಮನೆಗೆ ಬಂದುಬಿಡಿರಿ. ಅಲ್ಲಿಂದ ನಾವಿಬ್ಬರೂ ಒಬ್ಬಾಗಿ ರಾತ್ರಿಯ ಎಂಟು ಗಂಟೆಯ ನಂತರ ಲಾಯಿಮ್ ಹೌಸ್ ರೋಡಿನಿಂದ ಹೋಗೋಣ. ಅಲ್ಲಿ ಪೊಲೀಸರ ಏನೇ ಗುಂಪನ್ನು ಕಾಣೋಣ. ಅವರು ನಮಗೆ ಭೇಟಿಯಾದ ಕೂಡಲೆ ನಾವೆಲ್ಲರೂ ನಿಶಬ್ದದಿಂದ ಸಕ್ಕದ ಬ್ಯಾರಿಸ್ ಮನ್ ಸ್ಪ್ರಿಟಿನೊಳಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸೋಣ. ಅಲ್ಲಿಂದ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ನಮ್ಮನ್ನು ಆ ವಿಡ್ರೋಹಿಗಳ ಸರದಾರನ ಗುಪ್ತಸಭೆಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುವನು. ಅಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ಆ ವಿಡ್ರೋಹಿಗಳಲ್ಲಿಯ ಪ್ರಮುಖರಲ್ಲರೂ ದೃಷ್ಟಿಗೋಚರವಾಗುವರು. ಅವರುಗಳ ಯಾವ ಮುಖ್ಯಸ್ಥನು ಹಾಂಗಕಾಂಗದಿಂದ ಬಂದಿರುವನೋ, ಅವನನ್ನೂ ಅಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು. ನಾನು ನಿಮಗೆ ಏನೇನು ಹೇಳಿರುವನೋ, ಅದೆಲ್ಲವೂ ನಿಮ್ಮ ಸ್ಮರಣದಲ್ಲುಳಿಯುವದೋ?”

ಡೆಫೆನಟ:-“ಎಲ್ಲವೂ ಸ್ಮರಣದಲ್ಲುಳಿಯುವದು. ನಾನು ಇಂದು ಸಂಜೆಗೆ ಸಾದಾ ಪೊಲೀಸರ ಒಂದು ತಂಡವನ್ನು ಸ್ಯಾಂಡವೇರ ಲೇನಿನೊಳಗಿನ ೧೪ನೇ ನಂಬರ ಮನೆಯ ಹಿಮ್ಮಗ್ಗಲಿಗೆ ಪಹರೆಮಾಡಹಚ್ಚುವದು. ಆ ಮೇಲೆ ನನಗೆ ನಿಮ್ಮ ಪತ್ರವು ಸಿಕ್ಕ ಕೂಡಲೆ ಅಂಥ ಬೇರೆ ದಂಡನ್ನು ನಾಲ್ಕು ನಾಲ್ಕು ಜನರ ಗುಂಪಿನಂತೆ ಲಾಯಿಮ್ ಹೌಸ್ ರೋಡಿನ ತುದಿಗೆ ಹೋಗಿ ನಿಲ್ಲುವಂತೆ ಹೇಳುವದು. ಅವರನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಯಾವಾಗ ಕಳಿಸಬೇಕೆಂಬದು ತಮ್ಮ ಪತ್ರದಿಂದಲೇ ತಿಳಿಯತಕ್ಕದ್ದು. ಆ ಮೇಲೆ ನಾನು ಬ್ಲೂಟ್ರಂಕ ರೋಡಿನೊಳಗಿಂದ ಹಾಯ್ದು ನಿಮ್ಮ ಒಳಗೆ ಬರುವದು. ಇದೆಲ್ಲ ನನ್ನ ಸ್ಮರಣದಲ್ಲುಳಿಯುವದು; ಆದರೆ ಬ್ಲೇಕರೇ, ನಿಮ್ಮ ರಿಚರ್ಡ್‌ನ ಬಿಡುಗಡೆಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯೇನು? ಅದು ಗೊತ್ತಾಗಲೇ ಇಲ್ಲವಲ್ಲ! ಅವನು ನನಗೆ ಜೀವಂತ ಭೇಟಿಯಾಗುವನೋ-ಇಲ್ಲವೋ ಅದಾರು ಹೇಳಬೇಕು?”

ಬ್ಲೇಕ:-“ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ಆನುಮಾನಿಸುವದು ಅಶಕ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ; ಆದರೂ ನನ್ನ ದೃಢನಂಬಿಕೆಯೇನಂದರೆ, ಅವನು ಶತ್ರುಗಳಿಂದ ಸೆರೆಹಿಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದರೂ, ಅವನಿಗೆ ಯಾವ ಕೇಡೂ ಆಗಿರುವದಿಲ್ಲೆಂದು. ನಾವು ಅವನನ್ನು ಆ ಶತ್ರುಗಳ

ವಸಡಿಯಲ್ಲಿ ಜೀವಂತವಾಗಿಯೇ ಕಾಣಬಹುದೆಂಬ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು ನಾನು ತೆರಳುತ್ತೇನೆ. ಸಂಜೆಯ ಆರೂವರೆಗೆ ನೀವು ನನ್ನ ಕಡೆಯ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ತಿಳಿಯುವಿರಿ.”

ಹೀಗೆಂದು ಹೇಳಿ, ಬ್ಲೇಕನು ಆ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿನಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದು, ತನ್ನ ಮನೆಯ ದಾರಿ ಹಿಡಿದನು.

೧೪ನೇ ತೆರೆ.

### ಯಮನ ದವಡೆಯಲ್ಲಿ.



ದೇ ಸಾಯಂಕಾಲದ ಆರೂವರೆ ಗಂಟೆಗೆ ಬ್ಲೇಕನು ಸ್ನಿತ್ಫ ನೊಡನೆ ಭದ್ರವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿ, ಈಸ್ಟ್ ಇಂಡಿಯಾ ಡಕ್ಕ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಕಲಕತ್ತಾ ಕೋರ್ಟಿಗೆ ಹೋದನು; ಅಲ್ಲಿಯ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗಿನ ಪಾವಟಿಗೆಗಳನ್ನೇರಿ ಮೇಲಟ್ಟವನ್ನು ಹತ್ತಿ ಒಳ್ಳೆ ಭರದಿಂದ ನಡೆದಿದ್ದ ಜೂಜಿನಾಟದ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು. ಆ ಕೋಣೆಯು ತೀರ ಚಿಕ್ಕದಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲಿ ಹಲವು ಜನರು ಜೂಜನ್ನಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದರು. ಅವರೆಲ್ಲರ ಕೂಗಾಟ-ಚೀರಾಟಗಳಿಂದ ಆ ಕೋಣೆಯು ನೆನಾದಗೊಂಡಿದ್ದಂತೆ, ಸಿಗರೇಟಿನ ಹೊಗೆಯು ನಾಲ್ಕು ಕಡೆಯಿಂದ ಹೊರಟು ಕೋಣೆಯನ್ನೆಲ್ಲ ವ್ಯಾಪಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಿತ್ತು. ಅಲ್ಲಿಯ ಒಂದು ಬಹು ದೊಡ್ಡದಾದ ದುಂಡು ಮೇಜಿನ ಸುತ್ತಲೂ ನಾನಾ ದೇಶದ ನಾವಿಕ ಜನರು ಕುಳಿತು ಜೂಜಿನಾಟದಲ್ಲಿ ನಿಮಗ್ನರಾಗಿದ್ದರು. ಆ ಜನರೊಳಗೆ ಚೀನ ದೇಶದ ದಂಡಾಳುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯೇ ಅಧಿಕವಾಗಿತ್ತು.

ಆ ಆಟದ ಮೇಜಿನಿಂದ ತುಸ ದೂರದಲ್ಲಿ ಗೋಡೆಗೆ ಹೊಂದಿ ಒಂದು ಸಾದಾ ಮೇಜಿದ್ದಿತು. ಆಟದಲ್ಲಿ ಸೇರದಿದ್ದ ಜನರು ಅದರ ಒಳಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು, ಮಾದಕ ದ್ರವ್ಯಗಳನ್ನು ಸೇವಿಸುತ್ತ ಹರಟೆಹೊಡೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಆ ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡಿಯಲ್ಲೊಂದು ಉಪಾಹಾರ ಗೃಹವೂ ಇದ್ದಿತು. ಬ್ಲೇಕ-ಸ್ನಿತ್ಫರು ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದವರೇ ಆ ಹರಟೆಹೊಡೆಯುವವರ ಮೇಜಿನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತರು. ಬ್ಲೇಕನು ಒಂದು ಉದ್ದನ್ನ ಚಿರೂಟವನ್ನು ಹೊತ್ತಿಸಿ ಸೇದುತ್ತ, ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಮಾರ್ಗನೀಕ್ಷೆ ಸತೊಡಗಿದನು. ಸ್ನಿತ್ಫನು ಒಂದು ಲೋಟಾ ಕಾಫಿಯನ್ನು ಕೊಂಡು ಕುಡಿಯುತ್ತಿದ್ದನು.

ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಿದ ವೇಳೆಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಗೆ

ಬಂದು ತಲುಪದ್ದರಿಂದ ಬ್ಲೀಕನು ಉತ್ಕಂಠಿತನಾದನು. ಉತ್ಕಂಠೆ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಆತನು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಬಾಗಿಲ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಹತ್ತಿದನು. ಆಗ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಎಷ್ಟೋ ಹೊಸ ಹೊಸ ಜನರು ಬಂದರು; ಆದರೆ ಅವರಲ್ಲಿ ಚಾಲ್ಮ-ಇಯಾಂಗನಿರಲಿಲ್ಲ. ಹಾಗೆಯೇ ರಾತ್ರಿಯ ಏಳೂವರೆ ಗಂಟೆಯು ಮೀರಿಹೋಯಿತು. ಆದರೂ ಚಾಲ್ಮ-ಇಯಾಂಗನು ಬಾರದಿದ್ದು ದನ್ನು ಕಂಡು ಬ್ಲೀಕನು ಹತಾಶನಾಗಿಬಿಟ್ಟನು. ಆಗಲವನು ಸ್ಥಿತ್ಥನನ್ನು ಕುರಿತು:—“ಆರೂವರೆಗೆ ತಪ್ಪದೆ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರಬೇಕೆಂದು ನಾನು ಆತನಿಗೆ ಹೇಳಿರಲಿಕ್ಕೆ, ಅವನು ಅದನ್ನು ಮರೆತಿರಬಹುದೆಂಬದು ಅಸಂಭವವು. ಅವನು ಯಾವದೊಂದು ಅಪರಿಹಾರವಾದ ಕಾರಣದಿಂದ ಬಂದಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲೆಂದು ನನಗನಿಸುತ್ತದೆ. ಪಾಪ! ಆ ಬಡವನು ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಯಾವದೊಂದು ವಿಪತ್ತಿಗೀಡಾದನೋ ಏನೋ ತಿಳಿಯದಾಗಿದೆ. ನಾನು ಆತನಿಗೆ ಯಾವ ಕೆಲಸವನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸಿರುವೆನೋ, ಅದರಲ್ಲಿ ಸಂಕಟದ ಅಂಜಿಕೆಯು ಹೆಚ್ಚಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅವನು ಒಂದು ವೇಳೆ ಶತ್ರುಗಳಿಂದ ಹಿಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟರೆ, ಅದರಿಂದ ಎಲ್ಲವೂ ನಾಶವಾಗುವದು. ಅವನು ಬಂಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟರೆ, ನನ್ನ ಬೇತುಗಳೆಲ್ಲವೂ ಮುಣ್ಣುಗೂಡಿ ಹೋಗುವವು. ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಆ ಗುಪ್ತ ಸಭಾ ಸ್ಥಾನದ ಪತ್ತೆಹತ್ತದಿದ್ದರೆ, ಅಷ್ಟು ಜನ ಪೊಲೀಸರ ನೆರವಿನಿಂದ ಯಾವ ಕೆಲಸವೂ ಆಗುವಂತಿಲ್ಲ. ಪೊಲೀಸರು ತಮ್ಮನ್ನು ಕೈನೆರೆ ಹಿಡಿಯಬಂದಿರುವರೆಂಬದು ಅವರಿಗೆ ತಿಳಿದರೆ ಸಾಕು; ಅವರೆಲ್ಲರೂ ನಿರ್ವಿಘ್ನವಾಗಿ ಪಲಾಯನ ಹೇಳಿಸುವರು. ಆ ಸುರಂಗದ ದಾರಿಯಿಂದ ಓಡಿಹೋಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲದರೆ, ಅವರಲ್ಲಿಯ ಹಲಕೆಲವರು ಕೈನೆರೆ ಸಿಕ್ಕರೆ ಸಿಗಬಹುದೇನೋ ನಿಜವು; ಆದರೆ ಆ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಮುಖ್ಯಸ್ಥನು ಮಾತ್ರ.....”

ಬ್ಲೀಕನ ಮಾತು ಮುಗಿಯುವಷ್ಟರಲ್ಲಿಯೇ ಸ್ಥಿತ್ಥನು ಉತ್ಸಾಹ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ:—“ಅತ್ತ ನೋಡಿರಿ, ಚಾಲ್ಮ-ಇಯಾಂಗನು ಬಂದೇಬಿಟ್ಟನು.”

ಚಾಲ್ಮ-ಇಯಾಂಗನು ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕವನೇ ಮೊದಲು ಆ ಜೂಜಿನಾಟದ ದುಂಡುಮೇಜಿನ ಬಳಿಗೆ ಹೋದನು; ಹಾಗು ಅಲ್ಲಿ ಒಂದೆರಡು ನಿಮಿಷಗಳವರೆಗೆ ಆ ಆಟವನ್ನು ನೋಡಿ, ತನ್ನ ಕಡೆಗೆ ಬೇರೆ ಯಾರ ಲಕ್ಷ್ಯವೂ ಇರುವದಿಲ್ಲೆಂಬದನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿ, ನಂತರ ಆತನು ಸ್ಥಿತ್ಥನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ಅಲ್ಲಿಯ ದೊಂದು ಕುರ್ಚಿಯನ್ನು ಜಗ್ಗಿಕೊಂಡು ಅದರ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತನು.

ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೀಕನು ಮೆಲ್ಲನೆ:—“ಇಷ್ಟು ತಡವಾದ ಕಾರಣವೇನು? ಒಂದು ತಾಸು ತಡವಾಗಲಿಲ್ಲವೆ? ನಾನಂತೂ ನಿನ್ನ ಬಗ್ಗೆ ನಿರಾಶೆಗೊಂಡಿದ್ದೆನು. ಇದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಸು ನೋಡುವಾ?”

“ನಾನು ಆ ಕಮಲಾಲಯದ ಎದುರಿನಿಂದ ಬರುತ್ತಿರಲು, ಲೀ ಕೋಯಾಂ ಗನು ನನ್ನನ್ನು ಕರೆದು ಎಷ್ಟೋ ಹೊತ್ತು ಹರಟೆ ಹೊಡೆದನು. ಬಳಿಕ ಅವನ ಮಗಳಾದ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವೂ ನನ್ನೊಡನೆ ಹರಟೆ ಕೊಚ್ಚಿದಳು. ಅವರ ಬಳಿಯಿಂದ ಒಮ್ಮೆಲೆ ಎದ್ದು ಬಂದರೆ, ಅವರಲ್ಲಿ ಸಂತಯಗೊಳ್ಳುವರೋ ಎಂದು ನಾನು ಅವರೀವಳರ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಕೆಲ ಕೆಲವು ವೇಳೆ ಕುಳಿತರೂ ಇಷ್ಟು ತಡ ವಾಯಿತು.”

“ನಿನ್ನೀ ವಿಲಂಬದಿಂದ ವಿಶೇಷ ಹಾನಿಯಾಗಿಲ್ಲ. ಅದಿರಲಿ. ನಿನಗೆ ಗೊತ್ತಾದ ಹೊಸ ಸುದ್ದಿಯೇನೆಂಬದನ್ನು ಬೇಗನೆ ಹೇಳು. ನೀನು ಏನನ್ನು ತಿಳಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತೇನೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದೆಯೋ ಅದನ್ನು ಕಂಡುಕೊಂಡೆಯೇನು?”

“ಒಡೆಯರೇ, ಇಂದು ಸಂಧ್ಯೆಯನ್ನು ಸಾಧಿಸಿ, ನಾನು ಆ ಸಿಂಹನ ಗುಪ್ತ ವಾದ ಗಹ್ವರವನ್ನು ನೋಡಿಕೊಂಡೇ ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ಒಂದು ಕತ್ತಲೆ ಮುಸು ಕಿದ ಸಂದಿಯ ಓಣಿಯೊಳಗಿಂದ ಕೆಲ ದಾರಿ ಸಾಗಿ ಹೋಗಿ, ಒಂದು ಬಾಗಿಲದ ಮರೆಗೆ ಅವಿತುಕೊಂಡು ನಿಂತೆನು. ಅಲ್ಲಿಯ ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗೆ ಆಗ ಹಲವು ಮಂದಿಯಿದ್ದರು.....”

ಬೇಕನು ಆತನನ್ನು ಮುಂದೆ ಮಾತನಾಡಗೊಡದೆ: —“ಅದೆಲ್ಲ ವಿವರಣವು ನನಗೆ ತಿಳಿಯದಿದ್ದರೂ ಚಿಂತೆಯಿಲ್ಲ. ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ಸಮಯವೇ ಇಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈಗ ಮುಖ್ಯ ಸಂಗತಿಯನ್ನಷ್ಟೇ ತಿಳಿಸು. ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಆ ಸಿಂಹನ ಗವಿಗೆ ಒಯ್ಯಬಲ್ಲೆಯಾ? ಇಂದೇ-ಈ ರಾತ್ರಿಯೇ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕಾಗಿದೆ.”

“ಒಹೊ! ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಸಹಜವಾಗಿ ಒಯ್ಯುವೆನು. ನಡುವಿನ ಕೆಲ ಕೆಲವು ಬಾಗಿಲುಗಳಲ್ಲಿ ಪಹರೆಯವರುತ್ತಾರೆ; ಆದರೆ ಅವರನ್ನು ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಮುತ್ತಿ, ಆಹತಗೊಳಿಸಿ, ಮಂದಿನ ದಾರಿ ಸಾಗುವದು ಕಠಿಣವಾಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಅವರು ಕೂಗಾಡುವ ವೊದಲೇ ಅವರನ್ನು ಕೆಡವಿಬಿಟ್ಟರೆ ಯಾವ ಆತಂಕವೂ ಉಂಟಾಗಲಾರದು.”

“ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಲಿ. ಆ ಗುಪ್ತಸಭೆಯ ವರ್ತಮಾನವೇನು? ಅದರ ವೇಳೆಯು ಬದಲಿಸಿಲ್ಲವಷ್ಟೇ?”

“ಒಡೆಯರೇ, ಇಲ್ಲ. ಇಂದು ರಾತ್ರಿ ಒಂಬತ್ತಕ್ಕೆ ತುಸ ವೊದಲೆ ಆ ಸಭೆಯು ಕೂಡಲಿರುವದು.”

“ಒಳ್ಳೇದು. ಇನ್ನು ಮತ್ತಾವ ವಾರ್ತೆಯನ್ನೂ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುವ ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿಲ್ಲ. ಇಂದು ಒಂಬತ್ತಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ನಾನು ಒಂದು ತಂಡ ಪೋಲೀಸ

ರೊಡನೆ ಬ್ಯಾಕ್ಸ್‌ಮನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ನಿನ್ನ ಮನೆಗೆ ಬರುವೆನು. ನೀನು ಆಗ ನಿನ್ನ ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ನಿಂತು ನಮ್ಮಗಳನ್ನು ಎದುರುನೋಡುತ್ತಲಿರು; ಮತ್ತು ಅಲ್ಲಿಂದಲೇ ನೀನು ನಮಗೆ ದಾರಿದೋರುತ್ತ ಕರಕೊಂಡು ಹೋಗ ಬೇಕಾಗುವದು. ಇಂದು ನನಗೆ ನಿನ್ನ ಸಹಾಯವು ನೊರೆಯದಿದ್ದರೆ ನನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪವೇ ವ್ಯರ್ಥವಾಗುವದು. ಇನ್ನು ನಾವು ಹೊರಡುವೆವು. ನಾವು ಹೊರಟು ಹೋದ ಕೆಲಕ್ಷಣಗಳ ನಂತರ ನೀನೂ ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಡು. ನಾವು ಇನ್ನೂ ಹಲವು ಕೆಲಸ ಮಾಡಬೇಕಾಗಿದೆ; ಆದರೆ ಸಮಯವು ಮಾತ್ರ ಅತ್ಯಲ್ಪ ವಾಗಿದೆ. ಒಳ್ಳೇದು, ನಾವು ಹೊರಡುವೆವು.”

ಎಂದು ಹೇಳಿದವನೇ ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ನಿತ್ಯ ನೊಡನೆ ಆ ಕಲಕತ್ತಾ ಕೋರ್ಟಿನ ಮೇಲಟ್ಟದಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು.

ದಾರಿಗೆ ಬಂದ ಮೇಲೆ ಬ್ಲೀಕನು ತನ್ನ ಜೀವಿನಿಂದ ಟಿಪ್ಪಣಿ ವಹಿಯನ್ನು ಹೊರಗೆ ತೆಗೆದು, ಅದರದೊಂದು ಪಾನಿನ ಮೇಲೆ ಸೀಸಕಡ್ಡಿಯಿಂದ ಏನೇನೋ ಬರೆದನು; ಹಾಗೂ ಆ ಪಾನನ್ನು ಹರಿದು ಸ್ನಿತ್ಯನ ಕೈಗಿತ್ತು:—“ಸ್ನಿತ್ಯಾ, ಈ ಚೀಟಿಯನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ನೀನು ಈಗಲೆ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೀಲಿಗೆ ಹೋಗು. ಇದನ್ನು ಇನ್ನಪ್ಪೆಕ್ಷರ ಡೆಫೆನ್‌ಟನ ಕೈಗಿತ್ತು, ಅಲ್ಲಿಯೇ ಕಾದಿರು; ಮತ್ತು ಅವನು ನಿನ್ನ ವಶಕ್ಕೆ ಕೊಡಬಹುದಾದ ಪೋಲೀಸರ ದಂಡಿನೊಡನೆ ಲಾಯಿಮ್ ಹೌಸ ರೋಡಿನೊಳಗಿಂದ ಹಾಯ್ದು ಆಜೇ ಕಡೆಯ ಅಂಧಕಾರಮಯವಾದ ಕೂಟಿಗೆ ಬಾ. ಈ ಚೀಟಿ ತಲುಪುತ್ತಲೆ ಇನ್ನಪ್ಪೆಕ್ಷರನು ನನ್ನೆಡೆಗೆ ಬಂದು ಬಿಡುವನು. ಆ ಮೇಲೆ ನಾನೂ ನೀವೂ ಒತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಸೇರೋಣವಂತೆ.”

ಸ್ನಿತ್ಯನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಕಡೆಗೆ ಹೊರಟು ಹೋಗಲು, ಬ್ಲೀಕನು ಮೆಲ್ಲ ಮೆಲ್ಲನೆ ತನ್ನ ಬಿಡಾರದ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಸಾಗಿದನು. ಇವರಬ್ಬರೂ ಆ ಜೂಜಿನಡ್ಡೆಯಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋಗಲು, ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನು ಮತ್ತೆ ಆ ದುಂಡು ಮೇಜಿನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ, ತಾನೂ ಜೂಜಿನಾಟದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಂಡನು.

ಬ್ಲೀಕನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಹಾಯ್‌ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ತನ್ನ ಬಿಡಾರಕ್ಕೆ ತಲುಪಿದನು. ಮುಂದೆ ಕೆಲಕ್ಷಣಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಇನ್ನಪ್ಪೆಕ್ಷರ ಡೆಫೆನ್‌ಟನೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದನು. ಆಗ ಬ್ಲೀಕನು:—“ನೀವು ಇಷ್ಟು ತೀವ್ರವಾಗಿಯೇ ಬಂದೀರೆಂದು ನಾನು ತಿಳಿದಿರಲ್ಲ.”

“ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಪತ್ರದ ದಾರಿಯನ್ನು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ನೋಡದೆ ಹೊರಟೇ ಬಂದೆನು. ತಮ್ಮ ಪತ್ರವು ಇದಕ್ಕೂ ಮೊದಲೇ ತಲುಪಬೇಕಾಗಿತ್ತು.”

“ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಭೇಟಿಯಾಗಲಿಕ್ಕೇ ಎಂಬವಾಯಿತು; ಆದರೂ

అదరింద యావ కేడల ఆగిరువదిల్లు. నాను యావ సంగతియన్న తిళి యువ సలువాగి ఆతురగేఁదిదేనో అదన్న తిళిదిరుత్తేనే. అవను నమ్మగళిగి దారి తోరి, అల్లిగి కరేదోయ్యుత్తానే. బ్లాక్స్ మన్ స్క్రేటిసేఁదళిగి న ఆతన మనేయల్లి అవను నమగి భేటియాగుత్తానే.”

“అదరి నీవు ఈ సంగతియన్న ననగి నమ్మ మనేగి తిళిసిద్దరే విహిత వాగుత్తిత్తు.”

“నాను స్మిత్తనన్న ఆగలే నిమ్మ కడగి కళిసిరుత్తేనే. నీవు నిమ్మ మనేయన్న బిట్టు ఎప్పు యేఁదాయుతు?”

“సాధారణవాగి యదెన్నదు నిమిషగళిగిరబఁదు; అదరే దారి యల్లొత్తట్టిగి ననగి తుస తడవాయుతు.”

“నీవు నిమ్మ మనేయింద యేఁదరటి కేల నిమిషగళిల్లియే స్మిత్తన ఆల్లిగి యేఁదిరబేఁకు. నాను ఆతనోడనే పత్ర కళిసి నిమగి తిళిసిద్దరే నేందరే, ఇందు రాత్రి ఒంటు గంటిగి సరియాగి జాయ్నా ఫిల్డిన యుడ తిగి ప్రారంభవాగిబేఁకు. డేభినటరే, నీవు ఈగలే నిమ్మ పప్పలిన జేలిగి తిరుగి యేఁది, నిమ్మ పేఁలిసరన్నేల్ల సిద్ధపడిసిరి.”

“నిమ్మ పత్ర బంద కేడల అదరింత కేలస మాడబేఁకెందు నాను నమ్మ సాజుంట ల్యాంబట్ఁనిగి యేఁదియే బందిరుత్తేనే. అదుదరింద నాను మత్తె అల్లిగి యేఁగువ అవశ్యకతేయిల్ల. అవను ఒంటుత్తే వేఁదలీ తన్న సంగడిగిరేఁడనే లాయుమ్ హాస రేఁడినోదళిగి న ఆ కాగ్గ త్తలీయ కేఁదిగి బరువనెంబదక్క అనుమానవిల్ల.”

“ఱాగాదరే బేరే పేఁలిసర దండిన వ్యవస్థయేను?”

“అవరేల్లరల స్వాంఁదవేర లేనిన ఆ మనేయ హింబదిగి యేఁది అల్లి తమ్మ దృష్టియన్నిరిసి ఆవితుకేఁదిరుత్తారే. నీవు అవరిగి ఏనేను మాడయేఁదిరువేఁది అదన్నేల్ల అవరిగి జేన్నాగి తిళి యేఁది కళిసిరుత్తేనే. ఆరు గంటియ వేఁదలీ నాను అవరన్న అల్లిగి కళిసిబిట్టిరుత్తేనే. అల్లియ వ్యవస్థయ బగ్గి నీవు నిశ్చింతరాగిర్తి.”

“ఱాగాదరే డేభినటరే, నీవు మత్తె జేలిగి యేఁది ఒరువ అవశ్య కతేయి లుళియిల్ల. ఇన్న స్వల్ప యేఁదు తడదు నావు ఇలింద యేఁదియే. నమ్మ స్మిత్తన ఇల్లిగి మరళి బరలారను. నాను అవ నిగి ఆ పేఁలిసర దండినోడనేయే ఒరయేఁదిరుత్తేనే. ఇందిన నమ్మ

సద్భక్తయు సదాశాసనసందర్శనమునందు ననగనిస్తుడే. ఈ నన్న హత్యచేయు మేలేగి కాయవదలెడి ఆదరి, నాళి బీజగ్రామవత్సరల్ల ఆ బీజనియ విద్యోగి వుండరి వాతకళింద ఈ విస్తృతవాద లండన్న పట్టణపు అల్లెల కల్లెలవాదీలు.”

హిగి బీజకను తన్న స్వీకృతకార్యదూరద ఆశయింద టుత్తేజిత నాగి తన్న బిడారదల్ల దేభనటన శూడ మాతనాడుత్తిరువాగ, అత్త స్మృతను ప్రాణాంత్య సంకట జాలదల్ల సీలుకి, క్షణక్షణక్కు మృత్యువిన దవడెయల్ల నేరుత్తిరబడుదేబదర కల్పన శూడ అవనిగరల్ల.

స్మృతను బీజకన పత్రవన్న తక్కుండు ఆ కలకత్తాకొట్టేనొక గిన జూజేన అడ్డెయింద హలరబిద్దు, త్వరిత గతియింద ఈస్వ ఇండియా డక్కరొడినొకరింద హాయ్ పవలన బీజిగి హొగవ హాయ్ స్మృతిన కడగి ముందువరదను. అవను ఆ బీజిగి బీజిన తలుపువదక్కందు దొడ్డ దారియన్న బట్టు, కత్తల ముసుకెడ్డ ఒందు బీక్కు సందియ ఒణి యొకగి హొక్కను. ఆగ ఆతన లక్ష్మీవు దారియ కడగిరల్ల. అష్ట రల్ల ఒమ్మల ఆతన హిందిని ఒందు బీజలవు ఆతన కణ్ణు మోరగళ మోలె హొకల్పట్టు; హొగ సరక్కుణదల్లయే బాయి-మొగుగళ ఒత్తి హిదియల్పట్టు. స్మృతను తన్న ఎరడొ కృగళింద ఆ బీజలవన్న కిత్తొగెయలక్కు ప్రయత్నింపదను. అష్టరల్ల ప్రతికక్ష గళ ఆతన ఎరడొ కృగళన్న కొడిసి జేన్నాగి బిగిదుబిట్టరు. అదరింద ఆత్మ రక్షణయ సామర్థ్యవు స్మృత నల్లళయల్ల. ముందె అరేనిమిషదల్లయే యావనొ ఒప్పును క్షోరొ ఫామనింద తొయ్యిసల్పట్ట స్పంజవన్న ఆ బీజదొకగి కృనేరిసి స్మృతన -మొగిన ఒళగి దొడిను. సరక్కుణ దల్లయే స్మృతను జీతనామకననాగి బిద్దను!

స్మృతనిగ జీతనయింటాదాగ ఆతన కణ్ణిగి ఒందు ఒగెయ టుగ్ర వాసనయ హొగెయ ఒదియట్టితు. అవను కణ్ణిరదు నొడలు, తన్నొందు బీక్కు క్షోణిగి ఒమ్మల్పట్టరువరేబదు తిళయితు. ఆ క్షోణియొకగిత్తట్టిగి ఒందు దివవు మిణకుమిణకాగి టుదియత్తిత్తు; మత్తు నాల్కెదు మంది బీజనియరు తన్నన్న సుత్తువరదు నింతు క్షొందిరు. స్మృతన బాయింద శబ్దవు హలరహొరదవ మొదలొ ఒప్పు బీజనియ యువకను ఆ క్షోణియన్న ప్రవేశిసి, ఆతన ఎదురిగి

ಬಂದು ನಿಂತನು. ಆ ಆಗಂತುಕ ತರುಣನನ್ನು ಕಂಡು ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಉಳಿದ ಬೇನಿಗಳು ಆತನನ್ನು ಸನ್ಮಾನವಾರ್ತವಾಗಿ ಬರಮಾಡಿಕೊಂಡು, ತಾವು ಸ್ವೀಕೃತನ ಬಳಿಯಿಂದ ತುಸ ದೂರ ಸರಿದು ನಿಂತುಕೊಂಡರು. ಆ ಆಗಂತುಕ ತರುಣನನ್ನು ಕಂಡು ಸ್ವೀಕೃತನು ಗದಗುಟ್ಟಿ ನಡುಗಿದನು. ಇದೇ ಯುವಕನೇ ಚಾಯ್ಖಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನಾದ ಉಷಂಡ ಜಂಡನೆಂಬದು ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಯಿತು. ಆಗ ಸ್ವೀಕೃತನು ಗಟ್ಟಿಧೈರ್ಯ ಮಾಡಿ ಆ ತರುಣನ ಮುಖದ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಲು, ಆತನ ಕಣ್ಣುಗಳು ನಿಗನಿಗಿಯಾದ ಕೆಂಡದಂತೆ ಉರಿಯುತ್ತಿದ್ದವು. ಅವನ ಮುಖದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಾಶಕ ನಗೆಯಿದ್ದಿತು. ಅದರಿಂದ ಇನ್ನು ತನಗೆ ಬಿಡುವಿಲ್ಲೆಂಬದನ್ನು ಸ್ವೀಕೃತನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ತಿಳಿದುಕೊಂಡನು.

ಬಳಿಕ ಆ ಆಗಂತುಕ ತರುಣನು ಚಾಂಚಲ್ಯರಹಿತವಾದ ಧ್ವನಿಯಿಂದ:—

“ಪೋರಾ, ಕಪಟವೇಷದಿಂದ ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಮೋಸಗೊಳಿಸುವದು ಅಸಾಧ್ಯವು. ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಗುರುತಿಸಿರುತ್ತೇನೆ; ನೀನು ಆ ಬಹು ಧೂರ್ತ ಪತ್ತೆದಾರನಾದ ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕನ ಸಹಚರನಲ್ಲವೇ? ಆತನು ನನ್ನೊಡನೆ ಚಾಲಾಕನಡಿಸುವಷ್ಟು ಒಲಿಷ್ಠನಾದನೇನು? ಅವನಿಗೆ ಇದುವರೆಗೂ ನನ್ನ ಶಕ್ತಿಯ ಸರಿಜಯವಾಗಿಲ್ಲವೇ?”

ಸ್ವೀಕೃತನು ಏನನ್ನೂ ಒಡನುಡಿಯಲಿಲ್ಲ. ತನ್ನಂತೆ ತನ್ನ ಒಡೆಯನೂ ಯಾವದೊಂದು ಒಗೆಯ ಗಂಡಾಂತರಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲ ಬಲಿಯಾಗಿರುವನೋ ಎಂದು ಅವನು ಯೋಚಿಸಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಸ್ವೀಕೃತನು ಸುಮ್ಮನಿರುವದನ್ನು ಕಂಡು ಉಷಂಡ ಜಂಡನು:—“ನೀನು ನಿನ್ನೀ ಭದ್ರವೇಷದಲ್ಲಿದ್ದರೂ ನಾವುಗಳು ನಿನ್ನನ್ನು ಹೇಗೆ ಗುರುತಿಸಿದೆವೆಂಬದನ್ನು ನೀನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಬಯಸುವೆಯಷ್ಟೇ? ಈ ಲಂಡನ್ನಿನ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡೆಯಲ್ಲಿಯೂ ನನ್ನ ಗುಪ್ತಚರರಿಗೆ ಅಭಾವವಿಲ್ಲ. ನೀನೂ ಬ್ಲೇಕನೂ ಕೂಡಿ ಆ ಕಲಕತ್ತಾ ಕೋರ್ಟಿನ ಮೇಲಿನ ಜೂಜಿನ ಅಡ್ಡೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಏಕಾಘಾತಕ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನೊಡನೆ ಯಾವಾಗ ಗೌಪ್ಯವಾಗಿ ಮಾತನಾಡುತ್ತಿದ್ದರೋ, ಆಗ ಅಲ್ಲಿದ್ದ ನನ್ನ ಗುಪ್ತಹೇರಲು ನಿಮ್ಮಗಳ ಮೇಲೆ ತಮ್ಮ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಿರಿಸಿದ್ದರು. ಅವರು ನಿಮ್ಮಗಳಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಆ ಗುಪ್ತಸಂಭಾಷಣವನ್ನೂ ಕೇಳಿಕೊಂಡಿರುತ್ತಾರೆ. ಆ ಅಡ್ಡೆಯ ಹೂರಗಡೆಯಲ್ಲೂ ನನ್ನ ಅನುಚರರಿದ್ದರು. ನೀನು ಅಲ್ಲಂದ ಹೊರ ಹೂರಟ ಕೂಡಲೆ ಅವರು ನಿನ್ನನ್ನು ಅನುಸರಣ ಮಾಡಿದರು. ನೀನು ಬ್ಲೇಕನ ಪತ್ರ ತಕ್ಕೊಂಡು ಪಸ್ತಲನ ಜೇಲಿಗೆ ಹೂರಟೆದ್ದಿ ಯೆಂಬದು ನನ್ನ ಅನುಚರರಿಗೆ ತಿಳಿಯದಿರಲಿಲ್ಲ. ನಾನು ನಿನ್ನ ಒಡೆಯನನ್ನೂ ಸಹಜವಾಗಿ ಪ್ರತಿಬಂಧಿಸುತ್ತಿದ್ದೆನು. ಆದರೆ ಕೆಲ ವಿಶೇಷ

కారణం సలువారి సుసంధియు ప్రాప్తవాగ్దర్శన నాను ఆతనను ప్రతి బంధింపవచ్చును. అవను బిఘ్నవే నమ్మ జాలదల్లి తొడగలిక్కి బీకలు; హాగల తదనంతర నాను నిమ్మిప్పరన్న ఒమ్మల కేలిగేయ్యుత్తేనే. నన్నొడనే వ్యరబళియిసవవరన్న నాను బీవదిందిడుత్తిరువదిల్లు.”

ఁనుండ జండును హిగేందు స్మృతనిగే జేళి, బళి తన్న అనుజర రన్నదేలిసి: — “ఈ నిజనన్న జేన్నాగి జేడమురిగే కట్టి, ఆ నేలమనే యల్లిరువ జేరే ఆంగ్లబంధిగళ బళియల్లి ఒమ్మిరి. ఆ మేలే ఆ ఘాతకీ జాల్మ-ఇయాంగనన్న నన్నేదురిగే తందు నిల్లిసిరి” ఎందు ఆజ్ఞాపిసినను.

స్మృతన కృకాలుగళు ఇదు వరేగల నిబంధితవాగ్దిల్లు. అద రింద అవను తన్న బిడుగడేయ ఒగ్గే కేసేయ ప్రయత్నవన్న మాడ దిరదాదను. ఁనుండ జండున అనుయాయిగళు స్మృతనన్న హిదిదు జేడ మురిగే బిగియ బరలు, స్మృతను తన్న ఒందే ఎటింద అవరల్లియ ఒబ్బ నన్న కేడవి, ఆ కేసేయ బాగిల కడేగే ఒడి జేడదను; ఆదరే అవను ఆ బాగిలదింద పారాగి జేడగువ మేదలీ ఆతను మత్తిహిదియల్పట్టు, కృకాలుగళిగే బలవాద బేడిగళు తేడిపల్పట్టవు; హాగు తదనంతర అవ నన్న ఆ నేలమనేగే సాగిసి బిట్టరు.

మత్తి కేలనిమిషగళ మేలే జాల్మ-ఇయాంగను మేరు-నాల్పు జన భృత్యరింద ఆల్లిగే తరల్పట్టను. ఁనుండ జండున దృష్టియు తన్న కడేగే ఇరువదేంబదన్న కండు ఆతను ధరధరనే నడుగడత్తిదను. ఆతన సేందేయు ఒణిగి జేడిగిత్తు. ఈ సారే తన్న జరణవు హారువదేలి బండితవేందు ఆతను నిధరిసికేండిద్దను. ఁనుండ జండును ఆతనన్న కండు సిట్టినింద నేలవన్న ఒదేయత్తు, ఏకటిహాస్యదింద: — “ఎల్లి, స్వజాతిద్రోహియాద ఏత్తాస్థాతుక దందియే! నిజ ఆంగ్లర గుప్త జేరనే! నిను కవట వేషదింద ఆ ధూతక పత్తిదార బ్లీకనిగే సహాయ మాడువేయల్లవే? నిన్న గుట్టన్నేల్ల నాను జేన్నాగి తిళిదిరుత్తేనే. నిన్న నడవళికియు సందేహాస్పదవాద్దరిందలీ నాను నన్న అనుజరరన్న నిన్న మేలే నజరుడువదక్కాగి పాళతియిరిసిద్దను. నాను సాకష్ట ఎజ్జర దిందిరదిద్దరే నిను ఇందు నన్నన్న పేరిలిసర వకకీ ఒప్పిసిబిడుత్తిద్ద. ఎల్లి నాయుయే, నిగే ఇష్ట సాహసమో, బలమో ఁంటాగిరువవల్లవే?

ನಿನ್ನನ್ನು ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದ ಹಿಂಸಿಸಿ ಕೊಲ್ಲುವೆನೆಂಬದು ನಿನಗೆ ತೀವ್ರವೇ ತಿಳಿದುಬರುವದು. ನಿನ್ನ ಅಪರಾಧಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ಪಾಯಶ್ಚಿತ್ತವೇ ಘಟಿಸುವದು.”

ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿದು ಉಷಂಡ ಚೆಂಡನು ತನ್ನ ಸಿಟ್ಟನ್ನು ತಡೆಯಲಾರದೆ, ತನ್ನ ಆಸನದಿಂದಿದ್ದ ವನೇ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಮುಸುಡೆಯ ಮೇಲೊಮ್ಮೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಎಟು ಕೊಟ್ಟನು. ಆ ಮೇಲೆ ಆತನ ಸಂಜ್ಞೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಅವನ ಅನುಚರರು ಆ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನನ್ನು ಅಲ್ಲಿಂದ ಬೇರೆ ಕಡೆಗೆ ಎಳೆದುಕೊಂಡು ಹೋದರು.

ಸೇವಕರು ಹೊರಟು ಹೋದ ಮೇಲೆ ಉಷಂಡ ಚೆಂಡನು ನಿಷ್ಕ್ರಾಂತ ನಾಗಿ, ಗಂಭೀರ ಸ್ವರದಿಂದ: —“ಇಂದು ಇಲ್ಲಿಯ ನಮ್ಮ ಸಭೆಯು ನಿರ್ವಿಘ್ನವಾಗಿ ಪಾರುಗಾಣಲಿ; ಅಂದರೆ, ನಾಳೆಗೆ ಫರಂಗಿಯ-ಇಂಗ್ಲಿಷರ ರಕ್ತದಿಂದ ನನ್ನ ಪ್ರತಿಹಿಂಸೆಯ-ಸೇಡಿನ ಯಜ್ಞವು ಪರಿಪೂರ್ಣವಾಗುವದು” ಎಂದು ಕೂಗಿ ಕೊಂಡನು.

೧೫ನೇ ತೆರೆ.

## ಸಿಂಹವೋ, ಶಾರ್ದೂಲವೋ?



ರಾತ್ರಿಯ ಎಂಟೊವರೆ ಗಂಟೆಗೆ ಬ್ಲೇಕನು ಡೆಭೆನಟನನ್ನು ಸಂಗಡ ಕರಕೊಂಡು ತನ್ನ ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು. ಅವರು ಅಲ್ಪಾವಧಿಯಲ್ಲೇ ಲಾಯಿಮ್‌ಹಾವುಸ ರೋಡಿನೊಳಗಿನ ಆ ಕಾರ್ಗತ್ತಲೆಯ ಕೂಟಿಗೆ ಬಂದು ಅಲ್ಲಿಯ ಒಂದು ಹಾಳು ಮನೆಯ ಹತ್ತರ ಹುದುಗಿಕೊಂಡು ನಿಂತರು. ಅದಕ್ಕೆ

ತೀರ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ಚೀನೀ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಅಂದಿನ ಆ ಗುಪ್ತ ಸಭೆಯ ಸ್ಥಳವು ನಿರ್ಧರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತು; ಅದಲ್ಲದೆ ಉಷಂಡ ಚೆಂಡನ ನಿವಾಸಸ್ಥಳವು ಅದಕ್ಕೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ಇದ್ದಿತು.

ಬ್ಲೇಕ ಮತ್ತು ಡೆಭೆನಟರು ತಮ್ಮ ಪೋಲೀಸರ ತಂಡವೊಂದು ಸ್ಥಾಂಡ ವೇರಿಲೇನಿನೊಳಗಿನ ಆ ಮನೆಯ ಹತ್ತರ ಹೋಗಿ ಆವಿತುಕೊಂಡು ಕುಳಿತು ತಮ್ಮ ಅಪ್ಪಣೆಯ ನಿರೀಕ್ಷೆಗೆ ಮಾಡುತ್ತಿರುವುದೆಂದು ಊಹಿಸಿದರು. ಅದರಿಂದ ತಕ್ಕ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ತಮಗೆ ಅವರ ನೆರವು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ದೊರೆಯುವದೆಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲ ಅವರಿಗೆ ಅನುಮಾನವಿರಲಿಲ್ಲ. ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನು ಬ್ಲಾಕ್ಸ್‌ಮನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಮನೆಯಿಂದ ತಮ್ಮನ್ನು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುವ ನೆಂದೂ ತಾವು ಆತನನ್ನು ಸುರಿಸಿ ಹೋಗಿ ಉಷಂಡಚೆಂಡನ ಬಿಡಾರಕ್ಕೆ ಸಹಜವಾಗಿ

ತಲುಪುವೆಂದೂ ಅವರು ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಲೆಕ್ಕ ಹಾಕಿದ್ದರು. ಅಂದು ರಾತ್ರಿ ಎಂಟೂ ಮುಕ್ಕಾಲಿಗೆ ಪಪ್ಪಲಿನಿಂದ ಪೋಲೀಸರ ಎರಡನೇ ತಂಡವು ಬ್ಲೇಕನಿದ್ದ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಬರಬೇಕಾಗಿತ್ತು; ಆದರೆ ಅದರಂತೆ ಅವರಾರೂ ಬರಲಿಲ್ಲ. ಒಂಬತ್ತು ಗಂಟೆಯಾಗ ಬಂದರೂ ಅವರಲ್ಲಿಯ ಒಬ್ಬನೂ ಅತ್ತ ಸುಳಿಯಲಿಲ್ಲೆಂಬದನ್ನು ಕಂಡು ಬ್ಲೇಕನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಉತ್ಕಂಠಿತನಾದನು. ಆಗ ಆತನು:—“ಹೀಗೇಕಾಯಿತೆಂಬದು ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲದು. ಅವರಿಗೆ ಇಷ್ಟು ತಡವೇಕಾಗಿರುವದು?”

ಡೆಫೆನಟ: “ನನಗಂತೂ ಈ ಬಗ್ಗೆ ಏನೂ ತಿಳಿಯದಾಗಿದೆ! ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಇಂಥ ವೇಳೆಗೆ ಬರಲಿಕ್ಕೇಬೇಕೆಂಬದನ್ನು ತಿಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಮರೆತಿಲ್ಲವಷ್ಟೆ?”

“ಛೇ ಛೇ! ನನ್ನಿಂದ ಆ ತಪ್ಪು ಸರ್ವಥಾ ಆಗಿರುವಿಲ್ಲ. ಆ ಪತ್ರದೊಳಗಿನ ಮುಖ್ಯ ವಿಷಯವೇ ವೇಳೆ ತಿಳಿಸುವದಿದ್ದು, ಅದನ್ನು ತಿಳಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಮರೆಯುವೆನೇ? ನಾನು ಅದರಲ್ಲಿ ‘ಇಂದು ರಾತ್ರಿ ಒಂಬತ್ತಕ್ಕೆ ಕೆಲಸವು ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಲೇಬೇಕು!’ ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದ್ದು, ನಿಮ್ಮ ಸಾರ್ಜಂಟ್-ಲ್ಯಾಂಬರ್ಟನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಹತ್ತು ನಿಮಿಷಗಳಾದರೂ ಆಗಿರಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದ ಕೂಡಲೆ ಸ್ಥಳವನ್ನು ನಮ್ಮೆಡೆಗೆ ಬಂದು ಸುದ್ದಿ ತಿಳಿಸಬೇಕೆಂದು ಗೊತ್ತಾಗಿತ್ತು; ಆದರೆ ಇಷ್ಟೊತ್ತಾದರೂ ಸಾರ್ಜಂಟನೂ ಇಲ್ಲ; ಸ್ಥಳವೂ ಇಲ್ಲ!”

“ಇದೊಳ್ಳೇ ದುಷ್ಟಿಂತೆಯು ಮಾತೇ ಸರಿ; ಆದರೆ ನಿಮ್ಮ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಆ ಪತ್ರವನ್ನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿಗೆ ತಲುಪಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಥನಾದನೋ ಇಲ್ಲವೋ? ಎಂಬ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಅನುಮಾನವಾಗುತ್ತದೆ.”

“ಡೆಫೆನಟರೇ, ನಿಮ್ಮ ಈ ಸಂದೇಹವೂ ಆಲೋಚಿಸತಕ್ಕದ್ದಾಗಿದೆ. ಒಂದು ವೇಳೆ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಶತ್ರುಗಳ ಕೈಗೆ ಸಿಕ್ಕಿದ್ದರೆ ನಮ್ಮ ಸಂಕಲ್ಪಗಳೆಲ್ಲ ವ್ಯರ್ಥವಾಗುವವು. ಅದರಿಂದ ಸ್ಥಳ-ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗರು ವೈರಿದಲದವರಿಂದ ಜೀವಂತ ಹುಗಿಪ್ಪಡುವರು! ಅವರು ಇನ್ನು ಬದುಕಿರುವ ಯಾವ ಆಶಯೂ ಇರುವದಿಲ್ಲವಲ್ಲ!”

“ಹಾಗಾದರೆ ಇನ್ನು ನಾವು ಮಾಡುವದೇನು? ಜೇಲಿಗೆ ಮರಳಿ ಹೋಗೋಣವೇ?”

“ಬೇಡ; ನಾವು ಬ್ಯಾಟೆನ್‌ಮನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಿ, ಆತನು ಬಾಗಿಲವನ್ನು ತೆರೆದಿರುವನೋ ಇಲ್ಲವೋ ನೋಡೋಣ. ಅವನು ಅಲ್ಲಿಯ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ತೆರೆದಿಟ್ಟಿದ್ದರೆ, ನಾವು ಪೋಲೀಸರ ದಂಡಿನೊಡನೆ ಒಳಗೆ ಹೋಗೋಣ; ನಾವು ಆ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ಬಡೆದರೂ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನ

సుళువు హత్తదిద్దరే, అవను కడు గండాంతరక్కే సిక్కిరువనెందు తిళి యోణి; ఆతను మరళి తన్న మనేగే ఒందే ఇల్లవెందు అదరింద గీతత్తా గువదు. ఠాగాద మేలే నావు జీలగి అగత్తవారి మరళి హోగలిక్కే బీళు. సద్యక్కే నావు ఆ బ్లాక్స్ మన్ స్క్రీటిగే హోగోణ నడయిరి. ఏపత్తిన సంబంధదింద నాను బీదరిరుత్తేనే; వేరిదళదవరు నమ్మ సంకల్ప వన్ను తిళిదిద్దరే మాత్ర నమ్మ సవనాశవే ఆగువదు.”

బళిక అవరివరణ ఆ కాగత్తలెయ మార్గదోళిగింద బహు ఎజ్జరికెయింద బ్లాక్స్ మన్ స్క్రీటిగే హోదరు. అవరు తమ్మ క్కేయిల్లి ఏపత్తలన్ను హిడకొండే ఆ మనేయ దాగిల బళిగే ఒందు అదన్ను తట్టిదరు. అదక్కే ఒళిగింద అగళి-బిలకగళు ఠాకిరెల్లి; అదరింద తేరెదు బిట్టితు. అప్పరల్లి సవొపద టావరినోళిగిన గదియారదల్లి ఒంబత్తర గంటియు బడియితు.

ఒళిగే ప్రవేశిసుత్తలే అవరిగే అల్లియ ముందవాద దిపద బీళికినల్లి జాళూ-ఇయాంగను కాణిసికొండను. బ్లీకనిగి ఆతన ముఖవు స్పష్ట వారి కాణిసదిద్ద రణ ఇవను మేల్లనే: “జాళూ-ఇయాంగా, నీను సిద్ధనా గిరువేయా?” ఎందు ప్రశ్న మాదిదను.

“ఒడేయరే, సిద్ధనిరుత్తేనే; అదరే తవ్మోడనే పోలిరిసర దండెల్లిదే? తావిబ్బరే ఒందిరువుదేకే?” ఎందు అవను కేళలు,

“అవరు ఇన్నొ ఇల్లిగే ఒందు తలుపల్లి. ఇదు వరేగే నావు అవర ఠాదియన్నే కాయుత్తిదేవు; అవరన్ను కాణద్దరింద నావిబ్బరే హోరటొ ఒందేవు. నమ్మ సంకల్పవన్ను విఫలగోళిసువదక్కాగి శక్తుగ లీనాదరణ లుపాయ మాదిరఒకుదేందు నమగే అనుమానవాగిదే. అదే నాగిదేయో తిళియదు.”

“స్మత్తను తమ్మ పత్తదొందిగే ఆ ఒణదిన అడ్డెయింద హోరబిడ్డు హోద మేలే మత్తేనాయుతు?”

“అవను పప్పలిన బీలిగే తలుపువ వోదలీ దారియిల్లి వేరి గళింద నేరిహిడియల్పట్టిరబీకేందు ననగనిసుత్తదే.”

“తావిన్ను బింతిసువ కారణవిల్లి. తావు ఒళిగే నడయిరి. తమ గొందు హోస సంగతియన్ను తిళిసువదిదే. అదన్ను నాను ఆగలే ఆక స్మికవారి తిళిదను. ఆ సంగతియు తమగే ఆ కణడలే తిళియబీకా

ಗಿತ್ತು. ಅದು ಬಹು ಮಹತ್ವದ ಸಂಗತಿಯು. ಬನ್ನಿರಿ ಒಳಗೆ" ಎಂದು ಚಾಲ್ಡ್-ಇಯಾಂಗನು ನುಡಿಯಲು,

ಬ್ಲೀಕನು ಕ್ಷಣಕಾಲವೇ ಅನುಮಾನಿಸಿ, ಡೆಫೆನಟನೊಡನೆ ಆತನನ್ನು ಸರಿಸಿ ನಡೆದನು. ಚಾಲ್ಡ್-ಇಯಾಂಗನು ಆ ಬಾಗಿಲವನ್ನಿಕ್ಕಿಕೊಂಡು, ಮತ್ತೊಂದು ದೀಪವನ್ನು ಹಚ್ಚಿದನು. ಬಳಿಕ ಅವನು ಅವರಿಗೆ ತನ್ನನ್ನು ಅನುಸರಣ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಸೂಚಿಸಿ ಮುಂದೆ ನಡೆಯಲು, ಇವರು ಅವನ ಹಿಂದಿಂದ ಹೋಗಿ ನಡುವನೆಯೊಳಗಿಂದ ಹಾಯ್ದು ಒಂದು ಸುಸಜ್ಜಿತವಾದ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕರು. ಇವರು ಆ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತಲೆ ಚಾಲ್ಡ್-ಇಯಾಂಗನು ತನ್ನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ದೀಪವನ್ನು ನಂದಿಸಿ ಬಿಟ್ಟನು; ಹಾಗೂ ಅವನು ಅವಸರವಸರದಿಂದ ಎತ್ತೋ ಸರಿದು ಬಿಟ್ಟನು. ಆತನ ಆ ಬಗೆಯ ವ್ಯವಹಾರದಿಂದ ಬ್ಲೀಕನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪ್ರಕಾರದ ಬಾಯಿಂದ ಒಡನುಡಿಯದಂತಹ ಭೀತಿಯು ಹುಟ್ಟಿತು. 'ಈ ಚೀನೀಯ ಚಾಲ್ಡ್-ಇಯಾಂಗನು ತನ್ನ ವಿಶ್ವಾಸಘಾತುಕ ಜಾತಿಯನ್ನೇ ಹೊತ್ತನಲ್ಲವೆ?' ಬ್ಲೀಕನ ಅಂತರಂಗದಲ್ಲಿ ಈ ಬಗೆಯ ವಿಚಾರಗಳು ನಡೆದಿರಲು, ಅವನು ಮೆಲ್ಲನೆ ಚಾಲ್ಡ್-ಇಯಾಂಗನನ್ನು ಹೆಸರು ಗೊಂಡು ಕರೆದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆ ಕೋಣೆಯು ಒಮ್ಮೆಲೆ ವಿದ್ಯುದ್ದೀಪಗಳಿಂದ ಬೆಳಗಹತ್ತಿತು; ಹಾಗೂ ಹತ್ತು-ಹನ್ನೆರಡು ಜನ ಭೀಷಣಾಕಾರದ ಚೀನೀಯ ಪುಂಡರು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿರಿದ ಕತ್ತಿ, ಕಿರೀಚ ಮುಂತಾದ ಆಯುಧಗಳಿಂದಲೂ ಲಾಠಿಗಳಿಂದಲೂ ಸಜ್ಜಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಒಂದು ಇವರನ್ನು ಸುತ್ತುಗಟ್ಟಿ ನಿಂತರು.

ಕೂಡಲೆ ಡೆಫೆನಟನು ವ್ಯಾಕುಲಚಿತ್ತದಿಂದ: - "ಇದೇನು ಅತ್ಯಾಚಾರವು!" ಎಂದಂದನು.

ಬ್ಲೀಕನು ತೀಕ್ಷ್ಣದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅವರೆಲ್ಲರನ್ನು ನೋಡಲು, ಚಾಲ್ಡ್-ಇಯಾಂಗನು ಅವರೆಲ್ಲರ ಹಿಂದುಗಡೆಯಲ್ಲಿ ಹಲ್ಲುಕಿರಿದು ನಗುತ್ತ ನಿಂತು ಕೊಂಡದ್ದು ಕಂಡಿತು. ಆ ಉಜ್ವಲವಾದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಆತನನ್ನು ಆವಾಹ ಮಸ್ತಕದ ವರೆಗೆ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಲು, ಅವನು ನಿಜವಾದ ಚಾಲ್ಡ್-ಇಯಾಂಗನಾಗಿರದೆ, ವೇಷಧಾರಿಯಾದ ಚಾಲ್ಡ್-ಇಯಾಂಗನಿರುವನೆಂಬದು ತಿಳಿಯಿತು. ಆಗ ಮಾತ್ರ ತಮ್ಮ ಸ್ಥಿತನೂ ಚಾಲ್ಡ್-ಇಯಾಂಗನೂ ನಿಜವಾಗಿಯೂ ವೈರಿಗಳ ಕೈನೇರಿರುವರೆಂಬದು ಅವನಿಗೆ ಖಾತ್ರಿಯಾಯಿತು. ವೈರಿಗಳು ತಮ್ಮ ಇಂಗಿತವನ್ನು ಅರಿತುಕೊಂಡು, ಕೌಶಲ್ಯದಿಂದ ತಮ್ಮನ್ನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆತಂದು, ನೆರೆಹಿಡಿಯಲಿರುವ ಸಂಕಲ್ಪ ಮಾಡಿರುವರೆಂಬದು ತಿಳಿಯಿತು. ಆಗ ಆತ್ಮರಕ್ಷಣೆಯ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಬ್ಲೀಕ-ಡೆಫೆನಟರು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಸಿಪ್ಪೆಲುಗಳನ್ನು ಜೀಬಿ

ನಿಂದ ಹೊರಹೊರಡಿಸಿದರು; ಆದರೆ ಅವರು ಅವುಗಳಿಂದ ಗುಂಡು ಹೊಡೆಯುವ ಮೊದಲೇ ಚೀನಿಗರ ಲಾಠಿಗಳ ಬಲವಾದ ಪೆಟ್ಟುಗಳಿಂದ ಅವು ಅವರ ಕೈಗಳಿಂದ ಜಾರಿಬಿದ್ದವು. ಬಳಿಕ ಆ ಚೀನಿಗರು ಹಸಿದ ಹುಲಿಗಳಂತೆ ಅವರ ಮೈಮೇಲೆ ಸಾಗಿ ಹೋಗಿ ಅವರನ್ನು ರನ್ನೂ ಆಕ್ರಮಿಸಿಬಿಟ್ಟರು.

ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಚೀನಿಗನ ಕೈಯ ಲಾಠಿಯು ಬಲವಾದ ಪೆಟ್ಟು ಚೆನ್ನೆನಟನ ತಲೆಗೆ ಬಿತ್ತು. ಅದರಿಂದ ಆತನು ಎಚ್ಚರದಷ್ಟಿ ಬಿದ್ದನು. ಆಗ ಬ್ಲೇಕನು ಒಬ್ಬೊಬ್ಬರಿಗಾಗಿ ಆ ವೈರದಲದ ಕೂಡ ಪ್ರಚಂಡವಾದ ಪರಾಕ್ರಮದಿಂದ ಕಾದಹತ್ತಿದನು. ಆತನ ಬದಿಕೆಯಿಂದಲೂ ಗುದ್ದುಗಳಿಂದಲೂ ಎಷ್ಟೋ ಜನ ಚೀನಿಗರು ನೆಲಹಿಡಿದು ಬಿದ್ದುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಯಿತು; ಆದರೆ ಅಷ್ಟೊಂದು ಜನ ವೈರಿಗಳ ಎದುರಿಗೆ ಒಬ್ಬೊಬ್ಬರಿಗಾದ ಅವನು ಏನು ತಾನೆ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಸಾಧ್ಯ ವಾದೀತು? ಆತನು ಬಹು ಕಷ್ಟದಿಂದ ಅವರ ಕೊಂಡಿಯೊಳಗಿಂದ ಪಾರಾಗಿ, ಒಂದು ಕುರ್ಚಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಎರಡೂ ಕೈಗಳಿಂದ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಆ ಕೋಣೆಯ ಒಂದು ಮೂಲೆಯನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದನು.

ಅವರೊಳಗಿನ ಎಂಟು ಜನ ಚೀನಿಗರು ಸಾವರಿಸಿಕೊಂಡು ಗರ್ಜಿಸುತ್ತ ಆತನನ್ನು ಮತ್ತೆ ಆಕ್ರಮಿಸ ಬಂದರು. ಅವನು ತನ್ನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ಆ ಕುರ್ಚಿಯಿಂದ ಅವರಲ್ಲಿಯ ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಮುಂದಿನ ಮೂವರನ್ನು ನೆಲಕ್ಕೆ ಕೆಡಹಿದನು. ಕಟ್ಟಕಡೆಗೆ ಒಬ್ಬ ಚೀನಿಗನು ಅಲ್ಲಿಯೇ ನೆಲಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದಿದ್ದ ಬ್ಲೇಕನ ಪಿಸ್ತೂಲ ನ್ನೇತ್ತಿಕೊಂಡು ಅದರಿಂದ ಬ್ಲೇಕನಿಗೆ ಗುಂಡು ಹಾಕಲಿಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದನು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆಹತಗೊಂಡ ಶರೀರದ, ನೆತ್ತರು ಹರಿಯುತ್ತಿದ್ದ ಹಣೆಯುಳ್ಳ ಒಬ್ಬ ಚೀನಿಗನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಧಾವಿಸಿ ಬಂದನು. ಆಗ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದವನೇ ನಿಜವಾದ ಚಾಲ್ಹು-ಇಯಾಂಗನೆಂಬದು ಬ್ಲೇಕನಿಗೆ ತಿಳಿಯಿತು.

ಚಾಲ್ಹು-ಇಯಾಂಗನು ಒಡುತ್ತೊಡುತ್ತ ಬ್ಲೇಕನ ಎದುರಿಗೆ ಬಂದು, ಅವನನ್ನು ಮರೆಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು ನಿಂತನು. ಆತತಾಯಿಯಾದ ಚೀನಿಗನು ಬ್ಲೇಕನ ಮೇಲೆ ಗುರಿಯಿಟ್ಟು ಗುಂಡು ಹಾರಿಸಿದನು. ಅದು ಅವನಿಗೆ ಬಡಿಯದೆ, ಚಾಲ್ಹು-ಇಯಾಂಗನ ಹೆಗಲೊಳಗೆ ನಟ್ಟಿತು. ಆತಧ್ವನಿಗೆಯುತ್ತ ಚಾಲ್ಹು-ಇಯಾಂಗನು ನೆಲಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದುಬಿಟ್ಟನು! ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಒಬ್ಬರು ಚೀನಿಗರು ಬ್ಲೇಕನ ಮೇಲೇರಿ ಹೋಗಿ, ಅವನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ಆ ಕುರ್ಚಿಯನ್ನು ಕಸಿದುಕೊಂಡರು. ಈ ಸಾರೆ ಮಾತ್ರ ಬ್ಲೇಕನಿಂದ ಅವರಿಗಾವ ಕೇಡೂ ಉಂಟಾಗಲಿಲ್ಲ. ತನ್ನ ಸಲುವಾಗಿ ಚಾಲ್ಹು-ಇಯಾಂಗನು ಮರಣಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧನಾದುದನ್ನು ಕಂಡು, ಬ್ಲೇಕನು ತನ್ನ ಜೀವದ ಮೇಲಿನ ಮಾಯಾ ಮಮತೆಗಳನ್ನು ತೊರೆದಿದ್ದನು. ಅವನು ದೈವದ ಮೇಲೆ ಭಾರ

వన్న హాకి వ్యేరిగళ క్యేయల్లి ఆత్మసమపరణ మాడిదను.

కేల నిమిషగళ వరేగే జేణదంతే బిద్దు కేండిద్దు జాళూ ఇయాంగను అతి కష్టదింద తన్న బాకుగళ మేలే భారవన్నిక్క తలెయన్న ఎత్తిదను; హాగు బ్లీకన ముఖద కడేగే నేడి, ఒకు వేదనాయుక్త ధ్వనియింద: “సన్నాన్య మహానుభావరే, ఈ సంకటవు నన్న దోషదింద ప్రాప్తవాగిల్ల. వ్యేరిదలద గుప్తజరరు కలకత్తా కేంటీన వేలెలన జూజేన అడ్డయల్లీ నమ్మన్న గుతిగసి, అల్లింద జేరబిద్దుడనేయే నమ్మన్న సేరేదిదిరు వరు. అవరు నమ్మన్న తమ్మ ముఖ్యస్థన ఎదురిగే ఒయ్దు నిల్లసలు, ఆతను ననగే మరణద తిక్కేయన్న విధిసరుత్తానే. నన్న క్యేకాలుగళన్న కట్టి, బాయల్లి అరివే తురుకి నన్న ఒందు కేణేయల్లి సేరియిరిసి ద్దరు. నిమ్మన్న ఎజ్జ రగేళిసువదక్కందు ఒకు ప్రయాసదింద నాను అల్లింద ఇల్లిగే ఓడి బందిరుత్తేనే; ఆదరే ఇల్లి ఒందు నేడిడలు, నీవు వ్యేరిగళ ఒలెయల్లి సిక్కురుత్తిరి.....”

జాళూ-ఇయాంగను మత్తే యావ మాతన్న ఆడదాదను. జేజ్జుద రక్తశ్రావదింద ఆతను తీర అతక్తనాగిద్దను. అదరింద ఆతన గోణు నేలద మేలే కళజి బిత్తు! ఆ మేలే ఆతను ఒందే-రడు సారే క్యేలాలు జాదిసిదంతే మాడి, కేణేయ శ్వాసవన్న బిట్టను! జాళూ ఇయాంగన ప్రాణవు దేహవన్న త్యజిసి జేణేయికింబదు బ్లీకని గవగతవాయుతు.

ఇన్న పేర్కర డేభినటను ఇదు వేడిదలీ ముఖేళితిళిద్దు, బిద్దుల్లిందలీ అదన్న కండను. ఆగ ఆతను: “ఈ ఒడవను నిరథకవాగి ప్రాణక్కర వాదను! నమ్మగళ జీవనద విషయదల్లియూ ఆతేయిల్ల. ఈ దువ్యక్తరు నమ్మగళ మేలే దయేదోరిసలారరు. స్మృత మత్తు రిజడర హణేబరహవు జేగిదేయో యారు బల్లరు! అదు నమగే గోణజరవాగిదిరువదు సుఖవో దుఃఖవో? జేళలారెను.”

అదక్కే బ్లీకను: —“డేభినటరే, అవరు ఇదువరగూ జీవదిదిరు వరేను? అవరు ఈ వేడిదలీ పరలెకవన్మేదిరిజేకేందు నన్న మత్తిది. ఒందువేళి అవరు ఇదువరేగే జీవదిదిద్దరు ఇన్న అవరు ఇబదుకువ ఆతేయిల్ల. పోలీసర దండు నమ్మన్న టుద్దరగేళిస ఒరువదేంబ ఆతే యుళిద్ది. స్మృతను నమ్మ పత్రవన్న ఒప్పలన జేలిగే తలుపిసలిక్క తక్త

ನಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ.”

ಆ ಮೇಲೆ ಆ ಚೀನಿಗರೆಲ್ಲರೂ ಸೇರಿ ಡೆಫೆನಟನ ಹಾಗೂ ಬ್ಲೇಕನ ಕೈಗೆ  
ಳನ್ನು ಹಿಂದಿನಿಂದ ಬಿಗಿದಾಗಿ ಕಟ್ಟಿದರು. ಬಳಿಕ ಅವರಿವರ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನೂ  
ಕಟ್ಟಿದರು; ಹಾಗೂ ಅವರನ್ನು ಜಗ್ಗಿಕೊಂಡು ನಡೆದರು. ತಮ್ಮನ್ನು ಯಾವ  
ದಿಕ್ಕಿನಿಂದ ಯಾವ ಕಡೆಗೆ ಒಯ್ಯುತ್ತಿರುವರೆಂಬದೂ ಅವರಿಗೆ ಸ್ವಲ್ಪವೂ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ.

ಕಟ್ಟಕಡೆಗೆ ಅವರನ್ನೊತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಒಯ್ದು ನಿಲ್ಲಿಸಿದರು; ಹಾಗೂ ಅವರ ಕಣ್ಣು  
ಗಳನ್ನು ಬಿಚ್ಚಿದರು. ತಮ್ಮನ್ನು ಒಂದು ಚಿಕ್ಕ ಕೋಣೆಗೆ ತಂದಿರುವರೆಂಬದೂ  
ಆಗ ಅವರಿಗೆ ತಿಳಿಯಿತು. ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿನ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯು ವಿಶೇಷ ಪ್ರಕಾರ  
ದ್ದಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲೊಂದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾದ ದೀಪವು ಉರಿಯು  
ತ್ತಿತ್ತು. ಬ್ಲೇಕನು ತನಗೆ ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗಿದ್ದ ಆ ಕಠಿಣ ಪ್ರಸಂಗವನ್ನು ಮರೆತು,  
ವಿಸ್ಮಯಭರದಿಂದ ನಾಲ್ಕೂ ಕಡೆಗೆ ಟಕಮಕವೆಂದು ನೋಡತೊಡಗಿದನು. ಅಷ್ಟ  
ರಲ್ಲಿ ಎದುರಿಗಿನ ಒಂದು ಪರದೆಯನ್ನು ಸರಿಸಿ, ಒಬ್ಬ ಚೀನೀಯ ಯುವಕನು ಅಲ್ಲಿಗೆ  
ಬಂದನು. ಅವನ ಮೈಮೇಲೆಲ್ಲ ಚೀನೀಯರ ಉಡಿಗೆ-ತೊಡಿಗೆಗಳಿದ್ದವು. ಅವನು  
ಇಪ್ಪತ್ತೈದು-ಇಪ್ಪತ್ತಾರಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ದೊಡ್ಡವನಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವನೊಬ್ಬ ಚೀನೀ  
ಫರಂಗಿಯಾಗಿದ್ದನು; ಆದರ, ಯುರೋಪಿಯನ್ನ-ಚೀನೀಯರ ಮಿತ್ರ ರಕ್ತದಿಂದ  
ಹುಟ್ಟಿದವನೆಂಬದೂ ಆತನ ಮೈಬಣ್ಣದಿಂದಲೇ ಬ್ಲೇಕನು ಗುರುತಿಸಿದನು.  
ಬ್ಲೇಕನು ಅವನನ್ನು ಇದು ಮೊದಲೆಂದೂ ನೋಡಿರದಿದ್ದರೂ, ಈ ಯುವಕನೇ  
ಚಾಯ್ನಾ ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನಾದ ಉಪಂಡ ಚೆಂಡನೆಂಬ ಚೀನೀಯ ಎದ್ದೋಹಿಗಳ  
ಮುಖ್ಯಸ್ಥನೆಂದು ತಿಳಿಕೊಂಡನು.

ಉಪಂಡ ಚೆಂಡನು ಅಲ್ಲಿಯದೊಂದು ಖುರ್ಚಿಯ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು ಬೇ-  
ಫೀಕರ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಬ್ಲೇಕ-ಡೆಫೆನಟರನ್ನು ಆಪಾದಮಸ್ತಕದ ವರೆಗೆ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿ:  
“ಇದುವರೆಗೆ ನಿಮ್ಮ ಲೀಲಾನಾಟಕವು ಭರದಿಂದ ನಡೆದದ್ದು ಒಹು ಸಂತೋಷ  
ಕರವು. ಬಾಲ್ಯದ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಕಡೆಗೆ ನಾನೇ ಗೆದ್ದಂತಾಯಿತು. ನೀವು ಒಹು  
ಮೂರ್ಖರೆಂದೇ ನಿಮ್ಮ ಪತ್ತೆದಾರಿಯ ಕಸಬಿನಿಂದ ನನ್ನನ್ನು ಹಿಡಿಯುತ್ತೇನೆಂದು  
ತಿಳಿಕೊಂಡದ್ದು. ಎಲೈ ರಾಜಕೀಯ ಬ್ಲೇಕನೇ, ನೀನು ಕಪಟ ವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿ  
ದರೂ ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಗುರುತಿಸಿದನು. ನಿನ್ನ ಎಲ್ಲ ಕಾಶಲ್ಯವು ಇಂದಿಗೆ  
ವೃಥಾವಾಗಿ ಹೋಯಿತು. ನಿನ್ನ ಗುಪ್ತಹೇರನಾದ-ನಮ್ಮ ಸ್ವಜಾತಿದ್ರೋಹಿ  
ಯಾದ ಚಾಲು-ಇಯಾಂಗನೂ ನಿನ್ನ ಅನುಚರನಾದ ಸ್ನೇಹನೆಂಬ ಪೋರನೂ  
ನನ್ನಿಂದ ಸೆರೆಹಿಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತಾರೆ. ಇನ್ನೆಕೆರ ಡೆಫೆನಟನೇ, ನೀನು ಯಾರು?  
ಎಂಥ ಮನುಷ್ಯನು? ಎಂಬದೂ ನನಗಿರುವ ವಿಷಯವಾಗಿಲ್ಲ. ನಿನ್ನೆಯ ದಿವಸ

దల్లి నాను నిన్న ప్రియపుత్రునాడ రిజడనన్ను చోశల్యుడింద సేరిదిద్దు, ఇందు నిజాగియో నన్న బలయల్ల ఒందు బిద్ది రుత్తియే.”

అదక్కే ఇన్నపేక్కుర డేభేనటను బుత్తర కోడ త్తానె: — “అహుదు, దస్యగళు శల-శలపు ప్రసంగగళల్లి విజయ హేందద్దిరింద, తావు దిగ్వి జయిగళాదేవేందు తిళియుత్తిగుత్తారే. నీను ఒందు వేళి నన్న ఇల్లవే నన్న మగన నాతక్క కురణాచాదరే నిగి గల్లి నతిక్షయో విధిలగానువదు.”

“డేభేనటా, నాను నిన్నో మాతగి అంజువేసేందు తిళిదిరుత్తియేను? ఇందు రాత్రియల్లి పోలొసరు నిసగి సహాయవన్నియలిక్కే బరలారరు. యాకందరే, అవంగి ఇదావ సుద్దియూ తిళిదిరువదిల్ల.”

“నన్న మగనన్నిట్టిరువదారూ ఎల్లి? అవనిగి తేందరేయన్నే నాదరూ కోట్టిరువేయోను?” ఎందు ఇన్నపేక్కురను ఒక్కే సిట్టినింద ప్రశ్న మాడలు,

“అతనూ బ్లీకన ఆ అనుభరనూ ఇదు వేగూ జీవంతవాగిరు వరు; ఆదరే అవరుగళ కడేగాలపు తిర సనిసిపిదే. నివ్వుగళిల్లరూ ఒమ్మేలే కోల్లల్లుడువిరి.” హిగేందు వేళి, బుశండ శండను తన్న కడేయ వరిగి మేల్లనె ఎనన్నో హేళిదను ఆ కడేయ అవరల్లరూ అల్లింద హే-రటూ హేందరు. బ్లీకను అతన అభిప్రాయన్ను తిళిదుకోండను. సామ్యులలో రాబట్టాననింద ఈ వేదలు యావ గుప్త విషయవన్ను అవను తిళిదిద్దనో, అదేల్లపూ ఆగ బ్లీకన మనస్సినల్లి ఒందితు. అవరింద అవనల్లి ఒందిష్టు అతయ అంకురపూ హుట్టితు. అవను ఆ గుప్త సంగతియన్ను యార ముందూ ఒకనాడినులిక్కిల్లిందు సంతల్పు వాదికోండిద్దను; ఆదరూ తన్న ప్రాణకేన్దుదిగి అతి కలిగివాద ఆ ప్రసంగదల్లి అవను అదన్ను హాగేయో వనస్సినల్లి గుప్తవాగిరినకోళ్ళ లిక్కే ఒప్పలిల్ల.

బళిక బ్లీకను డేభేనటన కిమిరుల్లి వేల్లివేల్లి: — “డేభేనటరే, నిమ్మ రిజడనగి నిమ్మ ప్రాయిన ఇతిహాస గోత్తిదేయోను? ఇప్పు త్తేదు వషణగళ ముండ జీన దేశదోళిన క్యాంటన్ పట్టణద ఆ నిమ్మ జీనియ హేతతియ సంగతియ అతనిగి గోత్తిదేయ?”

డేభేనట: — “ఇల్ల. నన్న ప్రియపుత్రసేదురిగి ఆ అప్రియకర ప్రసంగద సంగతియన్ను హేళిరువదిల్ల. ఇష్టో ఇల్ల, ఈ ఇంగ్లండ్ దేశదోళ

గిన యావనిగఁ డ సంగతియు అవగతవాగిల్ల. యాకందరే, ఆ నన్న తరుణ వయస్సినొకరిన టుజ్జుంబుల సంగతియు యార ముందే తిళస లిక్క యోగ్యవాగిరువదిల్ల.”

“నన్న అనుమానవు నిజవాదరే నీవు ఇందు ఆ విషవృక్షద ఫల ధోగవన్న టుణ్ణువదక్కే సిద్ధరాగబేకాగువదు.”

“నీవు అన్నవదాదరఁ డెను? నన్న పూర్వ వయస్సినొకరిన ఆ ప్రణయ కథిగఁ డ ద్యక్కే ననగుంటాద సంతకక్క సందంధవేను?”

“నిమగ్గి అదెల్లవుల బేగనె తిళియ బరవదు. నావు ఇందు ఈ బగియాగి విపన్నావసేగిడాగదిదరే, ఆ అప్రీతికర ప్రసంగద బగ్గి ఆలొజిసువ కారణవే టుంటాగుత్తిరల్ల.”

పరక్కణదక్షయే ఆ క్షణేయ బాగిలవు తేరయల్పట్టె. నా-  
అన్కరు జన జీనియ దమ్యగళు హగ్గ గళింద హేదమురిగి బిగియల్పట్టంధ రిడడనన్న స్మితనన్న అల్లిగి కరేతందు నిల్లిసిదరు. బ్లీక-డేభి నటరఁ డ హేదమురిగి బిగిసికొండు అల్లి నింతదన్న కండు స్మిత-రిడ డర హాహరితు! తమ్మగళ బంధముక్తతయ విషయవాగి ఇదువరేగి అవరిగి యావ ఆకాంకురవు తొరుత్తిదొ తొ, అదు ఒమ్మేల కమరి కాశిట్టె!

బళిక టుషండ జండను అవరన్నదే తిసి:—“ఎల్ల జనప్రాణిగళే, నిమ్మ ద్వేవదల్లెనిదెయంబదన్న కేళికొల్పి. నీవేల్లరఁ డ నన్న పరమ వ్యరిగళు. నీవేల్లరఁ డ నన్న ప్రతియొందు సంతకల్పవన్న సుట్టు సూర గొల్పిల్లిక్కే ప్రయత్నిసిదవరు. నిమ్మ విషయక్కే నన్నల్లి లవమాత్తవు దయయు హుట్టలారదు. నన్న అప్రణయ మేరగి నిమ్మల్లరన్న ఇన్న ఒందు తాసినొకగాగియే సంతరిసి బిడువరు; హాగు నాళి బేగగాగువ స్వరల్లి నిమ్మల్లర హేణగళు టేవ్వు నదియల్లి తేలాడుత్తిరువదన్న కాణ ఒడుదు. నన్న బేరే ఎల్ల హగిగళు ఈ వొదలె: యావ దారి హిదిదు హొగిరువరొ, నీవాదరఁ డ అదే దారియ దారికారరాగుం.”

ఆ ఎల్ల సేరయాళుగళన్న బేరే కడగి ఒయ్యబేకంబ సంజి గాగి టుషండ జండను తన్న బలగ్యయన్న మేలక్కేదొడనెయ, బ్లీకను ఒసేనొక హేళువదక్కేందు ఒందరజు హేజ్జే ముందక్కే సరిదను. అదన్న కదిడు అవను తన్న ఆ క్యయన్న కళగి మాడిదను.

ಆಗ ಬ್ಲೇಕನು:—“ನಾನು ನಿನಗೆ ಬಂದೆರಡು ಮಾತು ಹೇಳಬೇಕಾಗಿದೆ. ಅವುಗಳನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಲೇ ಬೇಕೆಂದು ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಒತ್ತಾಯಪಡಿಸದಿರಲಾರೆನು. ನೀನು ಜೀನ ದೇಶದ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ದ್ದ ಸಿತಾಬಳ ಭಗಿನಿಯ ಮಗನಾದ ಫ್ಯಾನ್ ಚಂಡನಹುದೋ-ಅಲ್ಲವೋ? ಎಂಬದನ್ನು ನಾನು ತಿಳಿಯಬಯಸುತ್ತೇನೆ.”

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ತುಸ ಗಾಬರಿಗೊಂಡ ದನಿಯಿಂದ:—  
“ಆ ಪಂಚಾಯತಿಯು ನಿನಗೇತಕ್ಕಿ?”

“ನನಗದರ ಅವತ್ಯಕತೆಯಿದೆಯೆಂದೇ ನಾನದನ್ನು ಕೇಳಿರುವೆನು. ನೀನು ನಿಜ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಹೇಳುವಿಯಾ?”

“ಒಳ್ಳೆದು. ನಿನ್ನ ಅಂಬೋಣದಂತೆ ಒಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಹೆಸರು ಅದೇ ಇತ್ತೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಒಪ್ಪದಿರಲಾರೆನು; ಆಗ ಹಾಗಿದ್ದರೂ ಈಗಿನ ನನ್ನ ಹೆಸರು ಉಷಂಡ ಚಂಡನೆಂದಿದೆ.”

“ನಿನ್ನ ಹೆಸರು ಫ್ಯಾನ್ ಚಂಡನಿದ್ದುದನ್ನು ನೀನು ಒಪ್ಪುತ್ತಿರುವೆ. ನಿನ್ನ ಅಧಃಪತನವು ಹೇಗಾಗಿದೆಯೋ ಹಾಗೆಯೇ ಅನೇಕ ಜನರೂ ಆಗುತ್ತಿರುತ್ತದೆ. ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ನರಕಕ್ಕೆ ಮಾಡಿದರೂ ಅವರಿಗೆ ಒಂಪಿಷ್ಟ ಅನುತಾಪವಾಗುತ್ತಿರುವ ದಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ತಂದೆಯನ್ನಾಗಲಿ, ಅಣ್ಣ-ತಮ್ಮಂದಿರನ್ನಾಗಲಿ ಕೊಲ್ಲುವಂತಹ ನರ ಪತನವು ಈ ಭೂಮಂಡಲದಲ್ಲಿಯ ಯಾವುದೊಂದು ದೇಶದಲ್ಲಿರುವನೋ-ಇಲ್ಲವೋ? ಎಂಬದನ್ನು ನಾನರಿಯೆನು. ಇಂದು ನೀನು ನಿನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲು ದ್ಯುಕ್ತನಾಗಿರುತ್ತೀ; ಅಲ್ಲದೆ ನಿನ್ನ ತಾಯಿಯ ಸವತಿಯ ಮಗನನ್ನೂ-ಅಂದರೆ ನಿನ್ನ ತಮ್ಮನನ್ನೂ-ಕೊಲ್ಲುವ ಸಂಕಲ್ಪ ಮಾಡಿರುತ್ತೀ.”

ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಗಾಬರಿಯಿಂದ:—“ಏನೆನ್ನುವೆ? ನಾನು ಪಿತೃಹತ್ಯೆ-ಭ್ರಾತೃಹತ್ಯೆಗಳಿಗೆ ತೊಡಗಿರುವೆನೇ? ಬ್ಲೇಕರೇ, ನೀವು ಇದನ್ನೆಲ್ಲ ಅನ್ನುವವಾದರೂ ಯಾರಿಗೆ?” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು.

“ನಾನು ಸತ್ಯವನ್ನೇ ನುಡಿಯುತ್ತಿರುವೆನು. ಈ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರ ಡೆಫಿನಿಟನೇ ನಿನ್ನ ತಂದೆಯು; ಮತ್ತು ಈತನ ಮಗನಾದ ರಿಚರ್ಡನೇ ನಿನ್ನ ಸಾಪತ್ಯ ಭ್ರಾತೃವು-ನಿನ್ನ ತಾಯಿಯ ಈ ದೇಶದ ಸವತಿಯ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದ ಮಗನು.”

“ಇದು ಕಟ್ಟುಕಥೆಯು. ನಿಜವಲ್ಲ. ಜೀವವುಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೊಂದು ಎಷ್ಟೋ ಜನರು ತಂದೆ-ಅಣ್ಣ-ತಮ್ಮಂದಿರಾಗುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ನಿನ್ನ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಪ್ರಮಾಣಿಸಿ ನೋಡದೆ ನಂಬುವಂತಹ ಮೂರ್ಖನು ನಾನಲ್ಲ. ನನ್ನ ತಂದೆಯ ಹೆಸರು ಜನ ಮೆಂಡಿಥ್ ಎಂದಿತ್ತೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಕೇಳಿದ್ದೇನೆ. ಅವನು ಜೀನ

ದೇಶಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದ ಓರ್ವ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಗೃಹಸ್ಥನಾಗಿದ್ದನಂತೆ.”

“ನಿನ್ನೆದ್ದುರಿಗೆ ನಿಂತುಕೊಂಡಿರುವ ಈ ಡೆಫೆನಟನೇ ಆ ಜನ ಮೆರಿದಿಥನು. ಆ ಹೆಸರಿನಿಂದಲೇ ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ವರ್ಷಗಳ ಮುಂಚೆ ಈತನು ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ತಾಯಿಯಾದ ಸುಲಾಘಟನನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿದ್ದನು. ಈತನ ಸದ್ಯದ ಹೆಸರು ಮರ್ಟಿನ್ ಡೆಫೆನಟನೆಂದಿರುತ್ತದೆ.”

ಸಮೀಪದಲ್ಲೇ ನಿಂತಿದ್ದ ರಚರ್ಚನು ಈ ಅದ್ಭುತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ, ವಿಸ್ಮಯಭರದಿಂದ ತಾನು ಸದ್ಯಕ್ಕೆ ಯಾವ ಕಡೆ ದುಃಖಕ್ಕೇಡಾಗಿರುವೆನೆಂದದನ್ನು ಕೂಡ ಮರೆತು ಬಿಟ್ಟನು! ಇನ್ನೆವೆಕ್ಕರ ಡೆಫೆನಟನು ಮೋರೆ ಕೆಳಗೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಪಿಟ್ಟಿನ್ನುದೆ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದನು.

ಆಗ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು:—“ಬ್ಲೇಕರೇ, ಇದು ಒಂದು ಅದ್ಭುತವಾದ ಸಂಗತಿಯೇ ಸರಿ. ನೀವು ಹೇಳುವದು ಸತ್ಯ-ಸತ್ಯವೇ? ಹೀಗಿರುವದು ಸಂಭವ ವಾದರೂ ಉಂಟೆ?”

“ಸಟಿಯೋ-ದಿಟವೋ? ಎಂಬ ಒಗ್ಗೆ ನೀನು ನಿನ್ನೀ ತಂದೆಯನ್ನೇ ಕೇಳಿಕೋ. ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ನಾನು ಒಂದಕ್ಕರವನ್ನಾದರೂ ಸುಳ್ಳಾಡಿರುವದಿಲ್ಲ.”

“ಅಹುದು. ಚೀನದೇಶದ ಪ್ರವಾಸದಲ್ಲಿ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ನಾನು ಜನ ಮೆರಿದಿಥನೆಂಬ ಹೆಸರನ್ನೇ ಧರಿಸಿದ್ದೆನು” ಎಂದು ಡೆಫೆನಟನು ಹೇಳಿದನು.

“ನೀನು ಆ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿಯ ಸುಲಾಘಟ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಚೀನೀಯ ಯುವತಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿದ್ದೆಯಾ? ಅವಳ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನಿಂದ ಒಂದು ಗಂಡು ಕೂಸು ಹುಟ್ಟಿದ್ದಿತೋ?” ಎಂದು ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಕೇಳಲು,

“ಅಹುದು; ಸುಲಾಘಟ ಎಂದದು ನನ್ನ ಚೀನೀಯ ಹೆಂಡತಿಯ ಹೆಸರೇ ಆಗಿತ್ತು. ಅವಳ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ನನ್ನಿಂದಲೊಂದು ಗಂಡು ಕೂಸೂ ಹುಟ್ಟಿತ್ತು. ಆ ಹುಡುಗನು ಎರಡು ತಿಂಗಳ ವಯಸ್ಸಿನವನಿದ್ದಾಗಲೇ ಅವನ ತಾಯಿಯಾದ ಸುಲಾಘಟಳು ಸತ್ತು ಹೋದಳು.”

ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಕ್ಷಣಕಾಲವೇ ಸ್ತಂಭಿತನಾಗಿ, ಮತ್ತೆ:—ಹಾಗಾದರೆ ನೀನು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ನನ್ನ ತಂದೆಯೇನು? ಇಷ್ಟು ದಿನಗಳ ನಂತರ ಇಂದೇ ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಕಣ್ಣಾರೆ ಕಂಡದ್ದು! ನಿನ್ನ ಎರಡೇ ಹೆಂಡತಿಯ ಹೊಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿರುವ ಈತನೇ ನನ್ನ ಸಾಪತ್ಕ ಬಂಧುವೇ? ಆದರೆ ನಿಮ್ಮಂತಹ ವೈರಿಗಳು ನನಗೆ ಅನ್ಯರಾರೂ ಇರುವದಿಲ್ಲ; ನಾನು ನಿಮಗೆ ಪ್ರಾಣದಂಡಣದ ಅಪ್ಪಣೆಗೆಯ್ದ ಒಳಕ ನಸಗೀ ಮರ್ಮಾಘೇದಕರ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿಯಿತು.”

ಒಗೆಂದು ನುಡಿದು, ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಬ್ಲೇಕನ ಕಡೆಗೆ ಹೊರಳಿ ಬಿಟ್ಟು.

ರೋಷದಿಂದ: — “ನಾನು ಇದನ್ನೆಲ್ಲ ಎಲ್ಲಿ ತಿಳಿದೆಯೆಂಬದನ್ನು ಹೇಳು ನೋಡೋಣ” ಎಂದು ಕೇಳಲು,

“ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿಯ ಅಮೇರಿಕನ್ ಮಿಶನ್ನಿನ ಅಧ್ಯಕ್ಷನಾಗಿದ್ದ ಸಾಮ್ಯುಅಲ್ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್‌ನೊಬ್ಬ ಹೆಸರಿನ ಪಾದರಿಯ ಬಳಿಯಿಂದ ನಾನು ಇದನ್ನೆಲ್ಲ ಕೇಳಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೇನೆ. ನಿನಗೆ ಆ ಪಾದರಿಯ ಗುರ್ತಲ್ಲವೆ?”

“ಬಲ್ಲೆನು; ಆದರೆ ನಿನಗಾತನ ಭೇಟಿಯಿಲ್ಲಾಯಿತು?”

“ಎರಡು ಮೂರು ದಿನಗಳ ಮುಂಚೆ ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಬೇಕಾರ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನಲ್ಲಿರುವ ನನ್ನ ಮನೆಗೆ ಅವನೇ ಬಂದಿದ್ದನು. ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದಿಂದ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಹೊರಡುವ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಆತನ ಕೇವಲ ನಂಬಿಕೆಯವರಿಂದ ಫ್ಯಾನ್‌ಚಂಡನೆಂಬ ಹೆಸರಿನ ಯಾವ ಬಾಲಕನನ್ನು ತನ್ನ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಸಾಕಿ, ಸುಖ. ಓದು-ಬರಹ ಕಲಿಸಿ ಬುದ್ಧಿವಂತ ನನ್ನಾಗ ಮಾಡಿದ್ದನೋ ಆ ಫ್ಯಾನ್‌ಚಂಡನೆಂಬ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಜೇನೀ ವಿಡ್ರೋಹಿಗಳ ಮುಖ್ಯಸ್ಥನಿರುವನೆಂಬದು ಆತನಿಗೆ ತಿಳಿಯಿತು. ಆ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿದ ಕೆಲ ದಿನಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಆತನು ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಬಂದು, ಇಲ್ಲಿಯ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ವೃತ್ತಪತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ತಾನು ಚೀನದೇಶದಲ್ಲಿದ್ದಾಗ ಜೇನೀ ವಿಡ್ರೋಹಿಗಳ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿದ ಅಂದರೆ, ಸುಲಾಘನಗಳ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ಫ್ಯಾನ್‌ಚಂಡನೆಂಬ ವನೇ ಇಲ್ಲಿಯ ಜೇನೀ ವಿಡ್ರೋಹಿಗಳ ದಳಪತಿಯು ಎಂಬ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿರುತ್ತಾನೆ. ಆತನು ಈ ಗೌಪ್ಯವನ್ನು ಪೋಲೀಸರಿಗೆ ತಿಳಿಸದೆ, ನನಗೇ ಹೇಳಿರುತ್ತಾನೆ. ನಿನ್ನ ವಿಷಯದ ಇದೆಲ್ಲ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ನಾನು ಆ ಪಾದ್ರಿಯಿಂದಲೇ ತಿಳಿಕೊಂಡಿರುವೆನು. ಆತನು ಹೇಳಿದ್ದು ನಿಜವೋ-ಸುಳ್ಳೋ ಎಂಬದನ್ನು ನೀನೇ ಯೋಚಿಸು.”

“ಆ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ ಪಾದ್ರಿಯ ಮಾತು ಸಟೆಯೇ ಇರಲಿ-ದಿಟವೇ ಇರಲಿ, ಆದರೆ ಈ ಇನ್ಸ್‌ಪೆಕ್ಟರ್‌ರ ಜೆಫಿನೆಟನೇ ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ವರ್ಷಗಳ ಮುಂಚೆ ಜೀನದೇಶಕ್ಕೆ ಪ್ರಯಾಣ ಬೆಳೆಸಿದ ಜನ ಮೆರಿಡಿಥನೆಂಬದನ್ನು ನೀವು ತಿಳಿದ ಬಗೆಹೇಗೆ?”

“ಇವರು ಜೀನದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನಿನ್ನ ತಾಯಿಯನ್ನು ಲಗ್ನವಾಗುವ ವೇದಲೇ ನನ್ನ-ಇವರ ಪಂಚಮವಾಗಿದ್ದಿತು. ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ವರ್ಷಗಳ ಮುಂಚೆ ನಾನು ಒಂದು ವಿಶೇಷ ಕೆಲಸಕ್ಕೆಂದು ಜೀನದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿರಲು, ಒಂದು ದಿನ ರಾತ್ರಿ ಆಡ್ಡಾಡುಡ್ಡಾಡುತ್ತ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದ ಒದಿಯ ಜೀನಾಪಳ್ಳಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದೆನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಒಂದು ಕತ್ತಲೆ ಮುಸುಕಿದ ಕೂಟದಲ್ಲಿಯ ಕೆಲ ಜೇನೀಯ ಪುಂಡರು ಒದೇತೀಯನೆಂದು ನನ್ನನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿ, ನನ್ನನ್ನು

ಕೊಲ್ಲಲಿಕ್ಕೊಂದು ಸುತ್ತುಗಟ್ಟಿದರು. ಕೂಡಲೆ ನಾನು ನನ್ನ ಜೀವವುಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೊಂದು ಒತ್ತಟ್ಟಿಗಿನ ಒಂದು ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಓಡುತ್ತಿರಲು, ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ಬಿನ್ನಟ್ಟಿ ಬರಹತ್ತಿದರು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಒಂದು ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲೆದುರಿಗೆ ಸಹಜವಾಗಿ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದ ಚೀನೀಯ ವೇಷದ ಇವನು ನನಗೆ ತಮ್ಮ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಆಶ್ರಯವನ್ನಿತ್ತನು. ಆದರಿಂದ ನಾನು ಅಂದಿನ ಪ್ರಾಣಸಂಕಟದಿಂದ ಪಾರಾದೆನು. ಒಳಗೆ ಹೋದ ಮೇಲೆ ಇವನು ತನ್ನ ನಿಜ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸಿದನು. ಅದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಇವನು ತಾನೊಬ್ಬ ಚೀನೀಯ ಯುವತಿಯನ್ನು ಲಗ್ನವಾದುದರಿಂದ ತಾನು ಹೀಗೆ ಈ ಚೀನೀಪಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಚೀನೀಯರ ವೇಷದಿಂದ ವಾಸಿಸುತ್ತೇನೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದನು; ಮತ್ತು ತಾನು ಇಲ್ಲಿ ಜನ ಮೆರಿದಿಥಾನೆಂಬ ಹೆಸರನ್ನಿಟ್ಟುಕೊಂಡಿರುವೆನೆಂದೂ ತಿಳಿಸಿದ್ದನು.”

ಬ್ಲೀಕನು ಹೇಳಿದ ಆ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಕೇಳಿ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಸ್ತಬ್ಧನಾಗಿ ಬಿಟ್ಟನು. ಆ ಗುಪ್ತ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ ಅವನ ಅಂತರಂಗದಲ್ಲಿ ಯಾವ ಭಾವನೆಯ ಸಂಚಾರವಾಯಿತೆಂಬದು ಆತನ ಮುಖಾವಲೋಕನದಿಂದ ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಅನುಮಾನವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಪರಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೇ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಕಣ್ಣುಗಳು ತಿರಸ್ಕಾರದಿಂದಲೂ ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದಲೂ ಕಿಡಿ ಸುರಿಸಹತ್ತಿದವು. ಅವನು ಒಳ್ಳೇ ರೋಷದಿಂದ ಎದ್ದು ನಿಂತು, ಇನ್ನಪ್ಪೆಕ್ಕರ ಡೆಫೆನಟನನ್ನು ಕುರಿತು: — “ನೀನೇ ನನ್ನ ತಂದೆಯೆಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಇನ್ನು ಅನುಮಾನವುಳಿಯಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ನನಗೆ ಜನ್ಮಕೊಟ್ಟ ತಂದೆಯಾಗಿದ್ದರೂ ನೀನು ನಿನ್ನ ಮಗನ ವಿಷಯದ ಕರ್ತವ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿರುವುದಿಲ್ಲ. ನಿನ್ನ ಅವಹೇಳನೆಯ-ಉಪೇಕ್ಷೆಯ ಯೋಗದಿಂದಲೇ ನನ್ನ ಬಾಲ್ಯಕಾಲದ ಎಲ್ಲ ಉಜ್ಜ್ವಲ ಅಭಿಲಾಷೆಗಳು ವ್ಯರ್ಥವಾದವು. ತಂದೆಯ ಸ್ನೇಹ, ಪ್ರಯತ್ನ ಮತ್ತು ಆದರಗಳ ಅಭಾವದಿಂದಲೂ ಪ್ರತಿ ನಿತ್ಯದ ದುಃಸಹವಾದ ದಾರಿದ್ರ್ಯದ ಬಾಳಿನಿಂದಲೂ ಬಳಲಿದ ನಿನ್ನ ಮಗನು ಇಂದಿನ ಈ ಅಧೋಮಾರ್ಗಕ್ಕಿಳಿಸಿರುವನು. ಈ ನನ್ನ ಅಧಃಪಾತಕ್ಕೆ ನೀನೇ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಹೊಣೆಗಾರನು. ನೀನು ಸಾಮಾಜಿಕ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಛೇದಿಸಿ, ಭವಿಷ್ಯತ್ಕಾಲದ ಫಲಾಫಲಗಳನ್ನು ಯೋಚಿಸದೆ, ನನ್ನ ತಾಯಿಯೊಡನೆ ಲಗ್ನವಾದೆ. ನಿನ್ನ ಆಗಿನ ಆ ಕ್ಷಣಿಕ ಮೋಹ-ಪ್ರೇಮಗಳ ಫಲವೇ ನನ್ನನ್ನು ಈ ಘೋರವಾದ ದುರ್ಗತಿಗೂ ದುಃಖಕ್ಕೂ ಈಡು ಮಾಡಿರುತ್ತದೆ. ನನ್ನ ತಾಯಿಯ ಮರಣದ ನಂತರ ನನ್ನನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸುವದು ನನ್ನ ಜನ್ಮಗತ ಅಧಿಕಾರ-ಮರ್ಯಾದೆಯನ್ನು ಕಾಪಾಡಿ ನನಗೆ ಯಥಾ ಯೋಗ್ಯವಾದ ಶಿಕ್ಷಣ ಕೊಡುವದು ನಿನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯವಾಗಿತ್ತು; ಆದರೆ ಅಪ್ಪಾ, ನೀನು ನಿನ್ನ ಆ ಕರ್ತವ್ಯಕರ್ಮವನ್ನು ಪರಿಪಾಲಿಸುತ್ತೀಯೇನು? ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ನಿನ್ನ ಮಗ

నేందు హేళికొల్పలెక్కే కుడ నాచీకొండు, నన్నన్న నన్న అబజీయ వత  
కొప్పిసిస్వదేశక్క ఒడి బందే. ఆ మేలే నీను ఒందు దినవఃదరొ నన్న  
ఒగ్గి ఎజాంసిడయీను? నీను నన్న ఊజదీఏకేగిందు క్యాంటన్ పట్టణ  
దొళగిన ఒందు బ్యాంకినల్ల సాకళ్ళు యే శేఖుసిట్టిదీ నేనో నిజ; ఆదరే  
ముందే కల దినగళల్లయో ఆ బ్యాంకు పద్ధతియ మేరేగే దివాళి హేడే  
యితు. అందినింద నన్న కళ్ళగళిగే మేరేయో ఊళయదాయితా!”

‘అప్పు బాత్రయ ఆ బ్యాంకు దివాళి హేడేయితే? ఇదు ఒకు  
ఆత్మ యుద సంగతియిగిది. ననగే అదావ సంగతియొ గొత్తిల్ల.’ డేభి  
నటనేందను.

“అదక్కాగి నాను క్షోభగొల్పల్ల. బ్యాంకినింద కాలకాలక్కే  
దుడ్డు ఒందిద్దరే, నాను నన్న జరితార్థవన్న సాగిసికొళ్ళుత్తిద్ద  
నేంతల అల్ల; యావ నన్న తందయు నన్నన్న తన్న మగనేందు స్వీకరిస  
ల్లవో, మగన విషయద తన్న కత్తవ్వవన్న పాలిసల్లవో, అంథవను  
దయవిట్టు కేట్టహణవన్న స్వీకరిసువదందర, అసమానవల్లదే మత్తేను?  
అందినిందలే నాను దుగళతిగిసి, ఇత్తీజేగే అదర సీమేయన్న కుడ  
దాటిరుత్తీనే. నన్న బిక్కమ్మను నన్నన్న పరిపాలిసలెక్కే అసమర్థకాదరొ  
నన్నేదురిగే నన్న జనకన విషయద సంగతియన్న గుప్తవాగిరిసిదళు. కడగే  
ఊదరంభరణక్కే అభావవాద ఒళక నాను ఒట్టు జీనియ కారబానదార  
నల్ల జాకరిగే నింతేను. ఆ కారబానదారనిగొట్టు సుందరియదా కన్యే  
యిద్దళు. నాను అవళన్న ప్రీతిపత్తిదేను. ఒందు దిన నాను ఆకేయ  
తందయు ఒళయల్లి ఆకేయన్న ననగే కొట్టు లగ్న మాడదీకేంబ మాత  
న్నేత్తలు, ఆ డాంభిక కారబానదారను ఒమ్మేలే సట్టిగిద్దు: “హోగో  
హోగో; ఫరంగియ హాదరక్కే హుట్టిదవనే!” ఎందు బృదు కళిసి  
దను. అవను అందు నన్నన్న కలవు మాతుగళింద జేన్నాగి జరేదను.  
అందిన ఆతన బృగళొ, తిరస్కారద మాతుగళొ ఈగలొ నన్న కివియల్లి  
జేన్నాగి కేళిసుత్తలేవే. అదు వరేగొ నాను నన్న జన్మవృత్తాంతవన్న  
తిళిదిరల్ల. అదరింద నాను ఆ డాంభికన మాతినల్లి విశ్వాసవిడదా  
దేను. కుడలే నాను నన్న బిక్కమ్మన ఒళగే హోగి, కారబానేయల్లి  
నడేద సంగతియన్నేల్ల హేళలు, ‘జీబొనానేంబ ఆ కారబానదారను  
ఏను హేళదనో, అదేల్లవొ నిజవే;’ ఎందు అవళు తిళిసిదళు. నన్న

తందేయు 'జన మేరిడిథ' నేంబ చేసిన ఓవళ అంగ్ల ఫిరంగియేంబదన్న నాను అందే ఎల్లకణ్ణ మోదలు నన్న చిక్కమ్మనింద కేళికొండద్దు! నన్న తాయయ నిధనద సంతర అవను నన్నన్న నన్న చిక్కమ్మన లుడియల్లి హాకి, తాను స్వదేశికి యోరటు వోదనంత. ఆ సంగతియు తిళద కొడలే నాను అల్లియ అమోరకన్ మిశన్నగి యోగి, అల్లియ అధ్యక్ష నాద సామ్యుఅల్ రాజుటకసన్సంబ వాప్రియన్న కండను. ఆతను నన్నన్న తన్న ఒళయల్లియో ఇట్టుకొండు, నన్న ప్రతిపాలనేయ మత్తు తిక్కణద భారవన్న వహిసికొండను. నన్న మోలే ఆతన అనుగ్రహవు జేన్నాగిచ్చితు. అదరింద నాను అవనిగి నన్న ఆంతరంగిక మమకావన్న తిళసి, ననగి నన్న తాయయ కులద జీనియో హేండతియన్న వరిసువదు అశక్యవాదరే ఆగలేల్లదేక; నన్న తందేయ జాతియ కన్యేయన్నాదరొ దొరకసికొడిరెందు కేళిదను. నన్న ఆ మాతిగి ఆతను హేళద లుత్తర దింద నన్న మమకావకవాయుతు! నన్నల్లియ ఎల్ల ఆశి-అనుమానగళొ లోదపవాగి బిచ్చవు! ఆగ అవను తన్న క్రొస్తధమకద లుదారకే, సమతే, విత్తకాటుంచిక భ్రాతృభావ ముంతాదవుగళన్నెల్ల ఒమ్మేలే మరేతు:—

“ఎల్మే థ్యాన్జండా, నిను భిన్న-భిన్న రక్తగళింద హాదరవింద-హుట్టిద ఫిరంగియాగిరుత్తీయ. అదరింద నినగి యావ జీనిగనొ తన్న కన్యే యన్న కేడలారను; మత్తు అదే కారణవింద నినగి యావళొబ్బ ఇంగ్లీష జాతియ కన్యేయొ దొరయలారళు.” ఎందు స్పష్టవాగి హేళిదను. నాను జీబునా ఎంబ చేసిన ఆ కారణానదారన మగళాద లాలియన్న కేళి హేదొదాగ, ఆతనింద అనిసికొండ మాతుగళన్న ఆ వాప్రిగి తిళసలు, అదన్న కేళి అవను అజ్ఞరపడల్లి! అందినింద నాను జీనిగరు మత్తు ఇంగ్లీషరు ఈ లుభయ జాతిగళవర తిరస్కారకణ్ణ వాత్త నాద వ్యక్తియానాగిరుత్తీనేండు తిళద.కొండను. అందు సిట్టిసిందలొ అపమానదిందలొ నన్న సవాంగివూ లురియకొడగితు. ఆ కొడలే నాను ఆ మిశన్నన్న తృదసి, ఆ క్యాంటన్ పట్టణదొళగిన ఒకు పురాతన కాలద బుద్ధిపహారవన్న హేళిక్కును; మత్తు అల్లియ ఆ నమ్మ బుద్ధి దేవనేదురిగి యోగి 'నాను నన్న శీషాయుష్యవన్నెల్ల అంగ్ల ఫిరంగిగళ కొడ ద్వీష దేళువ హాగు అవరిగి ప్రతియొందు ఒగియింద కేడు ఒగియవ కాయకదల్లి కళియవనేండు ప్రతిజ్ఞ మోదిరుత్తీనే. నాను

ಅಂದಿನಿಂದಲೇ ಆಂಗ್ಲಫರಂಗಿಗಳ ಸರ್ವಸಾಕಕ್ಕೆ ಪ್ರವೃತ್ತನಾಗಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ನನ್ನೇ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯನ್ನು ಎಷ್ಟು ಕಟ್ಟುಬಟ್ಟಾಗಿ ಕಠಿಣಪಡಿಸುತ್ತಿರುವೆನೆಂಬ ವಿಷಯವು ನಿಮಗೆ ಅರಿವಾಗಿಲ್ಲ. ನಾನು ಆಗಲೇ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದಿಂದ ಹಾಂಗೆ ಕಾಂಗಿಗೆ ಹೋಗಿ, ಅಲ್ಲಿಯ ಜೇನೀ ಎಡ್ರೋಹಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಂಡೆನು. ಆ ಮೇಲೆ ನಾನು ಆ ಸಮಿತಿಯ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಶಾಖೆಯ ಮುಖ್ಯಸ್ಥನೆಂದು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಇಲ್ಲಿಯ ಪ್ರಚಂಡ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತೊಡಗಿರುತ್ತೇನೆ."

'ಕಳೆದ ಎರಡು ಮೂರು ವರ್ಷಗಳಿಂದ ನಾನು ಇಲ್ಲಿಯ ಪೋಲೀಸರ ಕೊಡ ವಿರೋಧ ಬೆಳೆಸಿರುತ್ತೇನೆ; ಮತ್ತು ನಾನು ನನ್ನ ಸಮಿತಿಯ ಹಿತಕ್ಕಾಗಿ ಹಲವು ಹೊಸ ಹೊಸ ಉಪಾಯಗಳಿಂದ ಧನ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿರುತ್ತೇನೆ. ನನಗುಂಟಾದ ಅಪಮಾನದ ಸೇಡಿಗೆಗಾಗಿ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಜಾತಿಯ ಜನರಿಗೆ ಅಲ್ಪ-ಸ್ವಲ್ಪಾದರೂ ತೊಂದರೆ ಕೊಟ್ಟಿರುವುದು ಒಳು ಗೌರವದ ವಿಷಯವೆಂದು ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ತಿಳಿದುಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ. ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಆಂಗ್ಲಫರಂಗಿಗಳನ್ನು ಎಷ್ಟು ತಿರಸ್ಕರಿಸುತ್ತಿರುವೆಂಬುದನ್ನು ಹೇಳಲಿಕ್ಕೆ ನಿಮ್ಮ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಯೋಗ್ಯವಾದ ಶಬ್ದಗಳೇ ಇಲ್ಲವೆಂದು ನನ್ನ ಭಾವನೆಯಾಗಿದೆ. ನಾನು ಒಯಸುತ್ತಿದ್ದುದೇನೆಂದರೆ, ಇಷ್ಟು ಕಷ್ಟ, ಇಷ್ಟು ದುಃಖ, ಇಷ್ಟು ಅವಮಾನ-ಅವಹೇಲನೆಗಳಿಗೆ ಕಾರಣನಾದ ನನ್ನ ತಂದೆಯು ಬಂದಿಲ್ಲೆಂದು ದಿನ ನನಗೆ ಭೆಟ್ಟಿಯಾಗಬೇಕು; ಹಾಗೂ ನಾನು ಅಂದು ಆತನಿಗೆ ಆತನ ದುರ್ಯವಹಾರದ ಪ್ರತಿಫಲವನ್ನು ಕೊಡಲಿಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಥನಾಗಿದ್ದರೆ, ನನ್ನ ಆಂತರಿಕ ಕ್ರೋಧದ ಜ್ವಾಲೆಗಳು ಕುಗ್ಗಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ನಿಜವಾದ ಶಾಂತಿಯೇ ದೊರೆಯಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲವೆಂದು, ಇಂದು ಶ್ರೀ ಬುದ್ಧನೇವನ ಕೃಪೆಯಿಂದ ನನಗಾ ಸುಯೋಗವು ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗಿರುತ್ತದೆ; ನನ್ನ ಬಹು ದಿನಗಳ ಮನೋವಾಂಛಿತವು ಈಡೇರಿರುತ್ತದೆ."

ಉಪಂಡ ಚಂಡನ ಬಾಯಿಂದ ಹೊರಟ ಆ ತೀವ್ರ ತಿರಸ್ಕಾರ ಸೂಚಕ ಸ್ತುತಿಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ, ಇನ್ನೆದಕ್ಕೆರ ಡೆಫೆಸಟನು ಭಯಂಕರವಾದ ಅಪರಾಧಿಯಂತೆ ದೋರೆ ತಗ್ಗಿಸಿಕೊಂಡು ನಿಂತಿದ್ದನು. ಆಗ ಆತನ ಅಂತಃಕರಣದಲ್ಲಿ ಅನುತಾಪಾಸಲವು ಪ್ರಜ್ವಲಿತವಾಗಿತ್ತು. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಬಾಯಿಂದ ಒಂದು ಮಾತನ್ನೂ ಆಡಲಸಮರ್ಥನಾಗಿದ್ದನು. ಆತನ ಮಗನಾದ ರಿಚರ್ಡನ ಬಾಯಿಂದಲೂ ಯಾವ ಮಾತೂ ಹೊರಡಲಿಲ್ಲ. ಉಪಂಡ ಚಂಡನ ಆ ಕರ್ಮಕತೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ, ಬ್ಲೀಕನು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ: - "ಇನ್ನು ನಾವು ಈತನ ಕೈಯಿಂದ ಪಾರಾಗಲಾರೆವು; ಇವನು ತನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಕೊಡ ಕ್ಷಮಿಸಿ ಬಿಟ್ಟು ಬಿಡಲಾರನು." ಎಂದನು.

ಉಪಂಡ ಚಂಡನು ಈ ಮೇರೆಗೆ ಆತ್ಮವೃತ್ತವನ್ನು ಹೇಳಿ, ತನ್ನ ಹೃದಯ

భారవన్ను కదిమి మాదికొండ ఒకక, మేల్లవేల్లనే కుజురయ ఒకగి  
 హోగి, హాయ! ఎందు అదర మోలే కుళతు, ఎరడల కృగళంద తన్న  
 మోరేయన్ను ముచ్చి కేండు కల సమిషగళ వరగి స్తబ్ధనాగి వనన్నో  
 యోచిపదను. కడగి అవను తన్న మోరేయన్నేత్తి నిద్దెయిందెట్లత్తవ  
 నొకే అత్తిత్త హోరళి నోడి: —“నన్న సీట్టు సంభాగవాగి ఇళియతు;  
 ఇన్న మోలే నాను సమ్మగళ విషయవాగి మాడతక్క కతవ్యవన్ను  
 నిత్తయిసుకుత్తేనే. నాను సమ్మగళ మరగదండనేయ శిశ్నీయను రద్దు  
 పడిసిరుత్తేనే అదరింద ఇన్న మోలే సమ్మగళన్నారన్ను హక్కిగియ్య  
 లారరు; అదరే ఇందు నన్న తందెయన్ను నన్న ఒళయల్లియే ఇరగిడిరి.  
 నాను ఈతనోడనే కల గొప్ప విషయద ఒగ్గి మాతనాడబీకాగిది. మిక్క  
 వరల్లరన్ను ముక్కగిళిసిరుత్తేనే. సావేల్లరల ఇల్లింద హోరటుహోగ  
 ఒకుదు.” ఎందు హేళి, తన్న సేవకరింద అవన ఒంధనగళన్ను బిడిసిదను.

అగ రిజడను అన్నత్తానే: —“అగదు; హాగాగదు. నాను నన్న  
 తందెయన్ను ఇల్లియే బిట్టు హోగవచ్చిల్లు. ఒందువేళి అతను ఇల్లి  
 రువ అవత్తకతీయిద్దరే, నానల అవనోజనే ఇల్లియే ఇరువవను.”

ఁజండ జండ: —“నన్న అప్పణేయు సవభా వ్యభావాగలారదు.  
 సావే మొరల జనరు ఈగలే ఇల్లింద హోరటు హోగిరి. నన్నోడనే  
 వాదిసువదరింద ప్రయోజనపాగలారదు.”

రిజడ: —“నాను నన్న తందెయన్ను బిట్టు హోరడువచ్చిల్లు. అవ  
 నన్ను కేల్లువదే నిన్న ఇచ్చియిద్దరే, వేదలు నన్ను కేండు, ఆ  
 మోలే అవన మొగి కృ హక్కు బీకాదీతు?”

“మొరల తరుణా! నాను నిన్న మనస్సినంతయే నడయబీకేందు  
 బయసుత్తియేను? సాను అదన్నేల్ల బిట్టు బిడు. నాను సినగి ఈగ  
 ఇన్నే తిళిసువేను: ఇన్ను నాను పితృహక్కిగి లుద్యుక్తనాగువచ్చిల్లు. అవను  
 ఇందు నన్న ఒళియల్లి సుబవాగిరలి. సావే మొవరల ఈగలే ఇల్లింద  
 హోరడిరి.”

“నాను నిన్నంతక పితాచియ నుడియన్ను నొబతక్కవనల్లు. నన్న  
 తందెయన్ను బిట్టు తరళువవనల్లు-తిళియిదే?” ఎందు రిజడను ఁత్తే  
 బీతనాగి నుడియలు,

“ఇన్నపేక్కర దేభినటను రిజడనున్ను సుమ్మవిరిసి: —“తవ్యా,

ರಿಚರ್ಡ್, ಹಾಗೆಂದೇ. ನೀನು ಈತನ ಮಾತಿಗೆ ಪ್ರತ್ಯುತ್ತರವನ್ನು ಹೇಳಬೇಡ. ನೀವೆಲ್ಲರೂ ಹೋಗಿರಿ. ನಾನು ಇಂದು ಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಈತನು ಏನು ಹೇಳಿಕೇಳಬೇಕಾಗಿದೆಯೋ, ಅದೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಲಾಲಿಸುವದಕ್ಕೊಂದು ನಾನು ಸನ್ನಿಧ್ಯೆಯಿಂದಲೇ ಇಂದು ಇಲ್ಲಿ ಇರುತ್ತೇನೆ. ನನಗೆ ಇನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಯಾವ ಒಗೆಯ ಅಂಜಿಕೆಯೂ ಉಳಿದಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಯಾಕಂದರೆ ಈ ಹುಡುಗನೂ ನಿನ್ನಂತೆ ನನ್ನ ಮಗನೇ ಆಗಿರುವನು. ಇವನು ನಿನ್ನಿಂದ ಒಂದು ದಿನಗಳಿಂದ ಉಪೇಕ್ಷಿಸಲ್ಪಟ್ಟಂಥ ಸ್ನೇಹವಂಚಿತ ಹತಭಾಗ್ಯನಾದ ನನ್ನ ಮಗನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ, ತಿಳಿಯಿತೇ?”

ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಉಪಂಚ ಜಂಡನ ಉದ್ದೇಶವು ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಆತನ ಮಾತಿಗೆ ವಾಪಿಸುವದರಿಂದ ಏನೂ ಪ್ರಯೋಜನವಾಗದೊಬ್ಬರನ್ನು ಮಾತ್ರ ಅವನು ಮನಗಂಡನು; ಆತನ ಅನುಗ್ರಹ ವಾಣಿಯಲ್ಲೇ ಭರವಸೆಯನ್ನಿಟ್ಟು ಸದಯದ ಹೊರತು, ಗತ್ಯಂತರವಿಲ್ಲೆಂಬುದು ಆತನಿಗೆ ಖಾತ್ರಿಯಾಯಿತು. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಕ್ಷಣಕಾಲವೇ ಯೋಚಿಸಿ, ಉಪಂಚ ಜಂಡನನ್ನು ಕುರಿತು: ‘ಮಹಾನುಭಾವನೇ, ನಾವಿನ್ನು ಹೊರಡುವೆವು; ಆದರೆ ನೀನು ಯಾವ ಆಂಗ್ಲಯುವತಿಯನ್ನು ಒಂಥನ ದಲ್ಲಿರಿಸಿರುವೆಯೋ, ಅವಳನ್ನು ನಮ್ಮ ಜೊತೆಗೆ ಬರಗೊಡುವುದಿಲ್ಲವೇ?’ ಎಂದು ಕೇಳಲು,

“ಇಲ್ಲ; ಅವಳು ಬರಲಾರಳು. ಈಗಲವಳು ಮಲಗಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾಳೆ. ಆದರಿಂದ ಈಗ ನಾನವಳ ನಿದ್ರಾಭಂಗಗೊಳಿಸಲಾರೆನು. ಇನ್ನು ಅವಳಿಗೆ ಯಾವ ಬಗೆಯ ಕೇಡೂ ಉಂಟಾಗಲಾರದು. ನಾಳೆ-ನಾಡ್ದರಲ್ಲೇ ನಾನವಳನ್ನು ಒಂಥ ಮುಕ್ತಗೊಳಿಸುವೆನು; ಹಾಗೂ ಆ ಕೂಡಲೆ ಅವಳನ್ನು ನನ್ನ ಸಾಪತ್ಯ ಒಂಥುವಿನ ಬಳಿಗೆ ಕಳಿಸುವೆನು. ನನ್ನ ಈ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಅನಿಶ್ಚಯವು ಸದನೆ ನಂಬಿ, ದಯವಿಟ್ಟು ಹೊರಟು ಹೋಗಿರಿ.”

ಬಳಿಕ ರಿಚರ್ಡನು ತನ್ನ ತಂದೆಯ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ, ನನ್ನೊಡನೆ ಈಗಲೆ ಮನೆಗೆ ಒರಬೇಕೆಂದು ಹಬ್ಬ ಮಾಡಹತ್ತಿದನು; ಆದರೆ ಇನ್ನೆಕ್ಕರ ಡೆಫೆನ್ಟನು ಆತನ ಮಾತಿಗೊಪ್ಪದೆ, ಅಂದು ತಾನೊಪ್ಪನೇ ಉಪಂಚ ಜಂಡನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿರಲಿಕ್ಕೆ ಸಂಕಲ್ಪ ಮಾಡಿದನು. ಅದರಿಂದ ಬ್ಲೀಕನು ರಿಚರ್ಡ್-ಸ್ಮಿತ್ಕ ರೊಡನೆ ಇನ್ನು ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಡುವದೇ ಯೋಗ್ಯವೆಂದು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ನಿಶ್ಚಯಿಸಿ ಹೊರಡಲನು ವಾದನು. ಆ ಕೂಡಲೆ ಅಲ್ಲಿಯ ಪಹರೆಯವರು ಆ ಮೂವರ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನೂ ಮೊದಲನಂತೆ ಜೆನ್ನಾಗಿ ಕಟ್ಟಿ, ಅವರ ಕೈಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಆ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದು, ಅವರನ್ನು ಹಲವು ಅಟ್ಟಗಳನ್ನು ಹತ್ತಿಸಿ-ಇಳಿಸಿ, ಅತ್ತಿತ್ತ ತಿರುಗಾಡಿಸಿ, ಅರ್ಧ ತಾಸಿನ ಮೇಲೆ ಅವರನ್ನೊತ್ತಟ್ಟಿಗೆ ಬಯ್ಯುವವರ ಕಣ್ಣು

ಗಳನ್ನು ಬಿಚ್ಚಿ ಬಿಟ್ಟರು.

ಆಗ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಕಣ್ಣೆರೆದು ನೋಡುತ್ತಾರೆ; ತಾವು ಟೀವ್ಸು ನದೀ ತೀರಕ್ಕೆ ಸಮೀಪವಾದ ಒಂದು ನಿರ್ಜನವಾದ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದರೂ! ಆಗ ರಜಡು ನು ಬೀಕನನ್ನು ಕುರಿತು: — "ಮಹನೀಯರೇ, ಇದುವರೆಗೆ ಕಂಡ ದೃಶ್ಯಗಳೆಲ್ಲ ಯಾವದೋ ಒಂದು ಸ್ವಪ್ನದಲ್ಲಿ ಕಂಡ ದೃಶ್ಯಗಳಂತೆಯೇ ಆಗಿ ಹೋದವು. ಬ್ಲೀಕರೇ, ಸತ್ಯಲೋಕದಲ್ಲಿ ಈ ಒಗೆಯ ಅದ್ಭುತ ಸಂಗತಿಗಳಾಗ ಬಲ್ಲವೆ? ಈಗ ನಾವು ಮೂವರಂತೂ ಒಂಧಮುಕ್ತರಾದೆವು; ಆದರೆ ನಮ್ಮ ತಂದೆಯವರ ದೈವದಲ್ಲೇನಿದೆಯೋ, ಅದಾರು ಹೇಳಬೇಕು? ನಾವು ಇನ್ನು ಅವರನ್ನು ಜೀವಂತವಾಗಿ ಕಾಣಬಹುದೋ?"

"ಆ ಬಗ್ಗೆ ಖಂಡಿತವಾಗಿ ಏನನ್ನೂ ಹೇಳಲಾರೆನು; ಆದರೆ ಉಷಂಡ ಜಂಡನು ಎಂತಹ ದುರ್ವ್ಯವಸ್ಥಾನಾಗಿದ್ದರೂ ತನಗೆ ಜನ್ಮ ಕೊಟ್ಟ ತಂದೆಯನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲಾರನೆಂದೆನಿಸುತ್ತದೆ; ಅವನು ಸುಳ್ಳು ಹೇಳಿಕೆಗಳನ್ನೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ; ಆದರೂ ಡೆಫೆಸಿಟರ ದೈವದಲ್ಲೇನಿದೆಯೋ ಅದನ್ನು ನಾಳೆಯೇ ತಿಳಿಯಬೇಕಾಗುವದು. ಈಗ ಆ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ತರ್ಕ-ವಿತರ್ಕ ಮಾಡುವದರಿಂದ ಪ್ರಯೋಜನ ವೇನೂ ಆಗಲಾರದು."

"ಆದರೆ ಆ ಸಿಕಾಚಿಯ ಮಾತನ್ನು ನಂಬದೆ, ಅವನಿಂದ ಅಪ್ಪನನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ಕೊಂಡು ಬರಲಿಕ್ಕೆ ನಾವು ಯಥಾಸಾಧ್ಯವಾಗಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವದೇ ವಿಹಿತವು; ಮತ್ತು ಆ ಅಭಾಗಿನಿಯಾದ ಮೇರಿಯು ಒಂಧಮುಕ್ತತೆಯ ಒಗ್ಗಿ ನಾವು ಇದುವರೆಗೆ ಯಾವ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನೂ ಮಾಡಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಅವಳುಗುಂಟಾಗಿರುವ ವಿಪತ್ತನ್ನು ನೆನೆ ನೆನೆದು ನನ್ನ ವ್ಯಸನು ತಲ್ಲಣಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಿದೆ"

ಬಳಿಕ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಅಲ್ಲಿಂದ ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೇಲಿನ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ಸಾಗಿರುವಾಗ ಸ್ನಿತ್ಕನು ಶನಗುಂಟಾದ್ದ ವಿಪತ್ತಿನ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಹೇಳುತ್ತ ನಡೆದಿದ್ದನು. ಮುಂದೆ ಕೆಲ ಸಮೀಪಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿ ತಲುಪಿದರು. ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಸ್ಯಾಂಡವೇರ ಲೇನಿನೊಳಗಿನ ೧೪ನೇ ನಂಬರಿನ ಮನೆಯ ಕಾವಲಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದ ಪೋಲೀಸರು ಅಲ್ಲಿಯ ನೆಲಮನೆಯೊಳಗಿಂದ ಹೊರಬೀಳುತ್ತಿದ್ದ ಎಪ್ಪತ್ತು ಜನ ಬೀಸೀ ಎಡ್ಲೋಹಿಗಳನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿದಿದ್ದರು. ಅಂದಿನ ಅಲ್ಲಿಯ ಗುಪ್ತ ಸಭೆಗೆ ಹಾಂಗಕಾಂಗದಿಂದ ಬಂದಿದ್ದ ಅವರ ಪ್ರಮುಖನೂ ಆ ಎಪ್ಪತ್ತರಲ್ಲೇ ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದನು. ಅಲ್ಲಿಯ ಬೀಸೀಎಡ್ಲೋಹಿಗಳು ಓಡಿ ಹೋಗಲಿಕ್ಕೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರೂ ಅಂದು ಛವರಿಗೆ ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಇದ್ದಲ್ಲದೆ ಅವರ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಆ ಎಡ್ಲೋಹೀ ಸಮಿ

ತಿಯ ಸಂಪಂಧದ ಯಾವ ಮಹತ್ವದ ಕಾಗದ-ಪತ್ರಗಳಿದ್ದವೋ, ಅವೆಲ್ಲವೂ ಪೋಲೀಸರ ಕೈ ಸೇರಿದ್ದವು. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಲೋಕದೊಳಗಿನ ಎಲ್ಲ ಜನೀವಿಗಳ ಹಿಗಳ ಹೆಸರು-ದೇವತೆಗಳು ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದವಲ್ಲದೆ, ಅವರು ತಮ್ಮ ಸಮಿತಿಗೆ ಯಾವ ಯಾವ ಬಗೆಯಿಂದ ಹಣ ಸಂಗ್ರಹ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರಂಬ ವಿಷಯವೆಲ್ಲವೂ ಸಂಗ್ರಹಿತವಾಗಿದ್ದುದರಿಂದ, ಅವರ ಅಸರಾಧಗಳಿಗೆ ಬೇರೆ ಪ್ರಮಾಣಗಳ ಅವಶ್ಯಕತೆಯೇ ಉಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ.

ಸ್ಯಾಂಡರ್ವೇರಲೇನಿನ ಆ ಮನೆಯ ಪಕ್ಕಕ್ಕೆ ಹೋದ ಪೋಲೀಸರ ಗುಂಪಿನ ಮುಖ್ಯಸ್ತನು ಸಾರ್ಜಂಟಿ ಪೊಲೀಸರ ಎಂಬವನಿದ್ದನು. ಅವನು ಮಹತ್ವದ ಆ ಕಾಗದ ಪತ್ರಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ತನ್ನ ಡೆಸ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಭದ್ರವಾಗಿರಿಸಿದ್ದನು; ಮತ್ತು ಕೈದಿಗಳನ್ನು ಜೇಲಿನೊಳಗಿನ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಕೋಣೆಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿ ಭದ್ರವಾದ ಪಹರೆಯನ್ನಿಟ್ಟಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಬೇಕನು ಆಗ ಆ ಕೈದಿಗಳನ್ನಾಗಲಿ, ಕಾಗದ-ಪತ್ರಗಳನ್ನಾಗಲಿ ನೋಡುವ ಹವ್ಯಾಸಕ್ಕೆ ತೊಡಗಿಲ್ಲ. ಅವನು ಅಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಸಂಗತಿಯನ್ನೆಲ್ಲ ಪೊಲೀಸರಿಂದ ಕೇಳಿಕೊಂಡವನೇ, ರಿಚರ್ಡನನ್ನು ಕುರಿತು: “ತಮ್ಮಾ ರಿಚರ್ಡ್, ನಾವು ಇನ್ನು ಬದು ನಿಮಿಷವನ್ನೂ ವ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ಕಳೆಯುವಂತಿಲ್ಲ. ನಮ್ಮ ಪ್ರಯತ್ನಗಳಿಗೆ ಈಗ ಏಕೆಂದು ಹೆಚ್ಚಿಗೆ ಯಶ ದೊರಕಿದ್ದರೂ, ಮುಖ್ಯ ಕೆಲಸವು ಬಾಕಿಯೇ ಉಳಿದಿದೆ. ಈ ಪುಂಡರ ಮುಖ್ಯಸ್ತನನ್ನೂ ನಿರಾಪದನೇ ಆಗಿರುತ್ತಾನೆ ತನ್ನ ತಂದೆ ಜನರು ಪೋಲೀಸರಿಂದ ಬಂಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವರೆಂಬ ಸಂಗತಿಯು ಆತನಿಗೆ ತಿಳಿದ ಕೂಡಲೆ, ಅವನು ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಅಧೀರನಾಗಿ, ನಿನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಕೊಲ್ಲಬಹುದಾಗಿದೆ. ಮೇರಿಯ ಜೀವಕ್ಕಾದರೂ ವಿಪತ್ತುಂಟಾಗದಿರದು. ಆದುದರಿಂದ ಈಗಿಂದಲೇ ಎಷ್ಟು ಜನ ಪೋಲೀಸರನ್ನು ಹೊರಡಿಸ ಒಲೈಯೋ, ಅಷ್ಟು ಜನರನ್ನು ಹೊರಡಿಸು ನಾನು ಈ ಕ್ಷಣವೇ ಅವರೊಡನೆ ಬ್ಲಾಕ್ಸ್ ಮನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟಿನೊಳಗಿನ ಆ ಮನೆಗೆ ತೆರಳುತ್ತೇನೆ. ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಸಾರ್ಜಂಟನು ತನ್ನೊಡನೆ ಕೆಲವು ಶಿವಾಯಿಗಳನ್ನು ತಕ್ಕೊಂಡು ಆದಕ್ಕೆ ಸಮೀಪಿಸಿದ ಮನೆಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಜಡತಿ ಮಾಡಲಿ. ಉಪಂಡ ಚಂಡನಾಗಲಿ, ಆತನ ಯಾವದೊಬ್ಬ ಅನುಯಾಯಿಯಾಗಲಿ ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದು ಹೋಗದಂತೆ ನಾನು ಅವರ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಮಾಡುವೆನು. ಆ ಸಾರ್ಜಂಟನು ಸುತ್ತಲೂ ಭದ್ರವಾದ ಪಹರೆಯನ್ನಿರಿಸಿ, ಬಳಿಕ ನನ್ನನ್ನು ಒಂದು ಕೂಡಿಕೊಳ್ಳಲಿ ನಂತರ ನಾನೂ ಅವನೂ ಸೇರಿಯೇ ಉಪಂಡ ಚಂಡನ ಆ ಗುಪ್ತ ಗರ್ವ್ಯವನ್ನು ಶೋಧಿಸುವೆವು ನೀನೂ ಸ್ನೇಹದ ಕೆಲ ಜನ ಪೋಲೀಸರೊಡನೆ ಅತ್ತ ಕಡೆಯ ಆ ಕಮಲಾಲಯದೊಳಗಿನ ಆ ಪರದೆಯ ಹಿಂದಿನ ವೆ.ಟಿ.ಲುಗಳ ಒಳಗೆ ಒಂದು ಕಾವಿ. ನೀನೊಡನೆ ಎರಡು-

ಮೂರು ನೂಲಿನ ಹಗ್ಗಗಳೂ, ನೂಲಿನ ಹಗ್ಗದಿಂದ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಪಣಿಗಳೂ ಇರಲಿ. ಮೇಲೆ ವೆಳಾನಳನ್ನು ಎಲ್ಲಿ ಸೆರೆಯುಟ್ಟಿರುವರೆಂಬದೂ ಸ್ಥಿತ್ಯನಿಗೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಗೊತ್ತಿದೆ. ಅದರಿಂದ ನೀವಿಬ್ಬರೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿ, ಅವಳ ಒಂಧಮುಕ್ತತೆಗೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿರಿ. ನನ್ನ ಕೆಲಸವಾದ ಬಳಿಕ ನಾನು ನನ್ನ ಸಂಗಡಿಗರೊಡನೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಬಂದು ಸೇರುವೆನು."

ಬ್ಲೀಕನು ಉಪಂಡ ಚಂಡನನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವ ಸಲುವಾಗಿ-ಸಿಂಹನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲಿಕ್ಕೆ ಶಾರ್ದೂಲವು ಹವಣಿಸುವಂತೆ-ಈ ಒಗೆಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡಿದ್ದೇನೆ ಎಂಬುದು; ಆದರೆ ಅವನನ್ನು ಜೀವಂತಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯುವದಾಗುವದೋ-ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬುದನ್ನು ಅವನು ನಿಶ್ಚಯಿಸದಾಗಿದ್ದನು. ಮೇಲಾಗಿ ಇನ್ನೆಷ್ಟರ ಡೆಫಿನಿಟನನ್ನು ಜೀವಂತಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಕಂಡೆನೆಂಬ ಆಶೆ-ಭರವೆಗಳನ್ನೂ ಆತನು ಧರಿಸಲಾರದವನಾಗಿದ್ದನು. ಆತನ ದುರ್ಮರಣದ ಸಂದೇಹವಿಂದ ಬ್ಲೀಕನು ಬಹು ವ್ಯಾಕುಲನಾಗಿದ್ದನು.

ಗುನೇ ತೆರೆ.

ಝಡತಿಯಿಂದಾದ ಪ್ರಯೋಜನ.



ದೇ ರಾತ್ರಿಯ ಹನ್ನೊಂದು ಗಂಟೆಯ ಸಮಯಕ್ಕೆ ಬ್ಲೀಕನು ಹನ್ನೆರಡು ಜನ ಪೋಲೀಸರೊಡನೆ ಬ್ಲಾಕ್ಸ್‌ಮನ್ ಸ್ಟ್ರೀಟ್ ನೋಳಿಗೆ ಹೊಕ್ಕನು. ಮುಂದೆ ಕೆಲ ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಸಾರ್ಜಂಟ್ ಓಪ್‌ಮನ್ ಅವನ ಒಳಗೆ ಬಂದು: "ಬ್ಲೀಕರೇ, ನಾನು ನನ್ನ ಸಂಗಡವಿದ್ದ ನಾಲ್ವತ್ತು ಜನ ಪೋಲೀಸರೊಡನೆ ಈ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲಿನ ಮನೆಗಳಿಗೆ ಪಹರೆ ಮಾಡುತ್ತಿರುವೆನು. ದ್ಯೂಕ ರಿಡ್‌ಡರ್‌ನ ಸ್ಥಿತ್ಯನೂ ಕೆಲ ಜನ ಪೋಲೀಸರೊಡನೆ ಕಮಲಾಂಬುಕ್ಕೆ ಹೋಗಿರುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಈಗಾಗಲೇ ಲೀ ಕೋಯಿಂಗನನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿದಿರುತ್ತಾರೆ; ಆದರೆ ಆತನು ಯಾವ ಸಂಗತಿಯನ್ನೂ ಹೇಳದಾಗಿದ್ದಾನೆ."

ಕೂಡಲೆ ಬ್ಲೀಕನು ಆ ಪೋಲೀಸರನ್ನು ಸಂಗಡ ಕರೆಕೊಂಡು ಈ ಮೊದಲು ವರ್ಗಿಸಲ್ಪಟ್ಟಂಥ ಮೇಲ್ಪಟ್ಟಿಗಳನ್ನು ಓದಿದನು; ಮತ್ತು ಪ್ರಕಾಶಮಾನ ಗಳಾದ ದೀಪಗಳನ್ನು ಹಚ್ಚಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕೋಣೆಯನ್ನು ತೋರಿಸ ತೊಡಗಿದನು; ಆದರೆ ಆ ಯಾವ ಕೋಣೆಯಲ್ಲೂ ಒಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನೂ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಯಾವ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಚಾಲು ಇಯಾಂಗನ ಹೆಣ್ಣು ಬಿದ್ದುಕೊಂಡಿ

ದ್ವಿತೀಯ, ಆ ಕೋಣೆಯೊಳಗಿನ ಪಾವಟಿಗೆಗಳನ್ನೇರಿ ಮೇಲಟ್ಟಕ್ಕೆ ನೋಡರು. ಆ ಮೇಲಟ್ಟದ ಛಾವಣಿಯೊಳಗಿಂದ ಬೇರೆ ಮೇಲಟ್ಟಗಳನ್ನು ಸೇರಲಕ್ಕೆ ಕಠಿಣವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಈ ಮೇಲಟ್ಟಗಳಲ್ಲಿಯು ಯಾವದೊಂದು ಕೋಣೆಯಲ್ಲೇ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಅಡಗಿ ಕುಳಿತೀಬೇಕೆಂದು ಬೇರಕನ ತರ್ಕವಿದ್ದಿತು; ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿಯು ಯಾವ ಕೋಣೆಯಲ್ಲೂ ಆತನ ಸುಳಿವು ಹತ್ತಲೇ ಇಲ್ಲ. ಮುಂದೆ ಹಾಗೆಯೇ ಹೋಗಲು, ಅವರಿಗೆ ಅಲ್ಲಿಯದೊಂದು ಮನೆಯಲ್ಲಿ ರಿಚರ್ಡ್-ಸ್ಮಿತ್ ರ ಛಿಟ್ಟಿಯಾಯಿತು.

ಆಗ ಸ್ಮಿತ್‌ನು: —“ಒಡೆಯರೇ, ತಾವು ಇತ್ತ ಕಡೆಗೇ ಒಂದು ಬಿಟ್ಟಿರಲ್ಲ! ಝಡತಿಯ ಕೆಲಸವಿಂದೇನು ಪ್ರಯೋಜನವಾಯಿತು?”

“ನಮ್ಮ ಪ್ರಯತ್ನಗಳೆಲ್ಲವೂ ನಿರರ್ಥಕವಾದವು. ನಿಮಗೆ ಮೇರಿಯ ಪತ್ತೆಯು ಹತ್ತಿತೇ?”

“ಒಡೆಯರೇ, ಇಲ್ಲ. ಈ ವೊದಲು ಅವಳನ್ನು ಯಾವ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಬಂಧಿಸಿಟ್ಟಿದ್ದರೋ, ಇಂದು ಅವಳು ಅಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಅವಳನ್ನು ಬೇರೆ ಎಲ್ಲಿಗೆ ಒಯ್ದಿರುವರೋ ತಿಳಿಯಲಾಗಿದೆ. ಅವಳನ್ನು ಶೋಧಿಸುವ ಬಗ್ಗೆ ನಾವು ಕೊಂಚವೂ ಮನಸರಿ ಮಾಡಿಲ್ಲ.”

ಆಗ ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ನಿರಾಶೆಯಿಂದ: —“ಮೇರಿಯನ್ನೂ ನನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನೂ ಮತ್ತೆಲ್ಲಿಗೋ ಒಯ್ದಿರಬೇಕು; ಇಲ್ಲವೆ ಕೊಲೆಗೆಯ್ದಿರಬೇಕು. ಇಲ್ಲಿಯ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಮನೆಯಲ್ಲೂ ಒಂದು ಪಿಳ್ಳ ಕೂಡ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಪೋಲೀಸರು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಒರುವ ವೊದಲೇ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ತನ್ನ ಸರಿವಾರದೊಡನೆ ಎತ್ತೋ ಮಾಯವಾಗಿರುವನೆಂದೂ ಮೇರಿಯ ಹಾಗೂ ಅವಳ ಹೆಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಎಲ್ಲಿಯಾದರೂ ಮುಚ್ಚಿಟ್ಟಿರಬೇಕೆಂದೂ ನನಗನಿಸುತ್ತಿದೆ.”

“ನಿನ್ನ ಅನುಮಾನವು ನಿಜವೆಂದು ತೋರುವುದಿಲ್ಲ. ಉಷಂಡ ಚಂಡನೂ ನಿನ್ನ ತಂದೆಯೂ ಇಲ್ಲಿಯೇ ಸವಿವರದಲ್ಲಿಲ್ಲಾದರೂ ಇರಬೇಕು. ಮೇರಿಯಾದರೂ ಜೀವದಿರುವಳೆಂದೇ ನನ್ನ ನಂಬಿಗೆಯು; ಆದರೆ ದುರ್ಭಾಗ್ಯವೀಡಿತರಾದ ನಮಗೆ ಮಾತ್ರ ಇನ್ನೂ ಅವರ ಸಂಧಾನವು ಹತ್ತಲಿಲ್ಲದು.” ಬೇರಕನು ನುಡಿದನು.

ಒಳಕೆ ಬೇರಕನು ಆ ಎಲ್ಲ ಪೋಲೀಸ ಸೈನ್ಯದೊಡನೆ ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಆ ಎಲ್ಲ ಮನೆಗಳನ್ನು ಝಡತಿ ಮಾಡತೊಡಗಿದನು. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಮನೆಯನ್ನೂ, ಅದರ ಮೇಲಿನ ಅಟ್ಟ-ಮಾಳಿಗೆಗಳನ್ನೂ, ಅವುಗಳಲ್ಲಿಯು ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕೋಣೆ

ಯನ್ನೂ ಅವನು ನಿರಾಕ್ಷಿಪಹತ್ತಿದನು. ಆದರೂ ಅವರ ಪ್ರಯತ್ನಕ್ಕೆ ಯಶವು ದೊರೆಯಲಿಲ್ಲ. ಕ್ರಮೇಣ ರಾತ್ರಿಯು ಹೆಚ್ಚಿತು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಕಮಲಾಲಯದಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಜನ ಬೀನಿಗರು ಸೆರೆ ಹಿಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟರೆಂಬ ಸಂಗತಿಯು ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ತಿಳಿಯಿತು. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಅನುಯಾಯಿಗಳಾಗಿದ್ದರೂ, ಅವರು ಯಾವ ಮಾತನ್ನೂ ಹೇಳಲಿಲ್ಲ. ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರಿಗೆ ನಾಲ್ಕೆಂಟು ಎಟು ಕೊಟ್ಟರೂ ವಿಟ್ಟೆನ್ನದೆ ಎಲ್ಲರೂ ನಿಪ್ಪಲ್ಪರಾಗಿದ್ದರು.

ಆಗ ಬ್ಲೀಕನು ಹತಾಶಭಾವದಿಂದ ಅನ್ನುತ್ತಾನೆ: — “ಉಷಂಡ ಚಂಡನು ಹೋದದ್ದಿಲ್ಲ ಗೆಂಬದು ತಿಳಿಯುವದೇ ಕಠಿಣವಾಗಿದೆ. ಅವನು ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ಯಾವುದೊಂದು ಗುಪ್ತಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಅಡಗಿ ಕುಳಿತಿರಬೇಕು. ಅವನು ಅಡಗಿರುವ ಸ್ಥಳವು ಭೂಗರ್ಭದಲ್ಲಿಯು ಯಾವುದೊಂದು ಗುಪ್ತವಾದ ಗವಿಯಾಗಿರಬೇಕು; ಇಲ್ಲವೆ ಅವನಿದ್ದ ಮನೆಯ ಸುಳವೇ ನವಗಿನೂ ಹತ್ತಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ.”

ಮತ್ತೆ ಕೆಲವು ಮನೆಗಳ ಝಡತಿ ಮಾಡಲು, ಹಲವು ಜನ ಬೀನಿಗರನ್ನು ಸೆರೆ ಹಿಡಿದರು. ಅವರಲ್ಲಿಯು ಕೆಲವರು ಮಂಜಗಳ ಕೆಳಗೆ, ಕೆಲವರು ಮನೆಯಲ್ಲಿಯು ದೊಡ್ಡ ಬೀರು-ಕವಾಟುಗಳಲ್ಲಿ ಅಡಗಿಕೊಂಡು ಕುಳಿತಿದ್ದರು. ಅವರಲ್ಲಿಯು ಎಷ್ಟೋ ಜನರ ಜುಟ್ಟ-ಚಂಡಿಕೆಗಳನ್ನು ಪೋಲೀಸರಿಂದ ಕಿತ್ತಿಸಿದರು! ಆದರೂ ಅವರ ಬಾಯಿಂದ ಶಬ್ದಗಳೇ ಹೊರಡಲಿಲ್ಲ. ಅವರಿಗೆ ಎಂಥ ಭಯ-ಭೀತಿಗಳನ್ನು ತೋರಿದರೂ, ನಿಜ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಹೇಳದರೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಡುವೆಂಬ ಪ್ರತೀಭವನ್ನು ತೋರಿದರೂ ಅವರಿಂದ ಯಾವ ಸಂಗತಿಯೂ ಹೊರಬೀಳಲಿಲ್ಲ; ಹಾಗು ಆ ಝಡತಿಯು ಕಾರ್ಯದಿಂದ ಯಾವ ಪ್ರಯೋಜನವೂ ಆಗಲಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೀಕನು ಆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಆ ಚಾಯ್‌ಫೀಲ್ಡಿನ ಮನೆಗಳೊಳಗಿನ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಕೋಣೆಗಳನ್ನು ಒಂದೆ ಸವನೆ ಹುಡುಗುತ್ತ ನಡೆದಿರಲು, ಒಂದು ಮನೆಯು ಒಂದು ಕೋಣೆಯಲ್ಲೊತ್ತಟ್ಟಿದ್ದ ಒಂದು ಗುಪ್ತವಾದ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ಕಂಡು ಹಿಡಿದನು. ಆ ಕದದ ಒಣ್ಣ ಕಡ್ಡು ಗೋಡೆಯ ಬಣ್ಣ ಕಡ್ಡು ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಭೇದವಿರದ್ದರಿಂದ, ಅದನ್ನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಕಂಡು ಹಿಡಿಯುವದು ಅಶಕ್ಯವಾಗಿತ್ತು. ಕೂಡಲೆ ನಾಲ್ಕಾರು ಜನರು ಸೇರಿ ದೊಡಿ-ದೊಡಿ ಆ ಕದವನ್ನು ಮುರಿದರು.

ಆ ಬಾಗಿಲದೊಳಗಿಂದ ಅವರು ಯಾವ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದರೋ, ಅದನ್ನು ಕಂಡು ಬ್ಲೀಕನು ಇದು ನೋಡಲು ಉಷಂಡ ಚಂಡನೊಡನೆ ಮಾತು-ಕಥೆಗಳನ್ನಾಡಿದ ಕೋಣೆಯೇ ಇದೆಂದು ಗುತಿಸಿದನು; ಆದರೆ ಈಗ ಅಲ್ಲಿ ಯಾರೊಬ್ಬರ ಸುಳಿವೂ ಇರಲಿಲ್ಲ.

ಬ್ಲೀಕನು ಆ ಕೋಣೆಯ ಸಂದಿಮೂಲೆಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಪರೀಕ್ಷಿಸಿದ ನಂತರ, ಅದರ ಗೋಡೆಗಳ ಕಡೆಗೆ ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾಗಿ ಅವಲೋಕಿಸತೊಡಗಿದನು. ಅವನು ಅಲ್ಲಿಯು ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಗೋಡೆಗಳನ್ನು ಕೈಮುಟ್ಟಿ ಬಡಿದು ನೋಡುತ್ತ ಕಡೆಗೊಂದು ಗೋಡೆಯ ಬಳಿಗೆ ಬಂದು ನಿಂತುಕೊಂಡನು. ಅವನು ಅದರ ಒಂದು ಭಾಗವನ್ನು ಮೆಲ್ಲನೆ ತಟ್ಟುತ್ತಲೆ ಅದು ಪೊಳ್ಳಾಗಿದೆಯೆಂಬದು ಅವನಿಗೆ ಕೂಡಲೆ ಕಂಡು ಬಂತಿತು. ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಅದನ್ನು ಬಡಿಯ ಹತ್ತಲು, ಅದು ಧಪ್. ಧಪ್ ಎಂದು ಯಾವುದೊಂದು ತೆರವಾದ ಸಂದುಕದ ಮುಚ್ಚಳದ ಮೇಲಿನ ಕರಾಘಾತದಂತೆ ಧ್ವನಿಗೊಡಹತ್ತಿತು. ಆ ಧ್ವನಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಬ್ಲೀಕನು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ:- “ಈಗ ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಪತ್ತೆಹತ್ತಿದಂತಾಯಿತು!” ಎಂದು ಕೂಗಿದನು.

ಆ ಮೇಲೆ ಅವನು ಆ ಪೊಳ್ಳು ಗೋಡೆಯ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ಹುಡುಕಲು ಆತಕ್ತನಾದನು. ಅದನ್ನು ಪತ್ತೆಹಚ್ಚುವದು ಆಪ್ತೊಂದು ಸಹಜವಾದ ಕೆಲಸವಾಗಿ ರಲಿಲ್ಲ. ಬ್ಲೀಕನ ಆ ಮಂದ ಕೆಲಸವು ರಿಚಡ್‌ನಿಗೆ ಸರಿಬೀಳದ್ದರಿಂದ ಅವನು ಅಲ್ಲಿಯದೊಂದು ಖರ್ಚೆಯನ್ನೆತ್ತಿಕೊಂಡು ಅದನ್ನು ಆ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಬಲವಾಗಿ ಅಪ್ಪಳಿಸಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಕೆಲ ಜನ ಪೊಲೀಸರು ತಮ್ಮಲ್ಲಿಯ ಬಂದೂಕಿನಿಂದಲೂ ಲಾರಿಯಿಂದಲೂ ಆ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ ಒಡಿಯಹತ್ತಿದರು.

ಆ ಗೋಡೆಯ ಒಂದು ಭಾಗದಲ್ಲೊಂದು ಗುಪ್ತವಾದ ಸ್ತಂಭಿದ್ದಿತು. ಹೀಗೆ ಹಲವರು ಹಲವು ಬಗೆಯಿಂದ ಆ ಗೋಡೆಯನ್ನು ತಟ್ಟುತ್ತಿರಲು, ಯಾರ ಆಘಾತದಿಂದಲೋ ಆ ಸ್ತಂಭು ಕಳಚಿ ಹೋಯಿತು; ಹಾಗೂ ಅಲ್ಲಿಯ ಒಂದು ಹಲಗೆಯು ಕಳಚಿ ನೆಲಕ್ಕೆ ಬೀಳಲು, ಒಂದು ಕಿಂಡಿಯು ಕಾಣಿಸಹತ್ತಿತು. ಬ್ಲೀಕನು ಕೆಲಜನ ಅನುಚರರೊಡನೆ ಆ ಕಿಂಡಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಕ್ಕನು. ಆ ಕಿಂಡಿಯೊಳಗಿಂದ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಒಂದು ಸುಸಜ್ಜಿತವಾದ ದಿವಾಣಖಾನೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದರು. ಅಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ಕಡೆಗೂ ಹೊರಳಿ ಹೊರಳಿ ನೋಡಿದರೂ ಯಾರೂ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಕಾಣಿಸಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಆ ದಿವಾಣಖಾನೆಯ ಒಂದು ಮೂಲೆಯಲ್ಲೊಂದು ಬಾಗಿಲವಿರುವದು ಗೋಚರವಾಯಿತು. ಅದು ಭದ್ರವಾಗಿಕ್ಕಿರದ್ದರಿಂದ ಅದನ್ನು ತೆರೆದು, ಎಲ್ಲರೂ ಅದರಾಚೆಯ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಹೋದರು.

ಆ ಹೊಸ ಕೋಣೆಗೆ ಅದೊಂದೇ ಪ್ರದೇಶದ್ದಾರವಿದ್ದು ಬೇರೆ ದಕ್ಕುಗಳಿಲ್ಲ ಭದ್ರವಾದ ಗೋಡೆಗಳಿದ್ದವು. ಆ ಗೋಡೆಯ ಹೊರಮಗ್ಗಲಿಗೆ ಯಾವ ಹಲವು ಕೋಣೆಗಳಿದ್ದವೋ ಅವುಗಳೊಳಗಿಂದ ಈ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಆಸ್ಪದವಿರಲಿಲ್ಲ. ಅಂಥ ಆ ನಾಲ್ಕು ಕಡೆಯಿಂದ ಆತಿ ಭದ್ರವಾದ ಆ ಗುಪ್ತ ಕೋಣೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕು ಬ್ಲೀಕನು ಯಾವ ರೋಮಾಂಚಿತ ದೃಶ್ಯವನ್ನು

ಕಂಡನೋ, ಅದರಿಂದ ಅವನ ಸರ್ವಾಂಗವೂ ಥರಗುಟ್ಟಿ ನಡುಗಲಾರಂಭಿಸಿತು. ರಿಚರ್ಡನು ರೋಷಗೊಂಡರೂ ಸ್ತಂಭದಂತೆ ಸುಮ್ಮನೆ ನಿಂತುಬಿಟ್ಟನು!

ಆ ಕೋಣೆಯಲ್ಲೊಂದು ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಕಾಶಮಾನವಾದ ದೀಪವು ಉರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಎದುರಿಗಿನ ಕಟ್ಟೆಯ ಮೇಲೊಂದು ತೀರ ದೊಡ್ಡದಲ್ಲದಂತಹ ಬುದ್ಧ ಮೂರ್ತಿಯು ಸ್ಥಾಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತ್ತು. ಆ ಮೂರ್ತಿಯು ಎದುರಿನಲ್ಲೊಂದು ಬಿಲೆಯುಳ್ಳ ರತ್ನಗಂಬಳಿಯು ಹಾಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದು, ಅದರ ಮೇಲೆರಡು ಹೆಣಗಳು ಬಿದ್ದು ಕೊಂಡಿದ್ದವು! ಇನ್ನೆಕೆರ ಡೆಫೆನಟ ಮತ್ತು ಉಷಂಡ ಚಂಡ ಇವರ ಶವಗಳು ಒಂದರನುಗ್ಗಲೊಂದು ಬಿದ್ದಿದ್ದವು. ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ಒಂದು ಎತ್ತರವಾದ ಸ್ತೂಲದ್ದಿತ್ತು. ಅದರ ಮೇಲೆರಡು ಹಳದೀಬಣ್ಣದ ರೇಶಿಮೆಯಿಂದ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ನುಲಿಕೆಗಳೂ, ಎರಡು ಒಳ್ಳೇ ಹದನಾದ ಚೂರಿಗಳೂ, ದ್ರಾವಕದಿಂದ ತುಂಬಿದ ಒಂದು ಸಣ್ಣ ಕುಪ್ಪಿಯೂ, ಒಂದೆರಡು ಹಗ್ಗಗಳೂ ಇದ್ದವು. ಚೂರಿಗಳಿಗಾಗಲಿ ಹಗ್ಗಗಳಿಗಾಗಲಿ ರಕ್ತವು ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಹತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ.

ಬೇಕನು ಹತಾಶನಾಗಿ ಮುಂದುಗಾಣದೆ ಆ ಹೆಣಗಳ ಹತ್ತರ ಹೋಗಿ ಕುಳಿತುಕೊಂಡನು. ಅವನು ಅವುಗಳನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ಗಂಭೀರ ದನಿಯಿಂದ: ಇವರಿಬ್ಬರೂ ಸತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ಇವರು ಸತ್ತು ಎರಡು-ಎರಡೂವರೆ ತಾಸಾಗಿರಬಹುದಾಗಿದೆ. ನಾನು ಈ ಮೊದಲು ಯಾವ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಅನುಮಾನಗ್ರಸ್ತನಾಗಿದ್ದೆನೋ, ಕಡೆಗೆ ಅದೇ ನಿಜವಾಗಿ ಹೋಗಿದೆ! ಉಷಂಡ ಚಂಡನಿಗೆ ತನ್ನ ಅನುಜರರು ಪೋಲೀಸರಿಂದ ಬಂಧಿತರಾದ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿದು, ಇನ್ನು ತಾನೂ ಅವರ ಕೈಗೆ ಸಿಗದ ಹೊರತು ಗತ್ಯಂತರವಿಲ್ಲೆಂಬದು ಗೊತ್ತಾಗಲು, ತನ್ನ ತಂದೆಯ ವಿಷಯಕವಾಗಿದ್ದ ಆತನ ಸಿಟ್ಟು ಒಮ್ಮೆಲೆ ಮರಳಿಸಿ ಅವನು ಹತವೀರ್ಯನಾಗಿರಬೇಕು. ಆಗ ಅವನು ತನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸಲಾರದವನಾದರೂ ಸ್ವಹಸ್ತದಿಂದ ಪಿತ್ತೃಹತ್ಯೆ ಮಾಡುವದು ಅವನಿಗೆ ಸರಿದೋರಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಅವನು ತನ್ನ ಕುಲದೇವರೆದುರಿಗೆ ತನ್ನ ತಂದೆಯ ನಿಷ್ಕರತೆ-ಅಸಡ್ಡೆಗಳ ಪ್ರತಿಫಲವನ್ನು ಅವನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟೇ ತೀರುವೆನೆಂದು ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡಿದ್ದನಾದ್ದರಿಂದ, ಅದೇ ದೇವರೆದುರಿಗೆ ಡೆಫೆನಟನಿಗೆ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕೆ ನಿರ್ಧರಿಸಿ, ಆ ಮೇಲೆ ತಾನೂ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರಬೇಕು. ಇವರೀವರ ನಡುವೆ ಏನೇನು ಮಾತು-ಕಥೆಗಳಾಡುವೆಂಬದನ್ನು ಅನುಮಾನಿಸುವದು ಅಶಕ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಆದರೂ ಅವನು ತನ್ನ ತಂದೆಯ ಎದುರಿಗೆ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆಯ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಇರಿಸಿರುತ್ತಾನೆ. ರೇಶ್ಮಿಯ ನುಲಿಕೆ, ವಿಷದ ಕುಪ್ಪಿ, ಹದನಾದ ಚೂರಿ, ನೇಣಿನ ಹಗ್ಗ ಮುಂತಾದ ಚತುರ್ವಿಧ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳೂ ಸಜ್ಜಾಗಿರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ. ಚೀನದೇಶದಲ್ಲಿ ಈ ಬಗೆಯ ಚತು

ವಿವಿಧ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆಯ ಉಪಾಯಗಳೇ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿರುತ್ತವೆ. ರಿಚರ್ಡ್, ಈ ನಾಲಕ್ಕು ಉಪಕರಣಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಎಷ್ಟದ ಕುಪ್ಪಿಯಿಂದಲೇ ನಿನ್ನ ತಂದೆಯೂ ಅಣ್ಣನಾದ ಉಷಂಡ ಚಂಡನೂ ತಮಗೆ ಮರಣವನ್ನು ತಂದುಕೊಂಡಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತಿದೆ.”

ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ರಿಚರ್ಡ್‌ನು: “ಇದೆಂಥ ಮೈಮೇಲೆ ಮುಳ್ಳೇಳುವಂತಹ ಭೀಷಣ ಕೃತಿಯು! ನನ್ನ ಹತಭಾಗ್ಯ ತಂದೆಯ ಎಂಥ ಶೋಚನೀಯ ಸ್ಥಿತಿಯಿದು! ಆತನು ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ವರ್ಷಗಳ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ತಾರುಣ್ಯಾವಸ್ಥೆಯ ಮೋಹದಿಂದ ಕ್ಯಾಂಟನ್ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಯಾವ ಪಾಪ ಮಾಡಿದ್ದನೋ, ಅದಕ್ಕೆ ಇಂದು ಇಂಥ ಕಠೋರ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತವಾಗಬೇಕೇ? ನಾನು ನನ್ನ ತಂದೆಯ ಕೂಡ ಇಷ್ಟೆಯೇ ಇದ್ದಿದ್ದರೆ, ಅವನು ಈ ಬಗೆಯಾಗಿ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಪ್ರಸಂಗವೇ ಉಂಟಾಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಆಗ ಹಾಗಾಗುವಂತೆಯೇ ಇದ್ದಿಲ್ಲ.”

“ನಿಜ; ಹಾಗೆ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಬೇರೆ ಉಪಾಯವೇ ಇರಲಿಲ್ಲ. ನಾನು ಮೇಲೇಸರ ದಂಡಿನೊಡನೆ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶಕ್ಯವಾದಷ್ಟು ತೀವ್ರವಾಗಿ ಬಂದರೂ ಈ ಗೌಪ್ಯವಾದ ಸ್ಥಳದ ಪತ್ತೆಯು ನಮಗೆ ಬೇಗನೆ ಹತ್ತಲಿಲ್ಲ.”

“ಬ್ಲೇಕರೆ, ನನ್ನ ತಂದೆಯಂತೂ ಒತ್ತಾಯದಿಂದ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿ ಕೊಂಡಿರುವನು; ಮೇರಿಯೂ ಒಂದುವೇಳೆ ಕೊಲೆಗೆಯ್ಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದರೆ, ನಾನು ಇನ್ನು ಈ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ಯಾರ ಸಲುವಾಗೆಂದು ಉಳಿಯಬೇಕು? ನಾನೀಗ ಇಲ್ಲಿಯೇ ಬಿದ್ದಿರುವ ಈ ಚೂರಿಯಿಂದ ಇರಿದುಕೊಂಡು, ನನ್ನ ಎಲ್ಲ ಆಶೆ ಚಿಂತೆಗಳನ್ನೂ ತೊರೆದು ಬಿಡುವೆನು. ನನಗೆ ಈ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ಇನ್ನಾವ ಒಂಥನವೂ ಉಳಿದಿಲ್ಲ.” ಎಂದಂದು ರಿಚರ್ಡ್‌ನು ದುಃಖಾತಿರೇಕದಿಂದ ಡೆಫಿನಟನ ಹೆಣದ ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಹದನಾದ ಚೂರಿಗೆ ಕೈ ಹಾಕಲು, ಬ್ಲೇಕನು ಅವನ ಕೈಯೊಳಗಿನ ಆ ಚೂರಿಯನ್ನು ಕಸುವಿನಿಂದ ಕಿತ್ತುಕೊಂಡು: —

“ರಿಚರ್ಡ್, ನೀನು ಇಷ್ಟೊಂದು ಹತಾಶನಾಗಬೇಡ. ತುಸು ಧೈರ್ಯ ತಾಳು. ಉಷಂಡ ಚಂಡನ ಆ ಕ್ರೋಧವು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ನಿನ್ನ ತಂದೆಯ ಮೇಲೆಯೇ ಇದ್ದಿತು. ಆ ಪಿರಂಗಿಯು-ಭಿನ್ನ ಭಿನ್ನ ಜಾತಿಗಳ ರಕ್ತದಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ ಉಷಂಡ ಚಂಡನು-ನಿನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಕೊಂದು ತನ್ನ ಪ್ರತಿಹಿಂಸೆಯನ್ನು ತೀರಿಸಿಕೊಂಡಿರುತ್ತಾನೆ. ಮೇರಿಯ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಆತನ ಸಿಟ್ಟಿರಲಿಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ. ಆದರಿಂದ ಅವನು ಅವಳನ್ನು ಕೊಲೆಗೆಯ್ಯುವ ಸಂಭವವಿಲ್ಲ. ಅವಳು ಯಾವ ಅನಿಷ್ಟಕ್ಕೂ ಸಿಕ್ಕುಬೀಳದೆ ಸುಖವಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ನನಗನಿಸುತ್ತಿದೆ.”

ರಿಚರ್ಡ್:—“ಹಾಗಾದರೆ ನಾವು ಇದು ವರೆಗೆ ಶೋಧಿಸಿದರೂ ಅವನ ಪತ್ತೆಯು ಎಲ್ಲಿಯೂ ಅದೇಕೆ ಹತ್ತಲಿಲ್ಲ?”

“ఇశ్వరల్లీ అవళ పత్తయు దత్తెతు; అధీరనాగబీడ.” ఎందు డేళి, బ్లీకను అల్లిందెద్దు సవిపద బీరీ బీరీ మనేగళన్ను కుడుక దత్తెదను. ఎన్నెల్ల మనేగళన్ను కుడుకీ బీరెత్త బళిక, ఒందు మనే యల్లి ఒందు పరదేయిద్దు, ఆ పరదేయి ఒళియల్లి ఒవళ తాతకర దీరద దేంగసు బిళ్ళు గత్తియన్ను హిదిదుకొండు పరరే మాడుత్తిద్దు కండితు. బ్లీకను పిశ్చులన్ను శ్యేయల్లి హిదిదుకొండు అవళిదురిగి డొంగి, ఒమ్మేలీ అవళ శ్యేయిళగిన కత్తియన్ను కసిదుకొండను; హాగు అవళ డేడమురిగి బిగిసదను. అదేల్ల అకస్మిక ప్రకారవన్ను కండు ఆ ముదు కేయు నడుగుత్త-నడుగుత్త బ్లీకన కాలిగిరగి, తన్న బీరెవళిసదీకేందు అంగలాటి బీడికొళ్ళలుపక్రమిసదళు.

ఆగ బ్లీకను ఆకేయన్ను కురితు: “ముదుకే, నమ్మింద నెనగావ కేడొ ఆగబారదేందు ఇళ్ళిసుత్తిద్దరే, నీను ఆ ఇంగ్లిష యువతియ వాస్తవ్యవన్ను కడిదలీ నమగి క్షోరిసి కేడు.”

“నన్నన్ను హింసిసదీడిరి ఆ అంగ యువతియు ఈ మనేయల్లీ సుఖరతిపవారిరుత్తాళి. నడేయిరి, నాను నమగి అవళ భీటి మాడిసు త్తేనే.” ఎందు ఆ ముదుకేయు డేళితు.

ఆ పరదేయి హిమ్మగ్గలిన మనేయల్లీందు గుప్తవాద కళ్ళకొణి యిద్దితు. బ్లీక-రిజడకరు ఆ ముదుకేయన్ను ముందే మాడికొండు ఆ కొణియన్ను డొణ్ణు న్నొడొత్తారే, మేరియు అల్లియదొండు బిళ్ళదాద మంజద మేరిన మేత్తన్న హాసుగేయ మేలీ ములిగొం డిరుత్తాళి. ఇవరేల్లర ఆగమనద గద్దలవింద లుత్తరరాత్రియిళగిన మేరియ నిద్దిగి భంగవుంటాగలు, అవళు కణ్ణు తిక్కత్త ఎద్దు కుళతు బాగిల కడేగి న్నొడలు, బాగిలొళగింద బ్లీక-రిజడకరొ, తన్న కావ లిన ముదుకేయొ ఒళగి ఒందు అవళిదురిగి నింతరు. ఆగ అవళు బ్లీకన ముఖద కడేగి టకమకవేందు న్నొడిదళు. పరక్రణదల్లియే అవళ దృష్టియు రిజడకన ముఖద కడేగి డొరళతు. ఆగలవళు వ్యా-కుల స్వరదెంద:—“నీవు డ్యొక రిజడకరీ అడుదేను? నీవు నన్నన్ను బంధముక్తగొళికువ సలువాయియే బందిరుత్తిరేను? నాను నన్న కణ్ణు గళన్ను నంబలారదవళాగిరుత్తేనే” ఎందు అందళు.

కడిదలీ రిజడకను నింతల్లంద టణ్ణు నీ జిగిదు డొంగి మేరియన్ను

ತನ್ನ ಬಾಹುಪಾತಗಳಲ್ಲಿ ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಹಿಡಿದು ಆಲಿಂಗಿಸಿಕೊಂಡು, ಉನ್ನತನಂತೆ ಅವಳನ್ನು 'ಲಟಲಟ'ನೆ ಮುದ್ದಿಸಿ: "ಮೇರೇ, ನನ್ನ ಪ್ರಾಣಪ್ರಿಯಳಾದ ಮೇರೇ, ನೀನು ನನಗೆ ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಮತ್ತೆ ಉಪಲಬ್ಧಳಾದೆಯೇನು? ಅಯ್ಯೋ! ಕಳೆದ ಎಷ್ಟೋ ದಿನಗಳಿಂದ ನಾನೆಷ್ಟು ಕಷ್ಟಪಟ್ಟಿಲ್ಲ! ದೇವಾ, ಪರಮೇಶ್ವರಾ! ನಿನ್ನ ಗುಣಾನುವಾದವನ್ನು ಎಷ್ಟು ಮಾಡಿದರೂ ಅಲ್ಪವೇ ಸರಿ. ಭಗವಂತಾ, ನೀನು ನನ್ನೀ ಪ್ರಾಣಪ್ರಿಯಳನ್ನು ಈ ನಮ್ಮ ಶತ್ರುನಗರದಲ್ಲಿ ಇಷ್ಟು ಸೌಖ್ಯದಿಂದ ಇಟ್ಟಿರುವೆಯಲ್ಲವೇ? ಹಾಗೂ ಇವಳನ್ನು ಇಂದು ನನಗೆ ಮತ್ತೆ ದೊರಕಿಸಿ ಕೊಟ್ಟಿ ಯಲ್ಲವೇ? ಧನ್ಯ! ಧನ್ಯ! ನಾನೇ ಧನ್ಯನು!"

ಮೇರೆಯು ರಿಚರ್ಡನ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ತಲೆಯನ್ನಿರಿಸಿಕೊಂಡು: —  
"ಡ್ಯೂಕರೇ, ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಆಶೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟಂತಾಗಿತ್ತು. ನಾನು ಈ ಕಠಿಣ ಸೆರೆಮನೆಯಿಂದ ಪಾರಾದೇನೆಂಬ ಆಶೆಯೇ ನನಗುಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ."

ಇಷ್ಟೆಲ್ಲ ಪ್ರಕಾರವು ನಡೆದಿರುವಾಗ ರಾತ್ರಿಯು ತೀರಿ ಬೆಳಗು ಹರಿಯ ಬಂದಿತ್ತು. ಬ್ಲೀಕನು ಹೊರಗೆ ಒಂದು ನೋಡುತ್ತಾನೆ, ಅರುಣೋದಯ ವಾಗಿತ್ತು. ಉಷ್ಣಕಾಲದ ನೊಬಗಿನಿಂದ ಚರಾಚರದೃಷ್ಟಿಯು ರಮಣೀಯವಾಗಿ ತೋರುತ್ತಿತ್ತು. ನಾಲ್ಕು ಕಡೆಯ ಜನರು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಕೆಲಸಗಳಿಗೆ ತೊಡಗುವ ಸಂಭ್ರಮದಲ್ಲಿದ್ದು ದರಿಂದ, ಕಲರವವು ಕೇಳಲುಪಕ್ರಮಿಸಿತ್ತು.

ಬಳಿಕ ರಿಚರ್ಡನು ಮೇರೆಯನ್ನು ಕಂಕುಳದಲ್ಲಿತ್ತಿ ಕೊಂಡು ಆ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಹೊರಗೆ ಒಂದನು.

ಅಪ್ಪರಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿತನು ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ಕುರಿತು: "ಒಡೆಯರೇ, ನಿನ್ನೆಯ ರಾತ್ರಿಯು ಒಳ್ಳೇ ಭಯಾನಕವಾಗಿತ್ತಲ್ಲವೇ? ಇಂತಹ ಭೀಕರವಾದ ರಾತ್ರಿಯನ್ನು ನಾನು ಇದುವರೆಗೂ ಕಂಡಿರಲಿಲ್ಲ; ಮತ್ತು ಮುಂದೆ ಎಂದೂ ಕಾಣಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ದೇವರ ದಯೆಯಿಂದಲೇ ನಾನೀ ರಾತ್ರಿಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡೆ" ಎನ್ನಲು,

"ಅಹುದು. ಅದು ಬಹು ಭಯಾನಕವಾದಿರುಳೆನ್ನಲಿಕ್ಕೆ ಸಂಶಯವಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಆ ಭಯಾನಕರಾತ್ರಿಯು ಕಳೆದು ಹೋದ್ದರಿಂದ, ಇನ್ನು ಈ ವಿಶಾಲವಾದ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿಯೂ ಬ್ರಿಟಿಶ್ ನಾಡಿನಲ್ಲಿಯೂ ಸುಖ-ಶಾಂತಿಗಳು ಚಿರಕಾಲ ನೆಲೆಗೊಳ್ಳಬಹುದಾಗಿವೆ."

ಹೀಗೆಂದು ನುಡಿದು ಬ್ಲೀಕನು ಕೆಲ ಜನ ಪೋಲೀಸರನ್ನು ಆ ಹೆಣಗಳ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಪಹರಿಗಿರಿಸಿ, ಉಳಿದ ಎಲ್ಲ ಪೋಲೀಸರೊಡನೆ ಆ ಮೇಲಟ್ಟದ ಕೋಣೆಯಿಂದ ಹೊರಬಿದ್ದನು.

ಅಲ್ಲಿಯ ದೃಶ್ಯಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಕಂಡು ಮೇರೇ ವೆಳಾನಳ ತನು-ಮನಗಳು

ಕಾತರಗೊಂದಿದ್ದವು. ನಡೆಯಲಿಕ್ಕೆ ಕೂಡ ಅವಳಲ್ಲಿ ಶಕ್ತಿಯುಳ್ಳದಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ರಿಚರ್ಡನು ಅವಳನ್ನೊಂದು ಬಾಡಿಗೆಯ ವೋಟಾರಿನಲ್ಲಿ ಕುಳ್ಳಿರಿಸಿಕೊಂಡು ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೀಲಿಗೆ ಕರೆತಂದನು; ಹಾಗೂ ಆ ಕೂಡಲೆ ಒಬ್ಬ ಅನುಭವಿಕ ಡಾಕ್ಟರನನ್ನು ಕರೆಯಿಸಿ, ಅವಳ ಪ್ರಕೃತಿಯನ್ನು ತೋರಿಸಿದನು. ಅವಳನ್ನು ಆ ಪಪ್ಪಲಿನೊಳಗಿನ ಒಂದು ಕಡೆಯ ಅಟ್ಟದ ಮೇಲಿನ ಪ್ರಶಸ್ತಾದ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿರಿಸಿ, ಆ ಮನೆಯ ದಾದಿಯು ಅವಳನ್ನು ಚನ್ನಾಗಿ ಉಪಚರಿಸಲುಪಕ್ರಮಿಸಿದಳು.

ಇಷ್ಟೆಲ್ಲ ಅತ್ತ ಕಡೆಯ ಕೆಲಸಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಪೂರೈಸಿಕೊಂಡ ಮೇಲೆ ಬ್ಲೀಕನು ಮೊದಲನೇ ದಿನ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಬಂಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಸೆರೆಯಾಳುಗಳನ್ನು ನೋಡಹೋದನು. ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಲೆ ಉಪಂಡ ಚಂಡನ ಅನುಚರರಲ್ಲಿಯ ಹಲಕೆಲವರ ಪಿತ್ತವು ತಲೆಗೆರೆತು! ಅದರಿಂದ ಅವರು ಅವನನ್ನು ಬಾಯಿಗೆ ಬಂದಂತೆ ಬೈಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಕೆಲ ನಿರುಪದ್ರವಿಗಳಾದ ಹಿಮ್ಮೇಳದವರು, ತಮ್ಮ ಮೂರ್ಖತನವನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡು ಬ್ಲೀಕನ ಕಾಲಿಗೆ ಬಿದ್ದು, ತಮಗೆ ಜೀವದಾನ ಕೊಡಿಸಬೇಕೆಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸತೊಡಗಿದರು; ಆದರೆ ಆ ಸೆರೆಯಾಳುಗಳಲ್ಲಿ ಬ್ಲೀಕನ ಮೇಲೆ ಹೆಚ್ಚು ಕಡೆಯುವವರ ಸಂಖ್ಯೆಯೇ ಹೆಚ್ಚಾಗಿತ್ತೆಂಬದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಂಡು ಬರುತ್ತಿತ್ತು.

ಬಳಿಕ ಬ್ಲೀಕ-ಸ್ಮಿತ್ಗಳು ರಿಚರ್ಡನ ಮನೆಯಲ್ಲೇ ಅಲ್ಪೋಪಹಾರವನ್ನು ತೀರಿಸಿಕೊಂಡು, ವಿಶ್ರಾಂತಿಗಾಗಿ ತಮ್ಮ ಮನೆಯ ದಾರಿ ಹಿಡಿದರು. ಅಂದಿನ ಅಪರಾಹ್ನಕಾಲದ ಲಂಡನ್ನ ನಗರದಲ್ಲಿಯ ದೈನಿಕ ಪತ್ರಿಕೆಗಳೆಲ್ಲ ಆ ಜೇನೀವಿದ್ರೋಹಿಗಳನ್ನು ಬಂಧಿಸಿದ ಸುದ್ದಿಯೇ ಸುದ್ದಿಯು. ಆ ವಾರ್ತೆಯಿಂದ ಆ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಜನರಿಗೊಂದು ಬಗೆಯ ಹಾಯ್! ಎನಿಸಿತು. ಆ ವಿಷಯದ ಹೊಸ ಹೊಸ ಸುದ್ದಿಗಳಿಂದ ಅಂದು ತಾಸು-ತಾಸಿಗೂ ದೈನಿಕಪತ್ರಿಕೆಗಳ ಹೊಸ ಹೊಸ ಆವೃತ್ತಿಗಳು ಹೊರಡುತ್ತಿದ್ದವು. ಆ ಸುದ್ದಿಗಳನ್ನು ಓದಿ ಚಾಯ್ಸ್‌ಫೀಲ್ಡಿನ ಸಿಂಹನಾಗಿದ್ದ ಉಪಂಡ ಚಂಡನೆಂಬ ತರುಣನು ಪಪ್ಪಲಿನ ಜೀಲಿನ ಇನ್ನೆಕೆರನಾಗಿದ್ದ ಮರ್ಟನ್ ಡೆಫೆನೆಟನೊಡನೆ ಕಾದಿದನೆಂಬದೂ, ಕಡೆಗೆ ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಅಲ್ಲಿಯೇ ಸತ್ತು ಬಿದ್ದಿರುವರೆಂಬದೂ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಗೊತ್ತಾಯಿತು.

ಅಂದೇ ಅಪರಾಹ್ನಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅವೆರಡೂ ಹೇಗಿಗಳು ಪಪ್ಪಲಿನ ಸೆರೆಮನೆಗೆ ತರಲ್ಪಟ್ಟವು. ರಿಚರ್ಡನು ತನ್ನ ತಂದೆಯ ತವದ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಕೇವಲ ಬಾಲಕನೆಂತೆ ಹಾಡಿ ಹಾಡಿಕೊಂಡು ಅಳುತ್ತಿದ್ದನು; ಆದರೆ ಪ್ರಾಣಸಖಿಯಾದ ಮೇರಿಯು ಜೀವಕ್ಕೆ ಧಕ್ಕೆ ತಟ್ಟದ್ದನ್ನು ನೆನಿಸಿ, ಅವನು ಆ ತನ್ನ ಪಿತೃನಿಧನದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪ ಸ್ವಲ್ಪಾಗಿ ಮರೆಯಹತ್ತಿದನು. ಲೋಕದ ಎಲ್ಲ ಆಗು-

ಹೋಗುಗಳನ್ನು ಕಣ್ಣು ಮರೆ ಮಾಡಿ, ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಹೊಸ ಜೈತನ್ಯವನ್ನು ಹುಟ್ಟಿಸುವ ಶಕ್ತಿಯು ಮರವಿನಲ್ಲೇ ಇದ್ದುದರಿಂದ, ಆ ಭಗವನ್ನಾಯಿಯು ಲೋಕಕಲ್ಯಾಣಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಇದೆಯೆಂದು ನಿರ್ಬಾಧವಾಗಿ ಹೇಳಬಹುದು.

ಭವಿಷ್ಯತ್ಕಾಲದೊಳಗಿನ ಸುಖ-ಶಾಂತಿಗಳ ಲಾಲಸೆಯಿಂದ ಆವೃತ್ತವಾದ ರಿಚರ್ಡ್‌ನ ಮನಸ್ಸು ಆಗ ರಿಚರ್ಡ್‌ನಿಗುಂಟಾದ ಆ ಪರಮ ದುಃಖವನ್ನು ಹಿಂದೂಡಿ ಬಿಟ್ಟಿತು.

### ಉಪಸಂಹಾರ.



ಷಂಡ ಚಂಡನ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆಯ ನಂತರ ಮೂರು-ನಾಲ್ಕು ದಿನಗಳ ಮೇಲೆ ಒಂದು ದಿನ ಸಂಜೆಯ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಬ್ಲೀಕನು ತನ್ನ ಬೈರಕಿನ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತುಕೊಂಡು ಯಾವುದೊಂದು ದೈನಿಕಪತ್ರವನ್ನೊದ್ದುತ್ತಿದ್ದನು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆತನ ಮನೆಯ ತಲೆಬಾಗಿಲೊಳಗಿನ ಕಾಲ್‌ಬೆಲ್ಲಿ (Call Bell)ನ ಧಣಣಣ ಸಪ್ಪಳವಾಗಲಾರಂಭಿಸಿತು.

ಮುಂದೆ ಒಂದೆರಡು ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲಿ ಆತನ ಮನೆಯ ತೊತ್ತು ಹೋಗಿ ಬಾಗಿಲವನ್ನು ತೆರೆದಳು. ಆಗ ಒಬ್ಬ ಅಪರಿಚಿತ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಬಾಗಿಲ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ನಿಂತುಕೊಂಡಿದ್ದಿತು. ಆತನು ಒಂದು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಕೊಡೆಯನ್ನು ಹಿಡಿದಿದ್ದು, ಮತ್ತೊಂದು ಕೈಯಲ್ಲೊಂದು ಬ್ಯಾಗ್ ಹಿಡಿದಿದ್ದನು. ಆ ಗೃಹಸ್ಥನು ಒಳ್ಳೇ ಎತ್ತರವೂ ಧೃಷ್ಟವುಷ್ಟವೂ ಆದ ಶರೀರದವನು. ಮುಖವಣ್ಣು ತೀರ ಕೆಂಪಾಗಿರ್ದಿತು. ಮೋರೆಯ ಮೇಲೆ ಉದ್ದುದ್ದನ್ನ ಗಡ್ಡ-ವೊನೆಗಳಿದ್ದವು. ಉದಿಗೆ-ತೊಡಿಗೆಗಳು ರೀವಿಯಾಗಿರದೆ, ಸಭ್ಯಗೃಹಸ್ಥನಂತಿದ್ದವು. ಅದರಿಂದ ಆತನನ್ನು ನೋಡಿದೊಡನೆಯೇ ಇವನೊಬ್ಬ ಹಳ್ಳಿಯವನೆಂಬದನ್ನು ಆ ತೊತ್ತು ಕಂಡುಕೊಳ್ಳದಿರಲಿಲ್ಲ.

ಆಗ ಆ ತೊತ್ತು 'ನಿಮ್ಮ ಹೆಸರೇನೆ' ಎಂದು ಕೇಳಲು, ನನ್ನ ಹೆಸರು 'ವೆಭಾನ ರಾಬರ್ಟ್'ನೆಂದು ಆತನು ಹೇಳಿದನು. ಕೊಡಲೆ ಅವಳು ಅವನನ್ನು ಬ್ಲೀಕನ ಕೋಣೆಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದು ಬಿಟ್ಟಳು. ವೆಭಾನ ರಾಬರ್ಟ್‌ನು ಬ್ಲೀಕನನ್ನು ಅಭಿವಂದಿಸಿ: "ಬ್ಲೀಕರೇ, ತಾವು ಸುಖವಾಗಿರುವಿರಾಷ್ಟೇ? ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಇದುವರೆಗೂ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಗಿ ಕಂಡಿರಲಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ನನ್ನ ಹೆಸರು ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ತಮಗೆ ತಿಳಿದಿರಲಾರದೆಂದು ನನ್ನ ನಂಬಿಗೆಯಿದೆ. ನಾನು ಸಮರತೆಟ್ ಜಿಲ್ಲೆಯೊಳಗಿನ ಕೊಯಾಂಟಿಕ್ ಎಂಬ ಹಳ್ಳಿಯ ಜೂಡಿದಾರನಾದ ರಾಬರ್ಟ್ ವೆಭಾನನೆಂಬವನು. ಈಗ ಲಾದರೂ ತಮಗೆ ನನ್ನ ಪರಿಚಯವಾಯಿತೆ?" ಎಂದು ಕೇಳಲು,

ಕೂಡಲೆ ಬೇಕನು ಆಸನದಿಂದಿದ್ದು ಬಂದು ಆತನ ಕೈ ಹಿಡಿದು ಶೇಷಾಂಕ ಕೊಟ್ಟು, ಅವನನ್ನು ತನ್ನ ಬಳಿಯ ಕುರ್ಚಿಯ ಮೇಲೊಯ್ದು ಕುಳ್ಳಿ ಸಿಕೊಂಡು, ಒಳ್ಳೇ ಆದರಭಾವವನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತ: “ಮಹನೀಯರೇ ತಮ್ಮ ಪ್ರಖ್ಯಾತಿಯನ್ನು ಚನ್ನಾಗಿ ಬಲ್ಲೆನು. ಇಂದು ತಮ್ಮ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರವಾದ ಬಗ್ಗೆ ನನಗೆ ಒಂದು ಸಂತೋಷವೆನಿಸಿದೆ. ಈ ದಿನ ನೀವು ಬಂದೇ ಬರುವೆಂಬದನ್ನು ನಾನು ಈ ಮೊದಲೇ ತಿಳಿದಿದ್ದೆನು. ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಮಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಉತ್ಕಂಠಿತರಾಗಿರಬಹುದಲ್ಲವೇ?”

“ಅಹುದು. ಮಹಾನುಭಾವರೇ, ನನ್ನ ಮಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನಾನು ದುಃಖಗೊಳಗಾಗಿರುತ್ತೇನೆ. ಅವಳು ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಹೊರಟು ಬಂದಂಥದಿಂದ ಅವಳ ಬಗ್ಗೆ ನನಗಾವ ವರ್ತಮಾನವೂ ತಿಳಿದಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಅವಳು ಪತ್ರವನ್ನೇಕೆ ಬರೆದಿಲ್ಲವೆಂಬದೂ ತಿಳಿಯಲಶಕ್ಯವಾಯಿತು. ರಿಚರ್ಡ್ ಡೆಬೆನಟನು ನನಗೆ ರಡು ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಪತ್ರಗಳನ್ನೇನೋ ಒರೆದಿದ್ದನು. ಅವುಗಳಿಂದ ಮೇರಿಯು ಸುಖರೂಪವಾಗಿರುವಳೆಂಬದಷ್ಟೇ ಗೊತ್ತಾಯಿತು; ಆದರೆ ಆತನ ಆ ಪತ್ರಗಳಿಂದ ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನ ಸಮಾಧಾನವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಮೇರಿಯು ಯಾವ ಬಗೆಯ ಪೋಷಣೆಯಿಂದ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬಂದಳೆಂಬ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಅವನು ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಮೊದಲೊಂದು ತಂತಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದನು. ಆ ತಂತಿಯ ವಾರ್ತೆಯನ್ನೊದ್ದಿ ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ನಾನಾ ಬಗೆಯ ಸಂಶಯಗಳು ಉದ್ಭವಿಸಿದವು. ಮೇರಿಯು ಸಂಧಾನಕ್ಕಾಗಿ ಲಂಡನ್ನಿಗೆ ಬರಬೇಕೆಂದು ನಾನು ಅಂದಿನಿಂದಲೇ ಯೋಚಿಸತೊಡಗಿರುವೆನು. ನಾನೇ ಬರಬೇಕೆಂದಿದ್ದರೆ, ನನಗೆ ಇನ್ನೂ ಮೂರು-ನಾಲ್ಕು ದಿನಗಳ ಅವಧಿಯು ದೀಕಾಗುತ್ತಿತ್ತು; ಆದರೆ ಇಂದು ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ರಿಚರ್ಡ್‌ನ ತಂತಿಯು ಬಂದಿತು. ಅದರಲ್ಲಿ ಅವನು ಕೂಡಲೆ ಹೊರಟು ಬರಬೇಕೆಂದು ನನಗೆ ತಿಳಿಸಿರುತ್ತಾನೆ. ಅದರಿಂದ ನಾನು ಎಕ್ಸ್‌ಪ್ರೆಸ್ಸು ಬಂದಿಯನ್ನೇರಿ ತ್ವರೆಯಿಂದ ಹೊರಟು ಬಂದಿರುತ್ತೇನೆ. ಈ ಲಂಡನ್ನ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗಿನ ಪ್ಯಾರಿಂಟನ್ ಸ್ಟೇಶನ್ನಿನಲ್ಲಿ ಏನು ನಾನು ಅಲ್ಲಿಯ ಸ್ವಾಲಿನಲೊಂದು ದೈನಿಕ ಪತ್ರವನ್ನು ಕೊಂಡುಕೊಂಡು ಓದತೊಡಗಿದೆನು. ತಾವು ಚೀನಾವಿದ್ರೋಹಗಳ ಗುಂಪನ್ನೊಂದು ಸೆರೆ ಹಿಡಿದು ನಮ್ಮ ಬ್ರಿಟಿಷನಾದಿನ ಸುಖ-ಶಾಂತಿಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಿದರೆಂಬದೂ, ಅವರ ಜಾಲದಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿದ್ದ ಹಳ್ಳಿಗಾದಿನ ಒಬ್ಬ ಆಂಗ್ಲ ತರುಣಿಯನ್ನು ಮುಕ್ತಗೊಳಿಸಿದರೆಂಬದೂ ಆ ಪತ್ರವಾಚನದಿಂದ ನನಗೆ ಗೊತ್ತಾಯಿತು. ನಾನು ಕೂಡಲೆ ಸಪ್ತಲಿನ್ ಜೇಲಿಗೆ ಹೋಗಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಒಬ್ಬ ಸಾಜ್‌ಮೆಂಟರಿಂದ ಆ ಆಂಗ್ಲಯುವತಿಯ ಹೆಸರು ಮೇರೀ ವೆಬ್‌ಸ್ಟೆಂಟನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಂಡೆನು. ಚೀನೀಯ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳು ಅವಳ

ళన్ను వోలెసగోళిసి సేరే హిదిదిరలు, నీవు ఒకా కాశల్యునిద మోలె  
యన్ను బంధముక్తగోళిసిరుత్తీరి. అదరింద నిమ్మ విషయవాగి నన్నల్లి  
ఎప్పు శృతజ్ఞ తాభావవృంట్టాగిదేయింబదన్న నాను బాయింబ ఒడనుది  
యలారదవనాగిద్దీనే. నాను మోలెయనోమ్మే కణ్ణుంబ నోలెద  
బయసుచేసేందు అల్లియ సాజుకాటనిగి అరికే మాదికోళ్ళలు, మోలెయనో  
రిజడనల కలది బ్లీకర మనేయ కడగే తరళిరుత్తారేందు అవను ననగి  
తిళిసిదను. నాను పప్పలన జీలినింద మోలెయ భేట్టిగాగి ఇల్లిగి ధావసి  
బందిరుత్తీనే. బ్లీకరే, దయవిట్టు ననగి మోలెయ భేటియన్ను బేగన  
మాదిసువిరా?" ఎందు కేళికోళ్ళలు,

“వేభానరే, నీవు ఇల్లిగి బందద్దు విహితవాయితు. మోలెయ  
ఇల్లియే సమిపదల్లి ఇరువళు. నాను ఈగలే అవళన్ను కరేయిసువేను”  
ఎందు జేళి, బ్లీకను స్మితకనిగి సంజ్ఞే మాడలు, స్మితకను మోరిగి ఈ  
సంగతియన్ను తిళిపే జేడిదను. అల్పావధియల్లీ రిజడను మోలెయనో  
డనే బేరేందు కలెణేయోళిగింద అల్లిగి ఒందను. తన్న తందేయి హిగి  
ఆకస్మికవాగి ఇల్లిగే బందాసేంబ కల్పనేయన్ను కలెడ తాళద మోరిగి  
తందేయన్ను కాణుత్తలే దుఃఖివు ఒత్తరిసి బందితు. అదరింద అవళు  
ఒడుత్త జేడిగి తందేయ కంకుళదల్లి తన్న వోలెయన్ను సేరిసి భోలె-  
రేందు ఆళకత్తిదళు.

ఆగ రాబటర వేభానను స్నేహదింద మగళన్ను సంక్యేసి: “తంగి,  
నిన్నన్ను నోలెది ననగిష్టు సంకలెషవాగిదేయింబదన్న నాను బాయింబ  
జేళలారదవనాగిద్దీనే. నాను నిన్నన్ను మత్తే కండేసేంబ ఆతయే  
ఇరలిల్ల. నినగుంటాగిద్ద సంకటగళన్నేల్ల తిళిదిరుత్తీనే. నీను మనే  
యోళిగిన నన్న మాతిగి సుట్టాగి జేడిరటు బంద ఒగ్గి ననగి బకళ కేడకని  
సితు. ఆ విషయదల్లి తప్పు నన్నదే ఆగిత్తు. నాను నిన్న విషయదల్లి  
ఒకా కలెడిరవాద ఆళరణేయన్నిట్టిదీను. తంగి, నీను నన్న ఆ పిసుణ  
నుదిగళన్ను మరేతు బిడవ్వా. నడే, ననోడనే నమొరిగి నడే. తంగి,  
నిన్న జేడిరతు ననగి నన్న సంసారదల్లి మత్తారిరువరవ్వా?” ఎందేన్నలు,

మోలెయ: “అవ్వా, నాను నివోడనేయే ఒరుత్తీనే. నాను  
నిమగి జేళదే. జేళదే మనేయింద జేడిరటు బందు ఒకా దేడిడ్ల తప్పిత  
స్థాగిరుత్తీనే; ఆ నన్న హిరియర ఆజేడ్లొంఘన దేడిషక్కాగి ననగి

ಚೆನ್ನಾಗಿ ಶಿಕ್ಷೆಯಾಗಿದೆ; ಆದರೆ ಅವು, ನಾನು ನಿನ್ನೊಡನೆ ಊರಿಗೆ ಬಂದವಳು ಅಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ನಿಲ್ಲಲಾರೆನು. ನೀವು ಈಗ ನನ್ನೊಡನೆ ಯಾತನ್ನು ಕಂಡಿರೋ, ನಾನು ಅವರನ್ನೇ.....” ನಾಚಿಕೆಯಿಂದ ಮುಂದಿನ ಶಬ್ದಗಳು ಮೇರಿಯ ಬಾಯಿಂದ ಹೊರಡದಾವು.

ಕೆಲ ಕ್ಷಣಗಳ ವರೆಗೆ ಸುಮ್ಮನೆ ನಿಂತುಕೊಂಡ ಬಳಿಕ ಮೇರಿಯು ತಂದೆಯನ್ನು ಕುರಿತು ಮತ್ತೆ: “ಅವು, ನಾವೀವರೂ ಪರಸ್ಪರರನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತೇವೆ. ಕೆಲ ತಿಂಗಳುಗಳ ಹಿಂದೆ ಯಾವಾಗ ಈ ರಜರ್ಡರು ನಮ್ಮ ಅತಿಥಿಗಳಾಗಿದ್ದರೋ, ಆಗಿನಿಂದಲೇ ನಾನು ಇವರ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಪ್ರೇಮಬಂಧಳಾಗಿರುತ್ತೇನೆ. ನಾಳಿನ ಶರದೃತುವಿನಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ವಿವಾಹವಾಗುವದು ಗೊತ್ತಾಗಿದೆ. ಅಗ್ನಿ ಕಾರ್ಯವಾದ ಮೇಲೆ ನಾನು ಈ ಲಂಡನ್ನ ಸಟ್ಟಣದಲ್ಲಿಯೇ ಸ್ಥಿರವಾಗಿರಬೇಕಾಗುವದು.”

ರಾಬರ್ಟ್ ವೆಭಾನನಿಗೆ ಅದಾವ ಸಂಗತಿಯೂ ತಿಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ. ಡ್ಯೂಕ ರಜರ್ಡನು ತನ್ನ ಮಗಳಿಗೆ ತಕ್ಕ ವರನೆಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಆತನ ಇಬ್ಬಣವಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಮೇರಿಯ ನುಡಿಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ ಅವನು ಅಸಂತುಷ್ಟನಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಕ್ಷಣಕಾಲ ಸುಮ್ಮನಿದ್ದು, ಬಳಿಕ ಮೇರಿಯ ಕೈಯನ್ನು ರಜರ್ಡನ ಕೈಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ. ಆ ಮೇಲೆ ಮುಗುಳು ನಗೆಯಿಂದ: “ತಮ್ಮಾ ರಜರ್ಡಾ, ಮೇರಿಯ ಹೊರತು ಈ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಅನ್ಯರಾರೂ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಈಕೆಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಕಳಿಸಿಕೊಟ್ಟರೆ ನನ್ನ ಹೃದಯವೇ ವಿದ್ವಿಂಸವಾದೀತು; ನನ್ನ ಹೆಳ್ಳಿಯ ಆ ಮನೆಯು ಕತ್ತಲೆಗವಿದು ಹೋದೀತು. ಆದರೂ ನನ್ನೇ ಮೇರಿಗೆ ಯಾತರಿಂದ ಸುಖ-ಸಮಾಧಾನಗಳಾಗುವವೋ, ಹಾಗೆ ನಡೆಯುವದೇ ನನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಡ್ಯೂಕ ರಜರ್ಡಾ, ಇಂದು ನಾನು ಇವಳನ್ನು ನಿನಗರ್ಪಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದೇನೆ. ನೀವುಗಳ್ಳಿರೂ ಅಗ್ನಿವಾಗಿ ಸುಖವಿಂದಿರಿ. ನಿಮ್ಮಗಳಲ್ಲಿಯ ಪ್ರೇಮಬಂಧನವು ಅಪ್ಪಲಿತವಾಗಲಿಂಬದೇ ನನ್ನ ಅಂತಃಕರಣದಲ್ಲಿಯ ಬಯಕೆಯಾಗಿರುತ್ತದೆ.”

ವೆಭಾನನ ಮಾತು ಮುಗಿದ ಬಳಿಕ ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೇಕನು: “ವೆಭಾನರೇ, ಈ ಡ್ಯೂಕ ರಜರ್ಡನು ಬಹು ಒಳ್ಳೆಯ ಹುಡುಗನಿರುವನು. ಆತನು ನಿಮ್ಮ ಮಗಳನ್ನು ಆನಂದಗೊಳಿಸುವನೆಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ. ಇಂದು ನಾನು ಇವರೇವರಿಗೂ ನಿಮಂತ್ರಣವನ್ನಿತ್ತಿದ್ದೆನು. ಇದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಅನಾಯಾಸವಾಗಿ ನೀವು ಒಂದಿರುವದೂ ಒಹು ಸಂತೋಷದ ಮಾತಾಗಿದೆ. ನಾವೆಲ್ಲರೂ ಇಂದು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಒಂದೇ ಮೇಜಿನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಊಟ ಮಾಡೋಣ. ಆ ಮೇಲೆ ನಿಮ್ಮ ಮೇರಿಯು ಅನುಭವಿಸಿದ ವಿಪತ್ತಿನ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ

ಅಕ್ಕುವಿರಂತೆ. ತನ್ನಾ, ಸ್ತೃತ್ಯಾ, ಅಡಿಗೆಯವಳಿಗೆ ಆಹಾರ್ಯ ಪದಾರ್ಥ  
ಳನ್ನೆಲ್ಲ ತರ ಹೇಳು.”

×

×

×

×

ತಕ್ಕ ಕಾಲಕ್ಕೆ ನೆರೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಚೀನೀ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಮೇಲೆ ಕ್ರಿಮಿನಶ  
ಸಾಯಿತು. ಅವರೆಲ್ಲರ ಹಲವು ಅಪರಾಧಗಳು ಸಿದ್ಧವಾಗಲು, ಕಾನೂನಿನ  
ಮೀರಿಗೆ ಅವರೆಲ್ಲರಿಗೂ ಶಿಕ್ಷೆ ಯಾಯಿತು. ಕೆಲವರಿಗೆ ಗಲ್ಲಿನ ಶಿಕ್ಷೆ ಯಾದರೆ, ಕೆಲ  
ವರಿಗೆ ಆಜನ್ಮ ಕರನೀರಿನ ಶಿಕ್ಷೆ ಯಾಯಿತು. ಬೇರೆ ಕೆಲ ಸಾಮಾನ್ಯ ಅಪರಾಧಿ  
ಗಳಿಗೆ ೫ ವರ್ಷಗಳಿಂದ ೨೦ ವರ್ಷಗಳ ವರೆಗಿನ ಕಠಿಣಶಿಕ್ಷೆಯು ವಿಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತು.  
೪ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ಅಡ್ಡೆಗಳೆಲ್ಲ ಜಪ್ತಾದವು. ಅಲ್ಲಿಯ ವಸ್ತ್ರ-ಒಡವೆ, ಧನ-  
ಕನಕಗಳೆಲ್ಲ ಸರಕಾರದ ಪಾಲಾದವು; ಆದರೆ ಆ ವಿದ್ರೋಹಿಗಳ ದೇಶ-ವಿದೇಶ  
ಗಳಲ್ಲಿಯ ಸಮಿತಿಗಳು ವಿನಾಶಗೊಂಡವೋ-ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದು ಮಾತ್ರ  
ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ.

÷

÷

÷

÷

÷

ಕಮಲಾಲಯದೊಳಗಿನ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವಿನ ತಂದೆಯಾದ ಲೀ  
ಕೋಯಾಂಗನಿಗೆ ೨೦ ವರ್ಷಗಳ ಸಶ್ರಮ ಶಿಕ್ಷೆ ಯಾಗಲು, ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು  
ನಿರಾಶ್ರಿತಳಾದಳು. ಆಕೆಯ ಸಹಾಯದಿಂದಲೇ ತಮಗೆ ಮೇರೀ ವೆಭಾನಳ ಪತ್ತೆ  
ಹತ್ತಿದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಸ್ತೃತ್ಯಾ ನು ಮರೆತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ  
ಹೇಳಿ, ಆ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವನ್ನು ಚೀನ ದೇಶದೊಳಗಿನ ಶಾಂಘಾಯ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ  
ರುವ ಧನಾಧ್ಯನಾದ ಆಕೆಯ ಚಿಕ್ಕಪ್ಪನಲ್ಲಿಗೆ ಕಳಿಸುವ ಏರ್ಪಾಟು ಮಾಡಿದನು.  
ಸ್ತೃತ್ಯಾ ಆ ಉಪಕ್ರಮ ಬಗ್ಗೆ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು ಕೃತಜ್ಞತೆಯನ್ನು ತೋರ  
ಡಿಸಿದಳು.

×

×

×

×

×

ಶರತ್‌ಋತುವಿನ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿಯೇ ರಾಬರ್ಟ್ ವೆಭಾನನ ಆ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ  
ಮೇರಿ-ರಿಚರ್ಡ್‌ರ ವಿವಾಹವು ಒಹು ವಿಜೃಂಭಣೆಯಿಂದ ನೆರವೇರಿತು. ಆ ಲಗ್ನ  
ಕ್ಕೆಂದು ರಾಬರ್ಟ್ ಬ್ಲೀಕನು ಸ್ತೃತ್ಯಾ ನೊಡನೆ ಆ ಕೋಯಾಂಟಿಕ್ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ  
ಹೋಗಿದ್ದನು. ಆ ನವದಂಪತಿಗಳು ಬ್ಲೀಕನಿಗೆ ಪೊಡಮೊಡಲು, ಅವನು ಅವರಿಗೆ  
ಅಂತಃಕರಣಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಆಶೀರ್ವದಿಸಿದನು.

‡

‡

‡

‡

‡

ರಜಡ್‌ನು ಮೋರಿಯನ್ನು ಲಗ್ನವಾಗಿ ಸಂತಸಗೊಂಡುದೇನೋ ನಿಜ; ಆದರೆ ಪಿರಂಗಿಯಾದ ಉಷಡ ಚಂಡನ ಭೀಷಣವಾದ ಪ್ರತಿಹಿಂಸೆಯ ಹಾಗೂ ತನ್ನ ತಂದೆಯ ಶೋಚನೀಯವಾದ ದುರ್ಮರಣದ ನೆನಪಿನಿಂದ ಆತನ ಚಿರಜೀವನದಲ್ಲಿ ವಿಷಾಕ್ತವಾದ ಕಾದ ಕುಳದಿಂದ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಬರೆ ಹಚ್ಚಿದಂತಾಗುತ್ತಿತ್ತೆಂಬದು ಸುಳ್ಳಲ್ಲ.



ಸಂಪೂರ್ಣ











